

لمُرْبِدِ مِن المعلومات الاتصال بالهاتف المُجَاني

O 8003044111

الجمعة ١٢ شياط (فيراير) ١٩٩٨ الموافق ١٦ شوال ١٤١٨هـ/ العدد ١٢٧٦٥

### رسالة الانفاذ التي مزقها الوفد الاوروبي

تشبر والحداة، نص رسالة قيادة جبهة الانقاذ الجزائرية. وكان رئيس الوفد الأوروبي اندرية سولييه مزق



### سورية: المواد الغذائية بأضعاف التسعيرة أدت حال الركود في سورية إلى

انخفاض واردات المواد الغذائية في وقت تباع المواد بأضعاف التسعيرة



AL HAYAT

# نزارقباني: سيرة ثانية

يواصل الشاعر نزار قباني كتابة اوراقه المجهولة التي يعتبرها سيرة ثانية له.

اة عقيد دة وجهاد

روايات متناقضة عن حادث الطائرة التي اعلن المتمردون الجنوبيون اسقاطها



لبلانها وحريصة على العلاقات المصرية - السودائية.. وبعث الرئيس حسني مبارك ووزير الخارجية السيد عمرو موسى ببرقيتي تعزية آلى

البشير ووزير الخارجية السوداني على عثمان بحمد طه. في البشير ورثيس البرلمان المكتور حسن الترابي امام جموع

توافدت الى ساحة القصر الجمهوري والمطار عتب سمّاعها انباء

الحادث. وقال الترابي: «كان الربير مُؤَّمنًا بقضيتُه الاسلامية ونُذر

نفسه لوحدة السودان، وكان يتمنى الموت شهيداً في سبيل الله

نحتجز ١٤ جاسوساً ايرانياً طلب خاتمي اطلاقهم

الصحاف: الاميركيون طراطير

ولدينا صاروخ جديد(

■ عندما وجه المندوب الدائم للعراق لدى الجامعة المربية الدكتور نبيل نجم الدعوة الى عدد من ألسياسيين والمثقفين والصحافيين المصريين لحضور حفلة عشاء، مساء اول من امس، على شرف وزير

الخارجية العراقي السيد محمد سعيد الصحاف لم تكن غالبية المدعوين

تت صور أن الصَّحَافَ سيكون شَادِل اللقَّاءَ عَلَى هَذَهِ الْدَرِجِـةَ مَنْ «الصراحـة» وأن يكشف أن لدى العراق صاروخـا جديدا است

ويبدو أن اختفاء عنسات المصورين وأقلام الصحافيين جعلته

يتحنث على سجيته ولم يخفف الصحاف لهجة التددي للأميركيين

حينما قال: «لا تحيفنا تهديدات الاميركيين لأنهم طراطير». ودلل على

كلامه قائلاً: «نحن نقول ذلك من واقع التجربة العملية فأثناء «الحرب

العالمية، صَدنا العام ٩١ القوا علينا قُنابل وقُذَائف يقذُر وزنها ج ١٠٧

الاف طن وتفوق ما القوه على هيروشيما اربع مرات. ومع ذلك صمدنا.

ولذلك نقول إنهم طراطير، وخياطب الصبحاف الموجودين بقوله:

«ادعوكم جميعا لزيارة العراق. بحمد الله العراق الآن اقوى مما كان. وهم لا يقدرون على غزو بري للعراق لأنهم سيخسرون الكثير. لدينا مقبرة للجنود الاميركيين على مشارف بغداد، غير أن وزير الضارجية

العراقي لاحظ ان غالبية الموجودين لا تتوقع هجوماً قريباً على العراق وانما تَرَى ان الصَّرِبةُ ستكونُ حَوِّيةً. ولذلك تابع: «اليوغُسَالاف خانوناً وسلموا الاميركيين خرائط مواقع انشاءات عسكرية تحوى غرفأ كاملة

بمعدات وتقنيات تعرضت جميعاً للقصف الاميركي. لكن معداتنا خرجت سليمة. فهم هيموا الجدران فقط لكن فاتهم النّا أقمناً، على بعد امتار من تلك المواقع، مواقع اخرى عراقية مئة في النّه عمل فيها مهنسون

وفنيون عراقيون فقط وعندما جاء القصف دمروا المواقع التي بناها

ولم يفت الصحاف ان يشير الى أن «الألمان رفضوا تسليم الاميركيين

طبعةالقاهرة

ص ۲۳

AL HAYAT FRIDAY 13, FEBRUARY, 1998 ISSUE NO 12765

للنشر بالعربية على الانترنت

www.sakhr.com



🗖 الخرطوم - كمال حامد □ لندن - نزار ضوالنعيم

قرارات مجلس الأمن اليجنب شعب العراق ومقدراته خطورة

القايم ومضاعفاته، ونقلت وكالة

الأنباء السعودية، عن ولي العهد

السعودي قوله: «انتي بهذا أخرر نفسى وضميري أمام الله ورسوله

ثم أمام شعب العراق الشقيق

وشعب الملكة العربية السعوبية

والأمة العربية والإسالامية جمعاء

اللهم اشهد اننا قمنا يما تعلمه

■ قتل غائب الرئيس السوداني الفريق الزبير محمد صالح و٢٠ من المسؤولين ومرافقيهم امس في حادث تحطم طائرة في جنوب السودان امس. وسناد غموض في شأن حقيقة الحادث بعد تناقض روايات الحكومة السودانية ومتمردي والجيش الشعبى لتحرير السودان، الندِنُ اكد احد الناطقينُ باسمهم أن المتمردين اسقطُّوا الطائرة.

ويشكل مقتل صالح (٥٤ عاماً) ضربة كبيرة للحكم السودائي اذ كان الرجل الثاني في حكومة الرئيس عُمر الْبُسْير وزُميله مَنْ زُمن الدراسة في الكلية الحربية كما كان مسؤولاً عن ثلاثة من اهم الملقات السودانية وهي العلاقات مع مصر التي احرز فيها نجاحاً كبيراً اخيراً والعلاقات مع الفصائل الجنوبية التي وقعت اتفاق سلام مع الحكومة وملف الحكم الفيديرالي. وساهمت زيارات صالح الى مصر والملكة العربية السعودية في كسر طوق العزلة التي أحاطت بالحكم

السوداني. (تفاصيل أخرى ص ٧) ونعت مصر صالح واعتبرت انه مكان شخصية قومية مخلصة

روسيا تعتبران زيارة أنان لبغداد ستزيل العقبة الاخيرة

# الأمير عبدالله ببدعو للاستماع الى نداء العقل

وغادرها بعد ظهر أمس عائداً إلى

بلاده بعنما عقد والرئيس حسنى

مبارك جلستي محادثات الأولى

ثنائية استمرت زهاء ساعة، فيما

🗖 نيويورك – راغدة درغام 🗖 رفيق خليل المعلوف القاهرة - جيهان الحسيني موسكو - «الحداة»

فأعابس معروما فأروأ

سيبود للغط عوي المنيع س رسكري أ

رها به ال موقف المعيني

عاده فتسريق لأبرإ ويبه من سرح فاصم أيما هُ رَحْهُ كَانِسِي سَيْلُ

هن فقرعت مستنودتكم

سيالا د يندوفرندر

الله الله كان الرياض فوقفام

بعدرت بعرسي كأيذاع

تدينالنبا

سنبث الشنباب الوار

وت وجعل لبنان وله

و . و عاما . وارتفاح

س الاربعين ونبياً

ون الدرائة وترابعه

في حين أن « ألم له الملكة عن الإسرائية

إلى خاط عالم الله الله

١١ عي المشة من الأسبة

يل و ي ما في الناها ان ۸ ۸ في المانا مرا

تطلب عدجاسته

عب المواسة فاز بطرا

وعن مداخين اخرى وا

لسريقل نظياعا

ئة اقل عز ملبود ا

برالسالاس

رق المؤتمر عادله يعقد المؤتمر عادله

يعقد الموسرين

ے عن الآس له على على أجوأت الله على على أجوأت الله

تسريد ويتراس اللا غداليان مستقاريا غ اليان مستقاريا

ري سنون الله

دو الأوروبي وهوا الأوروبي ألل بشراس البلس البلس ود على النريكم إلى ود على النريكم إلى المعرفي الماليكي الماليكي

سبع الإعلامي و ساود الإعلامي و ر للشنوك.

alhayat co 

السعان بظام الأم

وانس

العربية السعونية نداء مشتركأ إلى الرئيس صدام جسين أمس طلبتا فينه منه تحنيب الشبعب العراقي ضربة عسكرية وتنفيذ قرارات مجلس الامن. وأنهى ولي العهد السعودي الامير عيدالله بن عبدالعزيز زيأرة خاطفة لمصر

انضم الى الجلسة الثانية اعضاء الوقيدين المصري والسيعيودي تخللتها مادية اقامها مبارك الأمير عبدالله ومرافقيه. (تفاصيل أخرى عن الأزملة العراقيلة -الأميركية ص ٤ - ٥).

وُنعًا الأمسير عسيسدالله في تصريح أدلى به لدى وصوله إلى سرأ وعلناً من قبل ومن بعد من أجل سننا وامتناء

القاهرة الرئيس صدام حسين إلى ان بيصفى لنداء العقل، وينفذ

باتت تعتبر الوجود السوري مشكلة لبنانية وليس مشكلتها اسرائيل:

# "هجوم" ديبلوماسي اسرائيلي

🗆 لندن - كامران قره داغي



تقول مسؤولون م اسرائيليون انهم سيشنون مجوماً مع عبيلوماسياً من أجل التوصل الى اتفاق في شان الانساب العسكري من جنوب م البنان، رغم أن مصدراً رفيع المستوى في المكومة بعرف تفكير إلى المكومة بعرف تفكير إليه ان «المسلحة السورية لا

تسبهل التروصل الى اتفاق مع لبنان من شائه ان خفف الضغط المسكري على أسرائيل في الجنوب السوريين، (في الصفحة ١٨ عرض كامل للمواقف الإسرائيلية من القرار ٤٢٥، وتنشر «الحياة» لاحقاً

لكن منسق النشاطات الاسرائيلية في جنوب لبنان أوري لوبراني، الذي ما زال يعتبر بمثابة المرجع في شؤون مده المنطقة ويعقتد انه وراء اطلاق الحملة الأعلامية، يصر على أن بلاده «ستقلب كل حجر يحثاً عن سبل لتنفيذ القرار ٤٢٥ء الخاص بالاتسيداب من لبنان. وشرح في تصريحات له الاسبوع الماضي، النيات الحقيقية لاسرائيل في مُسوره المواقف التي ادلى بها أخيراً وزير الدفا اسحق متوريخاي أوسائل اعلامية ووصفت بأنها دعرض رسمي، ودمبادرة». وشند لويراني على ان وفناك رغبة مخلصة لدى الحكومة الاسرائيلية الحالية (الحكومة السابقة، في رأيه، كانت ايضاً مُخَلَّمَةً لَكُنَّهَا ريطت أي حل لبناني بتُحِقيق تقدم على السار السوري الأمر الذي لم يتوقع حدوثه قريباً) في التعامل مع المشكلة الأمنية على حدوينا

# تمهيداً لانسحاب عسكري من لبنان؟



لتتصرف الى المفاوضات مع سورية، وتقل عن المصدر أن هذا الأمر ويحمل خبراء اسرائيليين على تأكيد أن الحل في جنوب لبنان يجب أن يشمل المُوقِفُ اللَّبِنَانِيُ).

ويعرف لويراني امن الحدود بأنه ديشمل جانبيه، فنجن إصبيجنا عملياً مسؤولين عن أمن السكان في التجانب الأخر أيضا وهم صاروا يعتمدون علينا ليس اقتصابياً فحسب، بل أمنيا أيضا وهم قلقون على مصيرهم بعد أن تسبحب من جنوب لبنان. بعبار اخرى نريد ايجاد حل لا يكون له أي بعد سياسي على الاطلاق ونعتقد اننا تتحدث عن شيء يفهم السوريون جيدا أن لا رائحة سياسية فيه، بل يتعلق بالقضية الأمنية فقط، وكل ما عدا ذلك زائد».



# أما كيف ستقنع اسرائيل السوريين، فإن لوبراني يقول: «لسنا سانجين كي لا نعرف أن

السوريين يعتبرون جنوب لبنان قطعة من الجبهة ووسيلة يستخدمونها لاجبارنا على تقديم تنازلات. ولكن لا بد انهم الركوا، مراراً وتكراراً، انهم لم يفهموا مواقفنا فهما صحيحاً، في كل مرة يعتقدون أن تحريكهم هذا الشريك أو ذأك (حرب الله أو أحمد جبريل أو جورج حبش) ليواجهنا في جنوب لبنان سيقنعنا بأنه يجب الا نتحدث الا مع دمشق في كل مسا يتسعلق بلبنان. ولكن إذا كسأنت هذه السياسة لم تنجح مع (اسحق) رابين و(شمعون) بيريز، فهل يعتقدون حقا انها ستنجح مع حكومة (بنيامين) نتأنياهو؟ لا بديل من وجود ترتببات أمنية انتقالية أو مرحلية حتى يأتي وقت نتوصل إلى اتفاق سلام وهذأ مستحيل من دون سلام مع سورية.

### الوجودالسوري ويؤكد لوبراشي أن اسسرائيل «أن تربط بين

انسحابها وبقاء القوات السورية في لبنان. وكان أول سؤال يوجه إلي في السابق هو هل ستصرون على ان تنسحب القوات السورية كي تنسحب اسرائيل؟ وجوابي: الاكهد أن لبنان يجب أن يكون بلدأ حراً ويقرر مصيره ويختار حلفاءه وشركاءه بنفسه. بعبارة اخرى يعود كما كان قبل ١٩٧٥ مسيطراً على كل العشرة آلاف كيلومتر من أراضيه. أضيف أن علينا أن ننتظر لنرى ما هو الرد للسوول من اللبنانيين على مبادرتنا، وأوكد اننا سنقاب كل حجر بحثاً عن سيل لدفع هذه البادرة والسعى من اجل تحقيقها. واللبنائيون مبدعون وأنا واثق بأنه يمكنهم أن يجدوا وسيلة للتجاوب. ولا أعتقد أن الامر صعب الى هذا الحد، فالقرار ٤٢٥ يتضمن عنصرين: أولا انسحاب اسرائيل وثانيا اتخاذ ترتيبات لتمكيننا من تنفيذ هذا الانسحاب. ولكن اذا كان هناك من ينتظر ان تكون اسرائيل موجودة في جنوب لبنان اليوم وتنسحب فجأة غداً، فعبتا ينتظر،

ويضيف بعبارة اخرى: «ان الوجود السورى مشكلة لبنانية وليس مشكلة اسرائيلية. مشكلتنا هي الحدود بين البادين. ونفوذ سورية في لبنان يتمثل في أنْ تقول له ما يجب أن يفعله. وأعتقد أن ليس صحيحاً سياسياً الخال سورية طرفا في ترتيبات أمنية بين اسرائيل ولبنان، طالما كانت هذه الترتيبات لا تتعلق إلا بأمن الصدود. ولا أريد أن يشسعر اللبنانيون بأننا نجهل رغبتهم في أن يكونوا أحرارا وان تعادر أراضيهم كل القوى الاجنبية. ولكن اذا



أجرى محادثات مع كبار المسؤولين في ماليزيا

# علي صالح: خطرجديد يهدد أمن المنطقة

🗷 اعتبر الرئيس علي عبدالله صالح أمس الأزمة بين العراق والولايات المتحدة وخطراً جديداً يهدد أمن ٱلْنَطَقَةُ». وقَسَالَ في كلمة في لِقَاء مع رَبِّيسٌ وزراء مالدريا مهاتير متحمد إن العراق أبدى استعداده للقبولُ بتغتيش المواقع الرئاسية. ووصف الموقف العراقي بانه وتطور، ينبغي عدم تجاهله من قبل المجتمع الدولي، الذي طالبه الرئيس صالح بموقف مؤيد لرفع الحصار عنَّ الشعب العراقي.

وكان الرئيس اليمني بدأ امس زيارة لماليزيا هي الأولَى من نوعها يقوم بها رئيس يمني لهذا البلد. وَفَتْحَ عَلَى عَبْدَالله صَالَحَ مَجَالَاتَ واستَعة في العلاقات الاقتصادية والاستثمارية والتبادل التجاري بين بلاده وماليزيا من خلال المحابثات التي أجراها مع كبار المسؤولين الماليزيين اثناء زيارته الصالية لكوالالبور، وفي طليعة هؤلاء الدكتور مهاتير محمد والملك الماليزي جعفر تائكو، إضافة إلى وزراء ورجال أعمال ماليريين التقاهم في إطار اهتمامه بتوسيع دائرة العلاقات الاقتصانية والتجارية بين بلاده

وبول شرق القارة الأسبوية. وكان على صالح بدأ

أمس جولة أسيوية تشمل، إضافة إلى ماليزيا، كلاً من الصين وأندونيسيا وربما يعرج على سنغافورة في طريق عوبته إلى صنعاء. واحتلت الأوضَّاع في منطقة الخليج العربي في

ضوء الأزمة الراهنة بين العراق والأمم المتكدة ومسيرة السلام المتعثرة في الشرق الأوسط حيزاً كبيراً من المحالثات اليمنية - الماليزية، إضافة إلى التعاون الثنائي اقتصادياً وسياسياً ومسألة التعاون والتكامل بين النول الإسلامية والعربية بما يعزز القضايا العربية والإسلامية.

وتحدثت مصادر في الوقد المرافق للرئيس اليمني عن تطابق وجهات النظر بين الجانبين حيال الأزمة بين العسراق والولايات المُتُحدة، إضافة إلى أن الجانبين يعتبران تعنت الحكومة الإسرائيلية سيبأ رئيسياً لتعثر مسيرة السلام في الشرق الأوسط

ووقعت خلال الزيارة أربعة اتفاقات للتعاون التجاري والاستثماري والاقتصادي والثقافي والتعليمي والسياحي بين البلدين اللنين سيتبادلان

اليوغسلاف اما مواقعنا فظلت سليمة.

خرائط للمواقع التي شيدوها في العراق.

ألصين وعد بالسائدة السياسية

وطرح احد الحاضرين سنؤالاً عن موقف الصين من الازمة فاجاب الصحاف: «الصين وعدت بالمساندة السياسية داخل نطاق مجلس الامن. هم رفضوا العدوان الاصيركي أما اكثر من ذلك فهم قالوا بصراحة: لا نقدر على اتضاد مواقف اكبر من ذلك، فالقضية خارج نطاق اشتمامنا الآن، غير إن الإجابة عن السؤال التالي كانت اكثر سخونة وحوت معلومات كُشفت للمرة الأولى. فالسؤال كان عن ايران وكان رد الوزير العراقي: دخلال الحرب عام ١٩٩١ خاننا الايرانيون، استباحوا الحدود. ونهبوا وشردوا وضربونا من الخلف لكننا تصدينا لهم. ولدينا الأن في السجون العراقية ١٤ من رجال الاستخبارات الايرانية وعند زيارتي الأَحْدِرةُ لطَّهِرانَ طلَّبِ منى خَاتَمَى اطلاقهم». لكنه أَضَّافُ: «ايرأَنْ الأَنْ صد الضربة الاميركية واعتقد أنناً قد رتبناً الاوضاع معهم». وقبل ان يوجه اي من الحاضرين سؤالاً فاجا الصحاف الجميع بالقول: «ندن أطلقنا في سماء العراق منذ فترة صاروها عراقيا جديدا من تصنيع العراق منه في المئة يبلغ مداه ١٥٠ كيلومتراً وأطلقنا عليه اسم

الفضيحة أدت الى اقالة وزير الداخلية وتالين تطلب توضيحات من تل أبيب

# جراحون اسرائيليون يزرعون في استونيا كلى لمرضاهم انتزعت من فقراء ا

🗆 موسكو – جلال الماشطة

**الجشع الاسرائيلي لم يتوقف عند** أبراب القدس والضفة الغربية بل امتد ليشمل جمهورية استونيا المطلة على بحر البلطيق. فقد تسلل إلى هذا البلد الصغير، الذي لا يتجاوز عدد سكانه مليوني نسمة، جرأحان وستة مرضى نقلتهم طائرة خاصة من اسرائيل.

ولم يشتبه رجال الحدود بالوافدين إذ ان المرضى كانوا بحماون سمات دخول سياحية فيما أعلن الجراحان انهما ينويان

ISSN 0967-5590

تدريب زملائهم المحليين على علمليات

ومعروف أن مثل هذه العمليات تجرى في بالمريض صلات قربى وثبقة.

واهتدى الجراحون الاسرائيليون وزيانتهم الى حل لهذا الاشكال واتجهت أنظارهم الى استونيا الهادئة والبعيدة عن الأضواء. إلا ان انكشاف الفضيحة أدى الى زويعة في استونياء وعقدت حكومتها اجتماعاً سرباً لياً، التلشاء - الأربعاء أعلن أثره وزير الشوون الاحتماعية تيو ارو أن الوزارة اعتبرت العملية كلها «لالخلاقية لكنها لا تضالف

ولكن أيا من الأطباء الاستونيين في الستشفى المركزي في العاصمة ثالين لم يحضر العمليات التي أجريت سرأ لزرع كلى سنة مواطنين من رومانيا وروسيا ومولدوفيا مفعنهم الفاقة الى التنازل عن البيوت، عفواً، الكلى، ألى الاسرائيليين.

اسر أبيل إلا أن القوانين هناك تقصر «التبرع، بالأعضاء على الأشخاص النين تربطهم

معاهدة تحرم المتاجرة بالأعضاء البشرية إلا أن البرلمان لم يسرمها بعد، وبذا لم تصبح سارية المفعول، ومن هذه «الثغرة» دخلت المباضع الاسرائيلية الى سواحل

وطلبت تالين توضيحات من تل أبيب ومن البلدان التى وفد منها «المتبرعون»، وبدأت تحقيقات لتصديد المسؤولية الجنائية التي يتحملها الاسرائيليون بسبب قياسهم بعمليات جرادية في استونيا من بون الابلاغ عنها.

إلا أن وزير الداخلية روبرت ليبسكون نكر في مقال نشرته صحيفة ءاستى بايفيليهت، المحلية ان ما جرى كان «متاجرة سرية منظمة بالأعضاء، وأضاف أن استونيا أخذت تتحول دبادأ لسياحة زرع وبعد أقل من ٢٤ سيامية على هذا الشهري الأدنى للأجور.

لتصريح فقد الوزير منصب رغم أن المرسوم الذي أصدره الرنيس لينارت . وأوضع أن استونيا كانت وقسعت ميري أشار آلى ان سبب اقصانه هو «التهجم» على زملاته في الحكومة واتهام كبار الموظفين بالفساد والرشوة. من جانبهم ذكر المسؤولون عن الستشفى المركزي في تالين أن التبرعين «حركتهم دوافع انسانية» ولم يكن قصدهم

الحصول على أموال لقاء الاعضاء التي أنتزعت منهم. ولم يوضح المستولون أياهم لماذا يختار رومآني مريضاً اسرائيلياً الرياً لا يعرف حتى اسمه كي يمنحه

وإذا صح ما ذكرته وسائل الاعلام الروسية من أن كل مريض تلقى ٣ - ٥ اللف بولار، تغدو الصورة واضحة، إذ أن هذا المبلغ يشكل بالنسب الى المواطن الروسى معللاً ما يحادل ٢٠٠ ضعف المد

الجلس العدلي يستجهد

مزافق غسان توما

■ بياشس الجلس العملر

برئاسية القاضي منيس منين الثانية بعد ظهر اليوم استجواب مسرافق رئيس حسهاز الامن في

والقَّوْرَةُ اللَّبِنَانِيةَ، المطورةُ

غسسان توماء الموقوف انطوان

الشدياق ورفاقه في قضية اغنيال

رئيس الحكومة السابق رشيد

كرامي، بعندما كان انهى المجلس

في الساسعة ليل اول من أمس

استجواب قائد قاعدة حالان

الجوية العميد الطيار خليل مطر

وتركزت الاسئلة التي طرحها

لسلا وكلاء الدفاع عن ألتهدين

الشدياق وعزيز صالح وكميز

الرامي على معرفة العميد عطر

يهؤلاء وعلى الوقائع التي حصات

على الزورق ومدى علاقتها يهد

فيما تركرت استلة المحامي المون

نعيم وكيل الدفاع عن قائد

والقوات، النكتور سمير جعجع

على الاصول وأنظمة الحراسة

والمراقبية داخل شاعيدتي أنميا

نقيب الحامين في سورية

ينفى وجود موقونين

🗖 بيروت - دالحياق

] بيروت - والحياة،

# أكدت مصادر الرئاسة اللبنانية امس أن «لا

خلاف بين رئيس الجمهورية الياس الهراوي ورئيس

المجلس النيابي نبيه بري اللذين لم يلتقيا امس في قصر بعبدا في اطار اللقاء الاسبوعي بينهما،

وأوضحت أنهما سيجتمعان (ليلاً) في كأرينو لبنان

حَيِثُ بِشَارِكَانَ فَي حَضُورِ افْتَتَاحَ مُسْرِحِيةً بِعِنُوانَ

ونقل النائب شساكر أبو سليمان عن الرئيس

الهراوي واقتناعه بمشروع الزواج الدني خصوصا

انه اختياري وغير ملزم لا للمسيحيين ولا للمسلمين،

ودعا الى ديرس المشروع في هدوء والاخذ بالكثير من

الاعتبارات، ونفي أي تعديل أو تبديل حكومي وفي

من جهة اخرى اكنت مصادر ديبلوماسية

وزارة الضارجية اللبنانية ان وزير ضارجية العراق

محمد سعيد الصحاف سيصل الى بيروت «في غضون الساعات الثماني والأربعين المقبلة حاملاً

رسالة من الرئيس العراقي صدام هسين الي نظيره

اللبنائي الياس الهراوي، على ان يلتقي ايضاً رئيس

المجلس النيابي نبيه بري ورئيس الحكومة رفيق

الحريري، ويجري محادثات مع وزير الخارجية فارس

ورجحت المصادر ابقاء موعد وصول الصحاف

الى بيروت طي الكتمان لاعتبارات امنية خصوصاً ان

العلاقات الدببلوماسية بين البلدين مقطوعة منذ

العام ١٩٩٤ على أثر اتهام بيبلوماسيين في السفارة

العراقية باغتيال المعارض العراقي طالب سهيل

ومساءً نقل نواب زاروا القصير الجمهوري عن

الرئيس الهراوي تأكيده انه سيعرض اقتراحه

الخساص بقسانون الزواج المدنى الذي وزعسه على

الوزراء، على مجلس الوزراء فإن حاز غالبية الثلثين

يحال مشروع قانون على المجلس النيابي والافإن

الموضوع سيطرح في المجلس النيابي في شكل القدراح قانون بالمشروع المطروح خصوصاً انه

وأحُر أيام سقراط، لمنصور الرحباني،

الوقت الحاضر لأن الظرف غير ملائم.

بويز تتعلق بالأزمة العراقية.

التميمي في بيروت.



# الحريري يختتم زيارته لأذربيجان: توثيق العلاقات معها يفيد اللبنانيين

□ بيروت - دالحناة،

■ عـاد رئيس الحكومـة اللبنانية رفيق الحريري بعد ظهر امس الى بيسروت، منهسيساً زيارة لأنربيجان اجرى خلالها محابثات كثيفة مع كبار المسؤولين الانريين في مقدمهم الرئيس حيدر علييف، تركزت على القضايا ذات الاهتمام المسترك. ووقع الوزراء المختصون اربعة اتفاقات تتعلق بالتبادل التجاري وحماية الاستثمارات والرسوم الجمركية والنقل الجوي والخسمات البحسرية. واتفق الجانبان على تطوير العلاقات الديبلوماسية وفتح سفارة لبنانية في باكو.

وطغى على الزيارة الطابع الاستنصادي والمصناعب التي تواجهها اتربيجان في هذا المجال خصوصاً مسالة تصيد النفط الخام التي ما زالت عالقة على رغم ان مخسرونها النفطي يعتبر الثالث في العالم

وقسال الرئيس الانري: «ان عملية النمو في البلاد مرتبطة مقطاع النفط وأن المسساعي مُستَمَّرةً في العَمَل على مد خُطُّ تغطى عبر تركيا الى البحر المتوسط، أماذ في صعالجة هذه المسالة في وقت قريب،

وابدى الحسريري «اعسجسابه بطريقة الحكم والسياسة ألاقتصابية المنفتحة التي يتبعها الرئيس علييف والتي شبعت رجَّالُ الإعمالُ على الاستثمار في التربيجان، ونوَّه «بالجهود التي يبنلها لتطوير هذا البلدء مشيراً الى دان الشركات العالمية بدأت تتزاحم للمجيء الى انربيجان،

واعتبر دان توثيق العلاقات بين لبنان وانربيجان مفيد للبنانيين الذي يرغسبسون في الاستثمار من جهة وفي العمل من جــهــة اخــرى». وتوقع دان تكون

الرئيس حيدر علييف والرئيس الحريري. (الحياة)

التنفيذ قريباً، ثم عقد لقاءات مع بعض الاتفاقات التي وقعناها سوقاً للمنتجات اللبنانية،. وقال: مسؤولين انريين كبار واجتماعا دان انربيجان بدات باستخراج ثانياً مع الرئيس علييف، قوما خلاله حصيلة الزيارة. النفط، ومن الممكن ان تصبيح سائتير ايراداتها بعد نحو خمس سنوات مُنْحُمة جداً، لذا من الطبيعي ان ومساء وصل رئيس المفوضية الأوروبية جآك سائتير الى بيروت يكون لبنان سبّاقاً في بناء جسر من العبلاقيات الفورية مع الدول مستهلاً زيارة تستمر ٢٤ ساعة، التي ينتظر أن تكون لها أوضاع

اهتمام رسمي بالمعتقلين في السجون الاسرائيلية

وعقد على الفور سحادثات مع الرئيس الحريري الذي اقام على شرفه مادبة عشاء في قصر

### محال استهلاك السلع المنتجة في صحافياً في حُدّام محادثاته ليزور ومن المقرر ان يفتتح سانتير

# بعد نلك بيت النين ويغاس بيروت

### لبنان، واكد وصع قيرار فيتح سفارة للبنان في باكو موضع

رئيس الحغومة الاسترائيلية

🗀 🗀 بيروت – دالحياة،

■ أعلنت وزارة الضارجسية النبنانية، في بيان امس انها وتواصل اتصالاتها الديبلوماسية على الصعد كافة، وخصوصناً عبر بعثاتها في الضارج ومع الامين ألعاء للامم التحدة كوفي انان للتدخل والعمل العاجل لأطلاق السجناء اللبنانيين في اسرائيلِ».

اتصالاتها عبر البعثات الاجنبية في لبنَّانْ والبُعثان اللَّبِنَانَيْةَ فَي الشَّارِج، وخصوصاً البعثة اللجنة التولية للصليب الاحصر زياراتها للمعتقلين وزيارات الأهالي لابنائهم في معتقل الخديدام، ولكي توقف اسرائيل

اقتصابية مهمة خصوصا

عمليات الْقَصِفُ والْإعتقال، وكانت لحنة المتايعية لدعم وأضَافَتُ أَنْهُ اللَّهِ مُتَكِّفً قَضْية المعتقلين اللبنانيين في بنيامين نتانياهو تدعوه فيها آلى

اغتنموا فرصـــة الحسومــــات خلال شهر التســـوق في لبنـــ Kamaplast الأولى في لبنان جارة وصناعه الكراسي - الطاولات - الأدوات المنزلية البلاستكيه

المركز الرئيسي : هاتف ١٤٠٠٦ ١ ١٩٦١ فاكس ١٤٣٩٠٠ ١ ٩٦١ بيروت-لبنان فاكس ٢٢٢٦١٣ ٧ ٢٤٢٦١٠ سع : هاتف ۲۶۲۲۰۰ ۷ ۹۹۱ http://www.kamaplast.com.lb E.mail:kama@kamaplast.com.lb

﴿ مطلوب وكلاء معتمدون في جميع الدول العربية ﴿

«الافراج عن المعتقلين والسماح السجون الاسرائيلية عقدت مونمرها الاعلامي السنوي في للصليب الاحمر الدولي بزيارتهم حضور النائب عبدالله قصيير في السجون، ويبلغ عند المعتقلين الدائمة في نيويورك لكي تستانف وممثلين عن الاحراب والقوى اللبنائيين ٢١٠ في معتقل الخيام والسجون الاسترائيلية. ومنذ الوطنية والفلسطينية والجمعيات والْمُؤْسُسَات الاهلية. وشيرحت العاشر من أيلول (سبتمبر) عام أوضاع المعتقلين والمصررين. ١٩٩٧ أوقفت أسرائيل الزيارات وكشفت عن رسالة تلق تها من منظمة العفو الدولية وجهتها الي

النورية للصليب الاحمر للمعتقل. وتلا امين سسر اللجنة صحصد صفا منكرة كانت ستسلم الم الإمين العام للأمم المتحدة خلال زيارته التي كانت مقررة الى لينان وأرجئت، وفيها شرح مفصل لأوضاع الاسرى. وأعلن اسبوع الاسير العربي، الذي سيقام عن ٢٢ نيسان (ابريل) الى ٢٧ منه في كل الاراضي العربية. وكشف عنّ بعثة حقوقية فرنسية ستتوجه ألى اسسرائيل للقاء الاسسرى اللبنانيين على ان توجيه اللجنة دعوة البها لزيارة لبنان في ١٣ تمور (يوليو) (يوم الاسيسر). واستمع الحضور الى رسالة صوتية من الإسرى في سجن عسقلان حملها الاسير المحرر

اليوم مؤتمر الطاقة لدول حوض

المتوسط في فندق وسمسر لانده ثم

يجسري مسحسادثات مع رئيس

المحلس النسابي نبيه بري، ثم

يعقد اقاء مع وزير الخارجية

فارس بويز، ومحطته الاخيرة في

قصر بعبدا حيث يجري محادثات

مع رئيس الجم هورية الياس

الهراوي الذي يقسيم سأدبة غداء

على شارفه. ويعاقب مسؤتس

عبدالكريم علي. على صعيد اذن افيد ان عنصرين من وجديش لبنان الجنوبي، الموال السيرائيل، من العديسة والطيبة فرا ليل اول من امس من موقع الصلعة في اتجاه وادي الحجير وسلما نفسيهما

🛘 بيروت - دالحياة،

الشحخ صبات السجاسي والاجتماعية والنيبلوماسية.

والقى الرئيس بري كلمة اشبار

وتحدث عن حرمان صور المتمادي، وقال: «كانت صور ولا تزال عاصصة المقاومة التي اطلقناها في ذروة الاجتياح الإسرائيلي في ٣١ آب (اغسطس) ١٩٨٧ء. وأضساف «تمكن لبنان بفحضل المقاومية والبيحارة والفلاحين الاستشهاديين من أحبار الجيش الاسرائيلي على الإنسحاب منها. وكنانت المدينة ضحية وأضحة لإهمال مقصود من قبوة اقطاعيية كانت ترى الحساة، وكانت منذ منتصف السبعينات ولاتزال حقل رماية بالنضيرة الصيه للمحفعية

الاسرائيلية. وعيد ما ارتكبت اسرائيل من «محازر ودمار داخل المدينة وفي محيطها، اضافة الى ارتكابهاً جريمة ضد التراث الثقافي

🗷 اطلقت أمس حـملة بوليــة لحماية أثار صور في مؤتمر عقد في فننق «ريفينيراً في بيروت نظمته اللجنة الوطنية التي تتراسها عقيلة رئيس المجلس النيابي نبيه بري، برعايته وفي حضوره ومشاركة جمع من

فيها الى ان هذه المناسبة هي الملقسة الاولى في برنامج الاستعداد لإطلاق الحملة مطلع

آذار (مارس) المقبل، والبوارج والطائرات الصربية

للانسانية عندما قامت في اجتياح

العام ١٩٨٢ باغلاق منطقة قبر ارادة سياسية وقيرة ادارية ومسهنيسة لدى ألنولة اللينانيسة احيرام واجرت حفريات في تلك المنطقة وسرقت محتوياتها الأثرية ووزارة الثقافة والتعليم العآلى لتكون المحرك الإساسى للمشروع، ونقلتسهسا الى داخل الإراضى واستعداد النولة اللبنائية المحتلة، وحاولت قواتها بعد نلك للنهوض بمسؤوليتها الرئيسية سرقة اخد النواويس الذي يعتبر في صون هذه المدينة، وقال دأن

وسورية اول المتضررين،

من اهم النواويس في الاكتشافات العالمية ومفخرة اثرية من منطقة الملعب الرومساني، وعندمسا لم تتمكن من رفعه لكبر حجمه عمدت الى ئىيغەر.

بري طالب باصدار طابع بريدي في اطار حملة لانقاذا ثار صور

الصحاف ينقل رسالة من الرئيس العراقي

الرئيس اللبناني: لا تبديل حكوميا

"لإن الظرف غيرملائم"

حجمالكارثة

وتنابع «على رغم الفسرحس الوطنية الغامرة بأطلاق منظمة الداونيسكو، حملة دولية من اجل صور، اربت من خلال ما تقدم ان ابين حجم الكارثة الجديدة التي وقسعت ولا تزال اقع على هذه المدينة بفعل العدوان آلاسرائيلي. وقد بدأت ألمس أن أرادة المقاوم في صور والجنوب وعلى مساحة لبنان استطاعت ان تحقق صحوة ضمير على مستوى الرأي العام النولى وان تلفت الانتجاء الدولي الى أنَّ الجنوب لا يحتاج فقط اليَّ قـوات طوارئ دوليـة أو لقـوات حفظ السلام الدولية لتشبيت الصدقية الدولية في اتخاذ خطوة جادة نحو تنفيذ قرار مجلس الامن الدولي الرقم ٢٥٥ ولإثبات أن اسرائيل لا تمثل استثناء دولياً لا تنطبق عليه الاجراءات الدولية وانما أيضساً من خيلال اطلاق فاعليات المؤسسات التابعة لمنظمة

الامم المتحدقه. وقنال بري داننا كسما لمسنا حضوراً منتزايداً عبر الشاريع التي تحاول أن تنفينها منظمة الفياو في الجنوب ولبنان، نلمس السوم أنَّ النظام الشَّقَافي الدولي يتقدم خطوة نصو انشاء مظلة تولية واقعية للتراث الإنساني في جنوب لبنان، ومن شيان ذلك أنّ يمنح استكمال انتزاع الاوراق من كتاب التاريخ الذي تمثله صور

وتمزيقه وإحراقه، ورأى أن حملة أله داوندسكو، من أجل صور ستكون الأهم على الاطلاق لاسباب عدة أبرزها وجود

اختياري وليس ملزماً لا للمسلمين ولا للمسيحيين. ونقل النواب عن الهراوي ايضا أست غرابه ربود الفعل الرافضة، ومالحظته أنّ معظم الشعب اللبنائي بيؤيد الشيروع. ولو تم اجراء استفتاء شعبي لأظهرت النتائج أن ٨٠ في المئلة من اللبنانيين بؤيدون الزواج المدني الاختياري.

وقال عند من النَّواب الذَّينُ ٱلدَّقوا الهراوي بعد الظهر انه «يستبعد أن يتأثر اجراء الانتخابات البلدية في أيار (مايو) المقبل بالتطورات الاقليمية والدولية وإن كانت متسارعة ومقلقة على جبهة

وأضافوا انه اكد أن زيارة الامين العام للامم المتحدة كوفي انان لبيروت التي كانت مقررة السيت متاجلت لكنها لم تلغ. وأن لبنان كان ينتظر الاطلاع على جديد ما في شأن قرار مجلس الأمن الرقم ٤٢٥،

ونسب النواب الى الهسراوي ان «مسوقف لبنان ثابت حسال التسمسك بالإنسحاب الاسرائيلي من الجنوب من دون قسيد أو شرط أي من دون شرط توقيع معاهدة سلام مع اسرائيل التزاما منا حيال تلازم المسارين اللبنائي والسوريء

وقال النائب قبلان عيسى الشوري بعد لقائه الهراوي انه يرى، استناداً الى ما سمعة من النواب، ان دعلى اللبنانيين ان يتحدوا ويتضامنوا في هذه المرحلة، ويوجهوا نداء الى الرئيس العراقي صدام حسين حتى بلترم القرارات الدولية كلهاء. وأوضح انه اكَّد للرئيسَ الهراوي ان «اي عمل عسكري يسبب اضطراباً في المنطقة ويريح اسرائيل. وسيكون لبنان

وسورية اول المتضررين، وقال النائب قبلان عيسى الخوري بعد لقائه مع الهراوي انه يرى، استناداً الى ما سمَّعه من النواب، ان دعلى اللبنانيين ان يتحدوا ويتضامنوا في هذه المرحلة، ويوجهوا نداء الى الرئيس العراقي صدام حسين حدّى بلدرم القرارات الدولية كلهاء. وأوضح انه اكد للرئيس الهراوي ان داي عمل عسكري يسبب اضطراباً في المنطقة ويربيح اسرائيل. وسيكون لبنان

مذينة صور وبالترافق مع حملة

الـ «اونيسكو، تستغير للشروع في افتتاح حملة مشتاريع ابرزها

استكمال اعمال انشاء المركن

الثقافي - باسل الاست - (...)».

وسيجل ددعم المجلس النيبابي

اللبناني خطوة الـ «أونيسكُوءِ مُنَّ

اجل انقاد كل مواقعنا الاثرية في

القوم ولو بعمل خيسري واحد

بإصدار طابع بريدي باسم معور

حبيش «أن مدينة صور بقيت

نمونجأ تاريخيا للصمود الوطني

وكان من حقها هي والجنوب ان

تحظى بقرار منظمة الداونيسكو،

يعتبر اثارها تراثأ دوليأ يجب

المحافظة عليها. ورأى ان دوضع

آثار صور بات يدعو الى القلق ما

يستدعى حمايتها وصيانتها،

خُـصِـوصًا أَنْ انْقَـانْهَا لَا يَزْال

ممكنأ على رغم الظروف الصعبة

والحملة الدولية لإنقاد آثار صور

هي المناسبة الملائمة التمعن في

النتسائج التي ترتبت على مسجمل

للآثار مع اجسراء مسسح شسامل

للأمكنة الأثرية في لبنان والعمل

على اصدار التشريعات اللازمة

لتحويلها قرارات مسنّة، وأكنت

«ضرورة التعاون بين وزارة

الثقافة والمدرية العامة للأثار

والمؤسسات الاهلية، وإلى

وضع الامكانات العلمية من آجل الحسفساظ على أثار الجنوبء

وتحدث ايضا ممثل للواونيسكو،

في لبنان والمدير العسام للآثار

ودعت الى دصيبانة دائمة

ورأت السيدة رندة بري ان

التي تحيط بالمدينة،

آثار لبنان.

واكت وزير الشقافة فوري

ودعا بري وزارة المال اني ان

لىئان،

يعود ريعه للحملة.

### لينانيين 🗷 بيسروت - «الحسيسات زار نقيب المحامين السوريين احمد

عيدو، على رأس وقد من اعضاء محلس النقابة، مرافقه الأمين العام للمسجلس الأعلى اللبناني السوري نصري خوري تقاية المحامين في بيروت والتق النقيب انطوان قليموس واعضاء مجلس النقابة وعندأ من النقباء السابقين، وغاب عن اللقاء مغوض قصر العدل المحامي نهاد جبر. وقال النقيب عيدو: «ان الزيارة

التاكيد أن المحامين في القطرين الشقيقين التوامين تجمعهم علاقات وثيقة وعريقة، وانهم كانوا في أستمرار يتعاونون في المجالات المهنية العلمية، اضافأ الى توحسيد المواقف الوطنية والقومية في المؤتمرات العربية. ونفى عبيدو وجدوداي موقوفين لبنانيين في سورية. وقبال: دكان هناك واحد أو لثنان وأطلقا سأبقأ واذا تبين وجود مسوقسوفين في سسورية فنحن مستعدون للتعاون والمساعدة في

سبيل اطلاقهم، ورد التقيب قليموس بكلمة اكد نيسها «ثوابت وأولويات ابرزها الحرية وحرية للعتقد والاقتناع السياسي والفكري والاجتماعي،

### عضوم تسلم ملف حوادث بعلبك

🗷 بيسروت – «الحساة، تسلّم المدعي العام التمييزي القاضي عبنان عضوم امس ملف الموقوفين في قضية حوانث بعلبك المالة علَّى المُجلس العدلي، من قاضي التحقيق العسكري الإول رياض طليع. وتم نقل الموقدوفين آل ٢٠ من سجن للحكمة العسكرية الى نظارة قصر العدل. ويقع الملف في

من جهة أخرى، يستقبل رئيس المجلس النيابي نبيه بري، الثلثاء المُقْسِلُ في مُكَثَّبِثُهُ فَي سَاحَةُ النجمة، لجنة المتابعة في بريتال، يرافقها وفد يمثل فأعلياتها وقال مصمدر في اللمئة لـ

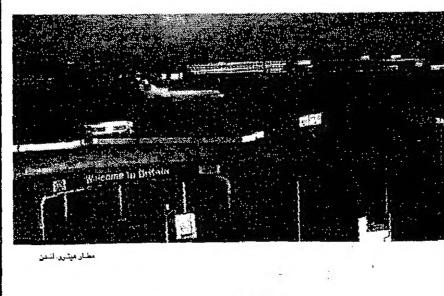
«الحياة» أن الوفد الموسع سيشكر بري للصوقف الذي انتخذه عنف الصوادث الدامية التي وقعت في بلدة عين بورضاي قرب بعلبك والذي كسأن له اثر ايجسابي في تهدئة الإجواء، ومنع حصول ما بهند الاستقراره.

وأضاف: وأن الوقد سينير مع الرئيس بري قضية الموقوفين في الحوادث ألدامسية الى جانب استمرار ملاحقة عدد كبير من المطلوبين النين يقسر عسدهم ب

تنتشر «الحياة» حيثما ينتشس قسراؤها، فلا تفتقد نهاراتكم صحيفتكم المفضلة.

ذلك أن توزيع «الحياة» بات يغطى معظم المدن الرئيسية

أينما كنت في أكثر من ٤٠ مدينة في انكلتره وسكوتلندا، يمكنك أن تستمتع يوميا بقراءة «الحياة»، فأنت ستجدها حولك في كل وقت.



والاعمار امس اي مسؤولية له عن انهيار مبنى ثانوية سير الضنبة الرسمية (في شمال لبنان). وأشار الى ان دناهيل الثانوية جساء بناء على طلب من وزارة التحربية الوطنية والشبيان والرياضية ضمن مشروع تاهيل ١٢٧٤ مسدرسسة في الأراضي اللبنانية كَافية، وأوضَح انْ والأشعال التي نفنها المجلس في الثانوية المنكورة تنحصر باعمال الطرش والنهآن وصيانة المنجور وتمديدات التدفئة والكهرباء والمراحيض اضافة الى طبقة مآنع النش في الاسطح، واكسد ان ومسؤولية المجلس تقف عند حدود انجاز أعمال التأهيل مع التأكيد ان لا علاقة له بتشييد المبنى. والضاف: ولم يتلقُّ المجلس أي طلب لدعم مبنى المدرسة كما اورد

### مجلس الانماء ينفي مسؤوليته عنانهيارمدرسةالضنية

■ نفى مسجلس الإنماء

🗆 بيروت - دالحياة،

### مجلس المفتين يرفض "الزواج المدني" والجماعة الاسلامية تعتبره فنبلة موقوتة

🗷 اكسد مسجلس المقتن اللبنانيين، في بيأن بعد اجتماعً استثنائي أمس برئاسة مفتي الجمهورية الشيخ محمد رشيد قبائي، إصراره على رفض مشروع الزواج المدني والذي يتعارض مع الشريعة السلامية تعارضاً كاملاً، ودعيا الى دالحيوول دون احداث فتنة تمس الاستقرار

🗆 بيروت - دالحياة،

الوطنى خصصوصاً في هذه الظروف النقيقة، واعلن واتحاد جملة قرارات لمواجهة الهجمة على الدين والاحوال الشخصية التي تستمد شرعيتها من النصوص الدينية والتي تهدف الى حصابة الاسرة وطهبارتها واستقرارها، وأبقى جنساته مُفتوحة لمتابعة التطورات. ووصف النائب خيالد ضياهر

انه يعتبس مسأ بالعقيدة

(الحماعة الإسلامية) مشروع رثيس الجمهورية الياس الهراؤي عن الزواج المعنى بأنه وقنبا موقوتة في جسم الوطن، مطالباً

دسم من التداول، وقال في مؤتمر صنحافي عقده في ساحة النجسمية، وأن المسروع يمس المسلمين عقيدة وشريعة ويعتبر انتهاكأ لحقوقهم الانسانية والسستورية والوطنية، ويمس المسيحيين في هذا الجانب ايضاً، وهم احسرار في أسلوب الردعلى

هذا الطرح، واضاف أعندما نطرح موضوع الاحتوال الشخميد ننطلق من جملة مسادىء وأسس تحكم مواقفنا وتتحكم باوضاعنا السياسية والإجتماعية الخاضة والعسامسة، ونرى ان هذا الطرح يحمل ابعاداً سلبية كليرة منها

لمس المعذل

وعنى لافت

متخذف وتستوغيا

والمحامين فرعل

عني وجود مونوني

لبنانيين

لمنصفين استونيها مأ

عنى . س وف فري

المنفاث بوافقه المعاية

حشس المقسولسم

راي مصوي حوزي لم

لمنى في سيانا إن

النحوار فيعودوا

اسطاعا وعدا ولأ

يها وعالماع المقاطع

حُ اللَّهِ الْمُصَافِعِينَ فِي الْحُوْلِ

سقين المنوسين لتند

ت وَعْدِفَةً وَعَرِيقَ إِلَّا اي استفر ريتفايور

ئ في المؤلفوات للويا

هين مسالين في سويا

اختان شفاتا والمراوي

سنابق وزر تيريم

لوهين في للسوية فتر

ورستعاور وشنام

المغبب قليموس كاد

المواحث والوبويدية

وحربة العلقاءات

ي و الفكري و الإهنام

ضوم تعلماك

حوادث بعلبك

لحاد التسييزي المه

ضود صر بك الإلل ية هواندُ بعد له نُس العنتي برقم

في العسكري الإراية

تدمقل الموقدونيات

والمحكمة أغطمة

سر النعدل وبقواللام

نهة الخرى، يستقريع المهابى نعيه بري ت

ي مكتب و

لجثة المتابعة فم ويد

ان الوفد الوجيعة

وقف الذي المفادعة

الدامية الترولة

بورضاي فربية

سان نه اثر ابجاله

جواء، ومنع معال

ئقرار: ك ان الوقد جنايا ك ان الوقد في

ري قضية الوقولة *ا* 

وُ ذَلِدامسيسة للوجب

صلاحقة عيد عيد

الذبن يقنز عنك

واجالدني

قنبلة موفوا

و الإسلامية المنط

مهودية الياس للرا

حسد الوطر ال

مر التداول والله

عَ الْ اللَّهِ عِلَا إِنَّ اللَّهِ عِلَا إِنَّ اللَّهِ عِلَا إِنَّ اللَّهِ عِلَا إِنَّ اللَّهِ عِلَا أَنَّ ال

فيسذة وشريعة لله

سقوقنه السلا

نية والوطبة إلا

ر في أسلوب الرديم

لاسوال الشعق

ين درياني والم

لنا وتتعكد باوق

والإجتماعية الما

والاجتماعية وفرى ال حداللذ أ سلبت تنبذاللا و سسساً بالعلمة

حاقي عقده فني

عد معتل فاعليانها . عسطستان في الله

موفد كويتي في دمشق بيناقش نتائج زيارة الصحاف

لقاء الرئيس السوري وزير الخارجية العراقي السيد محمد سعيد الصحاف الذي نقل اليه رسالة شفوية من الرئيس صدام

ونقل رسالة الشيخ جابر وزير الدولة الكويتي لشؤون مجلس "

الوزراء السيد عبدالعزيز الدخيل الذي قال انها متتعلق بحرص "

وزاد أن «الطروف التي تمر بها المنطقة، خصوصاً ازمة العراق مع المنشئين الدوليين تتطلب التشاور والتنسيق، وأكد رداً على

وأفادت مصادر بيبلوماسية ان محانثات الدخيل مع المسؤولين

الباباء الأزمات يمكن حلها سلما دائما

الفاتيكان - أ ف ب - صرح البابا يوحنا بولس الثاني

امس انه من المكن دائماً ايجاد حلول سلمية في الأرِّمات بينَّم

وكان البابا يتحدث أمام حوالى مئة كاربينال وأسقف من

جميع انحاء العالم يشاركون في لقاء للاعداد لاحتفالات انتهاء ت

وقال: «نحن مقتنعون جميعاً بأن هناك طريقة لتجاور الأزمات الم

الْاَلْفَية الثانية، ولم يشر في تصريحه الى العراق، مكتيفاً بالتعبير عن اقتناعه بأنه من المكن دائماً تجنب النزاعات.

من دون الدخول في منطق النزاعات»، مؤكداً قناعته بأنه من .

المكن «الخروج منَّ الوضع الاقتصادي الصعب الذي يواجهه عدَّدُ

من الدول وتحرير شعوب بأكملها تعيش في ظروف عبودية وبؤس

وكان البابا يوحنا بولس الثاني قد تطرق الثلثاء الى الأزمة

وقد اتفق البابا وضيفه على ضرورة التوصل الى حل سلمى

للأزمة بين العزاق والأمم التحدة

الأغذية والأدوية على العراقيين.

العراقية في لقاء مع الرئيس الروسي بوريس يلتسن في الفاتيكان.

من جهة أخرى، أعريت الأمم المتحدة امس عن خشيتها منَّ أن

يؤدي شن عملية عسكرية ضد العراق الى انقطاع عملية توزيع ...

وقال الناطق باسم منسق الأنشطة الانسانية في بغداد أريك. ع فالت للصحافيين أنه تحسباً لهذا الاحتمال قامت وكالات الأمم علا

المتحدة بتخفيض تدريجي لعدد موظفيها في العراق ورحلت نحوا

ينقطع وصول المواد الأساسية في وقت ما في حال نشوب قتال.

باريس، تحذير واشنطن من عقوبات على 'توتَّالَ' ... ۚ إِ

خلال ١٥ يوماً. وأضاف فالت: دائنا نخشم

تواصل الولايات المتحدة استعداداتها العسكرية في الخليج.

سؤال ان بلاده تلتزم قرار وزراء خارجية دول مجلس التعاون

الخليجي «الداعم للجهود الديبلوماسية لحل الأزمة. والاصرار

السوريين تطرقت الى نتائج مدانثات الصحاف في بمشق.

على الزآم العراق تنفيذ قرارات مجلس الامن،

امير الكويت على التنسيق والتشاور مع قادة الدول العربية».

في كلمة لناسبة مرور٥٠ عاماً على نكبة فلسطين

# عرفات بلوح مجددا بانتفاضة اذا فشلت عملية السلام: نتانياهو يسعى لتحميل الفلسطينيين

استنكر الشعب الفلسطيني ضرب العراق،

يكون هو الضحية! .. وتأبع: وانهم يحاولون

حضواً في الازمة الحالية الرئيس صدام حسين

على الترام قرارات الامم المتحدة، مع الاعراب

عن معارضتهم لاستخدام القوة في تسوية

وتقول اسرائيل ان التأبيد الفلسطي

لصدام سواء بصورة مباشرة أم غير مباشرة

«خطا فُادح». وقال نتانياهو الاثنين الماضي

دانه يعيد نكريات غير سارة ويظهر الحاجآ

اما وزير الإعلام والثقافة في السلطة

الغلسطينية ياسر عبدريه فهاجم بدوره

السلطة الحاكمة في ثل أبيب وقال أن الشعب

الفلسطيني قسام بمبادرة نادرة في تاريخ

لهذه الفرصة التاريخية وتصعد أجواء

المجابهة والتطرف والاستبطان واغتصاب

وشسدد عبسريه على تمسك الشسعب

الفلسطيني بتحقيق دحل عادل منسجم مع

ذكرى النكبة

وأعلن في الإجتماع الافتتاحي للجنة الذي

الأرض والتنكر للاتفاقات،

قرارات الشرعية الدولية.

وأضافه درغم التضحيات والتنازلات فإن قوى التطرف الصاكم في اسرائيل تدير الظهر

لقبول حقيقي لاسرائيل لم يترسخ بعده.

🗇 البيرة (الضَّفة الغربية) -🗇 القاهرة - محمد علام

" 🗖 حَثَر الرئيسَ ياسر عرفات من ان الشعب الفلسطيني على استعداد لتجديد الانتفاضة الشعبية إذا فشلت عملية السلام في الشرق الأوسط مؤكدأ استحالة شطب وجود الشعب الفلسطيني او مسحه من على هذه الأرض

وقال عرفات في كلمة افتتح بها الاحتماء الأولُّ للجنة للوطنية العليا في نكرى مرور حُمسينَ عاماً على النكبة القلسطينية (١٩٤٨ – ١٩٩٨): داثبتنا اننا أصحاب هذه الأرض الفلسطينية (...) ونحن الحقيقة الأزلية فوق هذه الأرض المباركة.

وشيد عرفات على أن معاناة الشعب الفلسطيني التي بدأت منذ مسؤتمر «بازل» و شقت الفلسطينيين من سدني الى تشبيلي وما بينهما، هي التي أنت الى قيام أطولُ ثورة في العصر الحديث واول ثورة تدخل الأمم المتحدة. وقال: «عملنا اعظم انتفاضة (...) سبع سنوات. نحن على استعداد للبدء من

واعتبر أن القلسطينيين «باحتفالهم» في النكرى الخمسين للنكبة القلسطينية يرسخون رقواعد ليست فقط للشعب الفلسطيني ولكن لكل الشوار والعالم ولامتنا العربية بأننا سنفرض وجودنا فوق هذه الأرض القلسطينية، وجعد الرئيس القلسطيني تعهده بأعلان دولة مستقلة في الضفة الغربية وقطاع عَرْةِ في العام ١٩٩٩ بصرف النظر عَنْ نُتِائِج الْمُفَاوَضِاتِ الجِارِية مع الجِانِبَ الإسرآئيلي، وقال: «أعلنا الدوَّلة الفلسطينية في الجِرْائر عام ١٩٨٨ وسنطنها عام ١٩٩٩ فوق الأرض الفلسطينية شاء من شاء وأبي من ابى، ومن لم يعجبه فليشرب من بحر غزة

وقال عرفات عندما صرخ احد الحضور بأن بمد الله في عمره ليرى القدس محررة: «أدعو الله أن يمنّحني الشهادة في سبيل القدس.

ثمن الازمة العراقية

وحسمل الرئيس الفلسطيني المؤسسة السياسية في اسرائيلٌ متهماً اياها بمصاولة جعل الفلسطينيين يتفعون ثمن ما يجري في الازمة العراقية مثلما حصل في

وتزامن الاعسلان عن بدء الفسعساليسات القلسطينية لمناسبة نكرى نكبة عام ١٩٤٨ مع. وقال: «أنهم ينتهزون الازمة العراقية مدء احتفالات النولة العبرية بـ واليوبيل ليه ضعنوا اللوم علينا، و(رئيس الوزراء النهبي، لقيامها على الأرض القلسطينية. الاسرائيلي بنيامين) نتانياهو انحى باللائمة في الازمة العراقية على الشعب الفلسطيني وتبحث الهبئة الوطنية العليا فم اجتماعها العديد من المشاريع والأنشطة التي منَّدُ أيام ركـن خطأبه على ما يفَّعله الشُّعبُّ القلسطيني، واصباف: «يا سيلام (...) اذا ستستمر على مدار العام الحالي للحفاظ على

ومن أبرز هذه الأنشطة اقامة متحف على حدداً أن يجعلونا ننفع ثمن ما يحصل في شكل خارطة فلسطان تحسم أمله مواقع المدن المنطقة مثلما بفعنا ثمن حرب الخليجء. والقرى الفلسطينية التي دمرت وتلك التي ما تزال قسائمية، اضباقية التي تجميع التساريخ الشيفي للنكبة وتنظيم معسارض الصور . واضاف: دفي حسرب الخليج طرد لنا من الكويت ٤٣٠ ألف فلسطيني فسائر جاليتنا فَى الْكويت ١٢،٦ بليون بولار. ومع ثلك ثقول لأيستطيع احد أن يهزناء والفنون التشكيلية. لكن عرفات ومسؤولي السلطة الفلسطينية

وأكدّت مصادر فلسطينية في وزارة الثقافة الفلسطينية ان الهيئة ستبحث في مشروع قرار بعقد مؤتمر دولي لمفكرين سبق أن تعرضت بلدائهم وشعوبهم لنكبات وربطها التحرية الفلسطينية، والسعى كنذلك لاستصدار قرار من الأمم المتحدة باعتبار عام ١٩٩٨ عام النكبة الفلسطينية.

ايومازن

من جهة لخرى، التقى وزير الضارجية المصري عمرو موسى أمس أمين سر اللجنة التنفيذية لمنظمة التحرير الفلسطينية محمود عباس (أبو مازن) الذي وصل الى القاهرة بصورة مُفَاجِئة، ويحدّا في الوضع الراهن على المسار الفلسطيني، كما تطرقا الى الازمة العراقية. وقال (ابو مازن) إن دوجهتي النظر المصرية والفلسطينية متفقتان في هاتين القَصْدِتِينَ، لكنه لم يذكر التفاصيل. ولَّفت في تصريحات الى ضرورة تضافر الجهود لتجنبت العراق ضربة عسكرية جديدة، مشير الى أن أحداث العراق سحبت الاهتمام الدولي من التعشر الذي يشهده المسار القلسطيني

وعن محابثات واشنطن التي ترعاها وزيرة الخارجية الاميركية مادلين اولبرايت بمشاركة وفدين فلسطيني وإسرائيلي، قال: إن هذه المحادثات لم تحرز أي تقدم، لكنَّه أكد استمرار الجانب الفلسطيني في النفاوض دحتى لا يقَال إنَّ الفلسطينيِّينُ هُم السبب في فيشل المفاوضات، وقال موسى من جانبه إن اللقاء تناول نتائج محادثات واشنطن وسبل حلطة المسار القاسطيني - الإسرائيلي.



جانب من تظاهرة فلسطينية في الخليل تضامنا مع العراق (رويترز)

# غزة: عراك بالأيدي بين جنود اسرائيليين ورجال شرطة فلسطينيين

■ خان يونس (قطاع غزة) - أ ف ب - نكر مسؤولون فلسطينيون ان اشتباكاً بالأيدي وقع أمس بين رجال شرطة فلسطينيين وجنود اسرائيليين كانوا يقومون بحراسة مستوطنين خرجوا لتسييج أراض في خان يونس في قطاع غـزة. وقال مـسـؤول في لجنة الأرتباط طينية - الاسرائيلية لوكالة «فرانس برس» أن الحادث وقع عندما حاول فلسطينيون من خان يونس منع المستوطنين من تسييج الارض. واضاف ان رجال شرطة فلسطينيين تدخلوا لمنع جنود اسرائيليين من الاعتداء على المنيين الفلسطينيين، فتحول الأمر اشتباكاً بالأيدي بين رجال الشرطة والجنود. وأوضح المسؤول أن العراك توقف ثم تُحِدُد عندما استقدم الجانب الاسرائيلي تعريرات وطلب من رجال الشرطة الفلسطننيين مُغادرة المنطقة. وقال ان الجنود الاسرائيليين شهروا اسلحتهم في وجوه الفلسطينيين. وقال مسؤولون اسرائيليون ان الحادث وقع بعد تدخل فلسطيندين من منطقة المواصي في خان يونس لمنع المستوطنين من تسبيج قطعة الارض. وكانت مواجهات اندلعت اكثر من مرة خَلال الأشهر المَاضَية بِين القُلسطينيين من جِهة، ومستوطنين من مستوطنة «نفيي دغليم» المجاورة وجنود اسرائيليين من جهة اخرى،

# أل خليفة ورئيس الوزراء البحريني الشيخ خليفة بن سلمان ال خليفة ووزير الخارجية الشيخ محمد بن مبارك ال خليفة ووزير النفاع نابِّب القائد العام البحريني الفريق الركن الشيخ خليفة بنَّ أحمد أل خليفة لمشاعرهم الطيبة وتهنئتهم له بسلامة العودة إلى : ● دمشق - «الحياة» - تلقى الرئيس حافظ الأسد رسالة من، امير الكويت الشيخ جابر الأحمد الصباح، وذلك بعد يومين من م

بسبب النزاع على آلارض.

للعراق لأن الضغوط على دابو عمار، كبيرة كما يقولون. اما النساء فيظهرن

اقل حماسة من الرجال، وتقول «ام محمد» أن «الفلسطينيين في لبنان

وحين سئلت شقيقتها عن رأيها في ما يحصل في العراق، أجابت علم يعد لدينا وقت لمنابعة الاحداث، نعمل من الصباح ألى المساء، وهذا لا يسد

جوعناء. اما نايف الصايكالذي اصبيب بعطل دائم في احدى الصروب

فيقول: • اميركا تكيل بمكيالين، فإسرائيل لم تطبّق كل قرارات الامم

المتحدة، ولا تعاقبها، اما صدام والعراق فالويل لهما اذا ام يلتزما هذه

لكن هذا الكلام يبقى بين الجدران، ودون مستوى الاحتجاج،

والفلسطينيون في لبنان لم يعودوا قوة ضاغطة أو محتجة، بل هم اليوم

اشبه بكتلة بشرية منهكة لا حيلة لها على قول شيء، أو على التصريح

بعواطفها، والبؤس المتزايد في المخيمات قضيتهم الوحيدة.

يريدون أن يعيشوا فقط ولن تنفعهم التظاهرات المؤيدة لأى زعيم عربيء

### الأمير عبدالله التقى الأمير سلطان ● الرياض- واس- استقبل الأمير عبدالله بن عبدالعزيز ولي العهد السعودي نائب رئيس مجلس الوزراء رئيس الحرس الوطئي في روضة خريم خارج مدينة الرياض أول من أمس الأمير سلطان بن عبدالعزيز النائب الثاني لرئيس مجلس الوزراء وزير البفاع والطيران الذي عاد أخيرا من الخارج بعد فترة نقامة تلت عملية جراحية في ركبته اليسري. إلى ذلك تلقى الأمير سلطان برقية من الشيخ عبدالله بن حسين الاحمر رثيس مجلس النواب اليمنى الذي هذأه بعودته إلى السعودية بعد نجاح العملية الجراحية. وشكر الامير سلطان أمير البحرين الشيخ عيسى بن سلمان

حضره العديد من المسؤولينَ في السلطة الفلسطينية وممثلى الفصائل المختلفة ونواب في المجلس التشريعي عن تراس عرفات اللجنة العليساً لاحسيساء نكرى النكبة التي تضم في عضويتها ٤٠٠ شخصية فلسطينية تمثل الفعاليات الوطنية المختلفة.

طائرات تابعة لشركة الطيران الاسرائيلية وإلعال

وصلت الى تل ابيب قادمة من امستردام وفرانكفورت

ليل الاربعاء -الحُميس وصباح امس محملة باقنعة

الغازات السامة. كذلك وافقت المانيا على أعبارة

اسرائيل ١٨٠ الف قناع واق من الاسلحة الكيماوية

والبيولوجية، فيما عرضت سويسرا على الدولة

وأضافت الاذاعة انه من المقسر أن تصل الى

اسرائيل مطلع الاسبوع المقبل شحنات من الولايات

المتحدة تشمل مضادات لغاز الاعصاب وأدوية لعلاج

آثار الأسلحة البيولوجية واجهزة رصد لهجمات

واصلوا التردد بكثافة على مراكز توزيع الاقنعة،

حُتى أن الجِنود العاملين في هذه الراكز شكوا من الارهاق ومن نقص في الأقنعة الخاصة بالإطفال.

وقال نتانياهو ان هذا النقص سيعالج في الايام القليلة المقبلة، على رغم ان توزيع الاقنعة للعمال

الإجانب في اسرائيل والنين يبلغ عددهم نحو ٢٥٠

الفأ لم يبدأ حتى الآن. ومن المقرر أن يصل اليوم الي

اسرائيل مسؤولون تايلنيون لمادثات تثعلق

بحماية العمال التأيلنديين في اسرائيل. ويعمل

معظم هؤلاء في مزارع، حيث قال مستخدموهم انهم

سينشترون لهم الاقتعة، في حين اعلنت السفارة

الالمانية في اسرائيل انها بدأت بتوريع اقنعة على

الى نلك أعرب وزير التخطيط والتعاون الدولي

في السلطة الفلسطينية الدكتور نبيل شعث عنَّ

استغرابه لتصريحات نتانياهو عن عملية السلام.

وصرح بأن هدف الفلسطينيين التقدم في المفاوضات

وتنفيذ الاتفاقات لانهاء الاحتللال الاسرائيلي

والاستبطان. وتساعل شعث: «هل نحن سعداءً

بالحصار الاسرائيلي واستمرار الاحتلاليء وأضاف

منحن معنيون بانهاء الاتفاقات ويتبسوية الأزمة

العراقية بسرعة لأن تفاقمها يؤثر سلبا على العملية

الميشاق الفلسطيني، وقال ان السلطة الفلسطينية

قدمت تقصيلاً البِنُود التي تم الغاؤها في المُبِثَاقَ،

ووافقت واشنطن على أن يتم اقرارها من اللجنة

التنفيذية. وانتقد شعث تصريحات الإدارة الإمبركبة

التي أشارت الى عجزها عن ردم الهوة بين الطرفين

وقالُ أَنْ الْأِدَارَةِ الْأَمْيِرِكِيةَ ﴿شَارِكِتَ فِي الْمُقَاوِضَاتُ

وَفِي الضّمانات، وعليها جسر الهوة بين الاتفاق الذي ابرمنت ورسائل الضنمانات التي سلمنتها

ورفض شعث تصريحات نتانياهو في شان

ورغم التطمينات العراقية الاان الاسرائيليين

العبرية اعارتها ٢٥ ألف قناع.

بالإسلحة الكيماوية.

رعاياها في اسرائيل.

### على رغم حماستهم في تأييد العراق

عدم نقل الحماسة لقضية العراق الى الشارع، يقول: «نحن مظلومون،

والضغوط علينا اكبر مما يتصوره العقل. من ينزل الى الشارع يكون اضاع

يوم عمل، وحرم أولاده الطعام، ولولا هذا الامر لوجدت الامر مختلفاً في المخيم

لم ترفع لافتة واحدة تستنكر ما يحصل في العراق في الخيمات، لكن الناس لا يخفون حبهم لصدام حسين عندما تحدثهم عنه، حتى انهم يرفضون

ادانته في علاقته مع شعبه. ويقول خالد مطلق من مخيم مار الياس وان علاقة

صدام حسين بشعبة واضحة والعراقيون جميعهم يحبونه وهو يعمل لبلده. في

حين يقول حسين جار خالد ويجب التعيير بين حرب الخليج الثانية وما يحصل

البوم. ففي تلك الايام احتل صدام بلداً عربياً، وكان امكان التعاطف معه صعبا

اما اليوم فالكثير من النول العربية اعلنت رفضها ضرب العراق، ويضيف

# فلسطينيو مخيمات بيروت قضيتهم اليوم لقمة العيش

□ بيروت - حازم الأمين

الناسطينيون في لينان من اكثر الجماعات المقيمة على الارض اللبنانية حماسة ورفضاً لضرب العراق، لكن هذا الصند بعيد عنهم، وقنوات انتقال الحماسة والنفخ بها مقفلة هذه الايام. ويقول الطبيب طه بلقيس وهو يعالج مرضى في أحد مستوصفات مخيم شاتيلا في بيروت وان الناس متعاطفون مع العراق وشعبه، لكن هذا التعاطف لن يتجسد تحركاً لأن الفصائل الفلسطينية نائمة هذه الايام،

وقنوات جر الحماسة الى الشارع وتحويلها احتجاجاً عاماً، هي الاحزاب والقوى للنتشرة مراكزها في المخيم. لكن هذه المراكز خالية منَّ اي حركة وموصدة الابواب، لانشخال عناصرها وكادراتها بتأمين

' وعندما يسال دابو احمد، الجالس امام بكانه في المضيم عن سبب

وبالأمس أنجبت جارتنا ولداً سمنته صدامه. والفلسطينيون في لبنان متفهمون لنع السلطة الفلسطينية التظاهر تأييداً

■ حسمًال رئيس الوزراء الاسسرائيلي بنيسامين نتانياهو مجدداً امس الجانب الفلسطيني مسؤوليّة فشل المسانتات الفلسطينية - الاسرائيليـة في العاصمة الإميركية واشنطن، واكد رفض حكوعته أيّ

استعداد لاحراز تقدم (في المحادثات) في ظلَّ الازمة العراقية، مشيراً إلى أن حكومته الترمت كل التعهدات الواردة في الإتفاقات، ولافتاً الى «استعداد حكومته للمضي قدماً في المسيرة السياسية وفقاً للخطوط التي حندتها اسرائيل،

بعدم الايفاء بالتراماتها وفق الاتفاقات الموقعة خصوصاً في ما يتعلق بالغاء الميثاق الوطني الفلسطيني ومكافحة الارهاب»، وذلك خلال رده على اسئلةُ الصَّدافيين اثناء ادلائه بصوته في انتخابات تكتل البكودي بعد ساعات على تحصيل وزيرة الضارجية الاميركية مادلين اولبرايت الجانبين الفلسطيني والاسرائيلي على السواء مسؤولية فشل مَحَانِثَاتَ وَاشْبِنُطْنُ.

دنيس روس فشل في حسر الهوة بين الموقفين الفلسطيني والإسرائيلي في شأن مقترحات اميركية من اجل تحريك المفاوضات المتعثرة منذ زمن طويل. وفي هجوم مبطئ على الادارة الاميركية قال رئيس الحكومة الإسرائيلية أن اسرائيل وليست الولايات المتجدة ضاحبة القرار في ما يتعلق بحدودها و(حجم) اعادة الانتشارء.

وعود من العراق عندما يصل الموضَّوع الى أمننا. فَقِي السابق قطع العراق وعوداً كثيرة، وفي ببعضها

محتملة، طلبت اسرائيل من دول اوروبية تزويدها

اكدانه لايثق بوعدائعراق عدمشن هجوم ضداسرائيل

# نتانياهو يحمل الفلسطينيين مسؤولية فشل محادثات واشنطن

🗆 القبس المحتلة – والحياة،

الاسرائيلي امس انه لا يثق بوعود الحراق عدم شن هجوم على إسرائيل، مشيراً إلى انه سيواصل الاستعدادات وعلى مستوى واسع، لمواجهة أي ضرية عراقية محتملة بالأسلحة الكيماوية او

اول من أمس بان بعداد لا تنوي ضرب اسرائيل حتى لو تعرمنت الى صربة اميركية.

وفي اطار الاستعدادات لأي ضربة عراقبة اقتعية غازات. وبثت الاذاعية الاسرائيليية أن عشير

تنخل اميركي في دالقرار الإسرائيليء. وقال نتائياهو ان الچانب الفلسطيني دليس علم

واتهم نتأنياهو بالقابل السلطة الفلسطينية

وكان النسق الاميركي لعملية السلام السقير

مَنْ حِنْهِـة لحُـرِي ( 1 ب )، قال رئيس الوزراء

وكِانْ نَائِبِ الرئيسِ العراقي طارق عزيز صرح وقال نتانياهو أنه ولا يستطيع الاعتماد على

ونكث ببعضها الآخري

مُنْ دونَ طَهُورِ مَا يَشْبِرُ الى ان مُواقَّفُ الطرفينَ قَدُّ

اقتربت من بعضها البعض، في غضون ذلك ظهرت

مؤشرات الى أن المسؤولين الأميركيين يفكرون في طرح افكارهم ومقتر حاتهم لحل الازمية عالنية،

منتقلين بنلك من لعب دور والوسيطه الى لعب دور

وحاول السيد حسن عبدالرحمن مندوب منظمة

التحرير الفلسطينية في واشنطن عضو الوقد اعطاء الإنطباع بان هدف محادثات يومي الثلثاء والأربعاء

الماضيين هو التشاور وإعطاء ربود على المقترحات

الاميركية التي عرضها كلينتون على الرئيس ياسر

عـرفـات لدى زّيارته الإضـيـرة لـواشنطن، وتلك الـتي

عرضتها وزيرة الخارجية مأنلين اولبرايت على

الزعيم الفلسطيني خلال جولتها الاخيرة في

وقال عبدالرحمن ان الجانب الاميركي ينرك تماماً

ان عملية السلام في خطر وبأنها مهددة بالانهيار

ويبدو انهم يفكرون جدياً في طرح فكرة التحول من

واضاف ان الجانب الأميركي طرح في محادثات

واشئطن الاضيرة وبعض الاقكار المتعلقة بالنسب

والآلية ومفهوم وقف الإجراءات الاصائية الجائب،

مشديراً الى ان الجانب القلسطيني دقدم ردوداً، على

الاقكار الاميركية مركزأ على ضرورة عدم تجاوز

المرجعيات، وعلى ان اي اقتراحات اميركية بجب أن

ترتكرُ على العناصر الأثية: «اتفاقات اوسلو، ورسالة

وزير الشارجية الاميركي السابق وارن كريستوفر

الى عرفات في شان أعادة الانتشار بعد اتفاق

الخليل، ومحضر المنسق الاميركي لعملية السلام

وراد عبدالرحمن أن رسالة كريستوفر تحدثت عن

ثلاث مراحل لإعادة الانتشار الاسرائيلي من الضفة

الغربية، مشيراً الى ان اتفاق اوسلو حدد الساحة

المطلوب من اسرائيل الانسحاب منها، وهي كل

الضفة الغربية باستثناء ما هو مؤجل الى المرحلة

النهائية، أي القدس والمستدوطنات والمواقع

واوضح المسوول الفلسطيني أن الجاند

الاميركي بحث في هذه القضايا من الناصيتين

السياسية والقانونية وقال لرئيس الوفد الفلسطيني

النكتور صائب عريقات: «هذه وجهة نظركم، لننظر

الأن الى وجهة نظر الطرف الأخرء. ولم تقدم الادارة

العسكرية، ومساحة هذه لا تتجاوز عشرة في المئة.

السفير بنيس روس بعد اتفاق الخليل،

دور الوسيط الي دور الشريك في عملية السلام،.

والشريك، اذا صبح التعبير.

### المندوب الفلسطيني في واشنطن: اميركا تدرس التحول من دور "الوسيط" الى "الشريك" 🗆 واشنطن – رفيق خليل المعلوف

الاسرائيليون وعدوا بتفعيل اعمال لجان التفاوض الفرعية

هتى الأن اي نسب محددة تتعلق باعادة الانتشار لكنها ملتزمة برسالة كريستوفر التي تتحدث عن ■ انتهت المحادثات التي احرتها ادارة الرئيس بيل كلينتون مع الجانبين الفلسطيني والاسرائيلي المراحل الثلاث.

وقال عبدالرحمن ان الاجتماع الثلاثي الذي ضم روسٌ وعريفات ورئيس الوفد الاسرائيلي داني نّافيه بعد ظهر الاربعاء كان قصيراً ولادة ١٥ دقيقة وضُصص للبحث في المسائل المتعلقة بالإتفاق الانتشالي ومنها قضبايا المطار والمرضأ والمنطقة الصناعية والمر الأمن. واعترف بأن محادثات واشتطن لم تؤد الى نتائج

محددة، وأنما كانت جَارَءاً من المِشاورات التي ستستنانف في لقاءات اخرى لم يُحند موعنهاً ومكانها حتى الأن. وقِال ان المبادرة التي تدرس واشنطن القيام بها لم تُحدد كل عناصرها اوّ موعد

وقال المفاوض الفلسطيني حسن عصفور ان الطرفين الفلسطيني والإسرائيلي اتفقا على استثناف المفاوضات بينهما في المنطقة خلال الاسبوع المقبل لمشاركة السفير الاميركي في تل ابيب الوارد ووكر. وكان الناطق باسم وزارة الخارجية الاميركية جسيسمس روبن اعلن أن اللقساء الفلسطيني الاسترائيلي - الاستسركي مسساء اول من امس في

واشنطن لم يسفر عن داي تقدم مهم». وفيُّ السُّيَّاقُ بُفْسَه، قَالَ عَريْقَاتُ فَي اتْصَالَ هَاتَفَي اجرته معه وكالة «فرانس برس» قبيل مغايرته واشنطن: «أن المحانثات التي أجريناها في مقر وزارة الخارجية الاميركية مع الوقد الاسرائيلي وبحضور روس انتهت من دون تحقيق تقدم ينكر على صعيد

المفاوضات وقدم الاسرائيليون وعودأ بتفعيل اعمال

اللجان التفاوضية الفرعية، و أوضح عربقات أن الوفد القلسطيني عقد خلال زيارته الى واشنطن اربعة اجتماعات مع المسؤولين الأميركيين تم خلالها البحث خصوصاً دفي الافكار الاميركية التي قدمتها اولبرايت، خلال لقائهاً.

وقال: مطلّب الاميركيون رأي السلطة الفلسطينية قيما وصفوه بالإفكار غير النهائية التي قدمتها اولبرايت (...) وابلغناهم ان اي مقترحات تقدم ينْبِغَيِّ لَها أَنْ تَسْتَنْدِ الى الرَّحِّعِياتِ الْمُتَفَقِ عليها علماً أن ٧٥ في المُنَّة من هذه المُرجِّعِياتِ هي

وأضاف واللغنا الاسيركيون انهم بعد ان استسمعوا الى موقفنا والى موقف الجانب الاسرائيلي، سيعملون على وضع افكار اميركية مشيرين الى انه بسبب الوضع الذي تعيشه العملية السلمية لا يتبغى ان يمر وقت طويل قيل بلورة هذه الافكار بشكل رسمي ونهائيء

 باریس - ا ف ب - قال وزیر الاقتصاد والمال الفرنسي
 دومینیك ستروس - كان امس ان قیام الادارة الامیركیة باقرار عقوبات ضد شركة «توتال» الفرنسية النفطية بعد العقد الذي ابرمته مع ايران وسيكون من دون شك سبباً لمناقشة جدية مع شركائنا الاميركيين.

وأضاف ستروس - كان أنه أذا أقرت عقوبات أميركية «لا يمكننا بالتأكيد الوافقة عليها»، رافضاً الاجابة على سُؤالَ عَنَ إ التدابير الانتقامية الفرنسية المحتملة، مضيفاً «سننتظر لنري ما سيحصل لنقرر ما هي الطريقة الملائمة للردء. ومن المقرر ان تتخذ السلطات الاميركية في منتصف شياطخ (فبراير) الجاري قراراً في شأن فرض عقوبات محتملة على شركة «توتال» بموجب القانون الاميـركي المروف بقانون

مداماته. وينص هذا القانون على معاقبة الشركات الأميركية أنَّ ﴿ غير الاميركية التي تقوم باستثمارات كبيرة في ايران. وقال ستروس - كان: «ننتظر القرار الأميركي لكننا لا نشاطر أ الولايات المتحدة تحليلها ازاء شرعية هذين القانونين اللنين يطبقان خارج الحدود» الاميركية.

وأضاف: «واذا افترضنا ان تكون النتيجة ادانة لـ «توقال، بأيج شكل من الاشكال فلا يمكننا بالتأكيد أن نوافق على ذلك،

### اللجنة الدولية تفتش أ مواقع في العراق

● بغداد - 1 ف ب - أعلن مسؤول عراقي ان اللجنة الدولية المكلفة نزع أسلحة الدمار الشامل العراقية قآمت أمس بثماني عمليات تفتيش في العراق من ددون أي اشكالات. وثقلت «وكالة آلائباء العراقية» عن اللواء حسام محمد أمين المدير العام لدائرة الرقابة الوطنية التي تتولى التعامل مع اللجنة

«ان ثمانية مجاميع رقابة قامت باجراء زيارات تفتيشية لتمانية مواقع خاضعة للرقابة. وأضاف أن مجموعات صيانة قامت باجراء «الصيانة الروتينية لمنظومات الكاميرات في ثمانية مواقع تنتشر في مختلف مناطق

واوضح ان عمليات التفتيش جرت وبشكل طبيعي من دون أي اشكالات ويإسناد تام من ممثلي الجانب العراقي،

### استراليا ترفض التهديدات الليبية

• سيبنى (رويترز) رفض وزير الخارجية الاسترالي الكسنسر داوئر امس تُهديدات ليبيا بقطع تجارتها مع استراليا إذا شاركت في عمل عسكري ضد العراق.

وأبلغ داونر الصحافيين: «ردّنا على ذلك هو أن هناك قضايا أهم بالنسبة الينا مما إذا كان العقيد (معمر) القذافي يريد فرض قيود على تجارتنا مع ليبياء.

واضاف: والأمر الأكثر أهمية بالنسبة الينا ما إذا كان (المجتمع الدولي) سيسمح (للرئيس) صدام حسين بمواصلة تطوير أسلحة

وكانت ليبيا اتخنت اجراءات تجارية مفاجئة تتعلق بوارداتها من الابقار الاسترالية رداً على قرار استراليا أرسال قوات المشاركة في أي عمل عسكري أميركي محتمل ضد العراق.



طائرات مهارير، على الحاملة البريطانية ماينفينسيبل. ( ا ف ب)

منات الطائرات والقطع البحرية حُشدت في الخليج

القوات الاميركية

اما بالنسبة الى الحشود الاميركية

حَامِئتا طائرات (جمورج واشنطن

واندبندس)، ١٤ قطعــة بحــرية (منهــا ٨

مجهزة بصواريخ عابرة) موزعة كما ياتي:

طرادان، خسمس مسدمسرات، فسرقساطتسان،

غواصتان هجوميتان، سفينة امداد للقتال

السريع، كاسحتا الغام، ١٤٧ طائرة (منها

١٠٣ مـــقــاتلات): ٢٤ مطاردة داف - ١٤

تومكات، ٧٠ مطاردة هجومية داف/ اي ١٨

ن = عواشدطن - اف ب - اكست وزارة

ن- واستخدمت هذه الاسلحة دات التقنية

لتي وقال مسؤول عسكري رفيع الستوى الطلب عدم كشف اسمه: «أن هدفنا أن يكون الأمس افضل واضضل بكشيس هذه المرةء. و إضاف: دهدفنا الدقة».

جيل الإسلحة النكبة،. واوضح ان كل الطائرات الاميركية الموجبودة حالياً في الخليج محبّه رّة لاستخدام هذه الاسلحة، خلافاً لما كان عليه الامر في العام ١٩٩١ حين اقتصر استخدام إلاقتابل الذكبة على القاتلات الخفية من طراز اف - ١١٧ التي يطلق عليها اسم

زَالْقَادَفَةَ اف - ١١١ والمُقَاتِلاتُ أَف - ١٥ اي. ن . ومن ابرز خصائص هذه القنابل قوتها وبقتها العائدة الى نظم توجيه مختلفة تُّمِتد من إشعة الليزر الى التوجيه بواسطة ألاقمار الإصطناعية أو يواسطة الاشعة ما

يهِ ﴿ وَاشْنَارَ مُسَوُّولُ عُسَكِرِي كَبِينِ آخِيراً فَي

يتصريح صبحافي الى وأن حسوب الخليج

التكنولوجيا لكنها تساعد على لنقاذ حياة ورغم خسفض الموازنة انفق الجسيش

واسمحوا لي بالقول أننا غالباً ما نتهم

ينكر ان كلفة انتاج الصاروخ العابر تبلغ

لكن المسؤولين الاميركيين يعتبرون ان هذه التكاليف العالية يمكن تعويضها،

■ دبى - أ ف ب - اعلن قائد صاملة الطائرات البريطانية «اينفينسيبل» امس للصحافة أن الحاملة مستعدة للانضمام الى عملية ورعد الصحراء، العسكرية التي تحضر الولايات المتحدة لشنها ضد العراق.

الى عمليات هجومية فإننا مستعدون،

🗖 طهران - غسان بن جيو

■ انهمت طهران الولايات المتحدة بانها تخطط لتجزئة العراق، وحض وزير الخارجية الايراني الدكتور كمال خرازي الأمين العام للامم المتحدة كوفي انان على ريارة بغداد والسنعي العسرأقسية وتفادي الضيار العسبكري. وجرى اتصال هاتفي بين خسرازي ونظيسره المصري السيد عمرو موسى ليل الأربعاء تطرق الى مستجدات الأزمة. واكد الجانبان رفض توجيه ضربة عسكرية للعراق مستنرين من وفاحمة وشيدا على ضرورة أن

مجلس الأمن. واعتبر مساعد الرئيس الايرآني للشَّوْون القَانُونَيَّةُ والبرلانية حجة الاسلام موسوي لاري أن لا سبيل لحل الأزمة سوى طريق السطوماسية. وانتقد الولايات المتحدة بشدة، معتبرا انها ولا تبحث في الخليج سوى عن مصالحها، واننظر الى بقاء (الرئيس) صدام حسين او رحيله على قاعدة خدمة مصالحها». وتابع أن ممارسات المسؤولين في واشنطن البتت انهم مستحدون

لارتكاب الجسرائم والاعستسداءات

في النطقة من أجل مصالحهم، وشدد لاري الذي كان يتحدث خورستان المتاخمة للحدود مع العراق، على أن الأزمة الصالية رق الله للحل عن طريق

طهران تجدد معارضتها تجزئة العراق

الدييلوماسية فقطء ألى ذلك كشفت الديبلوماسية الإيرانية نشاطها للمسأهمة في «تجنيب العراق كارثة انسانه تهدد أمن المنطقة، وأوضحت مصادر رسمية في طهران ان خسراري ومسوسى تطرقسا في الاتصال الهاتفي الى الاقتراحات الروسية والفرنسية الرامية الى ايجاد حل سياسي للأزمة. ونكر ان خبرازي وموسى شيدا على اضرورة بذل جهود ديبلوماسية مكثفة لتفادي فاجعة في المنطقة». واتفق الجانبان على «العمل لمنع استخدام الولايات المتحدة القوة ضد العراق، وعلى دوجوب أن

محملس الأمن، والاتصمال مين وزيري خارجية مصير وايران هو الثالث منذ بداية الأزمة. وأجرى خرازي اتصالأ هاتفيأ بانان وحضه على زيارة العراق تبيلوماسي، وقالت المسادر الرسمية في طهران ان خرازي

تطبق الحكومة العراقية قرارات

تحذيرمصري -إيراني من " أثار مهمة جدأه واعرب عن الم بان ديسنل الأمين العسام للزمد ألتحدة جهودأ لتغادي الخيار العسكري، وشند الجانبان على ضرورة أن تنفذ الحكومة العرائية القرارات النولية.

في غيضون تلك الهم رئيس محلس الشحوري الاسلا (البركان) الايراني حجة الاسلام على اكسبسر ناطق نوري الولامان للتحدة بأنها تخطط لتجزئة العراق، واعرب عن والاسف لاعلان بعض البلدان تأييسها الإجرار

العسكري الأميركيء وكان ناطق نوري يتحدث امام عدد من قادة الأحراب والعشار الكردية العراقية، بعن فيهم الإمنّ العام للاتحاد الوطني الكردستاني جسلال طالباني، ودعساهم الى والتسمسك بالوحسة والتسلان لتخفيف الضغوط التي تمارسها الصهيونية والاستحبار العالي. وأشسار الى الأزمة الصالية معتبراً أن أميركا تسعى الى «تقسسيم العسراق». واكسد ان والجمهورية الاسلامية تعارض تجزئة هذا البلدي معتبراً إن دامسركا تهدف عن طريق فمل شمأل العراق وجنوبه الى ايداد حكومة ضعيفة في الوسط ولناك تحاول ضرب العرآق،

### أميركا ستعتمد على القنابل "الذكية" 🗖 لندن - والحداقه

والنفاع الاميركية أن الولايات المتحدة تُحدم بكثافة القنابل الشيديدة الدقة التي يطلق عليها اسم القنابل والذكية، والصواريخ عابرة القارات، في حال قررت عوجيه ضربة عسكرية ضد العراق.

بالأعالية للمرة الاولى خلال حرب الخليج عام آبه ۱۹۹۱. لكن مستؤولين في سلاح الجو الإسركي قالوا ان تسعة في المثة فقط من المُعَنَّابِلُ الَّتِي الْقَيْتَ على الْعُرَاقَ يومـذَاكُ تَعِجُلُ فَيُ هَذَهُ الْقَيْةُ مَنَّ الْقَتَابِلُ التِي تَوجِه

... ونكر مسؤول أخر أن «نحو ٨٠ في المئة من القنادل المعدة لقيصف العراق هي من

لِلِقَاتِلاتِ الصَّفِيةِ أَوْ وَالشَّبِحِ»، والمقاتِلاتُ

يحت الحمراء او كاميرات التلفزيون او

بنشر عدد اقل من الطائرات في إمكانها سمحت باختبار كل ما تمت دراسته خلال وتدميرها في كل طلعة مما يعوض عن كلفة وقال مسؤول أخر: «لقد تم أختبار التكنولوجيا بدقة وهي اثبتت فعاليتها.

والبريطانية في الخليج صالياً فتتوزع

الاميركي بلايين النولارات لتطوير اسلحة تتميز بنقة شديدة.

٤٠٠٠ الف دولار، وكلفَّة تطوير قُنْبِلة تقليديةً تسجمه يسزها بنظام توجميمه بالاقسمار الاصطناعية تبلغ ٢٦ الف دولار.

# اينفينسيبل جاهزة لـ "رعد الصحراء"

وقال جيمس بورنيل - نوغينت للصحافيين الذين زاروا الحاملة: «اذا دعينا للانضمام

واضاف قائد واينفينسيبل، التي ترسو حالياً في امارة دبي للتموين وحيث تمكن مواطنون اماراتيون من زيارتها: «أجرينا تدريباً رفيع المستوى وطائراتنا تحلق ليل

وتحمل «اينفينسيبل» التي جام لتعزيز الحشد الاميركي البحري في الخليج، سبع طائرات مقاتلة قائفة من طراز «ساي طائرات مقاتلة قائفة من طراز «ساي هارير. ف. أ - ٢ ، وست مروحيات هجومية من طراز وسي كينغ، ين الما المشود يشار الى ان حاملتي طائرات اميركيتين تبحران حالياً في الخليج في اطار الحشود الاميركية لتوجيه ضربة ألى العراق وهما «جورج واشنطن، وواندييندانس،. وترافق واينفينسيبل، سفينة مدمرة تحمل ١٢٠٠ جندي من سلاح البحرية.

«ايه – جي. بي برولر» والبـقـيــة طائرات استطلاع وامداد وتموين.

هورنيت، ٩ طائرات للحرب الالكترونية اي

القسوات البسرية: ١٠٢٠٠ جندي في

سَـُلاح الجِـو: ٧٤٠٠ جندي في الخليج (وهناك الّف في تركيا). المدفعية التُقيلة: لواء في الكوبيت (١١٦ ببابة دام - ١ ايه أبرامرَ، ٦٠ ألية قتالية برانلي). لواء ثَانَ فَي قَطْر، ولواءَ ثالثُ مُع فرقة أنزال تابعة لمساة البصرية على متن

٢٠ سفينة راسية في الخليج. ٢٠٩ طائرات مرابضة في الخليج من طراز د اف - ۱۵ ایغل، وداف - ۱۸ وداف - ١٦، وطائرات «اواكس، وقائفات «أف -۱۱۱، وطائرات استطلاع دار. سي. - ۱۳۵، وديو - ۲، اضافة الى طائرات شيحن وامسداد. وذلك اضسافية الى القسوات الاستراتيجية (خارج الخليج) التي تضم ٨ قانفات وبي – ٥٦٠ في دييغو غارسيا (في المحيط الهندي) مجهزة بصواريخ عابرة

للقبارات، و٧ طَائرات امداد في الصو دكي.

سی – ۱۵۰۰

القوات البريطانية

سلاح البحسرية: حساملة الطائرات «انفنسـيـــبِلُ» وعلى مــتنهـا: ٢٢ طائرة وصروحية منها ٧ مطاردات - قانفات دهارييسر جي. ار. ۷,۷ ومطاردات دسي هارييسر اف آي - ۲ و و مسروحيسات هجوم ية دسي كينغ، سفينتان: فرقاطة

سلاح الجو: ٦ مطاردات قادفات متورنادو، مجهزة بقنابل موجهة بالليزر في تركيا، و١٢ أخرى في الخليج.

شدعلى أن وحدة العراق وسيادته شرط للاستقرار

# مسؤول إماراتي يحذر من ردشعبي على ازدواجية المعايير

اكد مسؤول في نولة الإمارات العربية المتحدة أن يلاده تحرص على سلامة شعب العراق واستقلاله وسيانته ووحدة أراضيه، وأن ذلك شرط ضروري لتحقيق الأمن والاستقرار في المنطقة، مشدداً على أنَّ سعوب المنطقة لا تتقبل لجوء المجتمع الدولي إلى معيارين مضتلفين التنفيذ قراراته، في إشبارة إلى التعامل مع كل من العراق وإسرائيل، محذراً من ردود شعبية سيئة في حال استخدام القوة ضد

ونقلت مصادر بيبلوماسية في لندن عن المسؤول الإماراتي قوله، خالال لقانه اول من امس وزير الدولة البريطاني للشؤون الخارجية ديريك فاتشيت، أن دولة الإمارات العربية التحدة تحرص كل الحرص على سلامة الشعب العراقي. وإن الحفاظ على استقلال العراق وسيانته وتأكيد وحدة ترابه الوطني هو مرتكز اساسي لسياسة دولة الإمارات العربية المتحدة وشرط

ضروري لتحقيق الأمن والاستقرار في المنطقة. وقال المسؤول في محرض تعليقه على سؤال عن ردود الشعوب في المنطقة في حال القيام بعمل عسكري لإرغام العراق على تتفيذ قرارات مجلس الأمن: «إنَّ هذه الشعوب لا تستطيع ان تتقبل بسهولة لجوء المجتمع الدولي إلى العمل بموجب معيارين مختلفين عند التعامل مع ضرورة فرض تنفيذ القرارات الدولية. على العراق، من دون شك، أن يتقيد بتنفيذ كل القرارات الدولية، لكن يجب أن تعامل إسرائيل كذلك بموجب هذا المعيار نفسه. وعلى المجتمع الدولي أن يطالبها أيضا وبالقوة نفسها بضرورة تنفيلها

القرارات النولية». وأبلغ المسؤول الإماراتي الوزير البريطاني وان الشعوب العربية والإسلامية شعوب واعية مطلعة على الظروف والمتغيرات الدولية ومنفتحة على وسائل الاعلام العالمية، وأن كل فرد في هذا المجتمع يستطيع ان يستخلص العبر من تصرفات المجتمع النولي. هذه

الشعوب ترى أن إسرائيل تتمادى من دون مبالاة في خرقها كل القرارات الدولية وفي عدم تنفيذ التزاماتهأ بموجب الاتفاقات الدولية، ولا نرى في مقابل ذلك أي تحرك جاد لممارسة ضعوط حقيقية ضعها من قبلً الولايات المتحدة أو من الأمم المتحدة أو الدول الدائمة العضوية في مجلس الأمن، بينما تتحرك هذه الدول في الوقت نفسه لاستعمال القوة العسكرية الرابعة والضخمة لإرغام العراق على تنفيذ قرارات دولية مشابهة. مجتمعاتنا لا بد وأن تتسامل: لماذا لا يعامل المجتمع الدولي إسرائيل بالأسلوب نفسه الذي يستعد فيه لمعاملة العراق؟ أيكفي أن تكون دولة عربية مسلمة لكي يعمل ضدها بموجب معيار مختلف؟ بكل صراحة، ستتكون ردود الفعل الشعبية سيئة تجاه الدول

والحكومات التي تساند مثل هذا الموقف، وفي معرض تعليقه على رد فاتشيت بأن النظام الإسسرائيلي ديموقسراطي بينمها النظام العسراقي ديكتاتوري وأن هذا الاختلاف يتطلب معاملة متميزة نوعاً ما من المجتمع الدولي، لاحظ المسؤول الإماراتي: حيرً، فسإنه أولى بالأنظما داذا هسح مستل هذا التسم الديموقر اطية أن تلتزم تنفيذ القرارات الدولية. اننا هنا في صدد التعامل مع مبدأ لا يتجزأ وهو مبدأ الشرعية التولية. العراق التزم تنفيذ قرارات بولية وعليه التقيد بعوجب القانون والشرعية الدولية بهذه الالتزامات وإسرائيل كنلك التزمت قرارات دولية، إضافة إلى اتفاقات أبرمتها في اوسلو والقاهرة وواشنطن، وعليها كذلك ضرورة التقيد بالقانون وبالشرعية النولية. هذه هي الطريقة الوهيدة التي يمكن بواسطتها اقناع شعوب المنطقة من أن المجتمع الدولي لا يتعامل بمعيار

مزدوج عند تحديد مواقفه تجآه ملفات المنطقة». وطالب المسؤول النول الاوروبية وبالعمل الجاد بالتعاون مع الولايات المتحدة لدفع مسيرة عملية السلام في ألشرق الأوسط ولمارسة الضغوط على إسرائيل آكي تنفذ التزاماتها الدولية لكي يبرهن مجلس الأمن بلته لا يتعامل بمعيار مزدوج تجاه دول وشعوب المنطقة..

### قد بيؤسس لعلاقة جديدة وجبهة ضدأميركا

# آنباء عن اجتماع سري بين قصي ووزير الاستخبارات الايراني

النجل الثاني للرئيس صــدام حــسين، مـــثل والده في هذا

الامن في العراق، توجه الى منطقة

وقالت ان قصبي المسؤول عن

الاجتماع السري.

يُّصحيفة والتايمز، في عيدها امس يُّإن مستؤولين كيباراً من اجهزة والعراقية والعراقية أأحت مغوا الاسبوع الماضي وتنشكيل جبهة موصدة ضد والتعزيزات العسكرية الأميركية في ونقلت عن ســصـ

■ لندن - أف ب - نكسسرت

استخباراتية غربية ان قصى،

# حالان

مروش ۱

عودكم دائماً على الأفضل، صيته ذائع. اطيب المازات وأشهى المأكولات اللبنانية مع أحلى وأجمل السهرات كل ليلة في مطعم مروش ۱

لوجباتكم السريعة: رنوش

عروسة المطاعم اللبنانية LONDON

اسمه أشهر من أن يعرّف.

مروش 62 SEYMOUR 38 BEAUCHAMP 21 EDGWARE STREET PLACE ROAD 0171-723 0773 0171-724 5024 0171-581 5434

43 EDGWARE RD 0171-723 5929 بيروت اكسيرس 112-114 EDGWARE RD 0171-724 2700

شلاميجة بالقرب من الصدود يعنى ان أعداء الامس اقسامسوا الايرانية في ٥ شباط (فبراير) علاقات جديدة ووضعوا جانبا حيث النقى وزير الاستخبارات العقبات التي كأنت تحول دون الايراني قسربان علي بوري نجف ابادي. ﴿ ورافق قَـصي الَّي هٰذَا

تطبيع علاقاتهما منذ حربهما بين ۱۹۸۰ و۱۹۸۸. واعتبرت الصحيفة مع ذلك انه

الاجتماع رافع بصام التكريتي المسؤول عن جهاز الاستخبارات

واوضحت والتايمز، أن هذا

اللقاء، في حال حصوله فعلاً،

لن يكون هشاك أي خطر لرد عسكري - ايراني عراقي في حال حصول ضربة اسيركية ضد

# موفدعراقي يلتقي زروال

🛘 الجزائر – دالحباة،

■ التقى الرئيس اليمين زروال مع الموضد العسراقي تأثب رئيس الوزراء مصمد حمزة الزبيدي، برافقه المستشار الخاص للرئيس العبراقي السييد حيامد يوسف

وقسال حسمسادي، في مسؤتمر صنصافي دان الرئيس الجرائري جدد للعراق تضامنه (مع بغداد) حكومة مشعباً في محنته، وأكد ضــــرورة الوصـــول الـى حل بيبلوماسي يحفظ سيادة العراق

# 🗖 القاهرة - حازم محمد ومحمد صلاح

■ يعقد زعماء الأحراب والقوى السياسية المصرية اليوم مؤتمراً شعبياً في الجامع الأزهر عقب صلاة الجمعة، تضامناً مع الشعب العراقي وسط التهديدات الأميركية بضرب العراق.

وعلم ان اتصالات جسرت مع الحسرب الوطة الحاكم في مصر اسفرت عن موافقته على الشاركة في المؤتمر الذي سيحضره رؤساء أحرّاب والوقد، و «الناصري» و «العمل» و «التجمع» وجماعة «الاخوان المسلمين، والحزب الشيوعي، ومن المتوقع أن يحضر ايضا شيخ الازهر الدكتور محمد سيد طنطاوي ووزير الأوقاف الدكتور محمود حمدي زقروق.

وأصنر رؤساء احزاب وقوى المعارضة السياسية المصرية بياناً دانوا فيه والتهديد الأميركي بتوجيه ضربة عسكرية للعراق». وشدد البيان على أن والحل الصحيح للازمة يتركز في وضع حد للحصار للفروض على الشعب

العراقي منذ اكثر من ٧ سنوات ونلك خلال ستة

شهور كحد اقصىء وستنظم نقابة الصحافيين المصريين اعتصاما في مقرها للتضامن مع الشعب العراقي، وتقديم منَّكرة أحشجاج الى سنَّفارة الولايات المشَّجَّدة في القاهرة ، وقدم وقد من منظمات حقوق الإنسانُ مذكرة مماثلة ألى سفارات المانيا وبريطانيا وكندا

ومغوضية الاتصاد الاوروبي، تطالب باعتساد الوسائل النبيلوماسية لحل الأزمة. وكان مجلس الشعب (البرلمان) المصرى شهد انتقادات عديدة من نواب في الحرب الوطني واحزاب المعارضة للتهديدات الأميركية، وقدم ٢٢ نَائِباً مِنْكُرة تطالب بمناقشة عاجلة لِالْزَمة.

من جهة اخرى حملت جماعة والإخوان المسلمين، للحظورة في مصصر بشيدة، أمس، على الولايات المتحدة وهاجمت السياسة الأميركية والتي تعتمد على القهر والإرهاب، واصدرت الجماعة بيانا امس اعتبرت فيه أن العدوان الأميركي على الشعب العراقي دعلي مستوي الإذلال والحصبار وحشيد

# مؤتمرفى الجامع الأزهر للتضامن مع الشعب العراقي

الإخوان المسلمون يهاجمون اميركا ويطالبون بقمة عربية -إسلامية

### الجيوش والاساطيل والتعهد بالضربات العسكرية التدميرية بمثل رسالة أميركية موجهة الى العالم العربي والإسلامي، مفادها أن ما يجري إزاء الشعب

الكيانُ الصهيوني الغامسُ ودَّعمُّه في أَخْر مراحلُ تصفيته للقضية الفلسطينية، وحدر بيان الإضوان من أن «تقسيم العراق كما تخطّط له وأشنطن اليوم سيعقبه تقسيم غير العراق في الغديد واضاف أن وواشنطن اعتمدت سياسة القهر والإرهاب بكل أشكال اسلحتها التدميرية إزاء الشعوب العربية والإسلامية لتحقيق المصاكح الاميركية ودعم العدوان الصهيوني كرأس حرية موجهة لمدور كل العرب والسلمين من دون الني تفكير في إقامة أي نمط من أنماط العلاقات الطيية مع شُعوَّب المنطقة ومن دون أي اعتبار لغضبتها

كرامتها وعزتها واستقلالها وامنهاء وأكد البيان تاييد «الإخوان السلمين» موقف والحكومات العربية والإسلامية التي اعلنت رفضها العدوان الأصيركي على شعب العراق، وأهاب بملوك ورؤساء العربُ وألسلمين دان بلتقواً في قمة عربية وإسلامية عاجلة تنبذ وتنحي الخلاقات وتوحد الكلمة والصف وتحشد الأمكانات والطاقات وتقسح المصال أمام الشبعوب كي تشيارك في التضاد القرار وتتحرك وتعطي وتضحي وتنهض بدورها وهي العبوان، وحدر مجدداً من مخرائط اميركية مشبوهة

العراقي من عدوان سيتكرر إزاء كل الشعوب العربية أَضَافُ البيان «إن من اخطر صا يولجهه العالم العربي والإسلامي البوم هو هذا العدوان المبيت، الذى تدبر وتخطط الولايات المتحدة وبريطانيا لشنه على الشعب العراقي المسلم وعلى الشعوب العربية والإسلامية كلها، خصوصاً وقد وضح ما وراء هذا العنوان من اهداف وغايات خطيرة تهدد صاضس شعوب المنطقة ومستقبلها، وفي مقدمها حماية

ورفضها الخضوع وتصميمها على النودعن

لإعسادة ترتيب وتنظيم المنطقة على الطريقة الاسرائيلية والاميركية.

# العراق يطلق سجناء مصريين

البقية سيتم اطلاق سراحهم على بفعات.

■ بغداد - 1 ف ب - علم من مصدر في شعبة رعاية المصالح المصرية في بغداد ان العراق اطلق امس سراح مجموعة أولى من السجناء العرب تضم ٢٤ سجيناً مصرياً تنفيذاً لقرار من الرئيس صدام حسين وقال المصدر لوكالة وفرانس برس، أن السجناء المصريين الفرج عنهم هم من أصل ٥٧٨ سجيناً مصرياً. وأضاف أن المصريين المفرج عنهم دراجعوا القنصلية المصرية لغرض

ستكمال اجراءات وتُناتق السفر للعودة الى بلادهم، مشيراً إلى ان

وكان الرئيس العراقي أمر باطلاق سراح هؤلاء السجناء استجابة لطلب تقدم به الامين العام للجامعة العربية عصمت عبدالمجيد الذي ذاد بغداد الإسبوع الماضي. وكان رئيس بعثة اللجنة الدولية للصليب الاحمر في بغداد مانويل يسلر قد صرح أخيراً أن السلطات العراقية أبلغته أن عند السجناء

العرب الشمولين بالعقو يراوح ما بين ١٢٠٠ و١٣٠٠ شخص. ونكر أن ٧٦ سجيناً ينتمون الى بلدان لا تملك تمثيلاً بيبلوماسياً في العراق ستتولى اللَّجِنة النولية للصليب الأحمر امرهم، وهم ١٥ سوريا واربعة لبنانيين وثلاثة كويتيين وسعونيان وبحريني ولحد، إضافة الى اريتري واحد. وكان نائب الرئيس العراقي طه ياسين رمضان صرح الاسبوع الماضي بأن العفو لا يشمل والجو اسيس،

# اتحادالنقابات العالى يعارض ضرب العراق

■ في بروكسيل قال اكبر حلها فقطمن خلال الوسائل تجمع عُمالي في العالم أمس أنه يعارض استخدام القوة ضد النيبلوماسية. العسراق. ودان الاتحساد الدولي للنقابات العمالية الحرة سياسات القدادة العراقدة والسكتاتورية القمعية، باعتبارها «أحد العوائق الرئيسية امام ارساء السلام والاستقرار في منطقة الخليج وسبب ظروف العمل والمعمشآة

المتسنية للشعب العراقي نفسه. لكن الانتساد الذي يمثل نصو ١٢٥ مليون عامل منتظم في ١٣٧ دولة قال إن الازمة الحالية يمكن

واضاف الاتصاد في بيان ولا يمكن اعتبار أن صراعاً مسلحاً أخر يؤدي إلى مزيد من الضحايا بديل دائم وصالح،

المنتين ومعاناة الشعب العراقي ودعنا الاتصاد الامد المتحدة والهيئات الاخرى المعندة للتوصل إلى مصالحة. وحث المحتمع الدولي على بذل أكبر ضغط ممكن من أجل اقامة حكم سموة راطي في العراق والانعان لقرارات الأمم



م . . . كوهين وراء جنديين روسيين في طريقه الى وضع الكيل من الزهر على قبر الجندي المجهول في موسكو (رويترز)



روسي من انصار الحزب اللييرالي الديموقراطي يتظاهر امام السفارة الاميركية في موسكو (رويترز)

رئيس الاستخبارات الروسية اعتبر التحضيرات الاميركية في الخليج 'هجوماً نفسانياً'

# الأزمة العراقية تطغى على محادثات كوهين في موسكو

□ موسكو - حلال الماشيطة

ونبة والإستكدا

سأو أنسى الأنصائل

وهي عسه تنفيد الوادغ

ل<sup>ا س</sup>ری حي مقدر سد ۽

وحفيقية صدرتم

المشحسة أو سيرادية

بعجا تشجرنا فيواسرو

تقبوة العسكيا وبنا

عقى تنفيد فررديها

سنوب طبيعا بأي يبثو

تكون مانة عرباسه

ورمعتف بكرمرة

ن رد فالشين لل عد

نسخت النجاء لمرتز

ب الشطب معاما شدا

لاحم السازين إدرتي

لقررت سرية عاد

يتجر وهرصد خيه

رارات عربة وعيا الج

لبونية بهناه القراء رات دولية إحمالة م

لقاهرة ووالسص يعبا

وبالشرعية الدية فا

يمكن بواسطنها أو

أشوني لايتعام علي

وروسية سالصعرات

ناذ للغاع مسيرة عنيا

بتعبارت المتعومي

تها الدونية لكرياه

بمعجار سريوع تعاديا

مصريا

يعاية المصالح للعي

وعة أولى مزالب

الرئيس صنادمي

عجناء المصرين الخ

القنصلية الصربالغ

بلادهد، مشيراً في

تؤلاء السجناء ليتبا

معت عبدالمجيد النواة

الاحتدر في مغنلامكان أبشغشه أن عند لسبة

ر أمرضد، وهد 10 ملا مريني واحد، إضافاء مريني واحد، إضافاء a ياسين رمضان عد

زيدا شفعن ك تعشيلاً سيلوماسياً ا

عالي

عراق

مية. ب الاتتساد في بيانًا بأد أن حسواعاً معلماً بأد أن حسواعاً معلماً

وصالح الامد الما لاتحساد الامد الله

المتحسلة الامة الملكة الملاحة المعنوة الملكة المستحدة وحث المبدئة المستحدة المستحدة المستحدة المستحدة المستحدة المتحدة المتحدة المتحددة ا

الى مزيد من الفيا عاملة الشعب العرام

ومنعات تنصفه

الد عرقف

■ المؤضَّوع العراقي غيدا واحيداً من المحاور الرئيسية لمصابئات أجراها في موسكو امس الضَّمِيس ورير الدفاع الإميركي وليَّام كوهين فيما اكنت روسيا أن اعلان العراق فتح القصور الرئاسية , «خطوة في الاتجاه الصحيح، بينما اعتبر رئيس الاستخبارات الروسية أنَّ ما يجري في منطقة الخليج دهجوم نفسيء.

واكد كوهين قبل مقابلته وزيز الدفاع ايغور سيسرغيتيف وجود داختلاف في التعاظي، مع الموضوع العراقي بين موسكو ووأشنطن، لكنة قال أن تَنْكُ «لَنْ يلحق ضَرراً» بالعلاقات الثنائية. وفي وقت سنابق اكد وزير الدفياع الامسيركي ان اقناع روسينا بحيثيات موقف وأشنطن مهمة وزيرة الخارجية مادلين اولبرايت وليس من اختصاصه.

-وعقد كوهين لقاء مع قيادة مجلس الدوما لاقناع البرلمانيين بالمسابقة على معاهدة وستارت - ٢، تمهيداً لعقد «ستارت - ٣، وقال نائب في مجلس الدوما لـ والحياة، أن البرلمانيين الروس يصرون على استحصال «ضمانات اكيدة، بأن الولايات المتحدة لن تنتهك معاهدة منع الصواريخ المضادة للصواريخ وانها لن توسّع حلّف الاطلسي في منطقة البلطيق. واضاف أن قيام واشبنطني بعمل عسكري ضد العطف سييعقد الى درجة كبيرة، ابرام معاهدات التسلّح

. ومن جانبه اكد وكيل وزارة الخارجية ايغور ايفِانوف ان محادثات كوهين مع سيرغييف وورير الخبارجية يفغيني بريماكوف تتناول الموضوع العراقي. وقال أن بلاده تعتقد أن مهمتها الرئيسية تتعِثل في والحيلولة دون تطور عسكري للنزاع م

واشأر الناطق الرسمى باسم الخارجية غينادى تاراسوف الى ان تصريحات وزير الخارجية العراقي محمد سعيد الصحاف عن امكان فتح القصور الرئاسية مخطوة في الإتجاه الصحيح ومؤشر

ايجابي، واضاف ان مهمة الوساطة الروسية «اعطت بالفعلُ ثماراً غير قليلة، في اتجاه حل سياسي للأرْمَــة، ولكنه طلب من العسراق ،ابداء روح بِنَاءة، احترام الكرامة الوطنية والسيادة. وقال ان امسؤولية كبرى تقع على عائقه، وكانت وكالات الإنباء تناقلت تصريحات للسفير الفلسطيني

وقال السفير لـ «الحياة» أن تصريحانه قائمة على «توقعات» وتخمينات وليس على معلومات. واضاف

### وثائق اتفاق العراق على معدات روسية لإنتاج أسلحة بيولوجية

الدييلوماسية الروسية لساعدة بغداد.

المتحدة قنمته منذ سنة أشهر في شأن اتفاق ١٩٩٥ المفترض، ويقضى بتزويد العراق وعاءً للتخمير سعته خمسة ألاف ليتر لصنع بروتينات التغنية الحيوانية. وأضافت المسادر أن مثل هذه التجهيزات قد تشكل خرقاً للحظر الذي تقرضه الأمم التحدة ويمنع بيع العراق معدات حسباسة.

كُنْكُ تتسحيث الوثائق التي ذكرت وواشنطن بوست، أن المفتشين عثروا عليها في العراق العام الماضى عن مفاوضات طويلة في شأن اتفاق روسي - عراقى قيمته ملايين الدولارات، وعلى محاضر مناقشات جرت بعد ستة أشهر من مبيعات لبغداد أثارت شبهات المجتمع الدولي في شأن تطوير العراق

برنامجاً للأسلحة البيولوجية. وأكنت الصحيفة ان أجهزة الاستخبارات الأميركية حذرت مسؤولي الأمم المتحدة من أن الروس يتجسسون على أعضاء اللجنة الدولية سواء في نيرويورك أو في الضارج. وذكرت المسادر ان تحقيقاً مفصلاً أجري حديثاً في شأن شراء العراق أجهزة لتوجيه الصواريخ أتاح اكتشاف شركات روسية مرتبطة بموسكو كاثث متورطة في هذه المبيعات، وأن الأمر لا يقتصر فقط على وسطاء غير

ان روسيا هي الطرف الاكثر تاهيلاً لـ «تفعيل» اي ورقة من هذا ألقييل. على صعيد آخر نكر رئيس جهاز الاستخبارات

الخارجية الروسية فياتشيسلاف تروبنيكوف انه لا يعتقد أن «عاصفة صحراء» ثانية ستحصل واضاف في حديث الى صحيفة داويشايا غازيتا ،انس انه بعير عن رأية الشخصى بقوله أن ما يجري الأن اليس اكثر من هجوم نفسيء. وتابع ان احداً من حلَّفاء الولايات المتجدة لا يؤيد الحل العسكري وربما باستثناء الكويت.

في بكين (رويترز) اعلنت وزارة الخارجية الصينية أن رئيس الوزراء لي بين بدأ امس الخميس جولة أوروبية تقوده الى صوسكو حبث سيناقش الازمة العراقية الحالية. وبدا لي الجولة، التي تشمل رْيارة لوكسمبورغ وهولندا اضافة الى روسيا، بعدما اكد معارضة بلاده لأي شجوم عسكري على العراق.

وصرح جو بانجزاو الناطق باسم الوزارة بأن لي سيجتمع في موسكو مع رئيس الوزراء الروسي فيكتور تشيرتوميردين مشيرا الى أن الجانبين يجريان محادثات بصفة منتظمة. وتابع : •بالطبع أن أرَّمة التَّقتيش عن الأسلحة في العراق مشكلة بوَّلية رئيسية ذات اهتمام مشترك، واكد مجيداً معارضة بِكِينَ للَّجِوءَ للقوة. وقال: «تحض الصين دائما جميع الاطراف على التخاذ موقف هادئ وعلى التحلي بضبط النفس وهي تؤيد بشدة تسوية هذه المشكلة عبر الحوار والتعاون،

وقبل بدء الجولة الاوروبية بيوم واحد أبلغ لي رئيس الوزراء البياكسيتاني الزائر نواز شريف انّ الصين تعارض توجيه ضربة عسكرية للعراق وتساند الجهود الديبلوماسية الرامية الى حمل بغداد على الادعان لقرارات الامم المتحدة.

ومن المقرر أن يصل بيل ريتشساريسون مندوب واشتطن لدى الامم المتحدة الى بكين غدأ السبت لاجراء محابئات تستغرق يومين يعرض خلالها الموقف الأميركي على زعماء الصين.

القيادة العراقية ستسلم المبعوث الروسي فيكتور بوسوفاليوك موافقة رسمية، على مبادرة روسية تنص على السماح للمفتشين بدخول كل المواقع شرط

معلومات لـ واشنطن بوست نفتها موسكو:

🗆 موسكو – دالحياة،

■ نقت موسكو أمس انباء نقاتها صحيفة «واشنطن بوست» عن «مصادر مطلعة» أن مفتشى الأمم المتحدة اكتشفوا في العراق وثائق تتعلق باتفاق أبرمه في ١٩٩٥ مع روسيا ينص على بيع بغداد تجهيزات يمكن استخدامها لتطوير اسلحة بيولوجية. لكن الناطق باسم الخارجية الروسية غينادي تاراسوف أكد أن وأي اتضاق لم يوقع ولم يُصدر شيء، واعتبر هذا الخبر محاولة أخرى لتحميل البريء جريرة الذنب.

في موسكو خيري عبدالقتاح اشار فيها الى ان

وأوضحت وواشنطن بوست، انها غير متأكدة من تسليم هذه الأجهزة لكن الاتفاق يشكل أحد العناصر التي تدل على قيام تعاون بين روسيا والعراق. وقالت ان هذه الاتفاقات المفترضة تقلق المسؤولين الأميركيين ومن شائنها ان تؤدي الى تفسير أخر للجهود

ونقلت الصحيفة عن بيبلوماسي طلب عدم كشف هويته أن «الناس يشتبهون في أن هناك حقاً سبباً يحملهم (أي الروس) على الشمدي لمساولاتنا اكتشاف أشياء، في العراق. وأضافت مصادر الصحيفة أن روسيا رقضت الرد على طلب من الأمم

إخرنسالن تشارك في عملية عسكرية ضدالعراق؛ شيراك يؤكد إمكان الحل السلمي

🛘 فيينا - رنده تقى الدين

وقال شيراك خلال مؤتمرين صحافيين مشتركين عقدهما امس مع كل من الرئيس النمسوي توماس كلستيل والمستشار النمسوي فيكتور كليماً في ختام زيارته للنمسا أن «قرارات مجلس الأمن بجب أن تكون موضع لحترام، وأن ،على العراق أن يقبل باللجنة الخاصة». وأضاف أن فرنسا على قناعة بضرورة بذل كل الجهود لتجنّب الضربة العسكرية

وعما إذا كانت فرنسا تعارض الضربة العسكرية بسبب مصالح اقتَضَانيةُ، قال شيراك إن «مصالح فرنسا، مثل الجميع في العراقَ، متواضعة جداً، ان لم تكن غير موجودة، وهذه ليست المسكلة، فالمسكلة هي معرفة إذا كانت تسوية آرَمة سياسية وفقاً للقرارات الصادرة عن مجلس الأمن تستدعى سقوط قتلى، أم أنه ينبغي العمل على تجنب نلك، فهذه هي الشكلة، وتأبع قائلاً: «بأي حال لم أكن في يوم من الأيام مؤيداً اسقوط القتلي. والشكلة ليست اقتصادية، إنما إنسانية واخلاقية، وعقُومًا لست مَنْ مَؤْيِدِي اسْلُوبِ الحَظْرِ، لأَنْ الْأَكْثِرِ فَقَراً وَالْأَكْثِرِ ضَعْفًا

هم دائماً الذين يعانون ويموتون من جرائه، وليس القادة،

🗷 أعرب الزئيس جاك شيراك أمس عن اعتقاده بإمكان أيجاد حل سلمى للازمة مع العراق. لكنه أكد ضرورة احترام الرئيس صدام حسين لكل القرارات الصادرة عن مجلس الأمن، مضيفًا: «ببساطة إذا أمكن تحقيق نلك بطريقة تتبح تجنُّب إلقاء القنابل وقتل النساء والأطفال، فإن

والسُّعَىٰ إلى حل الأزمة عبر الجهود الديبلوماسية.

إلى ذلك (رويترز)، قال السفير الفرنسي لدى المغرب ميشال دي بِوْتَيْكُوِّرِ امْسَ أَنْ دَلَا مَجَالَ لَاسْتَرَاكَ القَوَاتَ الفَرنسيةَ فَي أَي عَمَليةً عُسْكُرَيَّةُ سُواء بصورة مباشرة أم غير مباشرة، وأضَّافَّ أنَّ •فرنسا تغضل الحل الديبلوماسي على النقيض من الأميركيين الذين يميلون للخيّار العسكري، وتابع: «فإذا شاعت الأقدار وانتصر منطق اللامعقول، أن يتمكنُ احد من توجيه اللوم لفرنساء.

- 🗷 اتذنت الصحف البريطانية الرئيسية

المعارضة منها والمحبدة، حتى الأن موقفاً متحفظاً

تُتِعَاهُ الأرْمَةُ مِعَ العَرَاقِ. لكن صحيفة «الأسبندنت»

الشين عن القاعدة أمس عندما اعلنت في مقالة

تحريرية تشرتها على صفحتها الاولى معارضتها

الشيعيدة للعملية العسكرية المرتقية، ودعمت ثلك

بعيد من التقاريز الأمبارية والمقالات في الصفحة

والانجراف في عملية قارنتها بحرب السويس في

١٩٥٦ التي أنتهت الى الهزيمة واستقالة رئيس

الوَّرْرَاء وقَّتْهَا. وقالت أنَّ مصاة البشس أهم منّ

التنمسك بالمواقف الرميزية، وأن الحكومة لم تقدم

a server and particles of the

تصوراً مقنعاً للهدف المتوخى من ضرب العراق.

وحذرت الصحيفة حكومة حزب العصال من

تنفيتها والصفحات الداخلية.

■ أبلغت مصر وزير النولة البريطانم للشؤون الخارجية ايريك فاتشيت رفضهأ

الدول العزبية الدكتور عصمت عبدالمجيد.

تنوي شنها بمقابلة مع الأمين العام السابق للأمم

المتحدة بطرس غالى ابدى فيها تشاؤما مصل الي

حد الياس، من نتائج الضربة المتوقعة. واستغرب

عدم تركيز الإعلام الغربي على الضحية الرئيسية

للعملية أي الشعب العراقي. وهاجم بعنف اعضاء

مجلس الامن الـ١٥ لعدم تقتيم تقسيرات القرارات

الدولية تخالف التفسير الأميركي الذي يبيح

المعروفين روبرت فيسك وباترك كوبرن عنوانهما دما

هذا الجنون؟، ووالقنابل ليسست طريق السلام،

نشرتهما تحت صورة بعرض الصفحة اشتهرت اثر

في الوقَّتُ بنفسه واصلت منحيفة والْعَارُ بعان، من

يسارُ الوسط ما يشبه دحرب العصبابات، على

حرب الخليج لجثة متفحمة لعسكري عراقي.

وخصصت صفحة الراي لمقالتين من الصحافيين

لواشنطن ضرب العراق متى ما تشاء.

بلاده ومصر، وأن محادثاته ستركز على الازمة

بين العراق والأمم المتحدة، مشيداً على رفض حكومته المبادرتين الروسية والفرنسية، وترحيبه بالبيان الختامي لدول مجلس التعاون الخليجي والذي وصقه بأنه درسالة واضحة إلى بغداد بضرورة الانصياع لقرارات مجلس الأمن. في غضون ذلك شدد الباز على أن القرصة

لا تزال سانحة لمتابعة الجهد النبيلوماسي لحلُّ الأرْمة، وعبر عن أمله بالتوصل الي حلَّ يجنب المنطقة عواقب استخدام القوة. ونفى في تصريحات صحافية أمس وجود موعد تتوقف عنده الجهود النيبلوماسية،

وقال إن دالمساعي الديبلوماسية ستستمر،

ورداً على سؤال عن سبب عدم عقد قمة

العملية المرّمعة. وجاء ذلك من خلال تقرير عن موقف

اميركا من تفتيش مواقعها لانتاج السلاح الكيماوي،

حسب المعاهدة المتعلقة بهذه الأسلحة التي وقعتها

وحمل التقرير اعتراض اميركا على عدد من

المقتشين المقترحين، اضافة الى قرار من الكونغرس

يبيح للرئيس حظر التفتيش في المواقع التي يرى

انها تمس الأمن الوطني. وفيتح ثلك المجال لمُقالة

تحريرية تتهم واشنطن به «ازدواجية المعيار» (وهو

ما قد لا يفاجيء القارئ العربي، لكنه جديد على

الغربيين). كما دعمت والغاربيان، موقفها بتقريرها

الاخباري الرئيسي الذي اعتبر أن موافقة العراق على

الشروع الروسي تعرال مسيرة واشتطن ولندن نحو

الحرب، وإن الجليفين على الصعيد العملي، مهما كان

ازاء ذلك هذاك مشال على مصرب عبصابات، من

موقفهما المعلن، يقاوضان العراق عن طريق روسيا.

واشتطن الربيع الماضي.

(مبارك) لا يعني مبادرة جديدة، وكان موسى عقد أمس اجتماعاً مطولاً مع

الصحاف وعبدالمجيد. ونفى الصحاف وجود تراجع في الموقف العربي من الازمة العراقية وقال: ولا توجد

حكومةً عربية واحدة تراجعت في موقفها، فجميعها ترفض استخدام القوة ضَّد العراق وتؤيد الجهود الديبلوماسية المبذولة للتوصل الى حل متوازن. وتابع أن البيان الخشامي للاجشماع

المواقف المؤيدة للعراق.

ونكسر هذا المسيؤول الذي عربية للبحث في موضوع العراق قال : «القمة طلب عدم ذكر أسمه أن الرياض كانت ستسفر عن مجادرة لتفادي ضرب العراق ستمد الأردن في هذه الحال نقطأ (...) وهذه المبادرة كانت ستؤدى الى ضياع ديسعر السوق. الجهد المبدول على الساحة الدولية، وإيفاد وكشف ان وفداً فنياً من الأمين العبام للجنامعية النكبتيور عصيمت قطاع النفط الاربني سيتوجه الى عبدالمجيد الى بغداد مبعوثا لرئيس القمة السعوبية خلال الساعات الثماني والاربعين المقبلة للبحث في

الصبحاف، ثلثه جاسة محابثات ضمت

الوزاري لدول مجلس التعاون الخليجي سعي الى التوصل الى حل يرضى جميع الأطراف، مشيراً الى وجود «ضَغُوط أميركية» لتغيير

ونفى الصحاف وجود مشروع قرار عربي

سيطرح على متحاس الأمن وقدال: والعدرب يؤازرون المبادرة الروسية والتحرك الفرنسيء

وزير الدولة البريطاني سلم مبارك رسالة من بلير

# فاتشيت يرفض مبادرتي فرنسا وروسيا والصحافلا يرى "تراجعاً عربياً"

شرعيين كما ادعت روسيا في حينه.

ان زيارته تاتي في إطار العلاقات الجيدة بين □ القاهرة - دالحياة،

توجيه ضربة عسكرية للعراق، ورأت أن من غبيس المنطقي تحسيد مسهلة للجسهسود الديبلوماسية، فيما اعتبر وزير الخارجية العراقي السيد محمد سعيد الصحاف أن لا تراجع في الموقف العربي من الأزمة واعرب عن أمله بأن تتواصل الجهود المسرية لتفادي

وتلقى الرئيس حسني مبارك رسالة من رئيس الوزراء البريطاني توني بليس، نقلها فاتشيت الذي وصل الى القاهرة أمس وأجرى مصابئات مع وزير الضارجية السيد عمرو موسى والمستشار السياسي للرئيس المصري الدكتور اسامة الباز، والأمين العام لجامع

وتسلم فانشيت رسالة وجهها ميارك الني بلير دعاه فيها إلى اعطاء فرصية للوساطات والمساعى الديبلوماسية الرامية الى تجنيب العراق ضرية جسيدة تزيد سعاناة الشعب

وكأن فاتشيت اكد لدى وصوله الى القاهرة

بطرس غالي ينتقد أعضاء مجلس الأمن

ومن غير القبول أو النطق تحديد موعد لهاء. واعتبر البازأن المبادرتين الروسية والفرنسية كافيتان مشيراً إلى ان تدخل أي مبادرة ثالثة سيؤدي إلى تشتيت الجهد، وزاد: والجهد العربي لا يقوم على طرح مسادرة جديدة بل يركئ على الاتصال بالقادة العرب والقيادة العراقية والولايات المتحدة وفرنسنا وروسينا

لإبجاد حل سياسي للأزمة.

افلين ارملة شقيقها الياس كرم واولادها هدام ارملة شقيقها فؤاد كرم ينعون اليكم فقيدتهم الغالية

# جورجيت جبرايل كرم

يسجى جثمانها الساعة العاشرة قبل ظهر الجمعة ١٢ الجاري في كنيسة مار نقولا للروم الارثونكس - الاشرفية، حيث يحتفلُّ بالصلاة لراحة نفسها الساعة التانية عشرة ظهرآ وتنقل بعد الصلاة الى مسقط رأسها بحمدون حيث تدفن في مدفن العائلة تقبل التعارى قبل الصلاة في صالون الكنيسة وايام السبت والاحد والاثنين ١٤ و١٥ و١٦ الجاري في منزل ولدها ناصيف الكائن في البرازيليا قرب كونفورت اوتيل بملكه. الرجاء ابدال الاكاليل بالتبرع في بنك يوتفرسال الحازمية لجنة اعادة بناء كنيسة المخلص في محطة بحمدون

بالسلاح الكيماوي والبيولوجي.

خبرها الرئيسي، على عرض الصفحة الأولى، بعثوان والعراق وايرانُ يشكلان حلقاً محادياً للغرب، وهو دخير، استقنه من «مصائر استخباراتية وامنية». واذا صح التقرير فهو يحمل بشرى سبارة للعراق وهي تنازل ايران، بجرة قلم وفي «اجتماع سري، بين قصى صدام حسين ووزير الاستخبارات الإيراني، عن التعويضات التي تطالب بها العراق عن حرب الخليج الأولى وقيمتها مدة بليون دولار، وذلك مقابل وتحقيف (تحقيف فقط) الدعم العراقي للمعارضين

الحرب "بدأت "فعلاً في صحف بريطانيا بين مؤيد للحرب ورافض لها ارملة مخايل ناصيف كرم الحاث المقابل. فقد اختارت «التايمر، أن يكون

> الإيرانيين في العراق. ودعمت «التايمز» موقفها بتقرير آخر من مصادر البنتاغون يتحدث عن قلق الأميركيين العصدق من والعبشرات من صواريخ سكود، التي لا تزال لدى العراق وتمكنه من ضرب الدول المصاورة والقريسة

إولادها ناصيف كرم وعائلته كلير زوجة توفيق ابو رجيلي وعائلتها ايلى كرم وعائلته كابى كرم وعائلته طونى كرم وعائلته سامي كرم وعائلته

تركيا تتخوف منان تسفر حرب جديدة عن دولة كردية

ديميريل: مشكلة العراق

باقية مع صدام أو من دونه

🗆 انقر – رشید غیوربیلك

🛎 قال الرئيس التركي سليمان

ديميريل في مقابلة نشرتها مجلة دباري ماتش، امس ان تركيبا

تفضل حالاً سلمباً للأزمة

العراقية. واعتبر أن نهاية

الرئيس صدام حسين لن تحل

شبيئا، في حين تخوف رئيس الوزراء مستعود بلمار من ان

تسقر حرب جسيدة عن «دولة

كربية، في شمال العراق. ونقلت

وكالة «الإناضول» للانساء عن

للماز قوله للصحافيين وهو في طريقه الى اوكرانياً أمس، انه

اعبرب عن تخوف من أن تؤدى الحرب الى تقسيم العراق واقامة

دولة كردية في شماله، وقال: «مثل

هذا التطور قائم دائماً. وعبر عن

الامل في أن يبقى العراق موحداً

الى تلك قال تيمياريل في حبيثه الى المجلة الفرنسية: «اذا

اعتقدنا اننا سنحل هذه القضية

(أرَّمة العراق) بنهاية صدام نكون واهمين. فالمشكلة قائمة سواء مع

صدام او من دونه، واضاف ان

والازمة بولية وتشمل خصائص

مختلفة بالنسبة الى الصراعات

التي تجسري في امكنة اخسري.

وأوضح: «هذا يوجـــد النقط

والعالم العربي والمتناكل المعقدة

التبركي استساعيل سيم نقل

الاسبوعُ الماضي الي بغداد.

معروف ان وزير الضارجية

وتأبع بيميريل أن والإنطباع

الذي كونه وزيرنا (سيم) هو أن

صدام حسين لا يعارض حل

المشكلة بالطرق السلمية. لكن

وريما بسبب الحال النفسية التي

يعيشها لا يمكنه ان يقس الوضع

بولند اجاويد امس تحذيراته من

استخدام القوة ضد العراق

وخص بالانتقاد بريطانيا.

وجاعت تصريحات يلماز في شان

احتمال اقامة دولة كربعة متطابقة

لمواقف حليفه في الائتلاف الحاكم

أجاويد الذي يتزعم حزب اليسار

النيمُّوقراطيَّ. وكان اجاويد انهم قبل ايام

الولايات المتحدة بانها تسعى الى

اقامة دولة كردية في شهال

العبراق. وقبال اجباويد امس ان

على تركيا ان دتحذر من بريطانيا

التي هي اقسرب الصلفاء الي

مسؤول اربثى رفيع المستوى

لوكسالة «فسرانس برس» امس ان

الملكة العربية السعوبية وافقت

رسمياً على بيع الاربن نفطأ بدل

النفط العراقي، في حال انقطاع الامدادات العراقية نتيجة توجيه

ضربة عسكرية اسيركية الى

نفط سعودي للأردن

في حال ضربة للعراق

وجسند تائب رئيس الوزراء

في الشرق الاوسط

في شكل صحيح،

وزاد: ، علينا أن نكون يقظين،

الولايات المتحدة وهي في وضع

يمكنها مسعمه أن تدبر تسائس ومكائده مشيراً الى ان للندن

وطموحات معينة في الشيرق

الاوسط تمتد الى فتسرة الصرب

انْ تَؤْكَد تَقَارِير تَحَدَثُتَ عَنْ ارسالَ

قوات تركية الى شمال العراق،

ولكنها اكدت تاييد واشنطن لحق

انقره في الدفاع عن نفسها ضد هجمات المتمريين. ونقلت وكالة

ورويترز، من بيار بكر في جنوب

شرقي تركيا عن مسؤولين امنيين ان طأئرات تركية قصفت اول من

امس مواقع لمقاتلي هزب العمال الكردستاني في شمال العراق. وقـــال الناطق باسم وزارة

الخارجية الاميركية جيمس روبن:

واطلعنا على التقارير الصحافية

الثي تزعم ذلك وليس لدينا بحد

تأكيد مستقل لمثل هذه التحركات

وكان مسسؤولون امنيسون وشهود عيان في المنطقة افادوا أن

القوات والطائرآت التركية ضربت

مـوّاقع حـزب العـمـالُ الثلثّاء الماضي ايضاً. وشدد روبن على ان

ناطقأ باسم الحكومة التركية نفى

اكزادالعراق

الحربان الكرديان الرئيسيان في شمال العراق فكرة تركية لإقامة

منطقَّة امنيَّة داخُلُ الاراضي العراقية تحسباً لتدفق محتمل

للاجئين اكراد على الحدود. واكد

ممشلا الصربين في انقره شازاد

مسائب عن الاتحساد الوطني

الكريستاني وسفين بزه ئي عنّ

الحرب الديموقراطي الكريستايني

ان لا احد يتوقع اي نروح كردي

الامم المتحدة أن لقاء على مستوى

عال بين الحربين الكرديين تم امس

للمرة الاولى منذ وقف النارفي

كانون الاول (بيسمبر) الماضي.

وقسال الناطق باسم الانشطة

الانسانية التابعة للامم المتحية

اربك قالت أن دعملية السلام (بين

الصربين) تتقدم ببطء، وتابع

أن طقاء لمثلين كبار من الطرفين

يعقد في شقالاوة على خطوط

التماس وأن لقاءات أخرى متوقعة

التفاصيل الفنية لتوريد النفظ

السعودي الى الاردن. وقال انه

دسيتم شحن النفط السعودي مَنْ

ميناء ينبع (السعودي) الى مَرفًّا

العقبة الاردني ومن هناك سيشحن

برأ الى مصفّعاة البشرول فيّ

الزرقاء، على بعد ٢٥ كيلومترآ

عملية عسكرية اميركية محتملة

سيبدأ الاردن في استبراد نقط

سعودي. واشيار الى ان المضروق

الاستراتيجي من النفط ومشتقاته

الموجود لدى الاردن يكفيه امدة

ستنة اسابيع بالنسية لوقود

الطائرات وثلاثة أشهر بالنسبية

وقال: «منذ اليوم الاول لشنّ

شمال شرقي عمان.

في تطور آخر (أف ب) أعلنت

على غرار ما حدث في ١٩٩١.

على صحيد أذر، رفض

وجود أي عمليات عسكرية.

العسكرية.

من جهه اخسري، اعلتت الولايات المتحدة انها لا تستطيع

العالمية الأولىء.

الكسندرا ارملة شقيقها جورج كرم واولادها حكمت ارملة شقيقها ميشال كرم واولادها اديب ابو خالد زوج شقيقتها المرحومة فيوليت وعائلته

حساب رقم (۲۰۲–۲۰۱۸)

للتعازي fax: 961-1-457744 / 961-1-386201

### سولييه: الفشل مصير أي سياسة لا تأخذ في الاعتبار كرامة الجزائريين

# ٢ قنابل تهزالجزائر "مودعة "الوفدالأوروبي

والاطلاع على الوقائع والمعطيات

🗖 الجزائر - دالحياق،

🗷 أتهى الوفسد البسرلماني الاوروبي زيارة للجسزائر، أمس، استمرت خُمَّسة أيام التَّقي خلالها كسبسار المسسؤولين في الدولة وممثلين للمحجستسمع المدني. وتزامنت مسفادرة الوفد مع انفحارات هزت العاصمة وضواحيها مخلفة قتيلين و٢٨ جريحاً. وعقد الوفد الاوروبي قبل مفادرته مؤتمرا صحافيا مع وفد نيابي جزائري راسه رئيس لجنة العلاقات الخارجية في البرلان السند عبدالقائر حجّار، عُرضت فيه النقاط الاساسية التي تناولتها المحالثات بين الطرفين، من بون تحديد هل حصل اتفاق في شانها أم لا.

وسجل السيد حجار النقاط التي تم عرضها في بيان تمهيدي تُلَىِّ بِاللَّغَتِينَ العربِيَّةِ (٨ صفحات) والقرنسية (٤ صفحات). وتضمن البيان اربع نقاط اشبارت الاولى الى أن الزيارة تندرج في اطار الحوار، فيما اكنت الثانية الصراحة والشغافية التي تمير بهما هذا الصوار، وفي حين أشارت الشالشة الى تسكين الوقد الاوروبي من إجراء محادثات مع غالبية الغاعليات الوطنية في اطار نقساش وطني مستنوع وتعددى، توقيفت النقطة الرابعة عند الهدف العام من الحوار وهو

امسا رئيس الوفعد الاوروبي الجزائر الطران هنريه تيسيه. اندريه سولييه فاشسار الى ان النقاش كان حراً، لافتاً الى وان بيان لأجهزة الامن أن قنبلة انفجرت قرابة الثامنة صبادأ التجربة الديموةراطية في الجزائر قبرب مسترسية في بشير خياتم لا تزال حسيدة، وان الحسزائر (محافظة الجيرائر)، ما أدى الى «تتجه» الى تكريسها. وقال ان مقتل شخص وسقوط اربعة لدى الجـرْالريين «ارادة» لتعريز جرحى. ونكر بيان ثان ان قنبلة الديموقراطية. وانه اس ذلك من أخرى انفجرت قرب مقهى في رئيس مجلس الأمة السيد بشير

الجزائر السيد عبدالمجيد مزيان

حُصُور رئيس الإساقفة في

وعلى الصعيد الأمني، الحاد

شارع باب الوادي (بلدية القصبية،

مصافظة الجزائر) مخلفة قتيلاً

و١٧ جنريداً. وفي بيان ثالث أن

سبعة اشخاص جرحوا في

انفجار قنبلة في محل تجاري في

ألى بلله فرقت قوات مكافصة

شارع العقيد لطفي في العاصمة.

الشعب امس تجمعاً لمناصري

جبهة القوى الاشتراكية قدرته

الجيهة بالف شخص (مصابر

اخرى قدرته بنصو ٣٠٠). وعقدت

الجبهة بعد ذلك ندوة في مقرها

نبعت فيه بمنع المسيرة ألتي كان

مقرراً أن تنطلق من مقر البريد

المركسري الى سساحسة اول مساي.

ورفضت محافظة الجزائر السما

بالمسيرة على إساس أن منظميها

على صعيد آخر (رويترز)، قال

المدعى العام لمحكمة تيزي وزو ان

عضواً في حرب معارض قتل اثناء

استحوابه داخل سركر شرطة.

واضاف في بيان نادراً ما يصدر

مثله في حالات كمهذه، ان كامل

ناصف عضو حزب التجمع من

اجل الشقافة والنيموقىراطيبة

المعارض كان قيد الاستجواب في

مستهل الاسبوع الماضي في مركز

واضاف البيان الذي اذاعته

وكالة الانباء الجرائرية في وقت

منقدم ليل الاربعاء - الخميس: دامسيب كساعل ناصف بجسروح

خطيرة بعدما اطلق محقق شرطة

النار عليه. وتلقى الاستعاضات

الاوليسة إلا أنه توفى مستساثرأ

لم يقدموا طلباً.

شرطة تيزي وزو.

بعد عويته الى اوروبا تقريرين احسدهما الى البرلمان الاوروبي والأخسر الى رئاسسة الاتحساد الاوروبي. وقال ان «اي سياسة لا تأخذ في الاعتبار كراسة الجسزائريين الوطنية سيكون مصيرها الفشل، ورفض التعليق على منع السلطات تظاهرة أمس لجبهة القوى الاستراكية.

وقال سولييه أن الوفد سيقدم

وكسان النواب الأوروبيسون رضضوا اي اتصال بالجبهة الاسلامية للانقاذ للحظورة، وكان لافتأ تمزيق رئيس الوقد النائب سولييه الثلثاء أمام الصحافيين رسالة من دالانقاذ، نقلها رئيس الرابطة الجسزائرية للنفساع عن حقوق الانسان المحامي علي

يحيى عبدالنور. وكانت البحشة الاوروبية التـــقت، اول من امس، رئيس



اعتصام امس لمنظمة العفو الدولية امام سفارة الجزائر في اثينا. (رويترز)

# علي صالح تتمة الصفحة الاولى

البعثات الطلابية والدراسية بينهما، كما ستتابع الاتصالات بين الحكومتين عبر لجنة مشتركة برئاسة وزيري الخارجية.

وكان رئيس الوزراء الماليزي النكتور مهاتير محمد اشاد بنجاح برنامج الاصلاح الاقتصادي في اليمن، واعتبر نلك اهم خطوة لفتح الْلُجَالُ أمام التعاون الاقتصادي مع بلاده. وقالُ مهاتير في كلمة القاها في عشاء أقامه على شرف على صالح: «ان زيارة الرئيس على عبدالله صَّالح مهمة وتجدد العلاقات التّاريخية القديمة على اعتبار أنَّ اليمنيين كانوا اول من جاء إلى ماليزيا من المنطقة العربية ونشروا الدين الإسلامي وأصبحوا جرِّءاً من أبناء الشعب الماليزي، وأعرب عن اسفه لعدم تطور العلاقات الدمنية - المالدزية في السابق قياساً بالعلاقات التاريخية المهمة قديماً، ووعد بالعمل المشترك من أجل تطوير العلاقة الثنائية مستقبلاً وبضاصة أن ماليزيا تبحث عن فرص ايجابية للاستثمار في المنطقة الحرة في عدن،

واشار مهاتير إلى توفّر كثير من الفرص الاقتصادية بين البلدين، لكنه ربط زيادة التعاون بينهما بخروج ماليزيا من أزمتها الاقتصالية

وكان الرئيس اليمني التقى عدداً من رجال الأعمال الماليزيين وحضهم على الاستثمار في اليمن والتعاون مع رجال الإعمال اليمنيين النين رافقوه في هذه الزيارة، كما التقى في مقر اقامته ابناء الجالية اليمنية والطلاب والدارسين اليمنيين في ماليزيا.

وفي هذا السياق تواصلت المحادثات اليمنية - الماليزية على هامش زيارة على صالح إذ التقى السيد عبدالعزيز عبدالغني رئيس المجلس الاستشاري والدكتور عبدالكريم الارياني وزير الخارجية عنداً من رجال الاعمال وقادة الأحراب السياسية والوزراء في الحكومة الماليزية.

# هجوم 'ديبلوماسي اسرائيلي تنة الصفحة الأرابي

تفاوض اللبنانيون معنا على الترتيبات الأمنية، لن نقول لهم أبدأ ماذا يجب ان يفعلوا مع الآخرين، فهذا شاتهم. جزين وجيش لحد

وفي موضوع «جيش لبنان الجنوبي» يقول: «نحن نساند العماد انطوان لحد الوجستيا ولا وجود لاسرائيليين في جزين. أنه جيب مسيحي بين المطرقة والسندان واهله اصروا على أن يكون لحد مسؤولاً عنهم. والكن حزب الله أخذ ينشط هناك في الفترة الاخيرة مما ادى الى نزوح نحو ٢٨ الفُّ شخص من أصل ٢٥ الفأ كانوا فيه. والراحلون لا يريدون أن يعودوا، ونحن اذا استطعنا مساعدتهم في العودة فسنفعل. ولكن هذا أمر بيثهم وبين الجنرال لحد، واعتقد أنه يريد أن يضمن الوجود اللبناني في جزين مهما حدث، وسنساعده في هذا الاطار. هذه بالنسبة إلينا ليست مشكلة سباسية وليست عسكرية، بل انسانية. وسيكون هناك شريان للحياة في اتجاه صيدا عبر فتع معبر كفر فالوس. ومن وجهة نظري فإن اسرائيلً تريدهم أن يتوملوا ألى اتفاق في هذا الخصوص ونحن أن تخسر وأن نريح شيدًا. أما جيش لبنان الجنوبي، فإن هذه القوة لم يتضاعف عدد أفرادها ولم تتقلص منذ تأسيسها. في السابق كانت الغالبية مسيحية والآن

### بسم الله الرحمن الرحيم

بمناسبة مرور اسبوع على وفاة المغفور له بإنن الله

# الدكتورناظم القدسي

رئيس الجمهورية العربية السورية الأسبق سيقام مجلس عزاء يومي السبت ١٨/٢/١٤ والأحد ١٩٩٨/٢/١٥ للسيدات والرجال في منزل فيصل ناظم القدسي من الساعة الخامسة الى التاسعة مساءً

> 106 Clifton Hill St Johns Wood London NW8 OJS

فاكس 5053-595 (0044171)

الحياة اتنشر الرسالة التي مزقها رئيس الوفد الاوروبي

# "الانقاذ": وقف النزف مقدمة للحل السياسي في الجزائر

🗆 لندن - كميل الطويل

■ حصلت «الحياة» امس على نمن الرسالة التي وجهتها «قيارة الجبهة الاسلامية للانقاذ» في الجزائر الى أعضاء الوفد البرااني الاوروبي (تسعة نراب). وأم يكتف رئيس الوقد الناثب الاوروبي الفرسسي اندريه سولييه برفض تسلم الرسالة التي نقلها التلثاء للصامي علي يحيى عبدالنور رئيس الرابطة الجرائرية لحقوق الانسان وأحد محامي جبهة والاتقاذ، (المطورة)، بل عمد الى تَعْزِيقها أمام الصحافيين قائلاً أنه أعطى مكلمة شرف، الى السلطات بعدم الأنصال بلحزاب محظورة. وفي ما يأتى نص الرسالة التي تنفرد «الحياة» بنشرها: والجبهة الاسلامية للانقاذ

القيادة الوطنية السادة اعضاء وقد البرلمان الاوروبي اننا قد لا نجد سبيلاً للترحيب بزيارتكم المرتقبة منذ أمد سوى

ما يعكن ان تصمله هذه الرسالة التي لا تغنى ابدأ عن اللقاء وأذ نكتب اليكم فإننا نود ان نخاطب ايضاً من خلالكم الراي العام الاوروبي الذي يمثل برلمانكم قست. أنكم أدرى الناس بأنَّ الحكم العسكري الذي يغتصب السيادة من شعبه ويصادر حرياته بغيض، لا يرضي بمهانة شعب حر أبي، غيور على ثقافته وحضارته، ثواق لاستباق الامجاد مع الامم من حوله (...) فكيف أذا نعب أيضاً بما أبقى حكم الحرب الواحد من قبله من أمن

ورخاء، وارسى وطأة الحديد وإلنار وشبح الموت والدمار (...) ان شعبنا الذي تالم طويلاً من تغاضي أوروبا عما يفعله به الحكم العسكري ألدم وي منذ انقلاب ١١ كانون الثاني (يناير) ١٩٩٢، ليأمل أن تكون الآستفاقة الراهنة نهاية لذلك العهد الذي شمهد ازدهار المسالح التجارية والمالية على حساب المبادئ السامية في الديموقر الملية وحقوق الانسان وحسن الجوار التي ينبغي ان لاّ تغيب عن كل تعاون او تبادل بين شعوب البحرّ

لا نظن أنكم تؤمنون بأن كل ما حلُّ بشعبنا من ويلات ومأس، هو - كما يزعم لكم حكّامنا - من ضرورات حماية الديموقراطية والدخسارة من خطر زحف اصولي فأشي تخلفي .. ولا نظن انكم ترضون امثال هؤلاء الجبابرة الظالمين معتلين لباسكم وحضارتكم ومدافعين عنها... ولا نظن أن الانتخابات ذات النتائج المبرمجة التي أقصت الحزب الفائز مرتين بالأغلبية وفاقت كل التوقعات في الاكراه والتزوير وشهدت مقاطعة متزايدة من أغلبية المواطنين تقوى على خداع الراي العام الاوروبي المستنير الذي يوجهه

والأن ماذا عساكم تحققون مما يأمله شعبنا المضطهد من إنصاف لدى من آلت اليهم ريانة الحضارة ونجدة الاتسانية؟.. هُل ستنهون الجازر الجماعية التي بدأت في سجن سركاجي سنة ١٩٩٥، ثم تتالت وتعاظمت وازدادت بشاعة وانتشاراً وتبين لكل الملاحظين أن جل ضحاياها إن لم يكونوا من المغضوب عليهم

بسبب ولاتهم للجبهة الاسلامية للانقاذ، فهم من المغضوب عليهم بسبب رفضهم حمل السلاح لحماية النظام؟.. أم هل ستكشفون الرؤوس والمحاضن التي أخرجت مذه العصابات الإجراسية السَّفَّاكة للعماء والمنتهكة للاعراض التي لا ينجو من شرَّها إلا من

يُسمع له بالدخول الى «الجزائر المفيدة» التي تضنع البترول والغاز او تؤوي رؤوس النظام ومؤسسات السلطة؟ لقد اقتصر اثر تمسريماتكم لحد الأن عندنا على صياغة جديدة مكشوفة الاغراض للبيانات الحربية التي تصدرها مصالح امن السلطة، وعلى برمجة متزامنة مع زيارات الوفود الاوروبية لنقاش فارغ حول الوضع الامني داخل مجالس مبرمجة التعثيل لا يرى فيها الشعب الا ثمرة منساته الدامية، وعلى الإعلان عن أعانات زهيدة لبعض المناطق المنكوبة حديثاً لا ندري هل تصل الى مًا بقي من ذوي الضحايا أم تُضاف الى رصيد آلمتهافتين على

ولعل الاعلان المفاجئ عن فتح المؤسسات الاقتصادية الحيوية الشراكة الاجنبية جاء لتخدير صحوة الضمائر التي شهدتها

ولكن لا نظن عاقلاً يامن عنف ردة فعل المظلوم اذا انتظر ممن عَلَمه، وردَّة فعل الجائع أذا انتقم ممن حرمه، لا سيما في بلد جلَّ أهله من الشباب، يتوسط المغرب العربي وشمال أفريقياً ويفيض على اوروبا بخيرانه وابنائه.

ولا يفوتنا أن ننكركم بموقف الجبهة الاسلامية للانقاذ المندّ بالذابح الجماعية الرهيبة التي يتعرض لها شعبنا والمندد كذلك بعثت السلطة في رفض اي تحقيق مستقل حوالها وحول وضع الساجين السيأسيين والمعتقلين المفقودين والمشركين من ديارهم والمطرونين من اعمالهم (...)

ولكن ما العمل اذا كانت السلطة قد استبقت زيارتكم الحالية بتاكيد أفاق سياستها المعهودة التي لا تعد إلا بتسليح مزيد من المواطنين ومحاولة توريط المجتمع ألدولي في حرب قنرة تحت غطاء مكافحة الأرهاب متجاهلة بنَّلك تردّي فِّئات متلاحقة من السنضعفين من هذا الشعب في حافة القبر أو تحت حافة الفقر. ان الجهبة الاسلامية للأنقاذ التي بادرت بدعوة كل ابناء الشعب الجزائري في المعارضة المسلحة الى اعلان هينة ولو من

طرف واحد (باعتبار أن وقف النزيف الدموي هو مقدمة ضرورية لا بد منها لاي حل سياسي)، تؤكد لكم كما اكدت للترويكا الاوروبية قبلكم، تمام استعدائها لتحمل مسؤولياتها السياسية مع كل اطراف الحلِّ في إخراج البلاد من آزمتها. ونحن على يقين أنكم تملكون كامل الحجة والقدرة على أقناع السلطة في الجزائر بالرجوع الى حلُّ سياسي عادل يحقن الدماء ويحقق المصالحة الوطنية على اساس الارادة الحرة للشعب

تقبلوآ تحياتنا وتقديرنا لكل المساعي الخيرة التي تبناونها، وتشكراتنا على حسن استقبالكم المهجرين من ابناء شعبنا، واخيراً نرجو ان تكون عاقبة رسالتنا لكم خيراً من رسالة الشيخ عباسي مدنى الى السيد كوفى عنان الأمين العام للأمم المتحدة».

# المغرب: مشاركة الاستقلال تؤخراعلان حكومة اليوسفي

استقبل العاهل ألغربي الملك الحسن

الثاني مساء أول من أمس السيد عبدالرحس

اليوسفى رئيس الوزراء المعين الذي عرض امايه

🗖 الرياط- محمد الإشهب

سير المساورات الجارية مع الاحزاب السياسية لتشكيل الحكومة، وقالت مصابر حربية إ والصياة، أن هناك عقبة تحول من تسريد الاعلان عن الحكومة بسبب انشبغال حرزب الاستقلال، الحليف الرئيسي للاتحاد الاشتراكي في المعارضة بالاعداد للمؤتمر الوطني المؤرر المقرر في العشرين من الشهر الجاري. وعرت عدم اتخاذ الاستقلال موتفأ نهائها ازاء الشاركة في الحكومة أو عدمها الى تباني ى وجمهات النظر داخل قيادة الحرب حلل الموقف الذي يجب الترامه، بخاصة وأن المؤثر الطارئ الذي انعقد في نهاية العامّ الماضي بؤ الانتخابات الاشتراعية الاخيرة كأن خلص الم رفض تزكية اي مؤسسات تنبيثق عن الله الانتخابات. بيد ان مصادر خزيية اكدراً «الحياة» أن مناك اتجاهاً الأسراك الاستقلال في الحكومة وفق صيغة مرضية، لكن ذلك لن يكن على حساب انفراد الاتحاد الاشتراكي بأكبر عدد ممكن من الحقائب الوزارية، ما يعني أن تقسيم هذه الحقائب قد يوزع على ثلاث كُبْلَ حربية هي الاتحاد الاشتراكيّ، ثم بقية احزالٌ العارضة، ثم حرب تجمع الاجرار وبعيناً المنتمين الى تيار الوسط. ويجري تداول صيغة بهذا المعنى تحول رئاسة الوزراء الى مؤسسة تجمع مستوولين حكوميين يتولون التنسيق م بقية الوزراء في القطاعات الاقترابات

والاجتماعية والثقافية. وكان العاهل المغربي المك الجسن الثائي ركز في توجيهاته الى اليوسفي، رئيس الورزاً، المعين، علي الافساح في الجال أمام الكفاءات الشابة والوجوه الجديدة، وكذلك العنصار النسوي. وترك له الحرية في التداول مع الشركاء السياسيين في قوائم الوزراء المقتردين.

وتنهمك لجان مختصة تضم خبرا، في الله والاقتصاد والقطاعات الاجتماعية على أعداد برنامج سيعرضه رئيس الحكومة امام مطس النواب بعد الاعلان عن تشكيل الحكومة، في حين يسود اعتقاد أنَّ التشكيلة الوزارز "سبكرانُّ محدودة، وعلى استاس تجميع القطاعات الني ترتبط مع بعضها في وزارات معينة، أدُ سبقٌ لخبراء من البنك الدولي ان قدموا اقتراحاً الى الغرب بهذا المعنى يركز على تحديد السؤوليات والصلاحيات في أقل قدر ممكن من المناصب. ;

> كلها مسيحية. وعناصر الجيش من المتطوعين ومن سكان النطقة فقط وقادته كلهم محليون. وفي الواقع لا يفعل هؤلاء أكثر من حماية منازلهم وبيارهم، وهم يعرفون أن هذا بالتالي يوفر لنا أيضاً أمناً، لذا من الطبيعي أننا نساعدهم وندعمهم لوجستياً».

> وينهي لوبراني تصريحاته: «انني اعرف لحد منذ مدة طويلة واحترمه واعتبر أنه يمثل مصلحة لبنان بكل شرف ويرفض توجيه أي اهانة إلى سيادة لبنان وكرامته. ولكن له أراؤه وهو متمسك بها. ويدرك تماماً أنه يواجه مشاكل وعليه أن يدفع ثمنا لموقفه وهو قرر من زمان أنه مستعد لدفع هذا الثمن، إلا أنه يرفض أن يحكم عليه بمقابيس (الرئيس الياس) الهراوي مثلاً. بعبارة اخرى انه لا يريد ابدا ان يقف عائقا أمام أى اتفاق بيننا ويبن لبنان، لأنه سيصر على أن يكون الاتفاق في مصلحة لبنان والسكان النين يعتبر نفسه مسؤولاً عنهمه.

# مفتل نائب الرئيس السوداني

والوطن، واكتفى البشيير الذي بنت عليه علامات التاثر بالقول ان «الشهيد لم يتغير ولم يتبِئل منذ التقينا في الكلية الحربية». روايات

وفي نيـروبي (رويتـرز) اكـد مـسـؤول شـؤون القـرن الافـريقي في «الجيش الشعبي، الدكتور جوستن ياك أن حادث الطائرة الم يكن حادث تحطم كانت الطَّائرة في طريقها الى جوبا (عاصمة الجنوب) ولما نخلت منطقة خاضعة لسيطرتنا اسقطناها، ولم يعطياك تفاصيل ولم يمكن الاتصال به في وقت لاحق كما لم تؤكد اي مصادر اخرى هذه الرواية. وامتنع الناطق الرسمي باسم الحركة بأسر عرمان الذي اتصلت به «الحياة» عن الادلاء بتصريحات في شان هذه القضية مكتفياً بتصريحات ياك كـمـا أن النَّاطق باسم الحـرَّكـة في القـاهرة دانيـال كـودي قـال َ ا - والحياة، انه لم يقمكن من الاتصال بُمرجعيته لمعرفة ما اذا كانت الطائرة اسقطت بصاروخ ام ان الحادث قضاء وقدر.

وفي تصريح لوكالة وفرانس برس، قال ياك أن الطائرة التي اكدت الحكومة السودانية انها تعرضت لحادث نجم عن سوء الاحوال الجوية «اصبيبت في الواقع بمضادات الجبش الشُعبي». وكانت السلطات السودانية اعلنت انَّ الطائرة وقعتْ في نَهر السوبِّاط الْمُتَفَّرِع من النيل الازرق بعدما انزلقت عن مدرج مطار الناصر في اعبالي النيل على بعد ٨٠٠ كيلومتر الى جنوب الخُرطوم اذ نقنت هيُوطأ اضْطرارياً بسبب سوء الآحوال الجوية. وأضاف ياك أن الطائرة الذي كانت متوجهة الى حِوبا كبرى مدن جنوب السودان تحطمت قرب واو في ولاية بحر الغزال

غرب مدينة الناصر القريبة من الحدود الاثيوبية. وأكد بيان سوداني رسمي ان الحادث وقع في ولاية اعالي النيل منتبحة للاحوال الجوية الصعبة التي حجبت الرؤية ونذلك هبطت الطائرة في منتبصف المدرج وانزلقت في نهسر السبوباط مسا ادى الى استشهاد زمرة من اكرم القيادات وتم انقاذ البعض، وأضاف ان «طائرات توجهت الى الناصر للإجلاء ونقل الشهداء». وقال مسؤولون في وقت لاحق ان جنازة القتلى ستقام اليوم الجمعة وانْ عمليات البِحثُ عن الضحايا انتهت مساء امس وان الجثث نقلت الى الخرطوم. ينكر ان مدرج مطار الناصس ينتهي عند نهس السوياط وسنخس مستؤولون سود أنيون من رواية ياك ولاحظوا انه داذا كاثت صحيحة فكيف امكنتا

وافاد مسؤول آخر ان طائرة اخرى كان يستظها رئيس مجلس الجنوب الدكتور رياك مشار كانت متجهة الى جويا لكنها عدلت خط سيرها الى الناصر بعد تلقى مشار الانباء. وعلم أن طائرة ثالثة كانت تقل النائب الثاني للرئيس اللواء جورج كونغور توجهت الى الجنوب. وجاءت الرحلات الثلاث في اطار اتصالات مع القوى الجنوبية في اعقاب تخلى القائد كاربينو كوانين عن الحكومة وعودته الى قرنق

وضمت لائحة القتلى في الحادث السياسي الجنوبي البارز قائد احدى الفصائل المتحالفة مع الحكومة العميد أروك طون اروك ومدير منظمة الدعوة الاسلامية عبدالسلام سليمان والمدير العام للمجلس الاعلى للسلام موسى سيد احمد ومسؤول الراسم في القصر الجمهوري الفاتح نورين ووالي اعالي النيل دينيس طومسون ومدير مكتب ثائث الرئيس جمال فقيري والعميد طه الماحي مسؤول التسريب في الشرطة والعقيد عبدالله بابكر وهاشم الحاج والهادي سيد لحمد مبعوثي التَلْفَرْبِونَ السوداني. وأصيب بقية ركاب الطائرة العسكرية التي كانتُ تقل ٥٨ شخصاً من القيادات السياسية والعسكرية والشعبية اصابات مختلفة، وأبررْ المصابين وزير الاعلام الدكتور الطيب ابراهيم محمد خير ووزير الثروة الصيوانية موسى المك كور وقائد «الحركة الشعبية المتحدة، الدكتور لام اكول والمحافظ في نيوان الحكم الاتحادي بيتر

وكان أول مسؤول سوداني يعلن الخبر وزير الخارجية على عثمان محمد طه الذي حضر الجلسة الختامية للجنة النستور نياية عن البشير. وقال فه أمام الأجتماع: «أعلنُ لكم الخبر نباية عن رئيسُ الجمهورية لأننا لم نعد نُنعي الناس، كلنا اعتدنا تقديمهم لركب الشهادة

في سبيل الدين والوطنء وأعلنت الحكومة أن موكباً جماهيرياً سينطلق من الساحة الخضراء

اليوم لجنازة قتلي الحادث النين سيدفنون في مقابر الصحافة في جنوب الخرطوم ولا يزال هناك جزء غامض من سيرة صالح الذي اعتقلْ قبل أيام من انقلاب البشير (٣٠ حزيران/ يونيو ١٩٨٩) لاتهامة بالمشاركة في محاولة انقلابية كانت تخطط لإعادة الرئيس السابق جُعفر نعيري من القاهرة لتولي الحكم في السودان. وانتقل صالح من السجن إلى منصب نائب رئيس مجلس قيادة الثورة نائب رئيس الوزراء ولُعب منذ نلك الوقت نوراً دارزاً في الحكم السوداني.

وتلقى المسؤولون المصريون بأسى شنيد نبأ مصرع النائب الاول الرئيس السوداني. وكان صالح محل ترحيب من المسؤولين المصريين وسَّاهُمْتَ زَيْارَتُهُ ٱلْأَخْيِرَةُ النِّي قَامِ بِهَا إِلَى القَاهَرَةُ مَنْتَصَفُ الْعَامِ بي في تحسين العلاقات بين البلامين بما سمح لها بتحقيق تقدم انعكس على التعاون الأمني وأستكناف الملاحة النهرية بين ميناءي وادي حلف واسوان. وطلب الرئيس حسنى مبارك من صالح خلالً زيارته الأضيرة تمديد زيارته وتمضية يومين على ضيافة الرئاسة المصرية في الإسكندرية، وفشلت زيارة قيام بها صالح لمصر في بداية العام الماضي لانها ترامنت مع حديث أدلى به رئيس البرلمان السودانم النكتور حسن الترابي رفضته القاهرة واعتبرت أنه يعثل موقفاً يتعارض مع ما حمله الزبير. وزار الزبير القاهرة سرأ مرات عدة والتقي مسؤولين مصريين على مستوى عال مفضلاً ان تتم هذه الزيارات من دون ضحة لدفع العلاقات بين البلدين.

وقال مستشار الرئيس المصري للشؤون السياسية النكتور اسامة البارُ له والحياة، أمس أن صالح مكان شخصية قومية مخلصة لبلاها وحريصة على العِلاقات المصرية - السودانية، وكان يملك الوعي الكبير، ورفض البارْ تظرية المؤامرة في حادث مقتل صالح، وقال: ولا نستطيع أن تقفر إلى النتائج والأحداث أو نعطى الأمر اكبر من حجمه. واستبعد ان يؤثر مقتل صالح على مسار العلاقات بين البلدين.

### الاميرعبدالك تتمة الصفحة الاولى

واضافه مجئنا إلى هذا لنتحسس الامنا واوجاع امتنا لالنئرف الدمع عليها، وإنما لنُجِد السبيل الامثل عربياً وإسلامياً وبولياً لنخفف تلك الالام عن شعب العراق الشقيق الذي عانى ويعاني وربما سيعاني اكثر لا قدر الله إذا غاب العقل ورصد الأحداث والتجارب الماضية. لعلم لا أطيل كشيراً في منا أبشه الآن إلى كل عقل يعى خطورة الظرف وتداخُلاته السَّاملةُ. إنني أحمل عبَّر هذا التصريِّح الحب الشديد وحرص أشي شادم الحرمين الشريفين وشعب المملكة العربية السعونية على شعب العراق، واتوجه للقيانة العراقية وادعو الرئيس صداد حسين إلى أن يقدر الظرف ويصغى بكل ما يملكه من مدركات سياسه ومصيرية لنداء العقل والوعي السياسي، بأنَّ ينفذ قرارات مجلس الأمن التي هذاك اجماع دولي على تنفيذها، وأن يستجيب نداءات اخوانه العرب وخيارات العالم ليجنب شعب العراق ومقدراته خطورة القادم

ومضاعفاته التي لا يعرف نتائجها وأبعادها إلا اللهم وشارك في المحادثات من الجانب السعودي وقد ضم وزير الخارجية الأمير سعود القيصل ونائب رئيس الحرس الوطني المساعد الشيخ عبدالعزيز التويجري. وحضرها من الجانب المصري رئيس الحكومة النكتور كمال الجنزوري ووزير الخارجية السيد عمرو موسى والسنشار السياسي التكتور اسامة الباز.

وقال وزير الاعالم المصري الدكتور صفوت الشريف في اعقاب جاستي المحالثات ان هناك تطابقاً كاملاً في وجهتي النظر المصرية والسعونية تجاه الأزمة العراقية وان الرئيس مبارك والامير عبدالله أكدا صُرورة مساندة الجهود الديبلوماسية الدولية والعربية لإيجاد حل سلمي لهذه الأزمة.

وأضافه طكن يجب على العراق تنفيذ قرارات مجلس الامن حتى يتم تجنيبه استخدام القوة أو الحلول الاخرى التي تؤثر على شعبه والنطقة باسرها، مشيراً إلى أن «المحادثات المصرية - السعودية تناولت تقويم المواقف بخصوص الازمة العراقية في ضوء الجهود

ومن جانب، لفت المكتور اسامة الباز الى اهمية زيارة الامير عبدالله لمصر وقال: «أن هذه الزيارة تتسم بالأهمية على الصعيد الثنائي والوضع العربي العام، وبحثت في تطورات الأزمة العراقية في ضوء ألْجهود السياسية المبنولة لتجنيب العراق ضرية عسكرية.

وفي نيويورك زائت حدة التباعد والاختلاف بين المواقف الإميركية والروسية ازَّاء الازمة العراقية، إذ اشتد الرفض الإميركي لإية صيغة تتضمن حلاً وسطأ أو صفقات مع السلطات العراقية. ورافق ثلك اتهام الحكومة الروسية بخرق الحظر الفروض على العراق والسعى الى بيعه معدات متطورة يمكن استخدامها في تطوير الاسلحة البيولوجية وجاءت التهمة في صحيفة دواشنطن بوست، في تقرير طويل نشرته رْعم أن موسكو تتجسس على اللجنة الخاصة الْكلفة أزالة الإسلحة

للحظورة (أونسكوم) وتحويل للعلومات الى السلطات العراقية. كما ادعى التقرير ان موسكو وبغداد اتفقتا على صفقة المعدات عام ١٩٩٥. وحاول السنفير الروسي سيرغي لافروف الترفع عن الرد على التقرين ووجه اتهاما منطنا ألى الولايات المتحدة بانها لا تريد تجنب توجيه ضَرْبَة عسكرية الى العراق دوفي هذا الاطار يصبح كل شيء

واعتبرت مصادر فرنسية رفيعة الستوى أن التهم الموجهة الي روسيا جزء من حملة هدفها أسقاط صدقية الروس النين يحاولون حل الإزمة مع العراق ببيلوماسياً ويعارضون استخدام القوة العسكرية. ورافقت زيادة التباعد في الموقفين الاميركي والروسي محاولة الامين العام للامم المتحدة كوفي انَّان التعرَّف اليُّ موقَّف مشَّتركُ للدولُ الخُمسُّ الدائمة العُضُوية في مُجْلسُ الأمن ليقرر في ضوئه هل له دور فباشر في هذه المرحلة من الأزمة العراقية. -ومن المقرر ان يجتمع انان اليوم الجمعة مع سفراء الولايات المتحدة وروسيا وفرنسا وبريطانيا والصين، بعدما كانَّ التقاهم اول من امس.

واعلن انان في اعقاب الاجتماع انه بحث على المساكل الرئيسية القائمة والخطوات المقبلة المحتمل اتخانهاء وأكدت هذه المصاس أن الأمين العام إن يتحرك بشكل مستقل عن

مجلس الأمن ولن يتخذ مبادرة خارج اطأر اجماع الدول الخمس الدائمة وقالت مصادر غربية ان الديبلوماسية الروسية تشعر انه في حال

نهاب الأمين العام الى العراق، فإن بغداد ستتراجع عن العقبة الأخدرة

التي وضعتها أمام حل ديبلوماسي وهي حصر تفتيش القصور الرئاسية باطار زمني لفترة شهرين. لكن الولايات المتحدة ترفض نهاب الامين العام الى بغداد للتفاوض وتريد للزيارة، اذا تمت، ان تقتصر على أبلاغ السلطات العراقية ان عليها تنفيذ منطلبات اللجنة الخاصة من بون قيد او شرط وترقض الديبلوماسية الاميركية في هذا المنعطف فتح أي مجال على

الحلول الوسط وصيغ انقاذ ماء الوجة لبغداد. وهي تصرّ على الامتثال الكامل غير المشروط لقرارات مجلس الأمن ومتطلبات «اونسكوم». واجتمع السفير الأميركي، بيل ريتشاريسون أول من امس مع جموعة من السفراء العرب لدى الامم المتحدة، وأكد لهم أن أميركا مصرة على حرية بخول فرق التفتيش لكل المواقع من دون شروط

واكدُّ الناطق بأسم الأمينُ العام للأمم المتحدثُ، فرد اكهارت، أن كوفي انان ديريد صفقة، وليس زيارة، الى بغداد. وشيد على انه لن يقوم بالزيارة الااذا توافر الاجتماع بين الدول الخمس الدائمة العضوية وقال أن الاجتماع الأول أدى الَّي التعرف الى مخطوات قليلة الى أمامه إنما والطريق الى الحل الديبلوماسي ما زال طويلاً».

وفي واشنطن اعتبرت مادلين اولبرايت وزيرة الخارجية الامبركية امس ان دحلم، صدام حسين بانهاء العقوبات الاقتصادية واستمراره في بناء اسلحة النمار الشبامل يشكل اكابوساً للعالم اجمع، واكنت في شُهَادة امام لجنة العلاقات الدولية في مُجلس النواب ان على العراق التقيد بقرارات مجلس الأمن والسماح للمفتشين الدولين بالعودة والعمل بحرية وبخول كل المواقع من دون قيد أو شرط وأن الط العيبلوماسي لا يزال ممكناً لكنه يقترب من نهايته وولن مكون لعينا أي بِدِيلٌ مِن اتَخَاذَ تَدَابِيرِ (عسكرية) قوية وتوجِيه ضربات كبيرة تؤدي الى حُقْصَ قدرات صدام (حسين) على تهديد جيرانه والعالم. واضافت اولبرايت ان واشنطن تحتفظ بإمكان استخدام القوة مجدداً إذا اعاد

الرئيسَ العراقي بناء ترسانته من اسلَّحة الدمار الشامل. وبدوره اعلن السفير توماس بيكرينغ وكيل وزارة الخارجية للشؤون لسياسية ان العرض العراقي الذي اعلنه الاربعاء الماضي السيد طارق عزيز نائب رئيس الوزراء غير مقبول كونه اتضمن شروطاً وتدخلاً في اعمال لجِنْة اونسكوم عدا عن محدوديته لجهة الوقت، وقال أن العرض العراقي يطهر ان صدام حسين لا يفهم طبيعة مهمة لجنة اونسكوم. وأشاد بيكرينغ ببيان دول مجلس التعاون وخصوصا لجهة دعوة العراق الى تَنفَيدُ القرارات النولية مع تحميله النتائج التي ستثرت على قشل الحيار الديبلوماسي، واكد المسؤول الاميركي في مؤتمر صحافي عقده أمس استمرار التزام الادارة الاميركية وحدة العراق وسلامة اراضيه وسيادته. ودعا بيكرينغ الى تشجيع الناسن بمحاكمة صدام حسين لارتكابه جرائم صرب كونه ارتكب جرائم صرب في الماضي اعترف بيكرينغ بوجود خلاف بين واشنطن وموسكو حول استخدام القوة مع العراق لكنه اوضح أيضًا ان هناك التقاءبين النولتين على مبدأ ان على العراق تنفيذ كلُّ القرارات الدولية.

وأكد مجدداً أن الادارة لم تحدد حتى الأن موعداً زمنياً لتوجيه الضرية العسكرية. «لكننا قلقون من أن الخيار البيبلوماسي بدج ينفد» وفي موسكو حذر وزير الدفاع الروسي ايغور سيرغييف امس نظيره الاميركي وليام كوهين من ضرب العراق، مشدداً على أن الانعة وتمس للأسف المصالح الحيوية لروسياء وأعرب عن وقلقنا العميق على أَفَاقَ العَلَاقَاتَ الروسَيةَ - الأميركيَّةَ فَي الْمِال العسكري في حال استخدام القوة لحل الشكلة، واعتبر والشكلة العراقية متعددة الجوانب ويجب الا تعتير نزاعاً بين الولايات المتحدة والعراق، وتساعل امام كوهين، الذي بنت عليه النهشة نسب حدة التصريدات: ١٨٠ الولايات المتحدة مستعدة لكل النتائج المحتملة وهل الموقف المتصلب والمتشدد من المسالة العراقية يساعد في تعزيز الاستقرار والامن في

ورد كوهين عندها بقوله وأن الرئيس بيل كلينتون تحلى بحثر كبيرا في معالجة هذه القضية، مضيفاً أن والسؤال عن النتائج المحتملة لعمل عسكري في مكانه، لكن من المناسب ان نطرح السؤال الآتي ايضاً: ماذا سيحصل أذا لم نتمكن من التحرك واذا تركنا صدام حسين بوامك انتهاكه نقرارات الامم المتحدة ويلعب لعبة القط والفار مع مفتشي الامم مَنْ جهة اخرى؛ أكد على مهدي محمد احد ابرز زعماء القصائل

الصومالية، أمس الخميس، أن مؤتمر بيداوة (جنوب غرب الصومال)

الذي كان يهدف الى تشكيل حكومة انتقالية في البلاد الغي ولاسباب لوجستية، وقبال مهدي رداً على سؤال لوكالة افرانس برس، التي

اتصلت به هاتفياً من نيروبي، ان المؤتمر الذي كان مقرراً ان يعقد في ١٥٠

من الشهرالجاري لن يتم بسبب حال الطرق والجسور التي تضررت

يمثل ٢٦ فصيلا صومالياً كانت ستشارك في هذا الاجتماع، «أن أي

نكسة سياسية مهمة لم تؤخر عقد المؤتمر ولكن بعض الجسور التي لم

يتم إصلاحها بالكامل، هي التي حالت دون عقده. وأشار ايضا الي ان

وَلِمُالُ اِلكَافِي عَيْرِ مِتُوفُرِ لِهِذَا المُؤْتِمِيِّ. وأَضَافَ مَهِدِي وَأَنْ لَجِنْهُ التنسيق

الوطنية في بيداوة ستجتمع عُدا السبت لإعلان موعد أخر، ولكن من المستحيل عقد المؤتمر في ١٥ شباط (فبراير).

مؤتمر بيداوة ببات مستحيلاء وإن فشل هذا الاجتماع يعود ألى رفض

رعيم الحرب حسين محمد عيديد احترام الاتفاقات المعقوبة في القاهرة

في كانون الأول (تيسمبر) الماضي. وكان عيديد الترم في القاهرة بسحب

قواته من مدينة بيداوة في منتصف ليل الخامس من شباط ( فبراير).

وكان ناطق باسم القصائل الـ ٢٦ اكد الثلثاء من اديس ابابا ان عقد

وقال على مُهدي، احد الإعضاء الخمسة في المجلس الرئاسي الذي

بالفيضانات في الاشهر الاخيرة.

نائب الرئيس السوداني فتلفي حادث طائرة ووزير الاعلام واكول اصيبا بجروح

# و الزبير صالح كان يشرف على ٣ ملفات: العلاقة مع مصر والاتصالات مع المتمردين والحكم الفيديرالي

مه الكنن- نزار ضوالنعيم ت 🗇 الخرطوم - والحياق

ب الفقات الحكومة السودانية في شخص بالقريق الزبير محمد صالح أحد أهم ركائزها، رية كنان يتولى الاشراف المساشر على ثلاث يَطِهُاتُ تِعْدَ مَن أَبْرِرُ القَصْبَايِا التِي تَشْغُلُ الحِكم السودائي خلال الفترة الحالية، هي قضية زالعلاقات معمس ومتابعة قضايا سباستة والسلام من الداخل، التي انتهجتها الحكومة وقادت إلى توقيع الشرطوم اتفاقات سلام مع يعدد من القنصائل الجنوبية المسلحة والاشراف على شؤون الحكم الاقليمي.

وتمكن صالح من تحقيق نجاحات بارزة وهي الجالات الثلاثة، إذ استطاع تحقيق تحول جنري في العلاقات السودانية - المصرية بأتحاه تحسينها بسبب الثقة التي يوليها ﴿ إِلَيهُ لِلسَّوْوِلُونَ فِي القَاهِرةِ.

ونجح الزبير بعد زيارات علنية وسرية عَنَّهَ إِلَى القَّاهِرةَ في إعادة فتح جسور الاتصال لجع القاهرة والتوصل إلى اتفاقات أنت أخير الى إعسادة فستح خطوط النقل النهسري بين البلنين واجتراء اتصبالات أمنية منتظمة رَوْتُوفَيْعُ ٱلْقِبَاقَاتَ تَجِبارِيةَ مِنهِبَصَةٍ، في وقت أأصدرت أمينه الولايات المتبصدة عبقويات القتصابية جديدة ضد السودان وساهمت

📰 شهد السودان خالال

الأمكاثات وضنعف القنبرات

الفنية في الطائرات والمطارات

وأثان العقوبات الاميركية في

أوجاء حابث سقوط طائرة

وانتيرونوف العسمكرية الذي

أودى بحسياة نائب الرئيس

السوداني الفريق الزيير محمد

مِيالِم وَفَّا لَخُرِينَ مِن السَّوْولِينَ فَي مِدِينَةِ النَّاصِرِ الصادف الاخير بين

سلسلة من الحوادث للشابهة التي راح ضحيتها مثات من السودانيين

من العسكريين والمنيين، ومنها حانث سقوط طائرة عسكرية في منطقة

مدينة الناصر في العام ١٩٨٨ إلذي راح ضحيته العميد مختار محمدين

الذي اشتهر بأنَّه كان من الضبَّاط الأسلاميين وانه ريما كان المرشع

أومن حوادث الطيران السوداني في جنوب البلاد عملية اسقاط طائرة

الخطوط الجوية السودانية من نوع فوكرز التي اسقطها الجيش الشعبي

التحرير السودان في العام ١٩٩٠ فوق مدينة ملكال وسقوط الطائرة

الخاصة التي كانت تقلُّ وفداً لجرى مفاوضات سلام في منطقة أعالي

النيل وراح ضحيته عند من العسكريين والسياسيين والورزاء منهم نائم

رَثِيْشُ الاسْتَخبارات العَميد كمال علي مختار، ووالي اعالي النِيلُ بُول

ريت ووزير الدولة السيلام فيضل السيد ابو قصيصه والسؤول في

مُجِلِّسُ السلام موسى على سليمان وآخرون في العام ١٩٩٤.

الاول لتولى منصب الرئيس في حكومة انقلاب حزيران (يونيو) ١٩٨٩.

أسوأ أوضاعه

جهود صالح واتصالاته وزيارته إلى الملكة العربية السعوبية ومصر في كسر عزلة اقتربت من تطويق الحكم السوداني.

ومعروف أن صالح الذي اعتقل قبل أيام من نجاح انقلاب الرئيس عمر البشير في ٣٠ حزيران (يونيو) ١٩٨٩ من الصباط السودانيين النين تمتعوا على الدوام بعلاقات جيدة مع مصير. وكانت خِطة الإنقلاب التي كشفتها السلطات ضلال العهد الديموقراطي الأضير تركز على إعادة الرئيس السابق جعفر محمد تميري المقيم في مصر إلى السلطة.

مسالح، الذي منثل الحكومية السودانية، في توقيع اتفاق نيسان ١٩٩٧ مع فصائل جنوبية مسلحة أبرزها تنظيم يقوده الدكتور رياك مشار، مَنْ كسب ود عُدد مِنْ قادة الجِنْوِيدِينْ العائدين واشرف شخصيا اخيرا على مقاوضات مع القائد المنشق كاربينو كوانين الذي اعلنت الحركة الشعبية لتحرير السودان بقيابة العقيد جون قرنق انضمامه إليها

وقتل صالح في حادث طائرة في مدينة الناصس التي شيهيدت احد أهم انتصاراته السياسية، إذ تم توقيع اتفاق فيها مع مشار. وشهدت فترة اشراف صالح على شؤون الأقاليم انجاز مشروع ضخم لإعادة تقسيم

خمسة حوادث خطف في الفترة ذاتها

التسعينات شهدت تزايد حوادث سقوط الطائرات وإسقاطها في السودان

عشرة التي ضمت أيضاً الرئيس عمر البشير وعضوى «مجلس قيادة الشورة» اللواء التجاني أدم الطاهر واللواء دومينك كاسيانو. وعمل صالح وقبل تعيينه نائبا للبشير إثر وعلى صعيد العلاقات مع الجنوبيين تمكن اطلاقه من السجن بعد نجاح انقلاب حزيران، في وحدات الحِيش المُختلفة وتنقِل في وحدات

الخدمة والنقل والصيانة ثم منطقة أعالي النيل. وتولى صالح إدارة التدريب العسكري الموحد التي شارك منها في المحاولة الانقلابية العاشلة. وتلقى صالح تورات تنريبية في مصر والمانيا والاتحاد السوفياتي السابق في مجالات المرعات. وعين صالح عقب نجاح انقلاب حريران نائبنا لرئيس مجلس قسادة النبورة ورئيس الورراء، وتولى في فسنبرات مختلفة إدارة وزارة الداخلية ورئآسة بيوان الحكم الاتحادي الذي أوكلت إليه مهمة تنفيذ نظام الحكم القيسيرالي في السُودان وعرفُ صالح بالتدين والبساطة ولييه عند من الابناء

وشهدت مدينة جويا

كبيرى مينن الجنوب

السوداني عدداً من حوادث

الطيران في العامين ١٩٩٥

و١٩٩٦ اذ سيقطت طائرة

مروحية واخرى من طراز

«مسيغ» وراح ضحمية الحسادثتين عمسيد من

العسكريين وافراد من قوات

الدفاع الشعبي. وشهد العام ١٩٩٧ عبداً من الصوائث

منها سقوط طائرة من نوع

«سى – ١٣٠» غـرب مىدينة

الخُرِّطُوم، وقتل في الحادث

اكستسر من ٨٠ من للمنيين

ولم تتسوقف حسوادث

الظفيزأن فقط عند سيقوط

الطائزات وأنغا امتنت لتشمل

والعسكريين.

للمرة الاولى خلال التسعينات خمس خوادث خطف انتهت كلها من دون

وقوع ضحايا. وبين الحوادث التي وقعت عملية خُطفُ طائرة التودائية

الى مدينة الاقصر في العام ١٩٩٦ واعتقال خاطفها الذي عاد اخيراً الى

السودان واعتقل في قضية خطة تفجيرات. وشهدت الفترة ذاتها خطف

طائرة اثيوبية الى مدينة الابيض وتولت السلطات السودانية تسليم

وخُطفت طائرة لخرى لكن السلطات تمكنت من انزالها في مدينة

أما السهر حوادث خطف الطائرات في السودان فنفدت في آب

(اغسطس) ١٩٩٦ وتمكن خلالها سبعة من العراقيين من الوصول

بالطائرة، التي كانت متجهة إلى عمان، الى لندن. وحوكم الخاطفون

كسلا في حين نجح خاطف سوداني آخر في الوصول بطائرته الى

الخاطفين الاثيوبيين الاربعة الى اديس أباباً.

السبعة بالسجِّن في بريطانيا لفترات مختلفة.

وركَّابها الى السودان.

السودان إلى ٢٦ ولاية تضم كل منه

محافظات عدة، وإقامة برلمانات اقليمية ضمن

برنامج الحكومسة للحكم الاتحسادي

وولد صَالح في منطقة بنقالا في شمال

السودان في العام ١٩٤٤، وتخرج من الكلية "

الحربية في العام ١٩٦٥ ضمن النفعة الثامنة

بعداحتواء الأزمة المصرية -الاثيوبية

موسى يتوجه الى أديس أبا بالحضور اجتماعات منظمة الوحدة الافريقية

■ يتوجه وزير الخارجية السيد عمرو موسى اوَاحْرِ الشهرِ الجارِي الى الثيوبِيا لرَّئَاسَةَ وَفَدَ مُصَرَّ في اجتماعات وزراء خارجية تولّ منظمة الوحدة الأَفْرِيقِيةَ فِي أُولَ رَيَارَةَ لَسَوُولَ مَصَرِي الى اثيوبِيا بعد الانتقادات التي وجهتها أنيس ابابًا الى القاهرة بسبب اتفاق المسالحة الصومالية.

وتعقد الاجتماعات الإفريقية في ابيس ابابا خلال الفترة بين ٢٥ و ٢٧ شباط (فبراير) الجاري، ويبحث الاجتماع الوزاري في عدد من القضايا، منها اتفاق المصالحة الصومالية وتفعيل الية فض النزاعات الإفريقية وتسوية النزاعات الحدودية والوضع في منطقة البحيرات الكبرى والأزمة المآلية التي تمر بها منظمة الوحدة الافريقية.

🗇 القاهرة – محمد علام

■ باريس ، نيسروبي - ا ف ب - اعلن رئيس ،جــمــهـوريـة أرض

الصومال، محمد ابرهيم عقال في باريس أن «الجمهورية، المعلنة من جانب واحد مستعدة للأكتفاء موقتاً به محكم ذاتي معترف به، على

غرار الحكم الذاتي الذي يتمتع به الفلسطينيون في الضفة الغربية

وقطاع غَرْةً. وقال عِقالُ في مؤتمر صحافي عقده: ﴿لا نَزَالَ متمسكين

باعتراف دولي كامل لكننا مستعدون للاكتفآء موقتا بحكم ذاتى معترف

به شُبيه بالسَّلطة الوطنية الفلسطينية، وأعلن أن مجمهورية أرض

وبدا عقال الاثنين الماضي زيارة لباريس حبث التقى موظفين كبارا

في وزّارة الخارجية الفرنسية وشخصيات سياسية فرنسية، منَّها وزير

الداخلية السابق شارل باسكوا. وزار عقال روما قبل باريس واجتمع

فيها مع وزير الدولة الايطالي للشـؤون الخـارجـيـة رينو سيـري. وكـان

عقال زار أيضا اثيوبيا حيث التقى سفراء الولايات المتحدة وايطاليا

ومصر واريتريا. وأشاد عقال خلال اجتماع مع رئيس الوزراء الأثيوبي

ملس زيناوي بالدعم الاثيوبي للصومال، لكنه شيد على أن مجمهورية

أرض الصومال، في «دولة مستقلة، وانفصلت حمه ورية أرض

الصومال، عن الصومال بعد الإطاحة بالرئيس محمد سياد بري في

العام ١٩٩١ ورفضت منذ تلك الوقت الانضمام الى جهود السلا

الصومالية. ولم تعترف أي دولة باستقلال «جمهورية أرض الصومال».

الصومال، واريتريا ستتبادلان قريبا «ممثلين بيبلوماسيين».

وكانت وزارة الخارجية الاثيوبية انتقنت الاتفاق الصوماليّ الذي رعثُهُ مُنصَر وأشارت الى وجود قصور في الاتفاق لإغفاله فصائل صومالية وعدم عدالة تمثيل القوى السياسية الصومالية، الأمر الذي خفاه المعنيون بملف الصومال في وزارة الخارجية المصرية بشدة وكشفوا عن اتصالات مصرية -اثيوبية مهنت لهذا الإتفاق. وعلى رغم احتواء الأزمة بين البلدين تحدثت مصادر ديبلوماسية مصرية عن

علي مهدي: مؤتمر بيداوة الغي لأسباب لوجستية

"جمهورية أرض الصومال"مستعدة للإكتفاء بـ"حكم ذاتي معترف به"

خَلَاقَاتَ بِينَ الجَانَبِينَ فَي شَأَنَ بَعَضَ القَصَايَا. وقالت المصادر لـ «الحياة»: هذه القضايا ستكون محل بحث خلال محانثات موسى ونظيره الأثيوبي على هامش اجتماعات ورزاء الخارجية. وتحاشت المصابر الحوض في تفاصيل الحَلَّافات، لكنها لمحت الى أن موضوع المياه سيشار بحث في ضوء المشاريع المائية التي تعتزم اثيوبيا إقامتها.

مؤتمرشعبى فيمصر يطالب بإطلاق المعتقلين

■ القاهرة -- والحياة» -- تنظم واللجنة القومية للدفاع عن سجناء الرأي، في مصر اليوم الجمعة مؤتمراً شعيباً تحت شعار «لا للاعتقالات والتعنيب، وأوضح بيان أصدرته اللجنة أمس أن مخصيات من اتجاهات مختلفة ستشارك في المُؤْتمر الذي يعقد في مقر حرب العمل المعارض.

وانتقد البيان اعتقال السلطات المصرية اثنين من ابرز قسادة جماعة «الإخوان المسلمين، هما الأمين العام لنقابة الأطباء في الاسكَتنرية ألدكتُ ور إبراهيمُ الرْعفراني والإستاذ في جامعة قناة السويس الدكتور محمود طه وهدان. وطالب البيبان السلطات بإجراء تحقيق في شأن تعرض خُـمُسة مواطَّنينَ للتعنيبُ في مديئة الإسكتدرية بعد اعتقالهم

# جزرالقمر: جرحي كثيرون خلال مواجهات مسلحة في انجوان

موروني تم الاتصال به امس الخصيس من نيروبي أن صدامات مسلحة وقعت ليل الثلثاء - الاربعاء انت الى اصابة اشخاص عدة بجروح في جزيرة انجوان الانفصالية في جزر

سابقاً محمد عبدو ماضي الذي عاد الاحد الى انجوان بعد غياب استمر ثلاثة أشهر.

ستقوط عسد من الجسرحي في ص وزراء جزر القص سابقاً.

هذه الجزيرة الصغيرة الواقعة في المُحَيِّطُ الهندي التي اعلنت انف صالها في أب

■ نيروبي - أ ف ب - أفاد مصدر مطلع في

وأوضح المصدر إن الاشتباكات وقعت بين قوات الزعيم الانفصالي عبدالله ابراهيم وقبوات الناطق باستمته ودورير الخبارجيبة،

واضاف المصدر ذاته ان مقاتلين تابعين لعبدالله ابراهيم ارسلوا الى انجاماوي، مسقط فُهاجموا منزله بقدائف صَّاروخية من البحر. وأسفرت هذه المعركة، حسب المصدن، عن الطرفين. واكد الصيدر أن قسماً من السكان انضم الى حركة محمد عبدو ماضى رئيس

وارتفعت حدة التوتر منذ ثلاثة اسابيع في

(اغسطس) عن جمهورية جزر القمر الإسلامية عاماً).

وكان اتفاق ابرم في نهاية كانون الثاني (بناس) بن حكومة حزر القمر ووقود من انفصاليي انجوان وموهيلي، وهي جزيرةٍ اخرى في الآرخبيل اعلنت انْفُصَّالها ۗ انْضَّاءُ، ادى الى تاجيج الصراع في انجوان بين مؤيدي الاستقلال التام ومؤيدي الحصول على حكم ذاتي داخل الارخبيل.

وتعذَّر على سليم عبدو ماضي، شقيق رئيس الوزراء الستابق في جَـزر القَّـمـر في اتَّصَالَ اجْرَتُه معه وكَالةٌ «فرانس برس» في موروني، تاكيد وقوع هذه الإشتباكات مشيراً معوجوداً يومها في انجاماوي حيثٌ بدأ السكان يلتفون حوله. وكانت الامور تسير على

ويؤكد انصار عبدو ماضي انهم يسيطرون على غُرب الجزيرة التي لا يتسرب منها أي معلومات اذ ان وسيلة الاتصال الوحيدة بين انجوان وباقي جزر القمر هو جهاز لاسلكي في متسامويو المبينة الرئيسية التي يسيطر عليها رجال «الرئيس» عبدالله ابراهيم (٧١

وحنرت منظمة الوحدة الافريقية اول من مس الاربعاء، من خطر اندلاع حرب اهلية في انصوان. وقالت المنظمة الافريقية أن ماضي يهدفٌ من خلال عويته الى «قلب الوضع في انجوان واخذ المبادرة لبدء مفاوضات جدية في اطار وساطة منظمة الوحدة الاقريقيةء

وكان ماضي في صفوف الانفصاليين النين أعلنوا من جانبٌ وأُحد استقلال الجزيرة في ٣ آب (أغسطس) المأضي. لكن عبدالله ابراهيم استبعده خلال استفتأء جرى في تشرين الاول (اكتوبر) اختار خلاله سكان الجزيرة الأستقلال بنسبة ٩٩٠٤٧ في المئة وكانت منظمة الوحدة بابا في كانون الاول (بيسمبسر) من دون ان يسفر عَن اي نتيجة.

وتتهم جزيرتا موهيلي وانجوان الحكومة المركزية بأنها تهملهما لمصلحة جزيرة القمر الكبرى المركزية. وأعرب سكان الجريرتين عن رغبتهما في الإنضمام الى فرنسا على غرار جزيرة مايوت، رابع جزيرة في الارخبيل. الا ان فرنسا رفضت بوضوح استعادة هاتين المستعمرتين السابقتين

> مجهز طبقاً للمواصفات الدولية كل شهر على شريط (REEL)واحد

الأسعار: ٧٥٠ دولاراً أميركياً للعام الواحد

للمزيدمن المعلومات الإتصالب:

AL-HAYAT KENSINGTON CENTRE 66 HAMMERSMITH RD. **LONDON W14 8YT** TEL: 0171-602 99 88 EXT:2081 FAX: 0171 602 49 63



التعتكيمة الاعتبال غوم ی فیسناز

التراف بعيمة سرعية المعبرة كا جعة مرصية ر - التعد المسايا فمأسد غد بوريا عمائل الا المنساركي المليار

كالمستط فيجيؤ أدار

حنى عبير بتيك نر

أبى أشطعتني أيثرو حسيدة وكساع حديثة في شايدمائم 🗆 الخرطوم – لع أهمد المقارعة كمال حامد □ لنين - والحياة، ارتبس حكوما مار أرعق تشكيل حكية التسعينات تزايداً ملحوظاً في جيوانث ستقوط الطائرات واستقاطها في الجنوب عی اندار شاست از وحسوانث الخطف حستي بات الطبيران السودائي العسكري تسوني رافسعوا فنزد

> عنوى أن المنهد لوية، التروس النبر بمثول متحداه المؤة العانا كي والروسي بتناج موقف منتردلنوالم سي ضونه عز به ريد أصم منظراء الولايدالة

يبرشو على تحليا ألمقي عَنَى عَمَارِ مَصَكُرُ عَنِ النَّالِمُ

كان الكقاهم ورابرعر هف افي المسكر الربيد وتنحرن بشكل مبتثرة جماع النور الضرانة الروسية تشعرانهاره للشراجع عرابطة كم

المعناد التي بعداد للكاه

قيد او تارط ومنعطف فنح أوفظرة أد. وهي نصر عوائة مارينسون اول <sup>بر س</sup>ا تحدة. وأكد للداراج و اقع من دون خراه حدةً، فرد اكهارت الم ر . خطوات قلبلة قرانا اللعالد لجمع وعام

نهایته ولر بکولالم په ضربات کبيرهٔ نوام

رب عز ،قلقنا العلم ثكلة العراقب المتحدة والعراق حدة النصر مانة وهل الموقف الدا

### الخناق يضيق حول الانقلابيين العسكريين في سييراليون

# القوات الافريقية تدخل فريتاون

■ جنيف - أف ب - أعلن ناطق باسم اللجنة النولية للصليب الاحمر أمس الخميس في جنيف أن جنود قوة السلام التابعة للمجموعة الإقتصابية ي جنود قوة السلام الدايت سيسر .... \* لنول غرب افريقيا بخلوا الى فريتاون عناصمة

وقال للتحدث مايكل كالينر أن الجنود النيجيريين بخلوا المدينة من شمالها الشرقي حيث عبروا طريق كيسي وأصبحوا على مقربة من مقر واضاف انهم يدخلون المنينة أيضنا من الغرب

حيث وصلوا الى ويلبرقورس وهو حي يضم تكنات وقال كالبنر ان الخناق يضيق، على السلطة

الحاكمة في سبيراليون. وكسان الناطق باسم اللجنة الدوليسة للصليب الاحمر التي لا تزال تؤوي في فريتاون نحو ثلاثة ألاف شخص، وقال ان الليل دكان صاحباً جداً، في العاصمة السييراليونية التي لا تزال محاصرة منّ قبل القوات النيجيرية التابعة لقوة حفظ السلام لدول غرب افريقيا (ايكوموغ).

ويقيم هولاء اللاحمون ومعظمهم من النساء والاطفال والمسنين، في المنتزه الذي يحيط بمباني اللجنة الدولية للصليب الاصمر ويؤمنون طعامهم

واوضح مایکل کلاینر آن ۱۲۸ جریحاً بینهم عند من الجنود الشبان، لجاوا ايضا الى مقر اللجنة

شاطئ البحر. واكدت ايكوموغ للجنة الدولية للصليب الاحمر ان واوضح المتحدث ان الهاتف مقطوع في فريتاون ومن الصعب للغاية معرفة ما يحدث في المدينة حيث يبدو أن الأغنية بدأت تنقص. وأشار ألى أن المعارك

التلال المحيطة بفريتاون. واكسد مسراسل ، فسرانس برس، ان أربع قسدائف سقطت الاربعاء على أحد الاحياء الغربية من فريتاون، فيما كان الطرفان يتبادلان القصفُ بُقَدَائفً المنفعية، وإن مواجهات اخرى وقعت شرق المدينة. وتسعى والكوم وغ الى إطاحة المجم وعة العسكرية التي يرأسها جوني بول كوروما وتثولي

كانت لا تزال أمس الخميس تدور على ما يبدو على

النولية للصليب الاحتر، وان المسابين بجروح طفيغة

يعالْجُون في المُكان ذاته أما المصابون بجروح خطيرة

فَهِنَاكُ مَحَاوِّلَةَ لِنَقَلِهِمَ عَلَى نَقَالِاتَ الى مُسْتَشَّفَى عَلَى

الحكم منذ ايار (مايو) ١٩٩٧ وإعادة الرئيس المخلوع احمد تيجان أباح الى السلطة. وقال كالاينر أن اللجئة النولية ليست على علم بعمليات تعذيب ضد معندين عزل من كلا الطرفين، كما أكدت ذلك منظمة العفو الدولية. ولا تزال اللجنة النولية للصليب الاحسر التي

أجلت ١١ مندوباً لها من داخل السلاد، تصدّ فظُّ بمندوب واحد في مدينة بو وبخمسة عشر أخرين مجمعين في مبانيها في فريتاون.

# يلتسن يفشل في الفاتيكان في حل "الصراع" بين الكنيستين

أفادت وكالة دفرانس برس، امس الخسميس ان الرئيس الروسي كَنْ يِبوريس يلتسن احْسَنَم زَيَّارتُهُ المروما بلقاء مع البابأ يوحنا يولس الشاني الذي بحث معمه مُسالة الحرية الدينية في روسيا

ونسب المحللون ليلتسن قيامه بدور دالوسسيط، بين الكنيس الكاتوليكية التي يشكل اتباعها اقليـة في روسـيـا، والكنيـسـة الارثونكسية القوية المتهمة بزيانة العقبات والعراقيل امام أعادة احياء الكنيسة الكاثوليكية

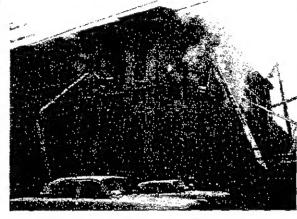
وقال سيرغي ياسترجيمسكي والناطق باسم يلتسن ان الرجلين تَ تحدثا عن حال العالم وعن التحضين لاحتفالات داليوبيل الكبير للعام الفين،

وأوضيح أن مسالة اللقاء بين البسابا وبين بطريرك مسوسكى وسائر روسيا الكسي الشائيء لَم تَطَرَحُ. كسفسا لم تطرّح ايضسّاً دعسوة البسابا مسجدداً لزيارة

وكسان الغي لقساء بين البسابا وبطريرك روستسيسا في اللحظة الأخسيرة في حسزيران (يونيسو) ١٩٩٧ ولم يسساهم تبني قسانون الحرية التينية في روسيا الذي يَعَتَبُره الْكَاثُولِيكَ تَمْسِيرْياً، في ترتيب الإمور.

انه أعداد مستشروع القسانون الي الكاثوليكية الأمس الذي ينقيه البران وأكد أنَّ النص المعدل معثلو الكتيسة الكاثوليكية في الذِّي أقس الخريف الماضي يعطى وسياً.





• موسكو - سيرغي بوستوفويت - استمرت صباح امس الخميس عمليات لحتواء أثار أكبر حريق نشب في وسط العاصمة الروسية. قي مبنى وزارة المدنى والتهمت سبعة طوابق وتهدمت العوارض الخشبية. وقامت فرق الاطفاء والاتقاد التي غصت بها الشوارع والمائين الرئيسية في العاصمة باجلاء الموجودين في المبنى ونقل ١٣ منهم الى المستشفيات بسبب اصابتهم بالاختناق او تحطم جدران فوق رؤوسهم.

ويرى الخبراء أن من الاسباب المحتملة هو سوء استعمال أبوات اللحام الكهريائي. وأياً كانت الاسباب فأن السنة النيران شوهدت على بعد عشرة كيلومترات واضطرت السلطات الى اخلاء السكان في المنطقة المحيطة بالمبنى المحترق ومنها فندق وسافوي الكبير. وقامت هليكوبترات الاطفاء المتخصصة بالقاء اطنان من الياء على البني من الجو.

### والدة لوينسكي كادت تنهار وخرجت من التحقيق عيناها تدمعان

# امرأة جديدة في حياة كلينتون وحراسه الشخصيون الى التحقيق

ديكي: لماذا تُقلت الى البنتاغون؟

صونياغاندي

ترفع شعبية

حزب المؤتمر ً

🖬 في خطوة أولى من نوعسها، استدعي حراس شخصيون للرئيس الأميركي بيل كلينتهن للادلاء بافاداتهم في العلاقة المزعومة بينه والموظفة السَّابقة في البيت الأبيض

يكا لوينسكي. جاء ذلك فيما يجري التحقيق مع والدة مونيكا التي قال محاميها أنهآ تمر في ظروف صسعسبة لأنه يتم استدارجها الى ادانة ابنتها. وكايت والدة مونيكا أن تنهار خلال التحقيق أول من أمس الأريضاء واستدعيت ممرضة الكشف عليها ثم خرجت من المحكمة وعيناها دامعتان.

وفي تكرار لقصة مونيكا، كشفت محيفة بريطانية امس الخميس ان كلينتون كان على علاقة بموظفة اخرى في البيت الأبيض نُقلت هي الأخرى الى ورارة النفاع بعد افتضاح أمرها. ونقلت صحيفة «دايلي تلغراف، التي نشرت النبأعن مصادر مطعة ان أحد الحراس السابقين لكلينتون أكد وجود علاقة بين الرئيس وامرأة تدعى رويع، ديكي تبلغ من العمر . ٥ عماً. وكمان الصارس الذي يدعى موغلاس براون أكد لجلة «اسبكتاتور» الأميركية انه أحضر أكثر من مئة امرأة لكلينتون عندما كان الأخير

حاكما لولاية أركنساو في منتصف

برين لكن ظهر التجاه لدى الادارة الأميركية نصو طرح

وكان لاقتأ ان يحض السناتور الديعوقراطي روبرت تورتيشيللي وزيرة العدل جانيت رينو على التحقيق في

والدة مونيكا: تخشى ان تدين ابنتها،

، ولم يبد البيت الأبيض حتى الآن اعتراضات رسمية على استدعاء أي من الشهود الى المحكمة، كما لم يؤكد أي مصدر إذا كآن الحراس الذين سيدلون بافاداتهم ما وَالَّوا يعملون في الأمن الرئاسي ام انهم مسوطفون

تساؤلات حول صنقية كينيث ستار المكلف التحقيق في القهم النسوية الى كلينتون يغقرض أن يكون محايداً

امكان وجود مصلحة لستار في تجريم الرئيس.

منيرة المشاريع الخاصة في البيت الأبيض الى مسؤولة

الفضيحة، وأفيد أن ابنة سيكي كانت تعمل مربية لابنة

مكتب البروتوكول في وزارة النفاع لابعادها عن أجواء

الرئيس تشيلسي كلينتون. ولا يستبعد كثيرون ان تصبح ديكي هدفاً للمحقق بعدما تناقلت وكالات الانباء ما نشرته أدايلي تلغراف، عنها وللك في اطار سعيه لادانة الرئيس بتهم عدة تراوح بين نشاطات تجارية غير مشروعة والكذب تحت القسم في ما يتعلق بعلاقته بمونيكا لوينسكي.

ويدأ الجمهوريون ضمعوم الرئيس استعداداتهم لتمويل حملة تؤدي الى ادانته واسقاطه إذا اتاح ستار

المانياء مصادرة مركز لليمين التطرف ومصنعا للمتفجرات بون - اسكندر الديك - اعلنت الشرطة الالمانية امس انها وجهت

البرلمان سيصبحون نواباً مستقلين بعد حظره.

🗖 لنين - «الحياة» - نقلت صونيا ارملة رئيس الوزراء الراحل راجيف غاندي حملتها الانتخابية الى ولاية هاريانا شمال الهند التي

زارتها امس الخميس بصحبة نجلها راوول وعدد من مسؤولي حزب المؤتمر. واحتشد الآلاف في مدينة فريد اباد لسماع خطاب ألقته صونيا

غاندي (الايطالية الاصل) شددت فيه على اولوية الحزب في رص الصفوف لاخراج البلاد من ازمتها السياسية. وأبدت مصادر الحزب

ارتياحها لزد الفعل الايجابي الذي خلفه دخول صونيا غاندي الى الحملة الانتخابية مشيرين الى ان مشاركتها اعادت الى الكونغرس تأييداً

فقده في صفوف الاقليات الدينية والناخبين الذين يعيشون تحت حافة الفقر. وتوقعت مصادر المؤتمر ان تشهد شعبيته ارتفاعاً ملموظاً

بحلول السادس عشر من الشهر الجاري موعد المرحلة الاولى من الانتخابات الاشتراعية التي تستكمل في السابع من أذار (مارس) المقبل.

وفي الصورة نساء يلوحن في اتجاه الهليكوبتر التي اقلت صونيا غاندي قبل هبوطها في ساحة فريد اباد امس. (ا ب)

كأن يعمل لمطحة مؤسسة برائلي

المسافظة التي مولت بعض خصوم

كلينتون كما أنه قبل تكليفه بالتحقيق

في شأن الرئيس، تشاور مع محامي

بولا جونز التي نتهم بدورها كلينتون

المحقق المستقل مصدرها محامي

جونز الذي أمضى وقناً في التحقيقّ

في حياة الرئيس واستدعى اشخاصا

قصة لوينسكي (٢٤ عاماً) كونه حاول

استخدام ادعأءاتها بأنها اقامت علاقة

جنسية مع كلينتون للاضرار بسمعة

ومن بين الذين استدعاهم محامي جوئز أمرأة تبلغ من العمر ٥٠ عاماً

تدعى روبين ديكي نشرت صحيفة

ودايلي تلغراف، ألبريطانية أمس أنها

اقامت علاقة طويلة المدى مع الرئيس

وتم نقلها من منصبها في البيت

الأبيض الى وزارة النفاع بعدما

افتضح أمرها اثر استدعائها

دبكى كانت من المقريين لكلينتسون

وقسمت الى البيت الابيض في عداد

مجموعة من معاوني الرنيس عندما

حلقاتها. ولم يتربد شيفازينايزه

اثر نحاته من الحادث الذي وقع

في وسط تبليسي مساء الاثنين

في توجيه اصبع الاتهام الي

وجورجيا، مثلها مثل بول

المنطقة الاخسرى، ترى في الشروة

النفطية وفي السيطرة على طرق

النفط السبيل الاوثق لتحقيق

وأدى انهيسار الاتحساد

السوفياتي في ١٩٩١ وظهور دول

محست قلة حديدة الى انكباء

التطلعات الوطنية والاقليمية

والنولية الى منطقة يعتبرها

خسراء النفط من اكتسر مناطق

العالم غنى بالنفط ومنطقة واعدة

والتوى النفطية العظمى.

انطلاقتها الاقتصادية.

وأضافت دايلي تلفراف، أن

الشهادة في قضية جونز.

كان حاكماً لاركنساو

وحسب الصحيفة نفسها، نقلت ديكي من منصب

وكان محامي جونز وراء ظهور

وبدأ أن معظم الأملة التي في يد

بمحاولة التحرش بها جنسياً،

عديدين للشهادة ضد الأخير،

الرئيس وتعزيز موقف موكلته.

خسريتين شديدتين الى منظمات اليمين المتطرف والنازيين. ففي مدينة يينا في ولاية تورينغن الشرقية كشفت النيابة العامة ان قوات الأمن في المدينة وضعت يدها على مصنع لصنع القنابل والمتفجرات يعود الى اليمين المتطرف وصادرت منه عدداً من القنابل وللتفجرات الجاهزة للاستعمال مصنوعة من مادة «تي. ان. تي». وذكر متحدث باسم النيابة العامة أن الشرطة التي دهمت سبعة بيوت

سوهارتو يطلب من الجيش مواجهة اي اضطراب داخلي بحزم

● جاكرتا - أ فَيْ أَبُ الله الرئيس الاندونيسي امس الخميس من

الجيش مزيداً من الحدر لواجهة اي اضطراب دلخلي واتخاذ مكل الاجراءات

وقال سوهارتو في خطاب القاه امام القيادة العسكرية: «على الجيش

والجهاز الشرعي ان يتخذا من دون تردد الاجراءات الضرورية ضد كل اولتك

وأضاف دهناك مؤشرات تدل على أن بعض الاطراف تستغل الوضع من

اجل تحقيق مكاسب سياسية لم تستطع تحقيقها بالطرق الديموقراطية أو

وثابع سوهارتو (٧٦ عاماً) الذي سيبدأ الشهر المقبل ولاية سابعة في

السلطة من خمس سنوات: «من أجل مواجهة ذلك، اطلب اعادة تنشيط مراكز

يشار الى ان هناك تظاهرات شعبية احتجاجا على ارتفاع الاسعار ونقص

تركيا: توقع اعلان حظر الرفاه اليوم

● انقرة - رويترز - نكرت وكالة انباء الاناضول التركية شبه الرسمية

أمس الخميس أن المحكمة الدستورية ستعقد جلسة اليوم الجمعة للأعلان

رسمياً عن حظر حزب الرفاه الاسلامي بتهمة تبديد النظام العلماني للنولة

وقالت أن القضاة سيعلنون حيثيات الحكم الذي توصلو! اليه الشهر

ولن يصبح الحكم سارياً الابعد الاعلان عن حيثياته ثم نشره في

ونص الحكم على اسقاط عضوية زعيم الحزب نجم اللين اربكان من

ولحزب الرفاه وهو حرّب المعارضة الرنيسي في تركياً، ١٤٨ نائباً في

البرلمان ومنعه من تزعم اي حزب سياسي لمدة خمس سنوات.

الانذار العسكرية، وهي اجهزة عسكرية لمراقبة المنيين.

الضرورية، ضد مسببي الاضطرابات.

الذين يخرقون القانون كائناً من كانوا.

المواد الغذائية بفعل الازمة الاقتصادية.

الماضي بحل حزب الرفاه.

الصحيفة الرسمية خلال بضعة ايام.

ومخازن لمتطرفين معروفين تلاحق الآن امرأة ورجلين تمكنوا من الفرار. وقال أن الفارين ملاحقين بشبهة وضع حقيبة مليئة بقطع الصلبان النازية بينها متفجرة امام مبنى مسرح بينا الخريف الماضي، وبالاشراف على صنع وفي هانوفر عاصمة ولاية ساكسونيا اعلنت الشرطة امس انها معت أحد

اهم مرأكز التجمع للناريين في المانيا قرب بلدة تسيله واغلقته بعدما منعت منظميه، وهي منظمة دهايدي - هايم، اليمينية المتطرفة، من ممارسة نشاطاتها وعلى الاثر قامت قوات الأمن بدهم منازل ومراكز لليمين المتطرف في

الولاية كما في ولايتي شلوسفيغ - هولشتاين وبافاريا ومسادرت منشورات نازية ومواد اخرى منها.

### تصفية حسابات باكستانية في بريطانيا؟

● لندن - ، الحياة، - افاد ، المجلس العالمي للشؤون الامامية، في بيان صدر في بريطانيا امس الحميس ان مسجداً في مدينة برمنغهام تعرض ليل الاثنين الماضي لحريق ضخم استغرق اطفاؤه ساعات عدة. ونقل البيان عن مصادر الشرطة في المدينة أن الحريق كأن متعمداً. وأضاف أن الحسائر الناجمة عنه تقدر بحوالي نصف مليون جنيه استرليني. وكان مقرراً ان يفتتح المسجد الذي يطلق عليه اسم دمسجد الامام الحسينه

في نيسان (ابريل) المقبل. وأضاف البيان أن «المراقبين يرون أن الحادث قد يكون نتيجة تفاعلات الصراعات الطائفية في باكستان انتقلت نبولها الى برمنغهام (...) أو أن يكان من فعل بعض المتعصبين الانكليز الذين يضيرهم انتشار الاسلام في هذه

# للإطمئنان على الرئيس. . . والنفط

### فريق من "سي. أي. اي" إلى جورجيا وتعرض شيفارناسره وهو شيفارناسره الاخيرة احدث

■ وأشنطن - رويترز - اعلنت وزارة الخارجية الأميركية ان فريقاً من الخيراء الأميركيين في الجريمة ارسل الى جمهورية جورجيا للمساعدة في التحقيقات في أحدث محاولة لإغتيال الرئيس الجورجي ادوارد شيفارنادره.

وقنال المتحدث ياسم الوزارة جيمس روين دائنا ندين اعمال الارهاب بشكل عسام ونريد أن نوضح تاييسدنا للرئيس شيفارنادره وللسلام والاستقرار

مسلحين بقاذفات قنابل وأسلحة أخرى النار على موكب سيارته. ولم يعلن احد المسؤولية عن الهجوم لكن شيفارنادره قال ان صحباولة الاغتيال ودات طابع عسكرى تقنما محترفون على مستوى عال،

الضخمة النزاعات والتوترأت الاقليمية التي تشهدها منطقة القبوقبار النبي كسان الاتحساد السيوفياتي السابق قادرأ على احتوائها، وتشكل محاولة اغتيال لانها لم تستعل سوى جزئيا.

وتلهب الاحتياطات النفطية

ورير خارجية سوفياتي سابق له أصدقاء مؤثرون ومؤيدون كثيرون فى الولايات المتحدة لمحاولة اغتيال الاثنين الماضي عندما أطلق ١٢ شيخ صياً على الآقل

ببالنا الان، لريما كان هذا هو سبب شغف الكثير من الناس بهده الساعة. رولڪس

من فولاذ مصنف بـ "904L" وهو من

اجود انواع الفولاذ للستعمل في صناعة

الساعات. لذا، وقد وردت هذه الخاطرة

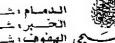
في جورجيا ومنطقة القوقارء وقال مسؤولون أميركيون ان الفريق يضم ضبراء من إدارة الأمن الديبلومــاسي في وزارة الخارجية ووكالة الاستخبارات المركرية ومكتب التحقيقات



# في شركة رولكس، يعتبر الفولاذ معدنا ثمينا. ان الشوائب في الفولاذ لا تعرّض صناعة علبة ساعة رونكس Air-King

صلابته وقوة احتماله، فقط، للخطر وانما تشوه مفعول وجوهر عملية البصقل وتبترك دلالات صغيرة تدعى "الثار المنتب". وللتخلص من هذه الدلالات فقد تمت

سلعة رولكس أويستر بريتشول Air-King من تقولاذ قلي لا يصدا مع سوار أويستر ملاتم.

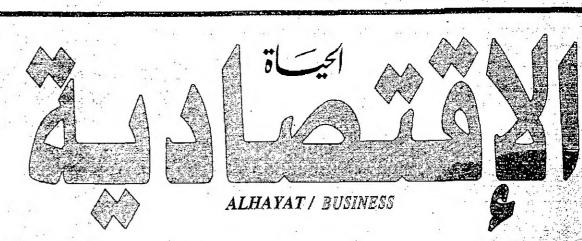


الدامسام وشايع الطهوان، عسمالة الخاصة - مَاتف مهود ١٠٠ التحسير ، شارع المناث خالد التقاطع الأول. هَاتَكُ ١١١٢ ٨٦٤ الكوهب جي الهفوف اشارع السابع السابد. مُركزاله مَا التجابيد مَا الله عند المراجعة اجتماع خليجي لدرس مشروع استراتيجية التنمية الصناعية

يناقش اجتماع خليجي موسع يعقد بين ٢ و٨ آذار (مارس) المقبل في المنسامة مشسروع استراتيجية جبيدة مقسرحة

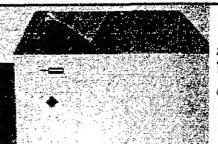
التنمية الصناعية لدول مجلس التعاون في العشقدين

في سوق لندن



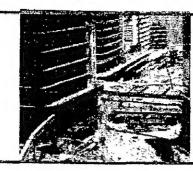
### الإمارات: 'تبريد' برأس مال ١٣٦ مليون دولار

تستعد سوق الامارات لاكتتاب عام جديد باسهم والشركة البطنية للتبريد الركزي، (تبريد) التي تتخذ من دبي مقراً رثيسيا لها وتعنى بأنظمة التبريد المركزي يصل راس مالها الى ٥٠٠ مليون درهم (١٣٦ مليون دولار).



# مستقبل سوليدير مرهون بنجاحها

نگرت دار «سولومون سمیث بارنی» ان حظوظ «سولیدیر» واستمراريتها مرهون بنجاحها في أعادة اعمار وسط بيروت. وقالت انها تعتقد أن قيمة السهم يجب أن تكون ١٨,٢٧ دولار أي اعلى به ٦٢ في المئة من القيمة الحالية.



1.4-40

175. TV

1 7515

ص ۱۱

بعثة دولية

تقوم الإصلاحات

في اليمن

🗷 وصل الى صنعاء أمس وفد

رفيع المستوى من البنك الدولي

برئاسة المدير التنفيذي في دائرة

الشرق الأوسط وشمال افريقيا

بيتر ستيك في زيارة الى اليمن

المنبرين التنفينين الأعضاء في

مجلس الادارة يمثلون الدول التي

تملك القرار السياسي في شيأنّ

منح القروض او حجبهاً عنَّ الْدول

النامية، كما يضم ممثلين عن دول

الشرق الأوسط وأميركا اللاتينية وأوروبا إضافة الى مولندا

وقال المعشل المقيم للبنك

الدولي في صنعاء عثمان شيخ

أحمد لم والحسام ان الزيارة

تشكل دليلأ على الاهتمام المترايد

والدعم الذي يوليه البنك الدولي

لليمن، وتهدف الى الاطلاع على

أخر التطورات الاقتصادية في

اطار برنامج الاصلاحات وبور

ـشــاريع البنك الدولي في هذا

ومن المقرر ان تلتقى بعشة

البنك الدولي مع رئيس الوزراء

فرج بن غَانَم وعدد من الوزراء

ومحافظ البنك المركزي وممثلين

عن القطاع الخاص والمنظمات

غير الكومية. ويشتمل برثامج

تستغرق اسبوعا

ويضم الوفعد سب

والمانيا وروسيا وايطالياً.

اقفال الخميس TAA T.

انخفاض الواردات بسبب الركود الاقتصادي

# سورية: الموادالغذائية ت بسعراغلي من التسعيرة الرسم

الرسوم الجمركية على البضائع المستوردة من

وقال مدير دالمؤسسة العامة لتحارة المواد

الغذائية، (غذائية) اسامة ماء البارد أن تصنيب

دول مجاورة شرط أن تكون من بلد المنشاء.

🛮 تمشق – رانية اسماعيل

🗯 أنف جفال الركود الأقسيصادي الذ شَهُنْتُهُا سُورِيةَ العام الماضي الي انخفاض وازدات المواد الغدائية ومضرونها بسبب توجه التحار الى «الاستخناء عن قسم من الْبُحْرُونَ وَتَحَوَيْلِهِ ٱلى سيولة مالية، في وقت يَتُنَاعُ لَلُولَد الغَدَّائِيةَ في الأسواقَ باضَّعاف أَلْاسَعَارِ الَّتِي حَسِيتُهَا وَزَارَةَ التَّمُويِنِ. وقالت مصادر أقتصادية لـ «الحياة، أن مستوردات القطاع الخاص من السكر انخفضت عام ١٩٩٧ الى ١٩٧٠ ألف طن من ٢٥٣ ألف طن عام ١٩٩٦. وانْحُفْضَت مستوردات القطاع العام مُن ٢٦٦ الَّفَ طن عبام ١٩٩٦ إلى ١٦١ ألَّفَ طنُ الْعِبام للأضي. وأشار تجار يتعاملون في تجارة السكر اليّ وقيام بعض الشجبار في المأضي باستيراد السكر وإعادة تصنيره أثى تركيا مستفيدين من قانون التجارة الحدودية التركي الذي يُقدّم حسماً بنسبة ٦٠ في المُنَّةُ من قيمةً

الفرد السيوري من السكر يبلغ ٢٢,٢ وهي من أعلى النسب في العالم على رغم انخلفاض المستوردات. وأشبار الى أنَّ القطاعين العنام والخاص في سورية يخططان لشراء ٤١٠ ألاف طن من السكّر الأبيض والضام السّنة الصّارية وهَّى كُمية مماثلة للعام الماضي. وقال السيد ماء البارد ان مَعْدَائية، تستورد السكر والرز من أجل البطاقات التموينية التي تشمل المواد الغذائية التي تدعمها الحكومة. وتزود المؤسسة منصانع السكر في سنورية بالسكر الضام ليتم تكريره الى جنائب انتاج

هذه المصانع من السكر المستخرج من الشمندر السكري الذي يزرع محلياً. ويلغ انتاج السكر عام ١٩٩٧ نحق ٨٦ الف طن مستجلاً انخفاضاً كبيراً مقارنة مع عام ١٩٩٦ حين وصل الانتاج

مادة ما بشكل صحيح تكون حكماً من الصنف

الى ١٠٤ الاف طن. وتستهدف سياسة الدعم الحكومي حماية المجموعات دات الداخيل للنخفضة من خلال البطاقة التموينية. وتشمل المواد المدعومة الرز والدقعق والشكر والخبير واستعثار الميناه والكهرباء وتغطى الحكومة نسبة الدعم المقررة لها من خلال الصندوق المعدل للاسعار التبايع لورازة المال، ويبلغ سعر الكلغ الواحد من السكر للدعوم تسع ليرات سورية وتبيعه لدولة إلى الجمهور بمعدل ١,٥ كلغ شهرياً للفرد مما يعني توزيع ٢٤ ألف طن شهرياً. وتضتلف ألأسعار بالنسبة الي غيح

المستفيدين من الدعم وفي الوقت يبلغ متوسط سعر كلغ السكر المستورد من قبل القطاع الخياص نصو ه ١٧٠ ليسرة سيورية بباع للمستهلك ينصو ٢٥ أيرة ويختلف السعر من محافظة الى أخرى فالسعر في بمشق ٢٠ ليرة وفي اللانقية ٢٧ ُليرة وتنخفض في حماة الي ٢٣ ليرة. وينطبق الوضع على الموآد الغذائية كانفة خصوصاً الخصار والقواكه. وعلى رغم قيام معيرية تموين دمشق بإصدار نشرة يومية عن الأسعار إلا انه عند مقارنتها مع الأسواق يكون الفارق كبيرأ بين اللائحة الرسمية والواقع وكان سعر كلغ البندورة مثلاً حسب تسعيرة نهاية الاسبوع الماضي ٣٠ ليرة للنوعُ الأولُ و ٢٠ ليرة للنوعُ الثاني، لكنها تباع في ألاسواق بخمسين ليرة للنوع الأول وينحبو ٣٥ ليسرة للأنواع الأحسري ويساع الليمون المسعر بنحو ٣٧ ليرة المكلغ بنحو ٦٥ ليرة في بعض الاسواق وتبرز على الواجهة أنواع جَيِدة وفي الأسفل أنواع متننية.

وقال مواطن: «إذا وجدت التسبعيرة على الثاني أو الثالث وتباع على انها من الصنف الإولَّ. وأضلف أخَر: «أَلْصِنْفُ الأول لا يعرض في يسطات الخِصْار والفواكه (التفاح) بل يبًّاع إما في أسواق خاصة كسوق الشعلان أو يباع في الخفاء وبأسعار عالية الى زيائن لا يهمهم السعريل كل همهم أن تكون المادة

الواردات العربية من عجينة الورق سجلت زيادة فياسية

# اسعارالورق تتعرض لضغوط شديدة بسبب تفاعلات الأزمة الأسيوية

🗇 مونتريال – محمد خالد

■ أعترف رئيس احدى شركات صناعة الغابات الكنبية بجدية الضغوط التي تتعرض لها اسعار عجينة الورق بسبب تفاعلات الأزمة الأسيوية، وجاء اعترافه في تطور غير مالوف لدى منتجى هذه السلعة الاستراتيجية المستضمة في صناعة عدد كبير من المنتجات الورقية.

وقال فرانك دوتوري رئيس شركة اتمبك، التي تصدر الى الدول الأسيوية بالتضامن مع الشركات الكندية الأخرى زهاء ثلاثة ملايين طن من المنتجات الورقيية سنوياً، أن الأزمية وأثَّارها الميؤكدة على حَرِّكَةَ العَرِضُّ والطَّلْبِ في السَّوقِ الأَسْبِويَةُ سَتَكُونَ مَوْنَيَةَ لَجِمْ يَعَ الْمُسْتَجِينَ في المُسدى الأميركية تنموا .• في المئة واشنطن - رويترز - أعلنت وزارة التجارة الإميركية أمس أن

واستبعد دوتوري تعرض اسعار عجينة الورق للسقوط مناقضنا تحليلات المراقبين النبن توقعوا تراجع الأسعار بنسبة تراوح بين ١٨ و٣٥ في المئة من مستوى النروة المسجل في تشرين الأول (اكتوبر) الماضي واستمرار حركة التراجع حتى منتصف السنة الحارية في اقل تقدير.

وقال في مؤتمر صحاً في عقده في مونتريال الاسبوع الجاري، وشارك فييه عدد من رؤساء الشوكياتُ الكنديةُ الكبيرة، أنْ تُوقّعاتُ الْمُراقَدِينُ اتسمت بالمبالغة في تقدير خطورة الأزمة الأسيوية وراى أن نسبة التراجع الاكثر احتمالاً في اسعار عَجِينة الورق العالى الجودة (كرافت) لن تزيد على ٥ في المئة مع وجود قرصة لتحسن الأسعار في وقت لاحق من السنة.

وتنتج كندا، المصنفة أكبر مورد لمنتجات الغابات خصوصنا الالياف وورق الصحف وتنفرد بنحو ٢٠ في المئة من السوق الدولية، أثواعاً مختلفة من عَجِينَة الورق أهمها معجينة كرافت، التي تحضر من الألياف الطويلة وتستخدم كمؤشر لتقويم أسعار الأنواع الأضرى كسعر أسأس عدا كلفة التوضيب

وعلى رغم تركيير دوتوري على أثار الأرسة في الأسواق الأسبوية إلا أن تقديراته الخاصة باتجاهات الأسعار لا تعكس الوضع القائم في السوق الدولية، بل تنصصر فعلياً في السوق الأميركية من نون التقليل من أهمية هذه السوق الضخصة التي تستوعب بمفردها زهاء نصف أجمالي الصادرات الكندية من عجينة الورق أي نحو ٥ مالايين طن، وتمثل نصف اجمالي الطلب العالمي أي ما يعادل ٧٥

وتشير مصاير صناعية الى أن سعر «عجينة كرافت، المشهورة يتقلبانها الموسمية الحادة، افتتح

العام الماضي في السوق الأميركية عند مستوى ٥٠٠ دولار للطن لَّكنة شُهد رياداتٌ مِتْتَأْبِعة ليصل الى ٦١٠ دولارات للطن في تشيرين الأول (اكتوبر) وحافظ على هذا السنوى حتى نهاية كانون الثاني (يناير)

يوتوري وان تعيد السعر الى مستوى ٥٨٠ دولاراً ويعتقد المراقبون أن الأزمة المسيوية وما خلفته من أثار خطيرة على أسعار صرف العملات المحلية مقابل الدولار الأميركي المستخدم في تحديد اسعار المنتجات الورقيسة ربما تؤدي الى تراجع الطلب الدولي على عجيبة الورق السنة الجارية بنسب تراوح بين ٥ و٥,٧ في المشة، منا يشكل ضنفسوطاً شُديْدَةُ عَلَى الأسعارُ، خَصوصاً في سوق الصفقات

قبل أن يتعرض لتفاعلات الأزمة الأسيوية الذي توقع

وتتركز اهمية البيانات السعرية التي تصدرها سوق الصفقات الأجلة اسبوعياً في انها تعتبر مؤشرا تقريبيا لمستويات الأسعار العالمية واسعار التصيير التي تعتميها الشركات الكنيية في ما يتعلق بمبيعاتها في الأسواق الخارجية، بما فيها السوق العربية، عَلَى رغم انْ هِذِه الشركات ترفض باصرار الكشف عن الأسعار الفعلية التي تبقى سرأ

الواردات العربية

مصاناً بين الباثع والمشتري.

والملاحظ أن مصانع الورق العربية التي تستورد زهاء ٤٠٠ الف طن من عجيئة الورق (ونصو ٣٠٣ مليون طن من المنتجات الورقية) سنوياً استفادت من تدنى الأسيعار مطلع العام الماضي وزادت وارداتها بنسبة كبيرة، لا سيما من السوق الكنبية، ولبيها الفرصة للاستفادة من جولة جديدة من تراجع الاسعار في الأشهر القبلة في حال صحت توقعات

وبينت احصاءات موثوق منها حصلت عليها والحياق ان دول المغرب العربي ومصر التي تربطها بكندا علاقات تجارية تشطة، قَأْمِت في السنَّة الفَائتة مجتمعة باستيراد نحو ١٢٠ ألف طن مدري من عجينة الورق التجارية مسجلة زيادة بسبة تناهز \$\$ في المئة مقارفة مع ١٩٩١.

وعلى رغم أن هذه الزيادة لا تشهمل كل الدول العربية إلا انها تعتبر قياسية وتاتى ضمن توقعات تشبير الى استمرار الاتجاه التصاعدي للواردات العربية السنة الجارية والسنوات المقبلة، اعتماداً على دراسيات متخصصية ترى ازدياد الطلب على عجينة الورق في السوق العربية (المغرب العربي والشرق الأوسط) بين ١٩٩٦ وسنة ٢٠٠١ بنسبة تصل الى ٣٠ في المئة.



في معرض جنيف الدولي للسيارات في أذار (مارس) المقبل، وصيممت السيارة على اساس قدرتها على نقل ثلاثة ركاب خلافا للسيارات الرياضية الفرنسية السيارة على اسالم المنافسة. (اب)

بكلفة ٥٧٥ مليون دولار اميركي

# مكتب المقاطعة يبدرس مشروعين هنديين لاستثمار الفوسفات في سورية

شركة داكسا اس أنه التركية

معلومات ووثائق اضنافية تتبت

عدم تعاملها مع اسرائيل، علماً أن

الحكومة السورية أوقفت قبل

وتتجاوز قيمة استثمارات

سنوات عمل الشركة في سورية.

واكسنا اس أيه، ٤٠٠ مليون دولار

وتشمل تصدير السمن والزيوت

والسكر والشباي والإطارات ومواد

اخبرى، واوضحت المصادر أن

مكتب المقاطعة كان واصدر قراراً

🗖 دەشىق – سىمر ازەشىلى

■ قالت مصادر اقتصادية لـ ساة، أن المكتب الإقليسم القاطعة استرائيل يدرس طلب مجموعة شركات داوسوال الهندعة لإقامة مشاريع استثمارية في سورية في مجال التنقيب عُن القوسفات وآستخراجه وتحسين ئوغيته، وكل ما يتعلق يتصدير هذه المادة آلى الهند للأستهالاك المحلى بما في نلك توسيع الرافئ السورية التي يُشتحن منها الفوسفات، وتعميق حوض المرفا بشكل يسمح للسغن الكبيرة بزيادة حمولتها لتصل الى ٦٥ ألفُّ طن بهدف تقليص كلفَّة النَّقل. ويصير مكتب سقاطعية اسرآئيل قائمة تضم اسماء

الشركات المتعاملة مع اسرائيل لمنع تعامل الدول العربية معها. ولا يزال المكتب الاهليسمي في سورية بمارس نشاطه لتمسك سورية بقانون المقاطعة الصابر عن جأمعة الدول العربية في بداية الخمسينات. ونكرت المصادر أن وفدأ من

الشيركة الهنبية زار سورية وأعد دراسة اقتصادية شاملة للاستثمارات المزمع اقامتها في سورية. وتتوقع الدراسة ان تصل عائدات بيع مادة الفوسفات بالسعر الصّالي الى ١٨٥ مليون دولار لسبورية، وكلفة الشيروع الاستثماري ألى نحو ٤٠٠ مليون دولار. كمما تتخممن الدراسة مشروعا لإقامة مصنع لسماد الاصونيا وصناعة مادة دداى امونيوم فوسفات، بكلفة نحوًّ ١٧٥ مليون دولار.

### الجزائر: نجاح اصدار سندات سوناطراك

وكالة الأنباء الجرائرية الرسمية أن الجسر أثر أعلنت أمس نجاح اصيدار شيركة وسوناطراك للنفط والغاز ١١٥ ألف سند لأجل خمس سنوات بما قيمته خمسة بلاس ىيتار (٨٦,٢ مليون دولار).

وفتح باب الاكتستاب في السندات في العاشر من كانون الثاني (يناير) الماضي. وتقلت الوكالة عن وزير المال عددالكريم حرشاوي قوله ان الإصدار حقق نجاحاً كَامَّلاً.

وقسال أنه تم اغسلاق باب الاعتناب قبل الموعد المصدد لذلك في ٢٨ شباط (فبراير) الجاري. واضافت الوكالة ان السندات صدرت بفثات عشرة ألاف بينار و٥٠ ألف بينار و١٠٠ بينار بعائد





سعر خامات

اوبك ينخفض

الى ٥٠ ،١٣ دولار

لُنْيَنَ - رويترزَ - قالت وكالة انباء مِنظمة الدول المصدرة للنفط

(اوبك) امس ان سعر سلة «اوبك»

التي تضم سبعة خامات انخفض

أولُّ مِن أمس الي ١٣،٥٠ دولار

للبسرمسيل من ١٣،٨٧ دولار يوم

الثَّلْثَاءَ المَّاضَيِّ. وتضم سلة نفوط «أوبك» خيام

صحاري الجرزائري وميناس

الاندونيسي وبوني الخفيف

النيجيري والعربي الضفيف

السعودي وخام دبي وخام تيا

خوانا القنزويلي وايستموس

مبيعات التجزئة

مبينعات التجزئة زادت بمعدل

شسهري يبلغ ١,٠ في المئة في

كسانون الشياني (بنايّر) الماضي

محري ميمرفرهم

وتناه ليبه سي شركية تب ويعة نن المصاد العمام عالم

ي ترصو چالند ميتيات توالشروني حمد السيار الكارس س منده پی ترکیا ۱۱ مالیم پانزیکا

ومصنعاللمتنجاة الية السن جارمية ئارچى ئىن ئىچى: العالما راۋە ئىن ئىچى: العالم غدس وخصراء يعواه تعورت حديثاته

تتي مفتت سعة بين

بريطانيا؟

مؤلت أيدمية توج

نهدة برصعة وكرهرته

العريق كال منعا

River of the same

د يحد سيان عالم

المرابع المرابع

نت عدد

بالقارئة مع نموها بنسسبة ٣٠٠ مي ورايتدر د عوما في المئسة في كسانون الأول (ىيسمىن). وزادت المبيعات باستثناء عرطة سر بالله السيارات بنسبة ه.٠ في المئة في الشهر الماضي بعد هبوطها بنسبة ١٠٠ في المثلة، بينصا ية وعند بعديد أنخفض مبيعات السيارات عرب تعديم بنسبة ١,١ في المئة بعد ارتفاعها وي وهدون مثون ١,٨ في المئة في كانون الأول.

### محكمة تركية تلغى تخصيص الحطات الحرارية

📰 أنقره - رويترر - قصت محكمة ادارية تركيه امس الخميس بإلغاء تخصيص ثماني محطأت حرارية لتوليد الكهرباء تقدر قيمتها الأحمالية بنحو ١,٢٤ بليون دولار، وقال مسؤول في محكمة انقره الادارية لرويترز والعي المزاد لجسيع مسحطات الطاقة،

and the same the

القرنسي

14,47

1,44.

17,17

10,44

1,44.

1,V41

الفرتك

القرنسي

,100

T. . TT

YAPY.

الريال القطري

(1994/1997)

£12,A+

204.40

تسليم ٣ اشهر

11.7,0 1.AT 1.A. 1.AT 1.YO

اسعار صرف عملات متفرقة \*

ة تسليم أذل إخارس المعاد

11,40.

7/17

1,1177

04.01

4,4072

171.77

171.74

144.44

777.

ابنی مستوی ۹۸/۹۳

175

1,1777

3,075

141,17

V, VTA

7/1- 7/11

1797 1791 17.7 1718

007. 0770 0Y10

اعلی مستوی ۹۸/۹۳

44,47

الدولة

لجزائر

موريثانيا

بيبوتي

هونغ كونغ

44/1/1

العملة

ريال

لینار لینار دینار

أسعر التثبيت الذهب في سوق الندن الساعة ٢ بعد الظهر

(111A/111Y)

.1411

, . . 14

السويسرى

134,1

الباباني

2.7.0

TY . V4

الياباني

. . . 25

· • • • 1

, . 1EV

عُشْرِ اللَّ اسْمِاقُ اللَّالُ واسْمَارُ السَّالُحِ

اسعار صرف بعض العملات العربية \*

الاسترليني

7.101

7,.75

TAIT.

,7714

Y544,5

1,171

7. 151

الاسترليني

1,71.7

Y, 447

1.4V

TITAO

0,95

17, V 70, V 7 11, F 07, 0 7F,0

0, V0 0,00 7, 1X 7, 1Y V, TY V, TY

7,70 7,17 0,07 0,0. 0,77 0,0.

T,0. T,TV T,ET T,T1 T,0. T,TV

1/1.

۱۹۹۸ (تسليم فوري)

1/1.

14,40

14,44

77, 20 17,00 17,70 17,V· 17,00 17,1·

V, TV V, 0+

الامتركي

, T . EA

T. Yo.

7777

PAKY.

T. 747

الاميركي

TIAIT

1. . VA

1.2027

الدينار الكويتي

درهم الإمارات

الربال العماسي

الربال القطري الليرة اللينانية

الجنيه المصري

النيئار الارتني النيئار العراقي

الجنيه الاسترليني

الدولار الامدركي

النّ الياباني المارك الإلماني

الإجل

لشهر واحد

لـ ٣ اشهر

لـ 7 اشهر

لـ ۱۲ شهرا

العملة

الفولار الأميركي لحنيه الاسترليني

البن البابائي

المأرك الالماني

تحاس (دولار)

يتك (دولار)

نيكل (بولار)

مزیج برئت غرب تکساس

لومنيوم (بولار)

الفرنك الفرنسي

الفرنك السويسري الليرة الإيطالية

1/11

199,50

7,44

٧,٠٧

T/1. | T/11 | T/17

Y/11

17,4. 17,0.

الفائدة بين الصارف البريطانية سيوسوا

1774 1777,0 1777,0 174.

1.01 1.07 1.7. 1.01

014. 0170 001A 077.

1246,0 1246,0 1244,0 1244,0

الفرنك الفرنسي القرنك السويسري الليرة الإيطالية

الربال السعودي

الديثار البحريني

الالماني

0,417

, 1471

, 1477

£, 4.4

£ . V . 3

IAPE.

A.A.

اسعار صرف قنولار و الجنية الاسترليني تشير الى قيمة كل منهما في مقابل العملة العربية المعددة ، والعكس صحيح بالنسبة المعالات الاجنبية الخرب

اسعار صرف العملات الدولية الرئيسية

الإلماني

, 7777

A-TT

برهم الإمارات

اسعار الفائدة على العملات العربية

اسعار القائدة الاوروبية على العملات الدولية الرئيسية

Y, TY Y, 0 .

·, ot | ·, 27 | ·, ot | ·, 27 | ·, o · | ·, 77 | ·, o · | ·, 77

T, W T, 07 \$, 40 \$, 47 T, 07 T, 27 T, 07 T, 27

العادن الشميئة دولار اوتصة ا\*

Y . . A

العادن بالطن

1740,0

1.44

ولالاه

النفط دولار، برميل \*

14,40

0,74 7,17 7 7,14 7,17 7,14 7,07

T97,00

# الامارات: "تبريد" تطرح للاكتتاب 00 في المئة من رأس مالها المدفوع

🗀 ديبي - «الحنباق»

■ تجري استعدادات في سوق الامارات لاكتتاب عام جديد باسهم شركة صناعية تتخذ من دبي مقراً رئيسياً لها وتعنى بأنظمة التبريد المركزي. ويعكف المؤسسون، وهم نخبة من المسؤولين ورجال الإعمال في ابو ظبي ودبي، على استكمال اجراءات تاسيسها برأس مال يبلغ مُعَمَّة مليون درهم (١٣٦ مليون يولار).

وتهدف «الشركة الوطنية للتبريد المركزي، (تبريد) التي ستطرح ٥٥ في المئة من رأس مالها المدفوع البالغ ٢٥٠ مليون درهم لاكتتاب عام على موَّاطني دولة الإمارات الى تُطَّبِيقُ نُظام التكيِّيفُ المركزي للمُناطقُ في تولة الأمارات العربية المتحدة وذلك بتصميم وهنمسة وتمويل وانشاء وتشغيل وتملك غرف التكييف المركزية التي تزود اجهزة التكييف بالماء المبرد اللازم لانجاز عملها مقابل عقود توقّعها مع عملائها. وستنشئ الشركة الغرف المركزية وتمتلكها وتبيع الماء المبرد لعملائها المتصلين بنظام التوزيع. اضافة الى ذلك، ستقوم بتصميم وانشاء غرف مركزية مملوكة للعملاء، وقد تبرم عقداً مع المالك على تشبغيل نظام التكييف

وتضَّم لجنة مؤسسى الشركة الجنيدة كلاً من السيد محمد خلفان ضرباش وزير الدولة لشؤون المال والصناعة ومتحصد سيف المزروعي وحمد درويش القمزي وناصر احمد خليفة السويدي

وتعتزم الشركة انتساء وتملك وتشغيل انظمة التكييف المركزي المناطق التي تتميز بكفاءة عالية في استهلاك الطاقة بحيث تؤدي الى تَخْفِيضَ مَلَيَّ فِي اسْتَهَلاك الطاقة اللَّارَمة لتَلْمَغيل معدات تكبيف الهُّواءُ، وترويج مفهوم المحافظة على البيئة من خلال استخدام وقود خال من غازات وسوائل التبريد الضارة بطبقة الاوزون، وتحقيق الارباح وتوفير فرصة جذابة للاستثمار لمواطني دولة الامارات العربية المتحدة تحقق عائدات مانية تتناسب مع حجم مُخاطر الاستثمار المحتملة.

وسيكون رأس المال الاولى للشركة ٥٠٠ مليون درهم تدفع على قسطين متساويين يستحق القسط الاول عند الاكتتاب والقسط الثاني في التاريخ الذي يحدده مجلس ادارة الشركة، على الا بتجاوز خمسً سنُوات من تاريخ تأسيس الشركة. وتهدف «تبريد» الى شراء «شركة انظمة الخليج للطاقة» (جيس)

وهي شركة اماراتية - اجنبية مشتركة ذات مسؤولية محبودة تعمل في تصفيم وانشاء انظمة التكييف الركزي للمناطق وتملكها شركة «المستثمر الوطني» بنسبة ا° في المئة وهي شركة مساهمة خاصة مملوكة بالكامل لمواطئين من دولة الاصارات العربية المتحدة وتعمل في مصال الاستثمار المباشر وتطوير المشاريع في الدولة وتقديم خدمات المشورة المالية، وتساهم شركة «جِيات انفستعنَّت، بنسبة ٢٩ في المئة، ومقرَّمًا في السلطة للحرَّة لميناء جُبِّل على وتعلكها مجيأت اندسترير، بهدف القيام باستتمارات في الدولة للايفاء بالتراماتها وفق برنامج المبائلة لتولة الامارات العربية المتحدة، كما تساهم شركة وكونسبت انْجِينيرنغُ ليميند، بنسبة عُشرة في المئة، وهي شركة ذات مسؤولية محدودة تأسست في جيرسي. وتتوقع دراسة الجدوى الخاصة بـ «تبريد» أن ترتفع أيرادات الشركة

من ٥, ١٤ مليسون درهم سنة ٢٠٠٠ الى ١٢٨,٦ عليسون درهم سنة ٢٠٠٤ ٢٠٠٢ الى نُحو ٧٤ في المئة في الفترة بين ٢٠٠٥ و٢٠٠٨.

ويقدر حجم سوق تكييف الهواء في الامارات وفق ارقام عام ١٩٩٥

وحدد سعر الاكتتاب بآسهم الشركة الجديدة بنحو عشرة براهم لكل

بمعدل نمو سنوي متوسط يزيد على ٧٠ في المئة خلال الْفترة المنكورة، وان تبدأ شبركة وتبريد، بتحقيق الارباح سنة ٢٠٠٢، ومن المحتمل ان يزيد مسافي الارباح كنسبة من الارادات ليرتفع من ٣٨ في المئة سنة

بنحو بليون برهم بما في ذلك خدمات التركيب والتعهدات. ومن المتوقع ن يخفُ الطلب مع تباطُّؤ حركة انشاءات المباني الجديدة بعد فشرةً ازدهار قبصوى في بداية التسعينات لكن من غَير المتوقع حدوث انْحُفَاضْ حِوشِرِي فَي هَذَا النشاط وتشير التوقعات الاقتصابية الي استمرار النمو المطرد في دولة الإمارات العربية المتحدة بواقع اربعة في المئة الى خمسة في المُنَّة سنوياً، ويرتبط الطلب على معدات تكبيفُ الهواء بالنشاط الاقتصادي.

سهم تدفع على قسطين يستحق الاول عند الاكتتاب وقدره خمسة براهم، بالأضيافة الى عشرة فلوس عن كل سبهم مقابل مصاريف الاصدار، ويستحق الثاني في التاريخ الذي يحدده مجلس ادارة الشركة في مدة لا تتجاوز خمس سنوات من تاريخ تأسيس الشركة وسيكون الحدُّ الانني للمساهمة لكل مكتِتب ٢٠٠ سبهم، ومن ثم تتضاعف بمعدل ٢٠٠ سهم

# سوق الإمارات: تسييل محافظ استثمارية لشراء أسهم "الوطنية للتبريدالركزي"

🛘 أبو ظبى - شفيق الأسدي

🖪 قالت الدوائر المعنية في سوق الأوراق المالية في دولة الإمارات إن أعلان تأسيس الوطنية للتبريد المركزي» برأس مال ٠٠٠ مليون درهم (١٣٥ مليون دولار) دفع صغار المستثمرين إلى تسييل محافظهم في السوق ستعداداً لشراء أسهم الشركة الجديدة التي

وارتفع موسر "بنك أبو ظبي الوطني" مْهاية تعاملات الخميس إلى ٣٤٩٥ نقطة.

الأرباح هو النمو السلبي لأن توزيعات الأرباح ودعم الاحتياطات مرتبط أساسأ وقال: «منذ أكثر من ٧ أعوام تسجل الشركات المساهمة نمواً لا بأس به الأمر

الذى ضباعف أسعار الأسهم مرات عدة».

حافظ في معظم الأوقات على النسبة نفسها

متطرح في اكتتاب عام الشهر المقبل.

الأسبوع الماضي بصورة طفيفة ليصل في وقبال خبير الأسبهم في الإمارات زهير الكسواني: «إن المعلومات المؤكدة عن النمو الجيد في أرباح معظم الشركات والمصارف المساهمة بدأ ينعكس على أسعاء الأسهم»، واشار إلى أن السبب الرئيسي وراء حركة الأسعار صعوداً أو هبوطاً في حالة تراجع

وأضاف الدباس: «على رغم ارتفاع رأس مال معظم المصارف والشركات، إلا أن النمو ني رأس ألمال لم ينخفض بصورة جنرية، بل

وأكد أن إدارة الشركات تواجه مشكلة

رأس المال، وإلا فيقيدت زيادة رأس المال

وأشيار الكشواني إلى ارتفاع أسعار ١٣ التجاري، بالانخطاض من 44 إلى ٨٦

وأكد مركز الإمارات التجاري أن الاعلان رسمياً عن انشاء «الشركة الوطنية للتبريد المركزيء برأس مال مصرح يبلغ ٥٠٠ مليون درهم والمدفوع ٢٥٠ مليون درهم، وطرح ٥٥ في المئة من رأس مالها في اكتتاب عام نهاية الشُّعر الجاري أو أوائل الشُّهرِ المقبل أدى إلى زيادة حركة التداول، خصوصاً من قبل صغار السيولة اللازمة للاكتتاب في الشركة الجديدة،

وأشار المركز إلى هبوط سعر سهم

المستثمرين الذين سيلوا استثماراتهم لتوفير ويتوقع أن تستمر حركة التداولات النشطة

منتقاة شملت بشكل رئيسي أسهم مصرف أبو ظبي الإسلامي وشركة الواحة التأجير».

شركة «أبو ظبى الوطنية للتامين» وشركة «العين الأهلية للتّأمِين، ليصل سعر الواحد منهميا إلى ١٤٠٠ درهم بعد أن كنان - ١٤٤

سهمأ وانخفاض اثنين وتعديل سعر سهم واحمد وتم تعمديل سمعمر سمهم «بنك دبي

وقال الركز في تقريره الأسبوعي: «إن سوق الإمارات سجلت تداولات نشطة الأسبوع الماضي، وتركزت حركة التداول على أسهم

درهما بداية الأسبوع، الأمر الذي يؤكد ان

تحقيق زيادة في الأرباح بما يتناسب مع زيادة - ارتفاع قيمة السهم في الأسابيع السابقة كان نتيجة مضاربات وهمية وليس اوجود

ئتائج ملموسة. وفي قطاع المصارف تم تعديل شعر ساجم ءبنك دبي التجاري» بالانخفاض من ٩٨ إلى ٨٦ درهماً، وتم تداول سهم «بنك الإسارات الدولي، بسعر ٥٠ ٣٢ درهم، وتم تداول سِهم «بنك أبو ظبي الوطني، بسعر ٧٧٠ درهماً.

وطلب سيهم البنك التجاري الدولي، بسعر ٢٥ ٩ درهم بارتفاع ٧٥ فلساً، وسهم «بنك الاستثمار، بسعر ٣٦٥ درهماً بارتفاع 10 درهماً، وسمهم «بنك أم القيوين، بسعر ٢٠٠ درهم بارتفاع ٥ دراهم، وسهم مبنك الشَّارِقَةُ الوَّطنيَّ بِسَعِّرُ ٥٠ ، ١٧ نرهم بارتفاع ٥٠ فلساً وعرض بسعر ١٨ ، ١٨

وفي قطاع الخسمات، حافظ سيهم «اتصالات» على أسعاره عند ١٤٢٥ درهماً وهو سيعبر الطلب وعُرض بسبعبر ١٤٤٠ درهماً، وتم تداول سهم دالفنادق، بسعر ١٦٠ درهماً وعرض بسعر ١٦٥ درهماً، وطلب سنهم «السِفن» بسنعر ٥٠، ٢٧ درهم بارتفاع ٥٠ فلساً.

وفي قطاع التامين، تم تداول والظفرة، بسعر ٨١٥ درهماً بانخفاض ٥ دراهم، وسهم «الإمارات للتأمين» بسعر ٧٥٠ درهما بارتفاع a دراهم، وسمهم «الاتحاد التأمين» بسنغر ١٢.٢٥ درهم بارتضاع ٢٠ فلسأ، وتراجع طلب ســــهم وتأمين أبو ظبي، إلى ١٤٢٠ درهماً بانخفاض ٢٠ درهماً.

### سورية: مؤسسة الاتصالات تخفض اسعارها

🕊 دهشق - «الحياة» - خفضت والمؤسسة العامية للاتصالات السلكية واللاستكية، في سورية اسعار شراء اجهزة الهاتف بنسبة ٣٣ في المثلة، ليصل سعر تركيب الهاتف الفوري الى ألف دولار اميركي. كما خفضت الإجور والتعرفات للخيمات الهاتفية للمرة الثانية في الأشهز الخمسة الاخسرة. وعنزت ذلك الى وجنود دمنافسية قبوية، على رغم عدم وجود اي مؤسسة اخرى تعمل في هذا القطاع المتكر للقطاع العام. وقال مدير العلاقات العامة في

المؤسسة، السيد خالد مسلماني، ان أجر الهاتف الفوري للسكن انخفض من ٧٥ الف ليرة الى ٥٠ الفياً (نحسو الف دولار)، وانه تم خفض التعرفات والاجسور والاشتراك بنسبة ٢٥ في المثة عن التعرفة المقررة.

وأشسار الىءان التعرضة هي الارخص في العالم، بل أن أجور المكالمات الداخلية والخارجية خــاسـرة ولا تغطى تكاليف التشمغيل والصبيانة. الاانه اضاف أن المؤسسسة رابحة وارباحنا تكمن في استمرارية خفض نفقات التشغيل والصيانة

وخفض العمالةء. ونكر مسلماني أن المؤسسة تتطلع الى مشروع جديد بسعة ١,٦٥ مليسون رقم جسديد، بعد الانتهاء من مشروع ١٠٦٥ فليون رقم الذي يتم تنفسيده حسالساً بقرمنين من دالصندوق العربي للتنمية الاقتصابية والاجتماعية، ودالصندوق الكويتي للانساء الاقتصادي والاجتماعي،

### 'بنك الأقصى الاسلامي' يبدأ نشاطه الفلسطيني منتصف السنة الجارية

■ توقع مسمسرفي أربني ان يسدا دينك الاقسصيي الإسسلاميء الفلسطيني اعصاله اللصرفية في منطقة الحكم الذاتى الفلسطيني منتصف السنة الجارية. وقسال المدير العسام له دالبنك

الاسلامي الأردني، موسى شحادة الذي بملك حسسة كسيسرة في المصرف الجديد، أن دينك الأقصى، سيبدأ في مزاولة اعماله المصرفية والاستثمارية والتمويلية منتصف سنة ١٩٩٨. وستخضع نشاطاته لأحكام الشريعة الاسلامية. وقال شحابة، الذي تراس اجتساعاً لمجلس ادارة «بنك الإفـــصي الإسلامي، عقد في مقره وأن أدارة بنك الإقصى انهت استعداداتها لاستثجار مبنى الادارة والفرع الرئيسي للمصرفء وتقرر لختيار

وأضاف دان آلادارة تستحد الأن لتجهير الفرع الرئيسي بالمعدات والاجهزة اللازمة.

الأربني، من أبرر ميؤسسي وبناة الأقصى، الذي يبلغ رأس ماله ٢٠ مليون دينار، ساهمت فيه رؤوس أموال فلسطينية وعسرييا وإسلامية.

# □ عمان - صلاح حزين

وأم الله مقرأ للفرع الرئيسي،

وأشار الى أن «البنك الإسلامي

# بيروت: معرض الاستثمار والشاريع الستقبلية

🗖 بيروت – دالحياة،

■ رعى وزير الاقتصاد والتجارة باسين جابر معتلاً بوزير الدولة الياس حنا افتتاح معرض وأستس ٩٨، للاستثمار والمشاريع المستقبلية في مركز المعارض في بيروت. ويستضيف المعرض المصارف والشركات العقارية والتامين وإنظمة الوقاية، ويوفِّر للزائرين فرصة للاطلاع على نشاط اللؤسساتُ المُشاركة وتتبع الحركة الاقتصابية وما انتجت من خطط استثمارية مصرفية والاهتمام الدولي والعربي بمسيرة الاعمار في لبنان. وتتخلل المعرض، الذي يستمر حتى ٥٦ شباط (فبراير) الجاري،

# فرنسالن تلتزم أي قرار اميركي يدين 'توتال الستثماراتهافي ايران

ندوات تتناول مواضيع عنّ القطاعات العارضة.

وقسال شيشراوس في مؤتمر مسحافي: «على افتراض ان للحادثات ألاميركية انتهت بادانة توتال فلا يمكننا أن نلزم انفسنا بهذا الامس وسسيكون مشار صحابثات جادة مع شركائنا

وياتي هذا التحنير في الوقت الذي تبحث فيه وزيرة الخارجية الاميركية مادلين أولبرايت ما اذا كانون قانون اميركي تعترض عليه اوروبا يبرر فرض عقوبات على اتوتال، وشركتين اخريين

في ايران.

■ باريس - رويتسرز - قسال وزير المال الفرنسي تومينيك شستسراوس كسان امس ان بالاده ستسعى الى اجراء «محادثات جادة، مع الولايات المتحدة اذا عضت واشنطن قدماً في ادانتها لشيركة النفط الفرنسية وتوتال بسبب استثماراتها في ايران.

الامدركيينء

غير امبركيتين بسبب الاستثمار

وقال ناطق بلسان اولبرايت أول من امس رداً على استعلالة الصحافيين أن القرار سيتضد في وقت قريب ولم بستبعد اتخاذه

وتبحث وزارة الضارجية الاميركية منذ الخريف الماضي ما اذا كأنت صفقة قيمتها بليونا دولار تشارك فيها «توتال، وشركتا «غاز بروم» الروسية و«بتروناس» الماليزية لتطوير حقل غاز طبيعي ضخم في ايران تنتهك قانوناً اميركيا يقضي بمعاقبة الشركات التي تستشمر ٢٠ مليون بولار أو اكثر في قطاعات الطاقة في ايران

أو ليبياً خلال ١٢ شهراً. واذا ثبت ان الصفقة تقع ثحت طائلة هذا القانون سيكون بامكان أولبرايت اما فرض عقوبات فورية أو التخلي عن فرض العقوبات لاسباب تتعلق بامن الدولة او النخمول في مناقسات مع الحكومات الأجنبية المعنية لإيجاد

ابران وليبيا بمهلة منتها ٩٠ دوما لاجراء محانثات و١٠ يوما اخرى اذا ما قررت واشنطن انه يتم لحراز تقدم وتقول فرنسا أن هذا القائون لأيسري ضارج صدود الولامات المتحدة.

ويسمح قانون العقويات ضد

# الساعة ١١ صباحاً

إفائدة فندات الخزينة الاميركية استردسا										
۳۰ سنة	۱۰ سنوات	ه سئوات	٣ سنوات							
1.7.74	11,48	100,14	14,47	السعر						
0,40	0,07	0,57	0,50	العائد						

منع النفرسية	ببرق الب	114	السلع و
تسليم شهر	السابق	1/17	السلعة
اذار	YAO,V	TAY	سکر (دولار)
آذار	IVYV	IVYO	بن (دولار)
اذار	444	11.	كاكاو (جنيه)
اذار	1. 40	¥4.0	هم (جنيه)
أذار	Y0,5	Yo	سعير (جنيه)
أذار	197,9	147,1	صويا (دولار)
نيسان	VA	M	طاطا (جنيه)

الجداول ثانة في متدمة من ينك الكويت المتحد في لندن ليجور لندن سندات الخزينة الاميركية اسحار صوف العملات الدولية اسحار القائدة الاوروبية، اسعار

صرف العملات العربية، اسعار الفائدة على العملات العربية والماس الشيئة.

● ● جنول اسعار صرف عملات متارقة من بعث الشابيج الدولي (النعن).

**♣♦♦** اسعار النفط من شركة جيئروليوم اكونوميكس، (النمن).

74	\$ - , 3 -	ابيسو	لغيلبين
1,7770	1,7190	انولار	ستغافورة أ
T1, . EA	Y5, . EA	دولار	ايوان ﴿
10,00	£0, Y.	امات	نابلاند أ
,4140	,4145	البكو	اعملة الاوروبية
77,77	VA, FAY	ادراخما	ليونان
107, 2.	104,41	ابيزيتا	سبانيا }
717,7.	717,70	-	لغرنك الإفريقي
T1,44	11,44	نيرة-رسمي	بجبريا
4	4	اليون	سراليون :
717,7.	717,70	فرنك	عابون
1,5745	1,8771	ادولار	ستراليا
1,54.1	1,8770	دولار	ندا
,7711	,V£+A	اوحدة	دقوق السحب
ory.	OYYO	442	در ص

قيمة العملة في مقابل الدولار.

تاريخ	عدد الإسهم	عند الأسبهم	سعر التثبيت	سعر التثبيت	سعر التتبيت	اسم الشوكة
اخر تنست	المتداولة	المعروضة	ل.ل.	\$	السابق\$	
1944-17-11 1944-17-11 1944-17-11 1994-17-11 1994-17-11	£771. A1£" 00Y£ PY0. 1474	49.77 16.74E 17.64E 77.11 6777	1474V 1474A 1424A 1474A 1477A 1477A	17.70 17.17 17.17 17 14 71.47 70.49	17.0 17.17 17.44 17.0 17.0 17.0	سوليدير فئة (١٠ – التثبيت الأول سوليدير فئة (ب، – التثبيت الأول سوليدير فئة (١ – التثبيت الثاني سوليدير فئة (ب، –التثبيت الثاني المئك اللبناني للتجارة حجه مئة عودة حجه بنك بيروت حجه،

تاريخ	عدد الاسهم	عند الإسبهم	سعر التثبيت	سعر التثبيت	سعر التثبيت	م الشركة
اخر تلبيت	المتداولة	المعروضة	ل.ل.	\$	السابق\$	
1884-0 Y-11 1884-0 Y-11 1884-0 Y-11 1884-0 Y-11 1884-0 Y-11 1884-0 Y-11 1884-0 Y-11 1884-0 Y-11 1884-0 Y-11 1884-0 Y-11	£771. A1£" oov£ FYO. 1474 FYO. 11.00. 17£4.V	17.77 16,77 17.67 17.67 17.4 17.4 14,7 17.4 17.4 17.4 17.4	1444V 14144 14144 1414 1414 1414 1414 1	17. 17 17. 17 17 11. 17 11. 17 11. 17 11. 17 11. 17 11. 17 11. 17	17, 17,0 17,17 17,0 71,0V 7,0V 7,0 1,9T - 7,0 1,0V 7	ليدير فقة ١١٥ - التتبيت الإول ليدير فقة ١١٥ - التتبيت الإول ليدير فقة ١١٥ - التتبيت الثاني ليدير فقة ١١٥ - التتبيت الثاني ك البيناني للتجارة مجه عودة دجه بيروت دجه كة الرساني يونس كة الرساني الإيبض (إسمي) كة الربيت الإيبض (لحاملة) كفة الربيت الإيبض الحاملة) يسيراميل (لحاملة)

# 🗖 المدير التنفيذي لشركة «بوينغ» فيليب كونديت (الى اليمين) يتحدث الى

التي تطورها الشركة الاندونيسية. (رويترز) القاهرة تستضيف القمة الثامنة لجموعة الـ ١٥

الصحافيين في جاكرتا امس وألى جانبه وزير ألابحاث والتكنولوجيا

الاندونيسي يوسفُّ حبيبي. وقال كونديت، الذي التقى الرئيس الاندونيسي

سوهارتو أمس، أن وبوينغ، ستساعد شركة صناعة الطائرات الاندونيسيةً

الحكومية «أي. بي. تي. أنَّ في فهم سوق الطائرات واجازة طائرة «أن - ٢٥٠ه

التعاون التجاري والاستنساري، سواء كان ثنائيا أو

الاستثمارية المتاحّة حالياً في مصر لعرضها على

المستثمرين في الدول الشاركة خلال الاجتماعات

المقبلة، مشيراً آلى انه تم وضع تصور الإقامة معرض

للمنتجات المصرية للتميزة الى جانب اجنحة لعرض

منتجات الدول الشاركة في أرض المعارض في مدينة

نصر، لإعطاء صورة جيدة عن النطور الذي شهدته

الصناعة في الإعوام العشرة الاخيرة، خصوصا

وأشار الى أنه سيلتقي وزراء التجارة الخارجية

منتجات المن الصناعية الجبيدة.

وقال جويلي: «تم استعراض المشاريع

□ القاهرة - «الحداة»

تساعد

■ اعلن وزير التجارة والتموين المصري احمد جويلي إن وزارته توشك على انجاز ترتيبات الجانب الاقتصادي والتجاري للقمة الثامنة لمجموعة الـ ١٥ القررة في القاهرة مطلع ايار (مايو) المقبل.

وتابع جـويلي امس مع مـسـؤولي اتحـ ٱلصناعات والغرف التجارية ورجال أعمال، المشاريع ألثى اتفق عليها مع ماليزيا اثناء قمة كوالالبور لَجِمُوعة آلَ ١٥ في تَشْرِينَ الثَّانِي (نوفمبر) الماضيَّ، واسلوب تنفيذ تلك الشاريع.

واشار إلى أن القمة المقبلة ستشمل احتماعاً لُهُ زِراء السَّجِارة واقامة ندوات لرجال الأعمال في الدول المشاركة في نيسّان (ابريل) القبل لعرض وشَّركات القطاع الخاص في الدول المعنية للبحث في ما ستتم مناقشته في المؤتمر المقبل.

### تغطي العقدين المقبلين

# ليجي موسع الشهر المقبل لدرس مشروع استراتيجية جديدة للتنمية الصناعية

🛘 ابو ظبي – شفيق الأسدي

1.585

1042

1732

445 2

1 2 24

-444 C

504.

م عي ڪو اصل ڪاڻه

ा । पुरुष । पुरुषः

P. 18.8 12.8

THE THEFT STATES

J. 201. 30%.

اينى ئىستۇن <sup>يارا</sup>

السعر للثالغ

4-1 11.10

1141A-- 12-0

East 18.00

المعروب

196

"ATO

1-19/20

64.6.

A.Aans 141 -

155 -

Y7.7.

Y YMA

\$1,50

1. 140

\*£ . £x

12 4.

4145

TATLAY

10-,51

117 9

\*1 44

٩.,

14

1 1997

1 500

JV8 - 4

---

112 VE

14"

1000

J. 14

The Part

17 214 333

🚊 مِناقَسُ احِتماعٌ خليجي موسع يعقد يومي الثاني والثالثُ من أذار (مارس) المُقبِّل في المُنَّامة وْتَشْمَارِك فيهُ الإمانة العامة لمُجلس التعاون لنول الخليج العربية ووزارة النقط في البحرين ومنظمة الخليج للاستشارات الصناعية واتحاد غرف دول مجلس التعاون وغرفة تجارة وصناعة البحرين مشروع استراتيجية جسدة مقترحة للتنمية الصناعية لنول المجلس خلال العقسن

وَأَقْرَتَ لَجِنَةَ النَّعَاوِنَ الصَّنَاعِي (وزراء الصَّنَاعَة) في دول مجلس التعاون المادئ الإساسية للاستراتيجية الجديدة من واقع دراسة متانية قامت بها منظمة الخليج للأستشبارات الصناعية ورصبت خلالها مرئيات ومالحظات دول المجلس الاستراتيجية المقترحة. وقالت مصاس خليجية أن الاستراتيجية الجميدة المقترحة تراعي التغبرات الاقتصابية والتنموية

التي حدثت منذ اقرار الاستراتيجية الموحدة للتنميأ الصَّنَاعِيةَ لدولِ المُجِلسِ عام ١٩٨٥. أ وقالت منظمة الخليج للاستشارات الصناعية انه لتنفيذ الاستراتيجية المقترحة يتعين على كل دولة وضع وتشمل الإهداف الإساسية للاستراتيجية الموحدة ما

والاجتماعية الملموسة على المستويين الاقليمي والدولي

- تسريع عملية التنمية المتناعية في كل دول المجلس على أساس تكاملي ومتوازن بما يتناسب مع امكانيات وظروف كل دولة - مضاعفة القيمة المضافة للصناعة التحويلية كل

عثىر سەوات. 🧎 - العمل على رفع نسبة اسهام العمالة الوطنية الفنية والمهنية في قطاع الصناعة الى ٧٠ في المثة كحد الني يحلول سنة ٢٠٢٠.

- رفع ترجة الاكتفاء الذاتي الى اقصى حد ممكن في انتاج السلع المصنعة بدول المجلس. - ايجاد قاعدة للبحوث والعلوم التطبيقية المرتبطة

- تعرين التكامل بين القطاع الصناعي وقطاع النفط والغاز والقطاعات الاقتصابية الإخرى. - تطوير الموارد الطبيعية المتوافرة في المنطقة وزيادة كفاءة استغلالها صناعباً.

- تشجيع توطين التصناعات في المناطق الآتل نموأ. ويؤكد مُشْرُوع الاستراتيجية الذي تُلقت «الحياة» نسخة منه على مراعاة متطلبات حماية البيئة من خلال

أتباع سياسة الانتاج النظيف وكذلك مراعاة المحافظة والمعدات والمواد الأولية. على مصادر المياه، على أن يتم دعم وتأمين متطلبات النجاح وتوفير الحوافز للصناعات التي تتحدد اولويتها طبقاً للمعابير التالية: الجمركية المفروضة على الواردات.

> - الصناعات التي تقوم على استغلال وتطوير الموارد الطبيعية المتوافرة في دولُ الجلس. - صناعات دول المُجلس الذي تتمتع بانتاجية عالية، وقيمة مضافة مرتفعة والقادرة على المنافسة والنمو قي المُسواق المحلية والعالمية.

- الصناعات التي تؤدي الى التكامل والتشابك للسلاسل الإنتاجية القائمة، والتي تساعد على زيادة فرص نجاح الصناعات الخليجية. - الصناعات الصغيرة والمتوسطة التي ترتبط بالصناعات الكبيرة والتي تهبئ مجتمع نول للجلس

لُلتَحول الى مجتَّمعٌ صنَّاعيُّ فنُيأٌ وَنَفَسْياً. - الصناعات التي تساهم في تحقيق التكامل الصناعي الخليجي من خلال الاستشمار المسترك في الشاريع الصناعية التي تتفق مع العابير اعلاه.

ويتركز تنفيذ هذه الاستراتيجية على تشجيع وتحفير حكومات دول المجلس للمبادرات التي يقوم يهآ القطاع الحباص في اقامة الشياريع الصناعية المجنية، وخصوصا الصناعات الكيماوية والهيدروكربونية وللعننية الأساسية والصناعات الهندسية المرتبطة بها. وقي هذا الخصوص تستخدم حكومات دول المجلس اسألب عدة منها:

- تقديم الحوافر اللازمة للمشاريع الصناعية المتفقة مع اولويات الاستراتيجية، بما في نَلَّك المشروعات ذات

- اعادة هيكلة الجهاز الانتاجي بهدف زيارة القدرة التنافسية للمشاريع الصناعية وتمكّينها من الإندماج في النظام التبايلي العالمي. - تشجيع قيام المزيد من شركات الاستثمار الصناعي

وتوسيع نطاق ملكيتها بواسطة مواطنى دول مجلس - التوسع في المساريع الصناعية المستركة بين

شركات ومواطَّنيُّ دول المُجَلِّس باعتبارَها وسيلة لتحقيقُ الوحدة الاقتصانية بين هذه الدول. - تشبيع مشاركة القطاع الخساص في تامين التجهيزات الأسناسية اللازمة للمشاريع الصناعية المتفقة مع اولويات الاستراتيجية.

وتشمل الحوافز التي يمكن ان تقدمها حكومات دول المجلس للمشاريع الصناعية المثليجية ما يأتى: تقديم الشورة الغنية للمستثمر الصناعي، والمساعدة في اعداد دراسات الجدوي الاقتصادية والفنية وبراسات

السبوق، وتوفير المعلومات الفنية عن موردي الآلات - اعفاء الآلات والخامات اللازمة للمصانع من الرسوم

- الأعفاءات الضريبية على ارباح وعائدات المشاريع الصناعية لفترات محيدة. - تقتيم القروض بشروط ميسرة للمشاريع الصناعية

الصغيرة والمتوسطة. - تقديم المنح والإعانات والمساعدات الفنية لتشجيع انشياء مراكز البحث والتطوير في المساريع الصناعية

- تنشيط الصادرات الصناعية بشتى الوسائل بما في ذلك اقامة مؤسسات متخصصة ومستقلة لتمويل وضبمان الصنادرات والمساعدة في انشباء مبراكثر ستخصيصة لتبرويج هذه الصادرات الى الاسواق الخارجية على المستوى القطري والإقليمي الخليجي. - تَقَدِيمِ الْمُساعِدَاتِ الْفُنْسِةُ وَالْمَائِسَةِ لَتَدَرِيبٌ وِتُطوِهِ مهارات الكُّوانر الوطنية العاملة في المُشاريع ٱلْصُنَّاعيةً.

- رعاية وتكريم المبدعين ورواد الصناعة باعتبارهم عنصراً اساسياً في قيانة عملية التنمية الصناعية في

- تطوير نظم استشمار راس المال الاجنبي لإيجاد مناخ استثماري ملائم لاستقطاب الاستثمارات الاجتبية وتشجيعها على المساهمة في المساريع المساعية المُستَّرِكَة التي تتَّطِف نقل تقنيات صناعية حبيثة. وتحتاج الى جُهود مشتركة للتسويق على المستوى

وتشمل التجهيزات التي تسعى حكومات دول المجلس الى التوسع في تقديمها للمشاريع الصناعية ما يأتي: – اقامة المدِّن والمُناطق الصناعية المتخصصية. - تشبجيع القطاع الخاص على المساركة في اقامة

وتوسيع المن الصناعية. - الأستمرار في تحسين وتطوير خنمات القطاعات المساندة وعلى راسها شبكات الطرق والموانئ وشبكة الاتصالات والضدمات المصرفية وخدمات التامين والخدمات التجارية.

ويؤكد مشروع الاستراتيجية المقترحة على ان الاسراع في تنفيذ الاتفاقية الاقتصادية الموحدة وإعطاء الأواوية لتوحيد التعرفة الجمركية وصولأ للسوق الشنتركة من شائه أن يوفر مناخاً ملائما لنمو الصناعة، كما انه يساهم في تركيز جهود حكومات دول المجلس على العناية بالجوآنب الأساسية التالية:

َّ - تَبِنَى نُظَامُ حَمَّايِةَ جِنِيدٌ بِشَكَلُ انتَقَائِي تَبَرِجِي، بحيث يكون اكثر فعالية، ويحترم المهلة المقررة في

اتفاقية منظمة التجارة الدولية.

- وضع مجموعة من القوانين لمكافحة الاغراق، واخرى للتدابير التعويضية بما يتماشى مع اتفاقية منظمة التجارة الدولية مع ما يتطلب ذلك من تطوير القسرات الأدارية اللازمة للإشسراف على تطبيق هذه

- الامتمام بمبدأ تخصيص الصناعات الأساسية للقطاع العام ووضع قواعد محددة لاختيار الصناعات

- تطوير اداء الاجهزة الحكومية المرتبطة بالقطاع

- اعداد ونشر دراسات قرص الإستثمار الصناعي والترويج للمُشاريع الصناعية. - رَسَمُ وتبني سُياسة مالية ونقدية قادرة على تأسين حاجات الصناعة الوطنية.

ويؤكد مشروع الاستراتيجية الجديدة على قيام دول المجلس بوضع برامج وإجراءات مشتركة تضمن تحقيق ما ورد فيها من اهداف بما في ذلك تحديد تفاصيل خطط التنصية الصناعية ضمن برثامج زمني محدد وتحديد الأولويات بالنسبة للمشاريع الأساسية القادرة على تحريك النمو الصناعي ومن ثم تحديد المؤسسات التي يناطبها مسؤولية تنقيد هذه الاجراءات وتامين الموارد المائية المطلوبة مع الاحد بالاهتمام مشاركة الحكومات في اقامة المشاريع المتناعية بشكل جماعي او منفرد ولا

سيما المشاريع المستركة مع القطاع الخاص. كما يؤكد مشروع الاستراتيجية على أنتقاء مشاريع صناعية في المناطق الإقل نموأ وبنل جهود لترغيب القطاع الخاص للمساهمة في هذه المشاريع، والتنازل من جانب الحكومات عن هذه المشاريع للقطاع الضاص بمجرد تأكيد نجاحها. وتعطي الاستراتيجية المقترحة أهمية خاصة للمشاركة الإجنبية بالنسبة للمشاريع ذات التقنية المتطورة.

وفي الجانب الاداري والتنظيمي يتطلب تنفيذه هذه الاستراتيجية قيام حكومات دول مجلس التعاون بما

 توحيد فترات خطط التنمية الإقتصائية في دول المجلس ووضع خطط مرحلية على فترات محددة لتنفيذ الاستراتيجية المرسومة بشكل مستمر.

- العمل على توحيد وتطوير اجراءات التراخيص الصناعية في يول المجلس واصدار توجيهات محددة لاجهزة التراخيص بتوجيه النشاط الصناعي حسب الخطط المرسومة.

- الاسراع في توحيد المواصفات والمقاييس المعتمدة للمنتجات الصنأعية الخليجية وتأكيد تطبيق المواصفات

والمقاييس الموحدة في دول المجلس على المنتبجات الصناعية المستوردة. - التنسيق بين المشاريع الصناعية المشتركة في دول

المجلس ونظيراتها العربية، وذلك لتجنب المنافسة الضارة في الاسواق والاستفادة من الجهود الشيركة في التقنية والإدارة.

- توجيه استثمارات دول المجلس الخارجية نحو الدول العربية والاسلامية والدول الصديقة للاستثمار في المجالات الواعدة التي من شانها انجاح الصناعات في دول المجلس سواء من ناحية تامين اسواق لمنتجاتها الصناعية او لشراء منتجات مهمة من خاماتها، او توفير حاجاتها من التكنولوجيا المتاسبة.

- تشجيع المنشأت الصناعية على اتباع نظام الجودة الشاملة بغية رفع قدراتها التنافسية الى المستوى

- زيادة التنسسق بين دول المجلس من احل تصقيق موقف تفاوضي جماعي في تسويق منتجات الصناعات الخليجية في الإسواق الدولية وشراء مستلزمات انتاحها من هذه الإسواق.

- العمل على توحيد وتسويق وتوجيه سياسات تمويل التنمية الصناعية لتوظيف الموارد المالية بكفاءة. - التنسيق بين الموسسات المالية المتخصصة في

تمويل المشاريع الصناعية في دول المجلس. - مساواة مواطني دول المجلس في الصصول على التسهيلات المالية المقدمة للمشاريع الصَّناعية في أي مَنَّ الدول الإعضاء.

- زيادة دعم وتشجيع قيام الشبركات المساهمة وشركات الاستثمار في المجالات الصناعية، مع توسيع قَاعدة المُلكية لمثل هذه النشركات.

- تعميق وتوسيع دور منظمة الخليج للاستشارات الصناعية في مجال توفير البيانات، والكَشف عن فرص الاستثمار الصناعي، والترويج للمشاريع الصناعية على مستوى دول المجلس، ومساعدة المصانع الخليجية في تنليل الصعوبات التي تواجهها.

- تضمين عقود واتفاقات المساعدات الشارجية والإتفاقات التجارية مع الدول الصناعية والنامية بنودأ تَهدف الى تشجيع الصادرات الصناعية الى هذه الدول.

- التنسيق بين دول المجلس فيمًا يضَّتص بعقود الادارة والتسويق مع الشركات الاجنبية، وكنلك بالنسبة لشروط التعاقد على القروض من المؤسسات المالية الاجنبية والدولية، وايضاً عقود تسهيلات الموردين. - العمل بمبدأ تبادل الصفقات المتكافئة عند ابرام

عقود المشاريع الصناعية الكبرى مع الشركات والمقاولين

# دافوس والعولمة والعرب

إلى لندن - ابراهيم نوان

■ لم يعد مصطلح العولمة جديداً على الانهان لكن مفهوم العولمة لا يزال بعاني من-لبس شيديد. فالحولة في نظر فريق شير يمنكن الفرار منه، وفي نظر آخْر شَر لَا بَد منّه. هيّ فيَ نَظَرَ بِعَضْهُم مُجِرِد سَنَّةً يَمَكُنُ قَبُولُ جِزَّةً ممًّا فينها ورفضُ الْجَرَء البَّاقيِّ. يفهمها بعضهم على أنها نقيض للسيادة الوطنية فيما يقهمها أخرون على أنها امتداد للسيادة الوطنية وتوسيع لنطاقها. وفي دافوس، حيث تلتقي كل عام نخبة من السياسيين ورجال الاعمال والإعلام وصناع القوار في المؤسسات الدولية من كل انصاء العالم، المتعدم منه والمتنخلف، يكون للصديث عن العولمة معنى

وفي منتدى هذا العام تصدرت هموم القرن المقبل رأس جدول الأعمال. إلا أن هموماً أخرى مَنْ مُخْلِقًاتُ قُرِيْنَا الحاضِرُ الذيِّ يِشْأَرِفَ عَلَى الانتهاء، فرضت تفسها، مثل عدم الاستقرار والفقر والديون واستمرار انقسام العالم الي فقراء واغنياء أو، وهو الأخطر، الى صناع الحضَّارة ومستهلكي منتجاتها. ووسط الركام المتنقلف من السنوات الأهبيرة من القرن العشرين، برزت الأزمة المالية التي تعصف بجنوب شرق أسياء دليل اتهام ضد النظام الذي يدافع عنه بعضيهم ويسعى لترويجه فيما يهاجمه اخرون ويتمنون تقويضه وإحلال نظام جديد محله.

وعليَّى العُكس من العام الماضي، الذِّي شهد مشاركة سياسية عربية قوية نسبيا ارتبطت بعاملي الإعداد لمؤتمر الدوحة الاقتصادي واطلاق مبادرات للتنمية في فلسطين، كأنت المشاركة العربية هذا العام محدودة نسبياً في وقت تتزايد التساؤلات حول مستقبل عملية السلام ومصير علاقة الولايات المتحدة بالعالم العبربي في ضوء انحسيارها الشديد الى اسرائيلٌ ومُوقفها المتشدد من العِراق. وعلى رغم ثلك كان حضور رجال الأعسال العرب المُسْتِلِينَ للقطاع الخَسَاص ملموسساً، بصعرف النظر عَنْ قدرتهم على التأثير في المناقشات المطرورحة أو الإعداد لعقد صفقات على مستوى الهم الرئيسي للمنتدى هذا العام.

- يعتبر منتدى دافوس «معرضاً» سنوياً للسياسات الاقتصادية على المستوى العالمي، وواجهة لاقامة علاقات تفاهم على اساس متغيرات حبيدة تسعى الأطراف المشاركة الى تعريفُ الأخرين بها. فماذا كان لدى العرب هذا العام لغُرِضُه على العالم في مجال السياسات

على الأرجح تمثل منطقة التجارة الحرة العسربيسة الكبسرى الذي اعلنت (في مسؤتمر محافي مهيب في القاهرة!) في بدأية العام الحالي، أهم تُغْيِر على صَعْيِدُ السياساتُ الاقتصادية العربية. فسياسات الانفتاح الاقتصادي مطروحة منذ السبعينات والثماثيئات، وسيأسات التخصيص والتخلى عَنْ هَيِـمَنْهُ القَطاعُ العِـامِ مطروحــة منذ بدايةً التسعينات، كما أن سياسات تحرير أسواق المال بدأت بالقِعل في دول عبربيسة عبدة في الأعوام القُلطَة الماضية في صورة فتح الاستواق المحلية أو اللجوء الى الاستواق الخارجية في اصدارات الأسهم والسندات. الجديد إنن هو منطقة التجارة الحرة العربية الكبرى التي تؤنن بدضول العمالم العربي غصر العولمة لكن الصامعة العربية لم تنتهن فرصة انعقاد المعرض السنوي للسياسات الاقتصادية في العالم لتقدم انجازها الجديد.

العولةعربيأ

إلا أن اللاقت هو القبهم المحدود لمقبهوم العولة الذي يفترض أن منتدى دافوس يسعى الى تعميقه وانضاجه، فالعولة، في نظر العرب، ايجابياً، هي الإنفتاح على العالم

والقدرة على شواء أي شيء من أي مكان نظراً الى سقوط الحدود التجارية. العولمة سلباً فتعنى رغبة الدول المتقدمة في السيطرة على " بقية ألعالم والتحكم في مصيره، وهي الوجه الجديد للاستعمار والسيطرة الفربية على الدول النامسيسة. ويقف الرأى الوسطى عند مغترق طرق: فالعولمة فيها الخير وفيها الشر، وعلينًا نحنُ العربُ أَنْ نأَخَذَ الخَيْرُ مَنْهَا وَنَبِعُدُ عَنْ الشر فيها. تحدث في العولمة سياسيون ورجال اعمال

وخبراء. سياسيون كثر انتهوا الى أن العولمة ليسِت مفهوماً مجرداً، نظراً للى أنها تتحول كل يوم الى سياسات عملية ملموسة في كل للجبالات السياسية والأقنتصابية أما الاقتصاديون ورجال الأعمال فيرون بأن العولمة ليست مجرد الحرية في اتخاذ قرار الشراء أو البيع أو مُجرد الصّرية في الإتصال من هنا أو هناك، وانما هي هيكل من القيم يتطلب التغيير في نواحي الحيّاة. وفي ضَوء هذه الرؤية العربية الى العولمة،

انقسم النين تعرضوا لتاثير أزمة الإسواق المالية الأستوية على العالم العربي الى فريقين: الأول يؤكد قوة الاقتصادات العربية ومنعتها ضد رياح الأزمسة ويمضى الى أبعد من تلك بترشيح الدول العربية او بعضها للقيام بدور النَّمُورَ الْآسِيوْيَة فَيْ الْسِنُواْتِ المُقْبِلَةِ. أَنْ الْمُولِ العربية أما الفريق الثاني فيؤكد أن الدول العربية

لن تتمكن من تفادي تأثير الأزمة الأسيوية، ويدلل على ذلك بخسائر الصادرات العربية الى منطقة جنوب شعرق اسعياً، او حُسُسارة المستشمرين العرب في هذه الدول نتيجة لانخفاض قيمة الأصول الاستثمارية أو تراجع اسعار عدد من الأوراق المالية في بعض أسواقً المال العربية نتيجة للأزمة. ويشدد هذا الفريق على ضرورة اتباع سياسات مالية ونقدية سليمة تسترشد باراء صنبوق النقد الدولي ومسؤسسسات التسسويل الدوليسة الاخسرى وتوجيهاتهاء

دورالشركات المتعددة الجنسية

اصبيحت الشبركات العصلاقية المتعددة الحنسبة القوة الأقتصابية الأولى في عالم اليوم، فَهي تسبطر على أكثَّر من نَصَفُ حركة التَّجَارَةُ الَّعَالَمَةِ، وتتَّحكم فَي حركة رؤوس الأموال بين الأسواق. ولذا، قَمَنْ مصلحتها أن تعمل فروعها في أي مكان في العالم على اساس القُواعد نَفْسُها الَّتِي تَحْكُم العَمَل في المركبيِّ أو في سقر الشسركيَّة الأم ومع تطورُ تقسيم العمل الصناعي داخل هذه الشركات افقياً وعمودياً، برزتُ الصاجة الى تحرير التبجيارة العبالمينة وحتركنة رؤوس الأصوال لمساعدةً هذه الشركات على تحقيق اقصى ربح ممكن واعلى انتاجية مشاحة لكل من العمل وراس المال، وينطبق الشيء نفسه على شركات قطاعات الخدمات بما في ذلك الخدمات المالية.

ويعرو بعض الخبراء ظاهرة العولمة ألى التقدم الكبير في تكثولوجيا الاتصالات وقدرة المصارف وشركأت النمويل على تحويل بلايين الدولارات في ثوان مسعدودة الى أي مكان في العالم. إلا أنَّ التطور في تكنولوجيا الاتصالات وحده لم يكن ليؤدي الى ظاهرة الحولمة. إذ أن التطورات السياسية التي تسبود العبائم والضغوط التي يمارسها صندوق التقد ومؤسسات التمويل الدولية بدعم من الولايات المتحدة، واعتماد سياسات الإنفتاح من جانب عدد مترايد من دول العالم، كانت أهم العوامل التي الت الي اتساع ظاهرة العولمة. فالقضية الاساسية في هذه الظاهرة لا تتعلق بشورة الاتصالات وانما بالتغير في نمط التقسيم الدولي للعنعل وبروز الشسركسات المتسعندة الجنسية كقوة اقتصادية منتصرة حتى على النولة القومية التي أخذ بورها في التراجع

خلال الأعوام الأخيرة.

ومن هذه الزاوية لا يزال العسالم العسربي

الجنسية من أصل عربي، كما أن العالم العربي لا يمثل مركز جنب رئيسياً لاي من الشركات - القائمة. ويتركز نشاط الشركات المتعددة الجنسية في العبالم العبربي في قطاع الصناعات الغذائية، كـ «ماكنوبالدرِّ، الأميركية للوجبات السريعة ودإفيان، الفرنسية للمياه المعننية وربيبسي كولاء واكوكاكولاء الأميركيتين ودكادبوري شويبس، البريطانية. وفي منا عبدا تلك هنّاك عبد منحدود من الْشُركات التي تعمل في قطاعات مهمة مثل الأدوية والكيماويات والاليكترونيات أهمها دكسوداك، ووريروكس، ودغسلاكسسيو، ورمايكروسوفت، وهذه الشسركات لا تزال، شانها شأن شركات صناعة السيارات، تعتمد على استغلال الأسواق المحلية مستفيدة من اجراءات الصماية التي تتمتع بها هذه الأسواق، وهو ما يحول دون اندماج عملياتها الاقليمية في شبكة الانتاج العالمي لكل منها.

بعيداً. فليست هناك شركة عملاقة متعبدة

وإذا أحُننا صناعة السيارات، وهي إحدى الصناعات الرائدة في مجال تحقيق الاندماج الأققى والعمودي علّى المستوى العالمي، تجدّ ان شركات مثل محنرال موتورز، او مفيونداي، تستفيد من الحماية الجمركية لسوق السيارات في دولة مثل مصر في الخال مستلَّرْمات انتَّاج رخيصة من مراكز الانتاج التابعة لها في كلُّ أنحاء العالم وتجميعها في فروعها ثم بيعها في السوق المحلية باسعار تعكس الحماية الجمركية العالمية في مواجهة السيارات الجاهزة المستوردة من الخارج. وفي حال انهاء الحماية الجمركية ستواجه هذه الشركات على الأرجح (خصوصاً على المدى القصير) وضعأ يصبح فيه استيراد السيارات عن طريق وكلاء محليين أقل كلفة من تجميعها

واخترنا مصرهنا لأن فيها اكبر مركز انْتَاجِي لَعْنَدُ مِنَ الشَّرِكَاتُ الْتَعْنِدَةُ الْجِنْسِيَةُ. وتبحثُ هذه الشركات عادة عن مراكز للانتاج ترتفع فيها انتاجية العمل ورأس المال وتتوافر فينهآ المهارات اللازمة والبيشة الاقتصابنة والسياسية التي تساعدها على دمج عملياتها في العالم. ولم تُعد هذه الشركات تبحث عن أسواق كبيرة إلا في حالات محددة، وعندما تكون هذه الاسواق محمية أو مغلقة فأنها تنشيء لنفسها مراكز هامشية صغيرة داخل تلك ألسوق، وقد قلت كثيراً أهمية الأسواق الكبيرة كمراكز للتصنيع مع سقوط أسوار الحماية الجمركية وانخفاض تكاليف النقل والاتصالات التي تعثل في المتوسط نسبة تقل عَن حُسسة في المئة من اجتمالي تكاليف الانتاج، والدليل على ذلك بلدان صغيرة مثل سنغافورة وتايوان.

اهتمت الشبركات العملاقية الشعيدة الجنسية باقاسة سراكز للانتاج في بلدان جنوب شرق آسيا والصين لإنها كانت تمثل أسواقاً صُحْمة في مرحلة الإنغلاق. ولكنها اكتشفت أهمية هذه المراكر في سا بعد مع انتشار تيار الانفتاح وتحرير أسواق السلع والخدمات، وأصبحت هذه الراكر تمثل ثروة ضخمة في هيكل الانتاج العالمي للشركات الدولية، فأنخُفاصَ كلَّفَة العمَّل وارتَفاع انتأحيته لن يكونا ذا قيمة إلا على المستوى المحلى فقط في حال وجود اسوار جمركية عالية تحول دون استفادة الشركات المتعددة الجنسينة من هذه المزايا على المستويين الأقليسمي والعبالمي. ولهنذا السبيب تتسهم الشركات الدولية سياسات الحمانة التحارية بانها تقود الى تشوهات في عملية تخصيص الموارد وتوزيع الثروة ورفع كفاءة الانتاج على

وأرتبط انتنصار الشركات المتعددة الجنسبية بتعثر السياسات الاقتصادية القسومية التي تشرف عليسهسا الدول ذأت

المستوى العالمي.



واصبح مبدا السيادة الوطئية محل شكوك كثيرة في الدول المتقدمة والدول النامية على السواء. فَفِي الولايات المتحدة وجهت تقابات العمال اتهامات الى الشركات العملاقة والبيت الأبيض بالتضحية بمصالح البلاد والمواطن من أجل تحقيق مصالح الشركات الخاصة، ونلك خلال مفاوضات اقامة منطقة التحارة التحرة لأميركا الشمالية (النافشا). وفي الوقت نُفَسَّه اتَّهُمَتَ تَقَابَاتُ العَمَالُ فَي الْكَسَنِكُ الحكومسة بإهدار المصسالح الوطنيسة إرضساء

الشركات الكيرى ورجال الأعمال. وخلال الأزمات المالية التي شهدها العالم في التسعينات ثبت لحكومات كثيرة في العالم المتقدم (مثل بريطانيا خلال أزمة ١٩٩٢) والنامي (مثل الدول الأسيوية عام ١٩٩٧) انْ قدرتها على التدخل لإنقاذ مصلحتها الوطنية في مواجهة الشركات المتعددة الحسية اصبحت محدودة جداً. ففي بريطانيا، خرج الاسترليني من الية اسعار الصرف الأوروبية وانهارت قيمته مع عجز بنك انكلترا المركزي عَنْ مواجهة قوى السوق. وفي كوريا الجنوبية اضطرت الحكومية الي طلب مبعيونة العيالم الخارجي ومؤسسات التمويل الدولية للوقوف

ضد قوى السوق الجبارة. وقد زائت القدرات التمويلية لمؤسسات الاستشمار والمصارف بسرعة هائلة خلال الإعوام الأخبرة لدرجة أن قيمة المعاملات في أسوأق العملات الدولية فقط كل يوم تزيد على كل الاحتياطات من النقد الأجنبي لدى المصارف المركرية في العالم أجمع. وهذا يعني ان قوي السوق أصبحت أكبر نفوذاً من قوى التدخل بواسطة الدولة.

وادى التغير في نمط تقسيم العمل الدولي، بعد انتصار الشركات المتعددة الجنسية، الي بداية سطوط الحدود القوميية بين الدول. فالأموال تتحرك بلا قيود، والسلع تنتقل بلا حواجز، وما من فرق في ذلك بين الدول النامية السياسات الاقتصادية الموجهة. كما ارتبط والدول المتقدمة شرط الالترام بالشروط



متحدثون في لقاء دافوس الاقتصادي (٣١ كانون الثاني). (١ ب)

والمواصفات المتفق عليها والتي وضعتها في أغلب الأحوال الشركات التعددة الجنسية منّ خلال الاتفاقات الدولية المتعددة الأطراف

هذا التغير يمثل تيارا تاريضيا ليس بمقدور اي قوة أو دولة ايقاف. فأنقرن المقبل هو عصر الامبراطوريات الكبرى وليس عصر الدول القومية. وعملية الانتاج نفسها تخطت الصدود القومسة ولن تعود الى استرهده الحدود في ظلَّ المعطيات والأسس الاقتصادية والاجتماعية والسياسية السائدة في العالم حَالياً. أما النين يتحدثون عن مواجهة العولمة أو عن اختيار ما يروق لهم منها فيخطئون في قراءة ما يجري في العالم. فاوروبا تتجمع ف اطار الاتحساد الأوروبي، والولايات المتحمد تحصن نفسها داخل تكتل اقتصادي عملاق في اميركا الشمالية وتسعى الى توسيعه ليشم القارتين الأميركيتين. ودول جنوب شرقى أسيا تتجمع داخل تكتل أسيان ومع الدول الأخرى المطلة على المصيط الهادئ شرقاً وغرباً في اطار مجموعة دايباك،

الاقليمية في مواجهة اكتساح الحدود تمثل نزعية ألتكثل الإقليسمي مسعسادلأ

موضوعيا لعولمة عمليات الانتأج بواسطة الشركات المتعددة الجنسية، فالتكتلُّ الإقليمي يسفر عملياً عن سلطة اقتصادية موحدةً تُشْرِف على تنظيم أسواق عدد من الدول تعمل فيها عبادة شيركات مملوكة لأكثر من دولة وتنتج في أكثر من دولة وتتاجر مع أكثر من *بولة. ونظَّرأ الى الموارد الهائلة التيّ اصبحت* تتمتع بها الشركات المتعددة الجنسية ومن ثم قندرأتها على التاثيين السياسي والمالي والاجتماعي داخل حدود دولة معينة، فإن قدرةً الدولة القومية القديمة على مواجهة هذه الشُّركات بِمَغْرِيهَا قَدْ تَقَلَصَتَ، وَهِي تَتَقَلَصَ يومياً. ومن هذا يضع قيسام التكتلات الاقتصابية الإقليميية السلطة الاقتصابية المتعددة القومية في موقع متوازن نسبيا مع الشركات المتعددة الحسية.

إن الشسركات (ونقيميد هذا المتعددة

الجنسية) ساهمت في إعادة صوغ مفهوم

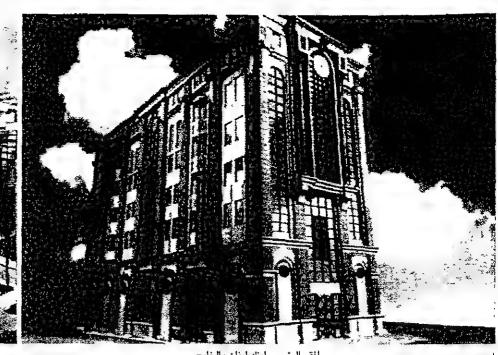
النزعية الى التكتل الاقليمي، من خيلال عولمة الانتاج. ولم تعد النزعة الأقليمية الجديدة حمائية الطَّابع كما كان الحال في السنينات. ولم تعد النزعة الإقليمية الجديدة جزئية الطابع تقتصر على مجال او جانب واحد فقط من حوانب المعاملات، وانما اصبحت ليبرالية الطابع وشنمتولية التوجيه ترتكز على هيكل للقيم يتضمن الديموقراطية وحقوق الانسان واحترام القانون وحماية البيئة وغيرها من المبسادئ التي تشكل يومسا بعد يوم منظومة جديدة للقيم يتم على أساسها تقويم النظم السياسية والحكم عليها.

ربما راى بعضهم في غياب الشوكات المتعددة الجنسسية عن العالم العربي أو في نفور العرب منها خشيبة سيطرتها على مقدراتهم (طبعاً المقدرات الاساسية للعرب هي النفط وهذه يحصل عليته العنالم بالأستعبار والكمسيات التي تحسدها السسوق) ظاهرة أيجابية. غير أن هذه الظاهرة تعنى عملياً أن العرب يقفون في معسكر المستهلكين لمنتجات الحضَّارة وليسوًّا شركاء في صنعها.

وإذا كَانَتَ النَّشَارِكَةَ فَي صنع الْحَصَارِةِ فَي الوقت الحاضر تعنى الانضراط في عمليـة العولة من خيلال جيانسيها عولمة الانتاج والنزعة الاقليمية، فإن الوقوف خارج هذه المساحة من الوعي يعني العرَّلة والتخلف عن قطار الأحداث.

من هنا، نتصور أن القائمين على مشروع منطقة التحارة الصرة العربسة الكسرى حريصون على تسويقها في العالم أجمع من خلال عرضها في منتدى دافوس بكل الوسائل والطرق، باعتدار أن هذا المنتدى يشكل أكبر و. معرض سنوي للسياسات الاقتصادية في العالم. ولن يستطيع العبرب وحندهم اقاميةً سوق الليمية في منطقة تتوسط طرق التجارة بين اوروبا واسيا. وإذا كان للمنطقة أن تشهد تكاملاً مالياً وتجارياً واقتصابياً بشكل عام، فإن ذلك يحِب أن يحدث من خلال الاندماج في مسيرة النفو الاقتصادي على المستوى العالمي. ولن يستطيع العرب اختراع نرة جديدة غير تلك الموجودة في العالم؛





حسب قول دار سولومون سميث بارني للوساطة:

# "سوليدير" اكبرشركة في الشرق الاوسط وفق اموال المساهمين وانجاز مشاريعها سيرفع حجم السيولة

🗖 لندن - دالحياة،

🛎 قالت دار «سولومون سمیث بارنی» للوساطة ان شركة وسوليدير، للانشباءات وبيع الاراضي المكلفة بأعادة اعمار وسط العاصمة اللبنانية بيروت، هي اكبر شركة في الشرق الاوسط لجهة راس المال وأولى الشركات العقارية لجهة التعامل باسهمها في الاستواق المالية. ويمكن اعتبار دستوليدير، دمصرف اراض، اكثر منها شركة عقارية بعد تقويم نشاطها في

وفى دراسة انجيزتها اخييرا عن مسوليدير، توقعت دار الوساطة ارتفاع سهم الشبركة من نحو ٧, ٤ في المُثَّة سنَّة ١٩٩٩ الى آكستر من ١٦ في المُشَة بِحلول سنة ٢٠٠٣، وان ترتفع قــيْــمــة الديون الصافية المتوجبة عليها الى قيمة اسهمها سنة ٢٠٠١ أي الى مستوى قياسى لكنه عابر لانها ستهبط بعد ذلك بفترة وجيزة.

وتری «سولومون سمیث بارنی، ان سوليدير، ستنتقل من موقع تنقصهاً فيه السيولة كثيرا الى أخر تصبح فيه السيولة فالنضة حالما ينتهي العمل بمشأريعها لجهة البنى التحتية بحلول سنة ٢٠٠٢. وفي ما ياتي بعض ما جاء

تأسست «شركة سوليبير» للانشاءات فيُ أيار (مايو) ١٩٩٤ لَغُرضٌ واحد هو وسط مدينة بيروت والاشتراف عل هذا الإعمار بموجب خطة عاملة وافقت علسها الحكومة اللبنانية. وتملكت الشيركة، بموجّب مرسوم برلماني، ١,٢ مليون متر مربع من الاراضي في بقعة تعتبر من أفضل بقاع قلب منينة بيروت، كما أعطيت حق ردم ٦٠٠٠ مليون متر مربع اضافية من البحر، ما يضع بتصرفهاً ١,٨ مليون متر مربع من الاراضي.

وكان وسط مدينة بيروت، الذي يعتبر المركز المالي والتجاري الاساسي للبنان والشرق الأوسط قبل الحرب الاهلية التي ٱسْتَمَرَتَ مَنْ ١٩٧٥ الى ٩٩٩٠، تَضَرَّرُ عَلَيَّ نحو بالغ في اثناء تلك الحرب، لكن رسولينين، متصممة على اعادة وسط العاصمة اللبنانية الى سابق بهائه.

وتدعو الخطة العامة الى إرساء بني تحتية عصرية وإعمار ٦٩, ٤ مُليون مُتر مربع من الأراضي، وستبني سنوليسر، ثلث المنطقة خدمة السوق العقارات المؤجّرة وستبيع باقي الاراضي الى شركات بناء اخرى، فيما تحتفظ لنفسها بمقدار لا يستهان به من حق التحكم في نُوعيةً منشَّات الأطراف الاخرى، والهدف من تلك الإنشاءات.

عامل الوضع السياسي وتبعاته لا يزال الوضع السياسي في الشرق الاوسط مصطوياً، ولا تزال اسرائيل،

الامني، وعرضها ١٥ كيلومتراً في جنوب لبنانٌ وتواصل شن غيارات جوية على الاراضى اللبنانية. وكانت الطائرات الإسرائيلية، قصفت في أخر غارة لها، مناطق تبعد سبعة

عشر كيلومترا فقط عن بيروت. ومن شان بموازنة قوية في المستقبل لا سيما وانها عقد معاهدة سلام اقليمية بين اسرائيل بدأت منذ أنشائها بسيولة ومساهمات والدول العربية المجاورة ان يعزز مكانة لبنان كمركز تجاري ومالي وثقافي في الْمُنطَّقَة كلهَا. لكن يَبِدُّو أن هَذا مستَبعا في الوقت الراهن. وعلى الرغم من ان لبنان يشكو من

العبوارض نفسها التي تشكو منها دول خَفُضَّتْ قَيِمة عَمَلاتِها، ما يؤدي بالتالي الى ارتفاع نسبة الديونُ الَّي الناتجُ المحلي الاجمالي وحدوث عجر كبير في الموازنة، وعجز تجاري. لكن لبنان ينفرد عن غيره بامرين هما أن ميزان منفوعاته كان ايجابياً خلال الإعوام القليلة الماضيَّة، بفضل تدفق الرساميل اليه، وأن احتياطاته من العملات الإجنبية ومن الذهب كبيرة (قدرت بنحو ٦٥ في المئة من المستتثمرين الاجانب للأسهم. الناتج المحلي الاجمالي في نهاية ١٩٩٧). ومَّما لا شُّ فيه ان تَّدفقُ الرَّساميل الْي

> لبنان أمر بالغ الاهمية. وبالنسبة الى سوليدير، فانها تنعم بما سيعوض، في المدى القريب، نيول خفض قيمة العملة المحلية لا سيما وأن ١٥ في المُنَّة من قيمة اسهمها عبَّارة عن دولارآت سائلةً.

فقط في أعمار وسط مدينة بيروت، فهي لا تستطيع تنويع مخاطرها وبالتالي تبقى حظوظ الشركة واستمراريتها مقرونة بنجاحها في أعادة اعمار وسط العاصمة.

اختارت دسوليدير، التركيز على أنشطة ذات قيمة مُضَّافَّة عالية وعلى منح عقود من الباطن للبني التحتية والانشاءات وهي استراتيجية لها منافع ومضار. وهي لَا تسيطر مباشرة على الشاريع ويمكنها بالتمالي أن تواجمه تعاليف تزيد على ما كان مقدراً. لكن هذا الخطّر لا بقت مسرعلى اسوليدير، بل تعانيه كل شركات البناء العقاري.

وَفَي أَعَــتَـقـادنا إن قبــمـّة اســهم «سـوليَـدير، يجب ان تكونَ ١٨,٢٧ دولْارُ اي اكثر بنسبة ٦٢ في المُثَّة من القيمة التِّي يِتُمْ عَلَى أَسَاسَهَا ٱلْتَعَامَلِ حَالِياً .

ولجهة التقويم فيمكن اعتبار «سىولىدىر» شىركىتىن منفصلتىن، فسهى شركة بناء عقاري وهي ايضا مصرف اراض، وبتسقسويم أداء شسركسة البناء العقاري اعتمادا على تنفق السيسولة اليها، وتمصرف الاراضي، اعتماداً على قيمة صفقات بيع الاراضي التي تحققها الشسركة، يتبيين أن وسوليدين، كاليبأ مصصرف اراض، اكثر منها شركة بناء

اسوليديره لا تزال تنشئ البنى التحتية الضاصة بوسط مدينة بيروت، لكنها لا تزال ايضاً تملك اكثر من ٩٠ في المئة من الاراضي التي استملكتها عام ١٩٩٤، ومن الوَّاصْحُ انْهَا سِتَتَمِكُنْ مِنْ الإحتَّفَاطُ

اسهم صوليدير' تشكل قيمة اسهم اسوليديرا نحو ٧٠ في المئة من قيمة الاسهم كلها في بورصة بيروت. ويعكس تاريخ سعريّ السهم الواحد من الفئتين «أ، ودب، الاقبال الجلي علَّى الطرح الإولَّ للاستهم في السبوقّ المالية والذي تلاها تراجع تدريجي ناجم عن أسترداد الشركة للأسهم من فئة وأع.

كما يُظهر الارتفاع الاخير لسعر السهم من الفُنُدِّين بعد قرار مجلس الادارة في حزيران (يونيو) ١٩٩٧ الغاء القيود كلهاً التي كانت مفسروضة على تملك

ويَسَعَر كل من سيهمي داء ودب، بالدولار الاسيركي، ولكل من السهمين الحقوق والامتيازات والنافع نفسها، ويكمن الفرق الوحيد بينهما في ان بوسع مالكي الاسهم من فئة «أ» أن يستخدموا

اسهمهم لشراء العقارات من «سوليدير» وفقاً لسعر السوق، كما ان لمالكي اسهم مجال عروض الشراء لعقارات دسوليديرة ومن هذا المنطلق يمكن اعتبار فشتى الاسهم متشابهتين عملياً ولا فرق بينهما، لأن بوسع مسوليدير، في جميع الاحوال ان ترفض بيع عقارات تخصيها الى اي شخص مساهم يحمل اسهما من فئة داء. وعلى رغم الغاء القدود الَّتَم كنانت مفروضة على تملك الأجانب السهم «سوليدير» ما زال القانون اللبناني يقيد

خلفية نشأة 'سوليدير'

الى حد ما، تملك للعقارات في لبنان.

خربت الحرب الإهلية التي استمرت من عام ١٩٧٥ الى عام ١٩٩٠ معظم لبنان. وفى مواجهة العبء الثقيل حداً المتمثل فَي صَرورة اعادة اعصار البلاد، اقرت الحكومة اللبنانية اطارأ قانونيا يشجع الشركات الخاصة على المشاركة في برامج اعادة الاعمار. ونشئات «سوليدير»، بُقَصْلُ . هذه المبادرة الحكومية كشركة مساهمة مسحلة لمدة ٢٥٠ سنة. وتنشط الشركة معوجف قانون ١١٧ الصّادر عام ١٩٩١ الذي ينظم انشطة الشركات العقارية التى تعمل في القام الاول في مجال اصلاح اغترار الحرب في لبنان.

وَتَمَّت رَسَمُلَةُ الشَّسِكَـة عن طريق مساهمة عينية قدمها مالكو عقارات وسط مدينة بيروت (قيمتها ١١٧٠ مليون دولار

للاسبهم في السوق العامة الذي وُجَّه الى المساهمين من نوي المقوق وتقدر بـ ١٥٠ مليون دولار.

وتسلّم مالكو العقارات في وسط مدينة بيروت اسهماً من فِئة داءً فيما تسلُّم المُستَثمرون اسهماً من قطة «ب». ويملك صغار المستشمرين من الافراد حبالسأ ثلاثة ارباع رأس سال الشركة تقريباً، فيما تملك المؤسسات الاستثمارية الربع المتبقى، مع الاخذ في الاعتبار انه لا يحق لأي مستثمر واحد ّان يتملك اكثر من ١٠ في المئة من رأس المال.

ومن ألمستشمرين المعروفين في لبنان بمساهمة قدرها نحو ثمانية في

للثة من راس المال. وتشبرف «سوليدير» على مشروع اعادة اعجار وسط منينة بيروت برمثة الى جانب تملكها للأرض والعقارات بالاضافة الى قيامها بمشاريع انشائية فَى مجال العقار. وتعتبر «سوليدير» اكبر

وقبيل حسرب لبنان الاهليسة، لم يكن الشرق الاوسط برمتها. ولسوء الحظ شبهد هذا الوسط اكثر المعبارك حدة وشراسة طيلة اعوام الحرب الاهلية.

خطة انشركة للاعمار

الكبيرة الطموحة لأعادة اعمار وسط مدينة بيروت او قلبها النابض الى مجده السابق، وبمجه مرة اخرى بالعاصمة اللبنانية، بدأت الشركة انشطتها الاعمارية والانتسائية التطويرية وفق خطة عنامنة وافقت عليها الحكومنة اللبنانية في ١٥ تشرين الأول (اكتوبر) ١٩٩٢، قَعُدلتُ في ١٧ أَذَارِ (مارس) ١٩٩٤. المسنة، وتلخص برامج اعادة الاعسار

واعادة التاهيل والتنمية والتطوير.

أهداف الخطة

وتهدف تلك الخطة، في المقام الاول، الى أعمار وسط العاصمة مَّع الحفاظ فَّي وتَعْطى ٨,١ مليونَ متر مربع تشكّل ٧٠٠ . في المُثَّة منها منطقة وسط بيروت المُعروفة تقليدياً، فيما تشكل ٢٣ في المُنَّة منها ما يشار اليه بالارض الناشئة عن الجارية كاليأ ويطلق عليها اسم دردم النورمَّاندي، أضافة الى مشاريع عمليات ردم مستقبلية.

«سوليدير» رفيق الحريري رئيس وزراء

شركة في لبنان، لجهة رأس المال.

وسط مدينة بيروت مركر الحكم والانشطة المالية والتجارية في لبنان فحسب، بل كان مركزاً تجارياً ومالياً وتقافياً لمنطقة

ولما عُهِدُ الى مسوليدير، تنفيذ المهمة وتضع الخطة حنودأ جغرافية لوسط

الوقت نفسه على تراثها التاريخي الردم والمؤلفة من عصلية ردم المحسر

ومُنحتَ مسوليسير، حق ردم البحر والاستفادة من الارض الناشئة من عملية الردم تعويضاً لها عما بنلته من اموال في انشاء البني التحتية لوسط المدينة.

وتأرسى الخطة العسامسة اسس بنى تحتية مع الاخذ في الاعتبار انشاء نماذج معمارية متنوعة.

ومن خسيلال المرجلة الإولى لخطة الاعمار ستكمل دسوليدير، تنظيفها للمساحة المرَّبومة منَّ الْبِحِي صَّبَمَنَ

وستنباشير العمل في ارسناء البئي

مليون دولار. وستشرف مسوليديره ايضا على تجديد ٢٦٥ ميني واعادة تأهيلها، وعلى تجديد تسعة مبان حكومية وعدد من

الف متر مربع: وستقوم الشركة كذلك وفق المرحلة.

اما مشاريع تجديد مرفا بيروت ٢٥٠ سُفُعِنةٌ، فستتّم في آخّر الرحلة الاولى لخطة الاعمار.

وتسعى ادارة وسوليديري الي انشباء وعمدت الى تكليف شركات مقاولة

اما الهدف من تكليف شركيات دناء أخرى بمهمة إعمار ثلثى وسط العاصمة فسهو مسرِّدوج يرمي الى المسمسول على السيولة من خلال بيع الاراضي والتركيز على أنشاء أبنية نموتجية بغية اجتذاب زبائن جىد،

١ - الشركات الحلية والحنسة ٢ - الافراد من الميسورين والمسؤولين الكبار واجانب في شركات على سبيل

كانوا قبل اعوام الحرب يملكون عقارات في وسط بيروت، لكي يعودوا اليه. ومن المؤسسسات التي استقرت في وسط العاصمة اللبنانية: مفوضية الشؤون الاقتصادية والاجتماعية الخاصة

المرحلة الاولى من الخطة (١٩٩٤ -

تركز المرحلة الاولى لخطة الإعمار على انجاز البنى التحتية والاعمار المرثي. وتتالف البني التحتية من طرق رئيسة طُولِها ٨,٤ كيلومترا، ومن انفاق وجسور وشبكة مياه طولها ٤٠ كياومترأ وكذلك شُبِكةٌ مجارير بطُولُ ٢٨ كيلُومُتراً، واَحْرِي لتصريف مياء الإمطار بطول ٢٦ كيلومترأ وشبكة التصالات ليفية رجاجية (بصرية) ومحطة لتوليد الطاقة بمقدار ٢٤٠

مشسروع دريم النورمساندي، واعسدادها

التحتية في المنطقة المربومة وكناك بناءً سد يحمى الشاطئ بكلفة تقدر بنحق ٢٢٩

العقارات تبلغ مساحتُها الإجمالية ١١،٦

الإولى للخطة المتفق عليها مع الحكومة اللبنانية بإعادة اعمار منطقة الإسواق وهى المنطقة المعروفة باسواق بيروت. وبالأضافة الى هذا كله ستقوم بتجبيد عقارات كان لها شهرتها، تبلغ مساحتها الاجمالية ٢٣٧ الف متر مربع منها فندق دهيلتون، ومركز بيروت التجاري، ومقر الأمم المتحدة الإقليمي.

الغربي والذي يتسمع لـ ٧٥٠ سنفينة راسينة والمرقأ الشرقى الذي يستوعب

وقي المرحلة الشائية يبدا تنفسد مشاريع اعادة اعمار وسط مدينة بيروت التجاري التقليدي كما سيبدأ فيها العمل العُمار المنطقة الردومة والمستردة من

وتتعامل «سوليدير، مع المقاولين على نحو حازم صارم بغية تجنب اي تاشير في الانجاز. وأكملت حتى الأن انشاء "٧ في المئة من البني التحتية بموجب برتامج المرحلة الإولى، كما اكملت اعداد أو أعادة تأهيل عدد من البائي الحكومية بما في ذلك مبنى البرلمان.

وأتَّمت كذلك تجليد ١٥ مبني وانهت عمليات اعادة تاهيل مكاتب الأمم المتحدة الإقليمية.

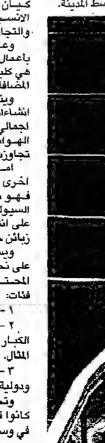
كيان معماري على درجة عالية من الانسجام بين الباني العامة والسكنية والتجاربة وتلك والخصصة للمكاتب بأعمال الاعمار والتجديد، فيما انصرفت هي كلياً الى ممارسة الانشطة ذات القيمة

المُضَافَةُ في مجال البناء العقاري. ويذكر أن النشاط الإعماري بما فيه من انشاءات يحصل عادة على هامش ربحي لجمالي تصل نسبته الى ٣٠ في المئة، لكنّ الهوامش من المبيعات والتسويق تجاوزت حتى الأن ٨٠ في الله.

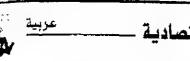
ويستهدف البائعون في دسوليدير، على نُحو ناشط قاعدة عريضة من الزبائن المحسد ملين الذين ينقس مون الى فلاث

٣ - المؤسسات (منظمات حكومية وتحاول سوليدير كذلك اجتذاب من

بغرب أسيا (اسكوا)، ومقر الامم المتحدة.







# هيئة مياه النيل بين مصروالسودان تحتمع في الخرطوم الاثنين القبل

 القاهرة - «الحياة» - تعقد هيئة مياه النيل المشتركة بين مصر والسودان اجتماعات في الخرطوم من ١٦ شباط (فبراير) الجاري وحتى ١٩ منه. وقال محمود أبو زيد وزير الاشتغال والموارد المانية الممري ل والحياة، إن الاجتماع بمثابة بداية جادة بين خبراء المياه في البلدير لمراجعة ما انفق عليه سابقاً، مشيراً إلى أن الاجتماع هو الأول بين الجانيين

وقال مصدر رسمي إن مصر تأمل في استقرار الاوضاع في جنوب السودان كي يتسنى استكمال اقامة فناة جونغلي لتوفير ١٨ بليون متر مكعب في المراحل الشلاث للقناة. وتقسم تلك الحصية السنوية إلى تسعة بلايين لكلُّ من القاهرة والخرطوم. وأضاف أن فكرة المشروع تقوم على أبعاد للياه المتدفقة شمالا من الهضبة الاستوائية خارج منطقة الستنقعان

لوقف تسريها والاستفادة منها عبر قناة تمر في منطقة جونغلي. والمربط والمسعدة منها براحاركي والمسادكة البنك الدولي في مشاركة البنك الدولي في إقامة مشاريع مائية في البلدين لتقليل الفواقد ونلك ضمن الاتفاق المبرم بين ألبتك الدولي ودول حوض النيل لإقامة ٢٢ مشروعاً على طول مجرى دول

### وزير الدولة الفرنسي للتجارة الخارجية يزور السعودية

● الرياض - والحياة، - قالت السفارة الفرنسية في الرياض أن جال بوندو وزير النولة الغرنسي للتجارة الخارجية سيقوم بزيارة رسمية للسعوبية خلال الفترة من ١٤ الى ١٧ شباط (فبراير) الجاري يرافقه نبيا وقد من كبار موظني وزارات الاقتصاد والمال والصناعة ومجموعة مز

وقال بيان اصدرته السفارة أن الوزير سيقوم بمحادثات مع كبار المسؤولين السعوديين وفي مقدمهم الأمير سلمان بن عبدالعزيز أمير منطقة الرياض ووزراء التجارة والمال والبترول والثروة المعدنية والصناعة والكهرباء، اضافة الى محافظ مؤسسة النقد العربي السعودي ورئيس

جلس ألغرف ومسؤولي غرفة الرياض. ولَفْت البيانُ الي أنَّ الزيارة تندرج في اطار علاقات الصداقة والتعارن التي تربط البلدين.

### مجلس الغرف السعودية ينظم ندوة عن الانتاجية

● الرياض – «الحياة» – ينظم مجلس الغرف التجارية الصناعية السعودية ووالكتب الاقتصادي، (شركة سعودية خاصة) ندوة حول الانتاجية يوم الأحد المقبل في مقر الغرفة التجارية الصناعية في الرياض. ويفتتح الندوة الدكتور هاشم بن عبدالله يماني وزير الصناعة والكهرباء

وقال السيد حمد بن عبدالله الزامل رئيس مجلس الغرف السعودية ان غليم هذه الندوة يؤكد على أهمية رفع مستوى الانتاجية لتجِقيق مِستويات إ مالية من الفعالية والكفاءة التنظيمية حتى تتبوأ مكاناً بارزاً وتعظى بالأولوية والاهمية التي تليق بها في القطاعين العام والخاص في السعربية. راشار إلى أنه تمت معوة مجموعة من الخبراء الموليين للمشاركة في هذه الندوة وإبراز اهمية الانتاجية وتأثيراتها في الاقتصاد السعودي بشكل عام وقطاع الاعمال بشكل خاص. من جهته قال السيد هيثم أخضر رئيس المكتب الاقتصادي، أن استجابة وحماس الجهات المدعوة للندوة أكدا رأبرزا أهمية عقد هذه النبوة من حيث التوقيت الذي اختير لها ومن حيث عَلَاقتها بِالشَوْونِ الاقتصادية. وتشمل الندوة محاضَرات عدة الأولى عن الواقع الصالى للانتاجية والجودة والثانية عن اهمية التكاليف لكل من الانتاجية والقدّرة التنافسية والثالثة عن الانتاجية في السعودية.

### ارتفاع أرباح 'بنك الاستثمار' الاماراتي عام ١٩٩٧

 • دبي - رويترز - أعلن دبنك الاستثمار، الاماراتي امس أن أرياحه الصافية أرتفعت إلى ٢٠,٧٥ مليون درهم (٣,٥٠ مليون دولار) في العام الملضي من ٤٥,٩١ مليون في ١٩٩٦. وَزَانُتُ الارباحُ القَّالِكُ لَلْتُوزِيعِ الى ١٠٢,٠٢ مليون درهم من ٦٩,٦١ مليون وصافي الدخل من الفائدة الى ٠ , ٦٢ مليون درهم من ٦٦ , ٥٥ مليون. زَبْلغ دخل البنك من مصادر اخرى ١,١٤ مليون درهم ارتفاعاً من ٨٠، ٣٠ مليُّون، كما ارتفعت المخصَّصات المصاريف الآخرى الى ٢٢, ٣٢ مليون من ٢٩,٣٦ مليون. واقترحت ادارة البنك الذي يتخذ من الشارقة مقرأ له توزيع ٢٠ مليون رهم نقداً على المساهمين إرتفّاعاً من ١٥ مليوناً.

مصرف لبنان يصدر شهادات ايداع بقيمة اا بليون ليرة • بيروت - رويترز - قال مصرف لبنان امس انه باع شهادات ابداع دا الاسبوع بقيمة ١١ بليون ليرة (٧,٢ مليون دولار). وقال المصرف أن الطلب كان على سنة بلايين ليرة بفائدة ١٢,٢٥ في لمئةٍ لمدة ٢٠ يوماً وعلى خمسة بلايين ليرة بفائدة ١١,٥٠ في المئة لمدة ٥٠

يوماً وهي فوائد الاسبوع الماضي. وكان مصرف لبنان باع الاسبوع الماضي شهادات ايداع بقيمة ستة بلايين ليرة. وكان الطلب ببليوني ليرة لمدة ٤٥ يوماً وأريعة بلايين ليرة لمدة ١- يوماً. وتبدأ مدة هذه الشهادات من اليوم.

### وزيرالتجارة الاميركي يقوم بجولة أسيوية

 سنغافورة - رويترز - قال ناطق بلسان السفارة الاميركية في سنغافورة امس أن وليام دالي وزير التجارة الاميركي سيتوجه الى أسبأ طلع الاسبوع المقبل في اطار الجهود الاميركية للمساهمة في حل الازمة المستصادية الاقليمية. ومن القرر أن يصل دالي الى سنغافورة يوم ١٩ مباط (فبراير) الجاري في زيارة تستفرق يومينْ. وسنغافورة هي الدولة المحيدة العضو في رابطة دول جنوب شرقي أسيا التي سيزورها دالي في جولته الأسيوية التي تستغرق سنة أيام وتشمّل ثلاث دول. وتُبدأ جولة وزيِّر التجارة الاميركي غداً بزيارة لليابان. وتشمل الجولة ايضاً كرريا الجنوبية.

# اسهم هونغ كونغ تغلق على انخفاض

 هونغ كونغ - رويترز - قال وسطاء ان اسهم هونغ كونغ اغلقت على انخفاض أمس متاثرة بعمليات بيع لجنى الأرياح بعد صعود مؤشر عمانغ سنغ الى اعلى مستوى له خلال عام أول من امس وبالاتجاه النزولي العام ي بقية بورصات أسيا. وأغلق مؤشر «هانغ سنغ، على انخفاض ١٧٣ نقطة أي ١٠٦١ في الله

١٠٥١١,٤/ نقطة. وتوقع الوسطاء ان يستمر الهبوط. وتحركت الاسعار في نطاق ضيق مع اقتراب عطلة نهاية اسبوع طويلة ي الولايات المتحدة لعطلة رسمية يوم الانتين القبل. وأشار المتعاملون الى غياب أنباء مؤثرة في السوق. وتركز اهتمام لسوق امس على مزاد الحكومة لبيع الاراضي الذي جاءت نتائجه منفقة مع توقعات المحللين ولكن الوسطاء قالوا أن قطع الاراضي كانت صغيرة

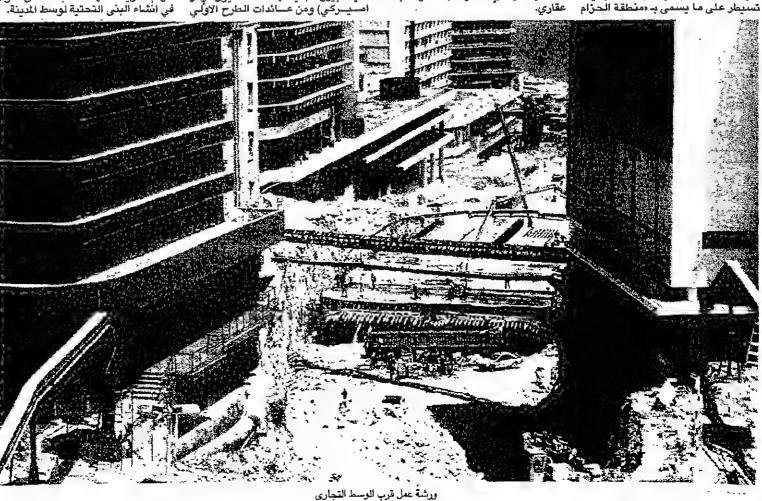
لغَّاية مما لا يعطى انطباعاً حقيقياً عن سوق العقارات.

لى ١٠٦٢٠,٠٣ نقطة بعد مبوطة الى ادنى مستوى له خلال اليوم وهو

### الاسهم اليابانية تسجل تراجعاً طفيفا

• طوكيو - رويترز - اقفلت الاسمم اليابانية على هبوط طفيف امس غير عابثة بارتفاع بورصة وول ستريت الاميركية الى مستوى قياسي بعد ان غلبت مبيعات جني الارياح على عمليات اعادة الشراء. ويلغ منوشر ونيكاي، المؤلف من ٢٢٥ سيماً في نهاية المعاملات

١٧١٧٤, ٩٢ نقطة بانخفاض ٢٠,١٦ نقطة أو ما يوازي ١٨,٠٨ في المنة. وتراجعت العقود الآجلة للمؤشر لشهر أذار (مارس) . أ نقطة الم ١٧١٢ نقطة. وقال كنجي كاريكومي نائب المدير العام في دايوا سيكيوريتيزه: «هبطت اسهم طوكيو على رغم المستوى الربَّفع القياسي لداو، والسبب في هذا هو تباين العوامل الاقتصادية الاساسية في كل من اليابان والولايات المتحدة». وأضّاف: دمن السنسعد أن تقود نيويورك اسبم طوكيوه. وصعد مؤشر داو جونز للأسهم الصناعية المتازة في وول ستريت ١٨,٩٤ نقطة أول من امس ليعلق على ٥٥ ، ٨٢١٤ وهو مستوى قياسي جديد:



# 1991/17/11 (2)



استعدادات محمومة والديبلوماسية تحاول انقاذ فرصتها الاخيرة

حافة الحرب

استعدادات محمومة والديبلوماسية تحاول انقاذ فرصتها الأخيرة





# بدیل عدی لے الوسط»: صدام بخترق اوروبا بعملائه

دمشق تتشدد في ضبط «قواعد اللعبة»

# اعفاء رفعت الأسد اعلان لقرار قديم

رئيس «المرصد» الجزائري لحقوق الانسان تحدث إلى «الوسط» كمال باره: منظمة العفو تستبيح دماء غير الدنيين

ناظم القدسي: السادات حارب للوصول إلى كامب ديفيد

راغب علامة لـ «الوسط»: الجاني محترف ولا اتهم مطلقتي أحب زياد الرحباني كفنان لا كصديق لأنه مزاجي

سمير نقاش: يهود العراق جددوا في الثقافة العربية

سماح أنور... أخبار صحية مطمئنة لكن الاتهامات الجنائية باقية... لاذا يشعر الفنان محمد الحلو بأنه مقصر ولاذا أفرجت الشرطة المصرية عن المثلة اللبنانية إيمان? وهل أصابت عين الحسود الفنانة ليلي فوزي؟



اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين





'بازار''كريستيان لاكروا'

● ومن المؤكد أن العشرينات ستبقى من الاعوام الاكثر عصرانية التي عرفها القرن الحالي نظراً للتيار الرسومي الذي ساد فيها، والتصاميم العصرية التي كثرت والاهتمام المفرط بالغنون الفطرية.

هذا هو الجو الساند تقريباً في تشكيلة وبازار الشتاء ٩٨/١٩٩٧، التي استُعلمت فيها كل العناصر العتمدة حالياً: المعاطفُ الدافئة والواقية، والسترات المربعة، والسترات العسكرية مع ومن دون حزام، وأنواع مختلفة من البدلات والفسساتين، والتنانيس الطويلة والسراويل المستنفة الاطراف، كأنها بالوان ثلاثة هي: البني الليموني المستحد المعراف عليه بسوان مده هي البيري الميمولي والكاوان الزهرية والكاوان الزهرية والخضراء مع خليط اسود، على اقمشة تويد كثيرة الالوان التسرجية، أو ذات الترابيع المطبوع «أوغسيت»، وتكثر انسجة المخمل بالرسوم المركبة قطعاً قطعاً، والتموجات الخادعة للنظر، والتصاميم المحشية.



مهرجان الشوكولا الفرنسية في جدة

 اعلن في جدة اطلاق مهرجان الشوكولا الفرنسية تحت رعاية القنصلية الفرنسية ممثلة بالملحقية التجارية «ولو باناشيه» اثناء مؤتمر صحافي عقد في «مريديان جدة»، تحدث خلاله الملحق التجاري ألفرنسي جان بوللي، عن اهمية العلاقة التجارية الميزة بين الملكة العربية السعودية وفرنسا التي تمتد الى أكثر من ٥٠ عاماً، كما



تحدث السيد سامي حسن مفتي صاحب ومدير عام الوياناشيه، عن اهمية السوق السعوبية المنتجات الفرنسية بشكل عام وللشوكولا بشكل خاص، وحضر ايضاً المؤتمر القنصل الفرنسي بجدة السيد آلان عزوزوة وألان غرونجيه رئيس شركة «فوشيه» الفرنسية المتخصصية بانتاج الشوكولا ورئيس نقابة منتجي الشوكولا في

### مؤتمر عملاء لتوشيبا



الشركة المتحدة لمنتجات التكنولوجيا المحدودة، الموزع الوحيد لمنتجات «توشيبا» في السعونية مؤتمراً لعملائها نى فننق «شيراتون جدة» لتَقنيم الموبيلات الحديثة من فيُديرهات ترشبيباً لسنة ١٩٩٨. وتشمل المحموعة الجديدة اجهزة عرض وتسجيل تصوي على احدث المواصفات من الكاريوكي، الى التسببيل الضعفوط

وتحوز فيديوهات وترشيباء على حصة كبيرة من سوق الفيديو في المملكة لأنها تعكس آخر ما توصلت اليه التكنولوجيا الحديثة فضلاً عن تصميمها العصري وسهولة استعمالها واسعارها التي تلانم جميع مستويات



🗷 شهدت درة العروس تبشين عروس السيار ١٩٩٨ ِ السيارة اودي A6 حيث اقامت شركة «سماكو» حفلاً كبيراً، بالمناسبة حضرها السيد محمد شربتلي وعدد من المسوولين ورجال الإعمال وعملاء واوديه.

وتضمن انحفل عرضا خاصا بالليزر لس الصِنيدة التي تقدم من خلال فلسفتها المعهودة والمرتكزة على تقنية متجددة للتطور. وتم تدشين السيارة «أودي A66 تحت شعار «سيارة

### مجوهرات معوض في السعودية تنضمالي برنامج اميركان اكسبرس

 انضمت مجوهرات معوض، في السعودية الى برنامج الـ Membership Rewards لأميركان اكسبريس. وتمنحك هذه العضوية الكثير من المكافآت وأصبح بإمكان أعضاء بطاقة وأميركان اكسبريس، في منطقة الشرق الأوسط المنضمين الى برنامج Membership Rewards التي حصلوا عليها بقسائم تسرق مجانية. وتعادل ٨٠٠٠ نقطة قسيمة تسرق مجانية بقيمة ٥٠٠ ريال بينما يعادل كل ٤٨٠٠٠ نقطة قسيمة تسوق مجانية بقيمة ٢٠٠٠ ريال وعلاوة على ذلك فإنه يمكن استبدال كل ووم ٨٠٠ نقطة بقسيمة تسوق مجانية بقيمة

# حملة 'روشمائز' 'اربح منزل أحلامك'

 أعلنت شركة «روثمائز أوف بال مال» العالمية انتها، حملتها الترويجية «إربح منزل أحالامك»، التي باتت إحدى أكثر حملاتها الترويجية شهرة ونجاحاً في النّطقة، وشملت علب سجائر مروثمانز كبنغ سايزه ومرويمانز كينغ ساين

وشعلت الحملة، التي قدمت جوائز فورية بقيمة ١٧٥ الف دولار، كل من دولة البحرين والكويت وسلطنة عمان والامارات، وسنحت الفرهة أمام المستهلكين للمرة الثانية للفوز بمنزل احلامهم أينما كان موقعها. وفي معرض تلعيقه على هذه الحملة، قال أحد المسؤولين

في شِرْكة دروشمانزه: «حققت حملة إربع منزل أحلامك نجاحاً كَبِّيراً وَنَلْكَ لَلْعَامِ الْتَانِي على التواليُّ، وتَميزَتْ هذه الحملة عن سابقتها باتها قدمت جوائز فورية أكثر قيمة مما جعلها مثيرة

ويذكر انه تم اعلان أسماء أكثر من ٢٠٠ فائز في حملة السنة الجارية، بما فيهم أولتك الذين فازوا بجوائز الترضية الذهبية، والفائز بالجائزة الكبرى وهي عبارة عن قسيمة تمليك منزل بقيمة ٥٧ الف دولار. كما أعلنت «ويثمانز»، أسماء الفَانْزَيْنَ بِقَسَائِم تَمْلِيكَ مَنْزِلَ التي يبلغ قيمة كُلُّ واحد منها ١٠ الفَانْزِينَ بِقَسَائِم وهم: سي. إم توشاد من البحرين وتشارلي لوييز من الكريت وسي. موسى من عُمان وعبدالرحمن شودري من قطر، عبدالرزاق من الامارات.

### عام تياس لخدمات الخطوط الجوية القيرصية

 أكد ستافروس كيبريانو، الدير الساعد لبيعات «الخطوط الجوية القبرصية» في الشرق الاوسط والخليج، ان متائج عام ١٩٩٧ الخطوط القبرصية على خط دبي - لأرنكا تعتبر الافضل مقارئة بالاعوام الماضية.

بنسبة ٢٠ في المئة مقارنة مع الفترة نفسها من عام ١٩٩٦. وأضاف مكان ذلك افضل اداء لنا خلال السنوات الخمس التي قضيتها في العمل مع الخطوط القبرصية في منطقة الخليجه.

وأرجع كيبرياتو، الذي كان يتحدث امام مؤتمر لوكلاء السفريات في دبي، الاداء القياسي للخطوط الجوية القبرصية الى البيعات القرية والجهود التسويقية وارتفاع شعبية قبرص



الغد بين يديك، لما اعتمدت عليه ،اودى، من حيث الانتزام

الوجدَّانيُّ من جبهة والالتزام بالثورة التقنية من جهة

احْرى بِالْإَضَافَة لِالتَرْامِ وَأُودِي، بِمَظَّهُرِهَا البِّسيطُ الذِّي

يتميّز بالجمال والإبهار، ومن ضمن ما تم تطويره في

السيبارة اودي نظام تكييف الهواء باستخدام تقنية

الاستَشْعار التَّادة أمكانية التحكم في تعنيل أرجات الدرارة داخل المقصورة بطريقة منفصلة لكل من

السائق والراكب الإمامي.

كوجَّهة سياحية مفضَّلة في النطقة. وتتوقَّع الجزيرة استقبال ما يزيد على ٢٠١ مليون سائع سنة ١٩٩٨. وخالال تواجده في دبي مع وقد تجاري قبرمني روج كيبريانو لخدمات الناقلة الوطنية الى لارنكا ومنها الى ٣١ في مختلف انحاء القارة الاوروبية. كما ألقى الضوء أيضاً على برنامج الترقف في قبرص (ستوب اوفر) الذي يتيح للمسافرين من منطقة الخليج الى اورويا على متن الناقلة الحصول على اقامة فننقية مجانية في الجزيرة لثلاث ليال.

### كوداك



● أعلنت مكوداك، (نين ايست) إنك طرح البرنام الكامل النقاط الصور وتخزينها والتحكم فيها. ١

بحجم - ٢ x ٩ ٢ سمّ في وقت لا يتعدى الخمس بقائق. كما يمكن ايصال أي كومبيوتر سواء باستخدام ويندوز أو الماكنتوش بجهاز كوداك للحصول على الصور الرقمية وبالتالي التحكم في الصورة الى أبعد الحدود ويشمل هذا اضافة نص، تغيير الإضامة وتغيير الألوان.

ويذكر انه يمكن طبع هذه الصور الناتجة على الأكواب وءالتي شيرت، واظهرت الأبحاث أنَّ عملية ايجاد التغاليفُ لصور معينة أمر بالغ الصعوبة لعدد كبير من الناسد ويفضّل ثقنية Kodak Image Magic يمكن الحصول على صور جديدة من صور موجودة سابقاً في أقل من ٥

وقال كبيريانو وان عدد السافرين لعام ١٩٩٧ سبجل نمواً



### شقق فخمة من 'شيراتون 'لأرقى فنادق الاسكندرية

● أعلن مالكو فندق «شيراتون المنتزه» الذي يعتبر أفخم فندق في الاسكندرية برنامج تجديد وتطوير يستمر على أمنداد السنوات الخمس القبلة. وأضافة الى أعادة تأثيث وتطوير غرف واجتحة الفندق

البالغ عددها ٢١٠، أكملت الشركة العربية للاستثمارات للبنية، المالكة للفندق، خطة لانشاء بناية سكنية فاخرة من سبعة أدرار مع مجمع للتسوق ويركة سباحة فوق قطعة

معه في موقف جديد للسيارات تحت الأرض وناد صحي. كما ستصبح البناية عند اكتمالها أيضاً الأفخم من نوعها م في الاسكتبرية.

ويتمتع فندق «شيراتون المنتزه»، الذي يطل على البحر الأبيض التتوسط وقصر المنتزه التابع للأسرة الملكية التي حكمت مصر في الماضي، بشعبية وأسعة على مدار العامّ في اوساط منظمي الرحلات السياحية في مصر والخارج. كمًّا يعتبر أيضًا الفندق الفضل لرجَّال الأعمال في الاسكتدرية، حيث يستضيف بانتظام ندوات ومعارض في قاعته التي تستوعب ٥٠٠ شخص جلوساً حول الطاولات.



أرض مجاورة. وستكون البناية متصلة مع «شيراتون المنتزه» وتشترك

اهم المعارض والمؤتمرات العربية والدولية لمزيد من المعلومات المكان التاريخ اسم المعرض أو المؤتمر التاهرة 144/1/1.-مني - ۲۲۱۰۰۰ ـ ي 1944/1/10-11 1 70877A5 - ELP 1544/1/19-10 اليسرين - ۲۲۰۰۰ اليسرين 1444/1/11-14 عوض السيارات الدرلي الثاني ٦٨ نيي - ۲۰۸۹۰۶۲ - پ 1411/1/1-14 بغرهن فلنسرل الاوسط للكبيل والاتعار فلمستاعية يسي – ۲۰۸۵۰۶۲ ـ و 1444/1/1 .- 14 معرض الالكتررنيات الاستهلاكية مُعْ فَيْ الْمُونِيُّ وَلِيْسُولُو الاشرنت عسي - ۲۰۵۷،۸۲ د پ 144477--14 1954/1/1--19 دبي - ۲۲۲،۵۹ ـ ي معرض تكنولوجيا تجميع لجهزة للكومبيوتر دراستيك 144/1/12-17 المريامي - انفاة إدا الرياض بعرض الكويتيوي السعودي السعودية - ١٠٠٥، ٢٠٠٠ 1A/Y/Y\-YY الحلقة: الهنيسة الليبية في تصميم وانشاء المساريع بريطانيا - ١٤١٦/١٧ - ١٨١١ 19W/7,70-4E معرض الشرق الاوسط للمعانات الصناعية والبحرية قطر - ۲۵۱۱۶۳ السوحة 1394/7/74-7: عرض قطر لانظمة للطومات والاتصالات وأنظمة الأمن «كيترس ٩٨، الشعوبية - إ ١٩٤٠٣٤٥ . ١ 44/1/1-1/14 المريلعس الملكان مواصفات البناب كتابلها واعدادها وتعابيتها المنالة - 77..ود 14/T/T-Y/YA البحرين عرض الشرق الاوسط للأعلية ومعدات الطهي دميتكس ٩٨٠ السعودية - ١٩٤٠،٢٤٥ ـ ١ 1994/7/8-4 الرياس الماغة اولير التغيير وعلاقتها في تلخير وتسريع للشاريع ىبى - ۲۶۶۹۳، - ي 1994/7/0-7 معرض الحدائق التخصصية ومراكز التسلية يبي 🖅 - ۲۰۹۹۹۰ – ١ 1944/1-1 منتهن المحرق الاستطالة وماياله يبي - ۲۲۱۵۹۱ - د 1944/1/1.-4 البعرين - ٢٥٥٦٥ بِلَكُونِ ٱلْهُالَمُ فَرُ بِاللَّهِ رِيدُا وَأَجْلُونِوا الوَلَوْدِ البَّشُونَةُ فَي الوطل العرب 1444/5/11-4 البعرين لرياضي - ١٤٤٨ ددي 1944/7/17-9 الويامى عرض الاتصالات السعودي الأ النحرين - ١٩١١٥٠٠ 1111/1/2-1 البحرين بعرك الكتاب للا السعوبية - د ۲۹۵۰۳۶۶ - ۱ 1554/7/13-12 الحلقة: الاساليب التقيمة في ادارة للشاريع بالبوظيي - ۲۳۲۲۲۶ - ۲ 1944/7/14-10 ىبى - ۲۱،۵۵۱ - ٤ 1994/7/14-13 عرض الالعاب ومهرجان الاطفال الشائد والشار والشارع الاشانية السِعودية - ١٦٤٠٤١٤ - ١ 1554/1/34-14 قطر - ۲۹۹۲۰ 1994/1/11-14 1444/17/10-51 للرياض ~ ٤٥٤١٤٤٤ 🗀 للرياض 1994/7/74-77 نبی - ۲۱۱۵۹۱ - ۱ مرض الربيع للتجاري النولي 1144/1/17-11 7.7 - YTTEOSS - 3,4127 ديي عرض دولعة السجاده يني - دلاد ۱۹۹۹ - ٤ \\$\$A/E/\Ā-Y/YI "هُمَّل = ١٩٩٤٤ مدهمه 123721 1974/7721-94 ىيى ۲۷۱۵۹۱ – ؛ 1994/1/11-14 معرض ومؤتمر دولي حول تاهيل المعاقين دريهابه البحرين - ۲۹۳۱۷۲ KA/B/X-X/KK البعرين 44/5/1-1/44 عُمان - ۱۹۲۸ - ۱۹۲۸ - ۱۹۸۸ عُمان عرض الشرق الارسط للطاقة البديلة مميركس <sup>٨٨</sup>ه 1111/2/2-1 للعرش فدبلي للمجويرات يبين سـ ۱۲۴۰ سرځ 1494/8/13-17 قطر - ١٤١٢٠١ عرض قطر النولي للودايا والالعاب معرض السرق الأرسط الزمور علمين فلورء To - TETTEAT - Lailed **\44**\/\$/\\\f-3& يبي - ١٩٢٠٠٤ - د 1944/8/77-19 عرض الاعمال الزراعية وأجري بيرنيس M3WE/17-59 بجية - ١٩٢٦;٥٥ عرض الشرقر الارسط للكوسيوس ومحات الاعمال 70577A5 - 347 1994/8/77-19 العرض الاول لأهوائف الجوالة واكسسواراتها والجوال 1944/8/78-19 معرض التبرق الغاسط التعليم والتعريب - 4 ToEMTAE - 545 1553/1/77-7 النامة - ١٢٢، دد هرض الشرق الارسط للجيولوجيا البحرين معرض خيمات الوساطة الالية وليبرغ نیی - ۲۲۵۱۲۱ - ق 3444/2/88-80 بعرض الخايج العاشر للتعليم والتدريب يجي - ٤٦،٥٠٣ - ٤ 1444/5/75-73 دسي عرض والكما / تشايله كميه دس - ۱۲۱م۲۱ - ۵ 1444/8/10-11 البطقة: أتنمية مهارات الاشراف الفعالة للمدراء

1444/E/TV-Y=

1444/2/1-10

1944/5/T -- TV

1444/2/11-479

1444/8/4-74

1441/1/14-14

1934/0/1-8

1994/0/1-8

1994/0/1

1444/0/4-0

1114/0/1:-1

1941/0/15-11

16-01/0/1991

1444/2/10-11

15.84/0/34 ---

1914/0/19-14

1944/0/44-14

1424/0/11-14

194/0/11-54

1944/0/11-11

3493/9/12-11

للعرض النجاري النوان الخامس

الطلقة: شمحين مهارات الاشراف

الحلقة الدارة مشاريم نظم للطرماين

بعرض للطامخ والادوات الصحية ٨٨

معرض الشرق الاسط العواق اللوارث

معرض سوق السفر العريس والملتقي ١٨،

للعرض الدولي للهدايا

القلق: تجام العلومات الجغر الذا GIS

الطقة تقسم ومثابغة للخاطر والمنافئة في النفط والبتريكيداويات

للعرض الاول المنتجعات المتباعية والشفيه اسعودي ليجيره

للؤتس التخصصي للسكرتيرات التنفيذيات ومدراء المكاتب

الحلقة، تخطيط المشاريع والجدولة المثالية في أدارة الانشاءان

عرض البتروكيماويات والاسمدة ، بتروينيك ١٠٠٠ ،

الطقة: ادارة الصحة والسلامة في مجال الانشاءات

وموامر اليممالان

لعرض الرياضي العالي دسبورتكس ٩٨٠

معزض الزعاية والطال والكيني كار الا

لمعرض الدولي لتكتولوجيا للطومات وكومكس ٩٨،

الرياض

النترين

البعرين

عمان

الرياض

\*\* تليي

لمي

ۣڰؙڿؚٙؠڽ

التنز

جدة

حبة

- T-

البحرين

المجرين

مَندَ .

البحرين

-

السعودية - ١٦٤٠٢٤ - ١

أَفْخُر = (381733 ``

النمرين - ۲۵۲۷۰۰

. البحريق - ١٠٠٠ ٢٤٩٧.

شان - ۱۳۶۶ - ۱۳۶۸ - ۱۳۸

المنان - ۱۲۶۳۱۸ من ۱۸۳۸

السعودية - 11:11:

نحي - ١٢٤٧٣٧ - ١

د د ۱۹۱۹ - ۱۹۱۹ د ۱۹

ريطنيا ١٨١ ٩١ ١٨١

السعودية - ١ - ١٦٤٨٥٤ - ١

السعوبية ١ ٤٦٤،٢٥٥ ١

السعودية - ١٠٤٥،١٢٥ - ١

جبة - ١٩٢٢عدا

جية - المالالات

Har Access

AEJOSV - SARIL

as a Bridge

فعار -- .11453

11:45 - 77..30

السيورنية -. 175.750 - أ

ا = و12.750 - المنطقة

السعودية - ٥١٠.١،٦٥ - ١ 

السعودية - ١٠٤٤ - ١ - ١

1,4"

1,50

فلزي لصناعة الألبسة

1,77

۳,٦٥

1,00 .,17

٥,٢٠

1,17

٠, ٦٨

Y,YA

١,٠٠ ۲,۱۸

٠,٨٥

۲,1۰

۲,۲۰

Y,1+ 1,40

1,41

٨,٢٩

8,49 7,7%

1,\*\* 1,48 ٤٥, ٥ 4,50

1,77

7,4.

٠,٩٣ \*,\*\ \\,\TY

17,11

1,17

Y,A£

T, £A 9,40

10,10 0,00 1,11 1,17

1,37

£,Vo

1,15 ۰۸,۲ Y,1A

0,٨٤ ۲,٤١

٠,٤٢ ۸,۳۸

٠,٥٧

\* , & \$

1,27 1,17

·, 0A

1,41

1,41

4,44

1,50

.,.1-

.,.5-

.,..

-1-1-

\*,\*\*

٠,١٨-

٠,٠٨-

+,11-

٠,٠٢

•,•7

٠,٠٢-

+,+1-

٠,٠١--

1,4.

Vo.

170

4..

٨٦

01.

14

TY

۳٥.

790

17++ 11-

T0.

140

٤١

£ . .

127-

AY.

٧٢٠

17.

157

£A+

70.

Vo+

270

4.,

۸٦

01.

1.4

77

440

17++

75.

10.

ነለ።

11

£ . .

127-

۸Ť٠ ٧٢٠

17.

127-

£۸٠

				الاردن								سعودية	11	ALHAYAT 5
		3 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20		0-)-,									-	STATS & ARAB STOCK MARKETS A
			<u> </u>	اللبنك العربي	البنوك	1-	771	17,	770	77.	90 Va	بنك الرياض	البنوك	
1,77	1,73	1,77	Ya.	المبنك الأهلي		٣	14+	TAT	147	171	1.401	بنك الجزيرة		
T,1V	7,57	1.17	Y	بنك القاهرة عمان		0-	77"\$	774	TTT	444	7.54.	بدك الإستثمار		The state of the s
1,27	1,50	1.21	1.1	بنك الارين بنك الشرق الأوسط		<del> </del>	٧٢٠	-	-	 AYY	11.178	البنك الهولندي البنك الفرنسي	<del> </del>	المُنْوَلُ مِنْكُ الانتمان الدولي. مصر ٥٦٥ ٢٩٩٠،١٠ ٤٢٠،٠٠ م. ١٥٠ م. ١٥٠ م. ١٥٠
1,7.	1,7+	1,7.	AY. ***	بنك الإنعاء الصناعي	-	<u>t-</u>	177	779	TTT	110	11.112	البنك البريطاني	<del> </del>	اللبنك الإهلي سوستيه جترال ١٠٠ ٢٢ ١٠٠ ٧٧,٠٠ ٧٩,٠٠ ٧٧,٠٠ ٠٠٠٠
0,.4		0,14	1,***	بنك الإسكان	<del> </del>	A~	277	070	٥٣٢	aye	7,	البتك العربي		البنك الوطني للتنمية ١٢٠٩٦ ١٢٠١٦ ١٢٠٦١ ١٢٠٦١ ١٢٠١٠ -١٩٠٠
1,40	1,10	1,47	794	البنك الأردني الكويتي	1	1-	VES	V£o	VET	YEY	£,£1V	للبنك الامريكي		البت التجاري الدولي. مصر ٧٠ .٨٨١ ١٥,٥٥ ٢٢,٢٥ مم.٥٥ ٢٢,٠٥
٠,٧٠	٠,٧٠	۰,۷۰	0,	بنك الأربن والخليج ،		0-	1570	124.	1477	1240	2,949	شركة الراجحي		يتك مصر الدولي . ١٥.١٣٠ ، ١٥.١٣٠ ، ١٩٢٥٠ ١٦.١٢٠ ٨٨،٠
-	-	-	-	بنك الاستثمار العربي		1-	171.	T-4	Tie	T+A	A. £Y•	السعودي المتحد	<u> </u>	البت الوطني فلصري ٢٠,٠٠ غ٠,٠٠ غ٠,٠٠ غ٠,٠٠ غ٠,٠٠ البت الوطني فلصري
۲,۲٤	7,72	ir,r	Ye.	البنك الإسلامي الاردني		4-	£+A	£ea	٤٠A	£ + 9	91.77°	سابك	المتناعة	البنك المصري الأمريكي ١٠,١١ ( ١٠,٢٥ ( ١٠,١٦ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٢ ( ١٠,١٠)))))))
1,.4	1,.\$	1,.4	1.0	بنك الإثخاد		1-	1.1	7++	1+0	٥٩٥	7,717	الاسمدة		15th 2 5 to the call
1	- 40	·,At	1 2	الارىنى للاستثمار	-		۲٧٠			-		للمنافي العربية		17,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10,100 10
٤٨,٠	*,A0	- , At	-	بيتنا بتك للؤسسة العربية		<del> </del>	TTA	-				الفرف	1	و منافقة الأمرام المشروبات ، ١٩٤٠ ، ٨٢،٠٠ م.٠٠ م.٠٠ م.٠٠ م.٠٠ م.٠٠ م.٠٠ م.٠٠ م
+		+	<del>  -</del> -	بنك فيلادلفيا			970	970	91,0	270	784	صافولا التصنيع الوطنية		مطلحن مصر الوسطى ، ٣٠٠،٢ معلدن مصر الوسطى ، ٣٠٠،٢ معلدن مصر الوسطى ، ٣٠٠،٢ معلدن مصر الوسطى ، ٣٠٠،٢٠ معلدن مصر
<del>                                     </del>		-		التامين الاردنية	المتامين	1	14+	V+ 1¥4	14.	١٧٨	\$.777	التصليح الوطلية		مطاحن جنوب القاهرة والجيزة ٢٠٤١٠ ٢٠٤١٠ ١٠١٠ ٢٨١٠ ٢٨١١ ١١١١
	-		-	القدس للتامين	\	1	101	, , , ,	-	,		الغاز		مطاحن وسط وغرب الناتا ٢٠٦٠ ٢٠٠١ و ١٠٠٤ ٥٢٠٠ مريده ٢٤٠٠
7,10	۲,۱۰	۲,۱۰	1,1**	الأرىئية الفرئسية			\$10	-	-	-	-	الجبس		للصرية لصناعة النشا والجلوكوز ١٠٩٥، ٢١,٧٥ ٢٢,٠٠ ٢١,٧٥ ٢٢،١٠ ٢٢،٠١
ļ <u>-</u>	-		-	الأراضي للقنسة		٣	17	99	44	44	0	الفذائية		العامة للصوامع والتخرين ١٦٠٧٠ ، ١٦٠٥٠ ، ١٥٠٥ ١٤١٤ ٢٨٠٠
1,40	1,50	1,48	1,70+	الكهرياء الأرنبية	للخيمات		1.4	1.4	114	1.4	£,•V4	الكابلات		مطاحن مصر العليا ٢٢٠٥٧ معرب ٩٢,٦٥ معرب مهرب و ٩٠,٦٥ معرب ١٠٠٥ معرب العليا النصر التبطيف المنتجات الزراعية ١٠٠٥ مهر ١٠٠٠ ١٠٠٠ معرب العرب ١٠٠٤ معرب معرب العرب العر
-	+:-		-	كهرباء إربد الفنانق والمسلحة			٩.	٦,	77	7.	177	الصناعات المنطورة	<u> </u>	المصر للذيوت والصابون - ١٠,١٨ ٢٢,٢٢ ٢٩,٠٠ ٢٩,٢٢ - ١,١٨ ٢٨,٢٢ - ١
1 -		<del>                                     </del>	-	المعق وعصيت		1-	Aź	ΑŤ	At	A1	A,+7A	صدق الإحساء للتنمية		وصناعات الزيوت المستخلصة ومنتجاتها ١٤٥ ١٢٩.٨٢ ٢١,٣٩ ٢١,٣٩ ٠٠٠٠
		-		للدولية للغنادق			171		-			رجاج		كيداوية البويات والصناعات الكيداوية. بلكين ١١٠,٣٣٠ (١٠,٨٧ ١٠٣,٠٠ ١٠٣,٠٠ ٢٠١٣)
7,7-	۲,۲۰	7,7.	70.	الخطوط البحرية		-	177	-	•	•	-	اميانتيت		المصرية للصناعات الدوائية ١٨.٤٥٠ ١٨.٤٠٠ ٢٢٠,٠٠ ٢٢٠,٠٠ ٢٠,١٢٢ ٢٠٠,١٢
1,=1	1,11	1,::	70.	للحفظة الوطنية		•	1.0	1.0	1.0	1.0	40.	اللجين		ا فايزد مصر ١٤,٥٠ ا ١٤,٥٠ ا ١٤,٥٠ ا ١٤,٥٠ ا ١٤,٠٠ ا ١٠.١ ا ١٦.٦٢ ا ١٦.١٢ ا ١٠٠٠ ا
-	-	<u> </u>		عقاركو			15.2	117	177	177	1,170	الاسمنت العربية اسمنت العمامة	الاسعثت	الصناعات المعلوبة المصرية. كتما 10 (17,17 17,17 17,17 17,17 ١٠٠٠ ١٠٠٠ مصر لصناعة الكتماويات (٧,٥٧ ٧,٣٠ ٧,٣٠ ١٠٠٢ ١٠٠٢ ١٠٠٢ ١٠٠٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠
-	+ -	+:	-	تاجيركو المركز الأربشي		\ <u>\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\</u>	711	711	ווז	717 714	10,-74	الاسمئت السعوبية		العربية بالنوية ١٠٠ م٨٠ ٢٠,٠٠ م٠٠,٠٠ ١٥٠,٠٠ ١٥٠,٠٠ ١٤٠،٠
-		-	-	فانستور			TAS	-				اسمنت القصيم		النيل للأنوية ١٥,٦٥ م٠,٥٠ م٠,٥٠ -١٠,٠ -١٠,٠
1,17	1,17	1,71	4.40+	الكومودور			TYA		-	-	-	أسمنت الجنوبية		الإسكندرية للادوية 170,41 الامرادية الادوية 170,41 الامرادية الادوية 170,41 الامرادية الادوية الادو
7,4.	7,40	7,4.	3,100	الدولية للتعليم		7-	774	777	774	777	7,447	اسمئت ينبع		000000 LEGGE   00,7 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \ 00,0 \
1,47	1,74	17.1	1,300	الزرقاء للتعليم النقل الجري		Υ	YOA	770	1446	770	7, £%	اسمنت الشرقية اسمنت تبوك	-	. كغو للزيات للمبيدات والكيماويات ١١٠٣٤٧ ١١٠٠٠ ١٣٩,٠٠ ١٣٦، ١٥٠ ١٤١ - ٥٥، ٥
17,1	17,0	+,31	2.777	تطوير الاراضى		<u> </u>	151	117	111	ידונ !	1,640	المفتادق	الخيمات	صناعة الإسكندرية للغزل والنسيح ١٠٥٨ ١٠٥٠ ٢٢,٣٢ ٢٢,٣٢ ١٠٨ ١٠٨
	-		-	التبغ والسجائر	الصناعة		12-	-			-	المعقارية		العربية والمتحدة للغزل والنسيج ١٢٠٥٠ (٢٠,١٠ ٥٠,١٠ ٢١,١١ ١٠,٠٠ ١٦,٠٠
-	-		-	التنقيب		٠	eA.	PΑ	99	eγ	۲٦,۰۷۰	النقل البحري		النيل لحليج الإقطان ١٠٠٠ ١٠٠٠ م.٠٠ مم.٠٠ م.٠٠ علي المعلى
Y, VA	7,44	7,74	A.4A0	الأصمنت القوسقات		1.	111	117	117	111	1,741	النقل الجماعي		المعربية تصليح الاسطان المرابع
0,4.	8,41	0,4.	1.40+	للبوناس العربية		+	77	77	77	77V V7	F. £7.	السيارات للواشي للكيرش		العامة لصناعة الورق راكتا ٧ ١٣,٤٠ ١٣,٠٩ ١٣,٠٠ ٠٠٠٠
3.,10	11,17	1.18	٣.٤٧٠	مصفاة الأربن / جويترول			٦٢	-	•	-	-	تهامة للاعلان		- الشرقية إيسترن كومباني ١٢٠١٣٥ ١٢٠٠٠ ٢٢٠٠٠ ٢٢٠٠٠ ٢٣٠٠٠
-	-	-	-	قنبئة		1- '	٧٢	YY	<b>YY</b>	YY	4.,	عسين .		الاستخدرية للحديد والصلب     ١٥٠,٠٠     ١٥٠,٠٠     ١٥٠,٠٠     ١٥٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠     ١٠٠,٠٠
-	1 1 111	1	1 1 2	الصناعات الصوفية		<u> </u>	11	٤٤	££	٤٤	2.20.	طبية للاستثمار	<u> </u>	المحنيد والصلب الصرية ، ١٨٨ عاره ٥٧,٥ ٥٧,٥ ١,٥٠ -١٠,٠ المناعات الهندسية والمصارية اليكون ١٠,١٠ /٧٠ /١٠٥ /١٠٥٠ /٢٠٨ /٢٠٠
1,79	1,7*	1,74	1.800	الإنتاج الأجواخ الاردنية		7-	मृ <b>प</b> •	. YeV	74.	700	0,779	مكة للانشيام مدرد		الكنبلات الكبربائية للصرية ١٠٠٥ ١٠٠٧ ١٠٠٠ ١٩٩,١٠ ١٩٩,١٠ م.
2,31	٤,٦٠	٤,٦٠	A.YY•	العربية للانوية		<u>                                     </u>	14.	77	77	77	Y.T++	عبرد العزيزية بندء		العربية للرانيو والترافر ستور . تليمصر ١١٠٠٧ ١٠٠٠ ٢١٠٠٠ ٢١٠٠٠ ١٠٠٠
				الخزف الإربنية		\-	31	٦٠	٦.	٦.	A, £ • •	البلحة		عقارات المتحدة للإسكان والتحمير ٥٠ ١٣٣,٧٠ ٢٣,٧٠ ١٣٠,٦٨ ١٣٠,٦٠ ٠٠٠٠
	-			الكلبان الأربنية			107	-		-	-	المادرات		القاهرة للإسكان والقصير ١٣٠،٥٠ ١٢،٠٠ ٢٢,١٥ ٢٢,٢٥ ٢٠,١٢ ٢٠,١٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١١٠٠٠ ١١٠٠٠ ١١٠٠٠ ١١٠٠٠ ١١٠٠٠
-	-	-	-	الانابيب الاربنية	<u> </u>	1-	۸۱	٨٠	A١	Y4	₽,٨٨٢	التعمير	<u> </u>	Transperse   17,07   17,07   17,07   17,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07   18,07
-	-	-		الورق والكرتون تعدينكو			14	1+1	1-1	1.1	3,+17	ثمار کهریاء الوسطی	الكهرباء	مدينة نصر للإسكان والتعمير ١٥.٤٤٠ ( ٢٠٤٠٠  ٢٠٤٠٠  ٢٠٤٠٠  ٢٠٤٠٠  ٢٠٠٠٠  ١٠٣٠٠  ١٠٣٠٠
	-	-		شركة رافيا الصناعية		<u> </u>	101	3*1		1*1	1, 11	كهرياء للفريية	التهريب	وصر الجديدة للإصكان والتعمير ١٨٥٠ (٢٦٠٠ ٤٤٠,٠٠ ٤٤٠,٠٠ -١٠,٠٧
		-	-	مار النواء			1.0		-	-		كهرباء الشرقية		الناس الكبريت والمساكن الجاهزة ١٠١١، ١٩,٢٠ ١٩,٢٠ ١٩,٢٠ ٨٠٠٠
7,79	4,74	۲,۳۹	1.4.4	الالومنيوم / ارال			117	-		-	-	كهرباء الجنوبية		المنت القومية اللاسمنت ١٠٧ (٢٢,٥٠ ع.٠٠ ٢٢,٥٠ ع.٠٠ ع.٠٠ الاسويس للاسمنت ١٠٠٤ (٢٨.٠٠ ع.٠٠ ع.٠٠ ع.٠٠ ع.٠٠ ع.٠٠ ع.٠٠
۲3, ۰	*, \$7	٠,٤٢	1,700	المواشي والدولجن			1.7	1-4	1.4	1.7	97	نابك 75	الزراعة	السويس للأسمنت (٢٨.١٠ م.٠٠ م.٠٠ م.٠٠ عدر، المسمنت بورتلاند حلوان (١٠٠٥ عدر، ٢٠,٠١ م.٠٠ عدر، المسمنت بورتلاند حلوان (١٠٠٥ عدر، ١٠٠٠ عدر، ١٠٠١ عدر، المسمنت بورتلاند حلوان
	-	-	-	تصنيع الورق الصلب	<del>                                     </del>	)-	71 0A	7.	7.	7.	18	القصيم الزراعية حائل الزراعية		السمنت للعامرية ٢٢٠, ٣٤ ٢٢٠، ٢٣, ٢٢٠ ٢٢٠. ع.٠.٤٠ ع.٠٠
-	-	-	-	الصناعات الوطنية			1.7	-	-	-		تبوك الزراعية تبوك الزراعية		ا السعنت طرة المصرية ، ١,٣٣٠ م. ١,٠١٠ ١,٠٢٠ م. ١,٣٣٠ م. ١,٣٣٠ م. ١,٣٣٠ م. ١,٣٣٠
٠,٤٠	*, \$1	٠,٤٠	7.7**	البتروكيماويات		<u> </u>	141	-			-	الأسمك		الإسكندرية لاسمنت بورتلاند ١٨٠١٠٠ ١٨٠٥٠ ٥٨٥٠ ٥٨٥٠ ١٠٨٥ ٩٤٠٠
-		-	-	للصوف الصخري		•	77	77*	YT	TT	10,000	الشرقية الزراعية		رَبِاعَةُ النَّوبِارِيةِ لَلْهِنَاسِةِ الرَّرَاعِيةِ ٥٠٠ ٢٢,٣٠ ٢٢,٣٠ ٢٢,٠٠ ٠٠٠
	- "	-	-	العالمية الكيماوية		4	ŤΥ	14	74	75	Ye.	الجوف الزراعية		القاهرة للدواجن - ۲۹٫۹۸ - القاهرة للدواجن القاهرة للدواجن - المربع الدواجن - المربع الدواجن - المربع الدواجن -
1,*V	1,14	1,-7	1	قوطنية للكوابل		-	Ye	-	-	-		بيشة الزراعية		- ۰٫۹۰ - ۰٫۹۰ ابوقیر للاسعدة وقصناعات الکیماویة ۱٫۷۰ م ۲۱٫۱۳ ۷۷٫۰۰ ۲۱٫۲۰ ۲۷٫۳۳ ۱٫۲۰۰ ۲۲٫۱۳
-,-,		1,04	1,***	النسلفوكيماويات المركز للعربي / دوائي	<u> </u>		77	77	77	37	T, ***	جازان الزراعية	ł	
۰,۸۳	٠,٨٣	٧٨,٠	14. £	الزيوت النباتية		777.54	10.76 x	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	4 1.57. 2		(TAB2)3			
٠,٧٤	۰,٧٤	٠,٧٤	1.14	للوارد المشاعية							Tage .	الكويت	j i	عمان
•,4•	+,45	• ,4.	77.000	الكلبلات الحديثة				1. S. a. y 5.	* 25. 2			-#3-		the state of the s

	السجائل الدولية إنجاد الزيوت	11,401	+,44	1,44	1,4.	1,71	*,**-
	-0,0	,.	- 111		,,,,		,
	2021		di de		4 ( 5 )		
	البحرين	-:		Con Table S		10.00	
بنوى	بنك للبحرين الوطثى			., £4£	,£4£		.,
	بنك البحرين والكويت			1777,+	,777	-	1,***
	البنك الأهلى التجاري			· Y -, £T* -, £TY			
	بتك البحرين الإسلامي		-	.,4,4			4,444
	البنك البحريني السعودي			٠,١٧٦	,177		4,000
ستثمار	المؤسسة العربية للصرفية (ا	(\$		1+,4+	· ,V•	1	+,1+
	بنك الخليج المتحد			•, ٢٠٢	,4.5		4,004-
	بنك البحرين الدولي			+,140	,140	٠	4,249
	بنك انفستكورب (\$)			٣,٣٠	, **	Ť	٠,٠٨
	بنك البحرين والشرق الأوسد	1		•,1AY	, IAY		1,000
	شركة البحرين للتسهيلات ال			٠,٢١٨	, 77 -	•	+,++=
	الشركة الخليجية للتحدة للن	تصنيع		٠,٥٨٠	, øA+		*,***
	بنك طيب (\$)			1,14	,1.	1	1,11
	عصرف فيصل الإسلامي (\$)			٧,٠٦	, . 7	٠,٠٠ ٢	
لتامين	شركة البحرين للتامين			4,1761	,44.		+,211
	الشركة البحرينية الكويتية ا	لتأمين		٠,٣٤٠	,¥E+		.,
	شركة التامين الأهلية			+,1Y1	,171		1,410
	الشركة العربية الدولية للتأه	ىان		1,141	,•A•		1,111
	شركة اتحاد الخليج للتأمين		_	*,1*7	, 1 . 7		.,
	الشركة الوطنية للتامين		1	٠,٣١٢.	. 414	1	.,
لخنمات	شركة للبحرين لتصليح للسا	فن والهنيسة		.,670	070		*,***
	شركة البحرين للسينمة			٠,٦٦٥	,13-		1,110
	الشركة الوطئية للإستيراد و	التصنير		1,410	,A10		.,
	الشبركة العامة التجارة وصنأ			•, ٢٢٢	, 777		*,***
	شركة للبحرين للملاحة والت			۰,۷۲۰	Y**	4,	1,+++
	شركة البحرين للإتصالات (د			4,0%	,67.		*,***
	شركة البحرين الواقف السيا	رات		۲۵۱,۰	191		*.***
لمبناعة	شركة البحرين لطاحن النقي			+,1YY	177		*,***
	شركة البحرين للصناعات ال			٠,٠٧٠	,+Y•	• •	.,
	شركة ناون للنواجن			1,175	174	٠,	*,***
لفناسق	شركة فتابق البحرين			٠,٣٢٨	, YTA	4,	*,***
	شركة الفنادق الوطنية			1,311	114		*,***
	شركة البحرين للسياحة			١٠,١٥١	101	٠,	4,000
	الشركة البحرينية للترفيه ال	عائلي		• , • Y <u>\$</u>	٠٧٤		1,++4
	الامارات						

الشرخة الوطنية للتامين			£A0
شركة البحرين لتصليح السفن	اللذيمات	٨	YEA
شركة للبحرين للسينما		•	440
الشركة الوطئية للإستيراد والك		٤٠	74.
الشبركة للعامة للتجارة وصناعة		Y	127
شركة للبحرين للملاحة والتجار		1.	***
شركة للبحرين للإتصالات (بنثك		•	250
شركة البحرين الواقف السيارات			17.
شركة البحرين لمطاحن النقيق	المناعة	٧.	Y1.
شركة البحرين للصناعات الخف			£7+
شركة ناون للنواجن		1.	14.
شركة فتابق البحرين	الفنادق	1.	914
شركة الفنادق الوطنية		٤٠	1770
شركة البحرين للسياحة		19	727
الشركة البحرينية للترفيه العاذ		Yo	ŧ٤٠
4 6 MG			€4.
الامارات		0.	04.
			40.
يتك أبو ظبي الوطني	البنوك	1	44.
بنك أبو ظبي التجاري		,	££+
بنك دبي الوطني		£	177
بنك دبي التجاري		<b>—</b>	01.
بنك الاتحاد الوطني		1	230
بنك الشارقة للوطني		٧٠	77.
بنك راس الخيمة الوطني		<u> </u>	
بتك الفجيرة الوطني		7.	117.
ينك لم القوين الوطني			7٧0
بنك المشرق		1	777
البنك العربي للتحد		7,	ey.
بنك الاستثمار		'	177.
بنك دبي الإسلامي		17	171
بنك الإمارات الدولي		10	٣١٠
ابو ظبي للمواد الغذائية	المبناعة	17	YEA
شركة العين الإهلية للتامين	تامين	0	<b>YA0</b>
شركة الظفرة للتامن			75.
شركة الإمارات للتأمين		Y	104
ابو طبي الوطنية للغناسق	الخيمات		114
اتمبالات		Y	11.
شركة الجرافات الوطنية			۲
شركة طيران ابو ظبي		7	<u>'</u>
		7	177
		<u> </u>	- '.'

	الكويت						
					and Control of		
البنوك	البنك الوطني	. (01, 11)	77.	78.	74.	77.	•
<u> </u>	بنك الخليج	7	95.	* 2 .	0 £ +	95.	•
	البنك التجاري	74,111	YAP	74.	74.	449	0
	البنك الاهلي	T.AA.,	70.	700	400	700	•
	الكويت والشرق الاوسط	181,111	770	7770	7770	71.	0-
<u> </u>	البنك العقاري	77	24.	oį.	92+	94.	1.
<u> </u>	بنك برقان	1.15	790	۲۰۰	190	7**	ó
Ĺ	بيت التعويل الكويتي	4	۸۳۰	۸۳۰	AT+	۸۲۰	1.
استثمار	الكويت الاستثمارية	27	74.	790	74.	79+	٠
	التسهيلات التجارية	6¥+,+++	174	7.4.	₩.	٦٧٠	1.
	الاستثمارات لثالية	A3+,+++	770	YAO	YA+	Y%•	٧.
	الاستثمارات الوطنية	T. Y2+, +++	177	1Aź	145	۱۷٤	1.
	مشاريع الكويت	T.A1	TYE	YYA	YYA	TTY	7
	الأهلية لاستثمار	10.,	3	331	344	٠٨٠	۲۰ .
	السلحل للتنمية	¥1+,+++	172	177	177	177	ı
	مستثمر دولي	40,000	6V.	٥٨٠	۰۸۰	-30	٤٠
	البيت أوراق مالية	er	۸۲۰	A£•	٨٤٠	۸۲۰	1.
	الاستثمارات الصناعية	£. 44	79.	5.0	į.a	74.	10
	م ، الأوراق المالية	1,7	YAO	74.	Y9.	YAP	0
	النوانية للسرانية	£=,-++	ξγ·	£4.	£4+	٤٩٠	•
	المركز المالى	Y. 2 ,	14.	124	140	174	Y
القامين	الكويت للتأمين	1	٦.٠	700	7	3	•
<u></u>						27.	-
	الخليج للتامين الإهلية للتامين	-	-		-	75.	
							-
4- 4-	وربه التامين		*	•		AA+	•
العقار	عقارت الكويت	1,1,,,,,,	žAe	240	£Ao	5A0	*
	العقارات المتحدة	7.11	7\$7	YOY	101	YEA	^
	الوطنية العقارية	041,111	770	77.	770	440	*
	المسالحية للعقارية	0,	1Y+	14.	٦٧٠	74.	٤٠
	· لؤلؤة الكويت العقارية	Y. 4A+.+++	157	127	111	127	Y
	التمدين العقارية	£.TA+.+++	YYA	that	777	777	1.
	الدولدة م . ا	1,4,	110	{a·	201	689	•
	اجيال	70,000	٣١٠	11.	11.	11.	•
الصناعة	الصناعات الوطنية	77	٧١٠	٧٢٠	٧٣٠	Y1•	٧.
	صناعة الإنابيب للعبئية	14	٤Y٠	674	٤٣٠	£T+	٠
	إسمئت الكويث	170,000	٤٧٠	£A.	£A.	14.	1.
	صناعات التبريد	T0+, = = +	91.	٥٢٠	۰۲۰	91.	1.
	الخليج للكابلات	70,000	174.	12	12	11710	٤٠
	اصلاح السفن	1,71.,	TEA .	71.	770	727	14
	الخنمأت البحرية	10,000	\$70	110	170	££.	70
	اسمنت بورثلاند					٠.٠	
	بن. الشعبية للصباعات الورقية	17	٦٣٠	75.	ካይ •	04.	0.
	الكويت لتحميم المعابن					40.	
	سکت ک	11,111	44.	44.	97.	44.	-
		$\neg$		44.			•
	خرسانة	£+,+++	240	££.	££+	££+	
	ص ، متحدة	£, Y++, +++	177	144	1.4.	171	٤ -
خدمات	السينما الكويتية					01.	
	المذازن العمومية	1,70+. ***	210	٤٢٠	£Y•	٤١٥	•
	مجمعات الاسواق	1.77	77.	YAO	79.	۲۷۰	۲۰
	الإتصالات المتناقة	AY.a	1171.	174.	17%	117.	۲.
· <del>  · · · · · · · · · · · · · · · · · ·</del>	الحاسبات الالكثرونية					YVo	-
	الخيمات التعليمية	Y,41	TTE	YEE	727	TT	7
	المجموعة البترولية	A00,***	#Y•	٠٨٠	04.	ογ.	۲۰
	الوطنية التنظيف				177.	177.	-
		¥,#+1	177-	177-		·· · -	
	م،سلطان	۸۰,۰۰۰	YYA	Y1.	72.	171	17
الإغنية	نتل وتجارة للواشي	41+,+++	710	77.	770	٣١٠	10
	الاسماك الكويتية	YA-,	۲0٠	<b>77.</b>	¥7.0	YEA	17
	للتحدة للدولجن	YA+.+++	YAO	740	Y4+	YAO	0
	الكويت للاغنية	_				75.	
شركات	بنك البحرين الوطني	Y.4,	104	17.	17.	104	Y
غيي	شعاع	7	114	114	114	114	
 کویئیة کویئیة	اسمنت الشارقة	1	117	117	117	11.	Y
			Y	۲۰۰	7	۲	
	اسمنت الخليج	11				<del></del>	<del></del>
	اسمنت إم القبوين اسمنت الفجيرة	1,84	M	۸۰	A•	٧٨	<u> </u>
		Y.AA	171	SYA	174	177	Y

عُمَانُيْ الوطنية للعمانية القابضة (٢٠٠٥ /١١,٧٠٠ /١١,٧٠٠ /١١,٧٠٠ /١٠,٧٠٠ /١٠,٧٠٠ /١٠,٧٠٠ /١٠,٧٠٠ /١٠,٧٠٠ /١٠,٧٠٠ /١٠,٧٠٠ /١٠,٧٠٠ /١٠,٧٠٠ /١٠,٧٠٠ /١٠,٧٠٠ /١٠,٧٠٠ /١٠,٧٠٠ /١٠,٧٠٠ /١٠,٧٠٠ /١٠,٧٠٠ /١٠,٧٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥٠ /١٠,٥ /١٠,٥ /١٠,٥ /١٠,٥ /١٠,٥ /١٠,٥ /١٠,٥ /١٠,٥ /١٠,٥ /١٠,٥ /١٠,٥ /١٠,٥ /١٠,٥ /١٠,٥ /١٠,٥ /١٠,٥ /١٠,٥ /١٠,٥ /١٠,٥ /١٠,٥ /١٠,٥ /١٠,٥ /١٠,٥ /١٠,٥ /١٠,٥ /١٠,٥ /١٠,٥ /١٠,٥ /١٠,٥ /١٠,٥ /١٠,٥ /١٠,٥ /١٠,٥ /١٠,٥ /١٠,٥ /١٠,٥ /١٠,٥ /١٠,٥ /١٠,٥ /١٠,٥ /١٠,٥ /١٠,٥ /١٠,٥ /١٠,٥ /١٠,٥ /١٠,٥ /١٠,٥ /١٠,٥ /١٠,٥ /١٠,٥ /١٠,٥ /١٠,٥ /١٠,٥ /١٠,٥ /١٠,٥ /١٠,٥ /١٠,٥ /١٠,٥ /١٠,٥ /١٠,٥ /١٠,٥ /١٠,٥ /١٠ /١٠,٥ /١٠,٥ /١٠ /١٠,٥ /١٠,٥ /١٠ /١٠,٥ /١	4	1	, ۲۰-	77,77	77,17	٧٧,٠٠	٧١,٠٥	7,740	أبو قير للأمسدة والصناعات الكيماوية	
برای         الویانی العاملی         17,7         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70         17,70			THE PARTY.	n Jen cerul		a marine in give	"1 . d 14 hapt 1	19 5 115/11 19 <sub>0 1</sub> 2		
المراحة العاملية العاملية         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         1	٦	4								
المراحة العاملية العاملية         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         17,77         1	ł								عمان	
المولات         Implication         Implication         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)         1.7. (1.7.)	1	122		208,283	ed dlaw made .			A. A. J. A. S.		
سالمر         المسائل المسائلة الموريق لللغية         Pop. 177 (1977)         No. 101 (No. 1977)         No. 101 (No. 1978)         No. 101 (	4		, · Y ·	11,7**	11,77+	11,700	11,7**	Y1.Te+	الوطنية للعمائية القلبضة	فبثوك
전체   전체   전체   전체   전체   전체   전체	╛	٠,		11,200	11,47+	33,500	11,811	70,729	البيك الوطشي العماشي	وشركات
جَاهِ هَمْ الْعَوْمِ الْعَوْمِ الْعَوْمِ الْعَوْمِ الْعِوْمِ الْعَوْمِ الْعِوْمِ الْعَوْمِ الْعِلْمُ الْعِوْمِ الْعَوْمِ الْعَوْمِ الْعَوْمِ الْعَلْمِ الْعِيْمِ الْعِلْمُ الْعِلْمِ الْعِلْمُ الْعِلْمِ الْعِلْمُ الْعِلْم	╛	1	,10.	14,000	14,500	14,4**	14,000	71,407	للحفظة الاهلية للاوراق لثانية	الاستثمار
Bank   Bernard	4	٠,	•¥•-	A,+4+	A,+Y+	A,1**	A, •V•	דין , פד	ظفار الدولية للتنمية والاستثمار	
Baniss Batiss (Cross of Processor)   19.3   19.4   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5   19.5	4		,10.	7,70.	٦,٥٠٠	7,000	7,704	144,461	بنك عمان الدولي	
جان والكويت والبحين ( ۱۹۸۳ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۶ - ۱	4			1,***		-	-	-	عمان للاستثمارات والتمويل	
Description	┨	٠,	,10.	9,400	4,4**	4,4	4,8++	12.02.	العمانية العالمية للتنمية والاستثمار	
المائة التحديد التحديد   المرافق التحديد   المرافق التحديد   المرافق التحديد   المرافق التحديد   المرافق التحديد   المرافق التحديد	1	1.	,110	٤,٧٣٠	£ - A£ +	2,400	£,Y0:	1+4.45+	بنك عمان والكويت والبحرين	;
出版の   日本の日本   日本の	1	1.	,+2+	£,A++	£,A£+	\$,88+	£,A\$+	155,757	عمان والإمارات للاستثمار(ع) ٥٠٪	
전환한   Harris   H	1	1.,	*¥*-	٤,١٧٠	٤,)٠٠	8,300	1,100	731	عمان والإمارات للاستثمار(١) ٥٠٪	
التقادي (الاستان الاستان العالمي (الاستان العالمي (العالمي (الاستان العالمي (العالمي (		1.	, • 3 •	3, 44.	1,100	7,100	7,.٧٠	T-TT*	العبانية التحدة للتامين	التامين
سلطة للتبادي : (الله المراد   (الله المراد   (الله المرد   ((الله الله الله الله الله الله الله ال	]	1	,	0,4	0,4**	0,4	0,4++	11.400	طَعْلُ لَلْتَامِينَ ٢٥, ٥٥٪	
الملكة العواقية - 0%         1,1/1         AAA, 1         AAA, 1	4	ļ		1.,	-		-	-	التامين الإهلية	
Haif Reduck   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.	4	_		*,511	٥,٧٧٠	۱۰۸٫۵	۵,۷۷۰	17.407		
صفاف الغازات الصفاعية	4	1.	,***	1,440	1,44.	1,440	1,440	1.15.		الصثاعة
الوطنية شتيدان الاجارات الاجا	+	$\perp$	-					-		
منتامة قريطاسية الكومبيوتر	┨	-								
Parke delign   1.0.1   1.0.2   1.0.2   1.0.3   1.0.3   1.0.3   1.0.4	1	1	, * * *	_	4,44.	4,454	Y,41.	4,4,4		
Indicid Banking   19, 17, 19, 19, 19, 19, 19, 19, 19, 19, 19, 19	1	$\perp$	•					-		
روسوت تلاسمت   (سوت تلاسمت  (سوت تلاسمت  (سروت تلاسمت  (سروت تلاسمت  (سروت المعالية التعادية  (سروت المعارية المعالية والتحارية  (سروت المعالية المعالية والتحارية  (سروت المعالية المعالية والتحارية  (سروت المعالية المع	]									
مستانی الحکالی الحمالی         ۰۰۰, 19, 2 - ۲, 2 - ۲, 2 - ۲, 2 - ۲, 2 - ۲, 2 - ۲, 2 - ۲, 3 - ۲, 4 - ۲, 7 - ۲, 7 - ۲, 7 - ۲, 7 - ۲, 7 - ۲, 7 - ۲, 7 - ۲, 7 - ۲, 7 - ۲, 7 - ۲, 7 - ۲, 7 - ۲, 7 - ۲, 7 - ۲, 7 - ۲, 7 - ۲, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12, 7 - 12	]									
المستت عمان         19.7         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°         7,7°	1									ļ
الإنواز للاعمال المستاعية والتجارية و غيريًا بغيريًا بغيريًا بغيريًا بعيريًا المستعدة فضمات المواطنية العصابية فضمات المواطنية العصابية المعابية	4		_							
المتعداد المتعدد المت	4									
مؤسسة خلمات للواتي المنافق المن	1							<del></del>		
الكهرياء الوعندة العمائية المعائية العمائية المعائية العمائية المعائية العمائية العراق المعائية المعائية العمائية العراق المعائية العمائية العراق المعائية العمائية العراق المعائية العمائية المعائية العمائية المعائية العمائية المعائية العمائية ال	1									الخدمات
اللزراع العديدة للدولتين	┨									
	1	-								
التحدة الطاقة (٢٠٠٠ - ٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢	1									
النيفية المقدمات التراق المالية (٢٠٠١ - ٢٠٠١ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠ - ١١٠ - ١١٠ - ١١٠ - ١١٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١١٠٠ - ١	1	-								
المنطقة العمائية للاوراق المالية ١٩٠٨ ١٠٠١ ١٠٠١ ١٠٠١ ١٠٠١ ١٠٠١ ١٠٠١ ١٠٠١										
المُوارِدُ بِنَّ مُسْقُطُ الأَمَانِ الْمَعَانِ الْمَعَانِ الْمَعَانِ الْمَعَانِ الْمَعَانِ الْمَعَانِ الْمَعَانِ الْمَعَانِ الْمُعَانِ الْمُعِلِي الْمُعَانِ الْمُعَامِ الْمُعَانِ الْمُعَانِ الْمُعَانِ الْمُعَامِ الْمُعَانِ الْمُعَانِ الْمُعَامِ الْمُعَانِ الْمُعَانِ الْمُعَامِ الْمُعَانِ الْمُعَامِ الْمُعَانِ الْمُعَامِ الْمُعَانِ الْمُعَانِ الْمُعَامِ الْمُعَانِ الْمُعَامِ الْمُعَانِ الْمُعَامِ الْمُعَانِ الْمُعَامِ الْمُعَامِ الْمُعَامِ الْمُعَامِ الْمُعَامِ الْمُعَامِ الْمُعَامِ الْمُعَانِ الْمُعَامِ الْمُعَ	]	_								- H
حماب اوربعس للاستثمار للشترك         ١٩٠٠ (٢٠٠ (٢٠٠ (٢٠٠ (٢٠٠ (٢٠٠ (٢٠٠ (٢٠٠ (	1	_								
Helican   Heli	1	1								سواريه
صنوق مؤشر مسقالحساب الاستثمار المشتار (۱۳۰۰ ۱۰۰۰ (۱۳۰۰ ۱۰۰۰ (۱۳۰۰ ۱۰۰۰ ۱۰۰۰ ۱	┨	-								
حسان موان للاستثمار الشترة ( 1,7 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 ( 1,0 (1,0 (	1	<b></b>								
عبر التخليج للاستثمار الصناعي ١٩٧٠ (١٩٠٥ (١٩٠٥ (١٩٠٥ (١٩٠٥ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠	1	1								
المعانية اختماط التعويل	1	1						-		
الشامان الدوراق المالية  المنامان الدوراق المالية  المنابة المنامات الدورائية المنامات المالية  المنابة المنامات الدورائية الدورائية الدورائية الدورائية الدورائية المنامات الدورائية الدورائ	1				-					
بعد التضاعن للاسكان (٢٠٠٠ - ٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠	1									
صندوق مزون الاول (۲۰۰۷ - ۱٬۲۰۰ - ۱٬۲۰۰ - ۱٬۲۰۰ - ۱٬۲۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰۰ - ۱٬۰۰ - ۱٬۰۰ - ۱٬۰۰ - ۱٬۰۰ - ۱٬۰۰ - ۱٬۰۰ - ۱٬۰۰ - ۱٬۰۰ - ۱٬۰۰ - ۱٬۰۰		_	<del></del>							
النولية للإستثمارات المالية	1	-								
المنافق المنا										
الموافقة المتحدة المتحدد المت		1-								
الوطنية انتجات الاومنيوم	1				-					
المواقع الموا	1									
رَجَاعِ مِحِانَ لِا ١٠٠٠ عَلَمْ ١٠٠٠ عَلَمْ ١٠٠٠ عَلَمْ ١٠٠٠ عَلَمْ ١٠٠٠ عَلَمْ ١٠٠٠ عَلَمْ الله عَلَمْ الله عَلَمْ الله المتعاقبة المتعاقب	1	<del>                                     </del>							4	
المعانية لصناغة للرشحات (٢٠٠ /١٠٠ /١٠٠ /١٠٠ /١٠٠ /١٠٠ /١٠٠ /١٠٠ /	1	-								
العمانية لصناغة المرشحات	-	-								
الوطننية للصناعات الدوائية الصناعات الدوائية المساعات الدوائية الارز ١,٢٠٠ ٢٠٠٠، ١,٢٠٠ ٢٠٠٠، ١,٢٠٠ ٢٠٠٠، ١,٢٠٠ ٢٠٠٠، ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠	1							17.		
العبائية لمبناعة الكيماوياتوا ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٢٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,	1								العمانية لصناغة للرشحات	
الخليجية المناعات التحويلية	1	i				<del></del>			الوطنية للصناغات النوائية	
الوطنية الخرز ٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠) (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠ (٢٠٠٠) (٢٠٠٠ (٢٠٠٠) (٢٠٠٠ (٢٠٠٠) (٢٠٠٠) (٢٠٠٠) (٢٠٠٠) (٢٠٠٠) (٢٠٠٠) (٢٠٠٠) (٢٠٠٠) (٢٠٠٠) (٢٠٠٠) (٢٠٠٠ (٢٠٠٠) (٢٠٠٠) (٢٠٠٠) (٢٠٠٠) (٢٠٠٠) (٢٠٠٠) (٢٠٠٠) (٢٠٠٠) (٢٠٠٠) (٢٠٠٠) (٢٠٠٠) (٢٠٠٠) (٢٠٠٠) (٢٠٠	1	1.	1+-	-	1,1**	1,700	1,7	10		
الخليج الدولية الكيماويات (٢٠٠ - ١,٢١ - ١,٤٢ - ١,٢١ - ١,٠٠ - ١,٠٠ الخليج الدولية الكيماويات (٢٠٠ - ١,٢٢ - ١,٢٢ - ١,٢٢ - ١,٠٠ - ١,٠٠ الخاليجية المتحاولة الدولي برويلين (١,٠٠ - ١,٢٣ - ١,٢٣ - ١,٠٠٠ - ٢,١٠٠ - ٢,١٠٠ - ٢,١٠٠ - ٢,١٠٠ - ٢,١٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠٠ - ١,٠٠ - ١,٠٠ - ١,٠٠ - ١,٠٠ - ١,٠٠ - ١,٠٠ - ١,٠٠ - ١,٠٠ - ١,٠٠ - ١,٠٠ - ١,٠٠ - ١,٠٠ - ١,٠٠ - ١,٠٠ - ١,٠٠ - ١,٠٠ - ١,٠٠ - ١,٠٠ - ١,٠٠ - ١,٠٠ - ١,٠٠ - ١,٠٠ - ١,٠٠ - ١,٠٠ - ١,٠٠ - ١,٠٠ - ١,٠٠ - ١,٠٠ - ١,٠ - ١,٠ - ١,٠٠ - ١,٠ - ١,٠٠ - ١,٠٠ - ١,٠ - ١,٠٠ - ١,٠٠ - ١,٠ - ١,٠	1	-	-						الخليجية للصناعات التحويلية	
الفالجية المتحات البولي بروبلين ١.٨٠٠ ١,٢٢٠ ١,٢٢٠ ١,٢٢٠ ١٠٠٠. المتحات	1	-					1,400	T. £1V	الوطنية للارز 🕖	
(الإهلية الصناعات الإحويلية ٥٠٠ ٢٠٩٠ ٢٠٩٠ ٢٠٩٠ ٢٠٠٠ ٢٠٠٠ ٢٠٠٠ ٢٠٠٠	1	1.			1,24-	1,24.	1,770	1.7.4	الخليج الدولية للكيماويات	
- ۲٫۳۰۰ ۲٫۳۰۰ ۲٫۳۰۰ ۲٫۳۰۰	1	-				1,77	1,77-	1.4.	للخليجية لمنتجات البولي برويلين	
- ١٠٨٥٠ قالم الإدارية - ١٠٨٥٠	1	1.	•0•		Y,40.	٣,٠٤٠	Y,40-	74 F.T	الاهلية للصناعات التحويلية ٥٠٪	<i>;</i>
كلية العلوم الإدارية ١,٨٥٠	1			۲,۳۰۰					للعهد الوطني للضيافة ٥٠٪	
العمانية للمشاريع الطبية المدانية المشاريع الطبية المشاريع الطبيقة المشاريع المشاريع الطبية المشاريع الطبيع الطب	1	-								
		٠,٠	•••	1,70.	1,7=-	1,700	1,77.	۵,۱۸۵	العمانية للمشاريع الطبية	
	_									

**SWITZERLAND** 

i -18.5

0 -J4 -21 110

88.5 495 688.5 970 791.5 620.5 1085

-0.21 -0.65 0 -1 -0.26 -0.7 -0.75 -0.64 -0.4

1,74 8.45 3.5 30.5 4.48 11.9 8.85 4.28 6.45 3,44

**AUSTRALIA** 



3.19 12.4 10.5 3.5 9.7 13.4 12.5 23.7 9.48 3.74

0.95 4.1 1.17 22 3.34 6.95 5.85 1.87 2.9 2.14

6.18 7.7 19.88 12.66 12.34 9.98 5.17 4.31 1.52 5.67 4.61 16.05 4.42 7.33 2.53 2.53 4.33 8.66 3.32

51.78 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38 51.38

35.63 45.63 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46.33 46

1414/1	140	4/4	1/1.		1		
المنابعة المنابعة المنابعة	اعلی مستو		171.	1/11	7/17	المؤشو	البورصة
4.5	11.120	177.0	144.0,.9	عطلة	17175,47	نیکای داو	يابان
4.	AT 12,00	۸۱۸۰,۵۲	17,077	AT12,00	AYOY,-Y	داو چونز•	يويورك
1	۰۲۲۹,۷۰	٥٩٠٠,٩٠	4717.7.	07.V,4.	0007,0-	ف. ت (۱۰۰ سهم)	ريطانيا ريطانيا
4	2011,27	00,7703	50YT, Y0	73, 1103	\$077,45	داکس (۳۰ سهما)	لانبا
11 1	775.	777-,41	7770,177	TYE.	Y174,V+	(१०) বাব	رنسا
٤.	24.4,24	17. 2373	2777,74	£7.7.27	£771,1Y	س بي اي	بويسرا
	ידוער,דע	1.477,10	1.404,74	1-747,11	1-74-,-	هانغ سنغ	ونغ كونغ
44	YEAY,V1	1017,44	17.7,47	1771,70	17,74	س تی ای	منغافورة
4	7774,7	77.00,T-	AFFY	AYFY	*TV1 .T-	المؤشر العام	ستراليا

اعلی سعر (سٹة)

السعر السابق (الغرق)

**IINITED KINGDOM** 

استع المشوكة

	41-1,41	2111,21		ي اي ا	س بے	سويسرا	
04,77	1.747,11	1-74-,-1			مانغ	هونغ كونغ	1
Y,4Y	1771,70	17,74			ستم	يمشغانه و م	
114	AYFY	*TY1 . T-	-	استنت ر العام		استراليا	-1
	1		į	£ J	_2,	استراب	1
							-3
الدند	STD.CHARTE		678	-24	1081.5	543	
<b></b>	STOREHOUSE		235	4	296	185.5	
سعر	SUN LIFE & P	ROVINCIA	563.25	-6.75	585.5	276.5	
ائنی سعر (سنة)	TAN		254	-1	256	123	
_	TARMAC		100	-2.5	133.5	94	
	TATE & LYLE		502	-4	563	401	
- 1	TESCO		501	-9.5	539	333.5	
_ 1	THAMES WAT		870	-3.5	960	655.5	
14.6	THISTLE HOT	ELS	174.5	0	209	121	
14.5	TI GROUP		484.5	-3.5	690.5	430,25	
02.83	TOMKINS		327	-6	349.5	256	
33	UNIGATE		645	-0.5	646.5	449.5	
015	UNILEVER (UI		500	-12	525.5	373.12	
14	UNITED ASSU		598.5	-8	614.5	424.5	
13	UNITED BISCL		272	3.5	272	189	
28.5	UNITED UTILI		800	-19	875	607.5	i
04.05	UTD.NEWS & I		692	-26	804.5	660,5	
99.5	VENDOME LU	XURY U	476.5	-1	542.5	325.5	
46	VICKERS		217.5	-1.5	273	170	
29.5	VODAFONE G		540	30	540	264.5	
06.25	, WESSEX WAT	ER	477.5	-6.5	548.5	351	
70	WHITBREAD		938	-20	997.5	695	]
47.5	WILLIAMS		347	2	392	299	
24	WOLSELEY		490	4	535	425.5	
51	WOOLWICH		363.5	2.5	388	284.5	i
13	WPP GROUP		275	-25	292	237.5	
90.5	YORKSHIRE W	ATER	496.5	5.5	547	334	-
27.47	ZENECA		2540	5	3685	1717	
89							

**FRANCE** 

-21 0.2 -7 -7 -7 -21 -15.5 -9.3 0 0 -17 10 -61 5.5 -11 -5.8

داکس	المانيا	ABB AG R ADECCO 'B'
كاك (٠	فرنسا	ALUSUISSE B
س بي	سويسرا	ALUSUISSE R ARES-SERON
مائغ س	هونغ كونغ	BCV B'
س تي	سنغافورة	BK VISION B
للؤشر	استراليا	CIBA SPECIAL CLARIANT
		CREDIT SUISS
		ELEKTROWA'
1081. 296	5 543 IB5.5	HELVETIA I'A
585.5	276.5	HOLDERBAN
256 133 5	123 94	KUONI REISE
563	401	I.I.B 'B'
539 960	333.5 655.5	MOTOR-COLU
690.5	121 430,25	NOVARTIS 'B'
349.5	256	NOVARTIS R OERLIKON-BI
646.5 525.5	449.5 373.12	PARGESA 'B' PHARMA VISI
614.5	424.5	PIRELLI INTL
272 875	189 607,5	RICHEMONT I
804.5	660,5	ROCHE HOLD
542.5 273	325.5 170	SAIRGROUP R
540	264.5	SAURER AG.A
548.5 997.5	351 695	SCHINDLER R
392	299	SMH R
535 388	425.5 284.5	STILLHALTER SULZER MEDI
292 541	237.5 33ł	SULZER R
3685	1717	SURVEILLANG
		SWISS BANK ( SWISS LIFE B
,	ı	SWISS RE R
		UNION BANK
1264	749	WINTERTHUR
336 1017	167.9 831	ZURICH IN R
874	573	11
535 1052	339.5 6 <u>22.</u> 51	1
532 350	373.5	15015
2010	981	ADVANTEST
818 1284	473.2	AIFUL
645	958	AISIN SEDIU AINOMOTO
4412 368.6	2802 240.2	ALL NIPPON A
940	536	AMWAY JAPA ASAHI BANK
438.5 886	234.8 580	ASAHI BREWE
2348	1580	ASAHI GLASS
1042 890	550 538	BANK OF FUK
3172	2350	BANK OF YOK
1218	981	BANYU PHAR! BRIDGESTONE
214.5	152.5	CANON
793 938	508 648	CANON SALES CENTRAL JAP
814	525	
1128 1925	770 1435	
10.6	6.9	
439 291.4	290 187	-
157 466.7	103.66 365.5	H
583	353	
2584	1833 339 7	
45 <u>2.7</u> 223.5	156.1	
1345	910	] ]
2970 1638	1863 894	
399.3	273.8	1 1
3500 167	1860 120	
925	757	} <b>}</b>
570 306	356.6 196.9	
393.8	261	_
872 3835	546 2121	
515	480	

AMWAY JAPAN ASAHI BANK ASAHI BREWERIES ASAHI CHEMICAL IND.

BANK OF FUKUOKA

BANYU PHARMS. BRIDGESTONE

BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF YOKOHAMA

CANON CANON SALES CENTRAL JAPAN RAILWA

AIFUL AISIN SEIKU AJINOMOTO ALL NIPPON AIRWAYS

VEBA

VEW 'B'

VICTORIA VERS.

VOLKSWAGEN VOLKSWAGEN PREF. WUERTT.VERS.BET.

**************************************				
AARE-TESSINR (ATEL)	900	-5	910	765
ABB AG 'B'	1930	19	2427	1630.31
ABB AG R	3980	-9	485	312,64
ADECCO 'B'	482	-10.5	h2B	349
ALUSUISSE B'	1720	-35	1755	1128
ALUSUISSE R	1720	-30	1750	1157
ARES-SERONO B	2285	-10	2900	1475
HALOISE R	30E3	-26	3039	1396.03
BCA .B.	580	1	581	34p
BK VISKIN B'	ingu	16	1620	820
CIBA SPECIALTY CHEMS	168	-1	180.5	92
CLARIANT	1400	-20	1420	67 L
CREDIT SUISSE R	255	5.5	255	149.25
ELEKTROWATT 'B'	550	Ð	561	513
EMS-CHEMIE B'	7560	-50	761u	5625
HELVETIA PATRIA R	1679	-56	1735	550
HOLDERBANK B	1240	-54	(469)	1053
HOLDERBANK R	249.5	-9.5	294	212
JULIUS BAER 'B'	2971	-139	3100	1580
KUONI REISEN R	5805	95	6220	3650
LLB 'B'	620	0	620	451
MOTOR-COLUMBUS 'B'	3010	10	3025	2200
NESTLE R	2479	41	2530	1554
NOVARTIS 'B'	2546	-34	2600	1641.27
NOVARTIS R	2535	-41	2602	1642.21
OERLIKON-BUEHRIJE R	215	-2	233.25	134.75
PARGESA 'B'	1856	-34	2020	1500
PHARMA VISION B'	1071	-3	1074	694
PIRELLI INTL. 'B'	334	-2	351	198
RICHEMONT B 'A'	1665	-15	2340	1450
RIETER HOLDING R	202	10	802	420
ROCHE HOLDING 'B'	26100	ō	26100	16750
ROCHE HOLDING GSH.	16740	-395	17135	11505
SAIRGROUP R	1915	11	2117	1229
SAURER AGARBON R	1350	-22	1372	671.07
SCHINDLER R	1800	-4?	2130	1510
SMH 'B'	825	34	987	715
SMH R	197	8.25	224.5	174.5
STILLHALTER VIS.	870	-4	67B	620.17
SULZER MEDICA	361	1	4-10	302
SULZER R	1111	16	1350	879
SURVEILLANCE B'	2537	29	3565	2405
SURVEILLANCE R	504	14	651	465.5
SWISS BANK COR	479 5	-3	432.5	267.56
SWISS LIFE B	1210	-30	1280	443.5
SWISS RE R	2962	-8	2970	1419
UNION BANK SWITZ B	2230	-14	2244	1230
UNION BANK SWITZ. R	447	-1.5	418.5	248
WINTERTHUR IN. R	1650	0	1800	872
ZURICH IN R	727	-18	749	426.5
CONTROL IIV II	121	-10	7-13	4500
J	APA	١N		
L				
ACOM	0000	200	8000	4290

**Your World** 

Partner in Courier, Cargo and Travel

ARAMEX

It's A Small World.

OBAYASHI ODAKYU ELECTRIC R OII PAPER CO, OMRON ONO PHARM. ONWARD KASHIYAM. ORIENTAL LAND ORIX OSAKA GAS PIONEER ELECTRONK PROMISE RICOH ROHM SAKURA BANK SANKYO (15T) SANWA BANK SANKYO (15T) SANWA BANK SANYO ELECTRIC SECOM SEGA ENTERPRISES SEIBU RAILWAY SEKISUI HOUSE SEVEN-ELEVEN JAPAN SEVENTY SEVEN BAN SHARP SHIKOKU ELECTRIC P SHIMANO SHIMIZU SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHIZUOKA BANK SONY SONY MUSIC ENTITA SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO METAL IN SUMITOMO METAL IN SUMITOMO REAL ROE SUMITOMO REAL ROE SULITOMO TRUST & E SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL IN TAKEDA CHEMICAL IN TAKEDIN TEUIN TERUMO TORU RAILWAY TOHO GARASFIRE INS TOKYO BROADCASTIN TOKYO BRO	680 1990 3020 4 1860 6210 8450 276 2220 6410 1430 1500 372 2460 5000 896 1110 8 8530 K 1080 1080 1080 1080 1080 1080 1080 1080
OH PAPER CO. OMACON OMO PHARM. ONWARD KASHIYAM. ONWARD KASHIYAM. ORIENTAL LAND ORIX OSAKA GAS PIONEER ELECTRONK PROMISE RICOH ROHM SAKURA BANK SANKYO (15T) SANWA BANK SANYO ELECTRIC SECOM SEGA ENTERPRISES SEIBU RAILWAY SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE SEVENTY SEVEN BAN SHARP SHIKOKU ELECTRIC P SHIMANO SHIMIZU SHIN-ETSU CHEMICAL SEKISUI HOUSE SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTMTA SUMITOMO BANK SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO BANK SUMITOMO METAL IN SUMITOMO METAL IN SUMITOMO METAL IN SUMITOMO REAL EDE SUZUKI MOTOR TAISE TAISHO PHARM TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL IN TAKEFUR TOKA BANK TOKIO METAL IN TAKEFUR TOKA BANK TOKIO METAL IN TAKEFUR TOKA BANK TOKIO METAL IN TAKEFUR TOKA BANK TOKIO BEALETRIC PUTOKAI BANK TOKIO METAL IN TAKEFUR TOKA BANK TOKIO BROADCASTIN TOKYO BROADCASTIN TO	680 1990 3020 4 1860 6210 8450 276 2220 6410 1430 1500 372 7620 7620 2460 5000 896 1110 8530 1860 1860 1860 1860 1860 1860 1860 186
ONO PHARM. ONWARD KASHIYAM. ONWARD KASHIYAM. ORIENTAL LAND ORIX OSAKA GAS PIONEER ELECTRONK PROMISE RICOH ROHM SAKURA BANK SANKYO (15T) SANWA BANK SANKYO (15T) SANWA BANK SANYO ELECTRIC SECOM SEGA ENTERPRISES SEIBU RAILWAY SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE SEVEN-ELEVEN IAPAN SEVENTY SEVEN BAN SHARP SHIKOKU ELECTRIC P SHIMANO SHIMIZU SHIN-ETSU CHEMICAL SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE SUMITOMO SHOWA SHELL, SEKIYU SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTMTA SUMITOMO ELECTRIC SUMITOMO BANK SUMITOMO METAL IN SUMITOMO METAL IN SUMITOMO METAL IN SUMITOMO METAL IN SUMITOMO REAL EDE SUZUKI MOTOR TAISE TAISHO PHARM TAKASHIMAYA TAKEPUR TOKA TEUIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TONOKU ELECTRIC PU TOKAI BANK TOKIO BANK TOKIO BANK TOKIO BANK TOKIO BANK TOKIO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PU TONAI BANK TOKIO BROADCASTIN	3029 4 1860 6219 8459 276 2220 6410 1-439 12100 540 1500 372 7620 2460 5000 896 1110 8330 K 1080 1080 0W 1860 0W 2590 496 2590 496 1410 42000 U 895
ONWARD KASHIYAM, ORIENTAL LAND ORIX ORIXA GAS PIONEER ELECTRONK PROMISE RICOH ROHM SAKURA BANK SANKYO (15T) SANWA BANK SANKYO (15T) SANWA BANK SANKYO (15T) SANWA BANK SANKYO (15T) SECOM SEGA ENTERPRISES SEIBU RAILWAY SEKISUI CHEMICAL SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE SEVEN-ELEVEN JAPAN SEVENTY SEVEN BAN SHARP SHIKOKU ELECTRIC P SHIMANO SHIMIZU SHIN-ETSU CHEMICAL SHIMEJU SHIN-ETSU CHEMICAL SHIMEJU SHIN-ETSU CHEMICAL SHIMIZU SHIMIXU SHIMIZU SHIMIZU SHIMIZU SHIMIZU SHIMIZU SHIMIZU SHIMIZU SHIMIX	A 1860 6210 8450 276 2220 6410 1439 12100 540 3100 372 7620 2460 5000 896 1110 8 8530 0W 1860 0W 1860 2590 496 2840 1660 1410 42000 U 895
ORIENTAL LAND ORIX ORIX OSAKA GAS PIONEER ELECTRONK PROMISE RICOH ROHM SAKURA BANK SANKYO (15T) SANWA BANK SANYO ELECTRIC SECOM SEGA ENTERPRISES SEIBU RAILWAY SEKISUI CHEMICAL SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE SEVEN-ELEVEN JAPAN SEVENTY SEVEN BAN SHARP SHIKOKU ELECTRIC P SHIMANO SHIMIZU SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHIZUOKA BANK SHOHOOH FUND & CO SHOWA SHELL, SEKIYU SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTITA SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO BANK SUMITOMO METAL IN SUMITOMO METAL IN SUMITOMO REAL-BDE SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM TAKASHIMAYA TAKEPUR TOK TEUIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOKO BROADCASTIN TOKYO	6210 8450 276 2276 6410 1439 12100 540 3100 1500 2460 5000 896 1110 8530 K 1080 2590 2590 496 2340 1660 1410 42000 U 895
ORIX ORAKA GAS PIONEER ELECTRONK PROMISE RICOH ROHM SAKURA BANK SANKYO (15T) SANWA BANK SANKYO (15T) SANWA BANK SANYO ELECTRIC SECOM SEGA ENTERPRISES SEIBU RAILWAY SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE SEVENTY SEVEN BAN SHARP SHIKOKU ELECTRIC P SHIMANO SHIMIZU SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHICOWA SHELL SEKIYU SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTMTA SUMITOMO BANK SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO METAL IN SUMITOMO REAL EDE SUZUKI MOTOR TAISE TAISHO PHARM TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL IN TAKEFUR TOKA BANK TOKO BROADCASTIN OTONO BLECTRIC OTONAI BANK TOKIO BANK TOKIO TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOHO TONOKU ELECTRIC PUTONAI BANK TOKIO BANK TOKIO BANK TOKIO BROADCASTIN TOKYO BROA	8450 276 2220 6410 1430 12100 540 3100 1500 372 7620 2460 5000 896 1110 8330 K 1080 1860 U 1860 U 1860 2590 496 2849 1660 1410 14200 U 895
PIONEER ELECTRONK PROMISE RICOH ROHIS SAKURA BANK SANKYO (1ST) SANWA BANK SANYO ELECTRIC SECOM SEGA ENTERPRISES SEIBU RAILWAY SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE SEVEN-ELEVEN JAPAN SEVENTY SEVEN BAN SHARP SHIKOKU ELECTRIC P SHIMANO SHIMIZU SHIN-ETSU CHEMICAL SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO SHOWA SHELL, SEKIYU SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTMTA SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO METAL MI SUMITOMO METAL MI SUMITOMO METAL MI SUMITOMO REAL ADE SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL IN TAKEFUR TOK TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOKYO BROADCASTIN TOKYO	276 2220 6410 1439 12100 370 372 7620 2460 5000 896 1110 8 8330 0W 1860 2590 496 2840 1660 1410 42000 U 895
PROMISE RICOH ROHM SAKURA BANK SANKYO (15T) SANWA BANK SANKYO ELECTRIC SECOM SEGA ENTERPRISES SEIBU RAILWAY SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE SEVENTY SEVEN BAN SHARP SHIKOKU ELECTRIC P SHIMANO SHIMIZU SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHICOMA BANK SHOHOOH FUND & CO SHOWA SHELL SEKIYU SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTMTA SUMITOMO BANK SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO METAL IN SUMITOMO REAL EDE SUZUKI MOTOR TAISE TAISHO PHARM TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL IN TAKEFUR TOKA TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PU TOKAI BANK TOKYO BROADCASTIN TOKYO BRO	6410 1430 12100 540 3100 370 7620 2460 5000 896 1110 8530 K 1080 1860 2590 496 2840 1660 1410 42000 J 895
RICOH ROHM SAKURA BANK SANKYO (15T) SANWA BANK SANKYO (15T) SANWA BANK SANKYO ELECTRIC SECOM SEGA ENTERPRISES SEIBU RAILWAY SEKISUI CHEMICAL SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE SEVEN-ELEVEN IAPAN SEVENTY SEVEN BAN SHARP SHIKOKU ELECTRIC P SHIMANO SHIMIZU SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHIZUOKA BANK SHOHNOH FUND & CO SHIZUOKA BANK SHOHNOH FUND & CO SHIZUOKA BANK SONY SONY MUSIC ENTITA SUMITOMO SHELL SEKIYI SWC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTITA SUMITOMO HEAL SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO METAL IN SUMITOMO METAL IN SUMITOMO METAL IN SUMITOMO METAL IN SUMITOMO TRUST & E SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM TAKASHIMAYA TAKEPUR TOK TEUIN TEUIN TEUINO TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOKO BROADCASTIN TOKYO BROADC	1-139     12100     540     3100     1500     372     7620     2460     5000     896     1110     8330     K     1080     1080     2590     496     42000     J     895
SAKURA BANK SANKYO (15T) SANWA BANK SANKYO (15T) SANWA BANK SANYO ELECTRIC SECOM SEGA ENTERPRISES SEIBU RAILWAY SEKISUI CHEMICAL SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE SEVEN-ELEVEN IAPAN SEVENTY SEVEN BAN SHARP SHIKOKU ELECTRIC P SHIMANO SHIMIZU SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHIZUOKA BANK SHOHNOH FUND & CO SHIZUOKA BANK SHOHNOH FUND & CO SHIZUOKA BANK SONY SONY MUSIC ENTIMTA SUMITOMO SHELL SEKIYI SWC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTIMTA SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO METAL IN SUMITOMO METAL IN SUMITOMO METAL IN SUMITOMO METAL IN SUMITOMO TRUST & E SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM TAKASHIMAYA TAKEPUR TOK TEUIN TEUIN TEUINO TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOKO BROADCASTIN TOKYO BROADCASTIN	12100 540 3100 1500 372 7620 2460 5000 896 1110 8 830 K 1080 1080 OW 1860 2590 496 2840 1660 1410 42000 J 895
SAKURA BANK SANKYO (15T) SANWA BANK SANYO ELECTRIC SECOM SEGA ENTERPRISES SEIBU RAILWAY SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE SEVEN-ELEVEN JAPAN SEVEN-TY SEVEN BAN SHARP SHIKOKU ELECTRIC P SHIMANO SHIMIZU SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO SHOWA SHELL, SEKIYU SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTITA SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO METAL MI SUMITOMO METAL MI SUMITOMO METAL MI SUMITOMO REAL-RDE SUZIKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL IN TAKEDA CHEMICAL IN TAKETUR TON TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOHO TORU BANK TOKYO BROADCASTIN TOKYO BROAD	540 3100 1500 372 7629 2460 5000 896 1110 8 8530 K 1080 1080 1080 0W 1560 2590 496 2840 1660 1410 42000 U 895
SANKYO (15T) SANWA BANK SANYO ELECTRIC SECOM SEGA ENTERPRISES SEIBU RAILWAY SEKISUI CHEMICAL SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE SEVEN-ELEVEN JAPAN SEVENTY SEVEN BAN SHARP SHIKOKU ELECTRIC P SHIMANO SHIMIZU SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO SHOWA SHELL SEKIYU SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTITA SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO METAL IN SUMITOMO METAL IN SUMITOMO METAL IN SUMITOMO METAL IN SUMITOMO TRUST & E SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM TAKASHIMAYA TAKEPUR TOK TEUIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOKO BROADCASTIN TOKYO BROADCASTIN	3100 1500 372 7629 2460 5000 896 1110 8 8530 K 1080 2590 2590 496 , 2840 1660 1410 42000 J 895
SANYO ELECTRIC SECOM SEGA ENTERPRISES SEIBU RAILWAY SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE SEVEN-ELEVEN JAPAI SEVENTY SEVEN BAN SHARP SHIKOKU ELECTRIC P SHIMANO SHIMIZU SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO SHOWA SHELL, SEKIYU SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTITIA SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO METAL, IN SUMITOMO METAL, IN SUMITOMO METAL, IN SUMITOMO REAL-ROE SUMITOMO TRUST & E SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL IN TAKETUR TON TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PU TOKAI BANK TOKYO BROADCASTIN	372 7630 2460 5000 896 1110 8 8330 6 1080 1080 00W 1860 2590 496 2240 1660 1410 42000 U 895
SECOM SEGA ENTERPRISES SEIBU RAILWAY SEKISUI CHEMICAL SEKISUI CHEMICAL SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE SEVEN-ELEVEN JAPAN SEVENTY SEVEN BAN SHARP SHIKOKU ELECTRIC P SHIMANO SHIMIZU SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO SHOWA SHELL, SEKIYU SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTMTA SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO METAL MI SUMITOMO METAL MI SUMITOMO METAL MI SUMITOMO REAL ADE SUMITOMO TRUST & E SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM TAKASHIMAYA TAKEPUR TOK TEUIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PU TOKAI BANK TOKYO BROADCASTIN	7629 2460 5000 896 1110 1 8530 K 1080 1080 1080 2590 496 1410 1660 1410 42000 U 895
SEGA ENTERPRISES SEIBU RAILWAY SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE SEVEN-ELEVEN IAPAN SEVENTY SEVEN BAN SHARP SHIKOKU ELECTRIC P SHIMANO SHIMIZU SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHIZUGRA BANK SHOHKOH FUND & CO SHOWA SHELL SEKIYI SMC SOFTBANK SONY MUSIC ENTITA SUMITOMO BANK SUMITOMO BANK SUMITOMO ELECTRIC SUMITOMO METAL IN SUMITOMO METAL IN SUMITOMO METAL IN SUMITOMO TRUST & E SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM TAKEPUR TOK TEUIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOHO TONGKU ELECTRIC PU TOKAI BANK TOKYO BROADCASTIN	2460 5000 896 1110 N 8530 K 1080 1080 0W 1860 2590 496 2540 1660 1410 1410 1410 142000 1495 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410
SEIBU RAILWAY SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE SEVEN-ELEVEN IAPAI SEVENTY SEVEN BAN SHARP SHIKOKU ELECTRIC P SHIMANO SHIMIZU SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHIZUOKA BANK SHIZUOKA BANK SHOKOH FUND & CO SHOWA SHELL SEKIYI SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTITA SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO METAL IN SUMITOMO METAL IN SUMITOMO METAL IN SUMITOMO REAL&DE SUMITOMO TRUST & E SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL IN TAKEFURI TOK TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PU TOKAI BANK TOKYO BROADCASTIN	5000 895 1110 8 8530 K 1080 1080 2590 2590 496 2840 1660 1410 42000 J 895
SEKISUI HOUSE SEVEN-ELEVEN JAPAN SEVENTY SEVEN BAN SHARP SHIKOKU ELECTRIC P SHIMANO SHIMIZU SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO SHOWA SHELL SEKIYU SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTMTA SUMITOMO BANK SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO METAL MI SUMITOMO METAL MI SUMITOMO METAL MI SUMITOMO REAL EDE SUMITOMO REAL EDE SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL IN TAKEFURI TON TEUIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PU TOKAI BANK TOKYO BROADCASTIN	1110 M 8530 K 1080 1080 1080 2590 496 2840 1660 1410 1410 142000 1955
SEVEN-ELEVEN JAPAN SEVENTY SEVEN BAN SHARP SHIKOKU ELECTRIC P SHIMANO SHIMIZU SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO SHOWA SHELL, SEKIYU SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTMTA SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO METAL IN SUMITOMO METAL IN SUMITOMO METAL IN SUMITOMO REAL ADE SUMITOMO TRUST & E SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM TAKASHIMAYA TAKEPUR TOK TEUIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PU TOKAI BANK TOKYO BROADCASTIN	N 8530 K 1080 1080 OW 1860 2590 496 2840 1660 1410 1. 42000 U 895
SEVENTY SEVEN BAN SHARP SHIKOKU ELECTRIC P SHIMANO SHIMIZU SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHIZUOKA BANK SHOKOH FUND & CO SHOWA SHELL, SEKIYI SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTMTA SUMITOMO BANK SUMITOMO BANK SUMITOMO METAL MI SUMITOMO METAL IN SUMITOMO METAL IN SUMITOMO METAL IN SUMITOMO METAL IN SUMITOMO TRUST & E SUZUKI MOTOR TAISE TAISHO PHARM TAKASHIMAYA TAKEPUR TOK TEUIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TONOKU ELECTRIC PU TOKAI BANK TOKIO BROADCASTIN	K 1080 1080 0W 1860 2590 496 2840 1660 1410 0. 42000 U 895
SHIKOKU ELECTRIC PO SHIMANO SHIMIZU SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO SHOWA SHELL, SEKIYU SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTITA SUMITOMO BANK SUMITOMO BANK SUMITOMO METAL IN SUMITOMO METAL IN SUMITOMO METAL IN SUMITOMO REAL ADE SUMITOMO TRUST & E SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM TAKASHIMAYA TAKEPUR TOK TEUIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PU TOKAI BANK TOKIO BANAK T	1080 2590 496 2840 1660 1410 142000 1955
SHIKOKU ELECTRIC PO SHIMANO SHIMIZU SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO SHOWA SHELL, SEKIYU SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTITA SUMITOMO BANK SUMITOMO BANK SUMITOMO METAL IN SUMITOMO METAL IN SUMITOMO METAL IN SUMITOMO REAL ADE SUMITOMO TRUST & E SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM TAKASHIMAYA TAKEPUR TOK TEUIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PU TOKAI BANK TOKIO BANAK T	2590 496 2840 1660 1410 0. 42000
SHIMIZU SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHIZUORA BANK SHOHKOH FUND & CO SHOWA SHELL, SEKIYI SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTITA SUMITOMO BANK SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO METAL, IN SUMITOMO METAL IN SUMITOMO REAL ADE SUMITOMO TRUST & E SUZIKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL IN TAKETUR TORU TORU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PU TOKAI BANK TOKYO BROADCASTIN	496 2840 1660 1410 42000 J 895
SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHIZUOKA BANK SHOWA BANK SHOWA SHELL SEKIYU SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTMTA SUMITOMO BANK SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO METAL IN SUMITOMO METAL IN SUMITOMO METAL IN SUMITOMO METAL IN SUMITOMO REALLADE SUMITOMO TRUST & E SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL IN TAKEFURI TOK TEUIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PU TOKAI BANK TOKYO BROADCASTIN	2840 1660 1410 42000 J 895
SHISEIDO SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO SHOWA SHELL SEKIYU SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTMTA SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAI SUMITOMO METAL IN SUMITOMO METAL IN SUMITOMO METAL IN SUMITOMO REAL EDE SUMITOMO TRUST & E SUZIKI MOTOR TAISES TAISHO PHARM TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL IN TAKEFUS TON TODIO TODIO RAILWAY TOHO TONOKU ELECTRIC PU TOKAI BANK TOKYO BROADCASTIN	1660 1410 . 42000 J 895
SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO SHOWA SHELL, SEKIYU SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTITA SUMITOMO BANK SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO METAL IN SUMITOMO METAL IN SUMITOMO REAL EDE SUMITOMO TRUST & E SUZUKI MOTOR TAISE! TAISHO PHARM TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL IN TAKEFURI TOK TEUIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PU TOKAI BANK TOKYO BROADCASTIN	1410 42000 J 895
SHOHKOH FUND & CO SHOWA SHELL SEKIYU SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTMTA SUMITOMO BANK SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO ELECTRIC SUMITOMO METAL IN SUMITOMO METAL IN SUMITOMO METAL IN SUMITOMO REAL EDE SUZUKI MOTOR TAISE! TAISHO PHARM TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL IN TAKEFULI TON TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PUTOKAI BANK TOKYO BROADCASTIN TOKYO BLECTRIC POW	. 42000 J 895
SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTMTA SUMITOMO BANK SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAI SUMITOMO CHEMICAI SUMITOMO METAL IN SUMITOMO METAL IN SUMITOMO METAL IN SUMITOMO METAL IN SUMITOMO TRUST & E SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL IN TAKEFURI TOK TEUIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PU TOKAI BANK TOKYO BROADCASTIN	
SOFTBANK SONY SONY SONY MUSIC ENTITA SUMITOMO BANK SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAI SUMITOMO ELECTRIC SUMITOMO METAL IN SUMITOMO METAL IN SUMITOMO METAL IN SUMITOMO TRUST & E SUZUKI MOTOR TAISE TAISHO PHARM TAKEDA CHEMICAL IN TAKEPUS TOK TEUIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TONOKU ELECTRIC PU TOKAI BANK TOKIO BROADCASTIN TOKYO BROADCASTIN	10404
SONY SONY MUSIC ENTMTA, SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAI SUMITOMO CHEMICAI SUMITOMO METAL MI SUMITOMO METAL MI SUMITOMO METAL MI SUMITOMO METAL MI SUMITOMO TRUST & E SUZUKI MOTOR TAISES TAISHO PHARM TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL IN TAKEDA CHEMICAL IN TEUIN TEUIN TEUIN TEUIN TONO TONOKU ELECTRIC PU TOKAI BANK TOKYO BROADCASTIN	
SONY MUSIC ENTIMA, SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAI SUMITOMO CHEMICAI SUMITOMO CHEMICAI SUMITOMO ELECTRIC SUMITOMO METAL IN SUMITOMO METAL IN SUMITOMO REALADE SUMITOMO TRUST & E SUZUKI MOTOR TAISE! TAISHO PHARM TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL IN TAKEFUR TEUIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PUTOKAI BANK TOKYO BROADCASTIN TOKYO BROADCASTIN TOKYO BROADCASTIN TOKYO BROADCASTIN TOKYO BROADCASTIN TOKYO BROADCASTIN TOKYO BLECTRIC PO	4900
SUMITOMO BANK SUMITOMO BANK SUMITOMO BANK SUMITOMO ELECTRIC SUMITOMO METAL IN SUMITOMO METAL IN SUMITOMO METAL IN SUMITOMO TRUST & E SUZUKI MOTOR TAISE TAISHO PHARM TAKEDA CHEMICAL IN TAKEPUS TOK TEUIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TONOKU ELECTRIC PU TOKAI BANK TOKYO BROADCASTIN TOKYO BROADCASTIN TOKYO BROADCASTIN TOKYO BROADCASTIN TOKYO BROADCASTIN TOKYO BROADCASTIN	JA 4740
SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO ELECTRIC SUMITOMO MARAFIR SUMITOMO METAL IN SUMITOMO METAL MI SUMITOMO REALADE SUMITOMO TRUST & E SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL IN TAKEFUR TOK TEUIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PU TOKAI BANK TOKYO BROADCASTIN TOKYO BROADCASTIN TOKYO BROADCASTIN TOKYO BROADCASTIN TOKYO BROADCASTIN TOKYO BROADCASTIN	860
SUMITOMO ELECTRIC SUMITOMO MARAÉTIR SUMITOMO METAL INI SUMITOMO REAL-EDE SUMITOMO REAL-EDE SUMITOMO TRUST & E SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM TAKEDA CHEMICAL IN TAKEFUJI TOK TEUIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PU TOKAJ BANK TOKYO BROADCASTIN TOKYO BROADCASTIN TOKYO BROADCASTIN TOKYO BROADCASTIN TOKYO BROADCASTIN TOKYO BROADCASTIN TOKYO BLECTRIC PO	1610
SUMITOMO MAR ÆFIR SUMITOMO METAL IN SUMITOMO METAL MI SUMITOMO REAL ÆDE SUMITOMO TRUST Æ E SUZJÍKI MOTOR TAÍSES TAISHO PHARM TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL IN TAKEDA CHEMICAL IN TEUIN TEUIN TEUIN TEUIN TEUIN TOHO TOHOKU ELECTRIC PU TOKAÍ BANIK TOKYO BROADCASTIN TOKYO BROADCASTIN TOKYO BROADCASTIN TOKYO BLECTRIC POV	
SUMITOMO METAL IN SUMITOMO METAL IN SUMITOMO METAL ADE SUMITOMO TRUST & E SUZUKI MOTOR TAISE! TAISHO PHARM TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL IN TAKEFUR TOK TEUIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TONOKU ELECTRIC PUTOKAI BANK TOKYO BROADCASTIN TOKYO BROADCASTIN TOKYO BROADCASTIN TOKYO BLECTRIC POW	
SUMITOMO METAL MI SUMITOMO REALADE SUMITOMO TRUST & E SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM TAKEDA CHEMICAL IN TAKEPUS TOK TEUIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PU TOKAI BANK TOKYO BROADCASTIN TOKYO BROADCASTIN TOKYO BROADCASTIN	
SUMITOMO REAL EDE SUMITOMO TRUST & E SUZUKI MOTOR TAISES TAISHO PHARM TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL IN TAKEPUS TOUR TEUIN TEUIN TEUIN TEUIN TOHO TOHOKU ELECTRIC PU TOKAI BANK TOKYO BROADCASTIN TOKYO BROADCASTIN TOKYO BLECTRIC PO	
SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL IN TAKEFUJI TOK TEUIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PU TOKAI BANK TOKYO BROADCASTIN TOKYO BLECTRIC POV	
TAISE! TAISHO PHARM TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL IN TAKETUS TOK TEUSIN TEUSIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PU TOKAI BANK TOKYO BROADCASTIN TOKYO BROADCASTIN TOKYO BLECTRIC PO	
TAISHO PHARM TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL IN TAKEFUR TOK TEUIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PU TOKAI BANK TOKYO BROADCASTIN TOKYO BLECTRIC POW	1170 396
TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL IN TAKEFUII TOK TEUIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PU TOKAI BANK TOKYO BROADCASTIN TOKYO BLECTRIC POV	2970
TAKEDA CHEMICAL IN TAKEFUR TOK TEUIN TEUIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PU TOKAI BANK TOKYO BROADCASTIN TOKYO BLECTRIC POV	1080
TDK TEUIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PY TOKAI BANK TOKYO BROADCASTIN TOKYO BLECTRIC POV	
TEUIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PU TOKAI BANK TOKYO BROADCASTIN TOKYO BLECTRIC POV	6850
TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PV TOKAI BANK TOKIO MARÆFIRE INS TOK YO BROADCASTIN TOKYO ELECTRIC POV	9110
TOBU RAILWAY TOMO TOMOKU ELECTRIC PY TOKAI BANK TOKYO BROADCASTIN TOKYO BLECTRIC POW	408 1850
TOHO TOHOKU ELECTRIC PY TOKAI BANK TOKIO MAR.&FIRE INS TOKYO BROADCASTIN TOKYO ELECTRIC POW	459
TOKAI BANK TOKIO MARÆFIRE INS TOKYO BROADCASTIN TOKYO ELECTRIC POW	15900
TOKIO MARÆFIRE INS TOKYO BROADCASTIN TOKYO ELECTRIC POW	
TOKYO BROADCASTIN TOKYO ELECTRIC POW	890
TOKYO ELECTRIC POY	
TOKYO ELECTRON	4660
TOKYO GAS	225
TOKYU	566
TONEN TOPPAN PRINTING	895 1570
TORAY INDS.	700
TOSHIBA	100
TOSTEM CORPORATIO	62 i
TOTO	
TOYO SEIXAN	N 1720 1080
TOYOTRUST & BANKI TOYODA AUTOLOOM	N 1720 1080 2130
I TO TORK TO TO TOUR	N 1720 1080 2130 NG 926
TOYOTA MOTOR	N 1720 1080 2130 NG 926
TOYOTA MOTOR UNICHARM	N 1720 1080 2130 NG 926 WKS 2240 3390 4100
TOYOTA MOTOR	N 1720 1080 2130 NG 926 WKS 2240 3390

WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMAHA YAMAKHI SECURITIES

YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREAMARINS, YASUDA TSTÆBEG.

MITSUBISHI MOTORS 470

MITSUBISHI TST & BKG 1570

MITSUBISHI TST & BKG 1570

MITSUB COMPANY 831

MITSUB FEDOSAN 1400

MITSUB MAR & FIRE INS 670

MITSUB TST BANKING 448

MURATA MANUFACTURING 3740

MYCAL 1100

NAGOYA RAULROAD 436

NEC 1500

NGK INSULATORS 1180

NICHIDO FIRE MARK INS 835

NICHIEI 12800

NIKKO SECURITIES 522

NIKON 1330

NINTENDO 11700

NIPPON CREDIT BANK 179

NIPPON EXPRESS 339

NIPPON EXPRESS 339

NIPPON EXPRESS 1500

NIPPON MEAT PACKERS 1600

NIPPON MEAT PACKERS 1600

NIPPON STEEL 236

NIPPON YUSER INDS. 660

NIPPON YUSER IKK 395

VISSAN MOTOR 585

VISSAN FOOD PROS. 2610

UTTO DETKO 1990

VIKK 1990

VICK 1991

VICK 1

NOTORS	478	-30	936	365	PUBLIC BANK
ist & BKG Mpan'y	1570 831	-10 11	1909 1130	1030 651	RESORTS WORLD RHB CAPITAL
san Afire ins	1400 670	-40 8	1650 845	1100 555	ROTHMANS OF PALL MAL SIME DARBY
ANKING	448	-14	910	165	TELEKOM MALAYSIA
NUFACTURINO	1100	240 -30	5800 1790	3300 760	TENAGA NASIONAL UNITED ENGINEERS (MA
LROAD	436 1500	1 40	473 1720	425 1240	YTL CORP YTL POWER
ORS AMAR INS	1180 835	6	1320 840	988 600	
	12800	300	15400	8650	AU.
RITHES	522 1330	2 30	779 2560	324 1250	
IT BANK	11700 179	300 -6	13600 302	9040 93	AMCOR AUS & NZ BANKING GRO
ESS ARD	839 202000	-2 1000	974 395000	585 120000	BORAL BRAMBLES INDS.
PACKERS	1600	-50 -23	1780 65!	1180	BROKEN HILL PTY.
R INDS.	660	22	703	380	COCA-COLA AMATIL
ETWORK	236 37600	-7 -1400	387 49400	148 32500	COLES MYER CSR
N KK OR	395 585	3 2	515 889	327 497	FOSTERS BREWING CP. LEND LEASE CORP.
PRDS.	364 2610	6 30	522 3000	205 1950	NATAUS.BANK NAT.MUT.HOLDINGS
)	1950	-80 -2	2440 286	1580	NEWS CORP. NEWS CORP. PREF.ORD.
URITIES FEL.	1800 1200000	50	1800 1220000	1120 816000	PBLAND BCAST, RIO TINTO
100	6320000	-170000 1	7180000	3040000 358	SANTOS ST.GEORGE BANK
CTRIC RY.	591	0	688	545	TELSTRA CORPORATION
•	680 1990	-7 -10	769 2860	403 1800	WESTPIELD TRUST WESTPAC BANK
SHIYAMA	3020 1860	90 30	4360 2010	2020 1300	WOODSIDE PIL,
ND	6210 8450	-130 200	8450 10100	5000	WOOLWORTHS
CTRONIC	276 2220	-5 -30	329 3120	261 1850	NE
	6410 1430	40 30	7850 1870	4563.63 1370	112
К	12100	-500	14800	8420	ABBOTT LABS.
	540 3100	-10 -100	922 4370	331 2870	AIRTOUCH COMMUNICATI ALBERTSONS
TRIC	1500 372	0 -8	1720 527	995 296	ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP.
RISES	7620 2460	100	9000 4190	6560 2050	ALUMINUM CO.OF AM. AMER.EXPRESS
AY IICAL	5000 896	0 -3	6310 1260	4500 633	AMERIGENERAL AMERIHOME PROS.
E N JAPAN	1110 8530	-20 -40	1240 9460	762 7130	AMERINTLOP. AMERITECH
EN BANK	0801	-10 60	1290 1720	880 795	AMGEN AMOCO
CTRIC POW	1860 2590	0	2130 2910	1830 1940	AMR (AMERICAN AIRLIN
ID 420-4	496	2	793	281	ANHEUSER-BUSCH APPLIED MATS.
IEMICAL	2840 1660	60 •30	3550 2220	2220 1390	ARCHER-DANLS,-MIDL. AT&T CORP.
.NK ND & CO.	1410 42000	0 500	1500 46000	985 24400	ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC.
, SEKTYU	895 10400	-40 -300	1130 12000	602 8100	BANC ONE BANK MONTREAL QUE.
	4900 11100	200 -100	8923.04 12400	2000 8300	BANK OF NEW YORK BANKAMERICA
ENTMT.(JA	4740 860	90 -42	5650 1150	3700 630	BANKBOSTON BAXTER INTL
NK HEMICAL	1610 427	-10 -6	1920 535	1130 237	BELL ATLANTIC BELLSOUTH
ECTRIC IN	1860	-10	2000	1590	BERKSHIRE HATHAWAY
AR AFIRE I ETAL INDS	838 230	-6 -3	950 335	580 139	BEST FOODS BOEING
ETAL MININ EAL&DEV.	545 872	-4 -35	890 1040	364 686	BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN.SANT
rust & Ban R	958 1170	-15 20	1260 1510	576 1040	CAMPBELL SOUP CARNIVAL CORP.A
м	396 2970	15 -30	573 3430	171 2710	CATERPILLAR CBS.
A (I)CAL INDS	1080 3380	·20 20	1680 3830	646 2420	CENDANT CHASE MANHATTAN
iiche iiioo	6850	410 180	6980	4470	CHEVRON
	9110 408	4	551	8000 220	CHRYSLER CHUBB
Y	1850 459	-50 -1	2470 5 <del>69</del>	1650 400	CIGNA CISCO SYSTEMS
TRIC PWR.	15900 1880	-300 0	17272.66 2130	13300 1850	COCA COLA
FIRE INS.	890 (400	43 -30	(200 (530	530 1040	COCA COLA ENTS. COLGATE PALM.
CASTING S	1630 2360	-40 -18	2350 2430	1300 2100	COLUMBIA/HCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS
RON	4660	0	8670	3636.36	COMPUTER ASSOCS.INTL
	285 566	-3 6	719	261 472	CONAGRA CORESTATES FINIL
TNG	895 1570	-9 -50	1480 1910	630 1350	CSX DAYTON-HUDSON
	700 621	-10 -13	840 770	514 504	DEERE & CO. DELL COMPUTER
ORATION	1720 1080	50 40	3280 1550	1110- 760	DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS
	2130 926		2727.27 1010	1680 619	DU PONT EI DE NEMOU : DUKE ENERGY :
DLOOM WKS	2240	-20	2810	2000	FASTMAN KÖDAK
	3390 4100	-90	4030 4700	3050 3050	ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS.
FIAPAN	1870 1190	<b>89</b> (0	2520 1720	1010	EMERSON ELECTRIC
	420000		450000 1780	367000 1430	EXXON FANNIE MAE
	1660	-70	2560 474	1370	FIFTH THIRD BANCORP. FIRST CHICAGO NBD
PHARMS.	3070	-70	3260	2360	FIRST DATA
JCING			1900 2080	1070	FIRST UNION .
			782 4 <b>3</b> 0	401 79	FORD MOTOR FREDDIE MAC
TTOSY	C 72	037	~		GANNETT GAP
HON	UK	UN	G		GENELEC. GEN.MILLS
					GEN.RE

AMCOR AUS & NZ BANKING GRO	6.73 9.65	-0.07 -0.04	£.93 11.45
BORAL BRAMBLES INDS.	3.62	-0.01	4.46 31.05
BROKEN HILL PTY. CMWL BK.OF AUS.	14 9 18,28	-0.1 0.19	19,85
COCA-COLA AMATIL COLES MYER	12.58 7.47	0.05 -0.02	17.2 7.94
CSR FOSTERS BREWING CP.	3 3.1	-0.07 0.01	5.9 3.19
LEND LEASE CORP. NAT.AUS.BANK NAT.MUT.HOLDINGS	33.6 19.39 3.08	0.1 -0.21 0.1	34.38 22.58 3.15
NEWS CORP. NEWS CORP. PREF.ORD.	9.33	-0.1 0.05	9.55
PBLAND BCAST, RIO TINTO	7.5	-0.05 -0.22	7.79 23.23
SANTOS ST.GEORGE BANK	5.92 8.62	-0.06 -0.04	7.43 9.28
TELSTRA CORPORATION WESTPIELD TRUST	3.54	-0.04	3.54
WESTPAC BANK WMC WOODSIDE PTL	10.05 5.29 9.28	0.09 -0.14 0.09	10.44 8.74 13.35
WOOLWORTHS	5.46	0.06	5,46
. NE	WY	OR	K
ABBOTT LABS.	73.19	-0.38	73.56
AIRTOUCH COMMUNICATI		-0.63	45,06 49,13
ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP.	42.19 93.75	1.63	46.84 93.75
ALUMINUM CO.OF AM, AMER.EXPRESS .	75.69 87.38	0.63	88.75 89.56
AMER.GENERAL  AMER.HOME PROS.  AMER.INTL.GP.	57.31 88.75 116.19	1,44 0.19 1,25	57.31 96 116.19
AMERITECH AMGEN	41.69 54,81	-0.25 -0.25	44.69
AMOCO AMR (AMERICAN AIRLIN	83.75 131.13	-0.06 -1.25	98,38 134.13
ANHEUSER-BUSCH APPLIED MATS.	46.5 35.94	0 -0.06	47. <b>53</b> 54
ARCHER-DANLS, MIDL. AT&T CORP.	- 61.56	0.13 -0.63	24.19 65.63
ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC.	73.88 60.75	-0,19 0.31	86.69 62.63
BANC ONE BANK MONTREAL QUE. BANK OF NEW YORK	57,69 50 57,44	0.56 0.88 -0.25	57.73 50 58.56
BANKAMERICA BANKBOSTON	75.13 97.13	0.25	81 97.81
BAXTER INTL BELL ATLANTIC	57 90,19	0.44	60.06 93.5
BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY	57.25 54000	-0.38 400	62.25 54000
BEST FOODS BOEING	49.19	-0.38 0.56	10 <b>6.0</b> 6
BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN.SANT	99.5 94.25	-1.19 1.31	102,44
CAMPBELL SOUP CARNIVAL CORP.A CATERPILLAR	55,44 58,56 51,38	0.75 1.06 -0.25	59,38 58,56 60,94
CES.	31.5 35.88	0.19	31.88 37.5
CHASE MANHATTAN CHEVRON	119.69 76.31	-0.19 0.81	126.38 88.69
CHRYSLER CHUBB	37.88 78.63	0.56	37.8% 80
CIGNA CISCO SYSTEMS	179.5 64.88	-0.63 0.13	199.5 65.94
COCA COLA	127.88 68.88	-0,44	144.19 71.48
COCA COLA ENTS. COLGATE PALM.	32.56 80.31	0 1.63	36.88 80.31
COLUMBIA/HCA HEALTHC	36,44	-0.06 0.94 -7.31	44.88 39.13
COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA CORESTATES FINL.	50.75 32.69 79.7	0.81	58.06 38,19 81.25
CSX DAYTON-HUDSON	58.5 72.5	1.06	61.75 75.63
DEERE & CO. DELL COMPUTER	55.81 110.25	-0.25 -0.63	59.88 110.88
DISNEY (WALT)	110,81 90.63,	2.31 -1.5 <b>4</b>	101.5
DU PONT ET DE NEMOU	54.56	-0.31 -1.25	69 · 56.19
ELECTRONIC DATA SYST	66.69 42.88	0.94	94.25 47.13
EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC	36.94 63.94 '42	0.19 -0.44	36.94 64.81 42.63
ENRON CORP EXXON FANNIE MAE	62.69 62.5	0.63	66.81 64.88
FIFTH THIRD BANCORP. FIRST CHICAGO NBD	79.38 79.31	0.38	82.75 85.38
FIRST DATA	32.75 50.06	0.94	45.44 52.88
FLEET FINL GP-	77.88 53	0.25	77.88 53
FREDDIE MAC GANNETT	45.19 61.88	0 -0.44	46.56 62.31
GAP GENELEC.	40,75 78,44	0.94	41.81 78.56
GEN.MILLS GEN.RE GENERAL MOTORS	73.44 209.5	0.88 -6.56 0.31	78.06 219.38 67.39
GEORGIA PACIFIC	63.44 59.25 101.69	1.25	76.13 104.5
GTE HALLIBURTON	54.06 47.88	0.38	55.31 62.69
HEINZ HJ HEWLETT-PACKARD	57.63 62.5	-0.13 -0.8%	57,88 71,56
HOME DEPOT HOUSEHOLD INTIL	63.94 131.44	-0.06 -1.69	64 133.13
ILLINOIS TOOL WKS. INTEL	56.06 85.06	0.25 -1.19	100.5
INTL.BUS.MACH.	102.69 48.19	0.63	112.88 59.94
JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP	69.19 44.25 67.69	-0.56 0.06 0.56	69.75 50.31 72.88
KIMBERLY-CLARK	53.13 66.13	-0.83 2.63	56.25 71.94
LOCKHEED MARTIN CORP LOEW'S	110.06	-0.44 1.13	112 £15
LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN	94.63 79	3.25	94,69 79,75
MATTEL MAY DEPT.STORES	42 57.13	0.38 0.75 0.31	42,06 57,88 33,44
MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS.	33.13 50.19	0.19	\$4.69 48.19
MEDTRONIC		0.56	
MELLON BANK	48.19 57.69 63	0.56 3.19 0.56	57.69 63.44
MELLON BANK MERCK MERRUL LYNCH	57.69 63 117.5 68.19	3.19 0.56 0.06 0.56	63,44 117,88 77,81
MELLON BANK MERCK MERRIL LYNCH MOSTON WITTER DSY. MICROSOFT	57.69 63 117.5 68.19 61.44 158.94	3.19 0.56 0.06 0.56 -0.56 -0.36	63,44 117,88 77,81 62 159,25
MELLON BANK MERCK MERREL LYNCH MGST.DN.WITTER DSY. MICKOSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL	57.69 63 117.5 68.19 61.44 158.94 87.88 69.69	3.19 0.56 0.06 0.56 -0.56 -0.31 1.88 0.25	63,44 117,88 77,81 62 159,25 103,5 77,44
MELLON BANK MERCK MERCK LYNCH MGST.DN. WITTER DSY. MICHOSOFT MINNESOTA MNG.& MNRC MOBIL MONSANTO MORGAN (JP)	57.69 63 117.5 68.19 61.44 158.94 87.88	3.19 0.56 0.06 0.56 -0.56 -0.31 1.83	63,44 117,88 77,81 62 159,25 103,5
MELLON BANK MERCK MERCLL LYNCH MGSTJDN. WITTER DSY. MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFC MOBIL MONSANTO	57.69 63 117.5 68.19 61.44 158.94 87.83 69.69 51.19 111.44 61.63 64.69 65.06	3.19 0.56 0.06 0.56 -0.56 -0.31 1.88 0.25 -1.56 -0.06 -3.31 -0.19	63,44 117,88 77,81 62 159,25 103,5 77,44 52,75 125,44 89,94 67 71,19
MELLON BANK MERCK MERCK MERCLLLYNCH MGSTDN. WITTER DSY. MICROSOFT MINNESOTA MING.& MINFO MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST	57.69 63 117.5 68.19 61.44 158.94 87.83 69.69 51.19 111.44 61.63 64.69 65.06 34.38 39.75	3.19 0.56 0.06 0.56 -0.56 -0.31 1.88 0.25 -1.56 -0.06 -3.31 -0.19 0.69	63.44 117.88 77.81 62 159.25 103.5 77.44 52.75 125.44 89.94 67 71.19 37.87 39.75
MELLON BANK MERCK MERCK MERCL LYNCH MGSTDN.WITTER DSY. MICKOSOFT MINNESOTA MNG& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (IP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PG & E	57.69 63 117.5 68.19 61.44 158.94 87.88 69.69 51.19 111.44 61.63 64.69 64.06 34.38 39.75 26.94 29.81	3.19 0.56 0.06 0.56 -0.56 -0.31 1.88 0.25 -1.56 -0.06 -3.31 -0.19 0.69 0.5 -0.31 0.13	63,44 117,88 77,81 62 159,25 103,5 77,44 52,75 125,84 89,94 67 71,19 37,87 39,75 41,13 30,56
MELLON BANK MERCK MERCK MERCL LYNCH MCST.DN. WITTER DSY. MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (IP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. P G & E PENNEY (I.C.) PEPSICO	57.69 63 117.5 68.19 61.44 158.94 87.88 51.19 111.44 61.63 64.69 65.06 34.38 29.81 29.81 66.63	3.19 0.56 0.06 0.56 -0.56 -0.31 1.88 0.25 -1.56 -0.06 -3.31 -0.69 0.69 0.55 -0.31	63.44 117.88 77.81 62 159.25 103.5 77.44 52.75 125.44 89.94 67 71.19 37.87 39.75 41.13
MELLON BANK MERCK MERCK MERCL LYNCH MGSTDN WITTER DSY. MICROSOFT MINNESOTA MING.& MINFO MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. P G & E PENNRY (J.C.)	57.69 63 117.5 68.19 61.44 158.94 87.88 69.69 51.19 111.44 61.63 64.06 34.38 29.81 66.06 34.38 29.81 66.06 35.33 83.69 40 42.56	3.19 0.56 0.06 0.56 -0.56 -0.31 1.88 0.25 -1.56 -0.06 0.69 0.69 0.5 -0.31 0.13 0.06	63,44 117,281 62 159,25 103,5 77,44 52,75 125,44 89,94 67 71,19 37,87 39,75 41,13 30,56 67,94 40 84 40,75 47,28
MELLON BANK MERCK MERCK MERCK MERCL LYNCH MGSTDN. WITTER DSY. MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. P G & E PENNEY (J.C.) PEPSICO PEPSICO PEPSICO PEPSICO PEPSICO PILLE MORRIS PHILLE MORRIS PITNEY-BOWES PNC BANK	57.69 63 61.17.5 68.19 61.48.94 87.88 69.69 51.19 111.44 61.63 64.69 65.06 34.38.75 26.94 29.81 66 35.63 83.69 42.56 45.5 45.5	3.19 0.56 0.06 0.56 -0.56 -0.31 1.88 0.23 -1.56 -0.06 -3.31 0.59 0.59 0.59 0.69 0.69 0.69 0.69 0.69 0.69 0.69 0.6	63.44 117.83 62 159.25 103.5 77.44 552.75 125.44 89.94 67 71.19 37.87 71.19 37.87 41.13 30.56 40.84 40.75 47.88 46.13
MELLON BANK MERCK MERCK MERCL LYNCH MGSTDN WITTER DSY. MICROSOFT MINNESOTA MING& MINFO MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP, PG & E PENNEY (J.C.) PEPSICO PETIZER PHARMACIA UPJOHN PHILLIP MORRIS PTINEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON 'B'	57.69 63 117.5 68.19 61.44 158.94 87.88 69.69 51.19 61.63 64.69 66.06 35.33 83.69 40 42.56 54.94 83.75 84.94 83.75 84.94 83.75 84.94 83.75 84.94 83.75 84.94 83.75 84.94 83.75 84.94 83.75 84.94 83.75 84.94 83.75 84.94 83.75 84.94 83.75 84.94 83.75 84.94 83.75 84.94 83.75 84.94 83.75 84.94 84.95 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94 85.94	3.19 0.56 0.06 -0.56 -0.36 -0.31 1.88 0.25 -1.56 -0.06 -3.31 -0.19 0.69 0.59 0.69 0.51 0.06 -0.31 0.06 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31	63,44 117,281 62 159,25 103,5 77,44 59,74 67 71,19 39,75 41,13 30,75 40,84 40,75 47,28 40,75 47,28 40,75 44,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,15 60,56
MELLON BANK MERCK MERCK MERCK MERCL LYNCH MGSTDN.WITTER DSY. MICKOSOFT MINNESOTA MNG& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (IP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PG & E PENNEY (I.C.) PEPSICO PETZER PHARMACIA UPJOHN PHILLP MORRIS PITNEY-BOWES PINC BANK PROCTER & GAMBILE	57.69 63 117.5 68.19 61.44 61.63 87.88 951.19 111.44 61.63 64.69 65.06 65.06 65.06 83.563 83.69 40 42.56 45.5 54.94 83.75	3.19 0.56 0.06 0.56 -0.51 1.88 0.25 -1.56 -0.06 -3.31 -0.19 0.69 0.69 0.5 -0.31 0.06 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31	63,44 117,281 62 159,25 103,5 77,44 552,75 125,44 89,94 67 71,19 39,75 41,13 30,56 67,94 40 84 40,75 47,28 46,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13
MELLON BANK MERCK MERCK MERCK MERCK MERCH MESTDN. WITTER DSY. MICKOSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP, PG & E PENNEY (J.C.) PEPSICO PETZER PHARMACIA UPJOHN PHILLE MORRIS PITNEY-BOWES PITNEY-BOWES PITNEY-BOWES PICER & GAMBILE RAYTHEON 'B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER	57.69 63 117.5 68.19 61.49 61.48 61.88 69 61.19 111.44 61.61 66.03 64.09 66.03 83.69 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40 50.38 83.75 54.38 68.63 83.75 54.38 68.63 73.88	3.19 0.56 0.06 0.56 -0.31 1.88 0.25 -1.56 -0.09 0.69 0.53 0.13 0.06 -0.31 -0.31 -0.31 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.1	63,44 117,281 62 159,25 103,5 77,44 59,24 67 71,19 73,19 39,75 41,13 30,56 67,94 40,75 44,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,
MELLON BANK MERCK MERCK MERCK MERCK MERCL LYNCH MGSTDN.WITTER DSY. MICKOSOFT MINNESOTA MING.& MINFO MOBIL MONSANTO MORGAN (IP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PG & E PENNEY (I.C.) PEPSKCO PETZER PHARMACIA UPJOHN PHILLP MORRIS PITNEY-BOWES PIC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON 'B' SAFE WAY SARA LEE CORP. SEC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN	57.69 63 117.5 68.19 61.44 61.48 67.88 69 51.19 111.46 61.60 64.38 59.75 64.99 66.06 63.38 59.75 64.38 66 83.69 40 42.56 45.5 45.5 54.38 75.75 54.38 75.75 52.488	3.19 0.56 0.06 0.56 -0.31 1.83 0.25 -1.56 -0.31 0.19 0.69 0.5 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.14 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.1	63,44 117,281 62 159,25 159,25 177,44 52,75 125,44 59,94 67 71,19 39,75 41,13 30,56 67,94 40 84 40,75 44,75 44,75 46,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13
MELLON BANK MERCK MERCK MERCK MERCK MERCL LYNCH MGST DN. WITTER DSY. MINNESOTA MING. MINFO MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP, PG & E PENNEY (J.C.) PEPSICO PEPSICO PEPSICO PEPSICO PETER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBILE RAYTHEON 'B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEAR'S ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS	57.69 63 117.5 68.19 61.44 87.88 99.89 51.19 111.60 64.09 64.09 64.09 64.09 64.09 64.09 64.09 64.09 64.09 64.09 64.09 65.33 83.69 42.56 45.5 54.94 83.75 84.80 75.78 75.88 75.78 75.88 75.78 75.88 75.78 75.88 75.78 75.88 75.78 75.88 75.78 75.88 75.78 75.88 75.78 75.88 75.78 75.88 75.78 75.88 75.78 75.88 75.78 75.88 75.78 75.88 75.78 75.88 75.78 75.88 75.78 75.88 75.78 75.88 75.78 75.88 75.78 75.88 75.78 75.88 75.78 75.88 75.78 75.88 75.78 75.88 75.78 75.88 75.78 75.88 75.78 75.88 75.78 75.88 75.78 75.88 75.78 75.88 75.78 75.88 75.78 75.88 75.78 75.88 75.78 75.88 75.78 75.88 75.78 75.88 75.78 75.88 75.78 75.88 75.78 75.88 75.78 75.88 75.78 75.88 75.78 75.88 75.78 75.88 75.78 75.88 75.78 75.88 75.78 75.88 75.78 75.88 75.78 75.88 75.78 75.88 75.78 75.88 75.78 75.88 75.78 75.88 75.78 75.88 75.78 75.88 75.78 75.88 75.78 75.88 75.78 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.88 75.	3.19 0.56 0.56 0.25 0.25 -1.56 -0.31 0.19 0.69 0.69 0.69 0.69 0.31 0.13 0.06 -0.31 0.13 0.06 -0.31 0.13 0.25 -0.31 0.13 0.25 -0.31 0.13 0.25 -0.31 0.13 0.25 -0.31 0.13 0.25 -0.31 0.13 0.25 -0.31 0.13 0.25 -0.31 0.13 0.25 -0.31 0.13 0.25 -0.31 0.13 0.25 -0.31 0.13 0.25 -0.31 0.25 -0.31 0.13 0.25 -0.31 0.13 0.25 -0.31 0.25 -0.31 0.25 -0.31 0.25 -0.31 0.25 -0.31 0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31	63,44 117,281 62 159,25 103,5 77,44 89,94 67,119 39,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 30,75 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13 41,13
MELLON BANK MERCK MERCK MERCK MERCK MERCL LYNCH MGST DN. WITTER DSY. MINNESOTA MING.& MINFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP, PG & E PENNEY (J.C.) PEPSICO SELECTOR PARMACIA UPJOHN PHILLIP MORRIS PITINEY-BOWES PITINEY-BOWES PICER & GAMBILE RAYTHEON 'B' SAFEWAY SAFEWAY SAFEWAY SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SENINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS	57.69 63 117.5 68.19 61.49 61.48 61.88 69.19 111.44 61.69 66.038 39.75 26.98 40 40 42.56 42.56 42.56 43.75 54.38 68.67 73.88 64.06 73	3.19 0.56 0.06 0.56 -0.56 -0.31 1.88 0.25 -1.56 -0.01 0.09 0.5 0.13 0 0.06 -0.31 -0.13 -0.06 -0.31 -0.13 -0.06 -0.31 -0.13 -0.06 -0.31 -0.13 -0.06 -0.31 -0.13 -0.06 -0.31 -0.13 -0.06 -0.31 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.	63,44 117,281 62 159,25 103,5 77,44 59,94 67 71,187 73,187 39,75 41,13 40,75 44,13 58,13 66,56 64,94 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 78,63 7
MELLON BANK MERCK MERCK MERCK MERCK MERCL LYNCH MGSTDN.WITTER DSY. MICKOSOFT MINNESOTA MING.& MINFO MOBIL MONSANTO MORGAN (IP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PG & E PENNEY (I.C.) PEPSICO PETZER PHARMACIA UPJOHN PHILLP MORRIS PITNEY-BOWES PIC BANK PROCTER & GAMBILE RAYTHEON 'B SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SCHEUNG-PLOUGH SCHLUMBERGER SCHEING-PLOUGH SCHLUMBERGER SSUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TELE COMMUNICATIONS TELE COMMUNICATIONS TELE COMMUNICATIONS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TELE COMMUNICATIONS TELECTOR SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TELECTOR TEXACO TEXACO	57.69 63 117.5 68.19 61.44 61.58.94 87.88 951.19 111.44 66.06 66.06 66.08 66.09 66.08 83.75 83.69 40 40.56 45.5 83.75 84.38 75.75 84.38 75.75 84.38 75.75 84.38 75.75 84.38 75.75 84.38 85.38	3.19 0.56 0.06 0.56 -0.56 -0.31 1.83 0.25 -1.56 -0.31 0.19 0.69 0.5 0.06 -0.31 0.13 0 0.06 -0.31 0.13 0 0.06 -0.31 0.13 0 0.06 -0.31 0.13 0 0.06 0.31 0.13 0 0.06 0.31 0.13 0.06 0.31 0.13 0.06 0.31 0.06 0.31 0.06 0.31 0.06 0.31 0.06 0.31 0.06 0.31 0.06 0.31 0.06 0.31 0.06 0.31 0.06 0.31 0.06 0.31 0.06 0.31 0.06 0.31 0.06	63,44 117,281 62 177,281 62 159,25 125,44 59,94 67 71,19 39,75 41,13 30,56 67,94 40,75 44,13 58,13 58,13 60,56 64,49 78,60 94,19 64,69 61,44 30,75 61,44 30,75 61,44 30,75 61,44 30,75 61,44 30,75 61,44 30,75 61,44 30,75 61,44 30,75 61,44 30,75 61,44 30,75 61,44 30,75 61,44 30,75 61,44 30,75 61,44 30,75 61,44 30,75 61,44 30,75 61,44 30,75 61,44 30,75 61,44 30,75 61,44 30,75 61,44 30,75 61,44 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,75 30,
MELLON BANK MERCK MERCK MERCK MERCK MERCK MERCALLYNCH MGSTDN WITTER DSY. MICROSOFT MINNESOTA MING& MINFO MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP, PG & E PENNEY (J.C.) PEPSICO PETIZER PHARMACIA UPJOHN PHILLIP MORRIS PTINEY-BOWES PINE BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON B' SAFEWAY SAFEWAY SAFEWAY SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SCHLETT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TELE COMMUNICATIONS TELE COMMUNICATIONS TELE TELE TELE COMMUNICATIONS TELE TELE TELE TELE TELE TELE TELE TELE	57.69 61 117.5 68.19 61.44 61.68 61.69 61.69 66.06 64.38 59.75 66.63 35.63 83.69 42.56 45.5 45.5 45.5 45.5 45.5 45.5 45.5 4	3.19 0.56 0.06 0.56 -0.36 -0.31 1.83 0.25 -1.56 -0.31 0.19 0.69 0.53 0.13 0.06 0.31 0.13 0.06 0.31 0.13 0.06 0.31 0.13 0.06 0.31 0.13 0.06 0.31 0.13 0.06 0.31 0.13 0.13 0.13 0.13 0.13 0.13 0.13	63,44 117,281 62 159,25 77,44 59,94 67,119 39,75 41,19 39,75 41,19 39,75 41,19 39,75 41,18 40,75 44,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 58,13 75,06 64,69 26 61,33 74,94 56,33 74,94 56,33 75,06 66,44 75,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76,13 76
MELLON BANK MERCK MERCK MERCK MERCK MERCH MESTDN. WITTER DSY. MICKOSOFT MINNESOTA MING.& MINFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PG & E PENNEY (J.C.) PEPSICO PETZER PHARMACIA UPJOHN PHILLP MORRIS PITNEY-BOWES PITNEY-BOWES PITNEY-BOWES PITNEY-BOWES PITNEY-BOWES PITNEY-BOWES PITNEY-BOWES PITNEY-BOWES SAFEWAY SAFEWAY SAFEWAY SAFEWAY SAFEWAY SOUTHERN SCHEING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICKOSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXASO TEXASO TEXASO TEXASO TEXASO TEXASO TIME WARNER TRAYELERS GP. TYCO DITL UNION ACCITIC	57.69 63 117.5 68.19 61.48 61.48 61.48 61.48 61.48 61.48 61.49 61.49 65.38 66.39 775 42.56 40.66 40.56 40.57 54.38 65.37 55.38 65.37 55.38 65.37 55.38 65.37 55.38 66.37 55.38 66.37 55.38 66.37 55.38 66.37 55.38 66.37 55.38 66.37 55.38 66.37 55.38 66.37 55.38 66.37 55.38 66.37 55.38 66.37 55.38 66.37 55.38 66.37 55.38 66.37 55.38 66.38 66.37 55.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38 66.38	3.19 0.56 0.56 0.56 0.56 0.56 0.56 0.51 1.83 0.25 0.51 0.19 0.69 0.5 0.13 0 0.69 0.31 0.13 0 0.69 0.31 0.13 0 0.69 0.31 0.13 0 0.69 0.31 0.13 0 0.69 0.31 0.13 0 0.69 0.31 0.13 0 0.69 0.31 0.13 0 0.69 0.31 0.13 0 0.69 0.31 0.13 0 0.69 0.31 0.13 0.13 0.13 0.13 0.13 0.13 0.13	63,44 117,281 62 159,26 159,26 159,26 171,44 59,24 67 771,19 731,97 39,75 41,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,1
MELLON BANK MERCK MERCK MERCK MERCK MERCL LYNCH MGSTDN.WITTER DSY. MICKOSOFT MINNESOTA MING.& MINFG MOBIL MONSANTO MORGAN (IP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PG & E PENNEY (I.C.) PEPSICO PETZER PHARMACIA UPJOHN PHILLP MORRIS PITNEY-BOWES PIC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON 'B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUN MICROSYSTEMS SUN MICROSYSTEMS SUN MICROSYSTEMS SUN TELE COMMUNICATIONS TELE COMMUNICATIONS TELE COMMUNICATIONS TELE COMMUNICATIONS TELE COMMUNICATIONS TELE COMMUNICATIONS TELES COMMUNICATIONS TELES TOR TEXACO TEXASO TEXASO TEXASO TEXASO TEXASO TEXASO TIME WARNER TRAYELESS GP, TYCO INTL UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL	57.69 63 117.5 68.19 61.49 61.48 61.69 66.09 66.09 66.09 66.09 68.38 59.75 68.89 42.56 45.5 54.99 83.75 63.88 75.75 54.86 75 75.38 75.75 54.86 75 75.38 75.75 54.86 75 75.38 75.75 54.86 75 75.38 75.75 54.86 75 75.38 75.75 54.86 75 75.38 75.75 54.86 75 75.38 75.75 54.86 75 75.38 75.75 54.86 75 75.38 75.75 54.86 75 75.38 75.75 54.86 75 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38	3.19 0.56 0.06 0.56 -0.56 -0.31 1.83 0.25 -1.56 -0.31 0.19 0.69 0.5 0.31 0.13 0 0.69 0.31 0.13 0 0.69 0.31 0.38 -1 0.31 0.38 -1 0.31 0.38 -1 0.31 0.38 -1 0.31 0.38 -1 0.31 0.38 -1 0.31 0.38 -1 0.31 0.38 -1 0.31 0.38 -1 0.31 0.38 -1 0.31 0.38 -1 0.31 0.31 0.35 0.35 0.36 0.31 0.35 0.36 0.36 0.31 0.36 0.37 0.37 0.37 0.37 0.38 -1 0.38 -1 0.38 -1 0.38 -1 0.38 -1 0.38 -1 0.38 -1 0.38 -1 0.38 -1 0.38 -1 0.56 0.56 0.56 0.56 0.56 0.56 0.56 0.56	63,44 117,281 62 177,281 62 159,25 125,44 59,94 57,71,13 30,75 61,75 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,
MELLON BANK MERCK MERCK MERCK MERCK MERCL LYNCH MGST DN. WITTER DSY. MINNESOTA MING.& MINFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PG & E PENNEY (J.C.) PEPSICO PETIZER PHARMACIA UPIOHN PHILLIP MORRIS PITINEY-BOWES PIT BEANK PROCTER & GAMBILE RAYTHEON 'B' SAFEWAY SAFEWAY SAFEWAY SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SENINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELLE COMMUNICATIONS TEXAS INSTS. TITIME WARNER TRAVELEES GP. TYCO INTL. UNION & ACCITIC UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL US WEST MEDIA GP. US WEST COMMUNICATION	57.69 61 117.5 68.19 61.44 61.68 61.49 61.69 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.06 66.	3.19 0.56 0.06 0.56 -0.56 -0.56 -0.51 1.83 0.25 -1.56 -0.31 0.19 0.69 0.59 -0.31 0.13 0.06 -0.31 0.08 -0.31 0.08 -0.31 0.08 -0.31 0.08 -0.31 0.08 -0.31 0.08 -0.31 0.08 -0.31 0.08 -0.31 0.08 -0.31 0.08 -0.31 0.08 -0.31 0.08 -0.31 0.08 -0.31 0.08 -0.31 0.08 -0.31 0.08 -0.31 0.08 -0.31 0.08 -0.31 0.08 -0.31 0.08 -0.31 0.08 -0.31 0.08 -0.31 0.08 -0.31 0.38 -1.19 0.44 0.75 0.55 -1.19 0.44 0.75 0.56 -0.25 -0.75 0.56 -0.44 0.75 -0.56 -0.44	63,44 117,281 62 159,25 103,5 77,44 29,94 67,71,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19 771,19
MELLON BANK MERCK MERCK MERCK MERCK MERCK MERCH MESTDN. WITTER DSY. MICKOSOFT MINNESOTA MING.& MINFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PG & E PENNEY (J.C.) PEPSICO PETZER PHARMACIA UPJOHN PHILLP MORRIS PTINEY-BOWBS PIC BANK PROCTER & GAMBILE RAYTHEON 'B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TE	57.69 63 117.5 68.19 61.48 61.48 61.48 61.48 61.48 61.48 61.48 61.48 64.09 65.38 59.75 64.38 75.75 63.88 75.75 63.88 75.75 63.88 75.75 63.88 75.75 63.88 75.75 63.88 75.75 63.88 75.75 63.88 75.75 63.88 75.75 63.88 75.75 63.88 75.75 63.88 75.75 63.88 75.75 63.88 75.75 63.88 75.75 63.88 66.38 75.75 63.88 75.75 63.88 66.38 75.75 63.88 66.38 75.75 63.88 66.38 75.75 63.88 66.38 75.75 63.88 66.38 75.75 66.38 75.75 66.38 75.75 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38 76.38	3.19 0.56 0.56 0.56 0.56 0.56 0.56 0.56 0.51 1.83 0.25 1.56 0.05 0.13 0.06 0.31 0.06 0.31 0.06 0.31 0.06 0.31 0.08 0.31 0.08 0.31 0.08 0.31 0.08 0.31 0.08 0.31 0.08 0.31 0.38 0.38 0.38 0.38 0.38 0.38 0.38 0.38	63,44 117.281 62 177.281 62 159.26 177.44 59.24 67 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.19 77.
MELLON BANK MERCK MERCK MERCK MERCK MERCK MERCH MESTDN. WITTER DSY. MICHOSOFT MINNESOTA MING.& MINFG MOBIL MONSANTO MORGAN (IP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PG & E PENNEY (I.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILLP MORRIS PITHEY-BOWES PIC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON 'B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TELEC COMMUNICATIONS TELES COMMUNICATIONS TELES COMMUNICATIONS TELES COMMUNICATIONS TELES GP. TYCO INTL UNION ?ACTIFIC UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL US WEST MEDIA GP. US. WEST MEDIA GP. WAL MART STORES WAL GREEN	57.69 6117.5 68.19 6117.5 68.19 61.48 61.48 61.48 61.48 61.69 664.69 664.69 664.69 664.69 664.69 664.69 664.69 664.69 665.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635.63 635	3.19 0.56 0.06 0.56 -0.36 -0.36 -0.31 1.83 0.25 -1.56 -0.31 0.19 0.69 0.51 0.13 0.06 -0.31 0.08 -0.31 0.08 -0.31 0.08 -0.31 0.08 -0.31 0.08 -0.31 0.08 -0.31 0.08 -0.31 0.08 -0.31 0.08 -0.31 0.38 -1 0.38 -1 0.38 -1 0.44 0.75 0.56 0.44 0.75 0.56 0.44 0.75 0.56 0.44 0.75 0.56 0.44 0.75 0.56 0.44 0.75 0.56 0.44 0.75 0.56 0.44 0.75 0.56 0.44 0.75 0.56 0.44 0.75 0.56 0.44 0.75 0.56 0.44 0.75 0.56 0.44 0.75 0.56 0.44 0.75 0.56 0.75 0.56 0.75 0.56 0.75 0.56 0.75 0.56 0.75 0.56 0.75 0.56 0.75 0.56 0.75 0.56 0.75 0.56 0.75 0.56 0.75 0.56 0.75 0.56 0.75 0.56 0.75 0.56 0.75 0.56 0.75 0.75 0.56 0.75 0.75 0.75 0.75 0.75 0.75 0.75 0.75	63,44 117,281 62 159,25 77,44 59,94 67,19 71,19 739,75 41,13 60,54 40,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75
MELLON BANK MERCK MERCK MERCK MERCK MERCH MESTDA WITTER DSY. MICKOSOFT MINNESOTA MING MINFO MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PG & E PENNEY (J.C.) PEPSICO PETZER PHARMACIA UPJOHN PHILLP MORRIS PITNEY-BOWES PITNEY-BOWES PITNEY-BOWES PITNEY-BOWES PITNEY-BOWES PITNEY-BOWES SAFEWAY SAFEWAY SAFEWAY SAFEWAY SUMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SENINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TRAVELERS CP. TYCO INTL. UNION ACTIFIC UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL. US WEST MEDIA GP. US. WEST COMMUNICATION VIACOM "B" WACHOVÍA CORP. WAL MART STORES WALLOREN WANNER LAMBERT WASHINGTON MUTUAL	57.69 61 117.5 68.19 61.44 61.68 61.44 61.68 61.44 61.68 61.44 61.68 61.44 61.68 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.69 61.	3.19 0.56 0.06 0.56 -0.56 -0.56 -0.51 1.83 0.25 -1.56 -0.31 0.13 0.06 0.31 0.13 0.06 -0.31 0.08 -0.31 0.08 -0.31 0.08 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.31 0.06 -0.06 -0.06 -0.06 -0.06 -0.06 -0.06 -0.06	63,44 117,81 17,81 17,81 175,27 125,44 29,94 77,197 39,75 125,44 29,94 40,75 40,19 77,197 39,75 41,15 60,59 40,29 40,75 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19 40,19
MELLON BANK MERCK MERCK MERCK MERCK MERCK MERCAL LYNCH MGSTDN WITTER DSY. MICKOSOFT MINNESOTA MING& MINFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PG & E PENNEY (L.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILLP MORRIS PTINEY-BOWES PHILEY MORRIS PTINEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBILE RAYTHEON 'B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TRAYELERS GP. TYCO INTL. UNION & ACTIFIC UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL. US WEST MEDIA GP. WAL MART STORES WALGREEN WALGREEN WALGREEN WALGREEN WALGREEN WALGREEN WALGREEN WARDER LAMBERT	57.69 63 117.5 68.19 61.48 118.94 67.88 99 61.19 111.44 61.49 64.09 64.38 59.75 64.09 64.38 59.75 64.38 75.75 64.38 75.75 64.38 75.75 65.38 75.75 66.38 75.75 67.38 75.75 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 67.38 75.75 68.86 68.86 67.38 75.75 68.86 68.86 67.38 75.75 68.86 68.86 68.86 68.86 68.86 68.86 68.86 68.86 68.86 68.86 68.86 68.86 68.86 68.86 68.86 68.86 68.86 68.86 68.86 68.86 68.86 68.86 68.86 68.86 68.86 68.86 68.86 68.86 68.86 68.86 68.86 68.86 68.86 68.86 68.86 68.86 68.86 68.86 68.86 68.86 68.86 68.86 68.86 68.86 68.86 68.86 68.86 68.86 68.86 68.86 68.86 68.86 68.86 68.86 68.86 68.86 68.86 68.86 68.86 68.86 68.86 68.86 68.86 68.86 68.86 68.86 68.86 68.86 68.8	3.19 0.56 0.56 0.56 0.56 0.56 0.56 0.56 0.56	63,44 117,281 62 159,26 159,26 171,44 59,24 67 771,197 39,75 125,44 89,94 67 771,197 39,75 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13 40,13

	PBLAND BCAST	7.5	-0.05
	RIO TINTO - SANTOS	19 . 5.92	-0.22 -0.06
	ST.GEORGE BANK TELSTRA CORPORATION	8.62 3.54	-0.04 0.07
	WESTFIELD TRUST WESTPAC BANK	3U1 10.05	0.09
	WMC WOODSIDE PTL	5.29 9.28	0.09
	WOOLWORTHS	5.46	0.06
	· NE	WY	O
	·	77 1	. OI
	ABBOTT LABS.	73.19	-0.38
	AIRTOUCH COMMUNICATI	47	-0.63
	ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP. ALUMINUM COLOF AM.	42.19 93.75	-0.69 1.63
	AMER.EXPRESS .	75.69 87.38	0.63
	AMER.GENERAL AMER.HOME PRDS.	57.31 88.75	0.19
	AMERINTL CP.	116.19	1.25
	AMGEN	41.69 54.81	-0.25 -0.25
	AMOCO AMR (AMERICAN AIRLIN	83.75 131.13	-0.06 -1.25
	ANHEUSER-BUSCH APPLIED MATS.	46.5 35.94	0 -0.06
	ARCHER-DANLS,-MIDL. AT&T CORP.	27.56 61.56	0.13 -0.63
	ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC.	73.88 60.75	-0,19 0.31
	BANC ONE	57.69	0.56
	BANK MONTREAL QUE. BANK OF NEW YORK	57,44	0.88
	BANKAMERICA BANKBOSTON	75.13 97.13	0.25
	BAXTER INTL BELL ATLANTIC	<i>5</i> 7 90,19	0.44
	BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY	57.25 54000	-0.38 400
	BEST FOODS	103.63	-0.38
	BRISTOL MYERS SQUIBB	49.19 99.5	0.56 -1.19
	BURLINGTON NTHN.SANT CAMPBELL SOUP	94,25 55,44	1.31 0.75
	CARNIVAL CORP.A CATERPILLAR	58.56 51.38	1.06 -0.25
	CBS.	31.5 35.88	0.19
	CHASE MANHATTAN	119.69	-0.19
	CHEVRON	76.31 37.88	0.81 0.56
	CHUBB	78.63 179.5	-1.38 -0.63
	CISCO SYSTEMS CTTICORP	64,88 127,88	0.13
	COCA COLA	68.88	0,94
	COCA COLA ENTS. COLGATE PALM.	32.56 80.31	0 1.63
	COLUMBIA/HCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS	25.69 36.44	-0.06 0.94
	COMPUTER ASSOCSANTA CONAGRA	50.75 32.69	-7.31 0.81
	CORESTATES FINE.	79.7	-0.3
	DAYTON-HUDSON	58.5 72.5	1.06 -1.56
	DEERE & CO. DELL COMPUTER	55.81 110.25	-0.25 -0.63
	DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS	110.83	2.31 -1.44
	DU PONT EL DE NEMOU : .	62.31-	-0.31 -1.25
	EASTMAN KODAK	54.56 66. <del>69</del>	0.94
	ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS.	42.88 36.94	0.69 1.56
	EMERSON ELECTRIC . ENRON CORP	63,94	0.19 -0.44
	EXXON FANNIE MAE	62.69 62.5	0.63
	FIFTH THIRD BANCORP.	79.38	0.38
	FIRST CHICAGO NBD FIRST DATA	79.31 32.75	0.81 0.94
	FIRST UNION . FLEET FINLGP-	\$0.06 77.88	-0.06 1 -
	FORD MOTOR FREDDIE MAC	53 45.19	0.25
ī	GANNETT	61.88	-0.44 D
ſ	GENELEC.	40,75 78,44	0.94
	GEN.MILLS GEN.RE	73.44 209.5	0.88 -6.56
	GENERAL MOTORS GEORGIA PACIFIC	63.44 59.25	0.31 1.25
	GILLETTE	101.69 54.06	0.68 0.38
	HALLIBURTON HEINZ HJ	47.88 57.63	0 -0.13
	HEWLETT-PACKARD	62.5	-0.8%
	HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL	63.94 131.44	-0.06 -1.69
	ILLINOIS TOOL WKS. INTEL	56.06 85.06	0.25 -1.19
	INTLBUSMACH. INTLPAPER	102. <del>69</del> 48.19	1.81
	JOHNSON & JOHNSON KELLOGG	69.19 - 44.25	-0.56 0.06
	KEYCORP	67.69	0.56
	KIMBERLY-CLARK	53.13 66.13	-0.8) 2.63
	LOCKHEED MARTIN CORP LOEW'S	110,06	-0.44 1.13
	MARSH & MCLENNAN	94.63 79	3.25
	MATTEL MAY DEPT.STORES	42 57.13	0.38
	MBNA CORP. MCDONALDS	33.13 50.19	0.31
	MCI COMMS.	48.19	0.56
	MEDTRONIC MELLON BANK	57.69 63	3.19 0.56
	MERCK MERRILLLYNCH	117.5 68.19	0.06
	MGST.DN.WITTER DSY. MICROSOFT	61.44 158.94	-0.56 -0.31
ı	MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL	87.8 <b>8</b> 69.69	1.88 0.25
ľ	MONSANTO MORGAN (JP)	51.19 111.44	-1.56 -0.06
	MOTOROLA NAT.CTTY	61.63 64.69	-3.31 -0.19
	NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN	65.06	0.69
	NORWEST	39.75 26.94	-0.31
	ORACLE CORP.	29.81	0.13
	PENNEY (J.C.)	66 35.63	0.06
	PFIZER PHARMACIA UPJOHN	83, <del>69</del> 40	-0.31 -0.75
	PHILIP MORRIS PITNEY-BOWES	42 <u>.5</u> 6 45.5	-0.81 -0.13
	PNC BANK PROCTER & GAMBLE	54.94 83.75	-0.05 0.94
	RAYTHEON'B' SAFEWAY	54.38 68.63	-0.19 -0.31
	SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS	54.75 76.38	0.38
İ	SCHERING-PLOUGH	73.88	-0.81
ĺ	SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK	75.75 52.63	-0.69
Ì	SOUTHERN SPRINT	24.88 58.88	-0.06 0.25
	SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS	46.06 73	-1.19 0.44
ı	TELE COMMUNICATIONS	29_38	0
	TEXACO TEXAS INSTS.	54.38 56.38	-0.31 0.63
I	TIME WARNER TRAVELERS GP.	67.5 54.13	1.94 -0.25
	TYCO INTL	45.5	-0.75 0.5
	UNION ZACTRIC UNITED TECHNOLOGIES	59.75 86.44	-0.56
	US BANCORP DEL. US WEST MEDIA GP.	115.69 29.94	1.44 0.75
	US.WEST COMMUNICATIO VIACOM 'B'	47.13 42.75	-0.63 -1.13
	WACHOVIA CORP.	79.5	-0,38
ļ	WAL MARY STORES WALGREEN	42.94 35.88	-0.19 0.25
1	WARNER LAMBERT WASHINGTON MUTUAL	152.25 68.31	0.06
	WELLS FARGO	327.13	5.56
-	WORLDCOM INC.GA. XEROX	37.81 84.44	0,81 -0.5
-	<del></del>		

GELY NATIONAL	1194	-23	1312	734.5	THAMES WATER THISTLE HOTELS TI GROUP
PIOLIS AT HICESTER	410 928 202	-0_5 -8 0	445 960 202	302.83 533 101.5	TOMKINS UNIGATE UNILEVER (UK)
HID COLLORDS  FOR DOMECO  HISCAP	533 561	-21 3.5	572 562	414 313	UNITED ASSURANCE GRO UNITED BISCUITS
TABLE GROUP	842 475.5 625	-6 5 -2	926.5 475.5 698.5	628.5 304.05 399.5	UNITED UTILITIES UTD.NEWS & MEDIA
18,0 HIGGINS APL 1881 A	151.5 370.5	0 1.	207.5 433.5	146 329.5	VENDOME LUXURY U VICKERS VODAFONE GP.
ENTEROODS :	192 615 295	-13 -3°2	206 645 318.5	106.25 470 247.5	, WESSEX WATER WHITBREAD
CONSTRUCTION OF THE PARTY OF TH	182 532	1.5	190 607	124 451	WILLIAMS WOLSELEY WOOLWICH
ENROPACITIES .	646 1856 936	-19 -60 4	680 1948 976.67	313 990.5 727.47	WPP GROUP YORKSHIRE WATER ZENECA
137 JADA 137 JADA 131 GROUP	573 376.5	0	609 444	489 315	·
SETELLA CKOCH	659 5 310 1513	7.5 -2 3.25	734.24 331.5 249.5	583.5 158.92 134.75	F
ELLECTROLE INDS.  3.0 GROUP	346.5 945	-0.5 13	448.5 1175.5	293.75 858	ACCOR AGE-ASR.GL.DE FRN.
SOUKER .	987.5 211.5 910	25 -6 9	996.34 365 932	630,94 211.5 661	AIR LIQUIDE ALCATEL ALSTHOM AXA-UAP
ENOTS 19:5 11:[T.4EROSPACE	302 1698	-3 -10	368 1792	297 1207.5	BANCAIRE (CIE.)
ENT BORNEO PTL.	317.5 784 365	-7 -9 2	522.5 956.5 662.5	317.5 663.5 342	BNP BON MARCHE
BUTSAY BOAST BUTSANIC ASR BUTSHAIRWAYS	1199 563	-10.5 -2.5	1232.5 760	777.5 499.5	BOUYGUES CANAL + CAP GEMINI
或IDH ENERGY eEIDH LAND	448.5 738 140.5	6.7\$ -5	489.5 768	224.5 517.5 124.5	CARREFOUR CASINO GUIPCHN.
ESTISH TELECOM.	574 165	-1.75 4.5 -5	190.23 598 284	379.5 152	CASTORAMA DUBOIS CCF CETELEM
A TANAH CASTROL	230 1065	-0.5 -7	273 1134	188.5 950	CGIP CHRISTIAN DIOR
MABLE & WIRELESS  MABLE & WIRELESS COM  MABLEY SCHWEPPES	623 318 728	. 19 3 14	642 333 759	465 210 485	COMM UNION FRANCE LI COMPT. MODERNES DANONE
CURNENERGY C4PSHOPICENTS.	420.5 451	-16 1.5	634.5 451	420.5 357	DASSAULT AVIATION DASSAULT SYSTEMES
EARADON (ARLTON COMMS.	175 413	-i -6.75	268.69 564	159 413	DEXIA FRANCE EAUX (GENERALE DES)
CHTRICA CHEISTELD CHEBB SECURITY	108 383.5 455.5	0 3 0	111.5 396 455.5	56.25 319 420	ELF AQUITAINE ERIDANIA BEGHIN SAY ESSILOR INTL
CASS COSHAM	1980 833.5	5 11	2047.5 888.5	1010 551.5	EURO DISNEY SCA FINAXA
TO BLERCIAL UNION THE ASS GROUP TOUSSON GROUP	1010 839 206	-11 7 -3.5	1038 840 26 <b>2</b> .5	631.5 582.5 167.5	FRANCE TELECOM GAN HAVAS
COUNTAGEDS DALLY MAIL A	260.5 2307.5	-12.5 -5	385 2325	238.5 1535	HERMES INTL.
DALGETY DE LA RUE DIAGEO	334_5 365 551	5.5 } -6.5	353.5 662.5 645.22	222.5 324.5 441.76	LAFARGE LAGARDERE GROUPE LEGRAND
PLOS G EAST MIDLANDS ELTY.	545 670	-0.5 -0.5	720 670	465 670	LOUIS VUITTON LIMITE
ELECTROCOMP,	468.5 129.5	0	504 140.\$	387.5 102	MICHELIN MONTAKINE
EMAP EMI <b>GRO</b> ÚP EMBGY GROUP	1075 <b>487</b> 775.5	0.5 4.25 1.5	1075 647.82 779	718.5 430 466.5	MOULINEX NAVIGATION MIXTE PARIBAS 'A'
ENGCHINA CLAYS ENTERPRISE OIL	236.5 558	-3.5 -3.5	290.5 729.5	182.5 \$14	PECHINEY 'A' PERNOD-RICARD
REXTECH	175.5 501.5	-3 0	213 802.5	147 486.5	PEUGEOT SA PINAULT PRINTEMPS
GALLAHER GROUP GEVERAL ACCIDENT GENERAL ELEC.	362 1278 381	2 -5 -5	379 1318 416	248.5 783 331.5	POLIET PROMODES RENAULT
GT4YO METT COWE	1333 1916	-16 -29	1474 1983	911 1013	REXEL RHONE POULENC'A'
CEANALIA GROUP CREENALLS GP. CI PORTLAND EST.	900 409.5 278	-8.5 -2.5 0.5	990 560.5 278	738 315 193	SAINT GOBAIN SANOFI SCHNEIDER
CTINVLSTÓRES G ARDIAN RYLEX	748 397	- <u>25</u> 0	779 411	590 258.5	SEB SEITA
HALIFAX HABICRSON HANSON	903 519.5	-2 1	945 527_5	663 4 <i>25.5</i>	SGS-TMSN.MICROELS.(F SIDEL
HAYS MILLSDOWN HDG.	287.5 872 154	-0.5 -18 0.5	333.5 907 197.5	250 518.5 142.5	SOCIETE GENERALE SOCIAC LIMITED DATA
HSSC HOLDINGS (L)	1641 1541	-46 -46	2347 2252.5	1366 1298	SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E
INDER JAI SPOHALINDS,	969 407 1060	-i l !2	1048.5 452.5 1108.5	770.5 285 688.5	SYNTHELABO TFI (TV.FSE.1) THOMSON-CSF
RAPERIAL TOBACCO GP. INCHCAPE	445 151	5 0.5	453 307	363.5 136.5	TOTAL UAP (CIE.)
INCSON MATTHEY DISCHSHER LADEROKE GROUP	550.5 1049 283.5	-4 5 -3.5	694 1049 307.5	461.5 652.5 221.5	VALEO WORMS ET CIE R
APORTE	1092 651	-11 -10-5	1134 774.5	758 594.5	
-1940 LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL	258.5 685 562.5	-1.5 -3 1	287.5 688 565.5	218.5 381.5 445	GE
LLOYUS TSB GP. LOGICA	835 132f	-25 6	912 1397.5	454 674.43	ADIDAS ALLIANZ HLDG.
LI CASVARITY LLLG GROUP(HDGL) LLLG & SPENCER	213.25 1572.5	-0.75 -7.5	243 [625	182 1117.5 459	ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH&MUNCH BET.R
HEPC SECTRY ASSET MAN	358 387.5 1693	-13 6.5 0	664.5 604.5 1695	453 1205	AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER
HINE IN GP. HINGAN CRITCIRIE	175.5 2235	-2.5 40	220.5 2502.5	175.5 1077.55	BASE BAYER BAYER.HYPBK
TAMESON(WY)SPMKTS.	420 251.5 1139	-2 -1 -20	538.5 261 1190	393.5 145 670	BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF
ATIONAL EXPRESS	730 318.75	2.5 2.5	730 322	436.5 206	BERLINER KRAFT&LICHT BHF-BANK
ATRONAL POWER	548 790.5 173	9.5 0	694 809_5 173	472 583.5 123.5	BHW HOLDING BMW COMMERZBANK
OKTHERN FOODS JETHERN ROCK JEWICH UNION	264 635	-4.5 0.5	288 644.5	191 463	CONTINENTAL DAIMLER-BENZ
CEAN GROUP	454 2315 602.5	3 -22 !	454 2530 631	290 1205 446.5	DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK
RANGE EURSON : EVANDENT North	361 818	16 -18	361 849	194 664.5	DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK ERGO VERSICHERUNG
TRINCHAL .	739 3065 109.5	-4.5 20 -0.5	747.5 3120 167.5	592.5 2157.5 104.5	FFUR HYB.CENTRALBODE FORD-WERKE
REVIEW CARREST	861 5 370	-0 <i>5</i> -3 <i>5</i>	893 560	584 275	FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF.
PLDEVITAL CORP	870 838 858	-5 -5 -7	907.5 843 1094	54 <b>7.</b> 5 540 573	FRI.KRUPP-HOESCH KRU GEHE
ECTITE COLMAN	309 1005	-1 6	452 1045	297 757 5	HEIDELB.ZEMENT HENKEL
ENTOKO INDO	343 668	-3 0	378.5 672	220 507 199.5	HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF
EXAM HOLDINGS	291 590 258	-1. <b>7</b> 5 11 -7	300 776 349.5	520 226.5	HOECHST IKB DT.INDSTRBK.
ENTINTO (REG) "W. CROUP "ULLS ROYCE	818 870	18 -5	1109 1125	697.5 760	ISAR-AMPERWERKE KARSTADT LAHMEYER
TAL & SUN ALL IN	203 674 117.5	0.5 -12 -0.5	268.5 706 139.5	189 25 430 107	LEIFHEIT LINDE
AFEWAL SCIL	922 362.5	-0.5 -18.5 -8	974_5 405.5	515.5 319	LUFTHANSA MAN
MCE GROUP(THE)  ACCOR (RY (J)  ACHRODERS	1112.5 450	5 -11	1157.5 520	574 308	MANNESMANN MERCK KGAA METALLGESELLSCHAFT
COT & NEWS	1925 1630	15 -75	2042.5 1830 828	1517.5 1315 619	METRO MUNCH RINCK RECD.
COLDECTEC	828 571 521	15 -0.5 7.5	828 576.5 545	349 333 <i>5</i>	NECKARWERKE STUTTGAR NESTLE DEUTSCHLAND
ECC ipscop	521 48.75 373	-0.25 5.5	83.5 373	46.5 250	PREUSSAG RWE
EMA GROUP	141 1785	1.5 15	151.5 1796	116 1137.5	RWE PREF. RWE-DEA
ERF TRANSPORT & TR	951 409.5	-23 -12.25	1072 484.5	682.32 342	SAP SAP PREF. SCHERING
LOUGH ESTATES	1184 380	-[] [ -3	1332.5 394.5 196	897.5 261 163	SCHWARZ PHARMA SGL CARBON
WITHKLINE BHM.	174.5 463.5 816	-3 -0.\$ -5	483.5 845	333.5 424	SIEMENS SKW TROSTBERG
OUTH WEST WATER	815.5 919.5	10.5 -0.5	975.5 991.5	709 647 5	SPRINGER (AXEL) R SUEDZUCKER THYSSEN
TAGECOACH HDG	550 815	-4 -6.5	558 866	374 594.5	THYSSEN INDUSTRIE
_					باقه

PINAULT PRINTEMPS POLIET	3707 488	-128 -2	3835 515	2121 480	dire
PROMODES	2710	-5	2715	1620	64249
RENAULT REXEL	193.1 1998	0.7	203 2012	118.9 1445	
RHONE POULENC'A'	268.6	-5.8	303.5	174.1	AF
SAINT GOBAIN SANOFI	798 663	-13 -14	940 697	745 . 479	1
SCHNEIDER	350.8	-5.2	384.5	277.3	It's A
SEB SEITA	762 246	-§ · اگ	1125 247.5	659 170.6	
SGS-TMSN.MICROELS.(F	398.8	-18,8	605	316.5	
SIDEL SOCIETE GENERALE	412.9 ` 846	2.8 -10	470.1 926	324 590	CHIBA BANK
SODEXIHO ALLIANCE	3490	40	3490	2575.3	CHUBU ELEC.POWER
SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.)	105	-0.6	139 19,45	54.0S 12.4	CHUGOKU BANK CHUGOKU ELEC.POWER
SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO	742 773	-28 -15	790 839	516 561	CREDIT SAISON DAI NIPPON PRINTING
TFI (TV.FSE.1) .	650	0	697	487	DAI-ICHI KANGYOBK.
THOMSON-CSF TOTAL	205.3	-4.7 -17	213.5 702	145.9 443.5	DAIEI DAIICHI PHARM.
UAP (CIE.)	211.5	3.5	212.8	130	DAINIPPON INK&CHEMIC
USINOR VALEO	82.7 448.1	-1.3° -13,4	125 461.5	75.4 335	DAIWA BANK DAIWA HOUSE INDUSTRY
WORMS ET CIE R	380	10	519	320.7	DAIWA SECURITIES
C.T.	~ 7.5	4 3 7	* 7		DENSO
GE	RM	AN	Y		EAST JAPAN RAILWAY EBARA
				لحسنب	EISAI
ADIDAS ALLIANZ HLDG.	268 542	7.5 •18.5	272.7 360.5	152.8 307.5	FAMILYMART
ALLIANZ LEBENS.	2000	-10	2010	1100	FUЛ BANK
ALTANA AMB AACH&MUNCH BET.R	144.8	-0.2 4.8	192.55 205	114	FUJI HEAVY INDS.
AXA COLONIA KONZERN	190.5	-5_3	203	141.8	FUILTELEVISION NETW
BANKGESELLSCHAFT BER BASF	38.4 62.45	-1.65	51.9 73.55	31.75 54.9	FUJIKURA FUJISAWA PHARM.
BAYER BAYER.HYPSK.	74.55 89	-215	79.12 90.5	57.1 49 65	FUJITSU FURUKAWA ELECTRIC
BAYERISCHE VBK	113.2	-1,1	119	60.23	FUTABA
BEIERSDORF BERLINER KRAFT&LICHT	84.7 61	6.1	98.5 61	71 4 37.75	GUNMA BANK HACHUUNI BANK
BHF-BANK	50.9	-1.2	60.25	39	HANKYU
BHW HOLDING BMW	30.7 1602	0.05	34 1609	28 · 1125	HITACHI
COMMERZBANK	66.7	-1.05 -0.05	74.8 50.5	41.79	HITACHI CABLE HITACHI CREDIT
CONTINENTAL DAIMLER-BENZ	130.8	٥	159.3	109.75	HITACHI MAXELL
DEGUSSA DEPFA-BANK	96.3 125.05	-0.2 0.55	104.7	66.75 73.1	HOKKAHDO ELEC, POWER HOKURIKU ELEC. POWER
DEUTSCHE BANK	125	1.5	130.8	85.1	HONDA MOTOR
DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK	34.45 85.2	0.6	44.55 87.7	29.9 52.84	HOYA INDUSTRIAL BKJAPAN
ERGO VERSICHERUNG	266.5 73.5	-3.5 -0.8	283_5 92	125 67.5	ISHIKAWAJIMA-HARIMA ISUZU MOTORS
FFUR HYB.CENTRALBODE FORD-WERKE	790	0	880	760	ITO YOKADO
FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE	318	-2 -2.3	328 168	298 110.5	JAPAN ARRLINES
FRESENIUS PREF.	368	2	409.05	277	JAPAN ASSD.FINANCE
FRI.KRUPP-HOESCH KRU GEHE	318,4	-3.4 1.3	400 125.5	250 87.5	JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO
HEIDELB-ZEMENT	132	-2.5	162 105.5	123 79.5	JUSCO BANK
HENKEL HENKEL PREF.	108.5	1.25 -1.2	119.8	83.5	KAJIMA
HEW	459 65.3	-1 -1.2	500 93	440 60.6	KANSAI ELECTRIC PWR.
HOCHTIEF HOECHST	70.5	-0.9	88	58.8	KAWASAKI HEAVY IND.
IKB DT.INDSTRBK.	35.2 593	0.2	40.35 620	29.5 525	KAWASAKI STEEL
ISAR-AMPERWERKE KARSTADT	602	4	715	505.5	KEIO TEJTO ELEC. RAI
LAHMEYER	74 55	0	105.5 77	55,73 50.6	KEYENCE
LEIFHEIT LINDE	1118	2	1430	990	KINKI NIPPON RAILWAY
LUFTHANSA	32.4 498	-0.25 -6.5	37.85 575	21.7 431.5	KIRIN BREWERY KOBE STEEL
MANNESMANN	986	-24	1067	610.5	KOKUYO
MERCK KGAA	64.45 38.6	1.95 -0.15	77.4 43.18	55.1 30.85	KUBOTA
METALLGESELLSCHAFT METRO	72.7	3.7	99.6	54,9	KURARAY
MUNICH RUCK RECD.	768	-[5	783 560	389 365	KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER
NECKARWERKE STUTTGAR NESTLE DEUTSCHLAND	482.8	-2.2	545	437	LONG-TERM CR.BK.OF J
PREUSSAG	592	-8	604.5 103.85	406 65,05	MABUCHI MOTOR MARUBENI
RWE RWE PREF.	100 82.5	0.1 -0.3	85.B	53.4	MARUI
RWE-DEA	438	0	450	400 250	MATSUSH, KOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS. IN
SAP		-15	683.5 736.5	252.3	MATSUSHITA ELEC.INDL
	663 720	-12			
SAP PREF.	720 206.7	-12 -1.3	209.5	141.95	MATSUSHITA ELEC.WKS.
SAP PREF. SCHERING SCHWARZ PHARMA	720 206.7 150	-1.3 1.3		141,95 115 204.3	MAZDA MOTOR MINEBEA
SAP PREF. SCHERING SCHWARZ PHARMA SGL CARBON	720 206,7 150 230 113.8	-1.3 1.3 0.2 -1.95	209.5 150 280 130	115 204.3 83.58	MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI
SAP PREF. SCHERING SCHWARZ PHARMA SGL CARBON SIEMENS SKW TROSTBERG	720 206.7 150 230 113.8 59	-1.3 1.3 0.2 -1.95 0.4	209.5 150 280 130 64.95	J15 204.3	MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI ELECTRIC
SAP PREF. SCHERING SCHWARZ PHARMA SGL CARBON SIEMENS SKW TROSTBERG SPRINGER (AXEL) R	720 206,7 150 230 113.8	-1.3 1.3 0.2 -1.95 0.4 0 -10	209.5 150 280 130 64.95 1695 960	115 204.3 83.58 49.3 1100 760	MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ESTATE
SAP PREF. SCHERING SCHWARZ PHARMA SGL CARBON SIEMENS SKW TROSTBERG	720 206.7 150 230 113.8 59 1400	-1.3 1.3 0.2 -1.95 0.4 0	209.5 150 280 130 64.95 1695	115 294.3 83.58 49.3 1100	MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI ELECTRIC

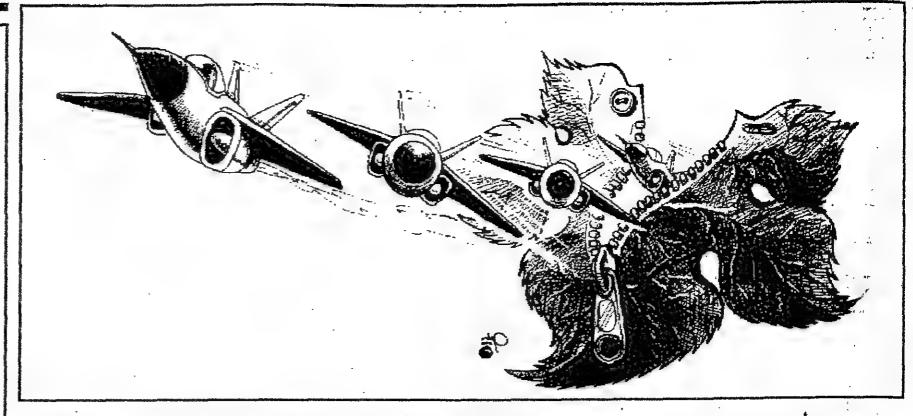
CHIBA BANK CHUBU ELEC.POWER CHUGOKU BANK DAI NIPPON PRINTING DAI NIPPON PRINTING DAI NIPPON PRINTING DAIL DAIL DAIL DAIL DAIL DAIL DAIL DAIL	399 1960 1500 1830 1965.22 1930 620 500 1230 230 130 624 405 289000 2110 494000 1240 1610 494000 1240 1610 4980 3590 458 313 3900 810 960 1160 435 4650 888 745 1660
CHUGOKU BANK CHUGOKU ELEC.POWER CREDIT SAISON DAI NIPPON PRINTING DAI NIPPON PRINTING DAILCHI KANGYO BK, DAIEJ DAILCHI KANGYO BK, DAIEJ DAILCHI FHARM. 1680 -40 2220 DAINIPPON INK&CHEMIC 397 -23 529 DAIWA BANK DAIWA BANK DAIWA SECURITIES 631 631 61020 DDI DENSO EAST JAPAN RAILWAY 597000 1000 598000 EBARA 1490 0 1790 E	2500 1830 1955.22 1930 620 500 1230 230 130 624 405 289000 2110 494000 11240 1610 494000 1240 1610 4980 3590 458 313 3900 810 960 1160 435 465 840 950 888 745
CHUĞOKU ÉLEC.POWER CREDIT SAISON DAI NIPPON PRINTING DAI NIPPON PRINTING DAI NIPPON PRINTING DAI NIPPON PRINTING DAICHI KANGYO BK. 1100 20 1560 DAIEI 735 -44 910 DAICHI FHARM. DAINIPPON INK&CHEMIC DAIWA BANK DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA SECURITIES DDI 40000 DENSO EAST JAPAN RAILWAY EBARA 1490 DI 1790 EBARA 1490 D 1790 EBARA 1490 D 1790 EBARA 1490 D 1790 EBARA 1480 ESAI 1850 10 2630 FAMILYMART 5070 FANIC FANIC FANIC FUIL BANK 950 FUIL FLEVISION NETW FUIL KURA FUILTSU FUILTSU FUILTSU FUILTABA GUNBA BANK 972 FUILSAWA PHARM. 1180 FUILTSU FUILTABA STORMA BANK 972 FUILSAWA PHARM. 1180 FUILTABA GUNBA BANK 972 FUILSAWA PHARM. 1180 FUILTABA STORMA BANK 972 FUIL BANK FUILTABA STORMA BANK 972 FUILSAWA PHARM. 1180 FUILTABA STORMA BANK 972 FUILSAWA PHARM. FUILTABA STORMA BANK 973 FUILSAWA PHARM. FUILTABA STORMA BANK 974 FUILSAWA PHARM. FUILTABA STORMA BANK 975 FUILSAWA PHARM. FUILTABA STORMA BANK 976 FUILSAWA PHARM. FUILTABA STORMA BANK 9712 FUILSAWA PHARM. FUILTABA STORMA BANK 972 FUILSAWA PHARM. FUILTABA STORMA BANK 973 FUILSAWA PHARM. FUILTABA STORMA BANK 974 FUILSAWA PHARM. FUILTABA STORMA BANK 975 FUILSAWA PHARM. FUILTABA STORMA BANK 976 FUILSAWA PHARM. FUILTABA STORMA BANK 977 FUILSAWA PHARM. FUILTABA STORMA BANK 970 FUILSAWA PHARM. FUILTABA STORMA BANK 971 FUILSAWA PHARM. FUILTABA STORMA BANK 972 FUILSAWA PHARM. FUILTABA STORMA BANK 975 FUILSAWA PHARM. FUILTABA STORMA BANK 976 FUILSAWA PHARM. FUILTABA STORMA BANK 977 FUILSAWA PHARMA FUILSAWA PHARMA FUILSAWA PHARMA FUILSAWA PHARMA FUILTABA STORMA BANK 970 FUILSAWA PHARMA FUILSAWA P	1830 1965.22 1930 620 500 1230 230 130 624 405 289000 2110 494000 1240 1610 4080 3590 458 313 3900 \$03000 810 960 1160 435 4650 840 950 551 5860 888 745
CREDIT SAISON DAI NIPPON PRINTING DAINEH KANGYO BK. DAICHI KANGYO BK. DAICHI KANGYO BK. DAICHI KANGYO BK. DAICHI PHARM. DAINIPPON INK&CHEMIC DAICHI PHARM. DAINIPPON INK&CHEMIC DAIWA BANK DAIWA BANK DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA BELECTRIC FARILC FUITBANK FUILTSU FUITKAWA PHARM. FUITSU FUITKAWA PHARM. FUITSU FUITKAWA BANK FUITSU FUITKAWA PHARMA FUITCAMA FUITKAWA FUITKAWA PHARMA FUITCAMA FUITKAWA FUITKAWA FUITKAWA FUITKAWA FUITKAWA FUITKAWA F	1965.22 1930 620 500 1230 230 130 624 405 289000 2110 494000 1240 1610 4080 3590 458 313 3900 810 960 1160 435 4650 888 950 888 745 1660
DAI NIPPON PRINTING DAFICHI KANGYO BK, DAIEJ DAIICHI FHARM.  DAIICHI PHARM.  DAIICHOPON INK&CHEMIC DAIICHOPON INK&CHEMIC DAIICHOPON INK&CHEMIC DAIICHOPON INK&CHEMIC DAIWA BANK DAIWA BANK DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA SECURITIES DA	1930 620 500 1230 230 130 624 405 289000 2110 494000 1240 1610 4080 3590 458 313 3900 810 960 1160 435 465 840 950 888 745
DAFICHI KANGYO BK. DAIEI DAIICHI PHARM. DAINPPON INKACHEMIC DAIWA BANK DAIWA BANK DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA SECURITIES DDI DDI DDI DDI DDI DENSO EBARA LISO EBAST JAPAN RAILWAY EBARA EISAI EBANL FAMILYMART FANIC FANIC FANIC FANIC FANIC FUII BANK PUII PHOTO FILM FUIITSU FUIITSU FUIITSU FUIITSU FUIITSU FUIITABA FUIITSU FUIITABA GUNMA BANK FUIITACHI HITACHI HITACHI HITACHI HITACHI HITACHI HONDA MOTOR HONDA BANK BISHIKANEL  LISO BANK BISHIKANEL  LISO BOSO BOSO BOSO BOSO BOSO BOSO BOSO B	620 500 1230 230 130 624 405 289000 2110 49400 1610 4980 3590 458 313 3900 S03000 810 960 1160 435 4650 840 950 850 851 860 860 860 860 860 860 860 860
DAICH PHARM	500 1230 130 130 624 405 289000 2110 494000 1240 1610 4080 3590 458 313 3900 810 960 1160 435 4650 840 950 888 745 1660
DAIICHI PHARM. DAINIPPON INKACHEMIC DAIWA BANK DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA SECURITIES DAIWA SECURITIES DAIWA SECURITIES DAIWA SECURITIES DAIWA SECURITIES DAIWA SECURITIES DDI DENSO EAST JAPAN RAILWAY S97000 1000 598000 EBARA EISAI EISA	1230 230 130 624 405 289000 2110 494000 1240 1610 4080 3590 458 313 3900 \$03000 810 960 1160 435 4650 840 950 850 860 888 745
DAINIPPON INK&CHEMIC 287 -23 529 DAIWA BANK 392 -14 685 DAIWA HOUSE INDUSTRY 1119 -60 1490 DAIWA SECURITIES 631 6 1020 DDI 400000 1 909000 DENSO 2360 -40 3270 EAST JAPAN RAILWAY 597000 1000 598008 EBARA 1490 0 1790 EISAI 1850 10 2630 FAMILYMART 5070 -80 6120 FANIC 4580 -60 5540 FUII BANK 950 8 1790 FUII HEAVY BIDS. 499 5 643 FUII TELEVISION NETW 560000 0 730000 FUIIKURA 986 22 1180 FUIITSU 1440 -20 1760 FUITSU 1440 -20 1760 FUITSU 1440 -20 1760 FUITABA S350 -80 6000 GUMA BANK 972 -1 1070 HACHUNI BANK 990 -8 1230 HANKYU 605 3 636 GUMA BANK 972 -1 1070 HACHUNI BANK 991 -19 1360 HITACHI CREDIT 2240 100 2680 HITACHI CREDIT 2240 100 2680 HOKKADO ELECTRIC 6500 100 9810 HITACHI MAXELL 110 HITACHI MAXELL 110 HOKURIKU ELECPOWER 1860 20 2130 HOKURIKU ELECPOWER 1860 20 2130 HOKURIKU ELECPOWER 1860 10 2130 HOKURIKU ELECPOWER 1860 20 2130 HOKURIKU ELECPOWER 1860 10 2130 HOKURIKU ELECPOWER 1860 10 2130 HOKURIKU ELECPOWER 1860 10 2130 HOKURIKU ELECPOWER 1860 20 2130 HOKURIKU ELECPOWER 1860 10 2130 HOKURIKU ELECPOWER 1860 20 2130 HOKURIKU ELECPOWER 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20	230 130 624 405 289000 2110 494000 1240 1610 4080 2590 458 313 3900 503000 810 960 1160 435 4650 840 950 851 868 8745 1660
DAIWA BANK DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA SECURITIES DDI DAIWA SECURITIES DDI SERSO DENSO D	130 624 405 289000 2110 494000 1240 1610 4080 3,590 458 313 3900 810 960 1160 435 4650 840 950 858 8745 1660
DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA SECURITIES DAIWA MOROD DENSO 2360 -40 3270 1000 598000 1790 EBARA 1490 0 1790 EBARA	624 405 289000 2110 494000 1240 1610 4080 3590 458 313 3900 \$03000 810 960 1160 435 4650 840 950 850 860 888 745 1660
DATWA SECURITIES   631   6   1020	405 289000 2110 494000 1240 1610 4080 3590 458 313 3900 803000 810 960 435 4650 840 950 551 5860 888 745 1660
DDI	289000 2110 494000 1240 1610 4080 3590 458 313 3900 810 960 1160 435 4650 840 950 551 5860 888 745
DENSO EAST JAPAN RAILWAY EBARA 1490 1770 EBARA 1490 1770 EISAI 1850 10 2630 FAMILYMART 5070 -80 6120 FANIC FANIC 4580 -60 5540 FUJI BANK 950 8 1790 FUJI BANK 950 8 1790 FUJI FLEAVY INDS. 499 5 643 FUJI PHOTO FILM 4680 -50 5500 FUJI TELEVISION NETW 560000 0 730000 FUJIKURA 986 22 1180 FUJITSU 1440 -20 1760 FUJITSU 1740 FUJITSU 17	2110 494000 1240 1610 4080 3590 458 313 3900 \$03000 810 960 1160 435 4650 840 950 851 551 5860 888 745
EAST JAPAN RAILWAY EBARA EBARA 1490 1000 EBARA 1490 101790 EISAI 1850 10 2630 FAMILYMART 5070 -80 6120 FANIC FUIT BANK 950 8 1790 8 1790 FUIT BANK 950 8 1790 FUIT PHOTO FILM 4680 -50 5500 FUIT TELEVISION NETW 560000 0 730000 FUIT TELEVISION NETW 560000 0 730000 FUIT TELEVISION NETW FUITKURA FUITSU FURUKAWA PHARM 1180 FUITSU FURUKAWA ELECTRIC 638 -7 800 GUNMA BANK 972 -1 1070 HACHILUNI BANK 972 -1 1070 HACHILUNI BANK 992 -8 1230 HANKYU 605 3 636 636 HITACHI CABLE HITACHI CABLE HITACHI CABLE HITACHI CABLE HITACHI CABLE HITACHI MAXELL HITACHI MAXELL HONDA MOTOR HONDA	494000 1240 1610 4080 3590 458 313 3900 803 800 810 960 1160 435 4650 840 950 551 5860 888 745 1660
EBARA 1490 0 1790  EISAI 1850 10 2630  FAMILYMART 5070 80 6120  FAMILYMART 5070 80 6120  FAMILYMART 5070 80 6120  FAMILYMART 5070 80 6120  FAMILYMART 5070 81 1790  FUIL BANK 950 8 1790  FUIL BANK 950 8 1790  FUIL PHOTO FILM 4680 -50 5500  FUIL PHOTO FILM 560000 0 730000  FUIL SAWA PHARM. 1180 0 1320  FUIL BANK 986 22 1180  FUIL SAWA PHARM. 1180 0 1320  FUIL BANK 986 7 800  GUNMA BANK 972 -1 1070  HACHIJUNI BANK 972 -1 1070  HANKYU 605 3 636  HIROSE ELECTRIC 6500 100 9810  HITACHI CABLE 910 -4 1090  HITACHI CABLE 910 -240 100 2680  HITACHI MAXELL 2110 60 3290  HONDA MOTOR 1800 -30 4960  HOYA 1000  HONDA MOTOR 1420 -30 4960  HOYA 1000  HOYA 1000  SHIKAWAJIMA-HARIMA 1130 -20 1850  ISHIKAWAJIMA-HARIMA 130 -20 1850  ISHIKAWAJIMA-HARIMA 130 -20 1850  ISHIKAWAJIMA-HARIMA 130 -20 1850  ISHIKAWAJIMA-HARIMA 1300 -20 244000  JAPAN ARLINES 495 -5 546  JAPAN ARSD-FINANCE 650 320 9500  JAPAN TELECOM 130000 -30000 2440000  JAPAN TELECOM 130000 -30000 2440000  JAPAN TELECOM 1300000 -30000 2440000  JAPAN TELECOM 130000 -30000 2440000  RAWASAKI HEAVY IND. 846 -4 695  KANSAKI HEAVY IND. 846 -9 389  KEYENCE 17500 -600 20300  KINKI NIJEPON RAILWAY 694 1 752	1240 1610 4080 3590 458 313 3900 810 960 1160 435 4650 848 950 551 5860 888 745
EISAI	4080 3590 458 313 3900 803000 810 960 1160 435 4650 840 950 551 5860 888 745 1660
FANUC 4580 -60 5540 FUJI BANK 950 8 1790 FUJI BANK 950 8 1790 FUJI PHOTO FILM 4680 -50 5500 FUJI PHOTO FILM 560000 0 730000 FUJIKURA 986 22 1180 FUJI SUJ 1440 -20 1760 FUJI SUJ	3590 458 313 3900 503000 810 960 1160 435 4650 840 950 551 5860 888 745 1660
FUJI BANK FUJI HEAVY BIDS. FUJI HEAVY BIDS. FUJI HOTO FILM FUJI TELEVISION NETW FUJIKURA PB6 22 1180 FUJITSU F	458 313 3900 503000 810 960 1160 435 4650 840 950 551 5860 888 745
FUJI HEAVY BIDS. FUJI PHOTO FILM FUJI PHOTO FILM FUJI PHOTO FILM FUJI PHOTO FILM FUJIKURA FUJIKURA FUJIKURA FUJISJON NETW FUJIKURA FUJISJU FLEVISION NETW FUJIKURA FUJISSU FLECTRIC FUTABA GUNMA BANK FUJISSU FUTABA FUJISSU FUTABA FUJISSU FUTABA FUJISSU FUTABA FUJISSU FUTABA FUJISSU FUTABA FUJISSU FUTACHI CABLE FUJISSU FUTACHI FUTABA FUTACHI CABLE FUJISSU FUTACHI FUTABA FUTACHI CABLE FUTACHI	313 3900 503000 810 960 1160 435 4650 840 950 551 5860 888 745
FUII PHOTO FILM	3900 \$03000 810 960 1160 435 4650 840 950 551 5860 888 745 1660
FUJI TELEVISION NETW 564000 0 730000 FUJIKURA 986 22 1180 FUJIKSU 1440 -20 1760 FUJITSU 1440 -20 1760 600 GUMA BANK 972 -1 1070 HACHIJUNI BANK 972 -1 1070 HANKYU 605 3 636 HACHIJUNI BANK 992 -8 1230 HANKYU 605 3 636 HIROSE ELECTRIC 6500 100 9810 HITACHI CABLE 910 -4 1090 HITACHI CREDIT 2240 100 2680 HITACHI MAXELL 2110 60 3290 HOKKABOO ELECPOWER 1880 20 2130 HOKKABO ELECPOWER 1880 20 2130 HOKKABO ELECPOWER 1880 20 2130 HOKKABO ELECPOWER 1880 20 2130 HONDA MOTOR 4420 -30 4960 HODYA 3350 -50 6360 INDUSTRIAL BKJAPAN 1130 -20 1850 ISHIKAWAJIMA-HARIMA 330 16 512 ISUZU MOTORS 300 13 560 TO YOKADO 6950 0 7100 TO YOKADO 6950 0 7100 TO YOKADO 6950 0 7100 JAPAN ASEDJINANCE 6550 320 9500 JAPAN ASSDJINANCE 6550 320 9500 JAPAN ASSDJINANCE 6550 320 9500 244000 JAPAN TOBACCO 879000 3000 1000000 JAPAN TOBACCO 879000 3000 1000000 RAYO BANK 566 4 695 430 HOST SANKAN 502 -2 710 KANSAI ELECTRIC PWR. 2160 -20 2300 KANSAIKI HEAVY IND. 334 4 545 KANSAI ELECTRIC PWR. 2160 -20 2300 KEIO TETTO ELEC. RAI 535 0 605 KINDEN INFERON INF	\$03000 810 960 1160 435 4650 840 950 551 5860 888 745 1660
FUJIKURA 986 22 1180 FUJIKURA PHARM. 1180 0 1320 FUJIKAWA ELECTRIC 638 -7 800 FUTABA 5350 -80 6000 GUNMA BANK 972 -1 1070 HACHIJUNI BANK 972 -1 1070 HACHIJUNI BANK 972 -1 1070 HACHIJUNI BANK 992 -8 1230 HITACHI CABLE 910 -4 1090 HITACHI CABLE 910 -4 1090 HITACHI CABLE 910 -4 1090 HITACHI CABLE 910 -240 100 2680 HITACHI CABLE 910 -4 1090 HITACHI CABLE 910 -2130 HOKURIKU ELEC.POWER 1880 20 2139 HOKURIKU ELEC.POWER 1880 20 2139 HOKURIKU ELEC.POWER 1880 -10 2130 HONDA MOTOR 1800 -10 2130 HOYA 3350 -50 6360 HOYA 3350 -50 6360 INDUSTRIAL BK.IAPAN 1130 -20 1850 ISHIKAWAJIMA-HARIMA 330 16 512 SIJIZJI MOTORS 300 13 560 TTO YOKADO 6950 0 7100 TOCHU 381 6 653 JAPAN ASD.FINANCE 6550 320 9500 JAPAN TELECOM 1300000 -30000 2440000 JAPAN TELECOM 130000000 -30000 2440000	810 960 1160 435 4650 840 950 551 5860 888 745 1660
FUISAWA PHARM. 1180 0 1326 FUITSU 1440 -20 1760 FUITABA 5350 -80 6000 GUNMA BANK 972 -1 1070 HACHIUNI BANK 972 -8 1220 HANKYU 605 3 636 HIROSE ELECTRIC 6500 100 9810 HITACHI 1991 -19 1360 HITACHI CREDIT 2240 100 2680 HITACHI CREDIT 2240 100 2680 HITACHI CREDIT 2240 100 2680 HITACHI CREDIT 1240 100 3290 HOKKAIDO ELEC.POWER 1880 20 2130 HOKKAIDO ELEC.POWER 1880 10 2130 HONDA MOTOR 4420 -30 4960 HOYA 3350 -50 6360 HOYA 3350 -50 6360 HOYA 3350 -50 6360 HOYA 3350 -50 6360 FUITACHI 1130 -20 1850 ISHIKAWAJINA-HARIMA 330 16 512 ISUZU MOTORS 300 13 560 ITO CHU 381 6 653 JAPAN ARLINES 495 -5 546 JAPAN ASSDIFINANCE 6550 320 9500 JAPAN TOBACCO 879000 3000 1000000 JAPAN TOBACCO 879000 3000 1000000 JAPAN TOBACCO 879000 3000 1000000 JAPAN TOBACCO 2390 70 4430 KANSAI ELECTRIC PWR. 2160 -20 2300 KAJIMA 502 -2 710 KANSAI ELECTRIC PWR. 2160 -20 2300 KAWASAKI HEAVY IND. 334 4 545 KAWASAKI STEEL 216 -9 389 KUDEN KINSI NIPPON RAILWAY 694 1 752	960 1160 435 4650 840 950 551 5860 888 745 1660
FUITSU   1440	1160 435 4650 840 950 551 5860 888 745 1660
FURUKAWA ELECTRIC FUTABA  5350 FUTABA 5350 FO 6000 GOO GOO GOO GOO HARCHUUNI BANK 972 FL 1 1070 HACHUUNI BANK 972 FL 1 1070 HANKYU FL 1050 HITACHI FL 1050 HITACHI FL 1050 HITACHI FL 1050 FL	435 4650 840 950 551 5860 888 745 1660
FUTABA GUNMA BANK FOTZ GUNMA BANK FOTZ GUNMA BANK FOTZ FI	4650 840 950 551 5860 888 745 1660
GUNMA BANK 972 -1 1070 HACHIJUNI BANK 992 -8 1230 HANKYU 605 3 636 HIROSE ELECTRIC 6500 100 9810 HITACHI 991 -19 1360 HITACHI CABLE 910 -4 1090 HITACHI CREDIT 2240 100 2680 HITACHI MAXELL 2110 60 3290 HOKKAIDO ELEC.POWER 1880 20 2130 HOKKAIDO ELEC.POWER 1880 20 2130 HOKURIKU ELEC.POWER 1880 -10 2130 HONDA MOTOR 1800 -10 2130 HONDA MOTOR 1800 -10 2130 HONDA MOTOR 1800 -10 3850 INDUSTRIAL BK.IAPAN 1130 -20 1850 INDUSTRIAL BK.IAPAN 1130 -20 1850 INDUSTRIAL BK.IAPAN 330 16 512 ISUZI MOTORS 300 13 560 ITO YOKADO 6950 0 7100 ITOCHU 381 6 653 JAPAN AIRLINES 495 -5 546 JAPAN AIRLINES 495 -5 546 JAPAN ASSD.FINANCE 6550 320 9500 JAPAN TELECOM 1300000 -30000 2440000 JAPAN TOBACCO 879000 3000 1000000 JAPAN TOBACCO 879000 3000 1000000 JAPAN TOBACCO 2390 70 4430 KAISMA 502 -2 710 KAISMA 502 -2 710 KAISMA 502 -2 710 KANSAI ELECTRIC PWR 2160 -20 2300 KAUSMA 545 KAWASAKI HEAVY IND. 334 4 545 KAWASAKI STEEL 216 -9 389 KUNEN CINDEN KINSI NIPPON RAILWAY 694 1 752	840 950 551 5860 888 745 1680
BACHIBUNI BANK   992	950 551 5860 888 745 1680
HANKYU	551 5860 888 745 1660
HIROSE ELECTRIC 6500 100 9810 HITACHI P91 -19 1360 HITACHI CABLE 910 -4 1090 HITACHI CREDIT 2240 100 2680 HITACHI MAXELL 2110 60 3290 HOKKAIDO ELEC.POWER 1880 20 2130 HOKURIKU ELEC.POWER 1880 -10 2130 HONDA MOTOR 1880 -10 2130 HOYA 3350 -50 6360 INDUSTRIAL BK.IAPAN 1130 -20 1850 ISHIKAWAJIMA-HARIMA 330 16 512 ISUZI MOTORS 300 13 560 ITO YOKADO 6950 0 7100 ITOCHU 381 6 653 JAPAN AIRLINES 495 -5 546 JAPAN AIRLINES 495 -5 546 JAPAN AIRLINES 495 -5 546 JAPAN ASSD.FINANCE 6550 320 9500 JAPAN TELECOM 1300000 -30000 2440000 JAPAN TOBACCO 879000 3000 1000000 JOYO BANK 566 -4 695 JISCO 2390 70 4430 KAJIMA 502 -2 710 KAJIMA 502 -2 710 KAJIMA 502 -2 710 KANSAI ELECTRIC PWR 2160 -20 2300 KAJIMA 502 -2 710 KANSAI ELECTRIC PWR 2160 -20 2300 KAWASAKI HEAVY IND. 34 4 545 KAWASAKI STEEL 216 -9 389 KEIO TETTO ELEC. RAI 535 0 605 KEIO TETTO ELEC. RAI 535 0 605 KINDEN KINSI NIPPON RAILWAY 694 1 752	888 745 1660
HITACHI	745 1680
HITACHI CREDIT	1680
HITACHI MAXELL 2110 60 3299 HOKKAIDO ELEC.POWER 1880 20 2130 HOKKAIDO ELEC.POWER 1880 10 2130 HONDA MOTOR 4420 -30 4960 HOYA 3350 -50 6360 HOYA 3350 -50 6360 INDUSTRIAL BK.IAPAN 1130 -20 1850 ISHIKAWAJIMA-HARIMA 330 16 512 ISUZU MOTORS 300 13 560 ITO YOKADO 6950 0 7100 ITOCHIJ 381 6 653 JAPAN ARLINES 495 -5 546 JAPAN ASSD.FINANCE 6550 320 9500 JAPAN TELECOM 130000 -30000 244000 JAPAN TOBACCO 879000 3000 1000000 JOYO BANK 566 -4 695 JIJSCO 2390 70 4430 KAJIMA 502 -2 710 KAJIMA 502 -2 710 KANSAI ELECTRIC PWR. 2160 -20 2300 KAJIMA 502 -2 710 KANSAI ELECTRIC PWR. 2160 -80 1930 KAWASAKI HEAVY IND. 334 4 545 KAWASAKI STEEL 216 -9 389 KUD 6000 420 8700 KEIO TETTO ELEC. RAI 535 0 605 KEYENCE 17300 -600 20300 KINDEN 1640 20 1740 KINSI NIPPON RAILWAY 694 I 752	
HOKKAIDO ELEC.POWER	
HOKURIKU ELEC.POWER	2000
HONDA MOTOR 4420 -30 4960 HOYA 3350 -50 6360 RDUSTRIAL BK.IAPAN 1130 -20 1850 ISHIKAWAJIMA-HARIMA 330 16 512 ISUZU MOTORS 300 13 560 ITO YOKADO 6950 0 7100 ITOCHIJ 381 6 653 JAPAN ARLINES 495 -5 546 JAPAN ASSD-FINANCE 6550 320 9500 JAPAN TELECOM 1300000 -30000 2440000 JAPAN TOBACCO 879000 3000 1000000 JOYO BANK 566 -4 695 JIJSCO 2390 70 4430 KAJIMA 502 -2 710 KAJIMA 502 -2 710 KANSAI ELECTRIC PWR. 2160 -20 2300 KAJIMA 502 -2 710 KANSAI ELECTRIC PWR. 2160 -80 1930 RAWASAKI HEAVY IND. 334 4 545 KAWASAKI STEEL 216 -9 389 KUD 6000 420 8700 KEIO TETTO ELEC. RAI 535 0 605 KEYENCE 17300 -600 20300 KINSI NIPPON RAILWAY 694 I 752	1780
HOYA	1840
INDUSTRIAL BK.IAPAN   1130   -20   1850   ISHIKAWAIIMA-HARIMA   330   16   512   ISUZU MOTORS   300   13   560   170 YOKADO   6950   0   7100   170 YOKADO   6950   0   7100   170 YOKADO	3210 3350
ISH)IKAWAJIMA-HARIMA   330   16   512     ISUZU MOTORS   300   13   560     ITO YOKADO   6950   0   7100     ITOCHU   381   6   653     JAPAN AIRLINES   495   -5   516     JAPAN ASSD-FINANCE   6550   320   9500     JAPAN TELECOM   1300000   -30000   2440000     JAPAN TELECOM   1300000   3000   1000000     JAPAN TOBACCO   879000   3000   1000000     JAPAN TOBACCO   2390   70   4430     KAJIMA   502   -2   710     KANSAI ELECTRIC PWR   2160   -20   2300     KANSAI ELECTRIC PWR   2160   -80   1930     KAWASAKI HEAVY IND   334   4   545     KAWASAKI STEEL   216   -9   389     KOD   6000   420   8700     KEIO TETTO ELEC. RAI   535   0   605     KEYENCE   17300   -600   20300     KINDEN   1640   20   1710     KINSI NIPPON RAILWAY   694   1   752	778
ISUZU MOTORS   300   13   560   170 YOKADO   6950   0   7100   170 YOKADO   653   381   6   653   381   6   653   381   6   653   381   6   653   381   6   653   381   6   653   382   9500   382   9500   382   9500   382   9500   382   382   9500   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382   382	189
ITO YOKADO	175
TTOCHI  381 6 653   JAPAN AIRLINES 495 -5 546   JAPAN ASSD.FINANCE 6550 32D 9500   JAPAN TELECOM 1300000 -30000 2440000   JAPAN TELECOM 566 4 695   JUSCO 2390 70 4430   KAJIMA 502 -2 710   KANSAI ELECTRIC PWR 2160 -20 2300   KAO 1680 -80 193D 8AWASAKI HEAVY IND. 334 4 545   KAWASAKI STEEL 216 -9 389   KOD 6000 420 8700   KEIO TETTO ELEC. RAI 535 0 605   KEYENCE 17300 -600 20300   KINSEN 1640 20 1710   KINSEN 1640 20 1710   KINSEN 1640 20 1710   KINSEN 1819PON RAILWAY 694 1 752	5250
JAPAN AIRLINES	192
JAPAN ASSD.FINANCE	337
JAPAN TOBACCO   879000   3000   1000000   3000   879000   3000   1000000   3000   879000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000   3000	3710
30YO BANK   566	1070000
JUSCO	776000
KAJIMA   502 -2 710   KANSAI ELECTRIC PWR   2160 -20 2300   KAO   1680 -80 1930   KAWASAKI HEAVY IND.   334 -4 545   KAWASAKI STEEL   216 -9 389   KID   6000 429 8700   KEIO TEITO ELEC. RAI   535 0 605   KEYENCE   17300 -600 20300   KINDEN   1640 20 1740   KINSLI NIPPON RAILWAY   694   1 752	445
KANSAI ELECTRIC PWR   2160   -20   2300   KAO   1680   -80   1930   RAWASAKI HEAVY IND   334   -4   545   KAWASAKI STEEL   216   -9   389   KUD   6000   420   8700   KEIO TEITO ELEC. RAI   535   0   605   KEYENCE   17300   -600   20300   KINDEN   1640   20   1740   KINSI NIPPON RAILWAY   694   1   752	1450 282
KAO   1680   -80   1930   RAWASAKI HEAVY IND.   334   4   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545   545	2010
KAWASAKI HEAVY IND.   334   -4   545   545   545   545   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   546   5	1270
KAWASAKI STEEL   216 -9 389   SOD   6000 420 8700   KEIO TETTO ELEC. RAI 535 0 605   KEYENCE   17300 -600 20300   KINDEN   1640 20 1710   KINSKI NIPPON RAILWAY 694 1 752	195
KCDD   6000   420   8700   KEIO TEITO ELEC. RAI   535   0   605   KEYENCE   17300   -600   20300   KINDEN   1640   20   1710   KINSKI NIPPON RAHLWAY   694   1   752	145
KEIO TEITO ELEC. RAI   535   0   605   KEYENCE   17300   -600   20300   KINDEN   1640   20   1740   KINDEN   1640   40   1   752	4280
KEYENCE 17300 -600 20300 KINDEN 1640 20 1710 KINKI NIPPON RAILWAY 694 1 752	476
KINDEN 1640 20 1710 KINKI NIPPON RAHLWAY 694 1 752	181.81
KINKI NIPPON RAILWAY 694 1 752	1260
	660
KIRIN BREWERY 1150 10 1230	909
KOBE STEEL - 137 -6 239	95
KOKUYO 2430 110 3110	1770
KOMATSU 715 10 970	499
KUBOTA . 416 18 605	284
KURARAY 1130 30 1170	983
KYOCERA 6330 -90 10200	5660
KYUSHU ELEC.POWER 1880 0 2280	1B60
LONG-TERM CR, BK.OF J 367 12 620	178
MABUCHI MOTOR 6130 -30 7650	5700
MARUBENI 355 -5 520	193
MARUI 2020 10 2340	1670
MATSUSH KOTOBUKI ELT 3170 30 4540	3090
MATSUSHITA COMMS. IN 3800 -130 5050	2000
MATSUSHITA ELEC.INDL 1950 0 2470	2800
MATSUSHITA ELEC.WKS. 1280 10 1490	
MAZDA MOTOR 330 9 472	2800
MINEBEA 1290 -40 1500	2800 1780
MITSUBISHI 1050 -50 1440	2800 1780 1000
MITSUBISHI CHEMICAL 254 -15 428	2800 1780 1000 244
MITSUBISHI ELECTRIC 433 11 750	2800 1780 1000 244 966
MITSUBISHI ESTATE 1480 -40 1640	2800 1780 1000 244 966 837
MITSUBISHI HEAVY IND 575 18 917	2800 1780 1000 244 966 837 137
MITSUBISHI MATERIALS 307 -13 485	2800 1780 1000 244 966 837 137 288

AMOY PROPERTIES	63	0.15	9.9	5.15	
BANK OF EAST ASIA	15.65	-0.35	32.9	12.9	
BEHENG ENTERPRISE	183	-0.2	63	£0.15	
CATHAY PACIFIC	7.95	-0.05	16.05	5.15	
CHEUNG KONG HDG.	51.25	-2	96.75	33.6	
CHEUNG KONG INFR.	21.6	-0.7	27.6	14,75	
CHINA OS LAND & INV.	2.17	-0.05	6.45	£.28	
CHINA RESENTREP.	15.55	-0.65	38.8	9.4	
CITTIC PACIFIC	27.5	-0.55	51.75	20.6	
CLP HOLDINGS LTD	37.9	0.1	45.1	32.2	
COSCO PACIFIC	6.95	1.0-	11.3	4.17	
DAO HENG BANK GP.	18.2	-0.6	47.3	10.9	
	3.75	-0.17	11.4	2.13	
PIRST PACIFIC	11.15	-0.35	15.9	8.95	
HANG LUNG DEV.					
HANG SENG BANK	68.75	-1.5	117	\$8.75	
HENDERSON INV.	6.4	-0.15	9.2	4.82	
HENDERSON LD.DEV.	35.6	-0.8	77.5	24.5	
HK.& CHINA GAS	13.25	0.05	16.9	11.55	
HK.TELECOM.	15.85	-0.5	20.4	11.85	
HONG KONG ELECTRIC	26.4	-0.4	33.1	22	
HSBC HDG.	198	-1	279	155	
HUTCHISON WHAMP.	49	-1.25	81.5	36	
HYSAN DEV.	15.75	0.25	27.5	10.55	
KA WAH BANK	6.35	0	23.2	2.82	
KERRY PROPERTIES	9.15	0.05	21.2	7.1	
NAT MUTUAL ASIA	7.15	-0.05	9.25	6	
NEW WORLD DEV.	26.85	-0.85	58.75	17	
SINOLAND	3.35	-0.05	9.2	1.91	
SUN HUNG KAI PROPS.	53.25	-1.75	106	33.1	
SWIRE PACIFIC 'A'	46.5	-0.2	75	32.6	
SWIRE PACIFIC 'B'	7.85	0.05	12.7	5	
	1.85	مدن 0.75ء	36.4	10.25	
WHARF HDG. WHEELOCK & CO.	8.6	-0.75 -0.25	36.4 21.35	6.5	
WHILLIAM & CO.	0.0	-0.20	21.33	0.5	
SIN	OLU	UL			
	_				
CEREBOS PACIFIC	4.3	-0.2	10.7	3.18	
	4.3 7.05	-0.2 -0.3	10.7 15.3	3.18 4.7	
CITY DEVELOPMENTS					
CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY	7.05	-0.3 -0.4	15.3 46	4.7	
CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE	7.05 30.6	-0.3 -0.4 -0.05	15.3 46 16.3	4.7 13.1 4.06	
CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND	7.05 30.6 7.5 2.2	-0.3 -0.4 -0.05 -0.21	15.3 46 16.3 6.1	4.7 13.1 4.06 1.52	
CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING.	7.05 30.6 7.5 2.2 8.8	-0.3 -0.4 -0.05 -0.21 -0.2	15.3 46 16.3 6.1 10.6	4.7 13.1 4.06 1.52 7.3	
CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE	7.05 30.6 7.5 2.2 8.8 7.6	-0.3 -0.4 -0.05 -0.21 -0.2	15.3 46 16.3 6.1 10.6 13.5	4.7 13.1 4.06 1.52 7.3 6	
CITY DEVELOPMENTS TREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. PRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL	7.05 30.6 7.5 2.2 8.8 7.6 38	-0.3 -0.4 -0.05 -0.21 -0.2 0	15.3 46 16.3 6.1 10.6 13.5 40	4.7 13.1 4.06 1.52 7.3 6 38	
CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE	7.05 30.6 7.5 2.2 8.8 7.6 38 11.6	-0.3 -0.4 -0.05 -0.21 -0.2 0 0	15.3 46 16.3 6.1 10.6 13.5 40 25.3	4.7 13.1 4.06 1.52 7.3 6 38 8	
CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING.	7.05 30.6 7.5 2.2 8.8 7.6 38 11.6 2.31	-0.3 -0.4 -0.05 -0.21 -0.2 0 0 0 -0.2	15.3 46 16.3 6.1 10.6 13.5 40 25.3 4.32	4.7 13.1 4.06 1.52 7.3 6 38 8 1.58	
CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARNAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. RRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL BANK OF SING.	7.05 30.6 7.5 2.2 8.8 7.6 38 11.6 2.31 4.52	-0.3 -0.4 -0.05 -0.21 -0.2 0 0 0 -0.2 -0.01 -0.32	15.3 46 16.3 6.1 10.6 13.5 40 25.3 4.32 8.8	4.7 13.1 4.06 1.52 7.3 6 38 8 1.58 3.14	
CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL LAND KEPPEL LAND	7.05 30.6 7.5 2.2 8.8 7.6 38 11.6 2.31 4.52 1.88	-0.3 -0.4 -0.05 -0.21 -0.2 0 0 0 -0.2 -0.01 -0.32 -0.03	15.3 46 16.3 6.1 10.6 13.5 40 25.3 4.32 8.8 5.2	4.7 13.1 4.06 1.52 7.3 6 38 8 1.58 3.14 1.2	
CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND DVERSEAS CHINESE BKG	7.05 30.6 7.5 2.2 8.8 7.6 38 11.6 2.31 4.52 1.88 6.7	-0.3 -0.4 -0.05 -0.21 -0.2 0 0 -0.2 -0.01 -0.32 -0.03 -0.25	15:3 46 16:3 6.1 10:6 13:5 40 25:3 4:32 8:8 5:2 9	4.7 13.1 4.06 1.52 7.3 6 38 8 1.58 3.14 1.2 5.45	
CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARNAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG	7.05 30.6 7.5 2.2 8.8 7.6 38 11.6 2.31 4.52 1.88 6.7 4.88	-0.3 -0.4 -0.05 -0.21 -0.2 0 0 0 -0.2 -0.01 -0.32 -0.03	15:3 46 16:3 6.1 10:6 13:5 40 25:3 4:32 8:8 5:2 9 6:33	4.7 13.1 4.06 1.52 7.3 6 38 8 1.58 3.14 1.2	
CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS	7.05 30.6 7.5 2.2 8.8 7.6 38 11.6 2.31 4.52 1.88 6.7	-0.3 -0.4 -0.05 -0.21 -0.2 0 0 -0.2 -0.01 -0.32 -0.03 -0.25	15:3 46 16:3 6.1 10:6 13:5 40 25:3 4:32 8:8 5:2 9 6:33 7:1	4.7 13.1 4.06 1.52 7.3 6 38 8 1.58 3.14 1.2 5.45 3.62 1.69	
CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. PRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GERAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL LORPORATION CEPPEL LAND DVERSEAS CHINESE BKG DVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS	7.05 30.6 7.5 2.2 8.8 7.6 38 11.6 2.31 4.52 1.88 6.7 4.88	-0.3 -0.4 -0.05 -0.21 -0.2 0 0 -0.2 -0.01 -0.32 -0.03 -0.25 -0.12	15:3 46 16:3 6.1 10:6 13:5 40 25:3 4:32 8:8 5:2 9 6:33	4.7 13.1 4.06 1.52 7.3 6 38 8 1.58 3.14 1.2 5.45 3.62	
CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL LAND DVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG SYNGAPORE ARLINE 20 SINGAPORE ARLINE 20	7.05 30.6 7.5 2.2 8.8 7.6 38 11.6 2.31 4.52 1.88 6.7 4.88 3.02	-0.3 -0.4 -0.05 -0.21 -0.2 0 0 -0.2 -0.01 -0.32 -0.03 -0.25 -0.12 -0.1	15:3 46 16:3 6.1 10:6 13:5 40 25:3 4:32 8:8 5:2 9 6:33 7:1	4.7 13.1 4.06 1.52 7.3 6 38 8 1.58 3.14 1.2 5.45 3.62 1.69	
CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARNAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. PRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING, KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES	7.05 30.6 7.5 2.2 8.8 7.6 38 11.6 2.31 4.52 1.88 6.7 4.88 3.02 8.5 8.5	-0.3 -0.4 -0.02 -0.21 -0.2 0 0 0 -0.2 -0.03 -0.03 -0.03 -0.12 -0.10 0 0.1	15.3 46 16.3 6.1 10.6 13.5 40 25.3 4.32 8.8 5.2 9 6.33 7.1 8.55 8.6	4.7 13.1 4.06 1.52 7.3 6 38 8 1.58 3.14 1.2 5.45 3.62 1.69 6.65	
CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL LORPORATION KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND	7.05 30.6 7.5 2.2 8.8 7.6 38 11.6 2.31 4.52 1.88 3.02 8.5 3.67 4.88 3.02	-0.3 -0.4 -0.05 -0.21 -0.2 0 0 -0.2 -0.01 -0.32 -0.12 -0.10 0	15:3 46 16:3 6.1 10:6 13:5 40 25:3 4.32 8.8 5:2 9 6.33 7.1 8.55 8.6	4.7 13.1 4.06 1.52 7.3 6 38 8 1.58 3.14 1.2 5.45 3.62 1.69 6.75 6.65 2.3	
CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL LAND DOVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE PRESS HDG,	7.05 30.6 7.5 2.2 8.8 7.6 38 11.6 2.31 4.52 1.88 6.7 4.88 3.02 8.5 8.5 3.86 20.2	-0.3 -0.4 -0.04 -0.21 -0.2 0 0 -0.2 -0.01 -0.32 -0.03 -0.12 -0.1 0 0.1 -0.15	15:3 46 16:3 6.1 10:6 40 25:3 4.32 8.8 5.2 9 6.33 7.1 8.55 8.6 9.05 20:2	4.7 13.1 4.06 1.52 7.3 6 38 8 1.58 3.14 1.2 5.45 3.69 6.75 6.65 11.8	
CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING, PRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING, KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINE 25 SINGAPORE LAND SINGAPORE TECH INDL.	7.05 30.6 7.5 2.2 8.8 7.6 2.31 4.52 4.58 6.7 4.88 3.02 8.5 8.5 3.86 20.2 1.47	-0.3 -0.4 -0.05 -0.21 -0.2 0 0 0 -0.2 -0.03 -0.32 -0.13 -0.10 0 0.1 -0.16 -0.16	15:3 46 16:3 6.1 10:6 13:5 40 25:3 4.32 8.8 5.2 9 6.33 7.1 8.55 8.6 9.05 20:2 4.08	4.7 13.1 4.06 1.52 7.3 6 38 8 1.58 3.14 1.2 5.45 3.62 1.69 6.75 6.65 2.3 11.8 0.89	
CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. RRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GOODWOOD PARK HOTEL KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL LAND DVERSEAS CHINESE BKG DVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE ARLINE 20 SINGAPORE ARLINE 20 SINGAPORE PRESS HOG. SINGAPORE TECH INDL SINGAPORE TECH INDL SINGAPORE TECH INDL	7.05 30.6 7.5 2.2 8.8 7.6 38 11.6 2.31 4.52 1.88 6.7 4.88 3.02 8.5 3.86 20.2 1.47 3.24	-0.3 -0.4 -0.05 -0.21 -0.2 0 0 0 -0.2 -0.03 -0.03 -0.12 -0.10 0 0.1 -0.16 0.6 -0.6 -0.6	15:3 46 16:3 6.1 10:6 13:5 40 25:3 4.32 9 6.33 7.1 8.55 8.6 9.05 20:2 4.02 3.48	4.7 13.1 4.06 1.52 7.3 6 38 8 1.58 3.14 1.2 5.45 3.62 1.69 6.75 2.3 11.8 8.89 2.05	
CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING, KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TELETOM	7.05 30.6 7.5 2.2 8.8 7.6 38 11.6 2.31 4.52 1.88 6.7 4.88 3.02 8.5 8.5 3.86 20.2 1.47 3.24 3.22	-0.3 -0.4 -0.05 -0.21 -0.2 0 0 0 -0.2 -0.03 -0.03 -0.03 -0.15 -0.1 0 0.1 -0.16 0.6 -0.6	15:3 46 16:3 6.1 10:5 40 25:3 4.32 8.8 5.2 9 6.33 7.1 8.55 8.6 9.05 20.2 4.08 3.48 3.48	4.7 13.11 4.06 1.52 7.3 6 38 8 1.58 3.14 1.2 5.45 3.62 1.675 6.65 2.3 11.8 0.89 2.05	
CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV BANK OF SING, FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING, KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINE 25 SINGAPORE TECH RIOLL SINGAPORE TECH RIOLL SINGAPORE TECH RIOLL SINGAPORE TECH COM SINGAPORE TECH COM SINGAPORE TECH RIOLL SINGAPORE TELECOM SINGAPORE	7.05 30.6 7.5 2.2 8.8 7.6 38 11.6 2.31 4.52 1.88 3.02 4.88 3.02 5.5 8.5 3.65 3.65 3.65 3.65 3.65 3.65 3.65 3.	-0.3 -0.4 -0.05 -0.21 -0.2 -0.2 -0.32 -0.03 -0.12 -0.1 -0.1 -0.1 -0.6 -0.6 -0.01	15:3 46 16:3 6.1 10:6 13:5 40 25:3 4.3:2 8.8 5:2 9 6.33 7:1 8.5 8.6 9.05 20:2 4.08 3.48 3.48 3.49	4.7 13.1 4.6 1.52 7.3 6 38 8 1.58 3.14 1.2 5.45 3.62 5.45 2.3 11.8 0.89 2.05 2.05 2.05	
CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING, KEPPEL LAND OVERSÉAS CHINESE BKG OVERSÉAS CHINESE BKG OVERSÉAS CHINESE BKG OVERSÉAS CHINESE BKG SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINE SINGAPORE LAND SINGAPORE TECHNOL SINGAPORE TELECOM SINGAPORE T	7.05 30.6 7.5 2.2 8.8 7.6 38 11.6 2.31 4.52 1.88 6.7 4.88 3.02 8.5 8.5 3.86 20.2 1.47 3.24 3.22	-0.3 -0.4 -0.05 -0.21 -0.2 0 0 0 -0.2 -0.03 -0.03 -0.03 -0.15 -0.1 0 0.1 -0.16 0.6 -0.6	15:3 46 16:3 6.1 10:6 13:5 40 25:3 4.32 8.8 5 9 6.33 7.1 8.55 8.6 20.2 4.02 2.4 4.08 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 2.4 4.00 4.00	4.7 13.1 4.06 1.52 7.3 6 38 8 1.58 3.14 1.54 3.62 1.69 6.75 6.65 2.3 11.8 0.89 2.05 2.05 1.42 5.45	
CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. PRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL KEPPEL BANK OF SING, KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE PRESS HDG, SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM IO TAT LEE BANK UNITED OVERSEAS BANK	7.05 30.6 7.5 2.2 8.8 7.6 38 11.6 2.31 4.52 1.88 3.02 4.88 3.02 5.5 8.5 3.65 3.65 3.65 3.65 3.65 3.65 3.65 3.	-0.3 -0.4 -0.05 -0.21 -0.2 -0.2 -0.32 -0.03 -0.12 -0.1 -0.1 -0.1 -0.6 -0.6 -0.01	15:3 46 16:3 6.1 10:6 13:5 40 25:3 4.3:2 8.8 5:2 9 6.33 7:1 8.5 8.6 9.05 20:2 4.08 3.48 3.48 3.49	4.7 13.1 4.6 1.52 7.3 6 38 8 1.58 3.14 1.2 5.45 3.62 5.45 2.3 11.8 0.89 2.05 2.05 2.05	
CEREBOS PACIFIC CTTY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL LAND OVERSÉAS CHINESE BKG OVERSÉAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM TAT LEE BANK UNITED OVERSEAS BANK WING TAI HOLDINGS	7.05 30.6 7.5 2.2 8.8 7.6 38 11.6 2.31 4.52 1.88 3.02 4.88 3.02 1.47 3.20 1.47 3.72 1.99 6.65 1.31	-0.3 -0.4 -0.05 -0.21 -0.2 -0.01 -0.32 -0.01 -0.12 -0.10 -0.16 -0.6 -0.6 -0.6 -0.01 -0.03 -0.03	15:3 46 16:3 6.1 10:6 13:5 40 25:3 4.32 8.8 5:2 9.633 7.1 8.55 8.5 9.05 20:2 4.08 3.48 3.49 9.9	4.7 13.1 4.06 1.52 7.3 6 38 8 1.58 3.14 1.54 3.62 1.69 6.75 6.65 2.3 11.8 0.89 2.05 2.05 1.42 5.45	
CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING, KEPPEL BANK OF SING, KEPPEL LAND DVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK KEPPEL LAND DVERSEAS UNION BANK KEPPEL LAND DVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TAND SINGAPORE TECH NOLL SINGAPORE TECH NOLL SINGAPORE TELECOM SINGAPORE SELECOM	7.05 30.6 7.5 2.2 8.8 7.6 38 11.6 2.31 4.52 1.88 6.7 4.88 3.02 8.5 8.5 8.5 20.2 1.47 3.72 1.99 1.90 1.90 1.90 1.90 1.90 1.90 1.90	-0.3 -0.4 -0.05 -0.21 -0.2 -0.01 -0.32 -0.01 -0.12 -0.10 -0.16 -0.6 -0.6 -0.6 -0.01 -0.03 -0.03	15:3 46 16:3 6.1 10:6 13:5 40 25:3 4.32 8.8 5:2 9.633 7.1 8.55 8.5 9.05 20:2 4.08 3.48 3.49 9.9	4.7 13.1 4.06 1.52 7.3 6 38 8 1.58 3.14 1.54 3.62 1.69 6.75 6.65 2.3 11.8 0.89 2.05 2.05 1.42 5.45	
CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TELECOM SINGAPORE SINGAPO	7.05 30.6 7.5 2.2 8.8 7.6 38 11.6 2.31 4.52 4.88 6.7 4.88 6.7 4.88 5.85 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5	-0.3 -0.4 -0.05 -0.21 -0.2 -0.2 -0.2 -0.32 -0.12 -0.12 -0.12 -0.16 -0.6 -0.6 -0.6 -0.6 -0.6 -0.6 -0.6 -0.	15:3 46 16:3 6.1 10:6 13:5 40 25:3 4.32 8.8 5.2 8.5 9 6.33 7.1 8.55 8.6 20:2 4.02 4.02 4.03 3.48 3.48 3.48 3.48 3.48 3.48	4.7 13.1 4.06 1.52 7.3 6 38 8 1.58 3.14 1.2 5.45 3.62 1.69 6.75 6.65 2.3 11.8 0.89 2.05 1.42 5.45 5.45 5.45 5.45 5.45 5.45 5.45 5	
CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. PRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING, KEPPEL BANK OF SING, KEPPEL LAND OVERSEAS UNION BANK KEPPEL LAND OVERSEAS UNION BANK SINGAPORE ARLINES SINGAPORE ARLINES SINGAPORE ARLINES SINGAPORE TELECOM SINGAPORE SELECOM SING	7.05 30.6 7.5 2.2 8.8 7.6 38 11.6 2.31 4.52 4.52 4.52 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 1.47 3.24 3.72 1.99 6.65 1.31	-0.3 -0.4 -0.05 -0.21 -0.2 -0.01 -0.3 -0.03 -0.03 -0.03 -0.01 -0.16 -0.6 -0.6 -0.6 -0.01 -0.3 -0.03 -0.01 -0.3 -0.01 -0.3 -0.03	15:3 46 16:3 6.1 10:6 13:5 40 25:3 4.32 8.8 5 20:2 4.02 20:2 4.08 3.48 3.48 3.48 3.48 3.48 3.48	4.7 13.1 4.06 1.52 7.3 6 38 1.58 3.14 1.58 3.62 1.69 6.75 6.65 2.3 11.8 9.205 2.05 2.05 1.47 5	

MA MA	LA	YSI	A		
BERJAYA SPORTS TOTO	10.4	-0.5	14,4	6.95	_
GENTING	13.5	-0.3	17.6	7.7	
GOLDEN HOPE PLTN.	4.32	0.02	4.94	3.72	
HICOM HOLDINGS	2.23	-0.12	7.2	1.39	
KUALA LUMPUR KEPONG	8.4	-0.1	9.95	5.4	
MAGNUM CORPORATION	2.94	-0.2	5.4	2,12	
MALAYAN BANKING	12.7	-0.7	29.5	8.2	
MALAYSIA INTI_SHIPPI	5	-0.4	7.2	4,02	
NESTLE (MALAYSIA)	195	0	21.4	166	
NORTH BORNEO TIMBERS	9.15	-0.8	54	2.96	
OMEGA HOLDINGS	1.82	-0.37	11,7	1.3	
ORIENTAL HOLDINGS	6.9	-0.05	15.5	2.97	
PERLIS PLANTATIONS	6.15	0	7,95	4.44	
PETRONAS GAS	9.6	-0.3	10.3	6.9	
PROTON (PERUSAHAAN O	5.35	-0.6	17	2.02	

	-
اشوذال (Datastream International) يموجب إتفاق خاص. 🗅 الصفحة من اعداد وتصميم «الحيا	🗖 اسعار الاسهم مقدمة من شركة ديتاستريم انترذ
سوق أمس بالعملة المحلية، باستثناءالسوق الأميركية التي هي اسعار أغلاق أول من أمس.	∐ اسعار الاسهم هي اسعار اعلاق اك





# حرب أميركا على العراق لهامخاطر تتعدى نظام صدام

🗷 أهداف النَّهوبة العسكرية المتوقعة ضد العراق ليست القضاء على خزون تصنيع أسلحة الدمار الشامل وإمكاناته، فالقصف الجوي، باعتراف العسكريين المُخْضَبُرمين، لن يقضي على هذه الاسلحة، إذ إن القضّاء عليها، كما القضاء على النظام، يتطلب قوات أرضية. وأميركا ليست جاهزة لتقبيم جنوبها فدية في الغراق بغض النظر عن الاهداف. لذلك فإن تخطيط الضري العسكرية يستهنف إبلاغ الحلقة المحيطة بالنظام والقائمة على حمايته مثل المرس الجمهوري، أبانها مستهدفة. هكذا يمكن بدء العد العكسي أسقوط النظام في العراق من إلداخل، فأهداف العملية العسكرية تتضمن ضرب البنية التحتية للتظام، من مؤاكر السيطرة الى مراكز الاتصال، في عملية مدروسة لإضعاف ركائز النظام الاساسية وسحق القدرات العسكرية التى تشكل الدائرة الخامية للقيادة. بهنا يبدأ التأكل من الداخل، عسكرياً. ويما أن القدرات العسكرية العراقية التقليبية في حال ضعف ووهن كبيرين، يصبخ إجراء تغيير

عنوان العملية العسكرية هو تدمير الأسلحة المحظورة والامكانات والقدرات على تَضَبَّنيْعها لَاحقاً. المشكِّلة أن حجم الامكانات ليس معروفاً. وفي رأي بعض العسكريين، قد يكون الرئيس العراقي صدام حسين، يرفض الكشف عنها لانها في الواقع صنيلة أو هامشية. فالانطباع السائد عن امتلاك هذه الاسلحة له ومُّأَةُ أَقْوَى من حجمها، ولزيما تكون القيادة العراقية تفضل الانطباع على الحقيقة كي تبقى ذات نفوز ويبقى لها محل في الاعراب، اقليمياً ودولياً خصوصاً أن القدرات العسكرية التقليدية في حال انحطاط

كل هذا لا ينفى أن لعملية عسكرية ضد العراق مخاطر وإفرازات تتعدى النظام وتصب في عصب التضحية بقطاعات كبيرة من الأبرياء العراقيين، سهو أن الخيطراراً. وإذًّا كان العراق يملك حقاً السلاح الكيماوي والبيولوجي، فليس هناك مًا يضمن عدم تسرب هذه المواد نتيجة ضَرية، أو فَي أطار ترتيَّب مِنبر القضع العملية الأميركيةِ. أنَّ يكون استندراج ضرية عَسكريةِ جِنَّا من استراتيجية عراقية امر محير حتى وأن كان في استطاعة النظام استيعابها فهذم قنابل تسقط في العراق وليس في أرض أميركية. وإذا كان في سقوط القنابلي على المدنيين الأبرياء توريط اخلاقي للولايات المتحدة، فإن الجنَّث تبقى جِثْنَا أَغْرَاقِيةً. من هنا شإن منطق «فليضربوا» لأن السلطات العراقية «طفح كيلها، من اساليب التعاطى معها هو منطق إفلاس. فالولايات المتجدة، مهماً تورطت تبقى الفاعل في غير دياره. والورطة هي ورطة للعراق، تكراراً ومجدداً، وربما بعواقب أسلحة الدمار الشامل.

هذا لا ينفي مخاطر الضرية العسكرية خارج بوتقة العراق. إلا أن هذه المخاطر لن تفيد العراق بأي حال. وكمثال، لو لختارت بغداد جر اسرائيل الى المعوكة لتفجير الأوضاع خارج حدودها الراهنة، فإنها ستحتاج الى الصواريخ البعيدة المدى المحظورة التي تنفي امتلاكها، وإذا اختارت ألَّا تجر اسرائيلً خرفناً من العواقب. فما هو الداعى لامتلاك الأسلحة الحظورة. وإذا صدقت بغداد في قولها انها لم تعد تمتك أي اسلحة محظورة، فلماذا لا تشرّع أبوابها كاملة للتفتيش الدولي كي تكون الشفافية دليل صدقها وصدقيتها. فهي مكزمة بعدم التمكن من اقتناء هذه الأسلحة بموجب خضوعها للقرارات الدولية.

أهداف العملية العسكرية - البريطانية المطنة هي تدمير مخازن ومخزون اسلحة النمار الشامل والقضاء على امكانات وتدرات اعادة احيائها مستقبلاً. وهذه مزاغم يشكك فيها العسكريون قبل المدنيين. الأهداف الأخرى للرجوة، من دون الاعالان عنها، تشمل ضرب البنية التحتية للنظام العراقي، من مواقع وتكنَّات الخَّرِس الجمهوري الى وسائل الاتصال. وهناك أصوات امَّيركية عبيدة تنادى باستهداف الرئيس العراقي صدام حسين في العملية العسكرية.

نجاح العمليات العسكرية، في أي من أهدافها المعلنة أن المرجوة، ليس مضموناً بل أن فشلها وارد بابشع السيناريوات على نسق ضحايا من الاطفال والنساء في تكنة مخصصة للحرس الجمهوري أو تطويق المواقع التي تحوى المواد المحطِّورة بالمتطوعين المنيين. اما القصور الرئاسية فإنها أحُرُّ مكان ستتُواجد فيه القيادة وأولى الأماكن لبدعة الدروع البشرية. وهذه من أسباب توعد الولايات المتحدة بعمليات عسكرية متتالية القفز على مخططات والطعم، إوا والشرك، الذي قد يكون في نهن السلطات العراقية.

ما تريُّد الادارة الاميركية تحقيقه هو أن تؤدي العمليات العسكرية الى اخسعاف النظام العراقي وتقطيع اواصره كي يصبح في الإمكان إجراء تغيير قي النظام من الداخل، ليس عبر الأكراد في الشمال - فهذا أيضًا فشل -وأنَّما عبر قطاعات متعددة في العراق غير ثلثُّ المعروفة بالمعارضة العراقية. هذه الاستراتيجية تنطوي على رهان وايس على استثمارات متماسكة ومتراكمة لتحقيقها طيس هنآ ما يفيد بأن واشنطن أعدت خطة متعددة العناصر تبدأ بعملية عسكِرية وتنتهي بنظام جديد في بغداد. فأميركا تتصرف باعتباطية لأنها

قوية ولأن النُصُرر الظرَّفي ليس عليها ولا هو في ديارها. اميركا تلجأ الى الحل العسكري لأنها ترفض الخيار الديبانوماسي فالرسائل السياسية متاحة لتحقيق هدفٌ منع العراق من امتلاك أسلحة العماّر للمَطْورة، لكنَّ الأدَّارة الأميركية ليست على استَعداد للتعامي معهاً. حتى مبادرات التول الصديقة للفراق، أو الضائفة من افرازات الخيار العسكري نحوه، كُلُّهُما سقطت من دون بنل أي جهد لمعالجة موضوعية للأزمة. نلك أنَّ الموضوعية تتحسر عند الكلام عن صدام حسين، فلو كان هناك سعي الي الموضوعية في التعامل مع الملف العراقي لكانت عناصره تشمل الاتي: أولا، اعادة تعزيف معتضيات رفع الحظر النفطي عن العراق بموجب الفقرة ٢٢ من العراق بموجب الفقرة ٢٢ من العرار ١٨٧ التي تقضي بتلبية كامل متطلبات لجنة داونسكوم، من دون اقحام أي شروط اخرى فيها على نسق الشروط الأميركية القائلة ببقاء العقويات طالما أنَّ النظام من السلطة. وثانياً، للطالبة بوقف معاقبة العراق البلد تحت راية الانتقام من ألرجل صدام. وثالثاً، الكف عن الخوف من طرح فكرة الحوار بين الولايات للبيدة والعراق ليتحقيق أهداف منع العراق من امتلاك أسلحة الدمار الشامل، وانشَّاء علاقة طبيعية له مع الجيران، وبدء عملية بيموقراطية تنقله الي مرحلة التعاملي مع المعارضة وتعدية الأحراب وتنفيذ الدستور للوجود الآن حمسراً على الإورق وليس في المعارسة.

العرب، قبل غيرهم، غير صادقين في التعامل مع العراق، صدام حسين بات وسيلة توليد الحقد على العراق، وهو أيضاً الحاجز الأول أمام اعادة تأهيله.

وكالم العرب بإفع للاستهلاك العاطفي هنا وهناك فادق وصف لمواقف القادة الغرب الذين تتشاور معهم الولايات المتحدة في شأن توجيه ضربة عسكرية ضد العراق، جا ، في عبارة واحدة على لسان ورثيرة الخارجية الأميركية مادلين اللبرايت، ونصبها: ولم يقل لي واحد منهم: عودي الى ديارك وقولي لرئيسك الا يستفدم القوة العسكرية، فألجولة الراهنة من الأزمة العراقية أمرزت تراجعاً عن المواقف العربية التي عارضت في الجولة الأخيرة حلاً عسكرياً. والموقف الخليجي، الذي كَانَ يأملُ العراق بأن يرداد اختلافاً وانشقاقاً نحوه، عاد ليتحد في تحميل النظَّام الْعِراقي وحده مسؤولية عواقب المأطلة والتسويف والتعنت.

في نَهاية الْطَائِ، وعُلَى رغم ارْدُواجِيةَ للْواقف الأميركية، وغطرسة الصبيانية البريطانية بوجهها الجديد وتزاحم المواقف العربية في نفق التظاهر ومعادلات الجين والنجراة المحسوبة، وتظاهرات الروس والصينيين في وعود شغوية غير مكلفة، تبلّى القيادة العراقية هي المسؤول الأول عما سيحل بالعراق كماً هي مسئولة عن المآسي التي حلت به. فالضعيف الذي يقهم حدوده يستحق التعاطف مع عدالة مواقفة أزاء استقواء عطرسة القوي. أما الضعيف الذي يَتَعَاهِر بِالعنفوان ليستقوى على العملاق فإنه في نهاية الأمر، يمارس الغياء ويمتص القدرة على الانتفاع العاطفي والمنطقي للقول كفي. كفي عقاباً وانتقاماً من العراق.

نيويورك - راغدة درغام

# العراق في انتظار ضربة موجعة!

أمين هويدي \*

 يحكى أنه أثناء اجتياح قوات هولاكو المفولي المنطقة مسادفت إحسدى الدوريات، التي كنانت تربتك فظائعتها في شوارع بغّداد، احد ٱلْوَاطنين الّذعورين وهي تطارد جماعة فارة تريد النجاة من بطشهم قامره عناصرها أن يرقد في جوار الحائط الى ان يعودوا أليه بعد انتهائهم من المطاردة. والشيء الغسريب أن الرجل المسكين رضخ للأمسر وبقي في الانتظار حتى عادوا اليه لقتله فذيحوه لأن الرجل من فرط خُوفه لم يجد أمامه بديلاً أحْر غير الإنصياع! هذه الحكاية، إن صدقت، تصور حال العرب الآن وهم ينتظرون الضربة التي تعلن عنها الولايات المتحدة ليل نهار بعدما نفد صبرها ولم تعد تقوى على الانتظار، كما يصرح بذلك مسؤولوها على كل المستويات في ظل غياب كامل للارادة العربية وتحت سقف مُمرُقَ مِنَ الْامِنَ العربي المُستباح، وفيما العربُ يرون الشرعية النولْية تَطبِقَ بطريقة إنتقائية ظالَةً. فإسراتُيل، مَثَلاً، تعطي ظهرها لمثات القرارات الدولية، وترفض تنفيذ قرارات مجلس الامن بخصوص احتلالها اراضينا بالقوة ومبائلة الارض بالسلام وعدم رضوخها لتفتيش مفاعلاتها النووية على رغم تَّاكِدُ الجُمْيِعِ مِنْ انْهَا عَضُو فِي النَّادِي النَّووِي وإصرارها على أن تمثلىء ترساناتها بالصواريخ ذات الرؤوس النووية وغيرها... كل هذه التحنيات لم تفقد الولايات المتحدة صبرها ولم تثر اعصبابها أو يضيق صدرها بل تعمل على العكس من نلك على تزويد اسرائيل بكل ما تصويه ترسانتها من تَكنُولُوجِيا حَديثِة فَي كُلُ الْجِالَاتِ لِتَرْيَدُ مِنْ عُطرستها في ستخدام القوة وتكثف من ردع الأرادة العربية حتى تصبح كالرجل للسكين الذي انصباع لأوامر قاتليه في لحد شوارع

بِعُدِلَدُ أَيَامَ اجْتَيَاحَ هُوْلِاكُو لِمُغُولِي للمُنطقةَ. واظن أن قرار للضربة قد أتحَدُّ من رُمان ولم يبقَ إلا تحديدِ الوقت وايجاد للبرر أو الدافع ثم ستر العملية القنرة بغطاء رقيق من الشرعية النولية، وهذا يحتاج الى بعض الوقت كما صُبُّ أيام عملية رعاصفة الصحراء، فقد احتاج توجيه الضربة الى وقت قبلها لحشد قوات التحالف في عملية استم وها درع الصحراء، تحدد يوم ي - وهو يوم بدء العمليات بعدها - وإنطلق الجن من القمقم ولكن الوقت هذه للرة سيكون قصيراً إذا لم تنجح الجهود الدولية السلمية في نزع القِتَالَلُ لأن القوات موجودة في مياه الخليج وفي القواعد البِرية المحيطة به والمعدات مكسة في المحارن بل أن فواتير تستبيد التكاليف جاهزة للصيرف من الخرائن التي تمول بمجرد وصوله وبنئك يكون «المضروب عربياً» و«بتمويل عُربْي، وربادارة اجنبية، تحدث دخسائر عربية،... ولا حول ولا

والضرية، إذا وُجِهِت، سِتكون- كما يعلنون- طويلة نوعاً وموجعة، وهذا راينا أيضاً فهذه هي الحقيقة الوحيدة في كل الما يجري. ولكن أي نوع من الصَّربات هذه التي نحن لها جميعاً في الانتظار؟ مِل هي عملية شَاملة كتلك الَّتي تمت في رعاصفة الصبحراء؛ بالقطعُ لا. هل ِهي عملية قد تشترك فيهاً قوات برية مع القوات الجوية التي تشكل المجهود الرئيسم للعملية؟ محتمَّل وعلى نطاق صُيقَ بِعُرضَ دفع أي قوات بريَّة عراقية للخروج من بفاعاتها وخنابقها للقضاء عليها بالقوات الصِوْية، وقَدْ تَكُونَ العملية البرية في الشمال بِالوكالةُ في منطقة الاكراد لهِزَّ صِورةٍ الرجِّيس صِدِأَم امام الشعب العراة بإظهار صْعف سَيْطُرْته على أراضي العراق وقد تستخدم فيَ نُورِيَاتُ للعمل خلفَ الخطوطَ العراقية الإثارة النعر أو لمساعدة الضيربات الجوية أو تنميس المنشات او تقطيع خطوط

وأخبراً هل تتم العملية على صورة صُرية جراحية استخدام القوات الجوية والصواريخ جو - ارض وكنلك بكثافة تنكرنا بالساعات الاولى من دعاصفة الصحراء، حين شْاركتِ ١٣٠٠ طَائِرةَ في اسقاط ١٨٠٠٠ طن متفجِرات على ٦٠ \_\_\_\_\_\_ هدفًا في السباعيات الشيلاث الاولى يوم بداية الحسرب في ١٩٩٩/١/١٧ اطَنْ أَنْ هَذَا الشَّصُورَ هُوَ الْأَمْثُلُ، وَسِيشَارِكُ فَيُ هذه الضَّربة التي ستتم على مرَّاحل وللدة ليست بُالقَصدِرة كلَّ أنواع الطائرات بما فيها الصواريخ كروز توماهوك والقنابل والصواريخ للوجهة تلفريونيا أو بأشعة الليزر، وكنلك أجهزة الرؤية اللبلية التي تعتمد على الاشعة تحت الحمراء وانظمة الكثرونية للمراقبة والاتصالات بهدف التشويش على رادارات العراق وقطع خطوط مواصلاته وشل بقاعاته بوجه عام. ولا اعتقد أن الدَّفاع الجوي العراقي سيأتدخل بِفاعلية صُدَّ هذه الهجمات الجوية الكثيفة، إذ أظهرت أحرب عاصفة الصحراء، انحسار دور الدفاع الجوي خصوصاً/الوحدات الثابتة أمام الغارات الجوية الكاسحة. كما لا أعلِّقد أن ما تبقى لدى العراق من طائرات سيمكنه من القيام براجب الاعتراض، لأن القواعد الجوية التي ستنطلق منها ستكون على راس قائمة الأهداف الثي سُتسكت في اللحظات الأولى من بداية الضربة. والسؤالُ المنطقي الذِّي يلي نلك استَكُم لا ُ لَهُذا السيناريو هو عن الاغراض التي يمكن أن تشكل أهدافاً لِلطائرات المُعَيرةً؟ هل يمكن ان تقتصر على الإهداف العسكريةُ أم تضاف السّها اغراض مدنية ذات طبيعة استراتيجية التدمير القبرات العراقية potentials؟ ويطلق على الأهداف المسكرية اهداف القوة المضادة Counter Force Targets وهلي تجمعات الجثود ومراكئ الجبيش والمطارات وأنظمة اللإفاع الجبوي والسفن في للوانيء ومراكرُ القيادة والاتصالُ وٱلسَّطرُةُ والمنشآت التووية والمصائع الحربية وعقد المواصلات وأماكن تُخرَين النَّحْيرة والوقود ومراكز التُدريب ويطلق على الأهداف المنتبة اهداف القيمة المضادة Coynter Value Targets مثل مراكر تجمع السكان والمنشات الصناعية وحقول النقط ومستودعات تخزين ومحطات الكهرباء ومضازل المواد

الغندائية والجسور. ويلاحظ أن هناك ما يمكن تسمُّ يتَّه بالإهداف المزدوجية وهي أهداف مبشية عسكرية مثل مأصنع حربی (وهو هنف عسکری) مقام بجوار جامع او کنیس/ة او مِيرَسِّةُ (وهِي اهداف مِينَّيةً) أو مثل المُعسكرات داخل الحِينَ وفي تقديرنا أن قصف بعض المشات سيثير سخط الرأى الْعَلَّم الْأَفَّيْمِي وَالْعَالَمِي وَاحْشَجِاجِهِ، كَمَا فَي حَالَ ضَرَّكٍ اغراضُ مدنَّية ذَّاتُ طابعٌ أنْساني، وسيصار الى ٱلاعتذار بانها صُرِّيت خطأ وسيُعلن أنَّ لجِنة علَى مستوى عال شكلت لتحديد

المسؤولية. وفي كل الاحوال لا تحدد هذه المسؤولية وتتيه

الجريمة في طيات التاريخ. حدث هذا في الماضي وسيحدث في العراق وفي البلاد الأخرى سيئة الطالع.

ولكن هل تحسم القوات الجنوية وحدها الموقف؟ هذا موضوع كبير ليس مجاله في هذه العجالة. ورأى كل من الايطالي جيليو دوهير والاميركي وليام ميتشيل والروسي الكسندرُ دي سيفيرسكي، قبل أكثرُ من سيعينَ عاماً، أنه يمكنُ حسم اي قتال مع تجنّب المعركة البرية. فَالطائرة كسّلاحً هجومي قدرة غير محدودة على تنمير المنشات الارضدا والبحريَّة، حُصوصاً اذا ركزت صَرباتها على المناطق الآهلة بالسكان، وعليها وهي تحاول الحصول على السيادة الجوية تَجِنَّبِ الاشْمَتِ اللهُ مَعَ الطائرات المُعادية والتَّركرُ على تدميَّر المطارات والممرات ومحازن قطع الغيار بالصرب من دون رحمة، وعن طريق نلك بمكنها تحييد القوة الجوية المعادمة. وفي الوقت الذي تستمر القوة الجوية في هجماتها الكاسحة تكتَّفي القواتُ البرية بالنفاع لمنع العنَّو من تهُديد خطوط الموامسلات أو أخستسراق الحسدود أو أحستسلال أغسراض استراتيجية. ولكن ثبت خطأ هذا الاتجام فالقوات البرية هي سيدة المُعارِك والمشاة هم ملكتها. وقد حدث أن نمرت القوات الأسرائيلية القوات الحوية المصرية والإربنية والسوزية عام ١٩٦٧ ولكن نلك لم يغنها عن استخدام القوات البرية لاحتلال الارضُّ وتكملة الإحسارُ على القواتُ البُرية. وفي عملية معاصفة الصحراء، لم يكن هناك غنى عن بفع قوات الجنرال شوارتزكوف في الصحراء غرب الفرات للوصول الى منطقة تقطع بها خطوط القوات المنسحبة ولكن في حال الضربة المتوقّعة ضد العراق فإن القوات الجوية وحدها كافية لتحقيق الغرض وهو اعطاء الدرس للرئيس العراقي بتكسيح قدراته لاستنزافه أطول مدة ممكنة. فالغرض من الضربة كما حددهُ وليام كُوهِ إِنْ وَرَيْلِ الدَّفَاعِ الإميركيِّ اليِّسِ إِسقَاطُ صدام حسين او تدمير البلد، وهو صادق في النصف الأول من التصريح للتفاوت الكبير بين الرغبة في إسقاطه والقدرة على تنفيذ ذلك، وكانب في يضفه الاخير لأن الضربة إن وجهت لا تهدف إلا الى نَلَكُ وَفَنْدُنَّ نُهُدَفُ اللَّي إِجِهَاضَ قدرة صدام على الحصول على اسلحة النمار الشامل وتطويرها أو على تُهنيد جيرانه، كما صرحت بِثلك اولبِرايتَ في رَيَّارتها الاِضْبِرَة لَلقَاهْرَة وطبِعاً ينخل تحت هذا الغرض كلام كثير.

واذا كانت القوات الجوية قادرة وحدها على تنفيذ المهمة فهل أن استخدام القوة الاميركية بهذه الوحشية كفيل بتحقيق الاستقرارالاقليمي وحل النزاع البيبلوماسي أو الفني على كيفية تابية جماعات التفتيش واجباتها؛ سبق أن أجبنًا عن هذًا السؤال في مقالنا بجريدة «الإهالي» يوم ٣ شباط (فبراير) ١٩٩١ وكان اليوم العشرين لعملية وعاصفة الصحراء» فكان ملخص ما قَلنًامُ: وأن إستَّخُدام القوة في حل المنازعات عمل سيئ وقد حددت قيادة القوات المتحالفة غرضها متدمير الآلة الحربية للعراق، ولكن بيدو أن هذا بحتاج الى وقت طويل، إذ أنه بعيما أعلنت القيادة عن تدمير الآلة الحربية العراقية اتخذت اكشر من ١٠٠ طائرة عراقية طريقها الى المطارات

وقياساً على ذلك ماذا تكون عليه الصال لو يقي بعض الرؤوس الكيماوية والبيولوجية سليمة على رغم الاعلان عن تدميرها؟ وحُتى لُو فَرِضَ العَصْاء على هذه الرؤوس فهل يمكن القَضَّاء علَى اللَّعرفَة التقنية الموجودة عند العراق لأن الحلقة السهلة في حرب التكنولوجيا هي التصنيع ولكن الصعوبة هي مرحلة البحث والتطوير. ثم هلَّ يظن البعض أن الاستقرار الأقليمي سيتحقق بعد تدمير العراق؟ هذا اعتقاد خاطئ لأن اسرائيل ستبقى بالتها الصربية الجهنمية كحاملة طائرات ارضية مع تفوقها التقليدي وفوق التقليدي والنووي رافضة السلام. وبنلك توجد حال خلل في التوازنُ الاقليميُّ بين من يملك ومن لا يملك، ويحسرم على من لا يملك ان يملك، فليس هناك اخطر على استقرار منطقة من وجود جار قوي وسط جيران ضعفاء والاستقرار الاقليمي لا يمكن ان بتحقق الا

بجناحين: توازن القوى وتوازن المصالح. وما يمنا نتحدث عن اسرائيل فماذا يمكن ان يكون دورها في هذه العملية؟ اسرائيل لا تنسى ٤١ صاروحاً سُقطت عليها اثناء عملية «عاصفة الصحراء، ولم يمنعها من الرد وقتئذ الإ الولايات الْتحدة تجنباً لمشاكل يثيرها العرب الشاركون في العملية، ولكن عرب اليوم لا يثيرون خشية أو حوف احد بلُّ اصبحت حدود العلاقات الاقليمية متشابكة ومائعة، وفي راينا ان اسرائيل ستشارك في عمليات خاصة بها سواءً وجه العراقُ اليُّها صُرِية أو لَمْ يَفْعَلُ ثلكُ، وهذا ليس بدافع الثِّأر

فقط ولكن لتدمى اهداف بعينها خدمة لاستراتيجيتها انضاً. وهناك مشاكل ستترتب على الضربة المنتظرة، مثل مشاكل آلاف المهاجرين العراقيين المحتمل هرويهم الى الاردن، كثلك الآف الإكسراد المحسقيمل هرويهم الى اوروبا، كسنلك تراجع الاهتمام بقضية السلام بين القلسطينيين واسرائيل وازبياد التابيد للسياسة الشندة لنشانياهو لأن المطبدأ يلعب المستقينة اختيراً، وللأسف الشديد، لأن الحظ كما يبدق ضاق صدره باقعالنا فأدار لنا ظهره

على الولايات المتحدة أن تبتلع كراهيتها للنظام العراقي وعلى الرئيس كلينتون ان يقلل من مشاعره الشخصية ضدّ الرئيس صدام حسين، وعلى الرئيس صدام ان يبتلع جزءاً كبيراً من صلفه وتهوره فلا يتعدى حافة الهاوية كما فعل في المُأْضَى، لأن الشحرك السياسي كما ان له نقطة بداية قبان له خطأ أحمر لا بجوز تجاوزه وإلا تخطى التحرك الامكانات المتناحة. وعلى السياسي أن يعرف كيف يختار بين الخيبار السييء والخيارات الإسوا وكيف يفرق بين المغامرة المحسوبة والمُعَامِرة الطائشة، وأن يعرف قبل كل ذلك أن الانتحار ليس الطربقة المثلى لعلاج الازمات وأن الحلول الناقصة هي التي تفرغٌ الازمة وتمنعها من التحول الى قنال.

قاذا خرج الرئيس صدام من الازمة بزيادة حصيلة النفط من اجل الغُدَّاء فهذا امر فيه حكمة وترضية لأنه يبعده عن الأستسلام الذي لا يرضاه، واذا اعطى فرصة للحل عن طريق العرب ومساعيهم فإن هذا سيكون ساتراً جيداً للحل المطلوب. وبعد أن تهدأ الإعصاب وتبرد الرؤوس ببدأ الجميع في تعديل الْقُراراتُ الدولية الغاشمة التي تسبب من الإزمات اكثر كثيراً مما نُرجِوه منَّ استقرار لأنَّ العقاب لا يمكن ان يكون ابنياً والحصار لا يمكن أن يستمر من دون نهاية.

\* كاتب سياسي، وزير النفاع المصري سابقاً.

# تكرَّن تُرصلُت في حساباتها الى أنها مطالبة بالاختيار بين: سقوط النظام بتنفيذ القرارات، او سقوطه به الضرية الموجعة، فليهما أسهل، وأيهما تختار؟

المتحدة ويريطانيا، وليس به «تسهيلات» روسية وفرنسية،

تنفيذ عملية عسكرية في العراق.

موعداً نهائياً للمساعى الدبيلوماسية.

التي النهاية، يبدو أن الطرف الوحيد الحريص على العراق هو الدول العربية التي تدرك أن خطر تقسيم البلد جدي في حال توجيه ضرية أميركية عنيفة تزعزع السلطة الركزية في بغداد. لذلك يوجه العربُّ جميعاً نصيحة الى النظام العراقي تدعوه آلى قبول قرارات مجلس الامن من دون قيد أو شرط تفادياً للضرية الاميركية ومن خلال معرفتهم ان الولايات المتحدة جدية في استعداداتها العسكرية، وأنها لو لم تكن كنلك لما ارسلت هذا العدد الضخم من الطائرات والقطع البحرية إلى منطقة الخليج.

الضربة أم تنفيذ القرارات. أيهما أسهل؟

بيان مجلس التعاون لدول الخليج، تصريحات الرئيسَ المصري، عزاقف الدعم

للولايات المتحدة من بعض الدول، اعلان اكتمال التجهيز للعمل المسبكري... كل ذلك يعني ترجيح «الحل» العسمكري، ويعني خصوصاً أن واشنطن اكمات محاصوة الدق الديبلوماسي لضمان قشله واختناقه. فحتى الذين يعارضون ضربة عسكرية لم يجدوا

سوى القول أنهم ليسوا طرفاً في النزاع، وبالتالي فإذا لم يكن ما يريدون فلا خيار امامهم سرى أن يريدوا ما سيكرن. لذلك كان الرئيس حسني مبارك بقيقاً في قوله أن أحداً «أن يستطيع أن يمنع الولايات للتحدة» من تنفيذ عملية عسكرية في العراق. في القابل، تشير مداولات الأروقة والاتصالات الثنائية في الامم المتحدة الى أن المسعى الديبلوماسي اقترب - سواء بنسخته الروسية أو تلك الفرنسية - من الحصول على موافقة العراق على تقتيش كل المواقع لقاء بعض الشروط اكن الشروط مرفوضة اميركيا منذ اللحظة الأولى. ولا يُعرف أي هامش ترك فعلاً للأمين العام للامم المتحدة كي يتحرك فيه، وهو تحدث في الأيام الأخيرة عن «مرونة» يتمناها في التعامل مع الحلول النبيلوماسية، وعن احترام ما لم «كرامة» القيادة العراقية. فالأمن العام، بحكم منصب وموقعه، غير معنى يأهداف مثل «إسقاط النظام» أو «إذلاله»، ولكن هذا هو المدف من الصوية العسكرية. ثم ان القرارات الدولية التي فرضت العقوبات على العراق بنيت أصلاً على منطق اسقاط النظام، سوَّاء تحقق ذلك بد «التطبيق الكامل» أو باللَّجوِّه الى عمل عسكري ابتغاء والتطييق الكامل،. وهكذا يكون الأمين العام، يدوره، عاجزاً عن منع الولايات المتحدة من

لعل وزير الخارجية العراقي حاول، بين بمشق والقاهرة، أن يروج تراجع بغياد وتقديمه الى مرجعية عربية، والأرجح أنه لم يجد جهة مستعدة لتبني ذلك التراجع وتسويقه عربيةًا وبولياً. لماذا؟ لأن الجميع يعرف أن واشتطن تفهم الحل الديلوماسي موافقة عراقية كلمة

وغير مشروطة على تنفيذ قرارات مجلس الأمن. وبالتالي لم ينق امام الوسطاء سُوي وضنع وضنع المراد المام خيارين؛ التنفيذ أو الحرب، وإذ تبدو الآن اكثر ميلاً الى التنفيذ فإنها لا تجد

أمامها سُوى شيار وحيد: التنفيذ بشروط مجلس الأمن، أو بالأحرى بشروط الولايات

عراقي على «الشروط الاميركية» للتنفيذ، وكان الرد على الاعتراض بحشد عسكري لذا يطرح السوَّال: ماذا لو اختارت بغداد في اللحظة الأخيرة أن تتراجع عن كل مواَّقَّفها،

وبالتَّالي ان تقبل بـ «التطبيق الكامل» للقرَّارات من دون قيد أو شرط؟ الأمر وارد، نظرياً،

لكن الأرجع أن بغداد لن تترك لتختار تلك اللحظة، لجغلة التراجع، لأن للحشد العسكري

اقترب من تخطى تقطة اللاعودة. لذلك لن يكون مفاجئاً أن توجه واشنطن انذاراً وتحدد فيه

التجارب السابقة مع القيادة العراقية اثبتت إمكان استغزازها، والأهم من ذلك امكان

توقع ردود فعلها. لكنها اظهرت هذه المرة نهجا مختلفاً يمكن أن يُعزى الى النصائح

الروسية. ولا يُعرف متى تتوقف بغداد عن الاستماع الى هذه النصائح، خصوصناً إنها قد

إِذاً، منذ اللَّمظة الأولى أيضاً لم يكن هناك حل ديبلوماسي، وإنما كان هناك اعتراض

الاكيد أن الكلام السادج الصادر عن وزير الخارجية العراقي الذي يعتبر الاميركيين اطراطير، يظهر أن النظام لم يتعلم شبيئاً من تجرية احتلال الكويت وما تلاها. وهذا الكلام لن ينقدُ العراق من الضرية الأميركية ولا مِن نشائج تلك الضوية التي ستكون لها تعكاساتها على المنطقة، وستكون حلقة لخرى في مسلسل الاخطاء العراقية الذي بدأ

الأمن ورهانها على انقسام المجلس «سوء تقدير خطير» موف ينفع الى تفجر الرضع في العراق، فإن النتيجة المحيدة التي يعكن أن تنجم عن ذلك هي كارثة. وهذه الكارثة أن تصيب العراق وحده بل دول للنطقة وستشكل دليلاً على أن النظام العراقي أنما يعمل في خدمة الاستراتيجية الأميركية التي ستكون قادرة على ان تحقق الأن ما لم تستكمل تحقيقه عام ١٩٩١. وقتداك لم يتقسم العراق، اما الآن فأن هذا الخطر وارد جداً، والكونفرس « تحول العراق افغانستان اخرى يدرك أن أي الاتجاه سيكون مشكَّلة أنول المنطقة التي ستزداد ضعفاً، في حين أن اميركا ستكون قادرة

دائماً على التعاملي مع الوضع الجديد واستيعابه. مرة اخرى، يبدو النظام العراقي بسبب فقدانه اي قدرة على فهم للعادلات الاقليمية والدولية، افضل اداة السياسة الاميركية في المنطقة، واكثر ما يزعج في تصرفات النظام عالياً أن مواقف لا تخدم الادارة الاميركية التي يبدو همها محصوراً في ابقاء العراق تحت العقوبات، بل غلاة اليمين الأميركيين النين يلتقون مع الحكومة الأسرائيلية عند فكرة الذهاب الى النهاية في ضرب العراق تمهيداً لتفتيته.

خيرالله خيرالله

عبدالوهاب بدرخان



أسسيها كامل مروة عام ١٩٤٦ رثيس التحرين جهاد بسام الخازن

كا للكتب الرئيسي (للنن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, WI4 8YT - التحرين الباتف: ١٧١٠ - ١٧١٠ الفاكس: ٢٧١٤٢١٥ - ١٧١٠ / ٢٧١٤٢٢٥ - ١٧١ التلكس: ٢٢٥٧٤٦

- الادارة قعامة: الهاتف ١٩٩٨٠ - ١٧١ - قتلكس: ١٥٧٥١ الفاكس: ٢٢٩٤١ - ١٧١ - ١٧١٠ - التوزيع: الهاتف: ١٧١٤-١٠ - ١٧١، الذاكس: ١٠١٤-٦ - ١٧١. AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. مكتب واشتطن؛ 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525

· AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York 10017. USA. Tel/Fax: (212) 486 0576. (212) 963 7619

■ مكتب بيروت: الحمراء، شارع السادات، بناية شائيلا، الطبقة الرابعة.

الهاتف/ الفاكس: ١/٢/٢/٤/٥ (١٠) Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg. 1, Flat 18, Moscow CIS مكتب موسكو: ■ Tel: 415 4253 Fax 415 4254

162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

■ مكتب الرياض: جرير بلازا – الدور الرابع – شارع لعليا العام صب ۱۸۹۷، الرياض ۱۸۷۲، الهاتف: ۱۸۲۵ / ۶۹۱۵۱ / ۲۹۱۵۱، الفلكس: ۶۹۱۵۲۵، 🗷 مكتب جعة شارع مماري، غرب طريق للدينة. صرب ١٦٥٦٨، جنة ٢١٤٢٦، قهاتف: ٢٢٦٢٦٦ الفاكس:

■ مكتب الكويت: شارع فهد السائم - مركز المشاري والخترش - الميزانين، مكتب رقم (٦) الهاتف: ٢٤٦٢٥٩٧ الفاكس: ٢٤٦٢٥٩٦ ■ مكتب القاهرة: ١ شارع اميركا اللاتينية، مجارين ميثيء، امام السفارة البريطانية، دور ٢ - شقة ٩

الهاتف: ٢٥٤٨٦٤٦، تلفاكس: ٢٥٥٨٠٤٢ مكتب البحرين: التحرير: ١٠٥ بناية سيتي سنتر شارع المكرمة، للنامة من مبد ٢٦٢٨ الهائف: ۲۱۲۸۱۱، الفاكس: ۲۱۲۸۱۱ - الاباراد شقة ٨، بيت ١٩١٤، طريق ٢٢٧٥ (الجنير)، مجمع ٢٤٢، للنامة

الهاتف: ۲۷۸۷۸ – ۷۷۸ الفاكس: ۲۷۴ – ۲۷۴

■ مكتب الرياط ملتقى رئقة مولاي رشيد وشارع شالة، لقامة شالة، شقة ١٤، الدور الرابع، الهاتف ٢٠١٥٨٢ الفاكس ■ مكتب صنعاء: منعاه = شارع القيادة - بناية مركز سبة للمفروشات رقم (١) الدور الثالث. ` الهاتف: ٢٢٤٩٠١ (الفلكس) ٢٣٢٢١٢ = من ب ١٩٧٢٦ .

🗷 مكتب يمشق: مزة - فيلات غربية - برج مثاله، الدور قاناسم، مكتب رقم الوا. ١ الهاتف: ١/١٠٠٠٠ ، الفاكش: ٦٦١٥٠٠٠ – ص. ب. بمشق ٢٦٧٢٠ . عكتب السودان: الخرطوم - عمارة برج النيل - النور الرابع - شارع القصر شرق سينما كاربوم الهائقية ١٠٢٢٠٠ - ٧٢٢٧، ١٤٤٣٨٧، ٢٠١٥٠ (الفاكس): ١٠٤٤٠ - ص. ب. -١٤٤٠ .

- الإعلانات: تهامة ثلاعلان والعلاقات العامة والتسويق المُركِرُ الرئيسيُّ: حِدة – الحَمْرِاء شارع الانطُّس، مبنَّى تهاما، للملكة العربية السعوبية، الهاتف 1886 184 (٣٠ خطأ) – الفاصر: ٦٥٣٠٨٦٩

تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الايام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co, Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC, USA Printed by LINCO PRINTING INC. New York Registered as a newspaper at the Post Office

http://www.alhayat.com

# : مبادرة جدية لتقرير مستقبل الاحتلال العسكري لجنوب

ه. 🔻 عل تعنى التصريدات الاخيرة لوزير النفاع الاسرائيلي عُهُ اسحق موريخاًى بقبول حكومته القرار ٤٢٥ الخاص بالانسحاب من جنوب لبنان «مبادرة» جديدة فعلا، كما يعتبرها المسؤولون الاسرانيليون؟ هل جامت هذه التصريحات وما نشرته دوائر ومراكز اعلامية مصادفة أم خُطط لها سلفا؟ حواب المسؤولين الاسرائيليين المعندين في مناسبات اخيرة انها جامت مدروسة ومخططا لها، وأن موريضاي اختار كلاميه بعثاية وبناه على تفسير واضع أعده المستشار القانوني لوزرارة الخارجية. واعتبر مسؤول رفيع المستوى ان هذه الخلفية تعنى ان تصريحات موريخاي اتخذت شكل بيان سياسي للحكومة الاسرائيلية.

في ألسابق كان المستولون الاسبرائيليون المعنيون اذا سنتاوا لماذا لا يقبلون بالقرار ٤٢٥ يرفضون أن يجيبوا بنعم أو لا، بل يسالون في المقابل: وماذا عن القرار ٥٢٠ الذي يدعو الى انسحاب جميع القوات

الاجنبية من لبنان؟ لكنهم يقولون بوضوح الآن بعدما أدلى موردخاي بتصريحاته، انهم يقبلون بالقرار ٤٢٥ من دون أي ذكر ل -٥٢٠. موردخاي ومنسق النشاطات الاسرائيلية في جنوب لبنان اوري لويراني ومسرولون أخرون في وزارة الخارجية يصرون على أن التصريحات هي بمثابة عرض رسمي للبنان. وأعرب مسؤول رفيع الستوى في الخارجية عن أمله بأن «أصنقاعنا سيتحدثون مع لبنان عن مبادرتنا في ضوء ردود فعل ايجابية تلقيناها من عواضم مهمة». لكنه أضاف أن السوّال الكبير الذي تطرحه هذه الدولُ هل ستُقبل

حكومته مستعدة للبحث في الموضوع عبر اي وسيِّلة يقبلها الطرف الآخر، افلا مشكلة لدينا بالنسبة الى اجراء اتصالات سرية. نحن

معتادون على ذلك منذ تأسيس الدولة اليهودية: مع الاردن ومصر كانت أم سرية. المهم هو تحقيق الهدف».

> سورية وهل التحرك الاسرائيلي جدي؟ ويعتبر المسؤول نفسه أن «أعلاننا هذه المبادرة وتاكيدنا علنا أنها باسم الحكومة أمر يلزمنا وهو دليل على جنيتناء. ويضيَّف ان

القضايا المباشرة بين سورية واسرائيل، وتحديدا المفاوضات الثنائية ويقمول الناطق باسم الحكومة مموشي فموغل أن «كل شيء في النهاية يقود الى سورية التي اشترت الاستقرار على حدودها مع

واخيرا الفلسطينيين في أوسلو. ونرحب بأي طريقة ووسيلة، علنية

الصدد قال مصدر رفيع في الحكومة الاسرآئيلية مطلع على تقكير

رنيسها: «لو لم تكن سورية لكانت الحكومة اللبنانية فعلت كل شيء

من اجل استعادة سلطتها على الجنوب واتخذت كل الاجراءات

الأمنية في النطقة لتحقيق هذا الهدف معناه. ورأى أن «هناك بعدين

لهذه المشكلة، اولا طبيعة التنسيق السوري - اللبناني، وثانيا

ولا يجهل الاسرائيليون أن المفتاح الرئيسي بيد سورية. وفي هذا

اسرائيل بخلقها عدم استقرار على حدود لبنان مع اسرائيل. والشكوى الاخرى للاسرائيليين هي من أيران. فهذه الولة كم معتبرها المصدر ذاته، واتخذت خطا معاديا الاسرائيل وإعماية السلا وهي تستخدم حزب الله لزعزعة هذه العملية. وأعتقد بأن زعماً العالم النين يحاولون التقاط اشارات اعتدال من طهران يجدا بطالبوها بتقليص دعمها العسكري والتشجيعي لحزب الله ويعتبي ذلك محكا للاعتدال الايراني المفترض، بعبارة اخرى يجب ان يك

هذا إحد اهم المطالب التي يضعها العالم امام أبواب طهر إن. في أي حال ان مسالة انسحاب محتمل من جنوب لبنان اكتسب رَحْماً لم يكن متوقعاً في اسرائيل. ولتسليط ضوء على اتجاها التفكير الاسرائيلي في هذا الشأن كان هذا الملف.

كامران قره داغر

■ النائب يوسي بيلين الذي كان اليد اليمنى لرئيس الوزراء السابق شمّعون ببرين، يقود اليوم والحركة منّ أجلّ الخُرُوج السلمي من لَبِنَانَ ، يَقُولَ: واشعر للمرة الأولى بعد سنوات بأن انستحاب اسرائيل من دون اتفاق سلام هو خيار حقيقي. واعتقد بان هذا نتيجة للفعاليات والنشاطات السَّيَاسية. وَاعْتَقَد بِانْنَا نَجِحنا فَي خَلِقَ رَأَي عَامَ داعم لهذا الاتجاه. وبعض من كان يعتقد سراً بأن الانسحاب فكرة جيدة خرج الى العلن، ومن هؤلاء من ينتمي الى المؤسسة الْدَفَاعِية. وَحْتَى بِعِضْ كَبَارِ الضَّبَاطِ لَمْ يِخْفُ دعمه. وأعتقد بأن هذا ما نفع موريخاي الى الحديث للمرة الأولى علناً

وأنَّا اقدر موقفة. حرَّكْتنا ليست حرّبية، بل انسائية، . ويعتبر ببلين حركته «أكثر سيأسة وتنظيماً» من حركة «الأمهات الأربع». وأوضح: «مُلتقي شخصيّات ورعماء عالمين كالأمين العام للامم المتحدة ومسؤولين في دول. ونسعْي الى بنَّاء سيئاريو للخروج كي نعطي وزير النفاع جواباً يفتقد اليه، ويرى ان «اللبنانيين لن يتعاونوا معنا وهم يعتمدون على سورية، والسوريون يعارضون خروجنا من لبنان، واضاف: «قال لي الأمين العام: حالمًا يُعلن رسَّمياً استعدادكم للخروج فإن مجلس الأمن سيتخذ قراراً آخر يكمل القسرار ٢٥٤ ويدعسو دولاً مسخستلفسة الى توسسيع رُيونيفيل». أما قائدُ هذه القوة فأكد لي انه سُيحتاج سبوعاً واحداً فقط لإعادة انتشارها الى شمال الحدود الدوليَّة، بيِّنما أعلن اللبِّنانيون أن حكومتهم ستعيد انتشار قواتها في الجنوب لضمنان سيبادة لبنان بمساعدة «يونيفيل» أذا نُفذَتْ اسرائيل القرار ٤٢٥. وهذا سيضمن الْآتَى: اسْرائيل ستعيد الانتشار الى جنوب الحدود الدولية، حيثَّ سيكونَ بفاع قوي يترك تاثيراً أمنياً. لا أقول انه لن ينشِّهك، لَكنَّه «أحسَّنُ مَّنْ بِلاش» (قَالَهَا بِالْعَرْبِيـة). وفي الشمال ستكون ويونيفيل والى شيمالها ستكون قوات

وأعرب عن اعتقاده بأن «الجيش الليناني أصبح اقوى ع وقايراً على فرض السيادة. وتقييري أن حرب الله سيحتاج

**≡** وزير الدفـــاع اســ

مبوريخاي ومنسق النشباطات الاسرائيلية في جنوب لبنان أوري لوبراني أوضحا أن «المبادرة»

الجنينة تجاه جنوب لبنان تقوم

على أسناس التفسيس الرسمي

الذى أعده المستشار القانوني

يقول بيكر صفسراً: «تابعت

طوال حياتي العملية الوضع

اللبناني، واحاول دائماً التاثير

التي ترتيبات معقولة مع لعنان.

واعتقبت دائماً إن القرار ٤٢٥ لم

يكن قراراً سلبياً بل ايجابياً لأنه

يتضمن امكان تحقيق كل شيء ما

عدا اتفاق سلام فنحن اجتحنا

لبنان، ثم جاءتُ الأمم المتحدة

لتقول لنا انسحبوا وسنشكل

اليونيه فيله كي تُضِّيمُن ازالة

الأسبباب التي تقبولون انها

ي في سياستنا من اجل التوصل

لوزاً رة الخارجية الان بيكر.

الى ضمان أمن الجنوب لأن من مصلحته أن يساعد سكان هذه المنطقة. فهو يصور نفسه حامياً للسكان، وإذا قررواً عمل شيء ضدنا عندما نكون خارج لبنان، فإن السكان سيتعرضون الخطرء

وماذا عن سورية؛ داعققد بأن الاميركيين بجب أن يقولوا لها بوضوح أن أنسحاب أسرائيل من جانب واحد هو حِرْء من عملية أكبر للسلام ومن التنازلات على السار السوري. واذا شنت سورية عمليات على اسرائيل من داخل حدودها الدولية فإن المجتمع الدولي سيتعامل معها كدولة منبوذة. ولا أعتقد بانها ستّعر ` ضْ نقسها للخطر بعمل صُدْ اسرائيل، في صورة مباشرة أو غير مباشرة. علماً انذي لا استبعد ذلك نهائياً. ولكن اذا وضبعنا عل هذه الاجرَّاءات فَسَيْكُونَ صِعِباً عَلَى هَذَّه الْقَوْي (سِنُورِية ومُحرِّب الله؛) أن تتصرف بصورة خطرة».

وأضاف: «منا أحباول عسمله في كلَّ لقساءاتي مع الشخصيات الدولية هو ان اطرح الموضَّوع واستمع الى ردود الفعل. طبعاً يقال انا هذه سُذاجة وحُداع للنفس لأن السوريين لا يريدون أن تخرج اسرائيل من الجنوب. لكنني اتجاهل هذه النصائح، مع علمي بأن الوضع أكثر تعقيداً وانْ السوريين يفضلون أن ننزف في لبنان بدل أن تخرج منه. ولا اعتقد باننا يجب ان نتحنَّثِ ابدأ عن انسحاب جزئي أو تدريجي، بل أن ننسحب كلياً ونجد حالاً لجيش لبنان الجنوبي ونَفادر لبنان،

ورفض افرايم سنيه، رُميل بيلين في الحرّب ومنافسه في انتخابات الزعامة في مناسبات كثيرة، فكرة الخروج السلعي من لبنان. وهو يرى ان «القرار ٢٢٥ يقروم على افتراض خاطئ هو ان في لبنان حكومة ذات سيادة، وكل كلام على يسط الشرعية على أخر شير من العشرة الأف كيلومتر هو خاطئ ليس لأن هناك قوات سورية فقط بل لأن

دحزَّب الله، يسبطر على جنوب لبنان شمال النَّطقة الأمنية. لذا أن أي الترام لهذا القرار غير واقعي أبداً. لا يوجد فراغ في جِنوبُ لبنان، فَسَادُا لم يكن وجَـود تُ مُويّة،

مشروعأ كاملأ للسلام فاعانوه

البنا ورفضوا تسلمه بُحَنُ يُقَهم

مشتاكل الحكومية اللبنانيية

وخضوعها لارادة سورية ولنلك

نقول لهم ان المسالة ليست اتفاقاً

للسلام، بل تحالوا بتقق فقط على

ترتببات أمنية هي في الواقع

تنف ذ للقرار ٢٥٥. وهذا كله

ينسجم مع ميثاق الأمم المتحدة.

فالمادة الثانية تنص على السلام

وعدم التهديد باستخدام القوة.

الى الإنسسان من جنوب لينان،

وهى بعوة منطقية لأننا أحتللنا

سلطتها الكاملة على جسيع

اراضيها. كذلك يحظر الثيثاق على

اي دولة السماح باستخدا

أراضيها لشن عمليات ارهابية،

للمنطقة الأمنية سيكون حزب الله على حدود اسرائيل، وهي لا تقبل ذلك ولا تتحمله. وحتى اذا اَفترضنا، نظرياً، ان حُدرَب الله لن ينتشس على حدودنا فيان اسرائيل لا تستطيع ان تسمح لجيش تسيطر عليه سورية ان ينتشر بمصاداة حدويها أذا لم يتم نلك كجزء من اتفاق شامل مع

بعبارة أخرى لا أرى أي قائدة من القرار ٤٢٥، وما علينا ان نفعله، ونسعى اليه، هو اتفاق اسرائيلي - سوري شامل للسلام. وأنا واثق بأنه طالما لا يوجد مثل هذا الاتفاق فإن سورية ستسمم بأستمرار الارهاب وتفعله في جنوب لبنان كوسيلة للضغط على اسرائيل والرأي العام فيها لتقديم تنازلات في الجولان من دون الترام سوري صحيح تجاه اسرائيل ومطالبها الأمنية.

وتسامل: «ما الفائدة من التعامل مع لبنان؛ نحن نتعامل معه منذ نهايةِ السنينات. أمس كانت هناك منظمة التحرير الفلسطينية والبوم حرّب الله وغداً وكيل آخر لسورية. نحن لاننسى ان حسرب الله تموله ابران وتدربه وتسلحسه. والطائرات تنقل السلاح اليه من طهران الى مطار بمشق النولى ومنه عبر نقاط التفتيش السورية الكثيرة الى حِنُوبِ لِبِنَانِ. وللأسف فإن النيموقراطيات الغربية لا تفهم أن معسركتنا مع حسرب الله في جنوب لبنان هي المرحلة الأولى من المواجسهة بين ايران وهذه الديموق راطيسات

واعتبر سنيه إن «الحديث في اسرائيل عن انسحابنا دَلِيلٌ ضَعَفُ ويسَّتَحُنَّمه اعدَّاؤُنَا أَصلحَتَهُم. وهَذَا الحديث يحول انتباهنا عن القضية الرئيسية الى قضية ثانوية، وُالْرِئْيِسِينَةَ هِي السَّارِ القَلْسَطِينِي. قَالْفُلْسَطِينِيونَ اقْرَبِ جيراننا والعلاقة معهم تعر بمرحلة خطرة جداً، بل نحنُ على شافة انفجار خطير المعنف الذي يمكن ان يسمر منا بِقِي مِن ثقة بِينَ الشَّعْبِينَ، الثَّقَة النَّيُ نَجَحْنا (حكومتا رَابِينَ وِبِيرِيزٌ) في بنائها بعد ١٠٠ سُنة من مواجهات

لجيش؛ ثمن معقول لمواجهة "حزب الله" ■ مصدر امنى عسكري كبير معنى بالعمليات الاسرائيلية في جِنُوبِ لبنانَ بِجَرِي تقويماً لحساب الارباح والخسأش بالأرقام والمعطيات. قال: «الوضع الأمني هناك مستقر عموماً والقطار يسير على سكته في خَمْ مستقيم، لكن حوادث تقع على جانسيه أَجْبِاناً. ولأسبابُ واصْحة يُحاول بعُضْهم تَضَحْيم هذه الحوادث، لكنني اوكد ان قواعد اللعبة، كما نص عليها وتفاهم نيسان، لعام ١٩٩٦ مازالت سائدة. بعبارة أخرى لا أحد من اللاعبين مستعد لأن يعامر باتضاد اجراءات من النوع الذي يمكنه ان يغيّر هذه القواعد، وكلنا ننظر الى الوضع الصالي باعتباره مرحلياً ونقطة انطلاق نحو تغيير محتمله.

وأكد أن «تفاهم نيسان» يُشَاعد اسرائيل في اللهُ مِأْنُ تَعطى مُسَانَاتَ. نحقيق هذا الهدفُ. •والحقيقة هي انك اذا رُغبتُ اليوم في ان تقضي عطلة في نهاريا فأنك تستطيع ان تفعل وسيكون صعباً جداً عليك ان تُجد مكاناً لركن سيارتك في المنتجعات الحدودية، والشمنُّ؛ يقول المصدر: وطبعاً ننفع ثمناً، لكن

مهمتنا هي ان نسعى الى توفير الامن باقل ما يمكن من الحَسائر. واحياناً يحالِفُنا الحظواحياناً يكون حظنا اقل. مثلا لم تكن لَحرُبُ الله أي علاقة بحسائر فانحة في ثلاثة حوانث كبيرة خلال العام الماضي، هي اصطدام طائرتي نقل اسرائيليتين مما أدى الى مقتل ٧٧ جندياً وحريق اسفر عن خمسة قتلي من الجنود، واحيراً عملية الكوماندوس في جنوب لبنان التي كانت مبادرة أسبرائيلية وليست هجوماً من جِانَّبِ صرَّبِ اللهِ. نُحنُ نُعطَى عادةً كل شيء حجمه الحقيقي». ويعتقد المصدر أن هذا الثمن أمن وجهة نظرنا أنَّ الثمنَ الذي تدفعه معقول في أطار ما تسعى الى تحقيقه. لكن حَرَب الله ينظر الى الوضع وسيلة لتحقيق أمر واحد هو اجبارنا على الأنسحاب من جنوب لبنان من نون أي ضمانات او شروط الى ذلك ي ينفع الحارب ثمثاً عن حصوله على نفوذ سياسم نُتيجَّة لنشاطاته. هذه لعبتهم، ولكن يجب ان يُحنرواً من عسدم دفيعنا الى قلب الطاولة على رؤوسيهم اذا خرقوا قواعد اللعبة. هذا علماً أن استمرار قواعد اللعبة لا يمكنه أن يحقق الهدف الكامل الذي نسعي

وإذ يرداد النقاش في إسرائيل عن الانسحاب، يِشْدِرُ المُصندر إلى أنّ حجَّرْبُ اللَّهُ يَعتبر هَذَا النَّقَاشُ لليلاً على نجاحه وتتيجة لشناطاته ضبنا. وهذا صحيح سُنبياً، لكنّ مجتمعنا يفررٌ تقاشات من هذا الثوع لأنه مفتوح ويشمح بها. لكن الحزب يحرص دائماً على الترام قواعد اللعبة. وهم حتى في اطار القواعد لا ينهبون ألى حد التطرف لانهم يعرفون حِيداً اننا قد تفقد صبرنا، واذا فعلنا فيعرفون ان قُوتَنَا كَغَيلَة بِإِلْصَاقَ أَذَى شَنيد بِهِم. أَذَا، كُلُ اللاعبِينَ ملتزمون قواعد النُّعية... حالباً،

وينصح المصدر الامني مصرب الله وبان يصاول تصقيق هنفية دوهو انستابنا من جنوب لبنان بوسيلة أخرى فليعلنوا انهم لن يطلقوا رصاصة واحدة على شبغًال اسرائيل بعد ان تنسحب. مثل هذا الاعلان سيحمل الديبلوماسية على التبخل فوراً كي تَعَمَلُ عَلَىٰ تَخُفِّيقَ اتَّفَاقَ ما. لَكَنَهُمْ يَحْرَصُونَ دَائِماً على ابقاء مُوقِفُهُم عُلَمضاً في حال انسـحـــِت اسرائيل. وحجتهم هي انهم اذا قالوا انهم لن يطلقوا رصاصة والحدة فهذه ستكون جائزة لاسرائيل. ولكن هل هذا فعلاً سبب يستحق استمرار الوضع في جنوب ببنان حيث لا يمر اسبوع من دون ان يقتل

وَهِلْ يِتُوفِع أَنْ يِعِلْنَ مَحْرَبِ اللهِ مِثْلُ هَذَا المُوقِفِ؟

قال المصدر: «لأن حرَّب اللهُ ليس لاعياً رئيسياً فَإِنهِ يفرَّصُونَ عَليه أَبِقَاءَ العُموض، ورأيي هو أنَّ الدُرْلُ يدرك أن عدم أطلاق رصاصة واحدة على شيرة اسس اثبل بعد أن تنسحب هو في مصلحة لبنار وسكانة الجنوبيين. وربما لعبت دوراً كرام أياً النوع الذي يعمى البصبيرة لكن الأهم هو معرف حرّب الله أنّ سوّرية تفضل أن يبقى الدرّب الوّاق عَامَضْناً، ذلك أن الإنسحاب بضمائات سيكون فسارة نسورية لانها ستضبع ورقة استخدام الحرب ضينا لا يربد السسوريون ابدأ ان يفرقسوا بين السسارين اللبناني والسوري. فالأول جله سنهل جداً لائناً لا نريد سوى ضمانات. وسورية لن تسمح ابدأ لحزب

في الوقت نفسه يدرك الحرب أن عليه أن عليه المطالب السورية لأنهم يعرفون جيداً انهم أذا أرالواً ، تحويل أي مكاسب لهم على الارض نفوداً سياسياً فإنهم يحتاجون الى دمشق التي تتم فيها اي عملية سُيْاسْية تَتْعَلَق بِلبنان وليس سرأ ان السورين حذروا الصرّب من انه يمكنه يفقد نوابه في البراان اللبناني لأنهم هم الذين يقررون من يبخلُ البرلارُ اللبناني وليس الناخبون الشيعة. وهذا برس تطعه حرّب الله جيداً».

ويمكن أن يتغير الوضع دوان يأتي التغيير مز اسر النَّيل، مثلاً، اذا حدث فيها تغيير سياسي. أو من حرب الله اذا قرر أن يتمرد على سورية على رغمان هذا أحتمال بعيد. ولا أعتقد بان الحرب سيخرج من الصبورة الا أذا حدث شيء لا تعرفه. في مطلع ١٩٩٦، مثلاً، أخذوا يطلقون الكّاتيوشا لسببٌ سياسي، إذ خافوا من حدوث تقدم على المسار التفاوضي الاسر آئيلي - السوري على حسابهم. ولا شك ليباً في ان «حزب الله» لإ يخضع لسورية خضوعاً مطاقاً وَفَى كل الإحوال والطُّروف. فإذا شُعر بأن مصلحته الاستراتيجية تُتطلب ان يواجهها فسيفعل لكن المصالح الاستراتيجة بين الطرقين هالها تتطابق وهناك تنسيق كامل بينهما.

في المقابل اذا شعرت سورية بأن حزب الله يهد مصالحها قائها ستتصدى له. بعيارة الخرى ان لرفين تقوم على اسعاس زواج الا كما هي العلاقات بين سورية وايران،

أماً حساب الحسائر لكل من الطرفين، فالوضع، في رأي المصدر ذاته فهو دلا يختلف في ١٩٩٧ كثير عنَ السَّنوات السابقة أذا استَثنينا الحَّوادِث الثالثَةُ السالفة. فعيد حسنائرنا كان ٢١ قتيلاً. طبعا من السخف اعتبار اي رقم وان كان ضئيلاً أمراً ينعو الى السيرور، ولكن هنه هي الوقيائع. وهذا الرقم في مستوى خسائرنا خلال السنوات الناضبية، ونعمل دائماً من اجل أن ندفع أقل ما يمكن من الحسائر. ولا نقلل في اي حال من قدرات حرب الله لانهم الضأ يطورونَ انفسهم. فقواعد اللعبة فيها ايجابيات وسلبيات بالنسبة الى الطرفين.

اما خسائرهم فأكبر ولكننا لا نستطيع لجراء مقارنة. في السنة الماضية حُسر الحرْب ٧٠ مَقَاتُلاً وهذا تُمن يُدفعون مثله كل عام، وهم مستعدون على مًا يبدو لأن يتحملونه. وما بين أذار (مارس) وابار (مايو) الماضيين خسروا في شهر واحد ٢٠ عنه مُما أثَّر سلباً فَي معنوياتهم. ثم وقعت الحوادث التي خسرنا فيها كثيرا فارتفعت معنوياتهم ثانية واضيف أنَّ الحظ يلعبُ احياناً دوره. ونُبُحنُ نُعتبر أنَّ السنة الماضية كانت سبيئة جداً بالتسبية اليناعلى رغم أن حسائرنا كانت نتيجة للحوايث التي لم بكن ا لحرب الله أي دور قيهاء .





0, 3; 5, 2, 5, 9, 1, 3, 6,

يتضبعن شعارا عنوانه واتركوا لينان بسلامه

ملصق لحركة والامهات الاربع:

🗷 أسست راحيل بن – دور وأملهات

حنود قتلوا بعد حابث الإصطدام الشبهور بين طائرتي نقل عسكريتين وامهات اخرين يخسدهسون في جنوب لبنان حسركية باسم والامسهات الأربع، وعسرُمن على رفع أصواتهن مطالبات بإعادة أبنائهن من منطقة الشريط الامثي في جنوب لبنان الى البسلاد، فمأخمن ينقطون اعمت صمامات وتظاهرات صغيرة عند مفترقات الطرق الرئيسية في الشمال، وهن يرفعن شعارات تتضمن هذا المطلب ويشير اسم الحركة الى الأمهات الأربع للشعب اليهودي، ساره وراحيل وليا وربيكا، زوجات أباء البهود،

ابراهام واسحق (زوجتان) ويعقوب. في المقابل ظهرت حركة «الآباء الثلاثة، التي تعارض انسماياً من جانب واحد وأسسها مدخائيل أوهيون من قرية كريات شمونة وصديقاه روئي أماساليم وسامي شستسريت ردأ على الحسملة التي يشنها الداعبون الى الانستجاب فبوراً مَنْ جنوب لبنان. واعلن المؤسسون انهم لا يعارضون الأنسحاب ولكن شرط ان يتم بحكمة وفي اطار درتيدات من شبانها أن تضمن أمن ا سكان الشسمال وشدد أوهايون على ان أفضل وسيلة لحماية الشمال هي من باخل المنطقة الأمنية. ما دام لم يتم الدّوصل الي

نوع من الترتيبات وأوضيح: معندمها نسهم مسوت أول كاتبوشا ونهرع الى الملاجىء، فإننا نعرف ان قبوات حيش الدفاع ترابط في مكانها ويمكنها أن تمرب الارهابيين فوراً وتُسكت مصادر إطلاق النار، واعتبر أن الصواريخ سيكون لهامدى أبعد من المنطقة الأمنية ويمكنها ان تصل الى طبريا وحتى الى ابعد حنوباً. ونكر أن أعضاء دالآباء الثلاثة، سينظمون تظاهرات عند مفترقات الطرق

شلول صدقة متحافى سابق ومحاضر حَالِيا في جامعة بار إيلان في القدس كتب في تمورٌ (يوليو) الماضي مقالاً في صحيفةً «مُعاريف، تُساعل فيه: الآذا يجب أنْ يقتصر الاعتمام بسحب جنوبنا من جنوب لبنان على الأمهات فقطة وأضاف: أن الموقف الرسمي يربط مسالة الأنسحاب باعتبارات عدة، كالعلاقة بين هذا الإنسجاب والسيار ا العسوري، وبين الانسحماب ومستحقيل الجولان، وبين الانستحباب وضعبانات ا- «حيش لبنان الجنوبي.... وغير ناك. ولاحظ أن الرأي العام الاسرائيلي عموماً، خصومنا العآئلات التى ليس لتيها ايناء جنود في جنوب لبنان، لا يبدي اهتماما

في الشمال ويجمعون تواقيع على عرائض

تعارض الانسماب من جانب واحد.

في هذا الشان. وإثر نشر المقال اتصلت والإسهات، بصنيقية وطلبن منه أن يستاعيدهن في الاتصال بحماعات منتية أخرى في البلاد. وهكذا اصبح الرجل مسؤولاً عن العلاقات العامة والضارجية للصركة ثم الناطق الرسمي باسمها.

وأوضَّح صدقة أن الأمهات لم يكن يعنيهن في البداية سوى استعادة أبنائهن. الكننا نعشقد بأننا يجب ان نفكر في ما سيحيث اذا انسحينا من الجنوب وفي مستقبل الغلاقات الإسرائيلية – اللبنائية أيضاً، أي أن المسالة ليست عملية انسجاب الأننا حسرنا المعركة ضد صرب الله. فالحقيقة هي ان الجيش قادر على مواصلة عملياته والحاق خسائر وأضرار كبيرة بهذا الحزب على رغم انه قاس في القابل على مواصلة نشاطاته. ولكن ثم مأذا؟ هكذا الأمر منذ ٢٠ سنة، فهل هذا مبرر لكي تقف عاجزين عن القيام بأي مبادرات وتحركات من أجل الخروج من المازق؟،

ورأى، في هذا الصيند، وإن العيقل الاسرائيلي تجمد في أمر واحد هو أن من العبث متصاولة ايجاد حل لوجودنا في جنوب لعنان من دون ربطه بالسار

السوريء وتابع: دمن العبث انتظار السار السوري الذي ريما سيرفض التحرك حتى بعد أنَّ نَدخُلُ الآلفُ النَّالَثُ لذا قُلْنَا الْ علينا أن نفكر في خبيار الانستاب من

جنوب لبنان من جانب واحده ويعترف بأن والشكلة الرئيسية التي تولجهها الأمهات الأربع تكمن في السؤال الذي تطرحه غالبية الأسرائيليين وهو: ماذا سيحيث بعد الأنسحاب من جنوب لبنان والجواب ليس سهلا طائا استمر حزب الله في اطلاق شبعارات من نُوع ان هيف ليس تصرير الجنوب فحسب، بل الوصول الى

ويعترف صدقة ايضا بأن اللبنانيين الأ يثقون بنا ويعتقنون بأن موريخاي يريد دق اسفين بينهم وبين السوريين. ولهنا السبب فإننا ندعو الحكومة الاسرائيلية الى أن تقوم بصبادرة عملية لاتبات جستها ويمكنها مثلاً، على الأقل أن تقدد قرارا بتنقيد انسحاب رمزي لكي نرى تاتبر الله ونحن ندرك ان الحكومة اللبنانية تقع نحت ضغوط قوية تقيد إرداتها. فمن جهة هناك حرب الله ومن جهة أخرى هناك الضغط السوري - الإيراني. بفهم هذا ويجب ان نفعل شيئا يساعد على تخفيف هنه

# Congress of the Control of the Contr

رأي قانوني لمستشار وزارة الخارجية

الان بيكر: ايجابيات القرار 270

ولأحظ أن دالصدود الدولية

تعنى حسدوداً بين دولتين، لكن

المؤجُّود مِنْ أَسِرُ أَثِيلُ وَلِمِيَّانُ هُو

خطوط هدنة منذ ١٩٤٩. كيف نقيم

حدوداً دولية مشتركة؟ باتفاق

سلام عبادة. وحبتى القرار ٢٤٢

يدعو الى الاعتراف بحدود معترف

بها وقابلة للنفاع عنها. لذا

أعشيرت ٤٢٥ بمشآبة لجبراءات

متكاملة: انسحاب وبسط الحكومة

اللبنائية سلطتها والى غير ثلك.

أى عملياً اقامة الحدود الشتركة،

وهذا كله يقود في النهاية الي السلام. بعبارة أخبري ترفض

الراي اللبخاني اندا يجب ان

ننستحب وهذا كل مِنا في الأمس.

اليس ٤٣٦ مكسلاً لـ ٤٢٥، أي

وضع الترتيبات لاحلال السلام

في ١٩٩١ قدمنا ألى اللبنائيين

والأمن على الحدود بين البلدين؟

حملتكم على دخول لبنان،

### الناقورة: الكان الوحيد للقاء الإسرائيليين والسوريين واللبنانيين موقفاً لنا ضد اللبنانيين. السوريين مدفهم النهائي

■ الناقمورة هي في الوقت الحاضر المكان الوحنية الذي يَلتقي قية الأسرائيليون والسوريون واللبنانيون في الحار لجنة وتفاهم نيسسان، ولأن مكان الاجتماعات محدود وغرفة الطعام صغيرة، فإن الجميع يضطرون إلى تبادل الأحاديث.

في البداية كان ممثلو الدول الشلاث يوجهون كلامهم الى بعضهم عبر الرئيس المناوب، الاميركي ال الفرنسي، ألآن صاروا يتبايلون الكلام مباشرةً. وصارت العُلاقات بينهم عمِلية وواقعية.

ما هي طبيعة الشكاوي الاسرائيلية؟ الإسرائيليون يقولون: وإذا قاتل عناصر حزب الله من داخل القرى لكي يجبروا القوات الاسرائيلية على مطاردتهم والرد بضرب هذه القبري لكي تقع ضنحايا بين الدنيين، وهو ما يمكن أن يحدث، فإننا نتقدم بشكوى . ويقر الجانب الاسرائيلي بأن الجيش اللبناني لا يقاتل ابدا بد واستنثناء حادث واحد افتنعنا لأحقأ بأنه كأن نتيجة لقرار فردى اتخذه ضبابط مسحلي، والحظ أن وهذه التطورات الايجابية بدأت منذ ٣-٤ أشهره

وماذا عن السوريين؟ يرى الإسرائيليون: وانهم جديون ويحاولون دائما تهدئة الأمور وأحيانا يؤيدون

الحقيقية في كل ما يجري في جنوب لبنان. وعم يتحدث الاسرائيليون واللبنانيون عندما يتواجهون في غرفة الطعام مثلا؟ الجواب: «أمام السوريين عن الفلسفة والأنب فقطه ولكن عندما يصدف أن تكون وحدنا، فأنهم يتحدثون عن أمور

هِ السيطرة الكاملة على حزب الله، لذا لا يتركونَ

أي مجال للحزب لكي يتصرف على نحو فردي.

كَنَّلك يريدون أنْ يِتُبِدُّوا لنا دائماً أنْ كُلُّ شيء فيَّ

أيديهم وأن أي شيء إذا حدث يحدث لأنهم يريدونة

أن يحدث، واطَّلاق أي قنيفة كاتبوشا على شمال

إسرائيل لا يتم إلا عندما يريد السوريون أن يحصل

الاسرائيليون بعتقدون بأن السبب يعود الى ان

والاميركيين صاروا يبدون في الفشرة الأخيرة

اهتماماً أكبر بالسوريين، واثر هذا في مواقفهم عبر

اللجنة. وطبعاً السوريون بالنسبة الينا مم السلطة

وهل للمسوقف السمورى المنضسيط سنبب

وليس حزب اللهء.

اخرى ايضاً». عموماً، يؤكد الإسرائيليون: « تشعر في اللجنة بأننا جماعة واحدة واسنا جماعات. لم تستطع هذه الاطر مواصلة الارتقاء ـ

والتطون تسبب التحوف المبالغ به لدى

الفصائل الرسمية من هذه الطاهرة

### ماجد کیالی \*

تواجه الساحة الفلسطينية، عبداً من الأستحقاقات السياسية التي تتعلق · بمستقبل العملية التفاوضية، والشكل ألنهائي الني سيستستده الكيان الفلسطيني الناشىء والتسجليات الجديدة التي ستتمظهر بها حركة التُحرَّر الْطَلْمُطِينِية في صَراعها ضَد الشروع الصهيوني. ويبرز من بين هذه - الاستُحقاقات الشكل الجبيد إلذي ستحبّر من خلاله حركة التحرر الفلسطينية عن ذاتها، بالنظر الي ارتبساط نلك بالعسوامل الذاتيسة -الداخلية للحركة السياسية للشعب الفلسطيني، وإن كان هذا الأمر يتاثر، ايضَاءُ، بالْعَنُوامِلُ لَلْوَصْنُوعَسَيْنَةً -

ويُظْرِأُ الى التداخل والترابط بين بِعِبِدِي الْسَحَبَرِيرِ والبِنَاءَ في الطروفُ الْفلسطينية - الإستثنائية، قان ثمة قلقاً مشروعاً حول مستقبل العمل ﴿ الفَلْسَطِينَّي، يُسَسَّود فِي الأُوسَسَاطُ آ السَّيَاسِية والشَّعِينِية الفَلسَطِينِية مستند هو فراسر خصوصاً والعربية بما ينطوي عليه فيدد مستشرين مذا القلق من تساؤلات حول مرحلة ما مسيدة مدر العلم المساد مسالة الدمه قد اطعة و من ثم السلطة، ومسالة الديموقراطية ومن ثم حسن تصدر من الأصار القانوني والمؤسسي الذي ينظم الله عنظم الله الماد الم

وما يهمنا عي سيدي ــ وما يهمنا عي سيدي ــ وما يهمنا عي هذه النقاش، في هذه النقاش، في هذه التي تمر وسورية و نسب المرحلة الانتقالية - الداريمية المامية ا بالتعقيدات والالتباسات، انطلاقاً من م سردد حد ي وعي حقيقة اساسية وهي ان الاشكال يَ عَنِي الْرِمْ عَلِيْ السياسية العالم (مهر عيد هما) المستهلك دورها وتاكلت شرعيدها، معر وسر من المنافقة وياتت تعسيد العيمل الوطائي بعث عند والم المنطقة المنطقة وحتى تستقيم مناقشتنا المنطقة المسائل مداور المنطقة المسائل المنطقة المنطقة المسائل المنطقة المنطق المنهة التالية في الإعتبان:

عور شيعة وهابي لأ

أنوصع وربنى تغر عث فيك تعيير سيم

بعنصود عثى سؤرياعي

سيء لاعفرقه فريقة

روف أفاد شفريرن

ماأل بواهيد فنيز

برت سورية در دربائد

لتستعلى به العدرة أثرا

هُود على السائر وَرُاهُ -

سامر نکل در اعرابیات

پو لابعثفاد<sup>اه</sup>،

عرب كدر الاقتباط

ميروال كال عشيلاء

يرهي سوقنانه وفأنه

للان السطوات للصاب

اقل بد يمكن بن نحم

قسرات هنرت في الجا

واعد التعلق عليه إله

كعار وتكتنا لاستعيا

مبية فسر العزداله

يه کان عام وغم نسائغ

ے وصا سی ادار عابر

رق؛ في شهر ولعداله

يأتهد تدوقعت لم

فارتفعت معاويله

ب محيانا دورد، وندية

ميث جدا بالسان

ويتبحة للموالثاتي

نابع اص العبد بلاً "

ورسا سيرفص له

نل الافعد أنسان بيات

و في حسيباد الاسمة

Market La

أيعمل ويها تاليد

المالية الإسرامية

و الاستحاد عرصل

و مستهدا طالما سنجاج

هارات من فاع<sup>ال</sup> معا

ئاب قىلىسىن. سى بۇللا

عتقنون ما متنعة

يسهد وسيز انسطلت

سعو العكون إلم

ميادة عني الم

دُيرانى يعبد ايساعد عنون

مسلقة النصاف

س جيس واعدا

التفاقد

نية بين المشارقين هندل ال

١- من مسيسرات العسمل الوطني الفلسطيني، هذا التمازج بين مشروع الثورة ومشروع الكيان، ولكن، لاسباب ذاتية وموضوعية، طغى مشروع الكيان على مشروع الثورة وطبعها بطابعه. ساهم في ثلك، تشبتت الشبعب الفلسطيني، ووجود الثورة في مناطق اللجوء وطبيعة القيادات الفلسطينية، وضعط الواقع الرسمى العربي على الثورة الفلسطينية الى نرجة جعلها تتماثل معه. ولما كان مستوى الاوضاع الإجتماعية والاقتصابية والسياسية في الاقطار العبربية لم يصل الى حد تبني نظام سياسي يقوم على اساس تداول السلطة سلميا وبيموقراطياً، فان الوضع الفلسطيني لم يشهد عن هذه القاعدة، حتى ان مُختَلف التنظيمات ومنها اليسارية والديموقراطية العاملة فيّ الساحة الفلسطينية تسري عليها القَّاعدة نفسها. فَالْقِياداتُّ الفُلْسُطِينِيةَ كلها (أمد الله في عمرها) ما زالت تتربع على وعرش السلطة، في تنظيماتها، منذ اكثر من ربع قرن من النضال، على رغم تغيير بنيسة تنظيماتها، وعلى رغم تغير الأوضاع السياسية والظروف المحيطة، وعلى رغم الانحسار الحاصل في شرعيتها وامكانياتها، وبورها. وللحق فان الحالة الاستثنائية الوحيدة تمثلت في تقديم المرحوم احمد الشقيري (مؤسسة مِتِفُ.) استُقالته من رثاسة اللحِنة التنفينية، وحتى هذه جاءت نتيجة

موضوع نقاشنا هنا). ٢- أستطاع الرئيس ياسر عرفات ان يماهي بين حركة افتح، وبين مت. فقد وحد في شخصه قيّادة ٱلمُنظمتين، ساعنته في نلك طبيعة حركة «قتح» التي انطلقت باعتبارها حركة تحرّر وطنى للشعب الفلسطيني (وليست مُحِدِّرد تنظيمُ حـزبي - ايندولوجي). وهكذا اصبحت قيادة رفتح، هي قيادة مِتَف، وتجسند نلك في أع تلب أرها لذاتها قيادة للكيان الفلسطيني. واستطاع عرفات، بفضل بيناميته

معطيات وظروف ضباغطة (ليسست

الخضوع لمجمل مقاعيله السلبية، قاد العالية وحضوره السياسي المتمير ذلك الصِّاءُ الَّى اصْعِافَ الشَّقَافَةِ وشخصيته دالكاريزمية، أن يصبح رمزأ للنضال الفلسطيني والقضية الديموقراطية في الساحة القلسطينية، الفلسطينية، وهذا يحسَّب له كمَّا فسرعان ما التهمت مؤسسات والشرعية الثوربةء السلطوية القوقية ومؤسسات يحسب عليه من نواح اخرى. فبقدر ما المجتمع الاهلى التي كانت تنمو وتزدهر كان لهذه الشخصية الفريدة من فضل (اتحادات الطلاب والعمال والمراة في لمُ شبتات الشبعب القلسطيني والكتباب مشلاً) ولم تتح لهما إمكانية واستنهاضه وقيادة نضاله في طروف التطور للتعبير عن ذاتها ولرفد صعية واستثنائية، يقدر ما انها موسسسات التسورة بامكانيات تتحمل مسؤولية ضعف الطابع حقيقية، وباتت الثورة الفلسطينية المؤسسي القانوني - الديموقراطي للعمل القاسطيني، وبالتالي بروز بديلاً من الشعب فهي التي تعينه بدل طَاهرة الفردية وعبادة الشخصية على من أن تعيش هي منّ معين الشعب. حساب القضية الوطنية. ولم يكن ياسر وهذا المنطق خاق سلسلة متوالية من عرفات، كما قدمنا نسيج وحدم، اذ كان المشسوهات أحساطت بالعسمل الوطنى الفلسطيني، فالشعب بقيع تجت المرحوم الصاج أمين المسيني الزعيم الفلسطيني الأوحد في الثَّلَاثيناتُ وصاية (وهيمنة) القصائل، والقصائل تحت وصاية وهيسمنة القصيدل والاربعسينات، وكسان يحتَّظي (على رغم الاكبر، والقصيل الاكبر يهيمن عليه خصوماته) بإجماع الشعب الفلسطيد القَسَّاتُد ٱلإكسبِر، وهذه هي طبيعية وقواه السياسية. وإذا تجاوزنا هذه الرؤية التاريخية التي تعكس مستوى وعندما أتيح المجال للقلسطينيين التطور المجتمعي والسياسي والثقافي في الإراضي المحسقلة (أولخسر ١٩٨٧) للتَّعبِيرِ عنَّ ذاتهم في انتفَّاصْه ۖ شعيدةً يبلثا ألى ان عرفات ليس وحده من عفوية بمعظم مظاهرها، استظمت يصادر أو يغيب الأطر والمؤسسات فعالباتها تحت ادارة داللجان الشعبية مخصه فالقيادات الفلسطينية

جمسِعها تقوم بنَّك (ولحياناً بشكل

اكثر فجاجة وبؤساً)، لكن مسؤولية

عرفات اكتبس لانه ليس مستؤولا عن

الشعبية الوليدة، ما ادى الى انكفائها فصيل معين فحسب وإنما هو مسؤول عن محمل مسارات العممل المسلحة صيغة «القيادة الموحدة، التي عكست ومسابة الفسمسائل على - في النَّف تــرة الإولى من انطالاقــة الانتفاضة. ثم عندما بخلت السلطة القلسطينية بمؤسساتها وكوادرها الى العسمل الوطئي الفلسطيني، سساد الضفة والقطاع، كانت هاتان منطقتان الاعتقاد طويلاً بأن الظروف ألشامية والصعبة التي يرزح تصنها تعجان بمؤسسات المجتمع الاهلى التي ارْدهرت من خلال مبادرات شعبية في الفلسطينيون (الاحتالال – اللجوء – مرحلة الأنت فامناة، ويفضل الدعا الخضوع لانظمة سياسية وقانونية والتسعساطف الدوليين، لكن هذه مُحْتَلِفَةً إِنْ تَضْعِفَ مِنْ إِمْكَانِيةَ ايجاد وسائل عمل ومؤسسات تعتمد للؤسسات والمبادرات التي تشكل قاعدة شعبية اساسية لأي نظام يسعى لإنجاز الإساليب النيموقراطية، وتمَّ الترويج مهمات التحرر الوطئي والديموقراطي فيحينه لمصطلح والشرعية الثورية، وصَّنوها بنظام الَّكوتاء (المُصاصحُنَّة) سرعان ما حرى العمل على إضعافها، بقضل النمو السرطاني والمرضي بين القصائل. ونجم عن اعتماد هذا للاجهزة الامنية، وبسبب طريقة ادارة المبدأ في العلاقات والإطر الفلسطينية

السلطة لعبلاقاتها مع قوى المجتمع

- أَحْدِراً، نَنْسَقَلُ للحَدِيثُ عَنْ بِيتَ القصيد، وهو بيت الفلسطينيين، أي متفس الكيسان الوطني والمعنوي للفلسطينيان والمعيّر عن وحدتهم، فقد امبيحت هذه المنظمة أو كانت في حكم الغائب وهذا ينطبق على الإطارات والمؤسسات (السياسية والأجتماعية والثقافية). منظمة التي جرى تغييبها أو تهميشها بمحض قرار فردي ذاتي بتحمل مسؤوليته الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات شخصياً بسبب خياراته السياسية وبسبب طريقة عمله وتفرده في اتضاد القرارات المصيرية الكبرى. فَيْ مَرَحَلَةُ الشَّعِبِ الفَلْسُطِينَى فَيْهَا أحُوجُ الى هذه المُؤسساتُ وٱلاطآرات (بعد التحول الذي حصل نتيجة اتفاقات أوسلو بمضاطرها الكبيرة وأثارها السلبية)، وبنتيجة انتقال ثقل العمل القلسطيني ومركز قيادته الى الداخل، وذلك لتعزّيز وحدته، والحفاظ

على منجزاته وإدارة نضاله لانجاز

اهدافه للوطنية. وفي هذا المجال لا بد من القول بكل وضوح بانه اذا كان الرئيس ياسر عرفات يتبحمل مسؤولينة القيادة التاريخية للعمل الوطنى الفلسطيني،

ومسا حسصال ويحسمنان في الداخل (الاراضى المجتلة)، حصل ويحصل في الضارج (مناطق اللجوء)، صيث ثمة إجماع عجيب بين القيادات الفلسطسية على مختلف تلاوينها السياسية الظاهرة، على مسصسائرة الرأي في المحتمع الفلسطيني والوصاية علية على قاعدة دمن لپس معي فهو ضدي» وحتى المنظمات الشعبية التي كانت معينا خصبا لاستنهاض الساحة الفلسطينية، وتنظيم قوى المجتمع القلسطيني جرى العمل مجاشرة او مداورة على اضعافها ومصادرة استقلالها، حتى اضحت مجرد يافطات ليست لها فاعلية لا في تنظيم الفئات الَّتِي تَدِحُل فِي نَطَاقَها أَ وِلا فَيَ القَـيام بالمهام المنوطة بهاء

١ – الشروع بمراجعة سياسية نقنية جريئة لكل ما جرى ويجري في الساحة لاعادة بناء العمل الوطني الفلسطيني

وإنما يتحمل ايضا مسسؤولية

الأخفأقات والإنكسارات (التي مربها

الى العساملُ الَّذَاتِي) التي حسطت.

وعرفات من موقعه هذا هو السؤول في

هذه المرحلة عن اعسادة تصسويب

اتحاهات الساحة الفلسطينية من

النواحي السياسية والمؤسسية

والأدارية طائا أنه لم يوجد الشخص

ولا الجهة التي تستطيع تحقيق نلك

طُوال أَنْرُحِلُهُ السَّائِقَةُ، فَهُو الْوَحِيد

الذي يملك سلطة اتضاذ القرارات التى

تمكّن من تدارك المضاطر السياسية

الراهنة، واعادة بناء الساحة الوطنية

على أسس سليمة وطنية وبيموقر اطية،

باعتبار انه بحتكر سلطة اتضاذ

وأذا كأن صحيحاً القول بأن عرفات

هو مركس التسوارن في السساحية

الفلسطينية، بسبب بوره التاريخي

القول ايضاً بأن الوضع من الخطورة

بحيثُ يُستدعي جميع المضاوف من

حصول فراغ والوقوع في المجهول بكل

التداعيات المعروفة وغير المعروفة التي

قد تنجم عن نلك خصوصاً بعد غياب

قيادات تَاريَحْية في حركة مفتح، (ابق

جهاد، ابو اياد، ابو السعيد) وفي ظل

هُذَا التَّهُمُيْسُ لقيادات هذه الحركة،

التي تعتبر كبرى المنظمات

الفلسطينية، لذلك فان يحث هذا

المُوصُّوع على أعلى المُستويات في هذه

المُرطة هو اكثر من مطلوب، وتتحمل

القيادات الفلسطيئية جميعها (بكل

تلاوينها) وعلى رأسها باسر عرفات

مسؤولية الإعداد للمرحلة القائمة،

حيثٌ لا بد من تهيئنة الاوضباع

والنَّقوسُ للاعدادُ لهنَّهُ المُرحَلَّةُ التَّيُّ

وقيمته الرمزية، فأنه من الصح

وقسراراته المصيسرية طوال المرحلة باطاراته ومؤسساته واشكال عمله السابقة، فهو بالتاكيد لا يتحمل فقط مسؤولية الأنجازات التي تحققته

٢ - الاتجاه نصو تكريس قبيانة جماعية للعمل الفلسطيني على قاعدة التعددية والعلاقات الديموقراطية. ٣ - إحياء وتفعيل مؤسسات م. ت. ف. والاتحادات والمنظمات الشعبية بأعتبارها مؤسسات جامعة للشعب

ءُ – القَّضاء على مظاهر الفسياد والمحسوبية وتكريس احترام القوانين والنظم والمؤسسات. ٥ – رعاية كانرات المجتمع الإهلى

(الاحرّاب والمنظمات الشعيبة والنقابات والجمعيات والنوادي) واحترام مؤسساته وصيانة استقلاليته. ٦ - تصويت العلاقات الفلسطينية

– العصربيسة، تحصيداً مصع النول

أن وعينا لحساسية هذا الموضوع ولحساسية الوضع القلسطيني وحجم المخاطر التى تواجه الشعب الفلسطيني وقضيته الوطنية لا يجب أن تغيّب عن أذهاننا الرؤية القسنيمة التي تضع مصلحة الوطن والشعب (لا المصالح الشخصية أوَّ الفُّصَّائِلية الْإِنَّانِية) نصبُّ أعينها، لأن هذه الرؤية الثقبية المستقلة هي التي يمكن ان تجنبنا المزيد من الوَّقُوعُ فَي للشَاطرُ وهي التي يمكن ان تساهم في عملية التغيير والتطوير الديموقراطي، فقد أن الأوان لإيجاد صوت جديد ومسموع في الساحة الفلسطينية يتمثل مصائح الشعب القلسطيني بشكل نزيه وحر، ويؤكد بان هذا الشيعب الصباير والمعطاء بات من النضج بحسيث انه أسادر على تلمس طريقه والتعبير عن ذاته وصناعة مستقبله ونقض الاوصياء عليه من هذا الإتجاه او ذاله وصولاً الى اعادة بناء حركته الوطنية وكيانه السياسي كي يواصل نضاله وكي يتعكن من تحقيق كأمل اهدافه وطموحاته.

كاتب فلسطيئي.

۱۳ شباطُ (فبرایر) ۱۹۱۹

المنتصرة حديثاء ويبن القوى الغربية مبراعاً عسكرياً خفيفاً، لا ينعكس بالضبيرورة على الوضع الديبلوماسي. بمعنى ان العواصم الغربية الرئيسية، وعلى رأسها لندن وواشنطن وياريس، كانت تكتفي بمراقبة ما يحدث في روسياً وجنوارها، وبإرسال قوات تدعم البسيض الذين كانوا لا يزالون يواصلون خريهم ضد البولشفيك،

الاضطران الى خوض حرب ضروس لو تم الانتصار، في نهاية الامر، للروس الشيوعيين. ولكن، فجأة، في عدها الصائر يوم ١٢ شباط (فبراير) ١٩١٩ نشرت صحيفة مبرافداء ألناطقة باسم الحزب البولشفي، مقالاً بتوقي ستالين، لخد أعوان ليتين الرئيسيين، يتحدث فيه عن عملية اعدام جماع، مارستها قوات الحرس الابيض ضد مجموعة من الشيوعيين الاسرى في باكر، شهيها ضباط بريطانيون من دون أن يحركوا ساكناً. وكان هذا ما دف ستالين الى اعتبار الضباط الانكليز، وبالتالي السلطات الانكليزية نفسها ضائعة فني الجريمة، أذ يقول في مقالته: وأن هذا العمل الوحشي والذي لا عتمتم بأية تشرعية اخلاقية تبرره بظهر لنا الأسلوب الرائج الذي يتبعه عملًا. ساحب الجلالة البريطانية من اجل تصفية حساباتهم مع سكان باكر، الذين

والحال أن لندن تبدت خاسرة في تلك القضية كلها، على اكثر م واعدان ال عليه والمحال عصلية الإعدام الجماعي التي انفضست عالمياً، صعيد، أذ، اشافة الى ان عملية الإعدام الجماعي التي انفضست عالمياً، اثارت الكثير من التساؤلات داخل الشارع البريطاني نفسه وعززت من التعاطف مع البلاشفة، كذلك فإن أعلام المفوضين افقد لندن، في الوقت نفسه، قدرة على التفاوض هي ألتي كانت تُلمل أن تتمكن من مبادلة ألاسرى البلاشفة في باكو، بعدد من السَّجناء الانكليز وغير الانكليز الذين كأن الشيوعيون اسروقهم خلال القتال.

تلك الجررة الجماعية (التي خلدها الرسامون السوفيات في ما بعد في الرحات) افقدت النبن القدرة على التفاوض واحرجتها امام العالم، خصوصاً أن الحكومة الروسيَّة لم تكتف بالتنديد الصحافي، بل أرفقت ذلك بمنكرة لحتجاج وامْنِحة وعنيفة وجهتها الى الحكومة الأنكليزية، ومن ناحية ثانية عرفت السلطات البولشفية كيف تستغل الحادث الى ابعد حدود الاستغلال، ادُ انها اوعزت لكافة الصحف والكتّاب المتعاطفين معها، في دول الغرب علم وجه الخصوص، بنشر مقالات ولحتجاجات ما غطى بالقعل على الدعاوة الغربية التي كانت تحاول، ومنذ أواخر الضيف الفائت، أن تثير رعب العالم كله أمام مول والمجازر التي كان يرتكبها الجيش الاحمر في كل مكان يحل فيه، خصوصاً بعد محاولة اغتيال لينين التي جرت في الثلاثين من أب (اغسطس) ١٩١٨، حيث أمر مفوض الشعب للشؤون الداخلية بتزوفسكي بإعدام كل من يمت الى الجيش الابيض حملة، كما أن قوات الجيش الاحمر احت تعتقل اعداة الثورة بشكل عشوائي وتعدمهم على الفور. وعلى هذا النصوتم اعدام المشات، منهم ٥٠٠ في بطرسيورغ وحدها. يومها ركزت الدعاوة الغربية على ذلك الأرهاب الجماعي الاحمر، لكن حادثة باكو، التي سقط ضخيتها ٢٦ شيوعيا، جاح لتعطي البلاشفة المكانية الرد على تلك السقط ضخيتها ٢٦ شيوعيا، جاح لتعطي البلاشفة المكانية الرد على تلك الدعاقة بدعامة اكثرُ قوة وأشد فعالية. ومُكذاء راحت قوى عدة في العالم تند بالمجازر المرتكبة تحت سمع البريطانيين ويصرهم. وسجل ستالين عبر مقالته التي فتحت المعركة الدعاوية والديبلوماسية، واحداً من أول انتصاراته الكبيرة، وتحديداً... في معركة الخلافة. اذ أن انتصاره السياسي ذاك جاء

ابراهيم العريس

محمد عبدالعرين محمد \*

■ شهد العالم خلال السنوات العشر الماضية تطورات مستسلاحسقسة هزت أسس النظام الدولى، واخستلفت الآراء حسول الدلالات المرتبطة بهسته النطورات، حيث ظهرت ثلاثة انجاهات رئيسية

اولها: تصور قيام نظام عالي جديد له قواعده وسماته المعزة، وثانيها: سلّم بحبوث تحول جنري فَى العلاقاتُ الدولية، لكنه اعتبر أن النظام الدولي لنَّاحِم عِنْه لا يرَال بعد في طور التكوين، وثالثها. نَفَى كُلْ تَغْيِر فَي النَظامِ الدُّولِي، واعتبر كُلُ حَدِيثُ عَنْ نظام دولي جديد تزييفاً للواقع وخداعاً للذات (١). وتتمثل أهم التطورات محلّ الاحتلاف في ما يلي

١- تفكك الاتحاد السوفياتي، وبالتالي انتهاء مواجهته مع الولايات المتحدة، وزوال حلف وارسو، بل وتهافت دول المعسكر الاشتراكي على الانضمام سواء إلى الاتحاد الأوروبي أو إلى حلف شمال الاطلسي (الناتو)، وما نتج عنَّ نلك من قيادة أميركية للعالم ما دفع منجلة (يو. إس. نيبور U.S. News) الأميركية إلى القول: طيست هناك مشكلة رئيسية واحدة يمكن حلها من نون الولايات المتحدة.

كما شند الرئيس الأميركي السابق جورج بوش على المعنى نفسه في كلمته المتلفزة والتي شرح فيها اهداف إرسال قبوأت أمييركية تحث مظلة الأمم المتحدة، حيث قال إن: «الولايات المتحدة لا يمكنها وحدها تصبحيح اخطاء العالم ولكن بعض أزمات العالم لا يمكن حلها من دون تبخّل أميركي، لأن الولابات المتحدة وحدها تمتلك القبرات اللأزمة لتدخل عسكري سريع وفاعل، (٢).

٢- الاتجاه إلى تكوين التكتبلات الاستحسادية الكبيرى، ومَّا ترتُّبُّ على نُلك مِنْ احْتِلالِ العِلاقة بِينْ دولُ الشمال ودولُ الجنوب في سياق تقسيم العمل الدولى الذي جسرى رسسمسه وتتخطيطه بين اقطاب الشَّمَالُ الفَاعَلَةُ، وَلِبِرزُهَا الاِتْحَادِ الأَوْرُوبِي، وَالنَّافَتَا،

٣- الشاكسد على عبالميية بعض المواضيع ميثل الديموقراطية وحقوق الإنسان، واقتصاد السوق، وحماية البيئة، والسلام، والاهتمام بالمراة.

٤- نتبائج الثورة الصناعية الثالثة، وإبرازها لأهمية للعرفة ولدمج الاقتصادات الوطئية في إطار اقتصاد عالمي، وهي الثورة التي تتنافس في إطارها كل من اليابانُ والولَايات المتحدةُ، تليهما بعض دول أوروبا الغربية خصوصاً ألمانيا الموحدة، ويعض دول شُرقَ وجنوب شرق أسيا (تايوان، كوريا الجنوبية، ماليرّيا، سنغافورة والهند...).

٥- صساحسيت هذه التطورات في هيكل النظام الدولي تغيراتُ في مـهـَام الأمُّمُ المُتَحَّدةُ، في اتجِـاهُ مرّيد من الاهتمام بألشاكل الداخلية من قبيل (٤): خسان إعمال اتفاقات إحلال السلام في العديد

من الدول الإفريقية والأسيويّة، وما استدعامٌ تلك من وجود قوات دولية محايدة « تنظيم إجراء الانتخابات والرقابة على نزاهتها. \* حماية الجماعات والأقوام في ما يتم إنشاؤه

من مناطق أمنة. \* الإشراف على نزع السلاح من مختلف القرقاء في الحرب الأقلية.

\* ضُمَانَ وَصُولَ الإمدادات العُدَائِيةَ وَالْسَاعِدَاتِ الإنسانية إلى مستحقيها في الإقاليم التي تعاني من كوارث طبيعية أو صراعات داخلية. \* الإسهام في إعادة بناء هياكل الدولة ومؤسساتها بعد أنتهاء الحروب الأهلية.

ٌ وارتبطُ هذا النطور الأخَــيُــر في وظائف الأمم المتحدة بالتحول في طبيعة صراعات ما بعد الحرب الباردة، وانتقالها من كونها صراعات بين دول إلى كوبتها صراعات بين أبناء الدولة الولحدة لأسبباب عرقية أو لغوية أو دينية أو قبلية. وفي بعض الأحيان اقترنت تلك الصراعات بانهيار كامل للدولة ومرافقها ومؤسساتها على نحو افقدها شرعيتها السياسية، كما مُورست اثناها انتهاكات واسعة لحقوق الأنسان، في خرق صريح لاحكام ميثاق الأمم

المتحدة والمواثيق والإعلانات الدولية الأحرى ذات

٦- أدى غنيساب العسامل الاينيولوجي الى ترايد اتجاه القادة والمسؤولين إلى تعبئة الجماهير عبر الطرق على العنصر الاثنى باعتباره التعبير الاكثر

وضوحاً عن الهوية الجماعية (٢). وفي هذا السيساق أعسيند طرح فكرة التسدخل الإنساني، وتجدد بخصوصها الجدَّل حول شرعية التُدخل وأسانيده والياته وأطرافه، قمن جانب كأن هناك المعارضون لهذا التدخل ومعظمهم من الدول الجنوبية الصغيرة التي كانت تخشى من نيات النول الكبيرى المسيطرة على مبجلس الأمن والتي تمثل الحُهانَّ المناطةُ بِتَنْفِيدُ عَملياتِ التَّدِخُلِ. ومِنْ ٱلْحَجِج

التدخل الدولي الانساني بين مجالين في النظر السياسي

التّي سَاقَها هؤلاء لدَّم مَوقَفُهم، ما يلي: " أ- على رغم التحولات الهيكلية في بَنْية النظام الدولي، لا يَرْال مبدأ السيادة بمثل أحد المقومات الأساسية للدولة سواء في نطاق النظم السياسية والقَانُونَ الدسُ تَـوريُّ، أو في إطار القَانُونَ الدولَي والقانُونَ الدولَي والعلاقات الدولية، وبالتالي فإن أي تدخل ولو كانت له «اغراض إنسانية» يعد آنتهاكاً للسيادة الوطنية

٢- تغلب العبوامل السبيناسيية على الصوامل الإنسانية في اتضاد القرارات الخاصة بالتبخل الإنساني، ومودى هذا أن أغلب حالات التبدخل لأغراض إنْسانية تحقق في المقام الأول مصالح الدول المُتَدخَلَةُ، وليسَ الدولَةُ السُنتَهُدِفَةُ بِالتَّبِخُلِ. وفي القابل فإنَّ عُدم التبخل إنسانياً على رغم الحاَّم اليه في حُالات بدُّانها يعبر عن كون الدولة (١) أو (ب) أو (ج) غير ذات قيمة بالنسبة الى الدول الكبرى على نُحوُ قُد تُصبِح مُعهُ ضُربِجةُ التَّنْخُلُ أَعْلَى مُمَّا يَمَكُنُ

تبريره على صعيد الراي العام الداخلي لتلك الدول. ٣- هناك مجمَّوعة مَّن السُّوابِقُ الْتَارِيخِيةُ الدِّي بفعت فبها محكمة الغبل الدولية بعدم قانونية بعض عمليات التدخل لكونهنا تمثل اختراقا للسيادة الوطنية، ومن تلك السوابق: العمليات البريطانية لتنظيف مضيق كورفوا من الألغام في العام ١٩٤٩ والتى اعتبرتها محكمة العدل الدولية مساسأ بسيادة النولة الإلبانية التي يتبع المضيق إقليمها. ويذكر أن محكمة العدل النولية عابت لتؤكد الموقف نفسه في العام ١٩٥٠ بنص رأيها الاستشاري الذي قضي بعنم جواز التبكل المباشر لأي سبب كان في الشُوُّونَ الدَّاكْلِيَّةُ والحَارِجِيَّةِ لَأَيْ بَوْلَةَ أَخُرَى، كَمَأَّ أصدرت الجمعيَّة العامة قرارها رقمُ ٢١٣١ في العام ١٩٦٥، الذي أكسنت بموجبية أنه لا يُجبوز لآي بولة التحدث متيماشرة، ولأى سبي كمأن في الشوون الداخلية والخارجية لأي دولة اخرى، وبالتالي فإن الجمعية العامة تنين كلُّ تنخل عسكري أو محاولة تهديد به ضد دولة اخسرى، ولا يحق لأي دولة ان تستخدم أو تشجع استخدام أي إجراء اقتصادي أو سياسي لإكراه دُولَة احْرِي مِنْ أَجِلُ الحصول منها على تنازُّل عن حقوق السيادة أو الحصول على أي مصلحة أخرى من أي نوع، ولا يحق أيضناً لأي تولة أن تشجع أو تنظم أو تتساهل إزاء أي عمل إرهابي او نشاط مسلح ضُد أي دولة اخرى، بعبارة ثانية فإنَّ مفهوم السيادة يفهم قانوناً على أن النولة حرة في إدارة شؤونها الداخلية على إقليمها كما تريد، كثلكً بفهم الاستقلال على أن الدولة حدرة في ممارسة سياستها الخارجية وتنظيم علاقاتها التولية كما ترغب من دون تدخل دولة أو منظمة أو جهة خارجية، ولكن هذا الحق مرتبط بواجب الدول الأخسرى في الامتناع عن الندخل بشكل مباشس أو غير مباشر، ولذلك فالابد من التذكير دائماً بأن صقوق الدولة المستقلة الإساسية إثما تكمل عملياً بمدى تقيد الدول الأخرى بواجباتها وعلى الأخص بولجب عدم التدخل

٤- يثير التحول في دور مهام الأمم المتحدة من منظمة دولية لحقظ السلام إلى إحلال السلام بالقوة العسكرية الكثير من الأسئلة هي (١):

. \* مَا الْمُعَالِينِ الَّتِي يَلْجُهُ إِلَيْهَا مُجِلُسُ الْأُمْنُ فِي استخدام القوقة \* كيف يضمن مجلس الأمن نصاح المهمة العسكريّة حتّى لا يؤثر على صِدقيّة الْنَظْمَّة في حال

\* هل المجتمع الدولي على استعداد للإنفاق على موازنة العمليات العسكرية لحفظ السلام؛ ويطبيعة الحال فإذا أربئا دعم فاعلية الأمم المتحدة وصنقيتها يجب على كل الإعضاء أن يتحملوا الاعباء المانية

فمن المعروف أن مجلس الأمن هو الذي يسيطر على هذه العمليات ويقودها. إن مصاحبة الحماية العسكرية للمعويات

الإنسانية، تجعل البعض يربطها بفكرة الاستعمار، فمعظم التجارب الاستعمارية بدأت بإدعاء التنخل حماية لفئات بذاتها، وانتهت إلى استنزاف ثروات الشعوب (۱۰).

٣- صُعوْبة التكبيف القانوتي لحالات التبخل الإنسائي نظرا لاصطدامها بمبدأ أقوى واهم وارسخ وهو مبدأ عدم التحجل في الشؤون الداخلية، وهو مُبِدًا قَائم على المساواة بِين الدول بغض النظر عن الحجم أو المساحة أو القوة.

والى جانب اخر، كان هناك المؤيدون لهذا التبخل، والنين حشدوا لتبرير وجهة نظرهم مجموعة من الحجِّج أهمها ما يلي:

١- إن جوهر مُبِدًا التَعضُ الإنساني لا يتعارض بع حقَّ الدُولَة في السيادة الوطنية علَّى إقليمها، فلقد صار من المتَّفق علمه أن تلك السماية لا تتمتع الآن بصفة الإطلاق، بل هي تتصف بالنسبية كونها مقيدة بالترامات الدول بمقتضى القانون الدولي، ونظرأ لأنه في حالات تآكل الهياكل للؤسسية وانتفآء الاستاس المادي للدولة، تشور الصاجبة إلى تنخل حُارِجِي لتَمنحُيحِ الأوضاعُ الْمُحْتلفةٌ فِي التَّجاهينِ، الأول: هُو انقاد شَعُوب هذه الدول، والثاني: هُو تطويق الأخطار النابعة من هذه الدول مخافة امتدادها الى النول المجاورة، ويستند هذا التنخل الى ما ممكن تسمعته بدالمسؤولية المشتركة للإنسانية، والتي تَجِعلُ مِن التَّدَّخُلُ واجبِاً على الحماعة الدولية وليس حقاً من حقوقها، ولقد عبر الأمين العبام السبابق للأمم المتحدة النكتور بطرس غالي عن فكرة تقبيد السيادة بقوله: وإن زمان السدادة المطلقة والكاملة للدول انتهى، (١١).

٧- أصبحت فكرة استخدام الأمم المتحدة للقوة بموجب الميشاق للتدخل في شِموُونُ دولة ما على أساس إنساني مقبولة ومعترفا بها من قبل المجتمع الدولي، ورغم أن الجمعية العامة صدَّقت على القرار ٤٦/١٨٢ لسنة ١٩٩١، والذي يعتبر أن الميدأ الإساسم للمساعدة الإنسانية هو احترام سيادة الدولة ووحدة أراضيها طبقاً لميثاق الأمم المتحدة، وعلى هذا الأساس تتم المساعدة الإنسائية بموافقة الدولة المعنية، إلا أن مجلس الأمن أبدى استعداده لاتخاذ موقف حاسم بموجب القصل السابع من المشاق، في حال ما يسمى بالطوارئ الإنسانية من يون طلب من

الدولة المعتبة (حالة الصومال) (١٢). "- إن التُدخل الإنسائي لا ينطوي على تهديد السلامةُ الإقليميةُ للنولة ووُحدةَ أراضيها، بخاصة عندما يتم في إطار مجلس الأمن باعتباره الهيئة المعنية بالتَّنْخُل باسم المجتمع الدولي، ولقد حدد مجلس الأمن العثامير الضابطة لعمليات التدخل والتي تهيئ الأسس الموضوعية الكفيلة بإنجاح تلك العمليات، وأجملها في ما يلي (١٣):

\* تَقْسِرٌ دَرْجَةَ الخَطْرِ التِّيِّ بِحَثَمَلِ أَنْ تَتَعَرَّضِ لَهَا عمليات إحلال السلم والأمنّ الدوليين في المنطقة

\* تصديد مدى قدرة المنظمات الاقليمية على المساعدة في ايجاد حلول تلك الأزمة. \* ضَمَانُ درجة معقولة من الأمن والسلامة القراد الأمم المتحدة.

 إطلاع مجلس الأمن مسيقاً على ثقنير تكاليف العملية لمرحلة البداية، وكذلك لفترة الشهور الستة الأولى، ومدى إمكان توفير موارد للعملية الجديدة. + اتخاذ تدابير لتحسين وسرعة تدفق المعلومات

لدعم عملية صنع القرار من جانب للجلس. \* تعزير المساورات وتبادل المعلومات مع الدول المساهمة بقوات في عملية حفظ السلام ولا سيما عندما يكون من المتوقع اجسراء تمديدات طويلة

 ٤- في مقابل حالات التبخل التي أبطلتها أحكام محكمة العبل النولية، كانت هناك نمَّاذج عدة للتبخل الإنساني لنعقنت من حولها إرادة المجتمع الدولي مثل حالات الكونغو ورواندا ويوغوسلافيا السابقة. وتحدر الإشارة إلى أن انصار مقهوم حق التدخل الإنسائي يميلون إلى أسس المرسة المشالية في

تبعات ايجابية. وعلى النقيض من هذه المدرسة يقه

### العلاقات الدولية استناداً إلى ثلاثة أمور، الأول هو \* ما السلطة العليا التي تحاسب مجلس الأمن؟، أن التبخل عمل يكون الحافر وراءه القيام بمساعدة الطرف المجنى عليه لمجرد إحقَّاق الحقَّ، الثَّاني انه عمل لا يحمل التهديد، والثَّالثُ أنَّه عملٌ ينطوي على

أتباع المنزسة الواقعية النين يعتبرون أن سك البولة ينطلق من منطلق المصلحة السنساس مستبعدين بنلك أي قيمة فعلية للأخلاق كحاَّة. محرك لعمل الدولة.

" – عطاً محمد صالح زهرة، «النظام الإقليمي الغربي والتحولات النولية والإقليمية الراهنة، شوون عربية ، العند ٧٧ ، اذار (مارس) ١٩٩٤ ، ص ١١٣ –

٧- لمزيد من التفاصيل حول هذه التطورات، راجع: - محمد شوقي عبدالعال «موقع العرب في النظّام العالمي الجديد، أشوَّون عربية، العدد ٥٠، ايلول (سبتمبر) ۱۹۹۲، ص ۲۸-۷۲. - حسنين توفيق إبراهيم دالفكر العربي وإشكالية

النظام الدولي الجديد: دراسة تحليلية نقدية، شؤون عربية العدد ألم أذار (مارس) ١٩٩٥، ص ٤٩-٦٩. ً – منعم العمار، المتغيرات الدولية ومستقبل النظام العربي: دراسة في اختلالات الأمن الخارجي، شؤون عربية، العدد ٨٨ آذار (مارس) ١٩٩٥، ص ١٣٤ – ١٥١. - علي الدين هلال، «النظام الدولي الجديد: الواقع الراهن، وأحتمالات المستقبل؛ عالم الفكر، الجلد ٢٣ العندان الثالث والرابع كانون الثاني (يناير)، أذار

Joseph Nye, "the Changing Nature of World Power" political science Quarterly, vol. 105.no.2, 1990-

(مارس)- نيسان (ابريل)- حزيران (يونيو) ١٩٩٥، ص

Dan Kwart Ruslow, "Democracy: A Global Revolution?" Foreign Affairs, Vol. 61, No. 4, Fall 1990

٣- لمزيد من التفاصيل، انظر: - «الوسطة، العدد 31، ٤٢/١٢/١٤، ص ١٤،

- الشروق. العدد ٢٨، ١٩٩٢/١٢/٢٤ ص ١٦. ٤- السيد يسين (مشرف) التقرير الاستراتيجي العربي ١٩٩٤، (القاهرة مركز الدراسات السايسية والاستراتيجية بالأهرام ١٩٩٥) ص ١٠٢.

Mar-rach Goulding, "Humanitarian War, Military Interevention and Human Rights", International Affairs, Vol. 69, No.3, July 1993

٥- السيد يسين (مشرف)، التقرير الاستراتيجي العربي ١٩٩٤، مسد ص ١٠٢، ١٠٤. أ- أحمد أبراهيم محمود، «الأمم المتحدة وحفظ

السلام في افريقيا: تُجرية التنكل الدولي في الصومال وروائداء السياسة الدولية، العدد ١٢٢، تشرين الثاني (نوفمبر) صآ۱۲، ۱۲۲. ٧- أحمد الرشيدي والتطورات الدولية الراهنة

ومفهوم السيادة الوطنية ، سلسلة بحوث سياسية، العند أله (القاهرة: مركز البحوث والدراسات السياسية بجامعة القاهرة، ايلول (سبتمبر) ١٩٩٤) ص

٨- شفيق الممسرى وتطور مفهوم السيادة الوطنية في القانون الدولي وممارسته»، والحياة، ٢٥/٨/٢٥

Mar-rach, op. cit., p.341-9 ١٠- لمزيد من التقامسل أنظر:

Adams Robert, :Humanitarian War, the New UN and peachekeeping, International Affairs, Vol. 69. No. 3 July 1993. ١١- والوسطة العند ٤٦، ١٢/١٢/١٤، ص ١١. Christopher Green Wood, "Is -1Y

there a Right of Humanitarian Intervention?", The World Today, Feb. 1993 ١٢- عبدالله يوسف سهر دمقهوم التبخل الحميد بين المثالثة والواقعية، الوطن (الكويت)، ١٩٩٥/٥/٤،

+ بأحث مصري في المنظمة العربية لحقوق الانسان.

# فَاكِرِهُ القَرِنُ العَشْرِينُ

# ستالين يبرز من خلال معركة ديبلوماسية ضد الانكليز

🖿 حـــتى نلك المين، كـــان الصراع بين الشورة الروسية

من دون ان تحسول ذلك كله الى موقف سياسي او ديبلوماسي واضح، خافظة بهذا خط رجعة يقيها

يعاملون كيا يعامل الانكليز الزنوج في أفريقياء. كان للقال بمثابة اعلان حرب بيبالوماسية بين البلدين، والمقيقة أن لندن كانت تشعر بكثير من الحرج أزاء الدلائل الفاضح التي كانت تشير، حقاً، الي سكوتها عن تلك المجرّرة التي ارتكبها الجنود البيض في ياكو، تحت سمع ضباطها ويصرهم. ووقع يوم ها ضحية لتلك المجررة سنّة وثلاثون مفوضاً من مفوضي النظام الشيوعي تمكن الجنود للنشفيك بمساعدة رجال الحزب الاشتراكي - الثوري (والمجموعتان كانتا متحالفتين أمع «البيض» وبتمتعان بدعم وتسليع الغربيين لا سيما الانكليز الذين كانوا يرافقونهم في القتال ويصاهمون فيه بشكل مباشر)، من هنا م اعتبره ستالين من ان الاتكليز هم المسؤولون المباشرون عن المجزرة.

في الوقات الذي كان فيه ترونسكي ينهزم بقوات جيشه الاحمر أمام قوات الجنرال كواتشاك فيبرم واكن، تلك حكاية اخرى بالطبع.

استعادة مجلة ثقافية مصرية ناهضة

# «غاليرى ٦٨»: خريطة حداثة السرد

🗇 القاهرة – حسن خضر

🔳 بعد مرور اكثر من ربع قرن على إصدار العدد الاخير من «غاليري ٦٨» (اصدره ادوار الخراط في شُـبِـاط/ فُـبِّـراير ١٩٨١. وخــتمُ افتتاحيته القصيرة بالسؤال: ماذا سنفعل؟) تعيد «الكتابة الإخرى، نشر الإعداد الكاملة من «غَسَّلِيـرِي ٣٨» فَي مُسْجِلَدِيْنَ. انه البِـحِثْ عَنَّ الإسلاف واعادة النظر بالتَّجِرِبة باعتبارها احدى تجليات السباق الطلبعي للمجلات الثقافية المستقلة في مُصر.

يرى ادوار الخراط ان تجرية عاليري ٦٨، الثالثة من نوعها بعد تجربة «التطور» التي كان بصدرها أنور كامل في الشالاثينات، وتجربة والمجلة الجنيدة، التيّ كان يصنرها رمسيس يونان في الاربعينات، ويقول: «اعقب غاليري ٨٨ محاولات لا زالت مستمرة حتى الأن على مستوى الوطن العربي، في العراق ستُسلا وقى المغَسرب، ثم يشسيسُ التي المَعَرفُ المُوضوعي أَلَدُي انْبِثُقَت عَنَّهُ قَائَلًا: •انْ غَالِيرِي ١٨ ۚ جِاعْتُ فِي سَبِاقُ محاولة الخروج من مأزُوّ التعنت الفكري والقهر الشقافي. في عقد السبعينات حوصرت الابداعات الثقافية وكشمت الافوام افواه المثقفين الاحرارء فظهر ما عرف يصنورة وللأسترء.

لكن عبد المنعم رمضان، ينهب عكس تلك، فيـقول: «أن كُتـابُ غاليري ٦٨ تمتـعوا قبلها بِالْنَشْرِ فِي ٱلْجِلاتِ الرسْمِيَّةِ، فِي مَجِلةَ «الْجِلةِ؛ ودالكاتب، وغيرهما، ولم تكن قصصهم تعانى حظرا او تقييدا، اذ لم تكن المؤسسة وقتهاً تستشعر ضررا ما من نشر كتابات غاليري ٨، ويضيف: «أن المؤسسة الثَّقَافيلَّةُ لاَّ تستشبعر خطرا من تيار ثقافي، الا اذا اشبارت هذه الكتابة الى ما يضَّالف الخَّط الايدبولوجي المهيمن على المستوى الفكري». وينهب رمضار الى أن: «غَاليسري لم تكن ابنَّة الْحَظْرُ ولا أبنة

وقى واقع الامر، فإن اليمين كان مسيطرا -في تَلَكُّ الْفَيِّدُ رَهُ - عَلَى المُنَاخُ الْشِقْافِي (الْإعتقالات الجماعية - تَشْرِينَ الأول/ اكتوبر ١٩٢٦)، ويرى ج ميل عطية أبراهيم أن هناك دافعاً احْرَ وراءُ اصدارهم «غاليري ١٨ ،، فيقول: «الدوافع أبداًعية بالأسأس. في لُحظة وأحدة بدا بعضَ الكتاب ينشرون اعمالهم فرادي في أماكن عدة بطريقة غيس منظمة، بدأ هؤلاءً الكتساب في التسعسارف، ووجسدوا انفسسهم يكتبون كثَّابة مختلفة عنَّ الانبِّ السائد في تلك المحلة، واخذوا يتجمعون في المقاهي وقد بلغ نلك نروته قيل هزيمة ١٩٦٧ ٪. وينفى جميل عطية ان يكون للهزيمة اثر في اصدار «غاليري ٦٨» فيقول: «الفكرة سبقت هزيمةً ١٩٦٧، ثم توجت (جهوبهم) بالنجاح في عام

ابراهيم منصور يختلف مع جميل عطية ي ثلُكُ، مُشْعِرا الي اثر الهزيمة، فُيقُولُ: دكأن نَّاك شعور بانهيار ما نشيعر به: اننا شيعب شيء. وعلى حد تعبيره لاقت غاليري «تعاطفا قويًا، وهو ما يراه سببا في دنسيان الناس في مصر خطورة غاليري ١٨، كما أنه منذ صُبور والْغدة في الخَمْسَينات، لم تصدر مطبوعة اخرى، ودالغد، كان يصدرها تنظيم سياسي محدد يدعم النظام ويحالفه، وأشار الى كون القائمين على تحريرها ممن يشغلون مناصب اعلامية مهمة، مثال المرحوم صلاح

اما فقحي عبدالله ابراهيم، فيرى التعاطي بين المثقف وايديولوجـية السلطة في فتـرة الستحنات وما تلاها، قائلا: «إن التَّـقافية المصرية هامش دائم الغليان منذ الثلاثينات، وحتى مجيء ثورة يوليو (تموز)، التي قضت على هذا الهامش بدافع من السلطة لتكريس نموذج المنسقف العسسكري، الذي يرى في المُؤْسُسِة العسكرية نمونجاً وطنياء، وظل

بعض الكتاب بعيدين عن ذلك الاستقطاب واوقياء لهذا الهامش الذي يعبر عن فاعلية وجودهم كسيدعين، سئل: ابرهيم اصلان ومحمد البساطي وعبدالحكيم قاسم ويحيى الطاهر عبد دالله وتؤكد ثلك سيلوى يكر فَتْقُولَ: ﴿ فَي تَلْكُ الْفَتَّرَةَ مِنْ تَارِيخُنَا الْقُومَي، اقصح النظام الناصري عن طبعية علاقته بالكامل مع المُثقفين خَاصَة الرابكالدين منهم. وكل من كانٌ صد التَّخط السياسي يعتبُّر خارجُ المان الذي كانت تعبس عنه والواقعيبة

ينقى ذلك انوار الشراط مؤكدا عدم انحياز «عَالْبِرِي ١٨» أَلَى تَبِارُ الدِيولوجِي مُحدد، فيقول «إن انتماء عاليري لتيار الديولوجِي محدد، كان من شانه ان يضيق ساحة الحوار وان يقلص من حرية الأبداع. كانت «غالبري» منذ عبدها الاول تفتح مسدرها لكل تبارات

التحرر دون تقيد بايديولوجية واحدقه ويقول ابراهيم منصور: «في الحقيقة، قبل ١٩٦٧ طهرت بواس تحول في كتابة القصة القصيرة في مصر عما هو سَائد وقتئد، وهو تيار الواقعيّة الاشتراكية الذي ساد منذ ١٩٥٢ وحتى أواخر الستيئات، وكان من اهم المعبرين عنه محضود امين العالم وعبدالعظيم ائيس، المهم ان معاليري ٦٨ ، كانت رد فعل الواقعية

وبالنظر الى أعداد اغاليري ١٨٥ سنجد ان

وحول القيم الفنية والجمالية يقول انوار الشراط دان منا يشار اصيانا حول انصيان متخلفة ولم تع ضرورة التجديد الشعري نك

التجديد الذي تُمثل أنذاك في في جماعة شعر،

ternal consequences and consequences and experiences are also as the consequences and the consequences are also as the

يوسف الخال، التي استطاعت ان تقدم نسقا شعريا متماسكأ ومنفتحا على التجارب الحديثة في الثقافتين، العربية والغُربية. ويتقق معه عبدالنعم رمضان الذي يقول: «استَشْعَرُ كتَابِ القُصةِ في السَّنِيثَاتِ – ومعهم الحقّ اخّتلافُهم مع الجّيل السَّابق، لكنّ هذّا الشعور لم يضامر شعراء الستينات، لانهم -

في ارقى نَمَانْجِهم - محمد عقيقي مطر وأمل دنتُولُ - كَانُوا استُمراراً للجيلُ الذِّي سَبِقَهم كانوا يشعرون انهم يمدون الخيط اكثر مما بشعرون انهم يكتشفون اراضى جديدة، أخلك يذهب عبدالمنعم رمضان الى ان تجربة ماستر الستينات كانت سردية بالإساس، اما تجرية وماستره السيعينات فكانت شعرية، ويُضَّنِّفَ مَجِلَّى التَّجِاورُ الابداعي والفني في الإبداع الشيعسري، مستسال: «اضساءة ٧٧» و،أصوات،. والشُّعر الذي نشرته اغالبري

القوالب السائدة، ويتفق أبراهيم منصور مع

هذا الرأي قائلا: «لم يكن نشير انتساج جيلًا

السنينات متفرقا يعبر عن تيار فني، فلم تظهر

الملامح الفنية الجمالية التي تشكل تيارا إلا

بعد تَجميع ذلك في مجلة، ثم يضيفُ: ولم

بِمِنْعِ النِّورَدِّدِ فِي النَّهِدِفُ الإِضْتَالِآفِ الَّفِنْيِ فَيْ

التجربة الخاصة بكل مبدع، حيث اختلف

الكتاب في طريقة تعبيرهم وفي اساليبهم. كل

هذا كأن يمب في تشكيل تيارٌ فني منذ تلف،

ينبع من الإيمان بأن وظيفة الفن الوَّحيدة هي

امنا سلوى بكر فتسعتب وغناليسري ١٨٥

والضميرة الأولى، وتنبه الى خطورة ظاهرة

الانعزال التي تعانيها المجلات الثقافية

المستقلة، فتقول: «ستظل «غالبري ٦٨» ككل انظواهر الثقافية في تاريخ الثقافة المصرية:

منعزلة، وغير متجنرة، وغير منبثقة عما

قبلها، وغير قادرة على التواصل والاستمرار،

ولا تقدم جنيدا يتجاوزها ويحبها.. انها

جسماعية مسثل «أبوللو» ووالأسناء» حيث لا

توجد مدارس ولكن تجمعات لفترة من

ويقول ادوار الخراط مشبيرا الى ما قدمته

« غَالْبِرِي ١٨°، للْحركة الثقافية المصرية: «لقد

رسخت تجارب وابداعات ما عرف بجيل

الستبينات، او ما اوثر ان ادعوه «مـوجـة

الحساسية الجديدة، بما تحمل من اتجاهات

مختلفة في التصور والإسلوب، ولكنها تتفق

في انها تنقض الرؤي والاساليب التقليدية

التِّي كانت - حاتى نلك الحاين - مكرسة بل

شببه مقدسة ومنعبصومة عن النقد

وفي نهاية الامس تظل حسركة المجسلات الثقافية المستقلة دائما اليد التي تضع البثرة

المخصيبة في اراضي الثقافة والابداع، ومنها

تنبثق وتزيضُر الحركات المكتملة في التجبيد

والتجريب، وإن أعادة نشر وغاليري ٦٨، - لا

شُّك – تَوْكُد مَنْ جَنيد على اهمية مَا هُو شعبي

وهامشي، خصوصا في ظل انتفاء أو غيابً

نور المؤسَّسة التَّقافية ومشروعها الفكري

والإجتياحه

الساقي، في لندن، ومقالاً لمنى نجار عن «دار الجمل، في كولون في

والتصحيح تعوزهما الدفة المطلوبة، وهناك بعض الاخطاء. لكن مارغريت

اوباتك وصموئيل شمعون يستحقان التهنئة بحرارة على اطلاق

«بأنيبال». وإذا تمكنا من المافظة على المستوى الذي شرعًا به في العدد الاول فان المجلة ستمثل اسهامة بالغة الاهمية تعطي العالم

الناطق باللغة الانكليزية نافذة على المشهد الادبى العربي واعمال لكتاب

الضعف الوحيد في العدد الاول من «بانيبال» أن تحرير النص

اثراؤه وجدان الأمةء

٨٠، يؤكد فرضنا السابق، فلقد كان شعراً هريلاً ولا يوافق ما احدثه القصاصون من يقول ابراهيم منصور: وجميع مبدعي المجلة كانوا يعبرون عن همهم الوطني بشكل فنى غير مباشر، لا يخلو من وجمهة نظر سياسية، ولكن بشكل فني خاص، بينما يرى جميل عطية ابراهيم أن ما قدمته مغاليري ٦٨، مَنْ أَبِداع بِعد أَمَحُتَلُفا فَنْهِا عِما كَانَ سَائَدَاهِ، فَسِقُولٌ: ﴿ أَنْ الْأَحْسَانُكُ كَانَ مِنْ حَبِثُ اللَّغَةُ والترهل والثرثرة والكليشيهات البلاغية،

ويستبعد فتحي عبدالله ابراهيم الوعاء الايديولوجي لغاليري، قائلا: «أَنْ غَالْيُرِي ١٨ كرست بالأساس لنموذج المشقف من يون غطاءات أيديولوجية، هي تجربة تعديث واختلفت رؤاها حسب التكوين النفسي والاجتماعي والثقافي لكل مبدع على حدة، ولا يُوجَد رابط ابداعي او ايديولوجي يضع كل شؤلاء المبدعين في سلَّة واحدة.

الطابع التجريبي يغلب عليها، نلك الطابع الذي لا يلجأ الى أساليب التعبير البلاغي، او المِبَأَشُورَةُ، ومالَت الى أستخُدام المُقدمَّاتُ المُخسِّصرة من أن لأخس، وفي الوقت نفسه اعتسنت توريط القارىء في المادة المكتوبة. كانت دغاليري ٦٨، كما تقولَ البِرَابِيثِ كندل: «مسسالة رانيكالية في سياقها الزمني، بالاضافة الى ان استعداد «غاليري ٨١» لتقديم الأراء المتصارعة شجع على أثارة نقاش اكثر انتفاحا، على العكس تماما من المواقف الاستقطائية للمجلات الطليعية السابقة»، وتضيف: «كانت دغاليري ٦٨، بمثابة الواسة البنزين، اكثر منها اعجلة القيادة، لانها لم تحاول مطلقا ان تتبنى اية ايديولوجياء.

بينما تؤكد سلوى بكر ان الامر لم يخل من الايديولوجيا، فتقول: مغاليري ٦٨ جاعت لتقدم النخبة السياسية وقد تحولت الى نخبة ثقافية، حيث وجنت القوى والقصائل اليسارية نفسها في مازق سياسي، انعكس عليها سواء بالتكتلاتُ او بالانقسامات الحزبية، فاصبح رفضها للسلطة رد فعل طبيعي لموقف السلطة

«غالبِري ٦٨» الى مفهوم جساتى، ليس صحيحا، لانها كانت دائما تسعى الى ارتباط القيم الجمالية بالقيم الفكرية وهموم الوطن في تلك الفترة الدرجة التي اطبقت عليه فيها سحب الهزيمة، واستشرت نوبات تمزيق الذات، ألا أنها كانت تصدر عن نعمة تفاؤل وايمان بأن نبع الابداع في هذا الوطن لن يْنَضْبُ ابُداءً. وَيِقُولُ فَتَـحَى غَبِد الله أَبِراهَيِعٍ. وأن تجربة وغاليري ١٨ه واقتصرت بالإساس على السرد، اذا ما قارنا نماذج الابداع السردى عموما بما قدمته من تجارب شعرية جاءت

# من أوراقي المجهولة...

(سيرة ذاتية ثانية) الجزء الثانى

ان الوصول الى وجدان منتي مليون عربي، واختراق سماوات هذا الوطن الذي لا يسمح لاحد بالطيران في مجاله الجوي حتى العصافير... كأن مُعامِرةً خطيرة أشبه بمُعامرات ماركوبولو...

والسؤال الذي طرحته على نفسي، منذ خريشاتي الشعرية الأولى، هو: بأي لغة استطيع اختراق الخريطة الثقافية العربية؟؟ بِالطبع هناكَ لغاتُ عربية كثيرة، وحَرائط كثيرة، وشعراء عرب

اكثر من محصول الرزّ في حقول الصبين... ولكن ما هي الطريقة التي يستطيع بها شاعرً ان يفتح أبواب اثنتين وعشرين مغارة عربية... مختومة بالشمع الأحمر منذ أيام أمريء القيس؟؟

اضافة الى أن الإبداع الذي قدمته ، عكان الطريقة هي ان تنسى القاموس.. وتبدأ بتأليف قاموسك بِنْطوي على نَظَرةً مُدِدعيًّه المُصَافِية للفُنْ وللحياة، ثم يصف كُتاب اغاليري ٦٨، قائلا: «اَنهم يمتلكونَ حساسية في القَصّ تختلف عن

هي أن تنسى صورة عنترة بن شداد المعلقة في غرفة نومك، شواريه المبرومة، وسيفه السلول، وتضع مكانها صورتك وأنت بالقميص الشورت... وسروال الجِينز الأزرق... وحذاء المطّاط. المهم ان تحلق نقنك صباحاً... وتنسى نقون الأجداد... وتعيش رمنك الشعري لا زمن الآخرين، وتكتشف تاريخ ميلادك، وهويتك، وشرعيتك الوجودية والثقافية.

اللغة هي شرعية الشاعر... ويدون هذه الشرعية لا يمكن لأية تصيدة أن تتدخل جامعة النول العربية، أو هيئة الأمم المتحدة، أو منظمة حقوق الانسان...

لذلك فأنّا (رسمتُ) بالكلمات.. ولم (العب) بالكلمات. ولم أتورط في النقش، والحفر، وشغل الفسيفساء. ولم أضبع وقتى في صناعة صناديق من البلاغة... وقصائد من البلاستبك... كما اننى لم أسع للحصول على مقعد دائم في مجمع اللغة العربية، لأنني أؤمن أن اللغة يصنعها الشعراء، لا النظامون، والنجَّارون، وإسكافيُّو الشعر!!...

كثيراً ما تساطتُ، وأنا أحاسب نفسي، بعد كل أمسية شعرية حاشدة كنتُ أقيمها في احدى المن العربية:

- لماذا يحدث هذا؟ وما هو السير الذي يدفع الناس الي الاحتشاد في القاعة، وعلى الأبواب، وفي الطرقات، وفي المادين والحدائق التي تحيط بمكان الأمسية؟ هل يأتون من أجل الشعر، ام من أجل شعرى؟ هل أنا شاعرً محظوظ. ام انا شاعرً مجتهد ومواظب على مذاكرة بروسه؟ ام انا شاعر اكتشف معابلة الشعر... ام أنا شاعرٌ تحيط به الملائكة، ويحظى برضى الله، ورضى الوالدين.. كما كانت تقول أميّ رحمها الله...

انني أؤمن برضى الله والوالدين بلا جدال، وقد تعودت ان أشكر ربي، وأترحم على ابي وأمي، بعد كل قصيدة ناجحة

اما كوني محظوظاً، كما قال لي مرة أحد الصحافيين المشاكسين، قتبرير غيبي وغير مقبول. فالحظ وحده لا يكفي لجعل المتنبى عظيماً من عظماء الشعر، ولا يكفي لجعل شيكسبير سيداً من أسياد السرجية الشعرية.

فالقصيدة الجيدة لا تخرج للشاعر من كيس... ولا تطلع له من أوراق اليانمسيب. وإلا لكانت دواليب الحظُّ هي التي تصنع الشعراء.. وتقرر مصائرهم.. إن الموهبة تأتي أولاً.. والشغل يأتي ثانياً... والثقافة تأتي ثالثاً.. والمعاناة اليوميّة تأتي رابعاً.. والكّاريزما الشخصيّة تأتي

فلا يمكن إشاعر بليد... او منطفئ ... او غليظ او ثقيل الدم ...ان يصبح شاعراً كبيراً.. ولو ربح كل أوراق اليانصيب في العالم.

الشعر قُدرٌ لا يمكن الشاعر ان يهرب منه... او يعصني أوامره...

والقصيدة هي امرأةً إهائية الهوى؛ تختار رجلاً واحداً... وتحب رجلاً واحداً وتتزوّج رجلاً وإحداً وترفض الازدواجية ... وتعدد الأزواج، ولا تقبل بفكرة (الضرة)... أو الرأة الثانية... وهذا يعنى أن على الشاعر أن يكون شاعراً فقط.. وأن لا يقوم بئية مهنة أخرى لزيادة دخله.. او تحسين وضعه الاجتماعي... على الشاعر أن يبقى (متفرغاً) حتى الموت للشعر... لا أن يعمل قبل الظهر موظفاً في وزارة المالية... او خفيراً في مديرية الجمارك او مصلّع سيآرات، او شرطي سير.. ويعمل بعد منتصف الليل شاعر غزل...

ان (تعدد الكارات) لا ينفع في الشعر. وجميع الشعراء الذين الشتغلوا في الصباح ماسحي أحدية... ظلت روائح البويا تعبق من

ثم أن على الشاعر أن يذبع منذ البداية بيانه الشعرى الأول، ويحدّد منهجه، ورؤياه، والدروب التي سيسلكها للوصوّل الى الدينة الفاضلة... كما يفعل جميع الانقلابيين ويعاة التغيير. هذا المانيفستو الشعري ضروري جداً لاقناع الناس في النهاب الى صنائيق الانتخاب...

ولأن شعرامنا لا يؤمنون بالأسلوب الديموقراطي، ولا بالحوار، ولا بالتعدية، كما لا يؤمنون بأهلية الجماهير ومستواها الثقافي الذي يسمح لها بالتصويت... فقد صادر الجيش مناديقً الانتهاب.. واعلن الأحكام العرفية.. ومنع الشعراء من ارتكاب قصيدة النثر حتى عام ٢٠٠٥.

أنا شخصياً مررت، ولا أزال أمرً، على كل اللجان الشعين. واحدث على كل الأسئلة، وتحاورتُ مع جمنيع المتحنية. وكأنت علاماتي الشعرية جيدة.. من غير رشوة.. ومن غير

السبب، انتي كنتُ واضحاً في طرحي لمسالة الشعر وبعيداً عن الجدل البيرنطي، والتنظير البنيوي، واستعراض عضلاتي الثقافية.

شرحت لهم يكل بساطة موقفي من الشعر، ومطالبتي في ديواني (طفولة نهد) الصادر عام ١٩٤٨ بتأميم الشعر وتُحويله الى خبر يومي، وقماش شعبي... ومادة تُوزع علم ا المستحقين، كالرز والشاتي وحليب ألبوسرة.

وعندمًا قبمت العضاء اللجنة نماذج من شعري، لم يجنوا أى تناقص بين أفكاري وبين أشعاري.. وبين أحلامي وبين

كأن التنظير والتنفيذ متطابقين. وعندما سلمني رئيس اللجنة تبلوم الشعر... سالت دموعي على أوراقي ... ورجعت الى البيت لاكتب وظائفي، وأذاكر دروسي ... كأنني لا أزال تلمينا في قسم الحضانة.

عندما بدأت ثورة الحداثة في منتصف الأربعينات كان الشعراء العرب يعرفون جيداً مآذا يريدون، ويعرفون الطريق التي يمشون عليها، والأفق الذي يتطلعون اليه. وكان لكل واحدً من هؤلاء الشعراء خريطته الشعرية التي رسمها لنفسه ووسائله الخاصة بالسفر واكتشاف الطرق

كان لبدر شاكر السياب خريطته، ولنازك الملائكة خريطتها. ولبلند الحيدري، وسعدي يوسف، وعبدالوهاب البياتي: أ وصلاح عبدالصبور، وخُليل الصاوي، وأدونيس، ويوسفَّيُّ

لم يكن هناك فوضى، ولا ارتجال، ولا حماقات لغوية او عروضية أو جمالية ... كان كل واحد يرسم على طريقته، ويستعمل الألوان على طريقته، ويعرض لوحاته الشعرية على

طريقته ... دون ابتذال ودون اهانة لفن الشعر. في تلك الفترة الزاهية، كانت ورشة التجديد تصحح مسار الشعر العزيمي التقليدي وتضيف اليه الوانا جديدة، وابعاداً

جديدة، دون أنَّ تشوه البِنَّاء الأساسي. أي ان المسؤولية الابداعية كانت لا تتعارض مع السِّؤولية الاخلاقية. وكان المعماريون يصنعون للشعر العربي بيتاً جبيلاً يجمع جرأة الحداثة الي أصالة التراث.

اما اليوم، فإن الحدِاثة الشعرية تخلت عن المسؤوليتين

الابداعية والأخلاقية معاً... فهي رقّةً لا تعرف فيها الداعير من أ المدعويين، ولا أهل العمريس من أهل العروس، ولا كبار الضيوف من الغارسونات، ولا المغنى من أفراد الكورس.. ولا إ الراقصة من ضارب الطبلة... ان كل واحد من شعراء الحداثة (يرتجل) قصيدته بون انز

بكون أمامه نوطة موسيقية... تماماً كما يرتجل رعاة الغلم المواويل على رؤوس الجبال... لذلك لم يتمكن النقد من دراسة شعر الحداثة، والتعريف به، لغياب النصوص.. وغياب القاعدة، وغياب الجمل والمفاتح

الموسيقية.. وغياب آلات العزف... والعازفين... وما دام أهل الحداثة لا يعترفون بأهمية الكونسرفانوار، وأهمية موزّعي الموسيقي ... وأهمية الهارموني والتنسيق الأوركسترالي، فسوف يبقون كأمير البرق محمد عبدالكريم يرتجلون العقابا والميجنا وأبو الزلف فلا يسمعهم سوى

الضباع.. وبنات أوى.. ان قصائد الحداثة ليست سوى مصادفات لغوية بحتة ا تتلاقى فيها الكلمات بالكلمات دون موعد سابق، ودون ترسير سابق... ودون أي رغبة أو اشتهاء.. ولا يوجد في الأدب شيء اسمه المسادفة.

انثى أعرف أن كالأمى عن الصداثة، سوف يفض الحداثين، فيصدرون قراراً بفصلي عن اتحادهم، واخراجي من جنتهم، وتصنيفي بين الشعراء الجاهليين. هل هذه تهمة؟

إذا كانت هذه هي تهمتي الجميلة. فإنني فخور بها. لأن الشعر الجاهلي من أرقى نماذج الشعر، وأكثرها عنفواناً وحضارة. فياليتني أتعلم من عنترة بن شداد، كيف يرتقي الانسان

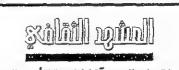
بعشقه الى هذا الستوي الرسولي. وكيف يكون تغرّ الحبيبة جبهة يطيب عليها الموت والشهادة، وكيف يكون حب الرجل. للمرأة شرفاً ووسام بطولة... ولقد ذكرتك والرماح نواهل

مني، وييض الهند تقطر من دمي قويدتُ تقبيلَ السُيَوف لأنها لُمُعتُ كبارق تغرك التبسم.

هل يمكن لعاشق معاصر من خنافس هذا الزمن، أن يقول ا مثل هذا الكلام الجميل، وهل يمكن ان يضحى بربطة عنقه، الته برُدُ مِن أَرْرِارِ قَمِيصِهِ الْمُشْيِّ لَلْفَتَاةِ النِّي يَرَافَقُهَا؟

انني اعتقد أن قصائد الفرزدق، والنابغة النبياني، وطرف بن العبد، وعمرو بن كلتوم... وامرى القيس أكثر حداثة من كلا ما نقرأه اليوم من محاولات لمحو داكرتنا الشعرية. لا أحد يستطيع ان يلغى زمناً شعرياً عظيماً بجرة قلم-ولا أحد يستطيع التباهي بقتل أبيه، إذا لم يكن افضل منه. ولا أحد يستطيع ان يبارز عنترة إلا إذا كان أشجع على ا وأكثر شاعرية.

وحتى كتابة هذه السطور لم أعثر على شاعر حداثي والما يمكِّنه أن يمد يده الى شهوارب عنترة، دون أن يستعبن بحفًاضات الأطفال PAMPERS.



مجلة «بانيبال» مرآة انكليزية للأدب العربي

🗖 لندن - سوزانا طربوش

■ صدر اخيراً في لندن العدد الاول من «بانيبال»، وهي مجلة باللغة بالانكليزية تضتص بألاب العربي الحنيث. الناشرة ورثيسة تحرير المجلة هي مارغريت اوبانك، فيما يتولى صموئيل شمعون (عراقي) منصب مساعد رئيس التحرير، مع قريق يضم خمسة محررين استشاريين خارجيين.

وترضح مارغريت في المقدمة ان فكرة المجلة خطرت لها عندما سالت نفسها لاذا تجد صعوبة بالغة في العثور في المكتبات على ترجمات لاعمال كتاب عرب معاصرين، خصوصياً الشعراء: ومن المحجل حقاً أن الانب العربي الحديث لا يزال مهمشاً بالنسبة الى القراء في الفرب، ولا يزال الوصول اليه متعدراً على معظم القراء بسبب مالة «الاختصاص» التي تحيط به». وتقوم السياسة التي تتبناها «بانيبال» على نشر اعمال لكتاب وشعراء عرب من أرجاء العالم العربي او من بلدان يعيشون فيها ويستقرون. وستصدر ثلاثة اعداد منها هذه السنة (العدد المقبل يصدر في حزيران/ يونيو المقبل)، ويؤمل ان تصدر فصلياً في السنة المقبلة. (تستمد اللجلة اسمها من اشوربانيبال، احر ملوك الأشوريين الذي اسس في نينوى اول مكتبة مصنفة بشكل منظم في الشرق الاوسط القديم).

يكشف العدد الأول من المجلة للقارئ الاتكليزي بشكل جيد التنوع الكبير الذي يمتّارُ به مشهد الانب العربي المعاصّر. فهناك قصائد «اغاني مهيآر الدمشقي، للشاعر الونيس ترجمها كمال ابو ديب. وكمال ابو ديب نفسه واحد من ١١ شاعراً نشرت اعمالهم في القسم الخاص بالشعر، ومن ضمن الاخرين غازي القصيبي وخالد النجار وخالد مطوع وأمجد ناصر ومحيي الدين اللانقائي. وهناك قصص قصيرة او مقتطَّفات من روايات لتسعَّة كتاب، مثل زكَّريا تامر ووجدان السخنم وحسونة المصباحي وسميرة المانع. واجرت مارغريث اوباتك مقابلةً مطولة مع الشاعر العراقي سركون بولص، وهي تعكس شخصيته المتميزة بالحيوية والمرح اذ يصف حياته الزاخرة بالاحداث وموقفه من اعماله التي تضمنت ترجمة اعمال شعراء غربيين كبار الى اللغة العربية. وكأن بولص جزءاً من المشهد الشعري الاميركي منذ نهاية الستينات، ويدلي بحديث ممتع ومفيد عن لقاءاته بشاعر "البيت، الن غينسبرغ، الذي تَرجم بولص قصيدته «هاول» (عويل) الى اللغة العربية. ويكتب بيتر كالرك، السنشار الخاص لقسم الشرق الاوسط وشمال افريقيا في «المجلس البريطاني»، تقويماً عن الكاتب المسرحي السوري سعد الله ونوس الذي توفى العام الماضى. وهناك ايضاً مقابلة مع الفنان التشكيلي فيصل لعيبي ساهي الذّي يعيش في اوروبا منذ ٥٧٠ سنة. كما تبدي المجلة اهتماماً بارضاح النشر باللغة العربية، فيتضمن العدد الاول مقابلة مع مي غصروب المؤسسة للشاركة لدار مكتب

كان سيتعذر الوصول اليها. وسيساعد هذا على هدم الحواجز وسوء الفهم على الصعيد الثقافي. ومن ضمن الاعمال التي سيحتويها العدد القبل مقتطف من رواية للسوري سليم بركات وقصائد للعمائي سيف





إنن لا بد لكل شاعر إن يُعرِّفَ بنفسه، ويقدّم نبذة عن سيرته الذاتية والثقافية C.V مع نماذج من قصائده الى اللجان الشعبية لقراءة الشعر.

هذه اللجَّان موجودة في كل العواصم العربية، وهي دائمة · الانعقاد... وقراراتها لا تقبل الراجعة ولا الاستئناف ولا التمييز. الذى تبنيت الدعوة لانشائه ورعايته على مستوى الوطن العربي كله

نفحات شعرية راقية ورقيقة عبر عنها الأديب التونسي الكبير محمود

السعدى خير تعبير عندما قال: «أن هذا الشعر الوجداني الرقيق،

صانته أمال موسى من الآفاد حتى يحيل لك حين تقرأها أن نفحة من

الروح اليونانية التي ولدت من الماء عرائس البحر المغريات هي التي

حدث بالشاعرة الى مغامرة الغوص على طوايا نفسها واسرار ذاتها

والولوج في جدلية ما بين الأثوثة والجسد والماء من نسب سحريقد لا

ينكشف سره الأبشبه التجلي الصوفي، حتى كأن الجسد زاد على كونه محل الجمال ان صار معبداً للعشق وأساطير العشاق.

وفي هذا الديوان والانتوى، قصائد ومجنوبة، لا تنتهى ولا تتوقف

تركت بين الأقفاص قدمي وديعة. وتارة اخرى نجدها انثى الجنون... ودذات الجنون، ومطفلة الجنون،

وبعيداً عن الجنون تختار من جنون العشق أو «سل العشق « . . . :

وتمضى الشاعرة في طرح الأسئلة لتعبر في والضوء، عن مكنونات

ونحن كقراء لا تكفينا نبضة ولا بيوان، وانما نحتاج الى المزيد من

عرفان نظام الدين

لشعر والمزيد من العشق حتى نهنئ الشاعرة بشاعريتها. ونأمل أن

يكون وانثى الماء، أول غيث أمّال موسنى ثم ينهمر ليعمرنا مطر الشنعر

يضحك كثيراً من يضحك اخيراً... والله يمهل ولا يهمل.

نفسها وتكشف القناع عن جوهرها على رغم كلُّ ما حاولت اطعره، من

وكانها تروي وقصة الجنون، الجنون في خانة القصيدة حين تقول:

وكانها أرادت توامة الانثى بالجنون والغزل بالجنون والشعر بالجنون.

فقد رصدت في مختلف القصائد بصمة الجنون مثل قولها:

امرأة الجنون أنا

كاهنة الجنون أنا

أمامي هو الجنون يكبر

ليتني كلي أحترق

وأعيش الاحتراة!

اخسر عناقيد العشق

سل ليل العاشقين

اتلفت فضة الليل

كم أغراني لؤلؤ.

سل وردة العشيق

سل: العشأق

قلبى بسيط كأمي

حين مسائي لامسها

كيف جواهر صبحي

سل نرجس العشق

ولكني عنة طويت الجيد والعنق

كيف من غفوتها استفاقت

عن التي بالمرجان رمتهم!

خلال غموض قصائدها في قولها:

تكفيه نبضة حب من رجل بسيط لتضيء

والوجدانيات وهمسات الرومانسية المفقودة.

ام راعية العشق المبكرة

كما قعل يعضم

النار توقدني اخضرارأ

سل النين بالعشق التحفوا اتزاني

حتى أولد

للشعر أتويد سائلة

كيف تقيم الأنثى في الأنثى

دون أن يتطاير شعاع الأرض! وأيضاً قولها

# الترجمات العربية عن الأغريقية أعادت تعريف أوروبا بعلم الرياضيات

### على الشبوك

■ كنانت دراسية الكمينات المقيارية والأشبياء المتناهية الصغر موضوعاً مهماً من الأبصات الرياضية العربية. لقد عنى العرب بايجاد مساحات وحجوم النحنيات التي لأتسلس قيادها بسهولة بسبب تعدر قياسها بنقة الأنها لدست اشكالأ منسية دمنتظمة، وكان لا بد هذا من استعمال ما تسمى بطريقة الاستنفاد exhaustive method. لكن العرب لم يبداوا من الصفر، فقد ترجموا قبل ذلك معتاب الأصول، لاقليدس وكتبا رياضية اخرى لارخميدس وغيره تعالج مسألة أيجاد المساحات أنن والحجوم بما في ذلك مساحة الدائرة وحجم الكرة، اللغ. على أنه يبدو انه ليس ثمة بليل على أن مؤلفات الخميدس دحول اشكال الحلزونية، ودحول الاشكال المضروطية والجروية، ودحول تربيع القطع المكافئ paraboiad كانت معروفة لدى الرياضيين العرب.

وفي النصف الأول من القرن التاسع الميلادي الف بنو موسى (محمد ولحمد والحسن) كتاباً حول فياس سطوح واحجام الأشكال الهنبسية. ونظراً الى المسينية ترجم ألى اللاتينيسة على يد جيسرارد سنب رُهذا الطقل الف قابت بن قرة (ت ٩٠١م) كثيراً. من بين من السنار مساحة تطعة من واحد مكرس لايجاد مساحة تطعة من القطع المكافئ وأخس لايجساد حسجم شكل هندسه يتكون من دوران القطع المكافئ وثالث لايجاد مقاطع أمن الإسطوانة ومساحاتها.

رَيِ رَبِي السَّعْدِينَ السَّعْدِينَ وَسَلِينَ قَرَةً طَرِيقَةً الاستِنْقَادِ فِي الْجِيادِ السَّنْقَادِ فِي الْجِيادِ مساحة قطعة من القطع الكافئ. وهي الطريقة نفسها التي استعملها في ما بعد ريمان في أيجاد هذه أالساحة باستعمال مغاتلة التكامل.

سي كنور الله وهي واقع الحدان الهاسب سيد. الله الخميدين الكنها لم تترجم الى العربية، ومع نك ان طريقة ثابت بن قرة اكثر شمولاً من طريقة ارخميدس. وبعد ابن قرة واصل الرياضيون العرب البحث في هذا الموضوع. من بين هؤلاء الرياضيير إبراهيم بن سنان (صفيد ثابت بن قرة)، والقوهي، إوانن سبهل وابن الهيثم، حيث درس الاخير حجم الشكل الناتج عن دوران القطع المكافئ، وكننك حب طعير به يكرم القطع الكافئ الذي يدور حبول احداثية الراسي سَى رسنية ordinate) (وهي الطريقة التي يتم التوصل البها

أَباستعمال قانون التكامل الرياضي، وما عَرف بهذا وَكَارِنَ آيَانَيْ وَيُؤْلِكُ صِبُوصٍ بِتَكِيامِلُ كِوشِي ۖ رَيْمَانٌ). وهذا يتساط يُدِي إِنَّ الْمُنْدُ: أَنْكَنْ هِذَا الْحَلِّ ٱلْرِياضَي لا ينبُّغي انْ يَحْجِبُ السَوَّالِ الآتي: بعد ان أوجد ابَّن الهيثم هذه كَ اللَّهُ السَّاسِ إِنَّ المحوم واستعمال طريقة التكامل، ترى لماذا لم يضع قانوناً عاماً لايجاد احجام ومساحات أخرى؟، ومع الَّ وَا حَدِدُ رِنِ ٱلْلَكَ تَوْصِلُ أَبِنَ الْهِيثُمِ الَّى نَتَائِجٍ يِنْسِبِهَا الْمُؤْرِدُونَ مَ إِلَى كَيْلُو وَكَافَالِيبِرِي. ومرة أَخْرَى يُرجِع السَّبِيِّ فَي أتهقف البحث عند هذه النقطة الى عياب الترميز (اي ص عرضا المنافعة المتعمل الرموز في الرياضيات).

ويعتبر تربيع الأشكّال الهلالية - سطوح محاطة نص إبقوسي دائرة - من بين اقدم المسائل المتعلقة بالحاد "و من حينة ألم مسلميّات السطوح المنحنيسية. استثناداً اللَّي سميلسيوس، شيارح أرسطو في القِرن البيسابس الميلادي، ترقى هذه المسالة، أي تربيع الشكل الهلالي وَّ الى هيبَوَقُراطَ الخيوسي في القرن الضَّامس قمَّ. حراحير بأوبعد سمبلسيوس بزهاء خمسة قرون تصدى ابن الْهَبِيْمَ غَيْرِ مُرَّةً لَهَذْهُ المُسَالَةَ، أُولاً فَي أَطَارَ تَربِيعَ الدائرة، ثم ناقش السائة اياها. لقد ناقشها في ثلاث عروحات لم تدرس منها سوى واحدة فقط حتى أُلانَّ وهي اطروحت مول تربيع الدائرة. ويكرس بين ١٢٥٥ - ١٢٢١، أهم كتَّاب ترك تأثيراً حاسماً في المنافقة قضيرة لتربيع الأشكال الهلالية، وفي ما بعد العلوم الغربية: يتضح نلك من كثرة المخطوطات التي

يعود الى هذا الموضوع ويتوصل الى نتائج عريت ألى رياضيي القرنين السابع عشر والثامن عشر الأوروبيين، كما يقول رشدي راشد. ويقول الضا أن الجنهل بكتابات ابن الهيئم، لا سيما هذه الدراسة الأخسرة البالمؤرخين من غير عمد، الى اطلاق أحكام خاطلة بشأن مساهمته في هذا الموضوع.

وهناك مسالة ما يسمى بالاشكال المتساوية المحيط، اي البرهنة في مستوى ما على ان دائرة القرص، مثلاً، هي أكبر مساحة ضمن محيط ثابت، وأن الكرة هي أكبر الأشكال الهنسية المجسمة إذا أعطينا مساحة سطحية ثابتة. ويبدو أن هذه النظرية قديمة عُرفت قبل العرب، ناقشها زينودوروس في رسالته المقودة دحول الإشكال المتساوية المحيطة لكن هذه المسألة طلت تستأثر بأشتمام الرياضيين والفلكس، والفلاسفة. ومن بين من عني بها كثيراً هيرو الإسكندراني، ويطليموس، ويايوس Pappus، وليون الاسكندراني (والد العالمة الرياضية هيماتا Hepata التي قُتلت وسحلت جثتها في شوارع

الاسكتدرية على يد غوغاء المتنصرين الجيد). ويهذا الصدد قال بطليموس في كتابه والمجسطيء: وبما ان الأشكال التي لها أكبر عند من الإضلاع، ولها نفس المحيط تكون مساحتها اكبر، فإنّ الدائرة بين الأشكال المستوية هي اكبر الأشكال مساحة، وأن الكرة هي اكبر الأشكال المسمة.

وكانَ الغيلسوف العربي ابو يعقوب الكندي اول من تعامل من العلماء العرب مع هذه المسالة. لقد نكرها في كتابه دفي الصناعات العظمى، الذي يحمل بصمات ثيون الاسكندراني. ونكر النبيم في فهرسته رسالة للكندي عن ان الكرة هي أكبر الأشكال المحسمة والدائرة أكبر الأشكال المستوية. لكن هذه الرسالة لم يعشر عليها حتى الأن على ان اول دراسة مهمة وَصِلِتَنَا حُولَ هِذِهِ الْمُسَالَةِ هِي بِقَلْمِ الْخَارِّنِ، مِنَ الْقَرِنَ العاشر الميلادي. وبعد الخَارَّنُ بنصف قرن يقدم ابن الهيثم حلولاً أخرى اكثر تطوراً، ونلك من مقترب ديثامي، كما يقول رشدي راشد. وكان بحثه هذا يمثل طليعة البحوث الرياضية في مرحلة ابن الهيثم وكذلك لبضعة قرون بعده.

وفى أيام الحكم العباسي صدرت ترجمات عربية عدة لكتاب والأصول، لاقلينس فالحجاج (حوالي ٧٨٦ - ٨٥٣م) أنجر ترجمتين، فقدت أولاهما، أما الثانية فِهي صبيغة موجّزة كتبت في أيام حكم المأمون، واشتملت على تعليقات للنيريزي (ت حوالي ٩٢٢م). وانجرُ اسحاق بن حُنين (ت ٩١٠م) ترجعاً اخرى، تعرف الآن فقط من خلال مراجعة ثابت بن قرة. وترجم الكتابان الرابع عشر والخامس عشر (من كتاب الأصول)، الموسومان بالكتابين اللااقليديين، في بغداد على يد قسطا بن لوقا (ت حوالي ٩١٢م).

وعادت هذه التراجم على الغرب في القرون الوسطى بمغنم كبير. فهناك ثلاث نسخ لأتينية عن الترجمة العربية لاقليس تنسب الى اليلارد من باث (حوالي ١٠٨٠ - ١٥٠١م)، الي جانب النسخة المعروفة د. Liber Ysagogarum. وَهَنَاكُ نُسَحَّةَ أَحْرِي عَنْ الترجمة العربية تنسب ترجمتها اللاتينية الى هِيرِمان من كارِنثيا (اشتهر في ١١٤٠ - ١١٥٠). كما تِ الْحَرِّمِ الْمُتَرَّحِمِ الشَّهِيرُ جِيرِارُدِ الْكريموني نصاً احْر. وَيُرجِم حِيرِارِد هذا شِرحاً للنبريزي ايضاً للأجزاء العِشِرة إلاولِي من كتاب دالاصول، القلينس، وشرحاً للكتأب العاشير بقلم محمد بن عبدالباقي، وجزءاً من تعليقات بابوس Pappus الاسكندراني على الكتاب

العاشر نقلاً عن ترجمته العربية على يد النمشقي. إلا أن من بين جميع المؤلفات التي كتيت بوحي من النسخ العربية القليدس، تعتبر وتعليقات،

وصلتنا من هذا الكتاب والطبعات المتتالية التي بلغ عندها زهاء الثلاث عشرة في القرنين الخامس عشر والسادس عشر. ومع ذلك، يقول اندريه الار: «لا نملك سوى معلومات محدودة عن مصادر كامبانوس المتعددة. من بينها، ولا شك، الترجمة الثانية لأسلارد من باث، وتعليقات النيريزي (او كما يكتب باللاتينية Anaritius) ورسالة، احمد بن يوسف التي ذُكرت غير من قبل المؤلف باسم Ametu Filius

Josephi و دحساب، نیموراریوس، و دمللثات، فيموراريوس. ويقول اندريه الار: «لا يسعنا هنا نكر للؤلفات التي كتبت في القرون الوسطى وأصبح فيها اقليدس (منّ خلال كأمبانوس) العامل الحاسم في تطور العلوم، أن تأثير أعادة اكتشاف اقليدي منّ خلال الترجمات والمؤلفات الأصلية العربية بخرج عن نطاق الأنب العلمي الذي أصبح أساس التعليم ف العلوم حيثها. والمُعرفة الموسوعية كلها. ويؤكد الأر قائلاً انه على رغم أن الدور الذي لعبه كتاب «الأصبول» لأقليدس في تطور العلوم في الغرب اللاتيني كان أساسياً، إلا أنه لم يكن المصدر الوحيد. ومناك حكاية ليوناريو فيبوناتشي Fibonnacci، المع رياضي أوروبي في القرون الوسطى، وما هو

مدى تأثره بالرياضيات العربية. فلا يزال الغموض يكتنف هذا الموضوع الى حد ما، نظراً الى عدم توافر أبلة قاطعة بهذا الشان. ومع ثلث، يقول أندريه آلار: على رغم جهلنا بالمصادر المقيقية لكتاب ليوناريو نيبوناتشي الموسوم بالهندسة التطبيقية (١٢٢٠م)، فهناك حقائق معينة تلفت الانتباه. فمن المعلوم أن الجزء الرابع من هذا الكتاب والهندسة التطييقية، وعنوانه محول قسمة جميع الحقول بين الورثة المفترضين، هو أول أثر غربي عن كتباب اقليسس المفقود حول قسمة الأشكال الهندسية الذي نكره بروكلس Proclas في شرحه للكتاب الأول من «الأصول». والكتاب عبارة عن مراجعة قام بها غير مؤلف، ويضيف الى الفرضيات أمثلة عننية تتماشى مع العنوان، غير أن هناك أثنين وعشرين من هذه الاستلة على الآقل نوقشت بطريقة مطابقة الى هذا الحد او ذاك لتلك المستعملة في نص عربي، ثمانية من هذا الأخير نكرها فيببوناتشي عُلَى نحو واضح والستة الإخيرة اعتبرت معروفة في سياق

وهناك حلول لأرخمينس لم تصل الغرب إلا عن طريق التراجم والتعليقات العربية، من بينها ما ينعى بمسالة القاطع من نهاية قطر دائرة، والمقام عمودياً على أي وتر (في دائرة)، من دون استعمال المسطرة والفرجسال، أي بصورة نظرية، بواسطة البحث عن نقاط تقاطع القطع الزائد hyperbola مع القطع المُكافئ parabola. وقد فقد حل ارحمنيس. لكن هذه السالة، وكنلك تثليث الزاوية، نقلا الى الغرب عن طريق ترجمة لاتينية لكتاب «معرفة قياس الأشكال المستوية والكروية، تاليف بني موسى بن شاكر، وترجمة جيرارد الكريموني. وهناك نقاط تشابه بين كيتساب بني موسى هذا ودالهندسية التطبيقية، لفيبوناتشي بما يتعلق بمساحة الدائرة، وقانون هيرون الاسكندراني حول مساحة المثلث

بدلالة أضلاعه الثلاثة، ومسلحة المخروط او الكرة. مع ان المترجم الشهير جيرارد الكريموني اسه كثيراً في نشر المعرفة، على الإقل في حقل الهنيسة (َالْرَبِّاصَيَّةَ)، لا سَيْماً مؤلفات اقليدس، وثيودويوس، وأرخميس، ومنيلوس، ونيوقلس، إلا أن المؤلفات العربية تفوق نلك كثيراً في اطار التاثير على الغرب، مثل كتابات بني موسى، وأحمد بن يوسف وثابت بن قدرة، وابن عبدالباقي، وابي بكر الحسن، مقتصرين فقط على المؤلفين النين كان لهم تأثير

له دور مسركسري في تطوير العلوم في اوروبا في القرون الوسطى. لكن فيبوناتشي كان منسياً قبل ان يلفت كاسالي اليه الأنظار في ١٧٩٧، وقد كتبت مؤلفات كثيرة عن استعارات فيبوناتشي التي لا تحصى من المصادر العربية. من بين هذه الاستعارات تنكر مَوْلِفَاتِ الْضُوارِزْمِي، وابِي كَامَل، والكرجِي، بصورة متواترة. وعن طريق فيبوناتشي نفسة، تعرف انه سافر الى أماكن عدة: شيمال أفريقيا، مصر، سورية، بيزنطة، منقلية، ايطاليا. ويوسع المرء ان يتصور أن مصادر معرفته كانت عديدة، الى جانب النصوص اللاتينية. إلا أن الإجابة عن السؤال ما إذا كانت هذه المعلومات صادرة عن النصوص العربية الأصلية ام من الترجمات اللاتينية بيقى غير معلوم. لقد استفاد فيبوناتشي من الترجمة اللاتينية لكتاب الجبر للخوارزمي، وتعكس المفردات التي استعملها ان هذه الترجمة كانت ترجمة جيرارد الكريموني: ذلك ان الكلمتين اللاتينيتين regula ومثلها consideratio اللتين تقابلان المفردة العربية (قياس) تستعملان من قبل هنين المؤلفين في حالات متماثلة. كما انذا لا نجد ايْ بليل في Liber abaci لفي بوناتشي على جيس . الخوارزمي مما يتعنر تلمسه في الترجمة الأمينة جِداً لَجَيْراً رد الكريموني. وقد اظهَّر بعضُ الدراسات أيْضاً تَاثَيْرٌ جِبرِ آبِي كَأُملٌ في مؤلَّفاْت فَيبونَاتَشي. وهكذا فقد اكد ليفي Levy على الطبيعة المتماثلة للتسع وثلاثين مسألة في مؤلفاتهما، غير ان هذا الموضوع لم يدرس بصورة كافية. وهناك، على سبيل المثال مجموعة أخرى من المسائل ترجم فيها فيبوناتشي المعنى المزدوج لكلمة دمال، العربية: ثروة، وتربيع (المفهوم الجبري)، مما يعكس على

كتابات الكرجي والضيام لاسيما حلول معابلة

نحو لا لبس قيه تاثير ابي كامل.

الدرجة الثالثة للثيام: س٢+٢س٢+١س = ٢٠. ويمكن الاشنارة ايضاً الى معادلات الدرجة الأولى ذات المجهولين التي تذكرنا بما ورد في كـتـاب مؤلفات الشوارزمي وابي كامل، ثم في ما بعد في مباشر على الهندسة وتمت ترجمتهم على يد جيرارد عشر.

■ أعجبني هذا العنوان لديوان الشاعرة التونسية الصاعدة أمال

سبقت الاشارة الى ان ليوناردو فيبوناتشي كأن

الصعب في غالب الأحيان التميير بين ما يمكن ستخلاصه من مؤلفات فيبوناتشي والمصادر العربية. وهذا يقال في استخراج الجذر التكعيبي بطريقة التقريب، حيث ادعى فيبوناتشي انه من ابتكاره في حين سبقه الى ذلك الطوسي، وقبله ابو منصور (تُ ١٠٣٧م)، وحتى قبله كوشيار بن لبّان (حوالي أو ١٠٠٠م) وتأميده النسوي. ويتساعل أندريه الار: فهل أعاد فيبوناتشي اكتشاف هذه الطريقة التقريبية التي كانت مستعملة قبل زمانه، أم أنه احتما عن مصائر عربية.. يصعب علينا الاجابة على هذا السؤال بصورة قاطعة. على اننا تلاحظ على أية حال، أن بعض الدراسات أظهر شبها بين فرضيات فيبوناتشي ومشيلاتها عند المؤلفين العرب الذين سَبِقُوه: على سبيل المثال مسالة التطابق الخطي حيث تلخص حلول فيبوناتشي ما جاء في كتاب والمناظر، لابن الهبيثم. لكن الاشارة التقليدية منذ قبيكه Woepcke الى أن فيبوناتشي استعمل على نطَّأَق واسع كتاب «الفخري، للكرجي قمينة بأن تناقش من جبيد في ضوء جبر ابي كامل، في ما يتعلق بكتابه، اي كتاب فيبوناتشي، Liber abaci. ونتنكر ايضاً إن تحليل كتابات أخرى لفيبوناتشي تشتمل على مسائل جبرية تنطوي على مشابهات مع

موسى التي وجدت مملكتها في الحلم بحثاً عن ينبوع الأمل المغروس في الأعماق. فالخيار موفق لتشابه بعض الأوصاف بين الانثى والماء وفيهما كل شيء حي! وعلى رغم تفضيلي الشعر الكلاسيكي التقليدي المعرية على الشعر الحديث، فقد وجدت من خلال دنادي الوجدان،

ويقول اندريه الار: في اطار معرفتنا، انه لمن

والحساب، لديوفًانتوسُ الاسكندراني، التي ظهرت في مؤلفات فيبوناتشي، وجوردانوس نيمورارايوس. القرون الرابع عشر والشامس عشر والسانس

# مُ عَدِيدً إِنَّهُ بِعَدِ اكْتُشَافِ مَقِيرَةً مَرْضَعِتُهُ في سقارةً توت عنخ آمون تولى العرش نتيجة انقلاب قام به قادة الجيش

. وغياب الجنارات

ل باهمية الكوندية أ تشبيس الدلائل الأثرية التي تم بة البارسين ( العشور عليها الفيرا الى ان توت عنت ر البرق مصنف أمون حياء الى الحكم على اثر انقيلاب لف ملا بسبب عسكري قام بة قادة الجيش المصري اذ عثر على منظر مرسوم على جدار مقبرة مايا مرضعة للك الشاب التي اكتشفت مصادفات لنينه أفي منطقة سقارة قبيل ينهاية العام الماضيء موعد سابق واللا تتضمن ضمس قبادة عسكريين يعتقد إلى بانهم كانوا قادة هذا الانقالات وتمثل إهذه اللوحة اقوى بليل اثري عثر عليه حتى الآن على حدوث أول انقلاب عسكري في التاريخ. وكفت توصَّلت في كتاب ليَّ صُدر بِالأَبْكَلِينِرْية العِامَ ١٩٩٠ بِعِنُوانَ صدائة. سيدنية مصوسي فيرعيون مصبيره الي ان الملك عن اتحالهم الله الخناتون لم يمت عند نهاية حكمته في العام السابع عشر لتوليه العشن وانمأ تم اجساره على التنازل عن العرش لابنه توت عنخ أمون نتيجة لانقلاب قام به قادة

· وَفَي مَـوَّتُمر صبحافي عَـقد يوم ٧ تشرين الثاني (توقيميار) الماضي اعلن السيد فاروق حسني وزير الثقافة المري عن كشف مهمَّ قامَّت به البخشة الأثريا الغرنسية التي تعمل في منطقة سقارة، عند عثورها على مقبرة مرضعة اللك توت عنخ امون وقال الوزير أن هناك نقشا عند مدخل المقبرة يصور المرضعة ماياء وعلى حجرها يجلس الملك الصنغير توت وهو يرتدى لياس اللك بينما يجلس كليه الأليف تحت المقعد. ونكر الوزير ان هذا المنظر يضم كذلك عدداً من كبار رجال الدولة الممن واضباف الأثري الفرنسي ﴿ ﴾ الآن زيفي، رئيس اليِّعثة الفرنسية التي عشرت على المقبرة بعد موسمين من الحقر، انها كانت مليئة بعدد كبير من القطط للحنطة التي يفنت هناك في أيام حكم البطالمة خلال أأثألاثمثة عام السابقة للميلاد. ووصف اللوحة التي ظهرت بعد التخلص من القطط، ويبي تحدوي على إستة من كبار رجال اليولة، انهم بلا شك بمتلون الشخصيات الوزارية التي حكمت مصر ايام توت عنخ آمون وعلى رغم عدم وجود كتأبات تحتوى على اسماء الوزراء وأستسد تمكن زيفي من التسعسرف علي شخصيباتهم من ملامحهم ومن عصي اللارشائية التي يحفلونها في الديهم.

وسيتي ونخت مين ورجل آخر اسمه مايا

ويضلاف مبايا هذا الذي كان وزيراً للمال، فإن الوزراء الخمسة الباقين كأنوا كلهم من القادة العسكريين في الجيش المصري. ليس هذا فحسب، بل أن أربعة منهم خُلَقُوا توت عنخ أمون على العرش بعد نلك هم أي وحورمحيب ورمسيس الأول وسيئتي الأول. ومن الواضح ان وزارة الملك الصنفير كسانت بمشابة مـجلس لقسيادة الشورة تتكون من العسكريين النين حصلوا على مراكزهم بسبب ما قاموا به من انقلاب عسكري صد والده اختاتون.

وكان هذا الثمرد العسكري نتيجة لصراع طويل بدأ في عصر جدة امتحتب الثالث عند بداية القسرن ١٤ ق. م. بين. القصر الملكي والكهنة أولأ ثم تصول بعد ذلك الى صراع بإن الجيش والقصر. فلم يلتزم امنحتب الثالث بالتقاليد المصربة القدمة عندما اصرعلى اعتبارطاي ابنة وزيره يويا - المسؤول عن سلاح الحيالة - هي اللكة على رغم انها لم تكن الوريثة، فرفض الكهنة والحكماء اعتبار الولد الذي تلده أبناً شرعياً لأصون. وكنان أن احتفى ابنها الأول تحتمس - في طروف غامضة - بعد أن عينه أبوه ولداً للعهد يفترة قصيرة. ولذلك فعندما حل موعد ولادتها الشانية في العام الثاني عشر لأمندتب، تركت القصر الملكي في منف بالقرب من سقارة، ونهبت لتَّعيش في القضر الصيفي في زارو بالقنطرة شرق. وخافت الملكة طأى بعد ولادة ابنها الثاني - الذي سمته امنحتب مبتل والده - انَّ بقتله الكهنة كما فعلوا بابنها الأول، فلم تسمح له طوال فشرة طفواشه بمغادرة قصرها الذي ولدته قيه داخل اسوار مسينة زارو في شمال سيناء. ولما كير أرسلته امه ليتم تعليمه في منينة عين شُمس، خلافاً للتقاليد التي كانت تقضي بان يتم تعليم الأمير في مدرسة مثف مع أولاد النيلاء واول ما تسمع عن وصول الأمير امتحتب إلى العاصمة في طيبة كأن عند بلوغه السادسة عشرة من عمره حيث خصص له والده فيلا داخل القصر الكبير الذي بناه في ملقاتا على الضفة الفربية للأقصر وفي ثلك السنة - العام

. ٢٨ من حكم امنحتب الثالث – اشرك الملك

ابنه معه في الحكم باسم امتحتب الرابع،

في مصر القديمة كانت مطلقة - حيث كان الأعتقاد السائد هو انه ابن للمعبود أمون - الا انه كان مقيداً في تصرفاته بالتقاليد المتوارثة التي كانت تعتبر بمثابة يستور

مصر، وهذا بدأت الشكلة.

كان مقهوم الاله الذي لا يستطيع

الناس رؤية تجسيد مادي له جديداً على

عاملة للصريين في ذلك الوقت، ثم ان

الاشتالاف بين الشعوب - بل بين المدن

والقرى - كنان يقسس على أسناس من

اختلاف المعبودات لدى مختلف الناس،

فكيف بإله ولحد - ليس لكل مصر قحسب

بل لأرض الشام وافريقيا كذلك؟ لهذا لم

يتبع اخناتون الإعبد قليل من مثقفي

زمانه. ولكنه قرر الاعتماد على الجيش

لتنفيذ سياسته، فعين خاله الثاني «أي»

قائدا عاماً للجيش ومشرفاً على سلاح

الخيالة وقائداً للحرس الملكي، كما انشأ

فرقة عسكرية من بين أبناء الجاليات

الاجتبية في مصر لحراسته، وهذا يتضح

الا ان تصرفات الملك الشباب زادت من غضب الكهنة عليه، اذ كان أول ما فعله هو انه قام بيناء معيد ملحق بالكرنك لإله جنيد رمز له باشعة النور التي تمسك بمفتاح الحياة، واسماه واتون، ولم يكن هذا في حد ذاته ليثير غضب الكهنة، فقد كان المسريون معشابين على تعبيد المعبودات، ولكن ما إثارهم هو انه اعتبر أتون - الذي ليس له صورة أو تمثال -معبودا واحدا لكل البشر، ومنع بخول معيده الالمن ترك المعبودات الأخسرى. وثارت ثائرة الكهنة المسريين ولم يتمكنوا من اخفاء مشاعرهم. ويحسب ما جاء في كتابات الملك الشاب فإن البعض منهم وجه عبارات التحدي للملك الأب نفسسه، وتحت ضعط أبويه ترك الملك الصغير العاصمة واختار موقعاً في محافظة المنبا قبالة منبئة ملوي - يعرف الآن باسم تل العمارية - ويني فيه مدينة جديدة ليعيش فيها هو ومن البعه بعد ان غـيــر اسـمــه الى اخناتون. وطالما ظل امنحتب الثالث على قيد الحياة، كانت سلطة اختاتون محددة بحدود تل العمارية، ولكن عند موت أييه - في السنة الثانية عشرة من الحكم الشنترك - وجد اختاتون نفسه الحاكم الأوحد لكل أرض

فقد كان يخشى عدم سماح الكهنة بتوليه العمارنة. وارسل الملك فرقاً عسكرية الى العرش بعد موته. ومع أن سلطات الملك جميع المن المصرية، تقوم بإغلاق المعابد حميع المن المصرية، تقوم بإغلاق المعابد ومصادرة أوقافها، كما أمر بتسريح حميع الكهنة عدا كهنة أتون، وشطب اسم أمون من على جميع النقوش، حتى تلك التي تبخل في تركيب اسم والده «أمـون حتب، وكذلك كلمة ونترو، وهي جمع لكلمة دنتري بمعنى دمعبودي

وبعد حُمس سنوات من اغلاق العابد ظل الناس عازفين عن عقيمته الجميدة وظلت الفجوة كبيرة بين ما ينادي به احْناتون ونحبة من المثقفين النين تبعوه ويين ما يؤمن به عامة الشعب في القرى والمدن. بل ان الأمسور داخل الجسيش تطورت بشكل أمسبح يشكل خطرأ على اختاتون تفسيه، فلقد وضع اختاتون الجنود في موقف من التناقض لم يعهدوه من قسسبل بين ولائهم للملك وولائهم للمعبودات القديمة وللكهنة. ومع أن ولاء الجنود لملكهم كان يعتبر جزءا مز التعبير عن ايمانهم الديني، حيث كان الملك يمثر المعبود على الأرض، الا أن اختاتون نفسه رفض ان يكون ممثلاً للمعبودات القديمة التي أمر جنوده بمنع الناس من عبائتها لهذاً بدأت المؤامرات تصاك داخل الجيش ~ بنــشــجــيع من الكهنة – للاطاحــة باحْناتِون ونظامَه، وعبثاً حاول خاله أي اقتاعيه بالوصبول الى حل وسط يستمح بإعادة فتح المعابد القديمة، مع استمرار عبادة اتون. ولكن اخناتون رفض قبول آية محاولة لشغبيس النظام الديني

ومن الواضح الآن ان ثلاثة من قسادة الجيش قاموا بعملية تمرد ضد اخناتون، هم حورمحيب ورمسيس وسيتي، وعندما أدرك أي – القائد العام للجيش – عدم استطاعته اخماد هذه الثورة بمساعدة القائد تحت مين الذي كان قريباً له، تم التوصل الى اتفاق بين العسكريين الخمسة على اجبار اختاتون على التتازل عن العـــرش لابنه توت عذخ أتون، واصبحوا جميعهم يشكلون الوزارة الحبيدة. وهناك العبيد من الأبلة التي تشير الى ان اختاتون كان ما زال حياً في المنقى بعد نهاية حكمه، الا أن أسمه لم يعد يتكن في المصادر الرسميية، وعند الضرورة كِانْ يشار اليه بتعبير «باخرو با اخيتاتن، ومعناها مساقط اخيتاتون (أي تل العمارية)». ولا شك في أن هذه هي أول حالة نعرفها في التَّأْرِيعَ عن ملكُّ من رسومات مسقسابر النبسلاء في تل



لوحة توت عنخ أمون مع مرضعته

يتنازل عن العرش، ومع سـقوطه فـقـد القابه وأسماءه الملكية كذلك، فلم يعد في وسع أحد الأشارة اليه باسمه الذي كان يعرف به أثناء وجبوده على العرش، أي انه صار لا اسم له، وسمح توت عنخ أتون باعادة فتح المعابد القديمة وأعاد الى الكهنة سلطاتهم واملاكهم السابقة، بل انه غير اسمه في عامه الخامس الي توت عنيخ أمون، وحاوّل التوفيق بين العبادات القبيمة والاعتقادات الأتونية الجبيدة، واستمر هو على عبالته لاتون الا ان توت عنخ أمون لم يستمر طويلاً على عرش مصر ويبدو من صورة الأشعة التي أَحْدُهَا الأَطْبَآءُ انَّه مَاتَ مَقَتُولاً وهو فيَّ التاسعة عشرة من عمره. وخلفه القائد أي الذي اصطر الى عقد

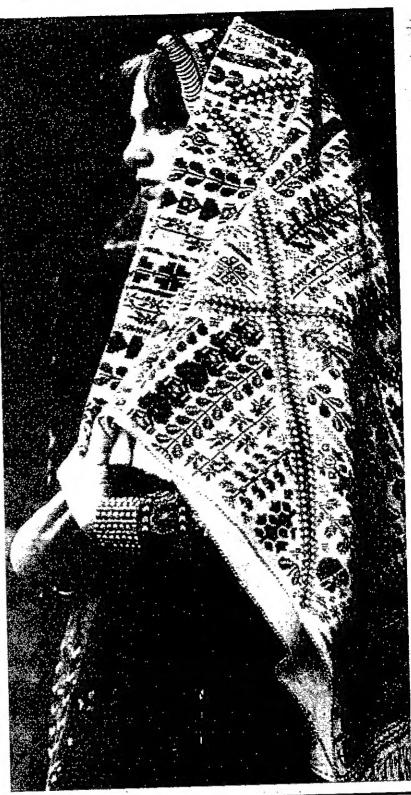
زواج صوري مع أرمَّلة اللَّك السابق حتى

يتمكن من أعتبلاء العرش، الا انه - هو الأضر - اختفى مع قريبه الجنرال نذت مين في ظروف عُامضة بعد ان حكم مصر اربع سنوات. وتساعدنا اللوحة التي عثر عليها في مقبرة مايا في سقارة على تقسير الأحداث بعد ثلك فيبدو واضحأ ان أي - ومعه نحْت مين - واحه تحسأ من الجنرالات الثالثة، حورمحيب ورمسيس وسيتي، ولا شك في ان هؤلاء كانوا وراء سقوط حكمه. أذ نحنُ نرى بعد نلك ان القائد هو حورمحيب يتولى العمرش - بعد أن تزوج أحُت نَفَرتيتي رُوجة احْنَاتُونَ - ويعينَ شُريكيهُ رمسيسَ وسيتي - في وقت واحد - في وظيفة الوزير الأول والقائد العام المستش. وبسبب رواجه من الأسرة المالكة بعتبر حورمحيب من بين ملوك الأسرة الثامنة عشرة. الا انه بانتهاء حكم صورمصيب ىعد ١٣ عاماً، أنتقل الحكم الى رمسيس الإول الذي أسس الأسرة التناسعة عشرة من العسكريين، وتبعه ابنه سيتي الأول والد رمسيس الثاني.



الأزياء الفولكلورية الفلسطينية:

# ذاكرة شعب وذكري وطن



■ نشرت مجلة «الحكيم» القصلية، التي تصدرها الجصعية الطبية العربية الإصعية في ولاية نيوجيرسي الاسبركية، في عندها الأخير، تحقيقا مصوراً عن يوم التراث الفلسطيني في الولاية، الذي اقيم قبل مدة وتضمن عرضاً للأزياء الوطنية الفلسطينية قدمته مؤسسة التراث الغلسطيني بادأرة

حنا وفرح منير مواطنان اميركيان من أصل فلسطيني، ولَّذا في أوائل الأربع بنات، وقدما الى الولايات أَنْتَحِدة الْعَامِ ١٩٧٠. كَانَ هِمِهِمَا التَّحِصِيلُ العلمي والعودة بعد ذلك الى مدينتهما القديمة القدس، إلا ان الطّروف كانت قد تغيرت الي درجة اصبحت عُودتَهما شبه مستحيلة، فالأحوال في الوطن كانت تَنْتُقُلُ مِنْ سَيَّ الى اسْوا بسببُ طُروَّف ٱلإَصْلَال

وعلى رغم اقامتهما في اميركا ظل حنان وفرح يزوران القسدس، وفي احدى الزيارات عشرت حنان على ثوب بدوي قسيم فاشسترته. وقد اعجبها الى حد انها اشترت عشرة في رحلتها التالية. ومع الوقت ترعبرع عسند حنان وفيرح شسغف باقتسناء هذه الازياء وتجميسعها. مما دفعهما العام ۱۹۸۷ الى شراء مجموعة مؤلفة من ٢٥ نيويورك. وهذا ظهرت الصاحة الى الاستعانا مُنَّاتُ الْكُتُبُ التَّارِيخَيَّة، والأبْحَاثُ الَّتِي تَعْنَمُ الزمنية والرقعة الجغرافية لكل زي من

اشتريناها

نيسويورك للسيد فولى الذي عاش في فل





# جدار الفن في «تيت غاليري» بين الجمود... والجماد

كبركبي، وله عدد من الإنشباءات

الكبسرى في وطنه حسيث ينظر

الناس الى الآجر بعين الاعتبار.

اما في بريطانيا فيستعملونه في

🖿 طاف حبوله الناس: حبائط من الأجسر. ولمسله الزوار، لعل قطعية الحسمسراء تدل على شيء يبرر وجوده في «تيت غاليريّ؛ فما دام الجدار الذي يتكون من حوالى ٢٠ الف قطعة موجوداً في فنية. في السبعينات اثار المتحف ضجة عندما عرض قطعة صغيرة

لما اثارته من نقد وسنضرية وعداء. ويعود التيت، بعد اكثر من خمسة وعشرين عاماً الى الآجر في سلسلة من المعارض عن الأفكار التي غيرت النظر الي الفن الحديث تستمر حتى نهاية

الصديث مثالاً على الانغلاق وعدم الحوار. کیبرکیبی (۹۹ عاماً) کاتب القرن. وشاعب، تلقى تدريب الأول في

الفنان المسؤول عن الجدار الذي يمتد ٣٠ متراً وسطغرفة

الجيولوجيا وله علاقة بحفريات الأثار. ويقول أن الجمهور يعتبر 🖿 الحمل (٢/١٦ – ٤/١٩): خذ ورسالة لكي ينمو في نفسك الحماس لكل ما تقوم إحارة وابتعد قليلا عن هموم

🖬 الميزان (٩/٢٣ - ٢٠/٢٢): لا تنفق صالا كشيرا على أشياء عابرة لن تقدم إليك في أفضل الأحوال سوی فرح زائل. ■ العقرب (۱۰/۲۳ - ۱۱/۲۱): يومك سيكون مفيداً على أكثر من صعيد. # القوس (١٢/٢٢ - ١٢/٢١): الشوون العائلية كانت ساقطة من حساباتك في الفترة الأخيرة، وقد أن الأوان لتصحيح هذا الخطأ.

🛎 الجِدي (١٢/٢٢ - ١/١٩): ستعود علاقة مهمة إلى سابق عهدها من المتانة والحرارة. ■ الدلق (١/٢٠ - ٢/١٨): للعاربين مث زواج، ولمن كانت قلوبهم خالية مشاريع

مشاعرك لأن ذلك سيسبب لك حزناً مضاعفاً

الكلمة الضانعة طريقة الحل: اشطب الكمات التي تعشر عليها بين الاحرف المنشورة في الشبكة، لفقيا او

المساورات في المسيحة الفليا او مساوراً ورفروا بهيئة الساوراً وساوراً مساوراً الى ان تبلى صحوداً أو هبوطاً الى ان تبلى لليك في النباية الإحدوف المكونة المكلمة المرافقة المرافقة المنافرة في الاكتماء أن الاحدوف المنافرة في اكثر من كلمة واحدة. سکرات سلعون الكلمة الضائعة من ٩ حروف: اغنية لفيروز. غ غائب ب بارودة

غرود غزیر غضب غفارة

اللوحة هي مواد ايضاً من الوان

الى قماش. لكن الطريقة التي يتم

بها استعمال تلك المواد هي التي

تُجْعِل منها فناً. لعل اللَّوضوَّع هناً

هو اثارة استغراب الجمهور

لوجود حائط كانه منقول من بيت

الى غاليري. لكن ما يثير الاهتمام

برودة العمل وخلوه من معنى

ومقارنات جمالية. ومع أنه منظر

معتاد فانه لا يوحي بالارتباح،

م س ي ن م ١ ء ي ة س ن ك م م ن م د ي د ي ة م ر ن ن ب مكلة

شبعير الإنسيان بإن

الجدار الذي يتكون من اربعة

اجسزاء مستسواصلة يفسصل بين

لوحات رسمها الفنان ايضا

معلقة في جهتي الصالة. القارنة

بين الوانها وبين الحائط سرعان

ما تؤدي الى الجسمود وليس

الجـماد، الى الحـصـار وليس

الأنطلاق، على رغم وجود فسحات

مثل العفن أو الموت:

بين أجزاء الجدار.

حل العدد السابق: عماد حمدي.

186

ع و س ك ر ا ت س و ا ن م س افقيأ 1 1 1 1 2 2 2 2 2 3 3 3 5 5 6 6 ١- عاصمة لفريقية
 ٢- للدولة - ثاثا نفث د د ن غ م س ب ز ل ي ن د د ٣- ناسك - رائحة طبية ان باة ي اح بصل ي سال غم ٤- مرض صدري - حواجز ع خش و ام زف ي را ۱ ۱ ب غ ز ي س ز س ج ح س م ع ن ك إن ال برا ك إن د اق ب و ٦- خسد فسر ٠ ر ب ح ي ف س ي ل م ا ل ن م متشاعة ٧- الجا - ضد معثر و د غ س ة ر ١ ف غ ط ة ه ل ٨ - انتقامه - من الغواكه ر ي ض و ب ر س ك و ب م ى س ٩- منشابهان - علم مؤنث 3 6 4 6 6 6 1 4

عموديأ

فرسیدس، ۲۲,۰۰ ریاضة، ۲۲,۲۰ نهارکم سعید.



العمل والمشاغل اليومية. ■ الثور (۲۰/٤ - ۲۰/۰): هناك لَّبُبُ لِكُ القَلقَ وَيِنْعِكُس صا بس سلباً على حياتك العاطفية. ■ الجـوزاء (۲۱/٥ - ۲۰/٦): الحد الاصناع يحتاج الأن وفوراً إلى مساعدةً مادية. ■ السرطان (۲۱/۲ - ۲/۷): أفكارك الكثيرة ربما حان وقت تنفيد بعضها لأن الظروف الملائمة توافرت. 

استشر من مر في تجرية شبيهة بتجربتك قبل أن تتخذ قرارات حاسمة. 

الفضائية

٢,٢٠ خلمة المعلومات، ٧,٠٠ القرآن الكريم، ٧,٠٥ دين ودنيا، ٧,١٥ فترة اطفال/ ضحك ولعب وجد وفن، ٨,٤٥ برنامج وثانقي، ٩,٠٠٠ نقل صلاة الجمعة من مكة المكرمة، ١٠,٠٠ بالهنا والشفاء ٢٠,٠٠ برنامج بعيداً عن السياسة (إعادة)، ١١,٠٠ برنامج وثانقي، ١٢,٠٠ مسابقات سندباد، ١٢,٣٠ نشرة الاخبار، ١٦,٠٠ السرحية العربية، ١٥,٠٠ نشرة الاخبار، ٢٥,٥٠ السلسل العربي، ١٦,٣٠ ابتكارات واختراعات، ١٧,٠٠ السهرة الفتوخة، ١٨,٠٠ الساعة الاخبارية، ١٩,٠٠ جوائز على الهواء، ٢١,٠٠ نشرة الاخبار، ٢١ الفيلم العربي والبركان، ٢٠,٠٠ تشرة الاخبار، ٢٣,٢٥ برنامج أجندة (إعادة)، ٢٠,٠٠ سينما وبوب (إعادة)، ٢,٣٠ القرآن الكريم.



\* توقيت غرينيتش. ٠٠,٧ صباح الخيريا مصر، ١٠.١٥ شباب دائم، ٢٠,٢٠ برامج الاطفال، ١٠,٤٥ المسلسل العربي، ١١.٢٠ شعائر صلاة الجمعة، ٥٠,١ مسلسل للاطفال، ٣٠,١ أحلام العصافير، ٢,٠٠ النشرة الاخبارية، ٢,١٥ من اغاني الاقلام، ٢,١٥ الفيلم العربي دامسك حرامي» ٠٠٠، فنشرة الاخبار، ١٥، ه مطار ٨٨، ٢٠٠، تياترو، ١٠،٦ السلسل العربي، ٢٠٠٠ الموسيقي العربية، ٧,٤٥ البعد الثالث، ٨,٠٠ النشرة الاخبارية، ٨,١٥ لو كنت البطل، ٩,٠٠ الفيلم العربي وزوجة من باريس، ١١,٠٠ النشرة الاخبارية، ١١,١٥ سباق الاغنيات، ١٢,١٥ المسلسل العربي، ١,٠٠ شريط سينما، ٢,٠٠ أحداث ٢٤ ساعة، ٢,٢٠ الفيلم العربي دهذا الرجل أحبه، ٤,٢٠ فيلم تسجيلي، ٠٠٠ الملسل النيني، م ، , ٦ شباب دائم، ٦ , ١٠ اقوال المستف.



٢٤,٠٠٠ فيلم الهارية (شابية/ شكري سوحان)، ١,٤٥ مرنامج وثائقي/ اني مركوني / الطقة ١ (إعادة)، ٢,٠٠ فيلم الهاربان (سمير غانم/ نورا)، ٢٠٠٠ فيلم أيام في لندن (صلاح نو الفقار/ يوسف شعبان)، ٢٠٠٠ عرض أول (إعادة) قيلم يا دنيا يا غرامي، ٨,٠٠٠ صراع الزوجات (دلال عبدالعزيز/ نهلة سلامة)، ١٠,٠٠ فيلم سانقة الناكسي (غادة شمعة/ هاني جبر)، ١٢,٠٠ فيلم الحياة الحب (ليلي مراد/ محمود المليجي) ٢٣,٢٠ برنامج وثانقي/ اني مركوني الحلقة ٢،٠٠٠ فيلم الجدعان الثلاثة (سمير غانم/ حسين الشربيني)، ١٦,٠٠٠ بونامج اسرار الشياشة/ الحلقة ١٧, ١٥, ١٧, ١٧ الأفلام ١٠ ، ١٨ عيلم أه يا ليل أه يا زمن (وردة/ رشدي أباطة)، ٢٠,١٠ فيلم توت توت (نبيلة عبيد/ سعيد صالح). و ٢٢، فيلم الجريمة الضاحكة (سعاد حسني/ أحمد مظهر).

٩٠٠٠ القرآن الكريم، ٩,٢٠ برنامج طبخ، ١٠,٠٠ مسلسل والعاصفة تهب مرتبن، ١١,٠٠ برنامج مقابلة شخصية - خالد محي الدين، ١٢,٢٠ برنامج أضواء (مسرحية)، ١٦,٠٠ برنامج أغاني وجمهور، ١٦,٢٠ برنامج محاكمة، ١٧,٢٠ عسلسل السهرة وقلوب في دوامة، ١٨,٢٠ برنامج مقابلة شخصية - خالد محمي الدين/ الحلقة الرابعة، ٢٠,٠٠ برنامج بيانو بيانو، ٢١,٠٠ برنامج منوعات كان زمان، ٢٢٠٠٠ برنامج الجانب الآخر، ٢٤,٠٠ ٢٤ برنامج محاكمة، ٢٠٠٠ مسلسل السهرة اقلوب في دوامة، ٢٠٠٠ القران الكريم، ٢١٢٠ الختام



حول العالم (اعادة)، . . . ٥ الاخبار، ٣٠ ، ٥ الحوار الصعب (اعادة). المباح، ١٢,٠٠ عالم الصباح، ١٢,٠٠ Automobile ١١,٠٠ ، Empty Nest ١١,٢٠ ، Automobile ١١,٠٠ عالم الصباح، ۱۲٫۳۰ ،Ushuaia ۱۷٫۰۰ ،Cocktail ۱۲٫۰۰ عبقر، ۱۵٫۰۰ عبقر، ۱۷٫۳۰ ،Ushuaia ۱۷٫۰۰ ،Cocktail ۱۲٫۰۰ مسلسل عربي «اسطبل عنتر»، ۱۸,۲۰ وبعد سهار، ۲۲,۰۰۰ فیلم عربی.

٢- عراك - سرجين الفرس

٣- ملك - يحين (مجزومة)

٥- ثلثًا ساح - مرجعود

٦- نساء في سن واحدة

٩- خند أخف - ضند شدّ

٧- خند باطُّل - الج

إربعة بعشرة - نوع الجرس

٨ - عاصمة اوروبية - متشابهان

حل العدد السابق افقياً: ١- الجاهلي ٢- رمنت - كندا ٢-

نيك - تعي ١- لعب - واهيسة ٥- مسكوك

٦- حـاسـوب - وثن ٧- لقيم - ينمو ٨ -ابد - عن - ير ٩- همد - انا.

عمودياً: ١- اويل - حلال ٢٠٠ له - عجائب ٣- جندب - سيده ٤- اتي - حسوم ٥-كوكب - عد ٦- لك - او - بن ٧- ينتهكون

٤٠٠٠ فيديو كليب، ٥,٠٠ كارتون، ٦,٠٠ مسرح الاطفال، ٧,٠٠ كاميرا وين، ٧,٢٠ كيف وليشر. ٨,٢٠ نهاركم

٠٠,٠٠ «العالم اليوم» (برنامج اخياري)، ٧,٠٠ عطلة (اعادة)، ٨,٠٠ الاخبار، ٨.٢٠ بانوراما، ٩.٠٠ الاخبار، ٢٠،٠

سعيد، ٥٠,٥٠ طنجرة وغطاها، ٢٠,٣٠ استديو الفن، ١٤,٠٠ سماع قشاع، ٢٠,٣٠ كيف وليش، ١٥,٤٥ صار وقد

النوم، ١٦,٠٠ يتخسر إذا ما بتلعب، ١٧,٠٠ أخر صرعة، ١٧,٢٠ تيلي اوتو، ١٨,٠٠ طني ورني، ٢١,٠٠ ماريا

الحوار الصنعب، . . . ، ١ الأخبار، ٢٠ ، ١٠ عرض الازياء، . . ، ١١ ، العالم اليوم»، ١٢,٢٠ حول العالم (اعادة)، ١٢،٠٠

الأخبار، ١٥,١٥ تقرير الأعمال العالمية، ١٣,٣٠ والعالم اليوم، ١٤,٣٠ عرض الأزياء، ١٥,٠٠ الاخبار، ٢٠,١٥ الحوار

الصعب، ١٦,٠٠ الاخبار، ١٦,٣٠ خول العالم، ١٠,٠٠ الاخبار، ١٧,٢٠ برنامج سيارات (اعادة)، ١٨,٠٠٠ «العالم

اليوم»، ٢٠,٠٠ الحوار الصنعب (اعادة)، ١٠,٠٠ الاخبار، ٢٠,٠٠ مراسل، ٢١,٠٠ الاخبار، ٢١,٢٠ افلام ٩٨,٠٠٠

التَّخْبِأْر، ٢٤,٠٠ موجِّزٌ الاخبِار، ٥٠,٤٢ أميركا مباشرة، ٢٤,٣٠ عرض الأزياء، ١,٠٠ الاخبار، ٤,٠٠ الأخبار، ٢٠ ٤.

٨ - دعي - ثمين ٩- غاية - تورا.

### \* توقيت غرينيتش

١٢,٢٠ القرآن الكريم، ١٢,٢٠ الأخبار، ١٢,٤٥ صرأة الصحافة، ١٤,٠٠ زينة، ١٤,٢٠ الأخبار، ١٥,٠٠ أخبار الرياضة، ١٥,١٥ الصور تتحدث، ١٠,٠٠ الاخبار، ١٥,٤٠ السيرة الذاتية، ١٦,٣٠ الأخبار، ١٧,٠٠ نشرة داوجونز الاقتصانية، ١٧,١٥ أخبار الرياضة، ٢٠,٣٠ الأخبار، ١٧,٤٥ مرأة الصحافة، ١٨,٢٠ الأخبار، ١٩,٠٠ أخبار رياضية، ١٩,٣٠ الأخبار، ١٩,٤٠ أكثر من رأي، ٢٠,٣٠ الأخبار، ٢٠,٤٥ نشرة داو جونز الاخبارية، ١٠,٠٠ أخبار الرياضة، ٥٠٠ ٢١ الصور تتحدث، ٢٥ , ٢١ برنامج وثانقي، ٢٠ , ٢١ الاخبار، ٢٢ , ٢٠ موجز الاخبار، ٢٢ , ٢٥ بين السطور (اعادة): ٥٠,٠٥ رحلات الطيران الأولى، -٢٢,٢٠ الاخبار، ٢٤,١٥ برنامج وثائقي، ٢٠,٤٠ الاخبار، ١٠،٠٠ اخبار الرياضة، ١١٠ نشرة داو جونز الاقتصادية، ١,٢٠ الاخبار، ١,٥٠ الصور تتحدث، ٢,٢٠ الاخبار، ٢,٤٥ برنامج وثانقي، ٢,٠٠ اخبار الرياضة، ٢,٣٠ الاخبار، ٢,٣٠ الاخبار، ٥,٠٠ اخبار الرياضة، ١٥,٥ الصورة تتحدث، ٣٠,٥ الأخبار، ١،٥ الختام

\* توقيت غرينينش.

⇒ توقیت غرینیس

\* \*\* \*\* \*\* \*\*

المنتخب الجزائري الحضيض

بخروجه من الدور الاول لكاس

والعشرين لكرة القدم اثر

خسارته امام بوركينا فأسو

الامم الافريقية الصايبة

٢/١ أول من أمس على ملعب ٤ أغـ سطس في

واغابوغو امام ٤٠ الف متفرج حجروا اماكنهم قبل ساعات طويلة من اللقاء لمؤازرة منتخب

سجل قاسم وودراوغو (٦٥ من ركلة جزاء)،

وتتصدر الكاميرون وغينيا الجموعة

وستحدد الجولة الثالثة من سيتأهل من

والفوزهو الاول لبوركينا فاسوعلى الجزائر، التي فشل منتخبها الحالي في اخراج

برصيد ٤ نقاط تليها بوركينا ولها ٣ نقاط ثم

هذه المجموعة عندما تلتقي بوركينا فاسو مع

اللعبة من النفق المظلم الذي بخلته بعد

خروجها على يد كينيا من الدور التمهيدي

لتصفيات كأس العالم التي تقام نهائياتها

ولا شك أن الشروج المبكر الذي صاحبه

اداء اقل ما يقال فيه أنه متواضع سيكون له

انعكاسات سلبية، وهو لا يرقى طبعا الى

سمعة بعض المحترفين في صفوف المنتخب

وعلى راسهم لاعب وسط فألنسيا الاسباني

موسى صايب وعبدالحقيظ تسقاوت مهاجم

غَانَغَانَ الفُرنَسَيِ. وكان اداء المُنتَـخَب الجِـزَائري اقـرب الى

الهواية منه الى الاحستراف وينت خطوطه

لانها كانت الافضل طوال المباراة وكان لاعبوها مصممين على محو خسارتهم في المباراة

واستحقت بوركينا فأسو الفوز عن جدارة

وقد سند المنتخب المضيف ١٠ كرات باتجاه

المُرمَى الجِرّائري في الشوط الأول، قبل أن يهدا

ابقاعه نسبيا في مطلع الشوط الثاني، ثم

الحكم الانفولي الن مونغينغي لنتخب بوركينا

فاسو غير صحيحة فان الهدف الثاني الذي

سجلته كأن قمة في الروعة. وجاءت صحوة

المنتخب الجزائري متاخرة فسجل من ركلة

جزاء قد تكون هي الاخرى من ضمن عملية

الكاميرون -غينيا

(٤٤) هدفي الكاميرون، وسليمان اولاري (٢٦

ويطك كل من غينيا والكاميرون أربع نقاط

الاول كاميرونيا في النتيجة، والثاني غينيا،

مع ان غينيا لم تغب عن مجريات الشوط الاول

نُتَبِحَةٌ طَيْبِةً، وأستَغَلَّتُ الكاميرون فرصتين

الكاميروني الإيسر (٣) وامسك حارس غينيا

ديالو كرة اولى من ضربة راس كاميرونية (٢)،

قبل أن تسجل الكاميرون هدفها الاول بعد لعبة

مشتركة رائعة بين مبوما وتشامي داخل

المنطقة انفرد على اثرها الاخير وسند في قدم

الصارس لكن الكرة تابعت طريقة برخم أكبر

وكابت الكاميرون تضيف هنفا ثانيا بعد

بقيقة لولا صحوة بيالو، وامسك حارس

الكاميرون المخضرم جأك سونغو كرة عبد

الكريم بأنفورا (١٥)، واقلتت من قائد غينيا

ابو بكر كامارا لاعب هرتا برلين الالماني فرصة

أذراك التعادل بعدما خطف الكرة وسار بها

داخل المنطقة وتخطى سونغو الذي خرج

للاقاته ثم رفع الكرة باتجاه المرمى الخالي

ومالت الكفة لمصلحة غيثيا وامسك سونغو

كرة من ضربة راس قوية (١٧)، وارسل ابو بكر

كامارا كرة بطريقة مقصية سيطر عليها

سونغو (٣٤)، واخترق ابو بكر نفسه النطقة

من بين الدافعين وسند بقوة فنهبت كرته

سالاس يدق ناقوس الخطر لانكلترا

■ لندن – أ ف ب – أفسد الهدفان اللذان سجلهما لاعب منتخب

تشيلي مارتشيلو سالاس في مرمى انكلترا في مباراة كرة القدم الدولية

الودية اول من امس على ملَّعب ويمبلي في العاصمة لندن أمام ٨٥ الف

متَّفْرَج، حلاوة العيد على لاعب ليقربول مأيكل اوين الذي اراد الاحتفال

لأنه بات أصغر لاعب دولي انكليزي في هذا القرن. وضرب سالاس، لاعب

ريُفُرُ بِلَايِتِ الأَرْجِنْتُينِي أَلْذَي سَيْنَقَقُّلُ الى لِاتسيوَ روما اعتبارا من الصيف المقبل لقاء نحو ٢٠ مليون بولار، ضربتيه في الشوطين فطرق

الرمي الإنكليزي قبل دقيقة من نهاية الشوط الأول، ثم في الدقيقة ٧٩ من

ركلة جزاء. وكانت تشيلي فازت على منتخب إنكلترا الثاني ٢-١ اول من

أمس. وَهُورٌ تَشْيِلِي تَأْرِيْخِي وَيَعِبَّبِرِ انْذَاراً للمُدّرِبِ عُلَيْنَ هُونِلُ ٱلتِي رجِحت المراهنات فوز منتخبة بنسبة ٤ إلى ١٠.

فانحرفت قلبلا عن القائم الإيمن (١٦).

وسند محمد كامارا بجائب القائم

وتقاسم المنتخبان شوطى المباراة فكان

تعادلت الكاميرون وغينيا ٢/٢ في

سُجِل الْفُونْسُ تَشَامَى (٩) وبيير وومي

واذا كانت ركلة الجيزاء التي احت

مضعضعة الاوصال لا روح فيها.

الافتتاحية أمام الكاميرون صفر/١.

تصاعد تدريجيا بعد الهدفين.

واغادوغو امام الغي متفرج.

و٧٦) هدفي غينيا.

سجلت منهما هدفيها.

الى الشياك (٩).

كرة قدم ودية

وسيدو تراوري (٧٧) هدفي بوركينا، وموسى

صايب (٨٠ من ركلة جرّاء) هدف الجرّائر.

الجزائر من دون تقاط

غينيا، والكاميرون مع الجرَّائر.

الصيف المقبل في فرنساً.

# كأس الأمم الافريقية ذهبيته بوركينا فاسو تغتال أحلام الجزائر

الثانية والثلاثين من عمرها عندما قارت اول من امس الثلثاء بسباق ٥

كلم بالطريقة الكلاسيكية بزمن ١٧,٣٧,٩ د، وتقدمت على التشيكية

كاترينا نيومانوفا (١٧,٤٢,٧ د) والنروجية بنتي مارتينسن (١٧,٤٩,٤

واهدى السويسري جيان سيمن اول نهبية لبلاده بفوره في الفقرة

وابقت نيكولا توشت المانيا في راس لائصة الميداليات اثر ضورها

وبعيداً عن المعادن الملونة، كان قرار محكمة التحكيم الرياضي بكسر

واكد المتحدث باسم الوفد الكندي ديفيد بدفورد ان الترتيب سيبقى

واوضح بنفورد مكسر قرار اللجنة الأولمبية واعيدت لنا الميدالية

من جانبها، إعلنت اللجنة الاولمبية انها ستلتزم دجميع بنود، القرار الذي اتخذته محكمة التحكيم الرياضي، واذاعت بيانا جاء فيه دان

اللجنة احدث علما بالقرار الذي صدر في ١٧ شباط (قبراير) ١٩٩٨ عن

محكمة التحكيم الرياضي حول قضية روس ريباغلياتي، وهي ستلتزم

وقد أرتكزت محكمة التحكيم الرياضي في قرارها على عناصس

واشار الامين العام للمحكمة جان فيليب روشا الى انه ليس من صلاحيات اللجِّنة الاولمبية ان تتخذ مثل هذه العقوية ويجب ان يكون

انهار من دون اي سبب وسمح

لنورمان بالعودة الى التنافس

النتيجة (٤/٤). واستمر التعادل

ولم يتمكن نورمان من مجاراة

بيوركمان في الجموعة الثانية

فُخُسِر ارساله في الجولتين

الاولى والسابعة من دون ان

الجولة (٦/٢) والمباراة. وكان

بيوركمان فار في الدور الاول على

البرازيلي ديفيد نايكن في حين

قار تورمان على الاسبائي البرت

بوراس. وبات مسويا ثالث لاعب

اسباني يبلغ النور ربع النهائي

بعدما لحق بمواطنيه البكس

كوريت ذا للصنف الرابع

وكارلوس كوستا (تاهلا اول من

سن)، اتن قصورہ علے، عصواط

البرت كوستا (١/٧، ٢/١). وتابع

مويا بالتالي عروضه القوية في

الدُّورةُ وهو الذي ازاح في الدور

الاول الكرواتي غير ورأن الخامن الثامن

بطل دورة كرواتيا الاحد الماضي.

ويسمعي منويا الى العنودة الى

مركسر بين العشسرة الاواثل في

التصنيف العالى بعنما تراجع

ترتیبه الی الـ ۲۱ اثر سقوطه

المبكر في بطولة استتراليا

الهجوم هو خير وسيلة للدفاع مؤكداً معرفته

اللاعبين اصحباب المستويات العالية في

مقدمتهم السنغالي موسى نداو والبرازيلي

اورنالدو والعراقي راضي شنيشل وغباري

**دوليوالهلال** 

لكرة القدم قرارأ يقضى بالسماح للاعبي

الهلال في المشاركة في البطولة الاستوية التي

كسأ سبمح اتصاد الكرة للاعب النصير

حييسن الجهدان بمشاركة ناديه في

التصفيات الاستوية للأندية ابطال الكؤوس.

ستقام في لبنان يوم ٢٥ الجاري.

من جبهة اخرى اصدر الاتحاد السعودي

ويضُّم أتَّصاد قطر في صفوفه العديد من

التامة بفريق النصر.

العنزي وعامر الكعبي.

وأنسسحب الإلماني بوريس

يتمكن من التعويض فخس

في مصلحته (۱۰/۸).

قانونية لكسر قرار اللجنة الاولمبية النولية بعنما تبين لها أنها دغير

مؤهلة، لايقاف وتجريد الرياضيين النين حَالقوا القوانين باستخدامهم

هناك اتفاق مسبق بين اللجنة الاولمبية والاتحاد الدولي للتزلج.

قرار اللجنة الاولمبية الدولية القاضي بتجريد الكندي روس ريباعلياتي

على حاله وسيحتفظ ربباغلياتي بالنهبية التي احرزها في سباق

التعرج الطويل ضمن مسابقة السنوبورد الاحد المأضي، في اليوم الاول

من ميداليته لاستخدامه مادة الماريجوانا، الحدث الابرز يوم أمس.

من منافسات دورة ناغانو الاولمبية الشتوية.

بالفقرة البهلوانية نصف انبوب بعد ان حصلت على ٧٤,٦ نقطة وحلت

امام الفروجية شنتايني كيلداس (٧٤,٢) والاميركية شانون دان (٨,٧٧).

البهلوانية نصف انبوب ضمن مسابقة السنوبورد بعدما جمع ٢ر٨٥

نقطة امام النروجي دانيال فرانك (٨٢,٤) والإمبركي روس باورز



ناغانو الاولمبية الشتوية ٥ ميداليات نهبية كان نصيب النروج منها اثنتين فضلا عن رقم عالمي جديد، وانتزعت كل من روسيا والمائية وسويسرا واحدة، ويرأت محكمة التحكيم الرياضي ساحة الكندي روس ريباغلياتي واعيدت اليه

ناغانو (اليابان) - أف ب - وزعت في

البوم السابس من منافسات بورة

وتتصدر المانيا جدول الميداليات برصيد ٤ نهبيات و٤ فضيات و٤ برونزيات، معقبابل ؛ نهب و٣ أضفة

وسيا، و٣ نهب و٣ فضة و٣ برونز للتروج. واحرد النروجي الذي سنودرال نهبية الترحلق السريع لمسافة ١٥٠٠ سحلا رقما عالميا جنيدا هو ١,٤٧,٨٧ نقيقة بفارق ٩٩ جزء في المئة و الثانية عن الرقم السابق المسجل باسم الهولندي رينتي ريتسما في كانون الاول (بيسمبر) للاضي. وحل الهولندي اينس بوتسما ثانيا وسجل هو الاخر رقما جديدا

رُنْ نَهْبِيتُهُ مَيْلِلِيلَايُّ الْاِتْدِينَ المَاضِي. وَحَقَّفُتُ الرَّوسِيةَ لاريسًا لازوتينًا نَصِيتِهَا الثَّانيَّة في النورة في خابع ١٠ كلم حرة ضمن مسابقة التزلج لمسافات طويلة مسحلة ٢٠,١٣,٤ د، وتقدمت على مواطنتها اولغا دانيلوف (١٣,٤,١٣,٤ د)

وُ وَهُمْ وَهُمْ المِمْ المِمْ مُسْجِلًا ١,٤٨,٥٢ د لكنه قَشْل في اعتلاء وأضاف النروجي بيورن داهلي النهبية الثانية ليلاده في سياق ١٠ مُ كَلَاسِيكِيةَ ضَمَنْ مسابقة التَرْلِج لسافات طويلة برَمن ٥, ٢٢, ٢٢ د

لَتِشْدَكِيةَ كَاتَرِينَا نيومانوفا (٢,١٤,٢ د).

أُ١,٤٨ د) بالنسبة الى رقم مواطنه ريتسما الذي جاء في المركز

يَقْدَمُ عَلَى النَّمْسِوي ماركوس غاندار (٢٧,٣٢ د) والقناندي ميكا وكان داهلي حل في المركز العشرين في سباق ٣٠ كلم كلاسيكية الذي

وكَأَنْتُ لِأَرْوِتَيْنَا حَصِلْتُ عَلَى اول لقب قردي في مسيرتها وهي في

### بطولة الخليج للأندية الأبطال التعادل سيد الموقف

تعسابل النف

الغربي البحريني القطري ١/١ فـ نهاية الجنولة النالثة ببطولة

انبية بول محلس التعماون الخليجي الخامسة عشرق فمتاعت على الأول فرصة التصدر الذي عنجل هدف السبق مهاجمه والمنت حمال (٢٥)، قبل ان يعادل أَكْانِي بِهِدفَ حَلْمِقَة سِالُم (٨٠)، وفو الهدف الذي افسسد على البُّحرينيين فرصة التقيم في لائحة الترتيب.

وكانت أحداث المباراة تسير إصالح النفاع الغربي الذي كان الأبرز في الشبوط الأول وأهدر يُتهاجموه اكتر من فرصة لتعزيز يُقِدُمُهُ. وفي الشوط الثاني خرج وهيتراسة حتى استطاع تعديل التُتَنِّجةِ. وضاعت فرصة لحميد يُرُويِش من الدفاع الغربي وأخرى الشاهين بلال وثالثة لاحمد عيسي

وتعادل في المباراة الشانسة فريقا الوصل الاساراتي والعربي الكويتي ١/١ بعد م متواضعة المستوى لم تشهد أي احتداث ستوى الهيدفين اللنين احررًا في تقيقة واحدة. فسجل الأول هدفيه عن طريق ناصير عبيسى (٧٩). وعبادل للشائي منصور باشا من ركلة جــزاءً احتسبها حكم المباراة بسبب عرقلة حالد عبدالقدوس.

في اللحظات الأخيرة من المباراة.

وكانت هذه الصولة قد بدات بالتعادلات، حيث انتهى لقاء القمة المبكرة بين صور العماني والهلال السعودي ٢/٢ ويات ألترتيب على النحو التالي: الأول صور العماني برصيده تقاط ويشاركه فى الرصيد فريقا الهالال السَّعودي (الثَّاني) بَغَارِق الأهداف والنفاع الغربي (الثالث) بفارق الأهداف ايضاً. ويأتي العسربي

المضرب حسامل القبيها المصنف السابع النمسوي تومياس موستر

ويلعب بيورك مان المصنف الرابع عسالمياً مع الاستباني

المفتوحة قبل ثلاثة اسابيع. بيكر لآلام في محسنته فتتأهل الاسباني فيليكس مانتيا المصنف الخامس مباشرة للدور ربع

الدوليسة لكرة اثر خسارته امام الالماني الصاعد نيكولاس كيقر (١/١، ١/٤) امس

بریت ستیفن (۲/۲، ۶/۱، ۳/۱).

كارلوس مويا المسنف الـ ٢١ الذي هرم أمس أيضاً مواطنه البرت كونىدا (١/٦، ١/١). بدأ بيبوركمان، احد افضل

# كيفر يخلع موستر عن العرش □ دبي - مروان بورعد:

دورة دبى الدولية لكرة الضرب

بعدما حسر ارساله في الجولتين الخامسة والسابعة لتتعادل حتى (٦/٦) واحتكم اللاعبان الي حولة فاصلة حسمها بيوركمان

> وأكمل كيفر الذي يتدرب مع مواطنه بوريس بيكر، مسيرة اسقاط المصنفين في الدورة اذ لم يبق سوى ثلاثة مصنفين من اصل تْمَانْية. وسيلعب كيفر في ربع النهائي ضد الجنوب افريقي وين فيريرأ الذي تخطى النيوزيلندي وسيخسر موستر نقاطأ كثبرة في التصنيف الذي سيعلن الاثنين الْقَيل لأنه احررُ لقب الدورة العام

📆 خسرت بورة ببي

الماريجو اتا.

وبلغ السيويدي يوناس بدوركمان المصنف الأول الدور ربع التهائى للبطولة البالغة جوائزها مليون دولار اميركي، اثر فوره على مواطنه ماغنوس نورمان

اللاعبين العام الماضي (تقدم من المركدرُ ألد ٦٤ اللي المركثرُ الشالث)، المباراة يقوة وكسس ارستال مواطئه مسرتين في الجسولتين الثسانيسة والرابعة ليتقدم (٤/صفر)، لكنه

### جسمع تقطتين ويليسه الوصل الامارآتي في المركز الشامس وله نفس الرصيد ثم العربي الكويتي في المركز السايس. خولیت یستقیل من تدریب تشلسی

■ لندن - ا ف ب - اكد نادي تشلسي الانكليزي يوم أمس أن صدرب و القدم نجم المنتخب الهولندي ألسابق رود خُوليت استقال من "هُنُصْبُهُ كَعَدَرُبُ وَلِأَعِبِ فِي الْفَرِيقُ. وأُوضَحَ النَّادِي الانْكليزي أن لاعبِه الأيطالي حانلوكا فياللي سيتولى للهمة بدلا من لاعب لياكس امستردام الهولندي وميلان الإيطالي السابق. ويحتل تشلسي المركز الثاني في لاتحة ترتبي الدوري الانكليزي برصييد ٥٤ نقطة بفارق ٥ نقاط عن مانشستر يونايتد التصدر، لكن نتائجه لم تكن مرضية في الاسابيع للاضية في مُحْتَلَف المسابقات المحلية، وقد منى بهريمته الأخيرة امام ارسنال صَفَّر/٢ الاحد الماضي في المرحلة الخامسة والعشرين.

# كأس الكؤوس الآسيوية للأندية

### النصر السعودي يواجه الاتحاد القطري في الرياض التعادل وقال: سائتهج الأسلوب الهجومي لأن بظلالها على مدرب الفريق القرنسي جان

🗆 الرياض - دالحياة،

كيف زود يف ونيش في دامه

فيصل بن فهد في الرياض فريقا النصر السبعسودي والاتحساد القطري في أولى مبارياتهمآ في التصفيات الأسيوية ألثأمنة للأنبية ايطال الكؤوس.

ايجابية تسهل من مهمته في المباراة القائمة التي ستقام بين الفريقين نهاية الأسبوع القادم في النوحة.

مستقر بعد المستويات المتواضعة التي قدمها

■ يلتقي مساء هذا اليوم على ملعب الامير

ويسعى كل فريق الى تصقيق نتيجة

في مبارياته الاخيرة في مسابقة كاس دوري خادم الحرمين الشريفين وحرمته فرصة بلوغ

### خروج الفريق من المربع النهبي. ويعتبر السنغالي مامادوصو ومواطنه فيكتور ومحيسن الجمعان وابراهيم ماطر من افسضل العناصسر الموجسودة في الفسريق معطريوي. وفي المقابل يتطلع فريق الاتصاد القطري الى الخروج بنتيجة ايجابية تساعده خوض المباراة المقبلة التي ستقام على أرضه ويين

مامادوصو والجمعان.

فرنانديز الذي اصبح على فوهة بركان بعد

وقد حرص مدرية البوسني جمال حاجي

والاعتماد على الكرات المرتدة وأوعر الى بعض

لاعبيه بقرض رقابة على لاعبى النصر

حماهيريه بثقة وارتباح. فريق النصى الذي يعيش وضعأ غيس خلال تمرينه الاخير على اقفال للناطق الخلفية

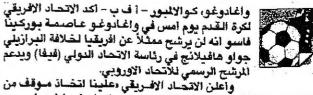
المسارة فريق النصر اليوم

### ونفى مدرب الاتحاد القطري انه سعى الى

كرة السلة اللينانية

□ بيروت - دالحياة،

# معركة رئاسة الغيفا افريقيا تدعم يوهانسون



انتخابات رئاسة الفيفا القررة في ٨ حزيران (يونيو) في باريس، وبعد تحليل نقيق للوضع الصالي، قررت اللجنة التنفينية للاتصاد الافريقي انها لن ترشح ممثلاً عن افريقيا لرئاسة الفيفاء وانها ستدعم المرشح الرسمي للاتحاد الاوروبي، اي رئيسه السويدي لينارت

من جهة ثانية، اكد الاتحاد الأسيوى لكرة القدم أنه سيعلن موقفه من المرشحين لخلاقة البرازيلي جواو هاقيلانج في رئاسة آلاتحاد الدولي (فيفا) بعد ٧ نيسان المقبل، ألموعد الاخير لتقديم طلبات الترشيح.

فوزه على الرياضي بيسروت حامل اللقبه فاستقطه على

📆 كسرر التسضسامن زوق مكابل وصيف بطولة لبنان لكرة السلة ارضه في المناره بشيجة ٩٨-٩٤

(الشيوط الاول ٤٨-٨٤) ليل اول من امس، في لقاء مفتوح على كل الاحتمالات والكر والفر حتى الثواني الأخيرة.. وبنلك تجنُّ التَّضَّامنُ لقاء الرياضي في الدور ثمنف النهائي من والقائنالُ فورَّ وأَبعده ألى المركز الرابع في الترتيب النهائي لرحلتي النهاب والإياب. وسيلتقى التضامن مع الورسة الذي قفز

الى المركز الشالث في نصف النهائي، بينما يلعب الحكمية الاول والرياضي، ويحسناج الساعي الى التاهل لقمة والفائنال فوره الفوز بثلاث مباريات من اصل خمس ممكنة. علما أن الحكمة يتمتع بالفضلية اللعب على أرضه (ملعب غرير) لشَّلات مباريات، على غرار تمتع

التحصاءن بالمصلية الأرض ايضاً (ملعب

وكان الحكمة اكد صدارته للترتيب العام وهو خسر مرتين فقط خلال المرحلتين (اسام الوردية والرياضي)، والوحسد الذي تخطى مجموع نقاطه الألفين (٢٠٤٣ نقطة)، كما أمتلك أقسضل نقباع (١٥٤٠ ئقطة) في حين خسسر الرياضي مسرتين في الاياب (امام الحكمة

لاعبوه من دون استثناء، وفي مقدمهم باتريك

التضامن هزم الرياضي مجددا واسقطه الى المركز الرابع والرياضي)، كما تعرّض التضامن لخسارة واحدة على يد الحكمية... وخسسر الوريبة الحصان الأسود في البطولة - امام والثلاثي الاقوى، في الآياب، عكس مفاجاته له في

وسيخوض الحكمة والرياضي مباراتين في الدور نصف النهائي ابتداء منَّ ١٥ شياطً (فيسراير) الحالي، قبل توجه الرياضي الي عمان للمشاركة في تصفيات كأس الأنبية الآسيوية البطلة (مجمّوعة غرب أسيا). ولم يكن فوز التضامن على الرياضي وليد المسالفة، بل ثم بفضل مجهود خارق قام به

# صراع على الكرة بين لاعب بوركينا فاسو قاسم وودراوغو (الرقم ٩) والمدافع الجزائري شيخ بن زرقة. (رويترز) الحكم: كيم يانغ جوو (كوريا الجنوبية). وحصل الكاميروني على ركلة صرة عند

حدود المنطقة الغينية تفنها وومى باناقة

ومهارة فائقة في اقصى الزاوية اليسرى لمرمى

الثلاثي كامارا

الميدانية بفضل التناغم والتفاهم بين الثلاثي

محمد كامارا وابو بكر كامارا وفودى كامارآ

الذي نزل بديلا في الدقيقة ٤٦، فكان التهديد

لمرمى سونغو واضّحا في كل هجمة، واستطاع

الغينيون تعديل النتيجة، ولو ان الحظولف

ويعتبر الهدف الغيني الاول اسرع هدف

النَّظر عن كونه في الشوط الاول او الشائي،

حيث لم تمض ثوأن على ركلة البداية حتى

وصلت الكرة من ابو بكر الى داخل المنطقة

واستغل اولاري سوء تفاهم بين سونغو واحد

المدافعين فخطفها وارسلها بتان ومن دون

وسند وومي كرة صركرة حنت عليها

احضان بيالو (٦٥)، وكاد وومى نَفْسه يكرر

سيناريو الهدف الكاميروني الثاني عندما

تصدى لركلة حرة بنفس الطريقة السابقة التي

سجل منها هدفه ألا ان كرته علت العارضة

وعانت المبادرة للغيني، ومرر صو كرة الى

ابو بكر، ومنه الى اولاريّ الذي تخطى المدافع

الذي يراقبه كظله وارسلها زاحفة على يسار

وكالا (نجيتاب) وايتشي - تشوَّتْآنغْ (جُوَّبْ)

وفويه وسيمو ووومي - تشامي ومبوما

ودرام وصوما ومحمد كأمازا - بانغورا واو. كامارا (فودي كامارا) وديوباتيه وصو -

مثل الكاميرون: سونغو - سونغ وميمبويه

مثل غينيا: ديالو (ك. كامارا) - سيللا

الى جانبهم لخرجوا فائزين.

ازعاج داخل الشياك (٤٦).

بسنتيمترات (٧٥).

سونغو مبركا التعابل (٧٦).

اولاري وابو بكر «تيتي» كامارا.

وفي الشوط الثاني، تابع الغيني سيطرته

ديالو مسجلا الهدف الثاني للكاميرون (٤٤).

ساحل العاج -جنوب افريقيا لم يكف تالق حارس مرمى جنوب افريقيا حاملة اللقب براين بالويي لانتراع منتخب بلاده ثلاث نقاط ثمينة لان مهاجم سأحل الغاج أحمد واتارا ادرك التعادل ١/١ قبل النهاية بثلاث تقائق في المباراة التي اقيمت في بوبو ديولاسو امام ١٠ الاف متفرج ضمن الجموعة الثنائشة من كناس الامم الافريقية الحنابية

والعشرين لكرة القدم. سَـُجُلُ هُلُمَـانُ مَكَالَيْلِي (٨) هَنْ جِنُوب افریقیا، وموسی تراوری (۸۷) هدف ساحل

ورفعت ساحل العاج رصيدها الى ٤ نقاط لجنوب افريقيا حاملة اللقب، في حين تملك انْعُولاً نقطة وأحدة من مباراة وناميبيا لا شيء من مباراة واحدة.

وقدمت جنوب افريقيا عرضا رائعا في الشوط الاول خلافًا لمَّا ظهرت عليه في مباراتها الاولى ضد انغولا حيث اعتمدت على الخشونة الزائدة التي افسدت اللقاء، وقد تقدمت بهدف من ركلة جــراء واهدر مـهاجـمـوها اهدافـا بالجملة نفعوا ثمنها غاليا في النهاية. أما ساحل العاج فقد أثبت دفاعها أنه نقطة

ضعف الفريق لان مهاجمي جنوب افريقيا

فتحوا شوارع فيه ولولا سوء الطالع لحسموا النتيجة في الشوط الاول. في المقابل فان مهاجمي ساحل العاج جويل تييهي وابراهيم باكايوكو وجدوا صعوبة كبيرة في احتراق الدفاع الجنوب افريقي الذي رفع شعار ممنوع المرور خصوصا في الشوط الاول قبل أن تتحسن الأمور في الثاني عندما

اصروا على انتزاع ولو نقطة واحدة فكان لهم وكان نجم المساراة حارس سرمى جنوب افريقيا بالويي الذي تالق في الدود عن مرماه وابعد اكثر من كرة خطرة جميعها في الشوط الثاني عندما انتفض المنتخب العاجي.

فبقي الترتيب على حاله،

وتعابل يوفنتوس المتصدر مع

بضيفه برشينا يهدف لقبلينو

اينزاعَي (٥٢) مقابل هدف اللبرنو

لبوسو (٢٧)، وفاز سمبدوريا على

اتالانتا برغسامسو بهسدفين

### البطولات الحلية الأوروبية الافيس يواصل مغامراته في كأس اسبانيا

سافينو (٧٢)، وانثر ميلان الثاني تمكن من انتزاع التعادل السلبي مع مضيفه فيورنتينا الخامس في مسيساراة الاياب من الدور ربع بهدف للبسراريلي رونالدو (٢٦) النَّهَائي لمسابقة كأس اسبانيا في مقابل هنف للارجنتيني غابرييل كرة القدم أول من أمس. ماتسستوتا (٤٢)، واودينيزي كان الافيس، الذي اخرج ريال مستريد يطل الدوري الموسم الثالث مع مضيفه ميلان المُاصِّي فَي الدور ثمن النهائي، صفر-صفر، وحده لاتسيو روما الرابع فاز على صبيفه مبولى بثلاثة اهداف ورافق الافسيس الى ثمنف النهائي برشلونة الذي جدد فوزه للتشيكي بافل ندفيد (١٦ و٥٥) على مضيفه ميريدا بثلاثة اهدف وغيرينو غوتاردي (٩٠) مقابل

> سيبريتش (٨١). وكان برشلونة فار تهايا ٢-منفر. والفريق الثالث الذي تاهل الي نصفَ النَّهَائي هو مايُّوركا على حسباب اتلتنك بلبياق صياحب الرقم القياسي في عند مرات

■ مسدريد، روما - أ ف ب -

واصل فبريق الدرجية الثبانيية

الافيس مغامرته على حساب

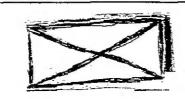
مضيفه ديبورتيفو كورونا بعنما

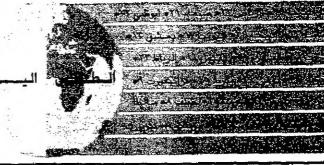
واودينيزي في المرحلة العشرين من الدوري الأيطالي لكرة القدم

هدف تأسيميليانو كابيلليني نظيفة للدولي سيرجي (٣) (٣٤)، فلحق الفائر باوبيئيري في والبرازيلي ريفالدو (٥٣ من ركلة المركز الثالث. جزاء) واليوغوسلافي براغان وتعادل بارما مع بياتشنزا بهدف للارجنتيني هرنّان كريسبو (۱۶ من ركلة جرّاء) مقابل هدف

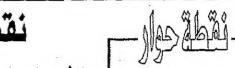
للبوغ وسلافي سينيسا الفُورُ بِلقَبِ هَذَّهِ النَّسَابِقَـةُ (٢٣ مهايلوفيتش (٦٥) والفرنسي الن بطولة ايطاليا تعابلت فرق الصدارة الثلاثة يوفنتسوس وانتسر مسيسلان

بوغوصيان (٧٩). وفاز روما على مضيفه ليتشي بثلاثة اهداف للارجنتيني ابل بالبو (٢٤ من ركلة جزاء) ولويجي دي بياجيو (٤٥) وكنارميني غاوتيسري (٨٥) مقابل هدف لاتلكين (۸۷).





الجمعة ١٣ شباط (فيراير) ١٩٩٨ الموافق ١٦ شوال ١٤١٨هـ/ العند ١٢٧٦٠ AL HAYAT FRIDAY 13, FEBRUARY, 1998 ISSUE NO 12765



أول الكلام: • من غناء ج

- ألو الزهر.. خبًا ضوع

.... لُو... ارتاح لمس الحرير وظلت أمساني الهسوى في

لكان اللقا... حلمناء!!

🗣 خرجت من ذلك الشعور بالسكينة والتأمل والاسترخاء، بعد توديع السلمين لشهد رمضان البارك وبعد أن نهلت من القراءة، ومارست الرياضة اكثر... أثارها ما كتبته في هذا العمود يوم ٥ بناير (كانون الثاني) عن الشاعر/ العصر: نزار قباني، وقالت «الشقفة الخليجِية، في تعليقها: ما أروع ان يكرم البدع في حياته ويشعر بلسسة وفياس فكنت انت خير سفير له تنقل لمحبيه رسائل عشقه وما أجملها من رسائل!

وتستطرد «المثقفة الخليجية» ى رسالتها، تتحدث عن عطاء هذًا الشاعر الكبير نزار قباني... 🔹 نزار... له فضل كبير في

تثقيف المرأة العربية بشعره، فهق الخلها مدرسته، وتتلمدت على يديه... وهو الذي علمها مبادئ علم جغرافيا النفس الانسانية، فحفلها تكتشف تضاريسهاء واخذ بيدها وعرفها على تلالها ومضابها، ثم علمها كيف تتسلق جبالها، وعبريها وبيانها وسهولها حتى وصل بها الي

غناص معبها في أعبعق اعتماقتها لتكتنشف كنوزها وبررها... وعلمها أبجنية الحب، فأتقنت بشعره لغة العشق، فاصبحت قابرة على اكتشاف

سواحلها!

أنخلها معه معمل الكيمياء، وأجسري معها الكشيسر من التحارب حتى تعلَّمت كيف تنسجم مع كيمياء جسنها، وعلى يديه برعت المرأة العربية في فن الزراعة... فنجحت في زراعة الباسمين الدمشقي بضفائرها، وصارت تفرق بين السفرجل الشامي والليمون

ولم ينس «نزار» أهمية العلوم سياسية في حياة المرأة العربية، فلقَّنها مبادئ الحرية، وحرضها على الثورة ضد الظلم والتحسف فأطاعته وقابت انقلابا ضد سطوة القبيلة، ورصقها: - «أيتها الخارجة على سلطة

التاريخ وشريعة أهل الكهف

. لا تتكمى على الطيران معي فليس هنأك عصصفور في

تدم يوماً على احتراف

• نزار: ثقّف المرأة العربية بقصائده، وعينها عضوة في دحزب الشعره، وجعل لغتهاً العصافير.. ولنزار المرهف قوله: وان الحب هو الحضارة، وان الشعر ايضا هو خلاصة

هذا هو «نزار»: الشاعس، الانسان الشاسع، الذي لم يجعل السعره وطناً أو وجهة، بل هو أبدع ليكون في كل مكان وزمان. ويشعره أستطاع ان يوحد كل الأوطان.

وها هو نزار ينفع الشمن من صحته وعافيته وقلبه المتعب، أطال الله لنا بعــمــرم.. هذا الشاعر الذي أختل مكانة المحبة في نفوسنا، فأنا - كقارئة عربية له - اعتبره تعوينة حب وخيراً وفالا حسناً... فقد كان من أوائل الحاضرين في حفلة زواجي منذ سنوات العصر في بيسروت، ويحضوره هطل المطر، وتفتحت الزهور، وغرات الطيور، واطلق الحمام الزاجل، وعُزفت أحلى

انه الشاعس بلا حسود، معجزة زمانه!!

... • الى صاحبة الرسالة التي وقعتها باسم والهمسة الهارية،

 قي البدء: شكراً علي تهنئتك بالعيد .. ولماذا «الهروب» اذا انتفت الخديعة والتسلى؟! اما الحلقات التي قراتها في هذا العمود عن «الهمس الهارية، فستصدر في كتاب خلال الشهور القائمة.

عبدالله الجقرئ

□ لندن - والحياة»

🗷 نقطة في الدمساغ تجسعل الانسان يقهقه بعد الأرتها الامراض العصبية في جامعة كالسفورنيا في لوس انجليس، اصبعهم عليها لتحديد وظيفتها

وللاجابة عن سؤال وأين تكمن روح الدعابة؛ حدد العلماء منطقة الى اعلى اليسار في احد تلافيف الدماغ الأمامية، وهي منطقة طالما لعببت دورأ في حسركسة الكلام

وكشفت الأبحاث التي أوردتها مجلة Nature في عديما الصاير امس ان الضحك هو ترجمة كبيرة للابتسام وأن التجارب القائمة ربما القت الضوء على البدايات الأولى للتعبير عن الفرح مع بداية

ويات الاختبارات التي اجريت على فتاة عمرها ١٦ عاماً اثيرت كهربائيا لمدة خمس ثوان بالقطب الكهربائي، انها اظهرت فرحاً حقد من دون ان يصدر عنها ضحكة عميقة. لكن قَهِقَهَاتَهَا استمرت مع استعرار الاثارة الكهسربائيسة، ومع بطه الاثارة كانت الفتاة تبتسم. ومع تسريع الاثارة كانت الضحكة

البروفسور تشارلز ويلسون

هو الذي كشف منطقة الضحك في

النماغ مع الدكتور اسحق فرايد

وزملاء في جامعة كاليفورنيا

الامبركية بهدف القاء الضوء على

خفايا المرح.

🛘 القاهرة – أجمد عبدالرحمن

نقل الأضيرة الى المستشفى

للولادة، أو استدعاء طبيب الى

🗆 لبدن - والحياة،

دهاروير، في لندن قلقاً وإزعاجاً.

■ اثارت المقابلة التي أجرتها صحيفة «ذا

وكان الفّايد اعلن في حديثه انه دعلى يقين

ميرور، امس مع محمد الفايد صاحب متاحر

٩٩,٩ في المشة، أن الصاّنث الذي أودى بصياة

الأمسيشرة ديانا ونجله عسماد (دودي) كان

ونتيجة مؤامرة وليس مجرد حادث، وان

سيارة الرسييس التي كانت تقل بيانا ودودي

أجبسرت فسسرأ وعسدأ بعيدأ عن الطريق

وكرر تاكيده أن الأميرة ودودي كانا ينويان

و أضاف انهما كانا في طريقهما الى منزل

🗖 النجم الاميركي تشارلز برونسون (٧٦ عاماً) في شوارع

الجمهورية اللبنانية

الياس الهراوي

امس حفلة افتشاح

السرحية الغنائية

وأخر أيام سقراطه

للفنان منصسور

الرحباني على

مسرح كازينو لبنان

العمى رئسيس

مسرح کازینو لبنان فی حضور حشد من

• يعقد المقهى الثقافي في معرض القاهرة

الدولي للكتاب الدوم لقاء مفتوحاً مع الكاتب

المعوين.

ماليبو كاليفورنيا، الاتُّنين الماضيُّ (ريكس).

ابنه لكي يحتفلا بخطوبتهما عندما لقيا

بداية (قابلة) لتولينها في البيت. واضافت فأطمة في بلاغها 🖪 استغلت فتاة خلافاتها مع انهسا فسوجست امس واثناء مساعدتها لزوجة ابنهنا في حماتها امس فاستغلت الأم الولادة وقصمت اننها. فقد تلقى الولادة، أن صفاء قضمت أننها اليسرى بصجة شعورها بالام مأمور مخفر بلبيس في محافظة الوضع، واكلتها. الشمرقية (شمرق النلَّمًا) بِلاغاً من سيدة تدعى فأطمة السسيد (٥٥ عناصاً) نكرت فنينه وجنود خلافات بينها وزوجة أبنها صفاء محمد (٢٥ عاماً) في الفترة الأخيرة من حملها، لرفض الأولى

واتهمت زوجة ابنها بالنهام انتها عن قصد عقاباً لها على رفضها ثقلها الى المستشفى، أما الزوجة فاكدت أنها لم تقصد إيذاء حماتها وإن ما حدث كان بسبب الام الوضع، وتوكت الذيسابة

حديثه الى الصحيفة البريطانية أثار قلقاً

محمدالفايد: "سأحدالشخص الذي تسبب بمصرع ديانا ودودي"!

واوضح الفايد أن نياناً وافقت على طلب

به ابنه، وان ٰهذا الاخير كان يعترم

وقال الفايد لصحيفة وذا ميرور، أن بيانا

اهداعها خباتم الخطوبة لدى وصولهما ليل

قالت في كلماتها الاخبرة التي تقلتها اليه

ممرضة: وابن دودي؟، وانها طلبَّت من احتها

سارة الاهتمام بولديها وليام وهاري وان

تعطى اغراضها الموجودة في شقة دودي الي

سارة ايضاً بما فيها مجوهراتها وثيابها

هناك مؤامرة ولن يهدأ لي بال قبل ان أعرف

واكد الفايد وان الامر لم يكن حمادثاً، كان

حتفهما في نفق الما في باريس.

الزواج الذي تقدم

تنشط وتقوى، تغري وتستميل مع التحكم بالنقطة التي تثبير حجت في الدمسماغ او التهمت أذن حماتها أثناء الولادة

🗖 ستنيفي تيكس من اعضاء فرقة «قليت وود ماك» الموسيقية التي حازت مجانزة الاسهام الرائع في الموسيقي البريطانية، في حفلة توزيع جوائز "بريت، ١٩٩٨ في لندن، الثَّلثاء الماضي، (ريكس)

بالمحققين في باريس. اعتقد انهم سيجدون

نواب في مجلس العموم البريطاني طالبوا بوضع حد للتكهنات وانهاء التحقيق في

مصرع ديانا بسرعة، وناطق باسم عائلة أمدرةً

ويلز قال أن تعليقات محمد الفايد مزعجة ولا

تُساعد العائلة، فيما صدر كتاب في ٨٠٠

صفحة ضد محمد الفائد عنوانه بمحظوظ

للمرة الرابعة، يتناول محاولته الحصول على

الجنسية البريطانية ويورد اتهامات تنال من

وكان طبيعياً أن يفرع أهالي

الاقصر بصجة أن هذه هي المرة

الاولى التي تشهد فيها معينتهم

على مدى تاريخها الطويل مثل

تلك العسروض، وتعسد هذه المرة

الأولى - أيضاً - التي تقام فيها

احتفالات عيد الطيران في مصر

وشهد الاحتفال، الذي يواكب

مرور ٦٨ عاماً على ومبول أول

طيار مصري (محمد صدقي)

بطائرته إلى مصر في ٢٦ كانون

الثماني (يناير) ١٩٣٠ اتيماً من برلين، الطيار الدكتور مسحت

محمد عرفة رئيس قطاع الطيران

المدني في مصر واللواء عبدالفتاح

كأطو رئيس هيئة الطيران المدنى

المصرية واللواء سلمي سليم

رئيس المجلس الأعلى لمدينة

خارج القاهرة.

شخمىية صاحب دهارودزه.

عروض بهلوانية للطائرات في سماء الاقصر

المنزل، واصرت على الاستعانة

بادنتان هما عبارة عن تبايل اطلاق نار مع جماعة الدكتور رفعت الأسد، وقبل وبما أن الرئيس الأسد لم ينس تجربة ١٩٧٧، وموقف أخيه عندما عاني من وللله والمنفي العنوف رض القلب، فهو بعد أن قرر دخول الستشفى لاجراء عملية في غدة البروستات في كانون الثاني (يناير) من السنة الماضية اتخذ خطوتين لضمار -with الاستقرار، فاولاً رتب مع الحكومة الفرنسية ارسال أخيه الاكبر النكتور جبيل. وهو عضو في مجلس الشعب، الى باريس بحجة المرض، وثانياً وضع الدكتور

بها جال الاسطة رفعت تحت الأقامة الجبرية. وفي التأسع من كانون الثاني أعلن الناطق الرئاسي جبران كورية أن الرئيس الأسد غاسر المستشفى بعد عملية ناجحة. التكادفونيس بيل كليستور حسر ما مناه العراق الارسد تعقيدة في القابل، كان الدكتور بشار الاسد، رقى الى رتبة مقدم في تعوز (يوايو) الماضي، ضعن الترفيعات الدورية التي تصدر كل سنة السهر، وأهم من هذا اله نال قدماً مدة ثلاث سنوات ونعبف سنة، أي أنه سيرفع في منتصف العام باعلى لنفادي ضربة اسرك أويعة استعرار نشاء التعاليس وبعابان الدول الخندر والمند فيه الدكتور بشار الاسد عضواً في القيادة القطرية، ليرافق الارتقاء الحزير لما يعلن العن عبي تسبي يستنه بلس الإمين العدد للأسد وإذا كان كلُّ ما سبق داخلي بحت فإنه يبقى ان قرار الرئيس حافظ الاسد اعضاء الحيه من منصب نائب الرئيس قرار صائب كأن يجب ان يتخذ منذ ينكوني المازقي غسوت هر جروز يرون العراقية الدلار جو صرة سئوات، فالدكتور رفعت الاسد اثار قلق كل وطني بتجاوزاته داخل البلد، والمم من ذلك بحديثه الغريب عن مستقبل علاقة ممكنة مع اسرائيل، تناقض كل

مقد لور غلقات وزير اسوب بإفالا فشفريات الاسحت عسر رُفِيهِ العراقِ في هار وجبت عسرت يهاقر فالمالليك وكسار سورجر غرضت اس في الكويت ورار والمهنى النبخ ـــ حـــ ويطاللكم النائب الشاسي حرشيس ونوالفاع والتعجوان استعمق وي بظايرا عدائفايار وبحث مصا كير

زينو قنفاع الإنبوكي وجاد كوشب ولدوهة بقنيره تروسني بحور للجنظيرة العجاري من را معلافات پېالدنغود الى لىن د سىسىم المنطاق عوبد اجواء الحارب

بالراما دول دعوة على صالح

بجنفل لنعقود ٥

مجلوليل التسمي كد شده في ا

المستقيد

# "حجر الحبلى" في بعلبك ملتصق بالصخرتحت الأرض

ضمن عدم وصول انتهاريين متنازلين الى الحكم.

🗆 بيروت - حازم الأمين

🗷 وتعالوا وانظروا. انه اكبير حجر في العالم حجر الحبلى الذي كأنت النساء العاقرات يقصدنه فشقن ويحبلن.

نحو الف طن وطوله ٢٢ متراً وعرضه خمسة آمتار، وكنلك ارتفاعه. وهو روماني يقال انه «أكبر حجر

وعبد النبي العنفي عسكري متقاعد في

بالمادث لن انام ولن يهدا لي بال حتى احقق ثلك. أنا أعرف أن بعض الناس كان لا يريد رؤية دودي ونيانا معاً. لديُّ ثقبة كبيرة

كان يغاس مستزله القريب من الصجر، كان يشعر هكذا يستقبل عبد النبي العفي زبائن كشكه الذي

نصبه قرب محجر الحبلى، في بعلبك، ويبلغ وزنه مقصب في العالم، ويقول بعلبكيون أن الرومان حاموا به من مصر اثناء بنائهم قلعة بعلبك، في حين يؤكد علماء الآثار انه جـزء من مقلع روماني وانه وقصب في ارضه وغير مقتلع، ولا يمكن انتشاله لانه ملتصق بالمعدر تحت الارض.

الجيِّسُ اللبناني، قرر أعادة تنظيُّف حرم الحجرّ بعد ان تحول مكبّاً للنفايات، وهو محتفظ بصور

لحسرم الصجر قبل تنظيفه، يقدمها الى الزائرين ليثبت لهم فيها حجم العمل الذي قام به. واعان أن مشسروع تنسطيف السساصة اتتي يسقع فيها الحجر، فكرة كانت تراوده قبل تقاعده، فهو كل مرة

بحزن على ما اصابه بسبب عدم اهتمام مديرية الأثار وعندما كان اهله يشاهدونه يبعد الاوساخ عنة كانوًا يسمُونهُ «مجنّون الصّجر»، الى أن جآء يوم والتقى عبد النبى المطران سليم كيرللس بسترس مطران بعلبك لطأئفة الروم الكاثوليك الذي يقع الحجر في اوقافها وعرض عليه فكرة تنظيف محيطا وإقامة كشك صغير قربه لبيع المرطبات فتحمس المطران للمشروع، وارسل كتاباً الى وزير السياخة

ومديرية الآثار، طلب فيه تعيين عبد النبي «ناطوراً»

على الحجر، ويقصد الحجر اليوم عشرات السياح

وعقيلته مشى بمرور ثلاثين سنة على رواجهما

وذلك بمشاركة اكثر من ٢٠٠ صديق وصديقة في

فندق بريستول في بيروت، اضافة الى الابناء

والاحقاد في حضور الرئيسين سانيم

الحص ورشيد الصلح وحاكم مصرف لبتان

رياض سلامة ونائبه الأول ناصر السعيدي

وسنغيري مصمر واليابان والوزير السابق

الفضل شلق ورئيس الكتائب جورج سعادة

والنائبين طلال المرعبى وعدفان عرقجي وعميد

القناصل الفخريين حوزف حبيس ونعمان

الازهري رمروان صالحة وتجيب ميقاتي

وصقر فحري والدكتور عمر حمرة والنكترد

صباح الماج وحسان صمادي ورمزي

إذا كان من تعليق على إعفاء الدكتور رفعت الاسد من منصب ثانب الرئيس السوري، فهو أن هذا القرار المناتب تأخر سنوات. وفي حين أن بين الأسبار

إزالة عقبة رئيسية أمام تقدم النكتور بشار الاسد، فإن السبب الأمم ممارلًا

الدكتور رفعت وابنه الدكتور سومر الاسد بناءما يشبه معارضة سوريةم

ومع أن المعارضة مطاوبة في كل بلد، قبان معارضة الدكتور رفعت الاسد اثارت قلقاً كبيراً داخل سورية وخارجها، لأنه رشح عن نانب الرئيس انتلاء التوجه القومي للرئيس الاسد، ودعوته الى التنازل والاتفاق مع اسرائيل عل حساب الأخرين. ومثل هذه التصريحات لا يؤخذ عرفياً، فقد يكون افشة خلق. إلا أن الرئيس الاسد بني سمعته السياسية كلها على صلابته القومية, وعدم تفريطه في أي حق عربي الي درجة الصرب على المفرطين، وفكذا رفع قرار الرئيس عبداً تُقيلاً عن صند كل وطني صعت محرجاً لأن البكتور وفعت الاسد أخو الرئيس، ولاننا تعرف أن أميركا وأسرائيل تغتشان عن متعاون، مثر لا تقول عن عميل، في سورية، بعد أن أحبط حافظ الاسد أطماعهما طويلاً

الرئيس الأسد مبير على أخيه صيراً يحسده عليه أبرب، مع أنه سيرًا

- حاول الدكتور رفعت الأسد أجراء اتصالات تعيد له شعبيت فزار منطئ

سكرية في كانون الثاني (يناير) ١٩٩٧ عندما مرض الرئيس، واستقباء ضماط

- حاول في الفترة نفسها الدكتور سومر الأسد جعل مطعم واوركيده له

وسط بمشق مكاناً لعقد لقاءات وكسب الموالين، إلا أن السلطة أغلقت المط

بحجة انه مخالف المواصفات التموينية والأسعار مرتفعة جداً». وغادر الدكتور

مومر بعد ذلك دمشق الى لندن، عبر قبرمن، ثم عمل على تأسيس مزر

الشعب الديموقراطي العربي، واصدار مجلة دالشعب العربي، وتاسيس محماة

- في شهري ابلول (سبتمبر) وتشرين الأول (اكتوبر) الماضيين. تكرره

البجاري الى رئبة عقيد ركن. وثمة توقعات لعقد مؤتمر عام لعزب البعث ينتفد

القناعات المعروفة للرئيس الذي اصبح يمثل خط النفاع العربي الأخير فك الهجعة الأميركية – الاسرائيلية الستمرة.

الأسد من لندن الترمت خطأ من العملية السلمية اقِل ما يقال فيه انه يخالف

الخط الرسمي السوري، وهذا في حد ذاته ليس عيباً، ولكن الدكتور سومر تكم

دائماً كمعارض، ثم أن المعطة في تصاملها مع محسر استعانت بكتاب أو

صحافيين معروفين بموقف اقلية في الفكر السياسي المصري يدعو الى مهائنة اسرائيل، ويجري اتصالات معها تتجاوز الحدود التي رسعتها دولة مصر

وهكذا يكون الرئيس الاسد حمى بقرار، لا بدرانه يؤله شخصياً للجانب

العائلي فيه، القضية العربية من خطر مستقبلي يتهددها، ومن تأمر أميركا

إسرائيل مع اصداب النفوس الضعيفة، وأعلَّه يتبع خطوته هذه بخطوات

وفي هذا المجال، فشبكة الأخبار العربية ANN التي يديرها النكتور سومر

موالون له في السابق باطَّلاق النار ابتهاجاً، واعتقل هؤلاء واقبلواً.

لجنبلس بين الاحتواب المنطقة لمح شلافي مسقدت المداعد

العفى «ناطور» حجر الحبلي (الحياة)

### □ الأقصر - حجاج سلامة

■ لم يكن إسمقاط المظلات والمناورات الجوية التي شهدتها سماء صدينة الاقصر الثلثاء الماضي جزءاً من عملية حربية أو مسرحلة في مسشسروع تدريب عسكري، بل هو عرض احتفالي اقيم في اطار احتفالات مصر بالعيد القومي للطيران المسري

لكن الصغار كانوا يتابعون مناورات الطيارين وقفز المظلمين في قُرْح وانبهار طفولي جِميل. امسا أفسواج السسيساح من المصريين والأجانب، فتحلقوا حول صعيد الأقصير الأثرى الذي شبهد عمليات الانزال الجبوي بالمظلات. وانشغل سيّاح آخرون فى تسجيل العروض البهلوانية للطائرات الشراعية والمروحية

وربط البعض بين ما يحدث، وبين المناورات الأميركية لضرب العراق، في ضوء الفزع الذي كان بادياً على وجوه ربات المنازل في قرى الضفة الغربية للأقصر،

والخفيفة وطلعاتها البطولية فوق

الأقبصير ومتحناقظو الصنعييد، وشملت فعالبات الاحتفال الذي أقيم على شاطئ النيل عروضاً فنية وفولكلورية، اضافة الى عروض لحملة الأعلام والكشافة والمرشسدات وانبية الطيسران المصرية.

 دعا الدكتور محمد عبداللطيف صاحب دار «سفير» للنشر الى حقلة عشاء أول من أمس في فندق سفير في ضاحية النقى في القاهرة لمناسباً معرض القاهرة الدولي للكتأب قي حضور نصو ٢٠٠ من الناشرين والوزعين العسرب وعدد من

سمير غريب يديره الناقد عبدالرحمن أبو

المنقفين ورجال الإعلام.

بالتعاون مع الهيئة العامة للكتاب أمسينة تشارك الفيتوري وسميح القاسم وممدوح عدوان

تعقد مينة الإذاعة البريطانية «بيبيسي»

فيها فاروق شوشة رفاروق جويدة رمحمد

والمنصف الوهايبي. الثامنة مساء اليوم في المسرح الصغير لدار الأويرا المصرية.

 أقام السفير نبيل نجم مندوب العراق لدى الجامعة العربية حفلة عشاء مساء أول من أمس في القاهرة على شرف الوزيرين العسرافيين محمد سعيد الصحاف ومحمد مهدى صالح حضرها الدكتور عزيز صدقي رئيس الأفرواسيوي والدكتور على الدين هلال عميد كلية الاقتصاد والعلوم السياسية والدكتور اسامة الغرالي حرب رئيس تحرير «السياسة الدولية»

الوزراء السابق والدكتور صراد غمالب وزير الضارجية السابق ورئيس منظمة التضامن

والدكتور أحمد يوسف رئيس مركز الدراسات • احتفل الاقتصادي اللبناني خليل زنتوت

العربية والكاتب الصحافي محمد سيد احمد، وإحسسان بكر مدير مكتب الحياة، في

• ينظّم النادي الثقافي العربي حفلة موسيقية للفسنانين نداء ابو مسراد عازف الكمسان اللبناني، وفوري سابب عازف العود التونسي يقدمان فيها حواراً نغمياً مستمداً من اصول ومقامسات النسغم الشرقي، في قاعة الاسمبلي هول - الجامعة الاميركية في بيروت مساء السبت ٢١ شباط (فبراير) الساعة الثامنة والنصف

http://www.alhayat.com

المنعودية ٢ ريال - الكويت ٢٠٠ فلس - الامارات ٢ دراهم - عمان ٢٠٠ بيزا - قطر ٣ ريالات - البحرين ٢٠٠ فلس - البهن ٥٠ ريالا - لبنان ١٠٠٠ ليرة - سورية ١٥ ليرة - الاردن ٢٠٠ فلس - مصر ١٠٠ قرش - تونس ٢٠٠ مليم - للغرب ٣ دراهم - السودان ٢٠ جنيها Austria 25 SCH - Belgium 90 BF - Cyprus ICY£ - Denmark 14 D - France 10 FFR - Germany 4.00 DM - Greece 400 DR - Isaly 3000 Lira - Ivory Coast 980 CFA - Malta 50C, - Netherlands 4.5 DG - Spain 250 Pesetas - Switzerland 3 SFR - Toronto/Montreal CAD 2.50 - Turkey 250000 TL - United Kingdom £1.20 - U.S.A (New York-New Jersey) US\$1.50 (Other States) US\$2.25